

# FORD MONDEO Manuel du conducteur





Les informations de cette publication étaient exactes au moment de la mise sous presse. Dans le cadre de notre développement continu, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou les équipements à tout moment, et ce sans préavis ni obligation. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système d'extraction ni traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans notre accord écrit. Sauf erreurs et omissions.

© Ford Motor Company 2021

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : CG3736frFRA 202101 20210209105327



# Sommaire

---

## Introduction

Reconnaissances .....	9
A propos de ce manuel .....	9
Glossaire des symboles .....	9
REACH .....	11
Recommandations pour les pièces de rechange .....	12
Equipement de communication mobile .....	12

## Confidentialité des données

Confidentialité des données .....	14
Données d'entretien .....	15
Données d'événement .....	15
Données des réglages .....	16
Données de véhicule connecté - Véhicules avec: Modem .....	16
Données de périphérique mobile - Véhicules avec: SYNC 3 .....	17
Données du système d'appel d'urgence - Véhicules avec: eCall .....	18

## Environnement

Protection de l'environnement .....	19
-------------------------------------	----

## Bref aperçu

Planche de bord - Conduite à gauche .....	20
Planche de bord - Conduite à droite .....	21

## Sécurité des enfants

Installation des dispositifs de retenue pour siège enfant - 4 portes .....	23
Installation des dispositifs de retenue pour siège enfant - 5 portes/Clipper .....	28
Positionnement des dispositifs de retenue pour siège enfant .....	33

Verrouillages de sécurité enfant - Véhicules avec: Serrures avec protection enfant à commande à distance .....	37
--	----

## Ceintures de sécurité

Bouclage des ceintures de sécurité .....	38
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité .....	39
Rappel de ceintures de sécurité non bouclées .....	39

## Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

Principes de fonctionnement .....	40
Airbag conducteur .....	41
Airbag passager .....	41
Activation et désactivation de l'airbag passager .....	42
Airbags latéraux .....	43
Airbag genoux conducteur .....	44
Airbags rideaux latéraux .....	44

## Système d'alerte piéton - Véhicule électrique hybride (HEV)

Qu'est-ce que le système d'alerte piéton .....	46
Système d'alerte piéton – Dépannage .....	46

## Système de notification automatique d'accident

eCall .....	47
Aide à l'Appel de Déresse .....	49

## Clés et télécommandes

Limites de la télécommande .....	53
Retrait de la lame de clé .....	53
Localisation du véhicule .....	53

# Sommaire

---

Remplacement de la pile de la télécommande .....53

Remplacement d'une clé ou d'une télécommande perdue .....55

Clés et télécommandes – Dépannage .....55

Emplacement de sauvegarde de clé passive .....56

## MyKey™

Principes de fonctionnement .....57

Réglages MyKey .....57

Création d'une MyKey .....58

Programmation d'une MyKey .....58

Effacer toutes les clés MyKeys .....60

Contrôle de l'état du système MyKey .....61

Utilisation de MyKey avec des systèmes de démarrage à distance .....61

MyKey – Dépannage .....61

## Portes et serrures

Verrouillage et déverrouillage .....63

Ouverture sans clé .....66

## Hayon

Hayon manuel .....69

Hayon à ouverture électrique .....70

## Sécurité

Dispositif antivol passif .....74

Alarme antivol - Véhicules avec: Batterie intégrée .....74

Alarme antivol - Véhicules avec: Capteur intérieur .....76

## Volant de direction

Réglage du volant de direction .....78

Verrouillage du volant .....78

Volant de direction chauffant .....78

## Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glaces de pare-brise .....80

Essuie-glaces automatiques .....80

Lave-glaces de pare-brise .....82

Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière .....83

Lave-phares .....83

## Eclairage

Généralités .....85

Commandes d'éclairage .....85

Allumage automatique des phares .....86

Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments .....87

Retard de sortie de phare .....87

Commande de feux de route automatique .....87

Antibrouillards .....89

Feux arrière de brouillard .....89

Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs - Véhicules avec: Réglage automatique de hauteur des phares .....90

Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs - Véhicules avec: Réglage manuel de hauteur des phares .....90

Phares de virage .....91

Clignotants .....91

Eclairage intérieur .....92

Eclairage ambiant .....93

## Vitres et rétroviseurs

Lève-vitres électriques .....95

Ouverture et fermeture globales .....96

Rétroviseurs extérieurs .....98

Rétroviseur intérieur - Véhicules sans: Rétroviseur intérieur anti-éblouissement .....100

Rétroviseur intérieur - Véhicules avec: Rétroviseur intérieur anti-éblouissement automatique .....101

# Sommaire

---

## Toit ouvrant

Ouverture et fermeture du pare-soleil .....	102
Ouverture et fermeture du toit ouvrant .....	102
Entrebâillement du toit ouvrant .....	103
Fonction anti-pincement du toit ouvrant .....	103

## Combiné des instruments

Instruments - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	104
Instruments - Véhicule électrique hybride (HEV) .....	107
Témoins d'avertissement et indicateurs .....	109
Signaux sonores et indicateurs .....	114

## Affichages d'informations

Généralités - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	115
Généralités - Véhicule électrique hybride (HEV) .....	119
Messages d'information .....	128

## Démarrage à distance - Transmission automatique

Qu'est-ce que le démarrage à distance .....	147
Limites du démarrage à distance .....	147
Activation du démarrage à distance .....	147
Démarrage et arrêt du véhicule à distance .....	147
Paramètres du démarrage à distance - Véhicules sans: Volant de direction chauffant .....	148
Paramètres du démarrage à distance - Véhicules avec: Volant de direction chauffant .....	148

## Commande de climatisation

Commande de climatisation automatique .....	150
Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle .....	151
Pare-brise chauffant .....	152
Lunette arrière chauffante .....	152
Rétroviseurs extérieurs chauffants .....	152
Chauffage auxiliaire .....	152

## Sièges

S'asseoir dans la position correcte .....	157
Appuis-tête .....	157
Sièges à réglage manuel - Véhicules avec: Siège manuel à 4 réglages .....	159
Sièges à réglage manuel - Véhicules avec: Siège manuel à 8 réglages .....	160
Sièges électriques - Véhicules sans: Sièges multicontours .....	161
Sièges électriques - Véhicules avec: Sièges multicontours .....	162
Fonction de mémorisation .....	165
Sièges arrière .....	166
Sièges chauffants .....	167
Sièges à régulation de température .....	168

## Système d'alerte de passager arrière

Qu'est-ce que le système d'alerte de passager arrière .....	170
Comment fonctionne le système d'alerte de passager arrière .....	170
Précautions relatives au système d'alerte de passager arrière .....	170
Limites du système d'alerte de passager arrière .....	170
Activation et désactivation du système d'alerte de passager arrière .....	171
Indicateurs du système d'alerte de passager arrière .....	171

# Sommaire

---

Avertissements sonores du système d'alerte de passager arrière .....	171	Indicateurs Auto-Start-Stop .....	192
		Auto-Start-Stop – Dépannage .....	192
<b>Points d'alimentation auxiliaire</b>		<b>Auto-Start-Stop - Boîte de vitesses manuelle</b>	
Points d'alimentation auxiliaire .....	172	Qu'est-ce que la fonction Auto-Start-Stop .....	194
Allume-cigares .....	173	Précautions relatives à l'Auto-Start-Stop .....	194
<b>Compartiments de rangement</b>		Activation et désactivation de l'Auto-Start-Stop .....	194
Porte-gobelets .....	175	Arrêt du moteur .....	194
<b>Démarrage et arrêt du moteur</b>		Redémarrage du moteur .....	194
Démarrage et arrêt du moteur – Précautions .....	176	Indicateurs Auto-Start-Stop .....	196
Commutateur d'allumage par bouton-poussoir .....	176	Avertissement audio Auto-Start-Stop .....	196
Démarrage du moteur .....	177	Auto-Start-Stop – Dépannage .....	196
Arrêt du moteur .....	178	<b>Carburant et ravitaillement</b>	
Arrêt automatique du moteur - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage .....	180	Précautions de sécurité .....	198
Démarrage et arrêt du moteur – Dépannage .....	181	Qualité du carburant - Essence .....	199
<b>Caractéristiques de conduite uniques</b>		Qualité du carburant - Diesel .....	199
Véhicule électrique hybride .....	184	Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant .....	200
EcoSelect .....	189	Panne sèche .....	200
<b>Auto-Start-Stop - Transmission automatique</b>		Ravitaillement .....	202
Qu'est-ce que la fonction Auto-Start-Stop .....	190	Consommation de carburant .....	205
Précautions relatives à l'Auto-Start-Stop .....	190	<b>Système antipollution</b>	
Activation et désactivation de l'Auto-Start-Stop .....	190	Convertisseur catalytique .....	207
Arrêt du moteur .....	190	Système de réduction catalytique sélective .....	208
Redémarrage du moteur .....	190	Filtre à particules essence .....	213

# Sommaire

---

<b>Boîte de vitesses</b>	
Transmission manuelle .....	221
Transmission automatique - Véhicule électrique hybride (HEV), Transmission automatique à 6 rapports .....	221
Transmission automatique - Transmission automatique à 8 vitesses .....	224
<b>Transmission intégrale</b>	
Aide de la transmission intégrale .....	228
<b>Freins</b>	
Généralités .....	230
Conseils pour la conduite avec le système de freinage antibloquage .....	230
Frein de stationnement électrique - Transmission automatique .....	231
Frein de stationnement électrique - Boîte de vitesses manuelle .....	234
Aide au démarrage en côte .....	237
<b>Système anti-patinage</b>	
Principes de fonctionnement .....	239
Utilisation du système anti-patinage .....	239
<b>Contrôle de stabilité</b>	
Principes de fonctionnement .....	240
Utilisation du programme de stabilité électronique .....	240
<b>Dispositifs d'aide au stationnement</b>	
Principes de fonctionnement .....	241
Système d'aide au stationnement arrière .....	241
Système d'aide au stationnement avant .....	242
Système de détection latérale .....	243
Aide stationnement actif .....	245
Caméra arrière .....	253
<b>Régulateur de vitesse</b>	
Principes de fonctionnement .....	257
Utilisation du régulateur de vitesse .....	257
Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif - Véhicules sans: Stop-and-Go .....	258
Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif - Véhicules avec: Stop-and-Go .....	265
<b>Aides à la conduite</b>	
Limiteur de vitesse - Véhicules avec: Régulateur de vitesse adaptatif .....	273
Limiteur de vitesse - Véhicules avec: Régulateur de vitesse .....	275
Avertissement du conducteur .....	278
Système de maintien de trajectoire .....	279
Système d'informations d'angle mort .....	284
Alerte de circulation transversale .....	286
Reconnaissance des panneaux de signalisation .....	289
Éco .....	291
Assistance pré-collision .....	291
Contrôle de conduite .....	297
<b>Informations sur les zones de danger</b>	
Que sont les informations sur les zones de danger .....	299
Précautions relatives aux informations sur les zones de danger .....	299
Activation des informations sur les zones de danger .....	299
Contrôle d'état des informations sur les zones de danger .....	299
<b>Chargement du véhicule</b>	
Généralités .....	300
Points d'ancre des bagages .....	300

# Sommaire

---

Rangement sous le plancher arrière .....	301
Filets à bagages - Clipper .....	301
Couvre-bagages .....	302
Barres de toit longitudinales et transversales .....	304
Grille de séparation pour chien - Clipper, Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	304
Grille de séparation pour chien - Véhicule électrique hybride (HEV), Clipper .....	307
<b>Remorquage</b>	
Traction d'une remorque - 4 portes, Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	310
Traction d'une remorque - Véhicule électrique hybride (HEV), 4 portes .....	311
Traction d'une remorque - 5 portes/ Clipper .....	311
Contrôle du balancement de remorque .....	312
Boule de remorquage - Véhicules avec: Boule de remorquage amovible .....	313
Boule de remorquage - Véhicules avec: Boule de remorquage rétractable .....	317
Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Véhicule électrique hybride (HEV), Transmission automatique à 8 vitesses .....	319
Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Boîte de vitesses manuelle .....	319
<b>Conseils pour la conduite</b>	
Précautions nécessaires par temps froid .....	321
Préparation de votre véhicule à une conduite par temps froid .....	321
Rodage .....	321
Conduite économique .....	321
Conduite dans une faible profondeur d'eau .....	322
Tapis de sol .....	322
<b>Assistance dépannage dans les cas d'urgence</b>	
Feux de détresse .....	324
Triangle de signalisation .....	324
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants - Véhicule électrique hybride (HEV) .....	324
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	327
Collision, dégât ou incendie .....	329
Système d'alerte post-collision .....	330
Points de remorquage .....	331
<b>Informations relatives aux collisions et pannes</b>	
Coupure automatique en cas de collision .....	332
<b>Fusibles</b>	
Tableau de spécification des fusibles - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	333
Tableau de spécification des fusibles - Véhicule électrique hybride (HEV) .....	343
Remplacement d'un fusible .....	352
<b>Entretien</b>	
Généralités .....	354
Ouverture et fermeture du capot .....	355
Vue d'ensemble sous le capot - 2,0 l Hybrid .....	355
Vue d'ensemble sous le capot - 2.0L EcoBlue .....	357
Jauge de niveau d'huile moteur - 2,0 l Hybrid .....	358
Jauge de niveau d'huile moteur - 2.0L EcoBlue .....	358
Contrôle de l'huile moteur .....	358

# Sommaire

---

Ventilateur de refroidissement du moteur .....	359
Contrôle du liquide de refroidissement - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	359
Contrôle du liquide de refroidissement - Véhicule électrique hybride (HEV) .....	365
Contrôle du liquide de frein .....	366
Contrôle du liquide d'embrayage - Boîte de vitesses manuelle .....	367
Remplacement de la batterie 12 V - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV) .....	367
Remplacement de la batterie 12 V - Véhicule électrique hybride (HEV) .....	369
Contrôle du liquide lave-glace .....	371
Contrôle des balais d'essuie-glace .....	371
Remplacement des balais d'essuie-glaces .....	371
Remplacement d'une ampoule .....	373
<b>Nettoyage du véhicule</b>	
Nettoyage de l'extérieur .....	377
Nettoyage de l'intérieur .....	379
Réparation des dégâts mineurs de peinture .....	381
Lustrage de votre véhicule .....	381
<b>Roues et pneus</b>	
Généralités .....	382
Kit de mobilité temporaire .....	382
Entretien des pneus .....	387
Utilisation de pneus hiver .....	387
Utilisation de chaînes à neige .....	388
Changement de roue .....	388
Pressions des pneus .....	395
Ecrous de roue .....	397
<b>Système de surveillance de la pression des pneus</b>	
Qu'est-ce que le système de surveillance de la pression des pneus .....	398
Précautions relatives au système de surveillance de la pression des pneus .....	398
Limites du système de surveillance de la pression des pneus .....	398
Affichage de la pression des pneus .....	398
Réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus .....	399
Système de surveillance de la pression des pneus – Dépannage .....	399
<b>Quantités et spécifications</b>	
Dimensions du véhicule - 4 portes .....	401
Dimensions du véhicule - 5 portes .....	402
Dimensions du véhicule - Clipper .....	403
Dimensions de la barre de remorquage - 4 portes/5 portes .....	404
Dimensions de la barre de remorquage - Clipper .....	405
Plaque d'identification du véhicule .....	406
Numéro de châssis du véhicule .....	407
Quantités et spécifications - 2,0 l Hybrid .....	407
Quantités et spécifications - 2.0L EcoBlue .....	410
Tableau de spécification des ampoules .....	412
Données sur la consommation de carburant .....	414
Données sur la consommation de carburant - 2,0 l Hybrid .....	414
Données sur la consommation de carburant - 2.0L EcoBlue .....	416
<b>Véhicule connecté</b>	
Qu'est-ce qu'un véhicule connecté .....	417
Exigences relatives au véhicule connecté .....	417

# Sommaire

---

Limites du véhicule connecté .....	417
Connexion du véhicule à un réseau mobile .....	417
Connexion du véhicule à un réseau Wi-Fi .....	417
Véhicule connecté – Dépannage – Véhicules avec: Modem .....	418
Véhicule connecté – Dépannage – Véhicules avec: SYNC 3 .....	419

## **Point d'accès Wi-Fi du véhicule**

Création d'un point d'accès Wi-Fi dans le véhicule .....	421
Modification du nom ou du mot de passe du point d'accès Wi-Fi du véhicule .....	421

## **Système audio**

Généralités .....	423
Autoradio - Véhicules sans: Système audio Sony .....	424
Autoradio - Véhicules avec: Système audio Sony .....	425
Radio numérique .....	429
Port USB .....	432
Utilisation de la reconnaissance vocale .....	432

## **SYNC™ 3**

Généralités .....	433
Utilisation de la reconnaissance vocale .....	435
Divertissement .....	441
Climat .....	444
Téléphone .....	447
Navigation .....	449
Informations sur les véhicules électriques .....	454
Applications .....	459
Réglages .....	460
SYNC™ 3 Dépannage .....	462

## **Appendices**

Compatibilité électromagnétique .....	473
Informations sur l'utilisateur eCall .....	476
Contrat de licence d'utilisateur final .....	480
Déclaration de conformité .....	511

# Introduction

## RECONNAISSANCES

Votre véhicule pourrait être doté de composants qui utilisent des logiciels d'accès libre. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

## A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous aurez de plaisir à le conduire et ce, en toute sécurité.



**AVERTISSEMENT:** Le manque d'attention au volant peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

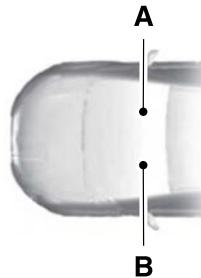
**Note :** Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme de modèles disponibles, parfois avant même que ces fonctions et options ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont le véhicule que vous avez acheté n'est pas équipé.

**Note :** Certaines des illustrations de ce manuel peuvent présenter des fonctions utilisées sur différents modèles ; elles peuvent donc vous sembler différentes dans le cas de votre véhicule.

**Note :** Veuillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.

**Note :** Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce manuel au nouveau propriétaire. Il fait partie intégrante de votre véhicule.

Dans ce manuel, il peut être précisé qu'un composant se trouve du côté gauche ou droit. Le côté est déterminé en regardant vers l'avant quand on est assis sur le siège.



A Côté droit.

B Côté gauche.

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Voici certains des symboles que vous pourriez observer sur votre véhicule.



Alerte de sécurité.



Reportez-vous au Manuel du conducteur.

# Introduction

---

	Système de climatisation		Ne pas ouvrir à chaud.
	Système de freinage antibloage.		Dysfonctionnement de la direction assistée électronique.
	Interdiction de fumer ; flammes et étincelles interdites.		Filtre à air du moteur.
	Batterie.		Liquide de refroidissement.
	Acide de batterie.		la température du liquide de refroidissement.
	Niveau de liquide de freins.		Huile moteur.
	Circuit de freinage.		Gaz explosifs.
	Défaillance des freins.		Attention, ventilateur.
	Filtre à air d'habitacle.		Bouclage de ceinture de sécurité.
	Contrôler le bouchon de réservoir de carburant.		Airbag avant.
	Sécurité enfant activée, portes verrouillées.		Projecteurs antibrouillard
	Sécurité enfant désactivée, portes déverrouillées.		Réinitialisation de la pompe d'alimentation.
	Ancrage inférieur de siège enfant.		Boîte à fusibles.
	Ancrage de sangle de siège enfant.		Feux de détresse.
	Régulateur de vitesse.		Lunette arrière chauffante.

# Introduction

	Pare-brise chauffant.		Airbag latéral.
	Ouverture intérieure du coffre à bagages.		Se protéger les yeux.
	Cric.		Contrôle de stabilité.
	Tenir hors de la portée des enfants.		Nettoyage du pare-brise et balayage des essuie-glaces.
	Commande d'éclairage.		
	Témoin de faible pression des pneus.		
	Vérifier le niveau de liquide.		
	Alarme individuelle.		
	Système d'aide stationnement.		
	Frein de stationnement.		
	Liquide de direction assistée.		
	Lève-vitres électriques.		
	Verrouillage des lève-vitres électriques.		
	Témoin d'anomalie de fonctionnement (MIL).		
	Entretien moteur bientôt.		

## REACH

Ford s'engage à promouvoir la fabrication, la manipulation et l'utilisation responsables de ses produits. C'est pourquoi nous soutenons les objectifs du règlement **REACH**. Ce règlement de l'Union Européenne concerne l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des produits chimiques.

Nous soutenons en particulier l'article 33(1) de la réglementation 1907/2006 de la CE qui a trait aux substances extrêmement préoccupantes (SVHC) qui figurent sur la liste actuelle des substances candidates à l'autorisation.

Si ces substances sont présentes dans un produit, il est important de garantir leur utilisation en toute sécurité. Le règlement permet donc aux clients de prendre toutes les mesures de gestion des risques appropriées.

Pour de plus amples informations sur la directive **REACH**, recherchez **REACH** sur le site Web Ford local.

**Note :** Pour identifier votre site Web Ford local, rendez-vous sur <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

# Introduction

## RECOMMANDATIONS POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Votre véhicule a été construit selon les normes les plus strictes en utilisant des pièces de qualité. Nous vous recommandons d'exiger l'utilisation de pièces Ford et Motorcraft authentiques chaque fois que vous confiez votre véhicule pour une réparation ou un entretien planifié. Vous pouvez facilement identifier les pièces Ford et Motorcraft authentiques en recherchant la présence de la marque Ford, FoMoCo ou Motorcraft sur les pièces ou sur leur emballage.

## Entretien programmé et réparations mécaniques

Un des meilleurs moyens de préserver le bon fonctionnement de votre véhicule au fil des ans consiste à le faire entretenir dans le respect de nos recommandations en utilisant des pièces conformes aux spécifications détaillées dans le présent Manuel du propriétaire.

Les pièces Ford et Motorcraft authentiques respectent ou dépassent ces spécifications.

## Réparations en cas de collision

Nous espérons que vous ne serez jamais victime d'une collision, mais personne n'est à l'abri d'un accident.

Les pièces de rechange Ford authentiques utilisées en cas de collision respectent nos strictes exigences en matière d'ajustement, de finition, d'intégrité structurelle, de protection contre la corrosion et de résistance aux bosses. Au cours du développement d'un véhicule, nous nous

assurons que ces pièces offrent le niveau de protection voulu en tant que système global. Pour avoir l'assurance de bénéficier de ce niveau de protection, il vous suffit d'utiliser des pièces de rechange Ford authentiques.

## Garantie des pièces de rechange

Les pièces de rechange Ford et Motorcraft authentiques sont les seules à bénéficier d'une Garantie Ford.

La Garantie Ford peut ne pas couvrir des dégâts provoqués au véhicule suite à la défaillance de pièces non-Ford.

Pour plus d'informations, se reporter aux conditions de la Garantie Ford.

## EQUIPEMENT DE COMMUNICATION MOBILE



**AVERTISSEMENT:** Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

# Introduction

---

L'utilisation des équipements de communication mobiles tient une place de plus en plus importante aujourd'hui, tant dans la sphère personnelle que professionnelle. Elle ne doit toutefois en aucun cas compromettre votre sécurité ni celle des autres. Les communications mobiles peuvent renforcer la sécurité et la sûreté des individus lorsqu'elles sont utilisées correctement, en particulier dans les situations d'urgence. Pour ne pas compromettre les avantages des équipements de communication mobiles, la sécurité doit rester prioritaire. Par équipements de communication mobiles, on entend notamment les téléphones cellulaires, pagers, les appareils portables de consultation de la messagerie électronique et de messages texte, ainsi que les radios bidirectionnelles portables.

# Confidentialité des données



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas d'appareils sans fil au connecteur de liaison de données. Des tiers non autorisés pourraient accéder aux données du véhicule et altérer les performances des systèmes de sécurité. Seuls les centres de réparation appliquant nos instructions d'entretien et de réparation peuvent être autorisés à brancher leurs équipements au connecteur de liaison de données.

Nous respectons votre vie privée et nous nous engageons à la protéger. Les informations contenues dans ce manuel étaient correctes à la date de publication, mais comme la technologie évolue rapidement, nous vous recommandons de visiter le site Web Ford de votre région pour obtenir les dernières informations.

Votre véhicule possède des boîtiers de commande électronique dotés de fonctions d'enregistrement de données et peuvent stocker des données temporairement ou en permanence. Ces données peuvent inclure des informations relatives aux conditions et à l'état de votre véhicule, aux besoins d'entretien du véhicule, à des événements et à des dysfonctionnements. Les types de données pouvant être enregistrés sont décrits dans cette section. Certaines données enregistrées sont stockées dans des journaux d'événements ou des journaux d'erreurs.

**Note :** Les journaux d'erreurs sont réinitialisés après un entretien ou une réparation.

**Note :** Nous pouvons fournir des informations lorsque cela est exigé par les forces de l'ordre, d'autres instances gouvernementales ou tout autre tiers agissant avec un pouvoir légal ou par le biais d'une procédure légale. Ces informations peuvent être exploitées par eux dans le cadre de recours légaux.

Les données enregistrées incluent notamment les suivantes :

- États de fonctionnement des composants des systèmes, notamment le niveau de carburant, la pression des pneus et le niveau de charge de la batterie.
- L'état du véhicule et de ses composants, par exemple la vitesse de rotation des roues, la décélération, l'accélération latérale et l'état des ceintures de sécurité.
- Les événements ou erreurs des systèmes essentiels tels que les phares et les freins.
- Les réactions des systèmes à des situations de conduite, notamment le déploiement d'airbag et le contrôle de stabilité.
- Les conditions environnementales, par exemple la température.

Certaines de ces données pourraient être associées à une personne en particulier, lorsqu'elles sont combinées à d'autres informations, notamment un rapport d'accident, des dommages occasionnés à un véhicule, des déclarations faites par un témoin.

## Services fournis par nos soins

Lorsque vous utilisez nos services, nous collectons et utilisons des données telles que les informations de compte, la position du véhicule et les caractéristiques de conduite qui peuvent vous identifier. Nous transmettons ces données via une connexion dédiée et protégée. Nous ne

# Confidentialité des données

collectons et utilisons des données que pour vous permettre d'utiliser nos services auxquels vous êtes abonné(e), avec votre accord ou lorsque la loi l'autorise. Pour plus d'informations, reportez-vous aux conditions générales des services auxquels vous êtes abonné(e).

Pour de plus amples informations sur notre politique de confidentialité, reportez-vous au site Web Ford de votre région.

## Services fournis par des tiers

Nous vous recommandons de prendre connaissance des conditions générales et des informations sur la confidentialité des données pour tous les services fournis avec votre véhicule ou auxquels vous vous abonnez. Nous ne sommes pas responsables des services fournis par des tiers.

## DONNÉES D'ENTRETIEN

Nos concessionnaires collectent des données d'entretien via le connecteur de liaison de données de votre véhicule. Ils utilisent des données d'entretien telles que les journaux d'erreurs pour faciliter les réparations du véhicule. En cas de besoin, ils partagent ces données avec notre équipe de techniciens pour faciliter le diagnostic. Outre l'exploitation d'informations à des fins de diagnostic et de réparation, nous utilisons et partageons des données d'entretien avec nos fournisseurs de services, tels que les fournisseurs de pièces détachées lorsque cela est nécessaire et autorisé par la loi, à des fins d'amélioration continue ou en combinaison avec d'autres informations dont nous disposons à votre sujet, notamment vos coordonnées de contact, pour vous proposer des produits et des services susceptibles de vous intéresser

en fonction de vos préférences et lorsque la loi nous y autorise. Nos fournisseurs de service sont également tenus par la loi de protéger vos données et de les conserver conformément aux politiques de conservation des données.

**Note :** Des centres de réparation tiers peuvent aussi collecter des données d'entretien via le connecteur de liaison de données.

## DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événements. La principale fonction de l'enregistreur de données d'événements consiste à enregistrer des données dans certaines situations de collision ou de quasi-collision, notamment lors d'un déploiement d'airbag ou lorsque le véhicule heurte un obstacle sur la roue ; ces données aident à comprendre la réaction des systèmes du véhicule. L'enregistreur de données d'événements est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une courte durée, généralement 30 secondes ou moins.

L'enregistreur de données d'événements de ce véhicule est conçu pour enregistrer notamment les données suivantes :

- Comment fonctionnaient les divers systèmes du véhicule.
- Le bouclage ou non des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers.
- La distance d'enfoncement (le cas échéant) de la pédale d'accélérateur et/ou de la pédale de frein.
- La vitesse à laquelle le véhicule roule.
- L'angle de braquage du volant.

# Confidentialité des données

Ces données peuvent aider à mieux comprendre les circonstances des accidents ou des blessures.

**Note :** Des données sont stockées dans l'enregistreur de données d'événement de votre véhicule uniquement dans des situations de collision non anodines ; aucune donnée n'est stockée dans l'enregistreur de données d'événement dans des conditions de conduite normales et l'enregistreur de données d'événement ne contient pas d'informations ou de données personnelles (telles que le nom, le sexe, l'âge et le lieu de collision). Cependant, des tiers tels que les forces de l'ordre pourraient combiner des données de l'enregistreur de données d'événements avec des données d'identification personnelle collectées de manière routinière pendant une enquête de collision.

La lecture des données enregistrées par un enregistreur de données d'événements nécessite un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événements. Outre le fabricant du véhicule, des tiers tels que les forces de l'ordre, disposant d'un tel équipement, peuvent lire les informations s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événements.

## DONNÉES DES RÉGLAGES

Votre véhicule est équipé de boîtiers de commande électronique capables de stocker des données basées sur vos réglages personnalisés. Ces données sont stockées localement dans le véhicule ou sur des dispositifs qui lui sont raccordés tels qu'une clé USB ou un lecteur de musique numérique. Vous pouvez supprimer certaines de ces données et choisir de les partager via les services auxquels vous êtes abonné(e). Voir **Réglages** (page 460).

## Données de confort

Les données enregistrées incluent notamment les suivantes :

- Positions des sièges et du volant de direction.
- Réglages de la climatisation.
- Présélections radio.

## Données de divertissement

Les données enregistrées incluent notamment les suivantes :

- Musiques, vidéos ou pochettes d'album.
- Contacts et entrées correspondantes dans le carnet d'adresses.
- Destinations de navigation.

## DONNÉES DE VÉHICULE CONNECTÉ - VÉHICULES AVEC: MODEM



Le modem possède une carte SIM. Le modem était activé lorsque votre véhicule a été fabriqué et il envoie périodiquement des messages pour rester connecté au réseau de téléphone cellulaire, recevoir des mises à jour logicielles automatiques et nous envoyer des informations liées au véhicule, par exemple des informations de diagnostic. Ces messages peuvent inclure des informations qui identifient votre véhicule, la carte SIM et le numéro de série électronique du modem. Les fournisseurs de service de réseau téléphonique cellulaire pourraient avoir accès à des informations supplémentaires, telles que l'identification de la tour du réseau téléphonique cellulaire. Pour de plus amples informations sur notre politique de confidentialité, reportez-vous à [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) ou au site Web Ford de votre région.

# Confidentialité des données

**Note :** Le modem continue à envoyer ces informations sauf si vous le désactivez ou si vous l'empêchez de partager des données véhicule en changeant les réglages du modem. Voir **Connexion du véhicule à un réseau mobile** (page 417).

**Note :** Le service peut être indisponible ou interrompu pour diverses raisons, notamment les conditions environnementales ou topographiques ou bien la couverture du forfait de données.

**Note :** Pour savoir si votre véhicule est équipé d'un modem, reportez-vous à [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## DONNÉES DE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE - VÉHICULES AVEC: SYNC 3

Si vous connectez un périphérique mobile à votre véhicule, vous pouvez afficher des données de celui-ci sur l'écran tactile, notamment la musique et la pochette d'album. Vous pouvez partager des données du véhicule avec des applications mobiles de votre périphérique via le système. Voir **Applications** (page 459).

Les applications mobiles fonctionnent via le périphérique connecté en nous envoyant des données aux Etats-Unis. Les données sont cryptées et incluent notamment le numéro d'identification du véhicule, le numéro de série du module SYNC, les données du compteur kilométrique, les applications activées, des statistiques d'utilisation ainsi que des informations de débogage. Nous conservons ces données pendant la durée nécessaire pour fournir le service, dépanner, améliorer nos produits et services, et pour vous offrir des produits et services susceptibles de vous intéresser en fonction de vos préférences et lorsque cela est autorisé par la loi.

Lorsque vous connectez un téléphone cellulaire au système, il crée un profil qui se lie au téléphone en question. Le profil du téléphone cellulaire vous permet de profiter d'un plus grand nombre de fonctionnalités et optimise le fonctionnement du système. Le profil peut notamment contenir des données de votre répertoire téléphonique, des SMS lus ou non et l'historique des appels, y compris l'historique des appels passés/reçus quand votre téléphone était déconnecté du système.

Si vous connectez un appareil multimédia, le système crée et conserve un index des contenus multimédia pris en charge. Le système enregistre également un court journal de diagnostic d'environ 10 minutes pour chacune des activités récentes du système.

Le profil du téléphone cellulaire, l'index relatif aux appareils multimédia et le journal de diagnostic restent dans votre véhicule jusqu'à ce que vous les supprimiez et ils sont en général uniquement accessibles depuis votre véhicule lorsque le téléphone cellulaire ou le lecteur multimédia est connecté. Si vous prévoyez de ne plus utiliser le système ou votre véhicule, nous vous conseillons d'effectuer une remise à zéro complète afin d'effacer les informations enregistrées. Voir **Réglages** (page 460).

Il est impossible d'accéder aux données du système sans équipement et accès spécifiques au module de votre véhicule.

Pour de plus amples informations sur notre politique de confidentialité, reportez-vous au site Web Ford de votre région.

**Note :** Pour savoir si votre véhicule dispose de la technologie de connectivité, rendez-vous sur [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

# Confidentialité des données

---

## DONNÉES DU SYSTÈME D'APPEL D'URGENCE - VÉHICULES AVEC: ECALL

Lorsque le système d'appel d'urgence est activé, il peut informer les services d'urgence que votre véhicule a été impliqué dans une collision avec déploiement d'un airbag ou activation de la coupure d'alimentation en carburant. Il se peut que certaines versions ou mises à jour du système d'appel d'urgence puissent communiquer électroniquement ou verbalement aux opérateurs des services d'urgence la position de votre véhicule ou d'autres détails concernant votre véhicule ou la collision, afin d'aider les opérateurs des services d'urgence à fournir un service adéquat. Si vous ne souhaitez pas communiquer ces informations, n'activez pas le système d'appel d'urgence.

Exemple de données pouvant être transmises par le système :

- Numéro de série du véhicule.
- Type de carburant du véhicule.
- Heure courante.
- Position du véhicule et direction.
- Emission automatique ou manuelle de l'appel.
- Catégorie de véhicule.

**Note :** *Vous ne pouvez pas désactiver les systèmes d'appel d'urgence imposés par la loi.*

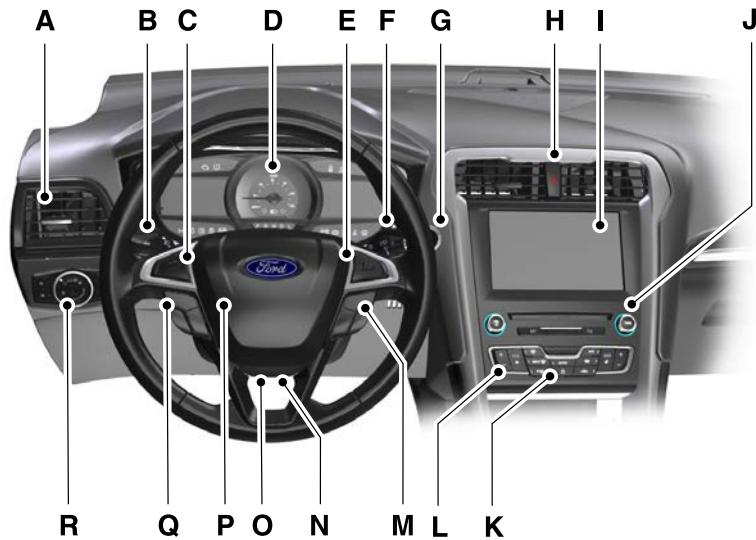
## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Vous avez un rôle à jouer dans la protection de l'environnement. L'utilisation correcte du véhicule et la mise au rebut des déchets, des produits de nettoyage et des lubrifiants de la manière prescrite constituent autant de pas franchis dans la réalisation de ces objectifs.

Pour plus d'informations sur nos initiatives et progrès de développement durable de Ford Motor Company, rendez-vous sur le site [www.sustainability.ford.com](http://www.sustainability.ford.com).

# Bref aperçu

## PLANCHE DE BORD - CONDUITE À GAUCHE



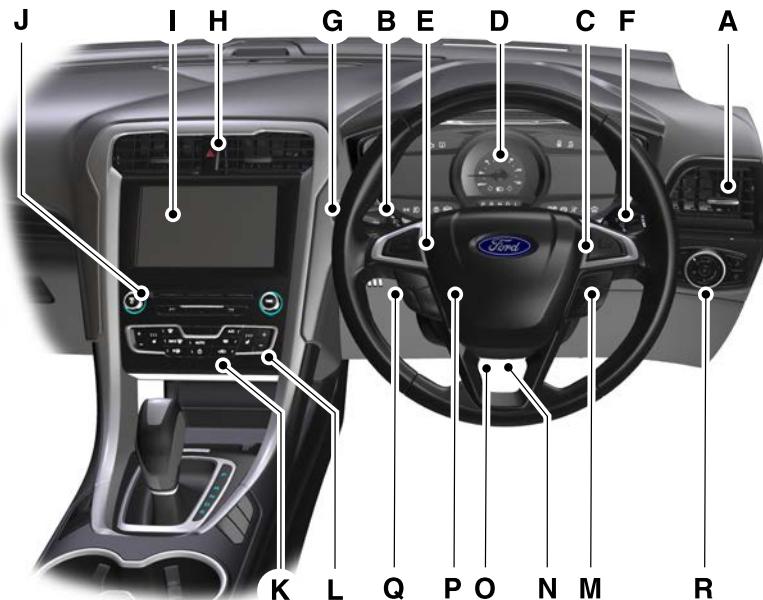
E190358

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| A | Aérateurs.   | G | Démarrage sans clé. Voir <b>Commutateur d'allumage par bouton-poussoir</b> (page 176). |
| B | Clignotants. Voir <b>Clignotants</b> (page 91).                          | H | Feux de détresse. Voir <b>Feux de détresse</b> (page 324).                             |
| C | Commandes d'affichage d'information. Voir <b>Généralités</b> (page 115). | I | Afficheur multifonction.   |
| D | Combiné des instruments. Voir <b>Combiné des instruments</b> (page 104). | J | Système audio. Voir <b>Système audio</b> (page 423).                                   |
| E | Commandes d'affichage d'information. Voir <b>Généralités</b> (page 115). | K | Climatisation. Voir <b>Commande de climatisation</b> (page 150).                       |
| F | Levier d'essuie-glace. Voir <b>Essuie-glace et lave-glace</b> (page 80). | L | Vitres et rétroviseurs chauffants. Voir <b>Pare-brise chauffant</b> (page 152).        |

## Bref aperçu

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| M | Commande audio. Voir <b>Autoradio</b> (page 424).<br>Commande vocale.     | P | Avertisseur sonore.  |
| N | Airbag genoux conducteur. Voir <b>Airbag genoux conducteur</b> (page 44). | Q | Régulateur de vitesse. Voir <b>Principes de fonctionnement</b> (page 257). |
| O | Réglage du volant. Voir <b>Réglage du volant de direction</b> (page 78).  | R | Commande d'éclairage. Voir <b>Commandes d'éclairage</b> (page 85).         |

## PLANCHE DE BORD - CONDUITE À DROITE



E190357

- |   |  |
|---|--|
| A | Aérateurs.   |
| B | Clignotants. Voir <b>Clignotants</b> (page 91).                          |
| C | Commandes d'affichage d'information. Voir <b>Généralités</b> (page 115). |
| D | Combiné des instruments. Voir <b>Combiné des instruments</b> (page 104). |

## Bref aperçu

---

- E Commandes d'affichage d'information. Voir **Généralités** (page 115).
- F Levier d'essuie-glace. Voir **Essuie-glaces et lave-glaces** (page 80).
- G Démarrage sans clé. Voir **Commutateur d'allumage par bouton-poussoir** (page 176).
- H Feux de détresse. Voir **Feux de détresse** (page 324).
- I Afficheur multifonction.
- J Système audio Voir **Système audio** (page 423).
- K Climatisation. Voir **Commande de climatisation** (page 150).
- L Vitres et rétroviseurs chauffants. Voir **Pare-brise chauffant** (page 152).
- M Commande audio. Voir **Autoradio** (page 424). Commande vocale.
- N Airbag genoux conducteur. Voir **Airbag genoux conducteur** (page 44).
- O Réglage du volant. Voir **Réglage du volant de direction** (page 78).
- P Avertisseur sonore.
- Q Régulateur de vitesse. Voir **Régulateur de vitesse** (page 257).
- R Commande d'éclairage. Voir **Eclairage** (page 85).

# Sécurité des enfants

## INSTALLATION DES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR SIÈGE ENFANT - 4 PORTES



E161855



E68916



**AVERTISSEMENT:** Danger ! N'installez jamais de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez désactiver l'airbag passager lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège avant.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez réactiver l'airbag passager après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.



**AVERTISSEMENT:** Lisez et suivez les instructions du fabricant lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.



**AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas les dispositifs de retenue pour enfant de quelque manière que ce soit.



**AVERTISSEMENT:** Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule roule.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques sans surveillance dans le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler les dispositifs de retenue pour enfant.

Seuls les dispositifs de retenue pour enfant conformes à la norme ECE-R129 ou ECE-R44.03 (ou ultérieure), qui ont été testés et approuvés, peuvent être utilisés dans votre véhicule. Les concessionnaires agréés proposent différents produits de ce type.

**Note :** *Les obligations relatives aux dispositifs de retenue pour enfant varient d'un pays à l'autre.*

# Sécurité des enfants

Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant sur un siège avant, veuillez suivre les indications suivantes de positionnement du siège :

- Le siège enfant ne doit pas être en contact avec la planche de bord.
- Reculez le siège passager le plus possible et tirez la ceinture de sécurité vers l'avant et le bas à partir de l'anneau du montant B jusqu'au dispositif de retenue pour enfant.
- S'il s'avère difficile de serrer l'enrouleur de la ceinture de sécurité sans qu'il y ait de mou, mettez le dossier de siège en position complètement verticale et surélevez le siège.

**Note :** si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant sur un siège arrière, réglez le siège avant de façon à éviter tout contact avec les pieds et les jambes de l'enfant.

## Dispositifs de retenue pour enfant pour les différentes catégories de poids

Utilisez un dispositif de retenue pour enfant approprié grâce aux indications suivantes :

### Siège de sécurité pour bébé (Groupe 0+)



Attachez les enfants de moins de 13 kg dans un siège de sécurité pour bébé (Groupe 0+) dos à la route, sur le siège arrière.

### Siège de sécurité pour enfant (Groupe 1)



Attachez les enfants dont le poids est compris entre 13 kg et 18 kg dans un siège de sécurité enfant (Groupe 1) sur le siège arrière.

# Sécurité des enfants

## Rehausseurs



**AVERTISSEMENT:** N'installez pas un siège ou coussin rehausseur en n'utilisant que la sangle ventrale de la ceinture de sécurité.



**AVERTISSEMENT:** N'installez pas un siège ou coussin rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.



**AVERTISSEMENT:** Ne passez pas la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de l'enfant et n'autorisez pas l'enfant à placer la sangle diagonale de cette manière. Le non-respect de cette instruction pourrait diminuer l'efficacité de la ceinture de sécurité et par conséquent accroître le risque de blessure ou de mort en cas d'accident.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que l'enfant soit assis en position verticale.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège enfant est bien appuyé contre le siège du véhicule. Ajustez le dossier de siège en position droite si nécessaire. Il peut également s'avérer nécessaire de soulever ou retirer l'appuie-tête.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez reposer l'appuie-tête après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.

## Siège rehausseur (groupe 2)



Placez les enfants pesant plus de 15 kg mais mesurant moins de 150 cm sur un siège ou un coussin rehausseur.

Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausseur uniquement. La position d'assise surélevée permet de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur son bassin.

## Coussin rehausseur (groupe 3)



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez un coussin rehausseur, veillez à ajuster l'appuie-tête du véhicule sur cette position assise.



# Sécurité des enfants

Placez les enfants pesant plus de 22 kg, mais mesurant moins de 150 cm, sur un coussin rhausseur.

## Points d'ancrage ISOFIX



**AVERTISSEMENT:** Utilisez un dispositif anti-rotation lors de l'utilisation du système ISOFIX. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

Votre véhicule possède des points d'ancrage ISOFIX qui permettent d'accueillir des dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX à l'homologation universelle.

Suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant avec un point d'ancrage supérieur.

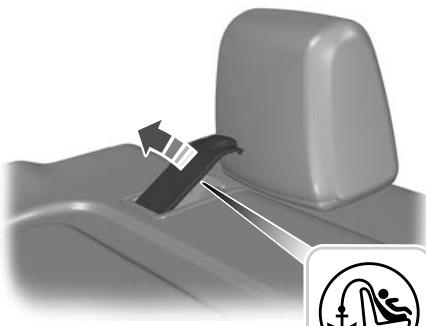


E174928

Le système ISOFIX comporte deux bras de fixation rigides situés sur le dispositif de retenue pour enfant. Ces derniers se fixent sur les points d'ancrage des sièges arrière extérieurs, au niveau de la zone de contact entre le coussin et le dossier de siège.

**Note :** Lors de l'achat d'un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX, assurez-vous de connaître la catégorie de poids et de taille ISOFIX correcte pour l'emplacement d'assise prévu. Voir **Positionnement des dispositifs de retenue pour siège enfant** (page 33).

## Points d'ancrage de sangle supérieure



E132903

Pour les dispositifs de retenue pour enfant munis d'un ancrage supérieur, les points d'ancrage se trouvent derrière les sièges de la deuxième rangée.

## Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec ancrages supérieurs



**AVERTISSEMENT:** Ne fixez pas la sangle d'amarrage supérieure à un autre endroit que le point d'ancrage d'amarrage supérieur correct.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la sangle d'ancrage supérieure ne présente aucun mou, qu'elle n'est pas tordue et qu'elle est correctement fixée au point d'ancrage.

# Sécurité des enfants

1. Attachez la sangle d'amarrage au point d'ancre.

**Note :** *retirez le couvre-bagages pour faciliter la pose, le cas échéant. Voir Couvre-bagages (page 302).*

**Note :** *il est possible que vous deviez lever ou déposer l'appuie-tête pour faciliter l'installation. Voir Appuis-tête (page 157).*

2. Déposez les caches de point d'ancre inférieur ISOFIX.



3. Poussez fermement le dossier du dispositif de retenue pour enfant pour engager les points d'ancre ISOFIX inférieurs.
4. Serrez la sangle d'ancre conformément aux instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

## Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien

**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant équipé d'un pied de soutien, vérifiez que le pied de soutien prend solidement appui sur le plancher.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous en toutes circonstances que votre enfant est correctement installé dans un système de retenue adapté à sa taille, à son âge et à son poids. Les dispositifs de retenue pour enfant doivent être achetés indépendamment du véhicule. Le non-respect de ces instructions et indications peut accroître le risque de blessures graves, voire mortelles, pour votre enfant.



**AVERTISSEMENT:** Vérifiez que le fabricant du dispositif de retenue pour enfant a répertorié votre véhicule comme adapté à l'utilisation de ce type de dispositif de retenue pour enfant.



Suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien.

# Sécurité des enfants

## INSTALLATION DES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR SIÈGE ENFANT - 5 PORTES/CLIPPER



E161855



E68916



**AVERTISSEMENT:** Vous devez réactiver l'airbag passager après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.



**AVERTISSEMENT:** Lisez et suivez les instructions du fabricant lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.



**AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas les dispositifs de retenue pour enfant de quelque manière que ce soit.



**AVERTISSEMENT:** Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule roule.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques sans surveillance dans le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler les dispositifs de retenue pour enfant.

Seuls les dispositifs de retenue pour enfant conformes à la norme ECE-R129 ou ECE-R44.03 (ou ultérieure), qui ont été testés et approuvés, peuvent être utilisés dans votre véhicule. Les concessionnaires agréés proposent différents produits de ce type.

**Note :** Les obligations relatives aux dispositifs de retenue pour enfant varient d'un pays à l'autre.



**AVERTISSEMENT:** Danger ! N'installez jamais de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez désactiver l'airbag passager lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège avant.

# Sécurité des enfants

Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant sur un siège avant, veuillez suivre les indications suivantes de positionnement du siège :

- Le siège enfant ne doit pas être en contact avec la planche de bord.
- Reculez le siège passager le plus possible et tirez la ceinture de sécurité vers l'avant et le bas à partir de l'anneau du montant B jusqu'au dispositif de retenue pour enfant.
- S'il s'avère difficile de serrer l'enrouleur de la ceinture de sécurité sans qu'il y ait de mou, mettez le dossier de siège en position complètement verticale et surélevez le siège.

**Note :** *si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant sur un siège arrière, réglez le siège avant de façon à éviter tout contact avec les pieds et les jambes de l'enfant.*

## Dispositifs de retenue pour enfant pour les différentes catégories de poids

Utilisez un dispositif de retenue pour enfant approprié grâce aux indications suivantes :

### Siège de sécurité pour bébé (Groupe 0+)



Attachez les enfants de moins de 13 kg dans un siège de sécurité pour bébé (Groupe 0+) dos à la route, sur le siège arrière.

### Siège de sécurité pour enfant (Groupe 1)



Attachez les enfants dont le poids est compris entre 13 kg et 18 kg dans un siège de sécurité enfant (Groupe 1) sur le siège arrière.

# Sécurité des enfants

## Rehausseurs



**AVERTISSEMENT:** N'installez pas un siège ou coussin rehausseur en n'utilisant que la sangle ventrale de la ceinture de sécurité.



**AVERTISSEMENT:** N'installez pas un siège ou coussin rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.



**AVERTISSEMENT:** Ne passez pas la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de l'enfant et n'autorisez pas l'enfant à placer la sangle diagonale de cette manière. Le non-respect de cette instruction pourrait diminuer l'efficacité de la ceinture de sécurité et par conséquent accroître le risque de blessure ou de mort en cas d'accident.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que l'enfant soit assis en position verticale.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège enfant est bien appuyé contre le siège du véhicule. Ajustez le dossier de siège en position droite si nécessaire. Il peut également s'avérer nécessaire de soulever ou retirer l'appuie-tête.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez reposer l'appuie-tête après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.

## Siège rehausseur (groupe 2)



Placez les enfants pesant plus de 15 kg mais mesurant moins de 150 cm sur un siège ou un coussin rehausseur.

Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausseur uniquement. La position d'assise surélevée permet de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur son bassin.

## Coussin rehausseur (groupe 3)



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez un coussin rehausseur, veillez à ajuster l'appuie-tête du véhicule sur cette position assise.



# Sécurité des enfants

Placez les enfants pesant plus de 22 kg, mais mesurant moins de 150 cm, sur un coussin rehausseur.

## Points d'ancrage ISOFIX



**AVERTISSEMENT:** Utilisez un dispositif anti-rotation lors de l'utilisation du système ISOFIX. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.

Votre véhicule possède des points d'ancrage ISOFIX qui permettent d'accueillir des dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX à l'homologation universelle.

Suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant avec un point d'ancrage supérieur.



E174928

Le système ISOFIX comporte deux bras de fixation rigides situés sur le dispositif de retenue pour enfant. Ces derniers se fixent sur les points d'ancrage des sièges arrière extérieurs, au niveau de la zone de contact entre le coussin et le dossier de siège.

**Note :** Lors de l'achat d'un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX, assurez-vous de connaître la catégorie de poids et de taille ISOFIX correcte pour l'emplacement d'assise prévu. Voir **Positionnement des dispositifs de retenue pour siège enfant** (page 33).

## Points d'ancrage de sangle supérieure



E87146

Pour les dispositifs de retenue pour enfant munis d'un ancrage supérieur, les points d'ancrage se trouvent à l'arrière des sièges de la deuxième rangée.

## Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec ancrages supérieurs



**AVERTISSEMENT:** Ne fixez pas la sangle d'amarrage supérieure à un autre endroit que le point d'ancrage d'amarrage supérieur correct.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la sangle d'ancrage supérieure ne présente aucun mou, qu'elle n'est pas tordue et qu'elle est correctement fixée au point d'ancrage.

# Sécurité des enfants

1. Attachez la sangle d'amarrage au point d'ancrage.

**Note :** retirez le couvre-bagages pour faciliter la pose, le cas échéant. Voir **Couvre-bagages** (page 302).

**Note :** il est possible que vous deviez lever ou déposer l'appuie-tête pour faciliter l'installation. Voir **Appuis-tête** (page 157).

2. Déposez les caches de point d'ancrage inférieur ISOFIX.



3. Poussez fermement le dossier du dispositif de retenue pour enfant pour engager les points d'ancrage ISOFIX inférieurs.
4. Serrez la sangle d'ancrage conformément aux instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

## Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien

**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant équipé d'un pied de soutien, vérifiez que le pied de soutien prend solidement appui sur le plancher.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous en toutes circonstances que votre enfant est correctement installé dans un système de retenue adapté à sa taille, à son âge et à son poids. Les dispositifs de retenue pour enfant doivent être achetés indépendamment du véhicule. Le non-respect de ces instructions et indications peut accroître le risque de blessures graves, voire mortelles, pour votre enfant.



**AVERTISSEMENT:** Vérifiez que le fabricant du dispositif de retenue pour enfant a répertorié votre véhicule comme adapté à l'utilisation de ce type de dispositif de retenue pour enfant.



E185352

Suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien.

# Sécurité des enfants

## POSITIONNEMENT DES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR SIÈGE ENFANT



**AVERTISSEMENT:** Danger ! N'installez jamais de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



**AVERTISSEMENT:** si vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant équipé d'un pied de soutien, vérifiez que le pied de soutien prend solidement appui sur le plancher.



**AVERTISSEMENT:** si vous utilisez un siège enfant et une ceinture de sécurité, veillez à ce que la ceinture de sécurité ne soit ni détendue ni tordue.



**AVERTISSEMENT:** assurez-vous que le siège enfant est bien appuyé contre le siège du véhicule. Ajustez le dossier de siège en position droite si nécessaire. Il peut également s'avérer nécessaire de soulever ou retirer l'appuie-tête.



**AVERTISSEMENT:** vous devez reposer l'appuie-tête après avoir retiré le siège enfant.

Positions de siège	Catégories de poids				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Siège passager avant avec airbag <b>ACTIF</b> .	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Siège passager avant avec airbag <b>INACTIF</b> .	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Sièges arrière. <sup>2</sup>	U	U	U	U	U

<sup>1</sup>Nous vous recommandons d'installer les enfants sur le siège arrière dans un dispositif de retenue pour enfant homologué.

<sup>2</sup>N'utilisez pas de dispositif de retenue pour enfant doté d'un pied de soutien sur le siège arrière central sauf si les informations produit du fabricant du dispositif de retenue stipulent le contraire.

**X** Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

**U** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

**UF** Approprié pour les sièges de sécurité enfant face à la route universels homologués pour cette catégorie de poids.

# Sécurité des enfants

## Sièges enfant ISOFIX

Positions de siège		Catégories de poids				
		0	0	0+	1	1
		Orienté vers le côté	Orienté vers l'arrière	Orienté vers l'arrière	Orienté vers l'avant	Orienté vers l'arrière
0–10 kg		0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg	9–18 kg
Siège passager avant.	Classe de taille.	Non équipé ISOFIX				
	Type de taille.					
Siège extérieur arrière ISOFIX.	Classe de taille.	F, G <sup>1</sup>	E <sup>1</sup>	C, D, E <sup>1</sup>	A, B, B1 <sup>1</sup>	C, D <sup>1</sup>
	Fixation.	L1, L2 <sup>1</sup>	R1 <sup>1</sup>	R1, R2X, R2, R3 <sup>1</sup>	F2, F2X, F3 <sup>1</sup>	R2X, R2, R3 <sup>1</sup>
	Type de taille.	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Siège arrière central.	Classe de taille.	Non équipé ISOFIX				
	Type de taille.					

<sup>1</sup> La classe de taille et la fixation sont définies pour les systèmes de retenue pour enfant universels et semi-universels. Les lettres d'identification sont visibles sur les sièges enfant ISOFIX.

**IL** Convient à une utilisation avec certains systèmes de retenue pour enfant ISOFIX particuliers de la catégorie semi-universelle. Pour plus d'informations, reportez-vous à la liste des recommandations concernant le véhicule fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant.

**IUF** Convient à une utilisation avec les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX orientés face à la route de la catégorie universelle.

# Sécurité des enfants

## Sièges enfant recommandés

Catégories de poids	Fabricant	Modèle	Accessoire
0+ 0–13 kg	Britax Römer.	Baby Safe Plus avec base ISOFIX. <sup>1</sup>	Base ISOFIX ou ceinture de sécurité uniquement.
1 9–18 kg	Britax Römer.	Duo Plus. <sup>1</sup>	ISOFIX et ancrages de sangle supérieure ou ceinture de sécurité uniquement.
2 15–25 kg	Britax Römer.	KidFix. <sup>1, 2</sup>	ISOFIX et ceinture de sécurité ou ceinture de sécurité uniquement.
3 22–36 kg	Britax Römer.	KidFix. <sup>1, 2</sup>	ISOFIX et ceinture de sécurité ou ceinture de sécurité uniquement.

<sup>1</sup>Nous vous recommandons d'attacher les enfants à l'aide d'un dispositif de retenue pour enfant ISOFIX sur les sièges arrière extérieurs.

<sup>2</sup>Nous vous recommandons d'utiliser un siège rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausse uniquement.

Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour connaître les dernières informations concernant les sièges enfant recommandés par Ford.

# Sécurité des enfants

## Dispositifs de retenue pour enfant i-Size

	<b>Siège passager avant</b>	<b>Sièges arrière extérieurs</b>	<b>Siège arrière central</b>
Systèmes de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège passager avant avec airbag <b>ACTIF</b> .	X	-	-
Dispositifs de retenue pour enfant i-Size.	X	i-U	X
Fixation de rehausseur appropriée.	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>	B2, B3 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> La fixation est définie pour les systèmes de rehausseurs pour enfants. Les lettres d'identification sont visibles sur les rehausseurs i-Size.

**i-U** Convient à une utilisation avec les systèmes de retenue pour enfant i-Size orientés face et dos à la route.

**X** Ne convient pas à une utilisation avec les systèmes de retenue pour enfant i-Size.

## Sécurité des enfants

### VERROUILLAGES DE SÉCURITÉ ENFANT - VÉHICULES AVEC: SERRURES AVEC PROTECTION ENFANT À COMMANDE À DISTANCE



E124779

Appuyez sur le commutateur pour les activer.

**Note :** Si les serrures de sécurité enfant sont verrouillées, il n'est pas possible d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.

**Note :** vous ne pouvez pas utiliser les contacteurs des lève-vitres électriques arrière lorsque les serrures de sécurité enfant sont activées.

Appuyez à nouveau sur le commutateur pour les désactiver.

# Ceintures de sécurité

## BOUCLAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont bien enroulées lorsqu'elles ne sont pas utilisées et qu'elles ne se trouvent pas à l'extérieur du véhicule lorsque vous fermez les portes.



**AVERTISSEMENT:** Les housses de siège accessoires non fabriquées par Ford pourraient empêcher la ceinture de sécurité de s'enrouler correctement. La ceinture de sécurité pourrait alors ne pas être tendue suffisamment, ce qui augmenterait le risque de blessure en cas d'accident.



1. Déroulez la ceinture d'un geste régulier.

**Note :** *Elle peut se bloquer si vous tirez dessus trop violemment ou si le véhicule se trouve sur une pente.*

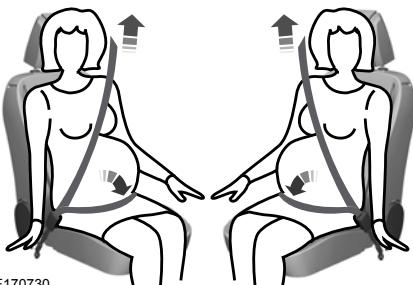
2. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Appuyez sur le bouton rouge sur la boucle pour détacher la ceinture de sécurité. Maintenez la languette de la ceinture de sécurité et laissez-la s'enrouler complètement et en douceur jusqu'en position de rangement.

## Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grossesse



**AVERTISSEMENT:** Positionnez la ceinture de sécurité correctement afin de vous protéger et de protéger votre bébé. N'utilisez pas la sangle ventrale ou la sangle épauliére seule.



E170730

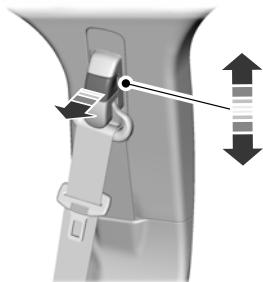
Les femmes enceintes doivent impérativement attacher leur ceinture de sécurité. La sangle ventrale d'une ceinture passant par les épaules et l'abdomen doit être placée en dessous des hanches, sous le ventre, et être aussi ajustée que possible. La sangle épauliére d'une ceinture passant par les épaules et l'abdomen doit être placée de façon à passer au milieu de l'épaule et de la poitrine.

# Ceintures de sécurité

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Positionnez le dispositif de réglage en hauteur de ceinture de sécurité de façon à ce que la ceinture repose au milieu de l'épaule. Si vous ne réglez pas la ceinture de sécurité correctement, cela risque de diminuer son efficacité et par conséquent d'augmenter le risque de blessures en cas d'accident.



1. Tirez sur le bouton et faites glisser le dispositif de réglage de la hauteur vers le haut ou vers le bas.
2. Relâchez le bouton et appuyez sur le dispositif de réglage en hauteur pour vous assurer qu'il est bien bloqué.

## RAPPEL DE CEINTURES DE SÉCURITÉ NON BOUCLÉES



**AVERTISSEMENT:** Le système n'offre une protection que si la ceinture de sécurité est correctement utilisée.

Le témoin s'allume et un avertissement sonore est émis si :

- Les ceintures de sécurité avant n'ont pas été bouclées.
- Le véhicule dépasse une certaine vitesse, relativement basse.

Il s'allume également, et l'avertissement sonore retentit, si une ceinture de sécurité avant est détachée alors que le véhicule roule.

Si vous ne bouchez pas votre ceinture de sécurité, l'avertissement s'arrête automatiquement au bout de cinq minutes environ.

### Désactivation du rappel de ceinture de sécurité

Contactez un concessionnaire agréé.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

 **AVERTISSEMENT:** Danger extrême ! Ne jamais installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort de l'enfant.

 **AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit. Ceci pourrait affecter le déploiement des airbags. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

 **AVERTISSEMENT:** Bouchez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. Pour retenir le corps dans une position permettant à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

 **AVERTISSEMENT:** Les réparations sur le volant, la colonne de direction, les sièges, les airbags et les ceintures de sécurité doivent être réalisées par un concessionnaire agréé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Maintenir exempt d'obstruction l'espace situé devant les airbags. Ne fixez rien sur ou au-dessus des couvercles d'airbags. Des objets peuvent se transformer en projectile pendant un déploiement d'airbag. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas enfoncer d'objets pointus aux endroits où des airbags sont montés. Ceci pourrait endommager et affecter le déploiement des airbags. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



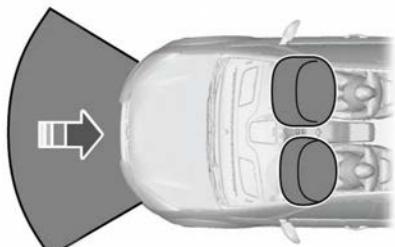
**AVERTISSEMENT:** L'utilisation de housses de siège accessoires non fournies par Ford Motor Company peut empêcher le déploiement des airbags et augmenter le risque de blessures en cas d'accident.

**Note :** *Le déploiement d'un airbag produit une forte détonation et un nuage de résidus poudreux inoffensifs. C'est normal.*

Pour un nettoyage de routine, essuyez la surface avec un chiffon doux, humide.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

## AIRBAG CONDUCTEUR



L'airbag est conçu pour se déployer lors d'importantes collisions frontales ou presque frontales. L'airbag se gonfle en quelques millièmes de seconde, amortissant les mouvements vers l'avant du corps de l'occupant et se dégonfle à son contact. L'airbag n'est pas conçu pour se déployer en cas de collision frontale mineure, de collision arrière, de collision latérale ou de tonneau.

### Témoin d'airbags

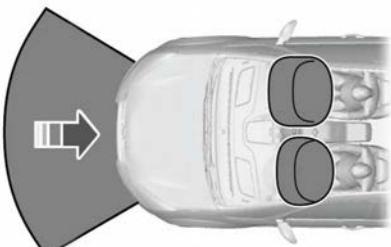


S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il clignote en continu ou demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire

Un signal sonore retentit lorsque le témoin d'airbag ne fonctionne pas.

## AIRBAG PASSAGER



L'airbag est conçu pour se déployer lors d'importantes collisions frontales ou presque frontales. L'airbag se gonfle en quelques millièmes de seconde, amortissant les mouvements vers l'avant du corps de l'occupant et se dégonfle à son contact. L'airbag n'est pas conçu pour se déployer en cas de collision frontale mineure, de collision arrière, de collision latérale ou de tonneau.

### Témoin d'airbags



S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il clignote en continu ou demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire

Un signal sonore retentit lorsque le témoin d'airbag ne fonctionne pas.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER



E71313

Le commutateur se trouve à l'extrême du tableau de bord, sur le côté passager de votre véhicule. Le témoin de désactivation d'airbag passager se trouve près des commandes de climatisation.

### Désactivation de l'airbag passager

**AVERTISSEMENT:** Vous devez désactiver l'airbag passager lorsque vous utilisez un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège avant.

1. Insérez la lame de clé dans le commutateur.



E249662

2. Tournez la clé en position **OFF**.
3. Lorsque vous mettez le contact, assurez-vous que le témoin de désactivation d'airbag passager **OFF** s'allume. Si le témoin ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Activation de l'airbag passager



**AVERTISSEMENT:** Vous devez réactiver l'airbag passager après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant.

1. Insérez la lame de clé dans le commutateur.



E249648

2. Tournez la clé en position **ON**.

## Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

3. Lorsque vous mettez le contact, assurez-vous que le témoin de désactivation d'airbag passager **ON** s'allume. Si le témoin ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.



**AVERTISSEMENT:** Un composant de dispositif de retenue supplémentaire qui s'est déployé ne fonctionne plus. Le système et ses composants associés doivent être inspectés dès que possible. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.

## AIRBAGS LATÉRAUX



**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas d'objet ou d'équipement de fixation sur ou à proximité du garnissage de pavillon sur le rail central, susceptible d'entrer en contact avec le déploiement de l'airbag rideau. Le non-respect de ces consignes peut augmenter le risque de blessures corporelles en cas de collision.



**AVERTISSEMENT:** N'appuyez pas la tête sur la porte. L'airbag latéral pourrait vous blesser en cas de déploiement à partir du côté du dossier de siège.



**AVERTISSEMENT:** L'utilisation de housses de siège accessoires non fournies par Ford peut empêcher le déploiement des airbags et augmenter le risque de blessures en cas d'accident.



**AVERTISSEMENT:** N'essayez pas d'entretenir, réparer ou modifier le dispositif de retenue supplémentaire ou ses composants associés. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.

AIRBAG



E72658

Les airbags latéraux sont situés sur le côté le plus à l'extérieur de chaque dossier de siège avant. Une étiquette fixée sur le côté de chaque dossier indique la présence des airbags.



# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

Les airbags latéraux sont conçus pour se gonfler entre le panneau de porte et l'occupant afin de renforcer la protection dans certains accidents.

Les airbags latéraux sont conçus pour se déployer pendant une collision latérale importante. Ils peuvent aussi se déployer lors d'une importante collision frontale. Les airbags latéraux ne se déplient pas en cas de collision latérale ou frontale mineure, de collision arrière ou de tonneau.

## Témoin d'airbags



S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il clignote en continu ou demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire

Un signal sonore retentit lorsque le témoin d'airbag ne fonctionne pas.

## AIRBAG GENOUX CONDUCTEUR



**AVERTISSEMENT:** N'essayez pas d'ouvrir le cache de l'airbag.

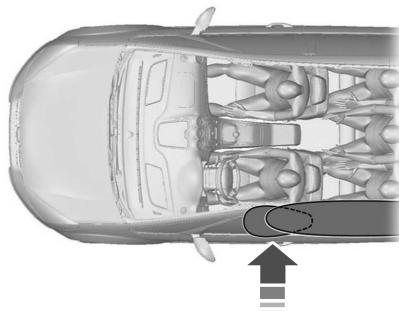
L'airbag se déploie lors d'importantes collisions frontales et à proximité de la zone frontale jusqu'à 30 degrés vers la gauche ou la droite. Il se gonfle en quelques millièmes de seconde et se dégonfle au contact avec les passagers, créant un élément amortissant entre les genoux du conducteur et la colonne de direction. L'airbag genoux ne se déploie pas lors des capotages, collisions arrière et collisions latérales.

**Note:** cet airbag a un seuil de déploiement plus bas que les airbags avant. Lors des collisions mineures, il est possible que seul l'airbag genoux se déploie.

## AIRBAGS RIDEAUX LATÉRAUX



**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas d'objet ou d'équipement de fixation sur ou à proximité du garnissage de pavillon sur le rail central, susceptible d'entrer en contact avec le déploiement de l'airbag rideau. Le non-respect de ces consignes peut augmenter le risque de blessures corporelles en cas de collision.



Les airbags rideaux sont situés au-dessus des vitres latérales avant et arrière.

Les airbags rideaux sont conçus pour se déployer lors d'importantes collisions latérales ou frontales. Les airbags rideaux ne se déplient pas en cas de collision latérale ou frontale mineure, de collision arrière ou de tonneau.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

---

## Témoin d'airbags

 S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il clignote en continu ou demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire

Un signal sonore retentit lorsque le témoin d'airbag ne fonctionne pas.

# Système d'alerte piéton - Véhicule électrique hybride (HEV)

---

## QU'EST-CE QUE LE SYSTÈME D'ALERTE PIÉTON

Les véhicules électriques peuvent être

extrêmement silencieux. Le système d'alerte piéton est conçu pour générer un son afin de prévenir les piétons de la présence d'un véhicule électrique.

## SYSTÈME D'ALERTE PIÉTON – DÉPANNAGE

### SYSTÈME D'ALERTE PIÉTON – MESSAGES D'INFORMATION

Message	Anomalie	Action
Avertisseur présence pour piétons Anomalie Réviser bientôt	Le système présente un dysfonctionnement.	Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Système de notification automatique d'accident

## ECALL



**AVERTISSEMENT:** En cas de dysfonctionnement du système, faites vérifier votre véhicule dès que possible.

**Note :** Le système d'appel d'urgence est conforme à la réglementation 2015/758 de l'Union européenne (UE). Voir **Informations sur l'utilisateur eCall** (page 476). Il utilise le réseau téléphonique cellulaire public pour appeler les services d'urgence lorsqu'il est activé automatiquement lors d'un accident grave ou manuellement par les occupants du véhicule.

**Note :** Le système est conçu pour émettre des appels d'urgence en cas d'accident grave ou autres situations d'urgence qui nécessitent les services d'urgence. Il ne prend pas en charge d'autres appels vocaux.

**Note :** le système peut ne pas fonctionner correctement si le véhicule est équipé d'un système audio non Ford.

**Note :** Le système fonctionne uniquement dans des zones couvertes par un réseau téléphonique cellulaire compatible et une infrastructure de services d'urgence.

**Note :** tous les accidents n'activent pas le système. Si un accident déclenche le système, il contacte les services d'urgence. N'attendez pas que le système passe un appel si vous êtes en mesure de le faire vous-même. Appelez immédiatement les services d'urgence pour éviter de retarder les secours. Si vous n'entendez pas le système dans les cinq secondes suivant l'accident, il se peut que le système soit hors d'état de fonctionner.

**Note :** En cas d'urgence et en tant qu'aide à la communication, le système peut vous aider à contacter des services de secours spécifiques de la sécurité publique. Le système ne déploie pas les opérations de sauvetage. Le service d'urgence public local déploie des opérations de sauvetage spécifiques selon la situation.

**Note :** Si le système est incapable de passer un appel d'urgence, une invite vocale est diffusée et l'indicateur du système d'appel d'urgence s'allume.

Pendant un appel d'urgence, le système transmet les données du véhicule au service d'urgence. Voir **Données d'événement** (page 15).

Exemple de données pouvant être transmises par le système :

- Numéro de série du véhicule.
- Type de carburant du véhicule.
- Heure courante.
- Position du véhicule et direction.
- Emission automatique ou manuelle de l'appel.
- Catégorie de véhicule.

**Note :** L'opérateur d'urgence peut ne pas recevoir les données de votre véhicule si la transmission de données échoue.

Le voyant du système d'appel d'urgence s'allume brièvement quand vous mettez le contact. S'il reste allumé ou s'il ne s'allume pas, le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Indicateur du système d'appel d'urgence



Le témoin est intégré dans le bouton d'appel d'urgence sur la console de pavillon.

# Système de notification automatique d'accident

Etat de l'indicateur du système d'appel d'urgence	Pièce
Rouge atténue.	Fonctionnement normal.
Clignotement rapide.	Le système émet un appel d'urgence.
Clignotement modéré.	Le système transmet les données du véhicule aux services de secours.
Clignotement lent.	Le système est connecté aux services d'urgence et la communication est établie.
Rouge lumineux.	Le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Messages d'information du système d'appel d'urgence

Message	Pièce
Anomalie système d'appel de détresse Révision nécessaire	Le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Emission automatique d'appel d'urgence

Si un accident entraîne une tentative de déploiement d'un airbag autre que les airbags genoux et les ceintures de sécurité gonflables à l'arrière ou une tentative de coupure de la pompe à carburant, le système émet un appel aux services d'urgence. Cet appel ne peut pas être annulé.

### Emission manuelle d'un appel d'urgence



**AVERTISSEMENT:** Faites attention lorsque vous passez un appel d'urgence manuel pendant la conduite.

1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur le bouton d'appel d'urgence pour émettre un appel aux services d'urgence.

**Note :** pour annuler l'appel, appuyez à nouveau sur le bouton avant que l'appel soit émis.

3. Parlez à l'opérateur.

**Note :** une fois l'appel d'urgence passé, l'opérateur de l'appel d'urgence peut appeler votre véhicule. Le système répond automatiquement aux appels entrant pendant une heure maximum.

### Remplacement de la pile de sauvegarde

Le système possède une pile de sauvegarde et indique lorsque celle-ci doit être remplacée. Nous vous recommandons de faire remplacer la pile par un concessionnaire agréé.

## AIDE À L'APPEL DE DÉTRESSE



**AVERTISSEMENT:** Si la fonction d'aide à l'appel de détresse n'est pas activée avant une collision, le système n'essaiera pas de composer le numéro des services d'urgence. Ce qui peut retarder l'intervention des secours et donc augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Pour que cette option puisse fonctionner, votre téléphone cellulaire doit être équipé de la technologie Bluetooth et être compatible avec le système.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à toujours placer votre téléphone dans un endroit sûr à l'intérieur du véhicule pour éviter d'en faire un projectile potentiel ou de l'endommager lors d'une collision. Le non-respect de ces consignes est susceptible d'entraîner de graves blessures ou d'endommager le téléphone, ce qui empêcherait le fonctionnement correct de l'aide à l'appel de détresse.

**Note :** *tous les accidents n'activent pas le système. Si un accident déclenche le système, il contacte les services d'urgence. N'attendez pas que le système passe un appel si vous êtes en mesure de le faire vous-même. Appelez immédiatement les services d'urgence pour éviter de retarder les secours. Si vous n'entendez pas le système dans les cinq secondes suivant l'accident, il se peut que le système soit hors d'état de fonctionner.*

Si un accident entraîne une tentative de déploiement d'un airbag autre que les airbags genoux et les ceintures de sécurité gonflables à l'arrière ou une tentative de coupure de la pompe à carburant, le système émet un appel aux services d'urgence.

**Note :** *Avant d'activer cette fonction, assurez-vous de lire l'avis concernant l'aide à l'appel de détresse ainsi que la déclaration de confidentialité relative à l'aide à l'appel de détresse figurant plus loin dans cette section, qui contiennent des informations importantes.*

**Note :** *Lorsque vous activez ou désactivez l'aide à l'appel de détresse, ce réglage s'applique à tous les téléphones cellulaires jumelés. Si vous désactivez l'aide à l'appel de détresse et qu'un téléphone préalablement jumelé se connecte lorsque vous mettez le contact, cela déclenche soit la lecture d'un message vocal, soit l'affichage d'un message ou d'une icône à l'écran (ou bien les deux).*

**Note :** *Chaque téléphone cellulaire fonctionne différemment. Bien que la fonction d'aide à l'appel de détresse fonctionne avec la plupart des téléphones cellulaires, son utilisation peut poser des problèmes à certains téléphones.*

**Note :** *en cas d'urgence et en tant qu'aide à la communication, le système peut vous aider à contacter des services de secours spécifiques de la sécurité publique. Le système ne déploie pas les opérations de sauvetage. Le service d'urgence public local déploie des opérations de sauvetage spécifiques selon la situation.*

# Système de notification automatique d'accident

---

Pour s'assurer que l'aide à l'appel de détresse fonctionne correctement :

- Le système doit être alimenté et fonctionner correctement au moment de la collision et pendant l'activation et l'utilisation de la fonction.
- Vous devez avoir activé la fonction avant la collision.
- Vous devez disposer d'un téléphone cellulaire connecté au système.
- Dans certains pays, il peut s'avérer nécessaire de disposer d'une carte SIM valide, enregistrée et créditez pour pouvoir passer un appel d'urgence.
- Un téléphone cellulaire connecté doit pouvoir passer et maintenir un appel sortant au moment de la collision.
- Un téléphone cellulaire connecté doit disposer d'une couverture réseau adéquate, d'une batterie suffisamment chargée et d'une puissance de signal assez élevée.
- La batterie de votre véhicule doit être chargée.

**Note :** Cette fonction fonctionne uniquement dans un pays où l'assistance d'urgence peut appeler les services de secours locaux. Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.

## En cas de collision

Avant d'appeler :

- Si vous n'annulez pas l'appel, un message d'introduction est délivré à l'opérateur d'urgence. Après ce message, les occupants du véhicule entrent en communication mains-libres avec l'opérateur.
- Le système prévoit un court laps de temps (environ 10 secondes) pour annuler l'appel. Si vous n'annulez pas l'appel, le système contacte les services de secours.
- Le système lit un message vous indiquant qu'il tente de passer un appel d'urgence. Vous pouvez annuler l'appel en sélectionnant le bouton approprié ou en appuyant sur la touche Fin d'appel sur le volant.

**Note :** Toutes les collisions ne déclenchent pas le déploiement des airbags ou la coupure de l'alimentation en carburant (ce qui peut alors déclencher l'aide à l'appel de détresse). Cependant, si l'aide à l'appel de détresse est déclenchée, le système essaie de contacter les services d'urgence. Si un téléphone cellulaire connecté subit une défaillance ou perd la connexion avec le système, celui-ci recherche et tente de se connecter à un autre téléphone cellulaire disponible et jumelé antérieurement, puis appelle les services de secours.

# Système de notification automatique d'accident

Pendant l'appel :

- L'aide à l'appel de détresse utilise les informations fournies par le réseau GPS de votre véhicule ou le réseau de téléphonie mobile lorsqu'elles sont disponibles pour déterminer quelle langue utiliser. Le système alerte l'opérateur d'urgence de la collision et délivre le message d'introduction. Cela peut comprendre les coordonnées GPS de votre véhicule.
- La langue utilisée par le système pour interagir avec les occupants de votre véhicule peut être différente de la langue utilisée pour délivrer les informations voulues à l'opérateur d'urgence.
- Une fois que le message d'introduction a été délivré, la ligne téléphonique s'ouvre pour vous permettre de parler en mode mains-libres avec l'opérateur des services d'urgence.
- Dès que la ligne est connectée, soyez prêt à donner immédiatement votre nom, votre numéro de téléphone et l'endroit où vous vous trouvez.

**Note :** *Tout en fournissant des informations à l'opérateur des services d'urgence, le système lit un message vous indiquant qu'il transmet des informations importantes. Il vous informe ensuite quand la ligne est ouverte pour commencer la communication mains-libres.*

**Note :** *Pendant un appel de l'aide à l'appel de détresse, un écran d'urgence prioritaire s'affiche contenant les coordonnées GPS du véhicule si elles sont disponibles.*

**Note :** *Il se peut que les informations de localisation GPS ne soient pas disponibles au moment de la collision, auquel cas l'aide à l'appel de détresse tente malgré tout de passer un appel d'urgence.*

**Note :** *Il est possible que les services d'urgence ne reçoivent pas les coordonnées GPS, auquel cas la communication mains-libres avec un opérateur d'urgence est disponible.*

**Note :** *L'opérateur d'urgence est également susceptible de recevoir des informations du réseau de téléphonie mobile, telles que le numéro du téléphone cellulaire, son emplacement et le nom du fournisseur de téléphonie mobile, indépendamment de la fonction d'aide à l'appel de détresse.*

## **L'aide à l'appel de détresse pourrait ne pas fonctionner si :**

- votre téléphone cellulaire ou le système matériel d'aide à l'appel de détresse a été endommagé lors de la collision ;
- l'alimentation de la batterie du véhicule ou du système est coupée ;
- votre téléphone cellulaire est éjecté du véhicule au cours d'une collision ;
- vous n'avez pas de carte SIM valide, enregistrée et créditee dans votre téléphone cellulaire ;
- Vous êtes dans un pays où l'assistance d'urgence ne peut pas appeler les services de secours locaux. Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.

## **Informations importantes sur l'aide à l'appel de détresse**

Actuellement, l'aide à l'appel de détresse n'appelle pas les services d'urgence dans les pays suivants :

- Albanie.
- Arménie.
- Azerbaïdjan.
- Biélorussie.
- Bosnie-Herzégovine.
- Géorgie.

## **Système de notification automatique d'accident**

---

- Macédoine.
- Moldavie.
- Pays-Bas.
- Russie.
- Ukraine.

### **Déclaration de confidentialité concernant la fonction d'aide à l'appel de détresse**

Lorsque vous activez la fonction d'aide à l'appel de détresse, cette dernière peut informer les services d'urgence que votre véhicule a été impliqué dans une collision avec déploiement d'un airbag ou activation de la coupure d'alimentation en carburant. Cette fonction est capable de fournir des informations sur votre position à l'opérateur d'urgence, ainsi que d'autres détails concernant votre véhicule ou la collision, pour lui permettre de déterminer les services d'urgence les plus adéquats.

Si vous ne souhaitez pas communiquer ces informations, désactivez la fonction.

# Clés et télécommandes

## LIMITES DE LA TÉLÉCOMMANDE

La portée de fonctionnement type de votre commande à distance est d'environ 10 m.

La portée de fonctionnement peut diminuer en fonction :

- Des conditions climatiques.
- De la proximité d'émetteurs radio.
- Des structures entourant votre véhicule.
- Des autres véhicules stationnés à proximité de votre véhicule.

La fréquence radio utilisée par votre télécommande peut également l'être par d'autres transmissions radio à courte distance, par exemple des radios amateur, équipements médicaux, casques sans fil, télécommandes et systèmes d'alarme. Si les fréquences sont brouillées, vous ne pourrez pas utiliser votre télécommande. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes avec la clé.

**Note :** Assurez-vous d'avoir verrouillé votre véhicule avant de le quitter.

**Note :** si vous vous trouvez dans la zone de portée de votre véhicule, la télécommande fonctionnera si vous appuyez involontairement sur une touche.

**Note :** La télécommande renferme des composants électriques sensibles. Toute exposition à l'humidité ou tout impact peut entraîner des dommages permanents.

## RETRAIT DE LA LAME DE CLÉ

La clé passive renferme une lame de clé escamotable que vous pouvez utiliser pour déverrouiller votre véhicule.



E87964

1. Appuyez sur les boutons situés sur les côtés de l'émetteur et maintenez-les enfoncés pour libérer le cache. Déposez le cache avec précaution.
2. Retirez la lame de clé de l'émetteur.

## LOCALISATION DU VÉHICULE



Appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage de la clé en moins de trois secondes. Les clignotants clignotent.

## REEMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE



**AVERTISSEMENT:** Maintenez les piles à l'écart des enfants pour éviter toute ingestion. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

## Clés et télécommandes

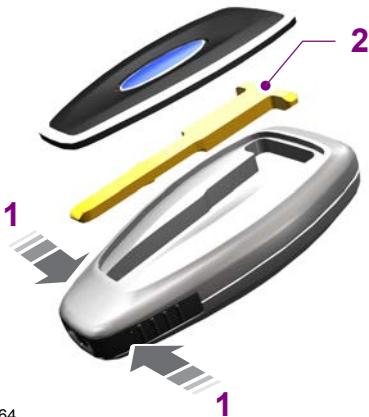


**AVERTISSEMENT:** Si le logement des piles ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser la télécommande et remplacez-la dès que possible. Entretemps, rangez la télécommande hors de portée des enfants. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



Veillez à procéder à la mise au rebut des vieilles batteries dans le respect de l'environnement. Renseignez-vous sur le recyclage des batteries usagées auprès des autorités locales.

La télécommande est alimentée par une pile bouton au lithium 3 V, CR2032 ou équivalent.



E87964

1. Appuyez sur les boutons situés sur les côtés de l'émetteur et maintenez-les enfoncés pour libérer le cache. Déposez le cache avec précaution.
2. Retirez la lame de clé de l'émetteur.



E105362

3. A l'aide d'un outil approprié, par exemple un tournevis, séparez avec précaution les deux moitiés de la télécommande.

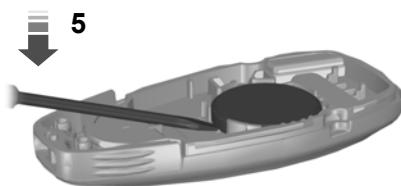


4

E119190

4. Tournez le tournevis dans la position indiquée pour séparer les deux moitiés de la télécommande.

# Clés et télécommandes



E125860

5. Retirez délicatement la pile à l'aide du tournevis.

**Note :** Ne touchez pas les contacts de la pile ou la carte de circuit imprimé avec le tournevis.

6. Insérez une pile neuve, en orientant le + vers le bas.

**Note :** N'essuyez pas les éventuelles traces de graisse sur les bornes de la pile ou sur la face arrière de la carte de circuit imprimé.

7. Assemblez les deux moitiés de la télécommande.
8. Posez à nouveau la lame de clé.

## REEMPLACEMENT D'UNE CLÉ OU D'UNE TÉLÉCOMMANDE PERDUE

Vous pouvez acheter des clés ou des télécommandes de rechange auprès d'un concessionnaire agréé. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec la clé d'origine. Vous pouvez aussi obtenir des clés supplémentaires.

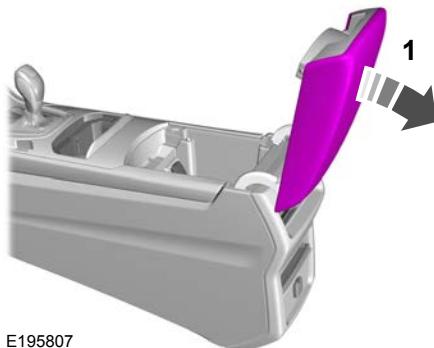
## CLÉS ET TÉLÉCOMMANDES – DÉPANNAGE

### CLÉS ET TÉLÉCOMMANDES – MESSAGES D'INFORMATIONS

Message	Mesure
Pile de clé faible Remplacer bientôt	S'affiche lorsque la pile de la télécommande doit être remplacée.

## Clés et télécommandes

### EMPLACEMENT DE SAUVEGARDE DE CLÉ PASSIVE



E195807

1. Ouvrez le couvercle de la console centrale.



E292825

2. Insérez la clé passive dans la position indiquée.

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système est conçu pour favoriser de bons comportements de conduite en utilisant les clés que vous avez programmées avec des réglages restreints.

## RÉGLAGES MYKEY

### Paramètres non configurables

#### Rappel de ceintures de sécurité

Le système audio se met en sourdine lorsque le rappel de ceinture de sécurité s'active. Le rappel de ceinture de sécurité ne peut pas être désactivé à l'aide d'une clé MyKey.

#### Avertissement précoce de bas niveau de carburant

Le témoin d'avertissement de bas niveau de carburant s'allume précocement.

#### Aides à la conduite et au stationnement

L'aide au stationnement, le système d'informations d'angle mort et l'alerte de circulation transversale s'activent lorsque vous démarrez le moteur et ne peuvent pas être désactivés à l'aide d'une clé MyKey.

L'assistance pré-collision et l'alerte de maintien de trajectoire s'activent lorsque vous démarrez le moteur et peuvent être désactivées à l'aide d'une clé MyKey.

Lorsque le véhicule se déplace et que vous utilisez une clé MyKey, la seule façon d'ajouter une nouvelle destination au système d'aide consiste à utiliser les commandes vocales.

### Paramètres configurables

Vous pouvez régler les paramètres suivants après avoir créé une clé MyKey. Voir **Création d'une MyKey** (page 58).

#### Limitation de vitesse



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas la limitation de vitesse maximale MyKey à un niveau qui empêche le conducteur de maintenir une vitesse sûre au regard des limites de vitesse imposées et des conditions de conduite dominantes. Il incombe toujours au conducteur de conduire de manière adaptée aux conditions de circulation dominantes tout en respectant la législation locale. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des accidents ou blessures corporelles.

Vous pouvez définir une limitation de vitesse pour votre véhicule. Des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran d'information et un signal sonore retentit lorsque votre véhicule atteint la vitesse définie. Vous ne pouvez pas dépasser la vitesse définie lorsque vous utilisez une clé MyKey.

#### Rappel de vitesse

Vous pouvez définir un rappel de vitesse pour votre véhicule. Des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran d'information et un signal sonore retentit lorsque votre véhicule dépasse la vitesse définie.

#### Limitation du volume du système radio

Le volume maximum du système audio est réduit. Un message s'affiche sur l'écran d'information si vous tentez de dépasser le volume maximum défini. La commande automatique du volume se désactive.

## Aide à l'appel de détresse

Vous ne pouvez pas désactiver la fonction Aide à l'appel de détresse avec une clé MyKey si cette fonction est définie comme activée en permanence.

## Ne pas déranger

Vous ne pouvez pas désactiver la fonction Ne pas déranger avec une clé MyKey si cette fonction est définie comme activée en permanence.

**Note :** *Si un téléphone est connecté à l'aide d'Apple CarPlay ou d'Android Auto pendant la conduite avec une clé MyKey, le conducteur peut recevoir des appels téléphoniques et des SMS, même si la fonction Ne pas déranger est activée.*

**Pour créer une clé MyKey, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Créer MyKey	Maintenez la touche <b>OK</b> enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information. Coupez le contact.

**Note :** Nous vous recommandons d'étiqueter cette clé.

## Antipatinage

Vous ne pouvez pas désactiver le système Antipatinage avec une clé MyKey si ce système est défini comme activé en permanence.

## CRÉATION D'UNE MYKEY

1. Placez une clé Admin en position de sécurité. Voir **Emplacement de sauvegarde de clé passive** (page 56).
2. Mettez le contact.

## PROGRAMMATION D'UNE MYKEY

Les clés MyKey ne peuvent être programmées qu'avec les mêmes réglages.

Mettez le contact en utilisant une clé admin.

## MyKey™

---

**Pour programmer une clé MyKey, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> . Sélectionnez un paramètre et appuyez sur la touche <b>OK</b> . Configurez le paramètre. Coupez le contact.

## EFFACER TOUTES LES CLÉS MYKEYS

Lorsque vous effacez toutes vos clés

MyKey, vous supprimez toutes les restrictions et redonnez à toutes les clés MyKey leur statut d'origine de clé Admin.

Mettez le contact en utilisant une clé admin.

**Pour supprimer toutes les clés MyKey, utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction et sélectionnez :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
MyKey	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Effac. MyKeys	Maintenez la touche <b>OK</b> enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche sur l'écran d'information.

## CONTRÔLE DE L'ÉTAT DU SYSTÈME MYKEY

Sur l'écran d'information, vous trouverez des renseignements sur vos MyKeys programmées. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

### Distance MyKey

Affiche la distance lorsque les conducteurs utilisent une clé MyKey. La seule manière d'effacer la distance cumulée consiste à utiliser une clé Admin pour effacer toutes vos clés MyKey. Si la distance n'est pas totalisée comme elle le devrait, cela signifie que l'utilisateur prévu n'emploie pas la clé MyKey ou bien qu'un utilisateur de clé Admin a récemment effacé et recréé une clé MyKey.

### Nombre de MyKeys

Indique le nombre de clés MyKey programmées pour votre véhicule. Utilisez cette fonction pour détecter le nombre de clés MyKey dont vous disposez pour votre véhicule et déterminer lorsque toutes les clés MyKey ont été effacées.

### Nombre de Clés Admin

Indique le nombre de clés Admin programmées sur votre véhicule. Utilisez cette fonction pour déterminer le nombre de clés Admin dont vous disposez pour votre véhicule et détecter si une clé MyKey supplémentaire a été programmée.

## UTILISATION DE MYKEY AVEC DES SYSTÈMES DE DÉMARRAGE À DISTANCE

Le système n'est pas compatible avec des systèmes de démarrage à distance Ford.

## MYKEY – DÉPANNAGE

### Qu'est-ce qu'une clé Admin ?

- Une clé Admin est une clé qui n'a pas été créée en tant que clé MyKey. Voir **Création d'une MyKey** (page 58).

### Pourquoi ne puis-je pas créer une clé MyKey ?

- La clé Admin n'est pas placée en position de sécurité. Voir **Emplacement de sauvegarde de clé passive** (page 56).
- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- La clé utilisée pour mettre le contact est la seule clé Admin. Il doit toujours exister au moins une clé Admin.
- La dernière clé MyKey a été créée sans couper le contact.

### Pourquoi ne puis-je pas programmer une clé MyKey ?

- La clé Admin n'est pas à l'intérieur de votre véhicule.
- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 58).

### Pourquoi ne puis-je pas supprimer les clés MyKey ?

- La clé Admin n'est pas à l'intérieur de votre véhicule.
- La clé utilisée pour mettre le contact n'est pas une clé Admin.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 58).

## **Pourquoi la distance MyKey n'augmente pas ?**

- La clé utilisée pour démarrer le moteur est une clé Admin.
- Une clé Admin et une clé MyKey sont présentes à l'intérieur de votre véhicule.
- Aucune clé MyKey n'a été créée. Voir **Création d'une MyKey** (page 58).
- Les MyKeys ont été effacées.

## **Pourquoi ne puis-je pas démarrer le moteur avec une clé MyKey ?**

- Une clé Admin et une clé MyKey sont présentes à l'intérieur de votre véhicule.

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

**Note :** vérifiez si votre véhicule est bien fermé à clé avant de le quitter.

**Note :** Ne laissez pas vos clés dans le véhicule.

### Serrures de porte électriques

La commande de serrure de porte électrique est située sur les panneaux de la porte côté conducteur et de la porte avant côté passager.



Appuyez sur le bouton pour déverrouiller toutes les portes.



Appuyez sur le bouton pour verrouiller toutes les portes.

### Témoin de verrouillage des portes

Une LED s'allume sur le garnissage de vitre de porte lorsque vous verrouillez la porte. Elle reste allumée jusqu'à cinq minutes une fois que le contact a été coupé.

### Verrouillage du contacteur de serrure de porte

Lorsque votre véhicule est verrouillé électroniquement, le contacteur de serrure de porte électrique est désactivé passé un délai de 20 secondes. Vous devez déverrouiller votre véhicule à l'aide de la télécommande ou mettre le contact pour réactiver ces contacteurs. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sur l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

### Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande à tout moment lorsque le contact est coupé.

Quand le contact est mis et que la vitesse du véhicule est égale ou inférieure à 5 km/h, vous pouvez utiliser la télécommande pour verrouiller et déverrouiller les portes.

### Déverrouillage des portes



Appuyez sur le bouton pour déverrouiller toutes les portes.

Les clignotants clignotent une fois longuement pour confirmer que votre véhicule a été déverrouillé.

**Note :** la porte conducteur peut être déverrouillée à l'aide de la clé si la télécommande ne fonctionne pas.

**Note :** si vous n'utilisez pas votre véhicule pendant plusieurs semaines, la télécommande se désactive. Le fait de déverrouiller le véhicule et de démarrer le moteur active la télécommande.

### Reprogrammation de la fonction de déverrouillage

**Note :** Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, toutes les portes sont déverrouillées ou seulement la porte conducteur. Appuyez de nouveau sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller toutes les portes.

Appuyez simultanément sur les boutons de déverrouillage et de verrouillage de la télécommande pendant au moins quatre secondes, contact coupé. Les clignotants clignotent deux fois pour confirmer le changement.

Pour revenir à la fonction de déverrouillage d'origine, répétez la procédure. Les modes disponibles sont affichés sur l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

# Portes et serrures

## Condamnation centralisée

 Appuyez sur le bouton pour verrouiller toutes les portes. Un clignotement court des clignotants confirme que votre véhicule a été verrouillé.

## Défaut de fermeture

Ce témoin vous indique que votre véhicule n'est pas verrouillé.

Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton de serrure de porte, les clignotants ne clignotent pas si :

- une des portes ou le coffre à bagages est ouvert ;
- le capot est ouvert sur les véhicules équipés d'une alarme antivol ou d'un démarrage à distance.

L'avertisseur sonore retentit pour vous indiquer que votre véhicule a effectué un verrouillage préalable lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton verrouillage de la télécommande dans les trois secondes suivantes alors qu'une porte est ouverte. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sur l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

## Double verrouillage des portes



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le double verrouillage si des passagers ou des animaux se trouvent à l'intérieur du véhicule. Il n'est pas possible de déverrouiller ou d'ouvrir les portes de l'intérieur si elles sont verrouillées à double tour.

Le double verrouillage est une fonction de protection contre le vol qui empêche l'ouverture des portes à partir de l'intérieur. Vous ne pouvez activer le double verrouillage que si toutes les portes sont fermées.

 Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes. Trois clignotements courts des clignotants confirment le double verrouillage de votre véhicule.

## Reverrouillage automatique

Les portes se reverrouillent automatiquement si vous n'ouvrez pas une porte dans un délai de 45 secondes après le déverrouillage à l'aide de la télécommande. Les serrures de portes et l'alarme reviennent à l'état précédent.

## Ouverture automatique

L'ouverture automatique déverrouille toutes les portes lorsque :

- le contact est mis, toutes les portes sont fermées et la vitesse de votre véhicule dépasse 20 km/h ;
- votre véhicule s'arrête, vous coupez le contact ou mettez la clé de contact en position accessoire ;
- vous ouvrez la porte conducteur dans les 10 minutes qui suivent la coupure du contact ou la mise en position accessoire.

Vous pouvez désactiver cette fonction depuis l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

## Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur

Utilisez la commande de serrure de porte électrique pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'intérieur.

# Portes et serrures

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la lame de clé

### Verrouillage des portes

Orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

### Double verrouillage des portes

Orientez deux fois la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule en moins de trois secondes.

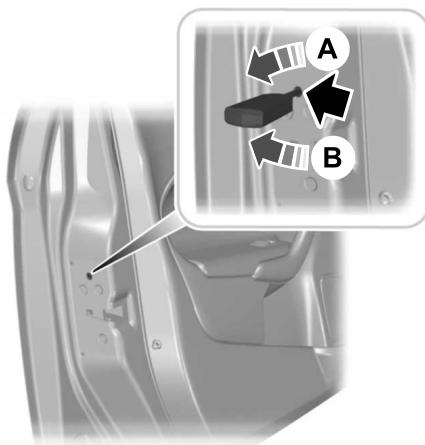
### Déverrouillage des portes

Orientez la partie supérieure de la clé vers l'arrière du véhicule.

**Note :** Si les serrures de sécurité enfant sont activées, le fait de tirer sur la poignée de porte intérieure désactive uniquement le verrouillage d'urgence et pas la serrure de sécurité enfant. Seules les poignées de portes extérieures permettent d'ouvrir les portes.

## Verrouillage et déverrouillage individuel des portes avec la lame de clé

### Verrouillage des portes



Si le verrouillage centralisé ne fonctionne pas, il est possible de verrouiller individuellement les portes en orientant la clé comme décrit dans l'illustration.

### Côté gauche

Pour verrouiller, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Côté droit

Pour verrouiller, tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

### Déverrouillage des portes

Si le verrouillage centralisé ne fonctionne pas, il est possible de déverrouiller la porte conducteur et ensuite toutes les autres portes individuellement en tirant sur les poignées intérieures des portes correspondantes.

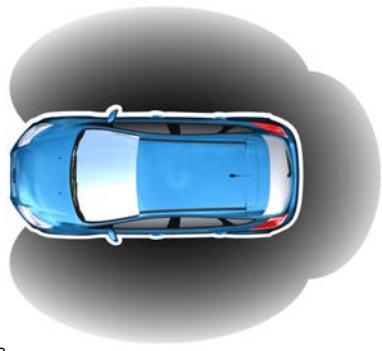
# Portes et serrures

**Note :** Si les portes ont été déverrouillées grâce à cette méthode, chaque porte doit être verrouillée individuellement jusqu'à ce que le verrouillage centralisé soit réparé.

## OUVERTURE SANS CLÉ

### Principe de fonctionnement

Le système vous permet de verrouiller et déverrouiller le véhicule sans sortir la clé passive de votre poche ou de votre sac.



E78276

Une clé passive valide doit être présente dans l'une des trois zones de détection externes. Ces zones se situent à environ 1 m des poignées de porte avant et du hayon.

Le système ne fonctionne pas si :

- La batterie du véhicule est déchargée.
- La batterie de la clé passive est déchargée.
- Les fréquences de clé passive sont brouillées.
- La clé passive se trouve à proximité d'objets métalliques ou de dispositifs électroniques comme des clés ou des téléphones portables.

Si le système ne fonctionne pas, utilisez la télécommande ou la lame de clé pour verrouiller et déverrouiller votre véhicule.

### Verrouillage des portes

Les capteurs de verrouillage se trouvent en haut des poignées de portes extérieures.



Appuyez une fois sur un capteur de verrouillage pour verrouiller votre véhicule et activer l'alarme. Les clignotants clignotent.

Appuyez deux fois en trois secondes sur un capteur de verrouillage pour activer le double verrouillage de votre véhicule et activer l'alarme. Les clignotants clignotent. Ne touchez pas le capteur de déverrouillage situé à l'arrière de la poignée de porte.

La poignée de porte doit rester propre pour assurer le bon fonctionnement du système.

**Note :** Votre véhicule ne se verrouille pas automatiquement. Si vous n'appuyez pas sur un capteur de verrouillage, votre véhicule reste déverrouillé.

Après avoir verrouillé les portes avec le capteur de verrouillage, vous devez attendre un court moment avant de pouvoir déverrouiller le véhicule. Ce laps de temps vous permet de tirer la poignée pour vérifier que le véhicule est bien verrouillé. Lorsque ce délai de temporisation est écoulé, vous pouvez déverrouiller de nouveau les portes, à condition que la clé passive se situe dans la zone de détection appropriée.

# Portes et serrures

## Déverrouillage des portes

Les capteurs de déverrouillage se trouvent à l'arrière des poignées de portes extérieures.



Appuyez sur le capteur de déverrouillage pour déverrouiller votre véhicule et désactiver l'alarme. Les clignotants clignotent. Ne touchez pas le capteur de verrouillage situé en haut de la poignée de porte.

La poignée de porte doit rester propre pour assurer le bon fonctionnement du système.

Après avoir déverrouillé les portes avec le capteur de déverrouillage, vous devez attendre un court moment avant de pouvoir verrouiller le véhicule. Lorsque ce délai de temporisation est écoulé, vous pouvez verrouiller à nouveau les portes, à condition que la clé passive se situe dans la zone de détection appropriée.

**Note:** Si votre véhicule reste verrouillé plus de trois jours, le système passe en mode économie d'énergie. Cela évite que la batterie se décharge. Lorsque le véhicule est déverrouillé dans ce mode, le temps de réaction du système peut être légèrement plus long que la normale. Pour quitter le mode économie d'énergie, déverrouillez votre véhicule.

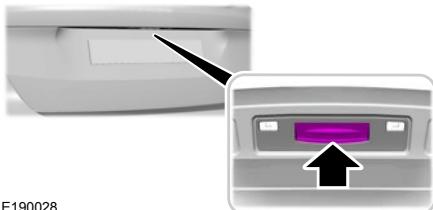
## Déverrouillage de la porte conducteur

Vous pouvez programmer la fonction de déverrouillage de façon à déverrouiller uniquement la porte conducteur lorsque vous appuyez sur le capteur de déverrouillage : Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 63).

Si vous programmez la fonction de déverrouillage de façon à déverrouiller uniquement la porte conducteur :

- Si vous ouvrez la porte conducteur en premier, toutes les autres portes restent verrouillées. Vous pouvez déverrouiller toutes les autres portes depuis l'intérieur de votre véhicule en utilisant la commande de verrouillage de porte électrique sur la porte conducteur. Vous pouvez déverrouiller les portes individuellement en tirant sur les poignées de porte intérieures correspondantes.
- Si vous ouvrez d'abord une autre porte, toutes les autres portes et le hayon sont déverrouillés.

## Déverrouillage du hayon



Appuyez sur le bouton de déverrouillage extérieur caché derrière la plaque d'immatriculation

**Note:** Une clé passive valide doit se trouver dans la plage de détection.

## Verrouillage du hayon

Le hayon se verrouille une fois qu'il est complètement fermé.

# Portes et serrures

## Déverrouillages intelligents pour clés passives

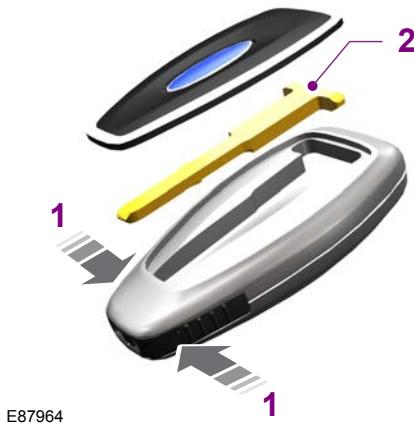
Si vous verrouillez électroniquement votre véhicule alors qu'une porte arrière ou le hayon est ouvert, le système vérifie si une clé passive se trouve dans votre véhicule après la fermeture de la dernière porte. Si le système détecte une clé, toutes les portes se déverrouillent pour indiquer qu'une clé se trouve à l'intérieur.

**Note :** *Votre véhicule se verrouille si une autre clé passive se trouve dans la plage de détection après la fermeture de la dernière porte.*

## Clés passives désactivées

Le système désactive les clés passives laissées à l'intérieur de votre véhicule lorsque vous le verrouillez. Vous ne pouvez pas mettre le contact en utilisant une clé passive désactivée. Pour réactiver une clé passive, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la lame de clé



E87964

1. Appuyez sur les boutons situés sur les côtés de l'émetteur et maintenez-les enfoncés pour libérer le cache. Déposez le cache avec précaution.
2. Retirez la lame de clé de l'émetteur.

## Activation ou désactivation de l'ouverture sans clé

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sur l'écran du combiné des instruments. Voir **Généralités** (page 115).

# Hayon

## HAYON MANUEL



**AVERTISSEMENT:** Il est extrêmement dangereux de se trouver dans la zone de chargement, à l'extérieur ou à l'intérieur de votre véhicule. En cas de collision, toute personne se trouvant dans ces zones est plus susceptible d'être gravement ou mortellement blessée. N'autorisez personne à s'installer dans une partie de votre véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers sont assis sur un siège et utilisent une ceinture de sécurité de manière adéquate. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à fermer complètement le hayon pour éviter que des fumées d'échappement entrent à l'intérieur du véhicule. Si vous ne parvenez pas à fermer complètement le hayon, ouvrez les buses d'aération ou les vitres pour faire entrer de l'air frais à l'intérieur du véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à fermer complètement le hayon pour éviter toute chute de passager ou de chargement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.

**Note :** Faites attention à ne pas endommager le hayon lorsque vous l'ouvrez ou le fermez dans un garage ou tout autre espace clos.

**Note :** ne suspendez rien (par exemple porte-vélos, etc.) à la vitre ou au hayon. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.

**Note :** Ne conduisez pas en laissant le hayon ouvert. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.

### Ouverture du hayon

#### Ouverture manuelle du hayon



1. Appuyez sur le bouton à l'intérieur de la poignée du hayon.
2. Tirez le hayon vers le haut.

#### Télécommande



Appuyez deux fois en quelques secondes pour déverrouiller le hayon.

#### Fermeture du hayon



Une poignée est située dans le hayon pour en faciliter la fermeture.

## HAYON À OUVERTURE ÉLECTRIQUE



**AVERTISSEMENT:** Il est extrêmement dangereux de se trouver dans la zone de chargement, à l'extérieur ou à l'intérieur de votre véhicule. En cas de collision, toute personne se trouvant dans ces zones est plus susceptible d'être gravement ou mortellement blessée. N'autorisez personne à s'installer dans une partie de votre véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers sont assis sur un siège et utilisent une ceinture de sécurité de manière adéquate. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Conservez les clés hors de la portée des enfants. Interdisez aux enfants d'utiliser ou de jouer près d'un hayon électrique ouvert ou en mouvement. Vous devez surveiller en permanence le fonctionnement du hayon électrique.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone du hayon avant d'utiliser la commande de hayon électrique.

Vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve dans la zone à l'arrière du véhicule et que vous avez suffisamment de place pour ouvrir ou fermer le hayon. Le hayon pourrait entrer en contact avec des objets ou éléments trop proches de votre véhicule, comme un mur, une porte de garage ou un autre véhicule. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.

Sur les véhicules équipés de la transmission automatique, le hayon ne fonctionne que lorsque la transmission est en position de parking (P).

Un signal sonore retentit lorsque vous essayez d'ouvrir le hayon dans une des conditions suivantes :

- Le contact est mis et la transmission n'est pas en position de stationnement (P).
- Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible ;
- Le hayon n'est pas complètement fermé et le véhicule roule à 4 km/h ou plus.
- Le système détecte un obstacle.
- Le système a présenté un dysfonctionnement.

Si le hayon commence à se fermer après avoir été ouvert complètement, cela peut indiquer que le hayon est soumis à un poids excessif ou que le vérin est défaillant. Un signal sonore répétitif retentit et le hayon se ferme sous contrôle. Si le hayon continue à se fermer après ouverture, faites vérifier le système dès que possible.

**Note :** le mouvement du hayon s'arrête brièvement si vous essayez de l'ouvrir pendant la fermeture commandée.

**Note :** ne suspendez rien (par exemple porte-vélos, etc.) à la vitre ou au hayon. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.

### Ouverture du hayon

Laissez le système ouvrir le hayon. Ne poussez pas ou ne tirez pas manuellement sur le hayon lorsqu'il est en mouvement. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.

Ne conduisez pas en laissant le hayon ouvert. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.

## Ouverture du hayon depuis l'extérieur de votre véhicule

1. Déverrouillez le hayon grâce à la télécommande ou à la commande de déverrouillage de porte électrique. Si une clé passive est présente à moins de 1 m du hayon, celui-ci se déverrouille lorsque vous appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon.



E190028

2. Appuyez sur le bouton d'ouverture extérieur.

## Ouverture du hayon depuis l'intérieur de votre véhicule



- Appuyez sur le bouton situé à côté de la commande d'éclairage.

## Ouverture du hayon à l'aide de la télécommande



- Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes.

## Fermeture du hayon



**AVERTISSEMENT:** Veillez à fermer complètement le hayon pour éviter que des fumées d'échappement entrent à l'intérieur du véhicule. Si vous ne parvenez pas à fermer complètement le hayon, ouvrez les buses d'aération ou les vitres pour faire entrer de l'air frais à l'intérieur du véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à fermer complètement le hayon pour éviter toute chute de passager ou de chargement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à ne pas vous blesser lorsque vous utilisez le contacteur arrière.

Assurez-vous d'avoir fermé complètement le hayon avant d'utiliser ou de déplacer le véhicule, en particulier dans un lieu clos, comme un garage ou un parc de stationnement.

## Fermeture du hayon depuis l'extérieur de votre véhicule



E265451

Appuyez sur le bouton.

# Hayon

## Fermeture du hayon depuis l'intérieur de votre véhicule



Appuyez sur le bouton situé à côté de la commande d'éclairage. Un signal sonore retentit lorsque le hayon entame sa fermeture.

## Fermeture du hayon à l'aide de la télécommande



Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes. Un signal sonore retentit lorsque le hayon entame sa fermeture.

## Réglez la hauteur de l'ouverture du hayon

1. Ouvrez le hayon.



E265451

2. Appuyez sur le bouton pour arrêter le hayon quand il atteint la hauteur requise.

**Note:** une fois que le hayon est arrêté, vous pouvez le déplacer manuellement jusqu'à la hauteur requise.

3. Appuyez longuement sur le bouton jusqu'à ce qu'une tonalité retentisse pour indiquer la fin de la programmation.

**Note:** vous ne pouvez pas programmer la hauteur si la position du hayon est trop basse ou trop haute.

Le hayon s'ouvre jusqu'à la nouvelle hauteur programmée dès la prochaine ouverture. Pour modifier à nouveau la hauteur programmée, recommencez la procédure ci-dessus.

**Note:** si vous débranchez la batterie du véhicule, le système se souvient de la nouvelle hauteur programmée dès que la batterie est rebranchée.

## Arrêt du mouvement du hayon

Vous pouvez arrêter le mouvement du hayon d'une des manières suivantes :

- Appuyez sur le bouton de commande du hayon.
- Appuyez deux fois sur le bouton du hayon sur la télécommande.
- Appuyez sur le bouton du hayon sur la planche de bord.
- Avancez un pied sous la zone de détection du pare-chocs arrière et éloignez-le dans un mouvement de coup de pied.

\*Véhicules avec hayon mains-libres.

Ne poussez pas ou ne tirez pas manuellement sur le hayon lorsqu'il est en mouvement. Cela pourrait endommager le hayon et ses composants.

## Détection d'obstacle

### Fermeture du hayon

Le système s'arrête lorsqu'il détecte un obstacle. Une tonalité retentit et le hayon pourrait s'ouvrir à nouveau. Une fois l'obstacle éliminé, vous pouvez continuer à utiliser le hayon.

### Ouverture du hayon

Le système s'arrête lorsqu'il détecte un obstacle et une tonalité retentit. Une fois l'obstacle éliminé, vous pouvez continuer à utiliser le hayon.

# Hayon

---

## Activation et désactivation du hayon à commande électrique

Pour activer ou désactiver le hayon à commande électrique, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur le bouton de menu.
Réglages véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Hayon électrique	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Témoin d'avertissement de hayon ouvert



Un témoin s'allume sur le combiné des instruments lorsque vous mettez le contact ou que le hayon est ouvert.

## Messages d'information de hayon mal fermé

Message	Action
Hayon ouvert	S'affiche si le hayon est ouvert. Fermez complètement le hayon.

## DISPOSITIF ANTIVOL PASSIF

### Principes de fonctionnement

Le système empêche le démarrage du moteur avec une clé codée incorrecte.

**Note :** Prenez toujours vos clés avec vous et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez votre véhicule.

### Clés codées

Si vous perdez une clé, vous pouvez vous procurer une clé de rechange auprès d'un concessionnaire agréé. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec les clés d'origine. Vous pouvez également obtenir des clés supplémentaires auprès d'un concessionnaire agréé.

**Note :** Si vous perdez une clé, faites effacer le code de toutes les clés restantes et programmer un nouveau code. Faites coder des clés de rechange et recoder vos clés existantes en même temps. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

**Note :** La présence d'objets métalliques, d'appareils électroniques ou d'une seconde clé codée sur le même porte-clé peut entraîner des problèmes de démarrage du véhicule, en particulier si ces objets se trouvent trop près de la clé quand vous démarrez le véhicule.

### Activation du système d'immobilisation

Lorsque vous coupez le contact, le système d'immobilisation s'active après une courte période.

### Désactivation du système d'immobilisation

Le système d'immobilisation se désactive lorsque vous établissez le contact avec une clé codée valide.

Si vous n'avez pas pu démarrer votre véhicule avec une clé correctement codée, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## ALARME ANTIVOL - VÉHICULES AVEC: BATTERIE INTÉGRÉE

### Alarme périphérique

L'alarme périphérique dissuade tout accès non autorisé à votre véhicule par les portes et le capot.

### Capteurs d'habitacle

Les capteurs d'habitacle sont situés dans la console de pavillon.

Si le véhicule est verrouillé et l'alarme activée, les capteurs peuvent détecter tout mouvement à l'intérieur du véhicule.

**Note :** Ne recouvrez pas les capteurs d'habitacle.

### Capteur d'inclinaison

Si le véhicule est verrouillé et l'alarme activée, les capteurs peuvent détecter toute tentative visant à lever le véhicule, par exemple pour déposer une roue ou pour le remorquer.

### Alarme sonore avec batterie (le cas échéant)

L'alarme sonore avec batterie est un composant d'alarme supplémentaire qui possède sa propre batterie et qui active une sirène si la batterie du véhicule ou si l'alarme sonore avec batterie est déconnectée. Le système s'arme lorsque vous verrouillez le véhicule et que le contact est coupé.

## Déclenchement de l'alarme

Une fois activée, l'alarme se déclenche dans les cas suivants :

- Si quelqu'un ouvre une porte, le hayon ou le capot sans utiliser une clé valide ou la télécommande.
- Si votre véhicule est mis en marche sans clé correctement codée.
- Si les capteurs d'habitacle détectent un mouvement à l'intérieur du véhicule.
- Si les capteurs d'inclinaison détectent une tentative visant à lever le véhicule.
- Si quelqu'un débranche la batterie du véhicule ou l'alarme sonore avec batterie.

Si l'alarme est déclenchée, l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes et les feux de détresse clignotent pendant 5 minutes.

Toute nouvelle tentative d'effectuer une des opérations ci-dessus déclenche de nouveau l'alarme.

## Modes de protection totale et réduite

### Protection totale

Le mode de protection totale est le réglage standard.

Dans ce mode, les capteurs d'habitacle sont activés lorsque vous armez l'alarme.

**Note :** *N'armez pas l'alarme en mode de protection totale si des passagers, des animaux ou des objets mobiles se trouvent dans le véhicule.*

### Protection réduite

Dans ce mode, les capteurs d'habitacle et d'inclinaison sont désactivés lorsque vous armez l'alarme.

## Sélection de la protection totale ou réduite

Vous pouvez sélectionner le mode de protection réduite ou complète à l'aide de l'affichage d'information. Voir **Généralités** (page 115).

## Demander à la sortie (le cas échéant)

Vous pouvez configurer le système pour que l'afficheur multifonction vous demande à chaque fois le niveau de protection souhaité. Voir **Généralités** (page 115).

## Activation de l'alarme

L'alarme s'arme lorsque vous verrouillez le véhicule et que le contact est coupé. Voir **Portes et serrures** (page 63).

## Désactivation de l'alarme

### Véhicules sans système d'entrée sans clé

Pour désactiver et arrêter l'alarme, déverrouillez les portes à l'aide de la clé et démarrez le véhicule avec une clé correctement codée, ou déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande.

### Véhicules avec système d'entrée sans clé

#### Alarme périphérique

Pour désactiver et arrêter l'alarme, déverrouillez les portes et démarrez le véhicule, ou déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande.

**Note :** *Une clé passive valide doit être présente dans la zone de détection de cette porte. Voir **Ouverture sans clé** (page 66).*

## Alarme de catégorie 1

Pour désactiver et arrêter l'alarme, déverrouillez les portes et démarrez le véhicule, ou déverrouillez les portes ou le hayon à l'aide de la télécommande.

**Note :** Une clé passive valide doit être présente dans la zone de détection de cette porte. Voir **Ouverture sans clé** (page 66).

## ALARME ANTIVOL - VÉHICULES AVEC: CAPTEUR INTÉRIEUR

### Système d'alarme

**Note :** N'activez pas l'alarme en mode de protection totale si des passagers, des animaux ou des objets mobiles se trouvent dans le véhicule. L'alarme pourrait se déclencher de manière indésirable.

### Alarme périmétrique

L'alarme périmétrique dissuade tout accès non autorisé à votre véhicule par les portes et le capot. Elle protège également l'autoradio.

### Capteurs d'habitacle

Les capteurs d'éclairage intérieur sont situés dans la console de pavillon.

**Note :** Ne couvrez pas les capteurs d'éclairage intérieur.

Les capteurs jouent un rôle de dispositif anti-intrusion dissuasif en détectant tout mouvement à l'intérieur de votre véhicule.

### Capteurs d'inclinaison

Lorsque vous verrouillez votre véhicule et activez l'alarme, les capteurs peuvent détecter toute tentative visant à lever le véhicule, par exemple pour déposer une roue ou pour le remorquer.

## Déclenchement de l'alarme

Une fois activée, l'alarme se déclenche dans les cas suivants :

- Si quelqu'un ouvre une porte, le hayon ou le capot sans utiliser une clé valide ou la télécommande.
- Si vous mettez votre véhicule en marche sans clé correctement codée.
- Si les capteurs d'habitacle détectent un mouvement à l'intérieur de votre véhicule.

Si l'alarme est déclenchée, la sirène retentit pendant 30 secondes et les feux de détresse clignotent pendant 5 minutes.

Toute nouvelle tentative d'effectuer une des opérations ci-dessus entraîne un nouveau déclenchement de l'alarme.

### Modes de protection totale et réduite

#### Protection totale

Le mode de protection totale est le réglage standard.

Dans ce mode, les capteurs d'habitacle sont activés lorsque vous activez l'alarme.

#### Protection réduite

Dans ce mode, les capteurs d'habitacle sont désactivés lorsque vous activez l'alarme.

### Sélection de la protection totale ou réduite

Vous pouvez sélectionner le mode de protection totale ou réduite à l'aide de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

# Sécurité

## Demandeur à la sortie (selon l'équipement)

Vous pouvez configurer le système pour

que l'écran d'information vous demande à chaque fois le niveau de protection souhaité.

## A l'aide des commandes de l'écran d'information, faites défiler jusqu'à :

Message	Action et description
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Paramètres véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Alarme	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Sur demande	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Protection réduite	S'affiche sur l'écran d'information chaque fois que vous arrêtez votre véhicule. Pour activer l'alarme en mode de protection réduite, appuyez sur la touche <b>OK</b> lorsque ce message s'affiche. Si vous souhaitez activer l'alarme en mode de protection totale, quittez le véhicule sans appuyer sur la touche <b>OK</b> .

**Note :** La sélection de la protection réduite ne configure pas l'alarme en mode de protection réduite permanente. Le mode de protection réduite n'est défini que pour le cycle de verrouillage actuel.

## Activation de l'alarme

Pour activer l'alarme, verrouillez le véhicule. Voir **Portes et serrures** (page 63).

## Désactivation de l'alarme

### Véhicules sans système d'entrée sans clé

Désactivez et arrêtez l'alarme en déverrouillant les portes à l'aide de la clé et en démarrant votre véhicule avec une clé correctement codée, ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande.

### Véhicules avec système d'entrée sans clé

**Note :** Pour l'entrée sans clé, une clé passive valide doit se trouver dans la zone de détection de la porte dont la poignée a été actionnée. Voir **Ouverture sans clé** (page 66).

Désactivez et arrêtez l'alarme en déverrouillant les portes et en démarrant votre véhicule, ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande.

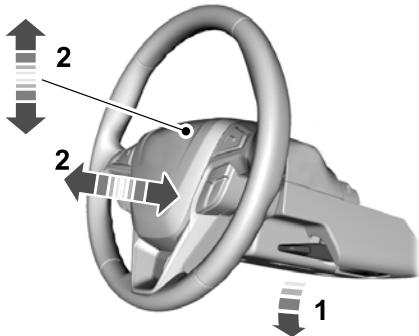
# Volant de direction

## RÉGLAGE DU VOLANT DE DIRECTION



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas le volant pendant la conduite.

**Note:** Vérifiez que vous êtes correctement assis. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 157).



E259854

1. Déverrouillez la colonne de direction.
2. Réglez le volant de direction à la position souhaitée.



E259855

3. Verrouillez la colonne de direction.

## VERROUILLAGE DU VOLANT

Le verrou du volant de direction est engagé quelques instants après avoir garé le véhicule et lorsque la clé passive est hors du véhicule.

**Note:** Le verrou du volant de direction ne s'engage pas lorsque le contact est établi ou que le véhicule se déplace.

## Déverrouillage du volant

Le verrou du volant de direction se débloque lorsque le système détecte une clé passive valide à l'intérieur du véhicule. Si le verrou du volant de direction se bloque à nouveau, mettez le contact pour le déverrouiller.

**Note:** Vous devrez peut-être tourner légèrement le volant de direction pour permettre le déverrouillage.

## VOLANT DE DIRECTION CHAUFFANT

Activez et désactivez le chauffage du volant de direction depuis l'écran tactile.



Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le chauffage du volant de direction.

**Note:** Vous ne pouvez utiliser le chauffage du volant de direction que lorsque le moteur tourne.

**Note:** Le système, qui utilise un capteur, est conçu pour contrôler la température du volant de direction et prévenir toute surchauffe.

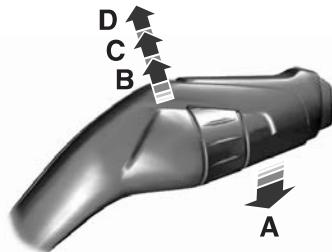
## Volant de direction

---

**Note :** Lorsqu'il fait chaud, le volant de direction atteint rapidement sa température maximum et le système réduit le courant transmis à l'élément chauffant. Vous pourriez penser que le système a arrêté de fonctionner, mais ce n'est pas le cas. Cet arrêt est normal.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE



E197525

- A Balayage unique.
- B Balayage intermittent.
- C Balayage normal.
- D Balayage rapide.

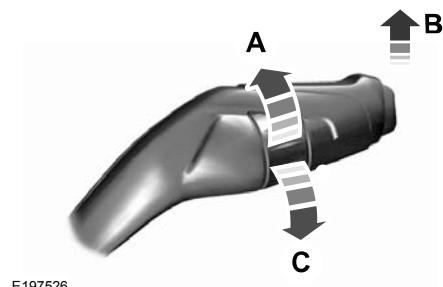
**Note :** Dégivrez complètement le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces de pare-brise.

**Note :** assurez-vous que les essuie-glaces de pare-brise sont désactivés avant de faire entrer le véhicule dans une station de lavage.

**Note :** Si des traînées ou des traces apparaissent sur le pare-brise, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace. Voir **Contrôle des balais d'essuie-glace** (page 371). Si le problème persiste, posez des balais d'essuie-glace neufs. Voir **Remplacement des balais d'essuie-glaces** (page 371).

**Note :** ne faites pas fonctionner les essuie-glaces sur un pare-brise sec. Cela pourrait rayer la vitre, endommager les balais d'essuie-glace. Utilisez toujours les lave-glaces avant de mettre en marche les essuie-glaces sur un pare-brise sec.

## Balayage intermittent



E197526

- A Intervalle de balayage court.
- B Balayage intermittent.
- C Intervalle de balayage long.

Utilisez le sélecteur rotatif pour régler l'intervalle de balayage.

**Note :** Lorsque la vitesse du véhicule augmente, l'intervalle entre les balayages intermittents peut diminuer.

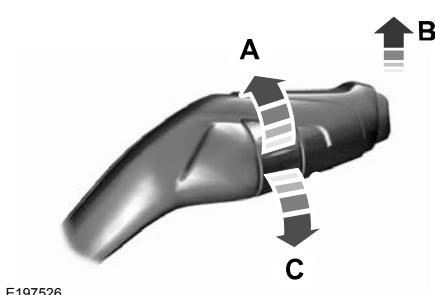
## ESSUIE-GLACES AUTOMATIQUES (LE CAS ÉCHÉANT)

Les essuie-glaces automatiques utilisent un capteur de pluie situé à proximité du rétroviseur intérieur. Les essuie-glaces fonctionnent lorsque le capteur de pluie détecte de l'eau sur le pare-brise. Le capteur de pluie continue à surveiller la quantité d'eau et règle la vitesse des essuie-glaces.

Vous pouvez activer ou désactiver les essuie-glaces automatique sur l'écran d'information.

**Note :** Si vous désactivez les essuie-glaces automatique sur l'écran d'information, l'essuie-glace de pare-brise fonctionne en mode intermittent.

# Essuie-glaces et lave-glaces



E197526

- A Sensibilité élevée.
- B Essuie-glaces automatiques activés.
- C Sensibilité basse.

Pour activer les essuie-glaces automatiques, levez le levier d'essuie-glace pour le placer sur la première position.

Utilisez la commande rotative pour régler la sensibilité des essuie-glaces automatiques. Lorsque vous sélectionnez une sensibilité faible, les essuie-glaces sont activés lorsque le capteur détecte une grande quantité d'eau sur le pare-brise. Lorsque vous sélectionnez une sensibilité élevée, les essuie-glaces sont activés lorsque le capteur détecte une faible quantité d'eau sur le pare-brise.

**Note :** Maintenez la partie externe du pare-brise propre. Le capteur de pluie est très sensible et les essuie-glaces peuvent se déclencher si des saletés, de la brume ou des insectes frappent le pare-brise.

Si vous laissez les essuie-glaces automatiques activés, ils peuvent ne pas fonctionner par temps de gel lorsque vous mettez le contact. En effet, le système désactive le capteur de pluie afin de ne pas endommager les essuie-glaces de pare-brise. Dégivrez le pare-brise avant de réactiver le capteur de pluie. Vous pouvez réactiver le capteur de pluie en tournant la commande rotative ou en éteignant, puis en rallumant les essuie-glaces automatiques.

**Note :** Dégivrez complètement le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces de pare-brise.

**Note :** assurez-vous que les essuie-glaces de pare-brise sont désactivés avant de faire entrer le véhicule dans une station de lavage.

Les conditions météo hivernales ou l'humidité peuvent entraîner un balayage imprévu ou laisser des traces.

Pour garder le pare-brise propre :

- Baissez la sensibilité des essuie-glaces automatiques pour réduire les traces sur le pare-brise.
- Désactivez les essuie-glaces automatiques.

**Note :** Si des traînées ou des traces apparaissent sur le pare-brise, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace. Voir

**Contrôle des balais d'essuie-glace** (page 371). Si le problème persiste, posez des balais d'essuie-glace neufs. Voir **Remplacement des balais d'essuie-glace** (page 371).

# Essuie-glaces et lave-glaces

## Réglages

Pour activer ou désactiver les essuie-glaces automatiques, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Régl. véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Essuie-glaces	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Capteur pluie	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## LAVE-GLACES DE PARE-BRISE



Pour actionner les lave-glaces de pare-brise, tirez le levier vers vous. Lorsque vous relâchez le levier, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages. Un balayage d'accueil intervient peu de temps après l'arrêt des essuie-glaces afin d'essuyer toute trace de liquide de lave-glace.

Vous pouvez activer ou désactiver le balayage d'accueil sur l'écran d'information.

**Note :** n'actionnez pas le lave-glace si le réservoir est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de lave-glace.

E197528

## Réglages

Pour activer ou désactiver le balayage d'accueil, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Régl. véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Essuie-glaces	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Ess-glac. auto	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

# Essuie-glaces et lave-glaces

## ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DE LUNETTE ARRIÈRE (LE CAS ÉCHÉANT)

### Essuie-glace de lunette arrière



E171615

### Réglages

Pour activer ou désactiver l'essuie-glace arrière, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Régl. véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Essuie-glaces	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
EG marche AR	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

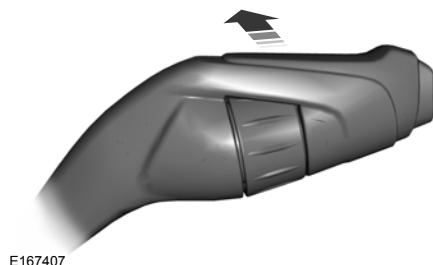
### Lave-glace de lunette arrière

- A Balayage intermittent.
- B Balayage continu.
- C Essuie-glace arrière désactivé.

L'essuie-glace arrière s'active aussi lorsque vous passez en marche arrière et que les essuie-glaces de pare-brise sont activés.

Vous pouvez désactiver cette fonction à partir de l'écran d'information.

**Note :** assurez-vous que l'essuie-glace arrière est désactivé avant de faire entrer le véhicule dans une station de lavage.



E167407

Poussez le levier pour utiliser le lave-glace de lunette arrière. Lorsque vous relâchez le levier, l'essuie-glace fonctionne pendant un court instant.

**Note :** n'actionnez pas le lave-glace si le réservoir est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de lave-glace.

### LAVE-PHARES (LE CAS ÉCHÉANT)

Si vous actionnez les lave-glaces de pare-brise quand les phares sont allumés, les lave-phares sont activés.

## Essuie-glaces et lave-glaces

---

**Note:** *Les lave-phares ne fonctionnent pas chaque fois que vous utilisez les lave-glaces de pare-brise, pour éviter au réservoir de liquide de lave-glace de se vider rapidement.*

## GÉNÉRALITÉS

### Condensation sur les feux extérieurs avant et arrière

Les feux extérieurs avant et arrière sont équipés de buses pour s'adapter aux fluctuations normales de la pression d'air.

La condensation peut être une conséquence naturelle de cette conception. Si de l'air humide pénètre dans le bloc de feux par les buses, de la condensation peut se former lorsque la température est basse. Lorsque de la condensation normale se forme, une fine couche de buée peut apparaître à l'intérieur de l'optique. Cette couche finit par disparaître et la buée est évacuée via les buses pendant le fonctionnement normal.

La disparition de la buée peut prendre jusqu'à 48 heures par temps sec.

Voici quelques exemples de condensation normale :

- Présence d'une fine couche de buée (sans taches, traces d'écoulement ou grosses gouttelettes).
- Une fine couche de buée couvre moins de 50 % de l'optique.

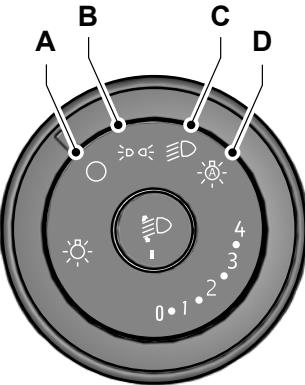
Voici quelques exemples de condensation anormale :

- Une accumulation d'eau à l'intérieur du feu.
- Des taches, traces d'écoulement ou grosses gouttelettes à l'intérieur de l'optique.

Si vous remarquez la présence de condensation anormale, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

### Positions de la commande d'éclairage



- A Feux désactivés.
- B Feux de stationnement, éclairage de la planche de bord et éclairage de la plaque d'immatriculation.
- C Phares.
- D Phares à allumage automatique. Voir **Allumage automatique des phares** (page 86).

### Allumage de tous les feux de stationnement

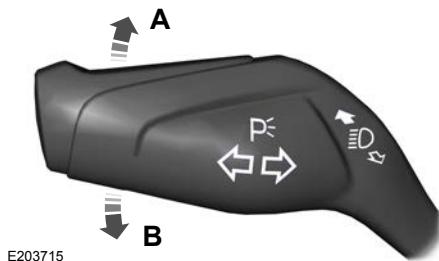
- Coupez le contact.
- Réglez la commande d'éclairage sur la position des feux de stationnement.

**Note :** les feux de stationnement peuvent s'éteindre afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.

# Eclairage

## Allumage des feux de stationnement côté gauche ou droit (le cas échéant)

1. Coupez le contact.



E203715

2. Levez ou abaissez le levier pour allumer les feux de stationnement.

**Note :** les feux de stationnement peuvent s'éteindre afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.

## Activation et désactivation des feux de route



E163718

Poussez le levier loin de vous pour allumer les feux de route.

Poussez de nouveau le levier vers l'avant ou tirez-le vers vous pour éteindre les feux de route.

**Note :** si vous activez les phares à allumage automatique, vous ne pouvez pas allumer les feux de route tant que le système de phares à allumage automatique n'a pas allumé les feux de croisement.

## Appel de phare

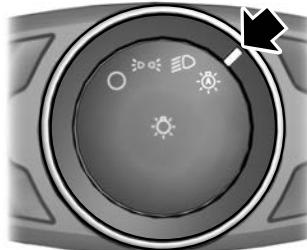


E163719

Tirez le levier vers vous et relâchez-le pour faire un appel de phares.

## ALLUMAGE AUTOMATIQUE DES PHARES

 **AVERTISSEMENT:** Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Vous devrez peut-être neutraliser le système s'il n'active pas les phares en cas de faible visibilité (de brouillard, par exemple).



E142451

Lorsque la commande d'éclairage est en position de phares à allumage automatique, les phares s'allument en cas de faible visibilité ou lorsque les essuie-glace fonctionnent.

# Eclairage

Les phares restent allumés pendant un certain temps une fois le contact coupé. Utilisez les commandes de l'écran d'information pour régler le délai d'allumage des phares.

**Note :** Si vous activez les phares à allumage automatique, vous ne pouvez pas allumer les feux de route tant que le système de phares à allumage automatique n'a pas allumé les feux de croisement.

## Phares activés en fonction des essuie-glace de pare-brise

Quand vous allumez les phares à allumage automatique, les phares activés en fonction des essuie-glace de pare-brise s'allument dans un délai de 10 secondes lorsque les essuie-glace sont activés. Ils s'éteignent environ 60 secondes après l'arrêt des essuie-glace de pare-brise.

Les phares ne s'allument pas avec les essuie-glace :

- lors d'un balayage unique ;
- lorsque vous utilisez les lave-glace de pare-brise.
- si les essuie-glace sont en mode intermittent.

**Note :** Si les phares à allumage automatique et les essuie-glace automatiques sont activés, les phares s'allument lorsque les essuie-glace de pare-brise fonctionnent en continu.

## RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ D'ÉCLAIRAGE DU COMBINÉ DES INSTRUMENTS

Les touches du variateur d'éclairage de planche de bord se trouvent sur la commande d'éclairage.



Appuyez à plusieurs reprises sur une des touches pour régler la luminosité.

## RETARD DE SORTIE DE PHARE

Après avoir coupé le contact, vous pouvez allumer les phares en tirant vers vous le levier de clignotants. Un signal sonore bref se fait entendre. Les phares s'éteignent automatiquement après 3 minutes lorsqu'une porte est ouverte, ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte. Vous pouvez annuler cette fonction en tirant à nouveau vers vous le levier de clignotants ou en mettant le contact.

## COMMANDE DE FEUX DE ROUTE AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Vous risquez de devoir contourner le système s'il n'active pas ou ne désactive pas les feux de route.



**AVERTISSEMENT:** Vous devrez peut-être désactiver le système à l'approche d'autres usagers de la route.



**AVERTISSEMENT:** Vous risquez de devoir annuler le système en cas de météo défavorable.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le système lorsque la visibilité est faible, par exemple en cas de brouillard, de forte pluie, d'averse ou de neige.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas désactiver les feux de route si les phares des véhicules circulant en sens inverse sont cachés par des obstacles, notamment des rails de sécurité.



**AVERTISSEMENT:** Inspectez et remplacez régulièrement les balais d'essuie-glace de pare-brise afin d'assurer au capteur de la caméra une bonne visibilité. Les balais d'essuie-glace de pare-brise doivent avoir la longueur correcte.

## A propos de la commande de feux de route automatiques

Le système est conçu pour allumer les feux de route si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le système est activé dans l'écran d'informations.
- La commande d'éclairage est réglée en position d'allumage automatique.
- La lumière du jour est suffisamment faible pour nécessiter les feux de route.

- il n'y a pas de circulation devant le véhicule ;
- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 40 km/h.

Le système est conçu pour éteindre les feux de route si une des conditions suivantes est présente :

- Le système est désactivé dans l'écran d'informations.
- La commande d'éclairage est réglée sur une position autre que les phares à allumage automatique.
- les feux de brouillard arrière sont allumés.
- la lumière du jour est suffisante pour ne pas activer les feux de route ;
- Le système détecte les phares ou feux arrière d'un véhicule à l'approche.
- le système détecte de fortes chutes de pluie ou de neige, ou du brouillard ;
- Le système détecte un éclairage urbain.
- La caméra dispose d'une visibilité réduite.
- La vitesse de votre véhicule descend en dessous de 30 km/h environ.

## Activation ou désactivation de la commande de feux de route automatiques

**Pour activer ou désactiver le système, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Régl. véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Eclairage	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Feux route auto	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Témoin de feux de route automatiques



Il s'allume pour confirmer que le système est prêt à intervenir.

## Annulation de la commande de feux de route automatiques

Repoussez le levier pour basculer entre feux de route et feux de croisement.

## ANTIBROUILLARDS

### Allumer ou éteindre les projecteurs antibrouillard

Allumez les projecteurs antibrouillard uniquement lorsque la visibilité est réduite.

Vous pouvez allumer les projecteurs antibrouillard en présence d'une des conditions suivantes.

- La commande d'éclairage est réglée sur la position des feux de stationnement.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des feux de route.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des phares à allumage automatique et les feux de route sont allumés.

Le bouton des projecteurs antibrouillard se trouve sur la commande d'éclairage.



Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre les projecteurs antibrouillard.

**Note :** La luminosité des feux de jour peut diminuer lorsque les projecteurs antibrouillard sont allumés.

## Témoin de projecteur antibrouillard



Il s'allume lorsque les feux antibrouillard sont activés.

## FEUX ARRIÈRE DE BROUILLARD

### Allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas les feux antibrouillard arrière en cas de pluie ou de neige, ou si la visibilité est supérieure à 50 m.

Vous pouvez allumer les feux antibrouillard arrière en présence d'une des conditions suivantes :

- Les projecteurs antibrouillard sont allumés.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des feux de route.
- La commande d'éclairage est réglée sur la position des phares à allumage automatique et les feux de route sont allumés.

Le bouton des feux antibrouillard arrière se trouve sur la commande d'éclairage.



Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

## Témoin de feux antibrouillard arrière



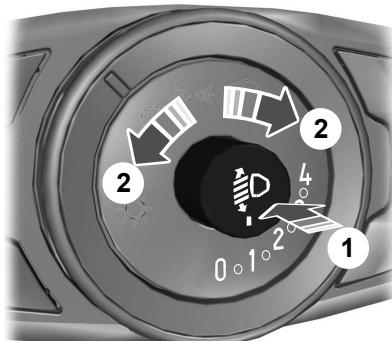
Il s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS - VÉHICULES AVEC: RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE HAUTEUR DES PHARES

Ce véhicule est équipé d'un système de réglage de hauteur automatique dynamique. Un réglage supplémentaire des phares n'est pas nécessaire.

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS - VÉHICULES AVEC: RÉGLAGE MANUEL DE HAUTEUR DES PHARES

Pour ajuster le niveau des faisceaux de phare, procédez comme suit :



E132711

1. Appuyez sur la commande pour la libérer.
2. Faites tourner la commande en fonction de la charge de votre véhicule de manière à ne pas distraire les autres usagers de la route lorsque les phares sont allumés.

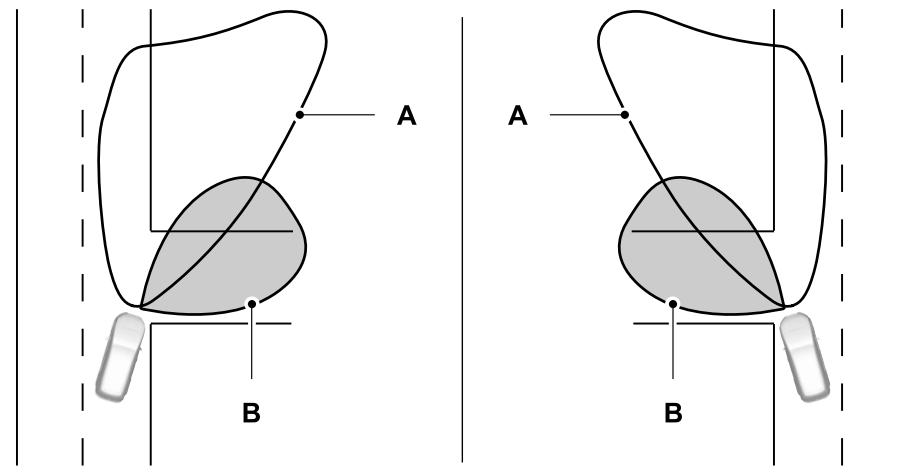
**Note :** Réglez la commande sur zéro lorsque le véhicule n'est pas chargé.

**Note :** Réglez les faisceaux des phares de manière à éclairer la surface de la route sur 35–100 m lorsque le véhicule est partiellement ou complètement chargé.

3. Appuyez sur la commande pour la refermer.

# Eclairage

## PHARES DE VIRAGE



E72898

- A Faisceau des phares principaux.
- B Faisceau des phares de virage.

Les phares de virage éclairent la zone de virage lorsque vous tournez le volant de direction.

## CLIGNOTANTS



E169255

Soulevez ou abaissez le levier pour utiliser les clignotants.

# Eclairage

**Note :** Soulevez ou abaissez légèrement le levier pour que les clignotants clignotent à trois reprises afin d'indiquer un changement de voie.

## ECLAIRAGE INTÉRIEUR

L'éclairage s'allume dans les conditions suivantes :

- Vous ouvrez l'une des portes.
- Vous appuyez sur un bouton de la télécommande.
- Vous appuyez sur le bouton A de l'éclairage intérieur avant.

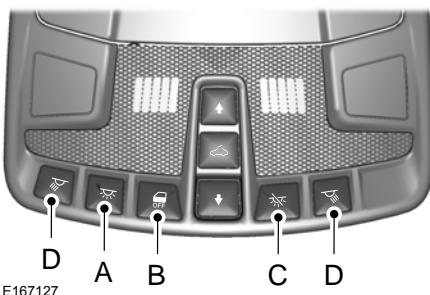
### Eclairage intérieur avant

**Note :** les boutons d'éclairage intérieur avant se trouvent sur la console de pavillon. L'emplacement exact de chaque bouton sur la console de pavillon dépend des équipements de votre véhicule.

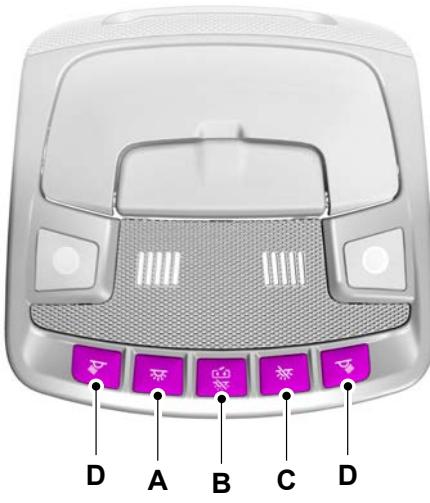
**Note :** appuyez sur le bouton adéquat pour désactiver la fonction de porte lorsque vous ouvrez une porte. Lorsque la fonction de porte est désactivée et que vous ouvrez une porte, la lampe d'accueil et l'éclairage de porte restent éteints. Le témoin s'allume en orange lorsque la fonction de porte est désactivée.

**Note :** Appuyez de nouveau sur le bouton pour réactiver la fonction de porte. Lorsque la fonction de porte est activée et que vous ouvrez une porte, la lampe d'accueil et l'éclairage de porte s'allument. Le témoin s'allume en bleu lorsque la fonction de porte est activée.

### Type 1



### Type 2



A Toutes les lampes.

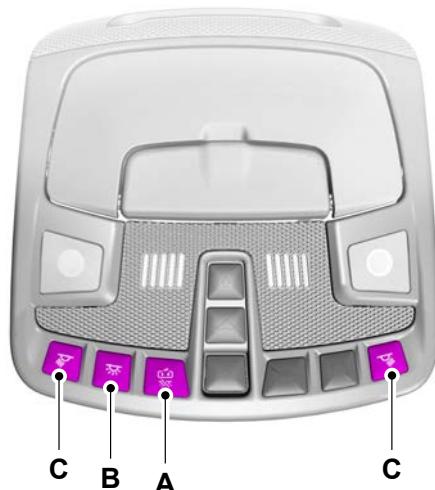
B Fonction de porte.

C Aucune lampe.

D Plafonniers individuels.

# Eclairage

## Type 3



E199032

- A Fonction de porte.
- B Toutes les lampes.
- C Plafonniers individuels.

**Note :** Vous pouvez allumer des lecteurs de carte individuels indépendamment en appuyant sur une lampe de carte.

## Plafonnier arrière (le cas échéant)

### Type 1



E169470

### Type 2



E199026

### Type 3



E199027

Appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre les feux.

## ECLAIRAGE AMBIANT

L'éclairage ambiant illumine plusieurs zones, notamment le plancher et les porte-gobelets.

## Eclairage

---

L'éclairage ambiant s'allume dans une seule couleur.

### Activation de l'éclairage ambiant

1. Mettez le contact.

**Note :** *Vous ne pouvez pas désactiver définitivement l'éclairage ambiant.*

# Vitres et rétroviseurs

## LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

### Ouverture et fermeture des fenêtres



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule, ou jouer avec les lève-vitres électriques. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous fermez les vitres électriques, vérifiez l'absence d'obstacle et assurez-vous que les enfants et animaux domestiques sont à l'écart des baies de vitre.



Appuyez sur la commande pour ouvrir la vitre. Soulevez la commande pour fermer la vitre.

**Note :** Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contact est établi et plusieurs minutes après l'avoir coupé, ou jusqu'à ce qu'une porte avant soit ouverte.

Pour réduire le bruit du vent ou des vibrations qui se produit lorsqu'une seule vitre est ouverte, entrouvrez la vitre opposée.

#### Ouverture à impulsion (le cas échéant)

Enfoncez complètement la commande et relâchez-la. Appuyez de nouveau dessus ou soulevez-le pour stopper la vitre.

#### Fermeture à impulsion (le cas échéant)

Soulevez complètement la commande et relâchez-la. Appuyez de nouveau dessus ou soulevez-le pour stopper la vitre.

#### Réinitialisation de la fermeture à une impulsion

Démarrez le moteur.

1. Soulevez le contacteur et maintenez-le dans cette position jusqu'à la fermeture totale de la vitre. Maintenez le commutateur enfoncé pendant quelques secondes.
2. Relâchez le contacteur.
3. Appuyez sur le commutateur et maintenez-le enfoncé jusqu'à l'ouverture totale de la vitre.
4. Relâchez le contacteur.
5. Soulevez le contacteur et maintenez-le dans cette position jusqu'à la fermeture totale de la vitre.

**Note :** Répétez la procédure si la vitre ne se ferme pas lorsque vous utilisez la fonctionnalité de fermeture à une impulsion.

### Verrouillage des vitres arrière



Appuyez sur le bouton de commande pour verrouiller ou déverrouiller les commandes de vitres arrière. Il s'allume lorsque vous verrouillez les commandes de vitre arrière.

### Fonction anti-pincement

La vitre s'arrête et fonctionne dans le sens inverse si un obstacle est détecté lors de la fermeture.

### Contournement de la fonction anti-pincement



**AVERTISSEMENT:** Si vous neutralisez la fonction anti-pincement, la vitre n'inverse pas son mouvement si un obstacle est détecté. Faites attention lorsque vous fermez les vitres afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dommage sur votre véhicule.

1. Fermez la vitre jusqu'à ce qu'elle atteigne le point de résistance et laissez le mouvement s'inverser.

# Vitres et rétroviseurs

2. Levez la commande dans les deux secondes qui suivent pour neutraliser l'anti-pincement et fermer la vitre. La fonction anti-pincement est désormais désactivée et vous pouvez fermer la vitre manuellement.

**Note :** La vitre dépasse le point de résistance et vous pouvez la fermer complètement.

**Note :** Si la vitre ne se ferme pas, faites vérifier votre véhicule dès que possible.

## Réinitialisation de la fonction anti-pincement



**AVERTISSEMENT:** La fonction anti-pincement est désactivée jusqu'à ce que la mémoire soit réinitialisée. Faites attention lorsque vous fermez les vitres afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dommage sur votre véhicule.

Démarrez le moteur.

1. Soulevez le contacteur et maintenez-le dans cette position jusqu'à la fermeture totale de la vitre. Maintenez le commutateur enfoncé pendant quelques secondes.
2. Relâchez le contacteur.

3. Appuyez sur le commutateur et maintenez-le enfoncé jusqu'à l'ouverture totale de la vitre.
4. Relâchez le contacteur.
5. Soulevez le contacteur et maintenez-le dans cette position jusqu'à la fermeture totale de la vitre.

**Note :** Répétez la procédure si la vitre ne se ferme pas lorsque vous utilisez la fonctionnalité de fermeture à une impulsion.

## OUVERTURE ET FERMETURE GLOBALES

### Utilisation de l'ouverture générale

1. Enfoncez et relâchez le bouton de déverrouillage de la télécommande.
2. Maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage de la télécommande.
3. Relâchez le bouton quand les vitres et le toit ouvrant commencent à s'ouvrir.

**Note :** Le toit ouvrant s'arrête à la position d'aération.

Appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande pour arrêter l'ouverture générale.

**Note :** Vous pouvez utiliser l'ouverture générale brièvement lorsque vous déverrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande.

# Vitres et rétroviseurs

## Activation et désactivation de l'ouverture générale

Pour activer ou désactiver l'ouverture générale, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Vitre	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Ouv./ferm.à dist.	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Utilisation de la fermeture générale



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous fermez les vitres électriques, vérifiez l'absence d'obstacle et assurez-vous que les enfants et animaux domestiques sont à l'écart des baies de vitre.

1. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage de la télécommande.
2. Relâchez le bouton quand les vitres et le toit ouvrant commencent à se fermer.

Appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande pour arrêter la fermeture générale.

**Note :** La fonction anti-pincement est activée pendant la fermeture générale. Voir **Lève-vitres électriques** (page 95).

## Activation et désactivation de la fermeture générale

Pour activer ou désactiver la fermeture générale, utilisez les commandes au volant de l'affichage d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Réglages	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Véhicule	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Vitre	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Ouv./ferm.à dist.	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

# Vitres et rétroviseurs

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

### Rétroviseurs extérieurs électriques



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas les rétroviseurs pendant la conduite. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



E195229

- A Rétroviseur côté gauche.
- B Commande de réglage.
- C Rétroviseur côté droit.

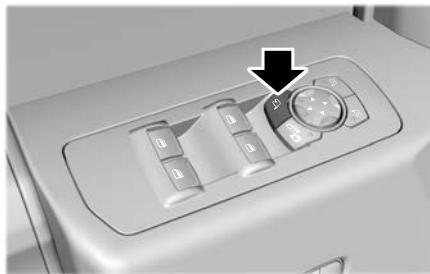
Pour régler la position d'un rétroviseur :

1. Appuyez sur A ou C pour sélectionner le rétroviseur à régler. La commande s'allume.
2. Appuyez sur B pour régler la position du rétroviseur.
3. Appuyez de nouveau sur la commande du rétroviseur. Le voyant lumineux s'éteint.

### Rétroviseurs extérieurs rabattables

Poussez le rétroviseur vers la vitre de la porte. Veillez à engager complètement le rétroviseur dans son support lorsque vous le ramenez à sa position d'origine.

### Rétroviseurs électriques rabattables (le cas échéant)



E195334

Pour rabattre les deux rétroviseurs, démarrez votre véhicule (avec le contact en mode accessoire ou le moteur en marche) puis :

1. Appuyez sur la commande correspondante pour rabattre les rétroviseurs.
2. Appuyez de nouveau sur la commande pour les déployer.

**Note :** après avoir appuyé sur la commande, vous ne pouvez pas interrompre le mouvement des rétroviseurs à mi-course. Patientez jusqu'à ce que les rétroviseurs soient immobiles, puis appuyez de nouveau sur la commande.

### Rétroviseurs à rabattement automatique (le cas échéant)

**Note :** les rétroviseurs à rabattement automatique fonctionnent uniquement lorsqu'ils sont déployés. Si vous avez rabattu les rétroviseurs à l'aide de la commande électrique de rabattement, vous devez les déployer à l'aide de cette même commande afin de pouvoir utiliser la fonction de rabattement automatique.

# Vitres et rétroviseurs

Les rétroviseurs se rabattent automatiquement lorsque vous verrouillez le véhicule. Les rétroviseurs se déploient lorsque vous déverrouillez le véhicule.

Vous pouvez activer et désactiver cette fonction à l'aide du menu des paramètres du véhicule, depuis l'écran d'information.

## Rétroviseur instable

Si vos rétroviseurs électriques rabattables ont été rabattus manuellement, ils sont susceptibles de ne pas fonctionner correctement, même après leur repositionnement. Vous devez les réinitialiser si :

- ils vibrent lors de la conduite ou sont instables ;
- ils ne restent pas dans la position rabattue ou déployée.

Pour réinitialiser la fonction électrique de rabattement :

1. Utilisez la commande de rétroviseur électrique rabattable pour rabattre et déployer les rétroviseurs.
2. Lorsque l'un des rétroviseurs ou les deux émettent un bruit fort, cela signifie que la réinitialisation des rétroviseurs a réussi. Ce bruit est normal.
3. Répétez cette procédure chaque fois que les rétroviseurs sont rabattus manuellement.

Même si les rétroviseurs électriques rabattables fonctionnent généralement de façon électronique, vous pouvez toujours les rabattre et les déployer manuellement. Toutefois, après tout réglage manuel, les rétroviseurs électriques rabattables ne sont plus synchronisés, même si vous les repositionnez.

Un rétroviseur non synchronisé peut :

- ne pas se rabattre ni se déployer normalement ;
- ne pas rester dans sa position prédefinie ;
- être instable ou vibrer à des vitesses de conduite normales.

Vous pouvez réinitialiser les rétroviseurs en procédant comme suit :

1. Utilisez la commande de rétroviseur électrique rabattable pour rabattre et déployer les rétroviseurs.
2. Lorsque l'un des rétroviseurs ou les deux émettent un bruit fort, cela signifie que la réinitialisation des rétroviseurs a réussi. Ce bruit est normal.
3. Répétez cette procédure chaque fois que les rétroviseurs électriques rabattables sont rabattus ou déployés manuellement.

## Inclinaison des rétroviseurs en marche arrière (le cas échéant)

L'un de vos rétroviseurs extérieurs s'incline automatiquement vers le bas lorsque vous passez la marche arrière (R). Cette fonction vous permet de visualiser la bordure du trottoir.

Pour l'utiliser, procédez comme suit :

1. Sélectionnez un rétroviseur à l'aide de la commande de rétroviseur électrique.
2. Lorsque vous passez la marche arrière (R), le rétroviseur s'incline automatiquement.

# Vitres et rétroviseurs

Le rétroviseur extérieur revient automatiquement dans sa position d'origine lorsque :

- la vitesse de votre véhicule dépasse les 10 km/h ;
- vous quittez la marche arrière (R) ;
- vous désactivez le rétroviseur électrique.

## Réglage d'un rétroviseur en position d'inclinaison en marche arrière

1. Mettez le contact.
2. Sélectionnez le rétroviseur que vous souhaitez régler.
3. Mettez votre véhicule en marche arrière (R).
4. Repositionnez le rétroviseur en fonction de vos préférences.

**Note :** Si vous avez déjà programmé une position, patientez jusqu'à ce que le rétroviseur arrête de bouger avant de le repositionner.

5. Utilisez la commande de préréglage pour enregistrer la position. Voir **Fonction de mémorisation** (page 165).
6. Passez en position de stationnement (P).

## Rétroviseurs extérieurs chauffants (le cas échéant)

Voir **Système d'informations d'angle mort** (page 284).

## Rétroviseurs préréglés (le cas échéant)

Vous pouvez enregistrer et rappeler les positions du rétroviseur grâce à la fonction de mémorisation. Voir **Fonction de mémorisation** (page 165).

## Fonction d'atténuation automatique (le cas échéant)

Lorsque vous activez le rétroviseur intérieur à atténuation automatique, le rétroviseur extérieur de porte conducteur est automatiquement atténué.

## Rétroviseurs avec clignotants (le cas échéant)

Lorsque vous activez un clignotant, la partie extérieure du boîtier du rétroviseur correspondant clignote également.

## Détection angle mort (le cas échéant)

Voir **Système d'informations d'angle mort** (page 284).

## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR - VÉHICULES SANS: RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSEMENT



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas les rétroviseurs pendant la conduite. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Tirez vers vous la languette située sous le rétroviseur pour réduire l'éblouissement des sources lumineuses provenant de l'arrière du véhicule.

### RÉTROVISEUR INTÉRIEUR - VÉHICULES AVEC: RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSEMENT AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas les rétroviseurs pendant la conduite. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Le rétroviseur s'assombrit pour réduire l'éblouissement des sources lumineuses provenant de l'arrière du véhicule. Il reprend sa teinte normale une fois que la source lumineuse a disparu ou lorsque vous passez la marche arrière (R).

Ne bloquez pas les capteurs sur l'avant et sur l'arrière du rétroviseur.

**Note :** *Un passager installé à l'arrière sur le siège central ou un appuie-tête central arrière relevé peut empêcher la lumière d'atteindre le capteur.*

# Toit ouvrant

## OUVERTURE ET FERMETURE DU PARE-SOLEIL

### Ouverture du pare-soleil



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule et ne les laissez pas jouer avec les pare-soleil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Les commandes de pare-soleil sont situées sur la console de pavillon et sont équipées d'une fonctionnalité d'ouverture à impulsion.

Appuyez sur la commande une deuxième fois pour arrêter le mouvement pendant l'ouverture ou la fermeture.

**Note :** le pare-soleil s'ouvre en même temps que le toit ouvrant.



Appuyez sur la commande et relâchez-la afin d'ouvrir le pare-soleil.

### Fermeture du pare-soleil



**AVERTISSEMENT:** Lors de la fermeture du pare-soleil, confirmez l'absence d'obstruction et assurez-vous qu'aucun enfant ou animal ne se trouve à proximité du pare-soleil.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule et ne les laissez pas jouer avec les pare-soleil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Les commandes de pare-soleil sont situées sur la console de pavillon et sont équipées d'une fonctionnalité de fermeture à impulsion.

Appuyez sur la commande une deuxième fois pour arrêter le mouvement pendant l'ouverture ou la fermeture.

**Note :** Vous ne pouvez fermer le pare-soleil que si le toit ouvrant est fermé.



Appuyez sur la commande et relâchez-la afin de fermer le pare-soleil.

## OUVERTURE ET FERMETURE DU TOIT OUVRANT

### Ouverture du toit ouvrant



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule et ne les laissez pas jouer avec le toit ouvrant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Les commandes de toit ouvrant sont situées sur la console de pavillon et sont équipées d'une fonctionnalité d'ouverture à impulsion.

Appuyez sur la commande une deuxième fois pour arrêter le mouvement pendant l'ouverture ou la fermeture.



Appuyez sur la commande et relâchez-la afin d'ouvrir partiellement le toit ouvrant.

Appuyez sur la commande et relâchez-la afin d'ouvrir complètement le toit ouvrant.

# Toit ouvrant

## Fermeture du toit ouvrant



**AVERTISSEMENT:** Lors de la fermeture du toit ouvrant, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle à la fermeture et qu'aucun enfant ou animal ne se trouve à proximité de la baie de toit.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule et ne les laissez pas jouer avec le toit ouvrant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Les commandes de toit ouvrant sont situées sur la console de pavillon et sont équipées d'une fonctionnalité de fermeture à impulsion.

Appuyez sur la commande une deuxième fois pour arrêter le mouvement pendant l'ouverture ou la fermeture.



Appuyez sur la commande et relâchez-la pour fermer le toit ouvrant.

## ENTREBÂILLEMENT DU TOIT OUVRANT



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule et ne les laissez pas jouer avec le toit ouvrant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



Appuyez sur la commande et relâchez-la pour entrouvrir le toit ouvrant.



Appuyez sur la commande et relâchez-la pour fermer le toit ouvrant.

## FONCTION ANTI-PINCEMENT DU TOIT OUVRANT

Le toit ouvrant s'arrête et fonctionne dans le sens inverse si un obstacle est détecté.

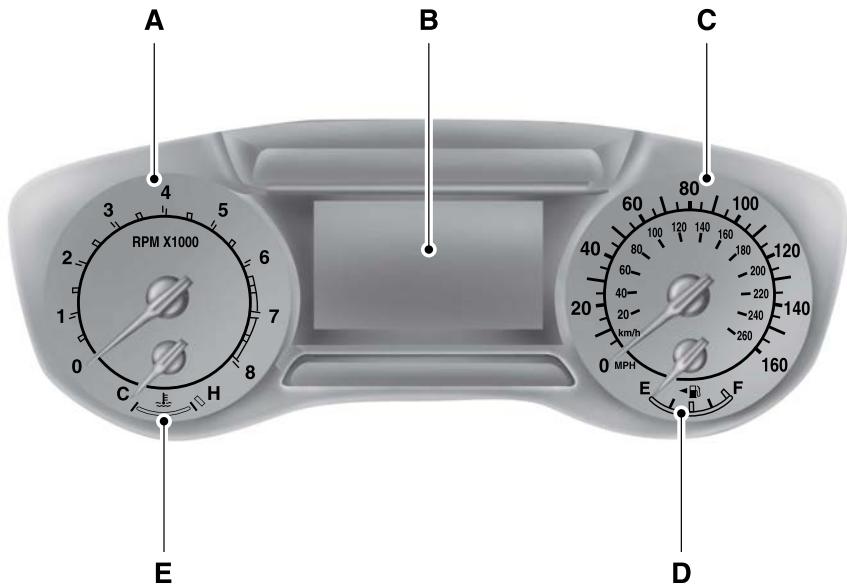


Appuyez sur la commande dans les quelques secondes pour neutraliser la fonction anti-pincement.

# Combiné des instruments

## INSTRUMENTS - NON INCLUS: VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)

### Types 1 et 2

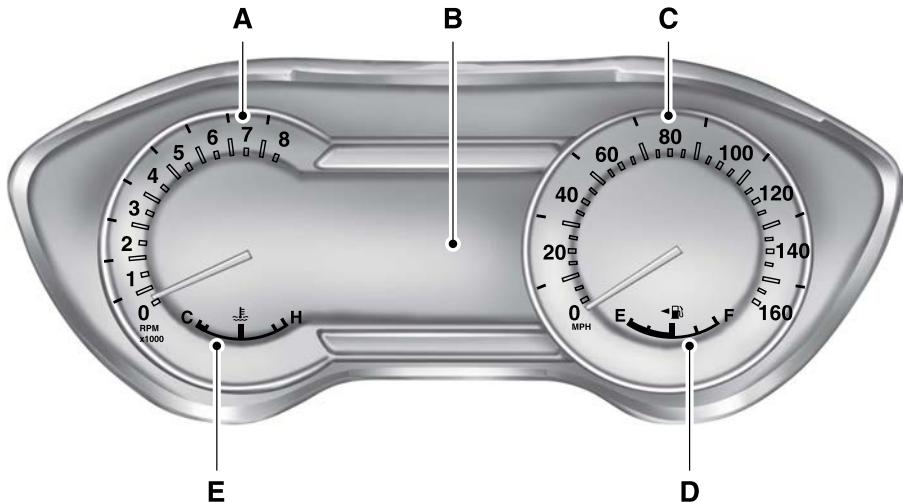


E144485

- A Compte-tours
- B Ecran d'information (type 2 sur l'illustration, similaire pour le type 1)
- C Compteur de vitesse
- D Jauge de carburant
- E Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur

# Combiné des instruments

## Type 3



E152749

- A Compte-tours
- B Ecran d'informations
- C Compteur de vitesse
- D Jauge de carburant
- E Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur

## Ecran d'informations

### Totalisateur

Situé en bas de l'écran d'information, il enregistre la distance totale parcourue par votre véhicule.

### Boussole

Affiche la direction du véhicule.

### Ordin. de bord

Voir **Généralités** (page 115).

### Réglages du véhicule et personnalisation

Voir **Généralités** (page 115).

# Combiné des instruments

## Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur

Indique la température du liquide de refroidissement. A la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la zone centrale. Si l'aiguille pénètre dans le secteur rouge, le moteur est en surchauffe. Mettre le moteur à l'arrêt, couper le contact et déterminer la cause de la surchauffe une fois que le moteur a refroidi.

**Note :** *Ne pas redémarrer le moteur avant d'avoir remédié à la cause de la surchauffe.*



**AVERTISSEMENT:** Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est en marche ou chaud.

## Jauge de carburant

**Note :** *L'indication de la jauge de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule roule ou se trouve en pente.*

Mettez le contact. La jauge de carburant indique approximativement la quantité de carburant restante dans le réservoir. La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe de remplissage.

### Variations :

Type de conduite (conditions d'économie de carburant)	Position de la jauge de carburant	Autonomie
Conduite sur autoroute	1/16th	56 km à 129 km
Conduite en conditions difficiles (remorquage, ralentis fréquents)	1/16th	56 km

L'aiguille doit se déplacer vers le F lorsque vous faites le plein de carburant. Si l'aiguille pointe vers le E après avoir rempli le réservoir de carburant, cela indique que votre véhicule a rapidement besoin d'une révision.

Une certaine instabilité de l'aiguille est normale après le remplissage du réservoir :

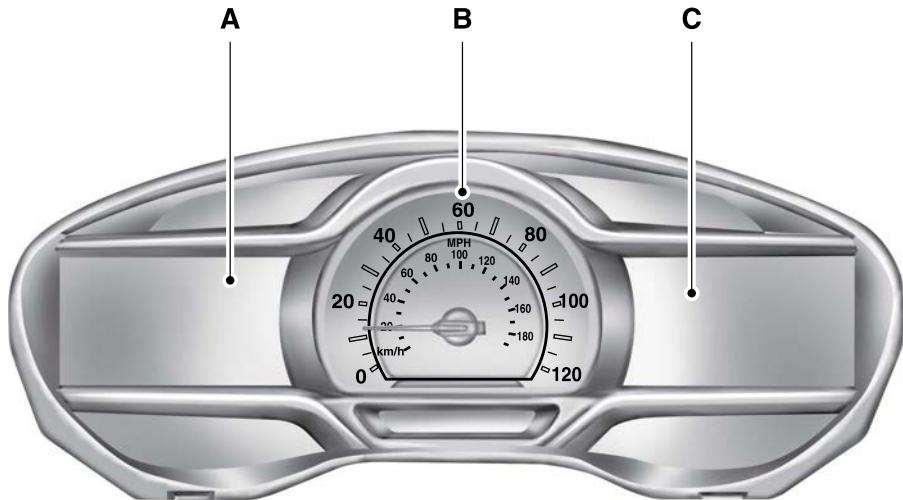
- L'aiguille peut mettre un peu de temps à atteindre le F lorsque vous quittez la station-service. Ce phénomène est normal et dépend de l'inclinaison de la chaussée à la station-service.
- La quantité de carburant alimentée dans le réservoir est un peu moins ou un peu plus élevée que la quantité indiquée par la jauge. Ce phénomène est normal et dépend de l'inclinaison de la chaussée à la station-service.
- Si le pistolet de la station-service s'arrête avant le remplissage total du réservoir, essayez un autre pistolet.

## Rappel de bas niveau de carburant

Un rappel de bas niveau de carburant se déclenche lorsque l'aiguille de la jauge de carburant se trouve à 1/16e au-dessus du réservoir vide.

# Combiné des instruments

## INSTRUMENTS - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



E151261

- A Écran d'information de gauche
- B Compteur de vitesse
- C Écran d'information de droite

### Écran d'information de gauche

#### Totalisateur général

Situé en bas de l'écran d'informations. Enregistre la distance totale parcourue par votre véhicule.

### Régén activée

Un symbole en forme de flèche circulaire s'affiche au centre de la jauge de batterie lorsque de l'énergie est récupérée via le système de freinage à récupération.

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction depuis le menu des paramètres de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

# Combiné des instruments

## Jauge de carburant :

**Note :** L'indication de la jauge de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule roule ou se trouve en pente.

Mettez le contact. La jauge de carburant indique approximativement la quantité de carburant restant dans le réservoir. La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe de remplissage.

L'aiguille doit se déplacer vers le F lorsque vous faites le plein de carburant. Si l'aiguille pointe vers le E après avoir rempli le réservoir de carburant, cela indique que votre véhicule a rapidement besoin d'une révision.

Une certaine instabilité de l'aiguille est normale après le remplissage du réservoir :

- L'aiguille peut mettre un peu de temps à atteindre le F lorsque vous quittez la station-service. Ce phénomène est normal et dépend de l'inclinaison de la chaussée à la station-service.
- La quantité de carburant introduite dans le réservoir peut légèrement différer de la quantité indiquée par la jauge. Ce phénomène est normal et dépend de l'inclinaison de la chaussée à la station-service.
- Si le pistolet de la station-service s'arrête avant le remplissage total du réservoir, essayez un autre pistolet.

## Rappel de bas niveau de carburant

Un rappel de bas niveau de carburant se déclenche lorsque l'aiguille de la jauge de carburant se trouve à 1/16e au-dessus du réservoir vide.

## Variations :

Type de conduite (conditions d'économie de carburant)	Position de la jauge de carburant	Autonomie
Conduite sur autoroute	1/16th	56 km à 129 km
Conduite en conditions difficiles (remorquage, ralentis fréquents)	1/16th	56 km

## Réglages du véhicule et personnalisation

### Affichage/Ordin. de bord

Voir **Généralités** (page 115).

### Informations

Voir **Généralités** (page 115).

### Réglages

Voir **Généralités** (page 115).

## Affichage de l'Instructeur de freinage :

L'Instructeur de freinage apparaît lorsque le véhicule s'arrête. Il vous aide à freiner de manière à maximiser la quantité d'énergie récupérée avec le système de freinage à récupération. Le pourcentage affiché indique l'efficacité du freinage à récupération, 100 % représentant la quantité maximale d'énergie pouvant être récupérée.

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction depuis le menu des paramètres de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

# Combiné des instruments

## Récapitulatif du trajet :

Le récapitulatif du trajet s'affiche quand vous coupez le contact. Il récupère toutes les données du dernier trajet. Un nouveau trajet commence à chaque démarrage de votre véhicule (lorsque le message Prêt pour la conduite s'affiche). Les feuilles d'efficacité correspondant au trajet s'affichent sur l'écran d'information de droite.

- **Distance -** Affiche la distance totale parcourue, la distance parcourue en consommant uniquement l'énergie de la batterie (distance EV) et la distance de régénération. La distance de régénération correspond à l'autonomie estimée obtenue avec la quantité d'énergie récupérée lors du freinage à récupération.
- **Energie utilisée -** Affiche l'économie de carburant moyenne et la consommation totale de carburant.
- **Score de freinage -** Le pourcentage affiché indique l'efficacité du freinage à récupération pour le trajet.

## Écran d'information de droite

### Divertissement

Voir **Divertissement** (page 441).

### Téléphone

Voir **Divertissement** (page 441).

### Navigation ou Boussole

Voir **Divertissement** (page 441).

### Economiser le carburant

Voir **Généralités** (page 115).

## Autonomie

L'autonomie du véhicule indique la distance approximative que peut parcourir votre véhicule avec l'énergie actuellement disponible.

L'autonomie affichée correspond à l'autonomie estimée en fonction du carburant restant dans le réservoir.

L'utilisation de la climatisation et des changements dans le type de conduite peuvent entraîner des écarts avec l'autonomie affichée.

## Feuilles d'efficacité du trajet

Les feuilles d'efficacité du trajet s'affichent quand vous coupez le contact. Le nombre de feuilles correspond à l'efficacité moyenne pour le dernier trajet. Un nouveau trajet commence à chaque démarrage de votre véhicule (lorsque le message Prêt pour la conduite s'affiche). Les données du récapitulatif du trajet correspondant s'affichent sur l'écran d'information de gauche.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Les témoins et indicateurs suivants vous avertissent d'un état du véhicule susceptible de devenir grave. Certains voyants s'allument lorsque vous démarrez le véhicule pour indiquer qu'ils fonctionnent correctement. Si certains témoins restent allumés après avoir démarré votre véhicule, consultez les données concernant le témoin du système correspondant pour plus d'informations.

**Note :** Certains témoins s'affichent sur l'écran d'information et fonctionnent comme des voyants d'avertissement mais ne s'allument pas au démarrage du véhicule.

# Combiné des instruments

## Témoin du régulateur de vitesse adaptatif



Il s'allume lorsque vous activez le système.

Il s'allume en blanc lorsque le système est en mode veille. Il s'allume en vert lorsque vous activez la vitesse du régulateur adaptatif.

## Témoin d'airbags



S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il clignote en continu ou demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoin d'avertissement de système de freinage antiblocage



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement du système. Le véhicule continue de freiner normalement, même si le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoin de feux de route automatiques



Il s'allume pour confirmer que le système est prêt à intervenir.

## Indicateur Start/Stop automatique



Il s'allume en vert lorsque le moteur s'arrête. Il clignote en orange et un message apparaît quand vous devez effectuer une action.



Il s'allume en gris avec une barre oblique lorsque le système n'est pas disponible.

**Note :** Vous pouvez afficher la raison pour laquelle le système n'est pas disponible sur l'écran d'information.

## Témoin d'avertissement de batterie



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoin du système d'information d'angle mort



Il s'allume lorsque vous activez le système ou lorsqu'un message s'affiche.

## Indicateur de régulateur de vitesse



Il s'allume lorsque vous activez le système.

## Témoin d'ouverture de couvercle de coffre



Il s'allume lorsque le contact est mis et que le couvercle de coffre n'est pas complètement fermé.

## Indicateur de direction



Il clignote lorsque vous activez les clignotants.

**Note :** Une augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse.

# Combiné des instruments

## Témoin d'ouverture de porte



Il s'allume lorsque le contact est mis et qu'une porte n'est pas complètement fermée.

## Témoin de frein de stationnement électrique



Il clignote pendant le fonctionnement et reste allumé une fois que le frein de stationnement est appliqué. Voir **Frein de stationnement électrique** (page 231).

## Témoin de température de liquide de refroidissement du moteur



S'il s'allume quand le véhicule est en mouvement, cela indique que le moteur surchauffe. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et coupez le moteur. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoin de pression d'huile moteur



**AVERTISSEMENT:** Si ce témoin s'allume alors que vous conduisez, ne poursuivez pas votre route, même si le niveau d'huile est correct. Faites contrôler votre véhicule.



Il s'allume lorsque vous mettez le contact. Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique un dysfonctionnement. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Si le niveau d'huile est insuffisant, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 358).

## Témoin du moteur



Témoin d'anomalie de fonctionnement

Vérification du moteur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique un dysfonctionnement. Le système de diagnostic embarqué a détecté un dysfonctionnement au niveau du système antipollution.

S'il clignote, cela indique que le moteur connaît peut-être des ratés. L'augmentation des températures de gaz d'échappement pourrait endommager le filtre à particules ou d'autres composants du véhicule. Evitez les accélérations et décélérations brusques et faites contrôler votre véhicule dans les meilleurs délais.



Témoin du groupe motopropulseur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique un dysfonctionnement. S'il clignote lors de la conduite, réduisez immédiatement la vitesse du véhicule. Evitez les accélérations et décélérations brusques et faites contrôler votre véhicule dans les meilleurs délais.

Si les deux témoins s'allument quand le moteur tourne, immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger. Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Combiné des instruments

## Témoin d'avertissement de bouclage de ceinture de sécurité



Il s'allume jusqu'à ce que vous boucliez votre ceinture de sécurité.

## Témoin de feu antibrouillard avant



Il s'allume lorsque les feux antibrouillard sont activés.

## Témoin d'avertissement de verglas



**AVERTISSEMENT:** Même si la température s'élève à plus de 4°C, rien ne garantit que la route ne présente aucun danger causé par un temps rigoureux.



Il s'allume lorsque la température d'air extérieur est inférieure ou égale à 4°C.

## Témoin de chauffage auxiliaire à flamme activé



Il s'allume lorsque vous activez le chauffage auxiliaire à flamme.

## Témoin de chauffage auxiliaire à flamme en fonctionnement



Il s'allume lorsque le chauffage auxiliaire à flamme est en cours de fonctionnement.

## Témoin de bougie de préchauffage



S'il s'allume, patientez jusqu'à ce qu'il s'éteigne avant de démarrer le moteur.

## Voyant d'assistance en descente



Il s'allume lorsque vous activez l'assistance en descente.

## Témoin des feux de détresse



Il clignote lorsque vous activez les feux de détresse.

## Témoin de feu de route



Il s'allume lorsque vous activez les feux de route.

## Témoin d'avertissement de capot ouvert



Il s'allume lorsque le contact est mis et que le capot n'est pas complètement fermé.

## Témoin de feux allumés



Il s'allume lorsque vous activez les feux de croisement ou les feux de stationnement.

## Témoin d'alerte de maintien de trajectoire



Il s'allume lorsque vous activez le système.

## Témoin d'aide au maintien de trajectoire



Il s'allume lorsque le système est activé.

## Témoin d'avertissement de hayon ouvert



Il s'allume lorsque le contact est mis et que le hayon n'est pas complètement fermé.

# Combiné des instruments

## Témoin d'avertissement de feu de croisement



S'il s'allume lorsque les feux de croisement sont allumés, cela signifie que l'ampoule d'un feu de croisement a grillé.

## Témoin de niveau de carburant bas



Si ce témoin s'allume pendant la conduite, remplissez le réservoir dès que possible.

## Témoin de pneus sous-gonflés



Il s'allume lorsqu'un ou plusieurs pneus sont nettement sous-gonflés. Voir **Qu'est-ce que le système de surveillance de la pression des pneus** (page 398).

## Témoin Prêt à conduire



Il s'allume lorsque le contact est mis et que votre véhicule est prêt pour la conduite. Un message peut alors apparaître sur l'écran d'information.

## Témoin de feux antibrouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

## Témoin d'avertissement du système de réduction catalytique sélective



Il s'allume si le système détecte que le niveau de fluide d'échappement diesel est bas ou en cas de dysfonctionnement du système.

Si le témoin s'allume, les messages qui s'affichent sur l'écran d'information indiquent si le problème est lié au fluide ou à un dysfonctionnement du système de réduction catalytique sélective. Si le témoin s'allume pendant la conduite et que le niveau du fluide est correct, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Indicateur de changement de vitesses



Il s'allume pour vous conseiller de passer à un rapport supérieur ou inférieur afin d'optimiser les performances, économiser du carburant et diminuer les émissions.



## Témoin de limiteur de vitesse



Il s'allume lorsque vous activez le limiteur de vitesse.

## Témoin d'antipatinage et de contrôle de stabilité



Il clignote pendant le fonctionnement du système.

S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Témoin d'avertissement de désactivation de l'antipatinage et du contrôle de stabilité



Il s'allume lorsque vous désactivez le système.

# Combiné des instruments

## Témoin Stopper SVP



Il s'allume en cas de panne ou de défaillance d'un composant électrique entraînant l'arrêt du véhicule ou le passage en mode de fonctionnement limité. Un message peut alors apparaître sur l'écran d'information.

## Indicateur d'interdiction de dépasser du système de reconnaissance des panneaux de signalisation



Il s'allume lorsqu'un panneau d'interdiction de dépasser est détecté par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation.

## Indicateur de limite de vitesse pour la reconnaissance des panneaux de signalisation



Il s'allume lorsqu'un panneau de limite de vitesse est détecté par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation.

Si l'avertissement relatif aux panneaux indiquant la limite de vitesse est activé, il clignote lorsque vous avez dépassé la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation.

## Témoin de présence d'eau dans le carburant



S'il s'allume lorsque le moteur tourne, cela signifie qu'une quantité d'eau excessive est présente dans le filtre à carburant. Vidangez immédiatement cette eau.

## SIGNALS SONORES ET INDICATEURS

### Sonnerie d'avertissement de clé dans le commutateur d'allumage

L'avertissement sonore retentit lorsque vous ouvrez la porte conducteur et que la clé est restée sur le contact.

### Alerte pour les véhicules sans clé (le cas échéant)

L'avertisseur sonore retentit deux fois lorsque vous sortez de votre véhicule avec la clé d'accès intelligent, une fois que la dernière porte a été fermée et si votre véhicule sans clé est en position RUN, indiquant que le véhicule est toujours en marche.

### Sonnerie d'avertissement de phares allumés

Un signal sonore retentit lorsque vous retirez la clé du commutateur d'allumage et que vous ouvrez la porte conducteur si vous avez laissé les phares ou les feux de stationnement allumés.

### Sonnerie d'avertissement de frein de stationnement serré

Un signal sonore retentit lorsque vous conduisez le véhicule alors que le frein de stationnement est appliqué. Si le signal d'avertissement reste actif après avoir relâché le frein de stationnement, faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire agréé.

# Affichages d'informations

## GÉNÉRALITÉS - NON INCLUS : VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

**Note :** Pour votre sécurité, certaines fonctions dépendent de la vitesse. Leur utilisation est limitée lorsque le véhicule est immobile.

## Commandes de l'écran d'informations

### Type 1



E144637

- Utilisez les flèches haut et bas pour faire défiler un menu.
- Utilisez sur la flèche gauche pour reculer ou quitter.
- Utilisez la touche **OK** pour opérer une sélection.
- Utilisez la flèche droite pour afficher le sous-menu.

#### Ordin. de bord 1

#### Ordin. de bord 2

Autonomie

Infos AdBlue

Autonomie AdBlue

Appoint d'AdBlue

Compt. journ.

Durée conduite

Ø Consom.

Tempér. ext.

Réglages usine

Autonomie

# Affichages d'informations

<b>Ordin. de bord 1</b>	
<b>Ordin. de bord 2</b>	
	Compt. journ.
	Durée conduite
	Ø Consom.

<b>Éco. carburant</b>	
Autonomie	
Consommation actuelle	
Consomm. moyenne	
Vitesse moyenne	
Réglages usine	Autonomie
	Consommation actuelle
	Consomm. moyenne
	Vitesse moyenne
Auto StartStop	

<b>Ass. conduct.</b>	
Anti-patinage	
Zones de dang.	
Active CityStop	
BLIS	
Alrt circ. transv.	
Régul. vitesse	
Driver alert	
Régл. suspens.	Sport
	Normal
	Confort

<b>Ass. conduct.</b>	
Dém. en côte	
AWD Intelligent	
Maintien voie	Mode
	Intensité
Pré-collision	Sensibil. alerte
	Indication dist.
	Freinage actif
Aide stat. av.	
Aide stat. ar.	
Limit. vitesse	Manuel
	Intelligent
	Tolérance
Panneaux sign.	Alarme vitesse
	Signal vitesse
	Tolérance
Contrôle pneus	Pression pneus
	Réinitialisation

<b>Réglages</b>	
Régl. véhicule	Alarme
	Arrêt mot. auto
	Sign. acoust.
	Accès facilité
	Eclairage
	KeyFree
	Serrures
	Rétr. électr.

# Affichages d'informations

Réglages	
	Réinit.dur.huile
	Ch. auxiliaire
	Ctrl park lock
	Hayon électr.
	Télédémarrage
	Ceint. sécurité
	Vitre
	Essuie-glaces
MyKey	Créer MyKey Aide AppelDétr Ne pas dérang. Anti-patinage Vitesse max Alarme vitesse Lim. volume Effac. MyKeys
Affichage	Unités Unité temp. Pression pneus Langue

## Type 2



E182848

- Utilisez les flèches haut et bas pour faire défiler un menu.
- Utilisez sur la flèche gauche pour reculer ou quitter.
- Utilisez la touche **OK** pour opérer une sélection.
- Utilisez la flèche droite pour afficher le sous-menu.

Ordinateur de bord
Ordin. de bord 1
Ordinat. de bord 2
Infos AdBlue
Autonomie AdBlue
Niveau AdBlue

Écon. carburant
Écon. carburant
Vitesse moyenne
Auto StartStop

# Affichages d'informations

<b>Assist. conducteur</b>	
Anti-patinage	
Zones de dang.	
Active City Stop	
Direction adaptative	
BLIS	
Alerte circul. transv.	
Régulateur vitesse	
Driver Alert	
Démarrage en côte	
AWD intelligent	
Maintien de voie	Mode
	Intensité
Pré-collision	Sensibilité alerte
	Indication distance
	Freinage actif
Aide station. AV	
Aide station. AR	
Contrôle pression pneus	Pression pneus
	Réinitialisation
Limiteur de vitesse	Manuel
	Intelligent
	Tolérance
Panneaux signal.	Alerte vitesse
	Signal acoustique
	Tolérance

<b>Réglages</b>	
Véhicule	Alarme
	Réglages conduite
	Signaux acoustiques
	Accès facilité
	Arrêt moteur auto
	Eclairage
	KeyFree
	Serrures
	Rétroviseurs
	Durée de l'huile
	Chauff. Auxiliaire
	Ctrl park lock
	Hayon électrique
	Télédémarrage
	Ceintures sécurité
	Vitre
	Essuie-glaces
MyKey	Créer MyKey
	Aide Appel Détresse
	Ne pas déranger
	Anti-patinage
	Vitesse maximum
	Alarme vitesse
	Limite de volume
	Effacer MyKeys

# Affichages d'informations

Réglages	
Affichage	Unité de mesure
	Unité température
	Pression pneus
	Langue

## GÉNÉRALITÉS - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

Différents systèmes de votre véhicule peuvent être contrôlés à l'aide des commandes de l'écran d'information sur le volant de direction. Des renseignements correspondants sont affichés sur l'écran d'information.

## Commandes de l'écran d'informations



E156010

- Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour faire défiler les options et les mettre en surbrillance dans un menu.
- Appuyez sur la flèche vers la droite pour entrer dans un sous-menu.
- Appuyez sur la flèche vers la gauche pour quitter un menu.
- Appuyez sur la flèche vers la gauche et maintenez-la enfoncée pour revenir à tout moment à l'affichage du menu principal (touche Echap.).
- Appuyez sur la touche **OK** pour choisir et confirmer des réglages ou des messages.

## Menu principal

Depuis la barre de menu principale sur la gauche de l'écran d'information, vous pouvez faire votre choix parmi les catégories suivantes :



Affichage/Ordin. de bord



Informations



Réglages

# Affichages d'informations

Faites défiler le menu vers le haut ou vers le bas pour mettre en surbrillance une des catégories, puis appuyez sur la flèche droite ou sur **OK** pour y accéder. Appuyez plusieurs fois sur la flèche gauche pour revenir au menu principal.

## Affichage/Ordin. de bord



Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour faire votre choix parmi les options d'affichage suivantes.

**Note :** Le combiné mémorise le statut du niveau de menu 2 lorsque vous changez la position de la clé, de MARCHE sur ARRÊT.

Affichage/Ordin. de bord			
Niveau de menu 2	Niveau de menu 3	Niveau de menu 4	Niveau de menu 5
Enclencher (Puissance répartie + Economie de carburant moyenne + Jauge de batterie + Jauge de carburant)	Aide	—	—
Relais (Puissance (avec seuil marche/arrêt du moteur) + Economie de carburant moyenne + Jauge de batterie + Jauge de carburant)	Aide	—	—
MyView (MyView + Jauge de batterie + Jauge de carburant)	Modifier MyView	Autonomie	Autonomie
		Consom. moyenne	Consom. moyenne
		Puissance répartie	Cons. actuelle
		Puissance + Seuil	Temp. radiat.
		Compte-tours tr/ min x 1000 + Moy. mpg	Alimentation acces
		Alimentation acces	Ordin. de bord 1
		Ordin. de bord 1	Ordin. de bord 2
		Ordin. de bord 2	Histor. consomm.
		Histor. consomm.	Guide

# Affichages d'informations

Affichage/Ordin. de bord			
Trajet 1 & 2 : Données du trajet + Jauge de batterie + Jauge de carburant	Guide	Vitesse moyenne	
	Vide	Vide	
	Aide	—	—
Trajet 1 & 2 : Données du trajet + Jauge de batterie + Jauge de carburant	Aide	—	—

## Enclencher

Enclencher propose des jauge individuelles pour la puissance du moteur et la puissance de la batterie haute tension en kilowatts (kW). La jauge du moteur est blanche et celle de la batterie haute tension est bleue. Vous pouvez également voir une jauge facultative de l'économie de carburant en temps réel. Lorsque le véhicule fonctionne uniquement sur batterie, EV est affiché et la jauge est bleue.

## Relais

Relais propose une jauge de puissance en kilowatts (kW), incluant un seuil de déclenchement ou arrêt du moteur.

- Lorsque le véhicule fonctionne uniquement sur batterie (sous ce seuil), EV est affiché et la jauge est bleue.
- Lorsque le véhicule fonctionne à la fois avec le moteur et la batterie haute tension fournissant de l'énergie, la jauge devient blanche.

- Lorsque la demande de puissance dépasse l'indicateur ambré, ce niveau de puissance et l'économie de carburant associée s'affichent en ambré.
- Lorsque le moteur tourne, le fait de réduire la demande de puissance pour passer sous le seuil défini permet de couper le moteur.

Vous pouvez également voir une jauge facultative de l'économie de carburant en temps réel.

**Note :** Vous pouvez remettre à zéro l'économie de carburant moyenne en appuyant sur la touche **OK** située au niveau des commandes de gauche du volant, et en la maintenant enfoncée.

## MyView

Vous pouvez choisir ce que vous souhaitez afficher dans cet écran. Sélectionnez **Modif. MyView** dans les options de menu pour faire défiler les contenus possibles des deux colonnes.

- Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour afficher le contenu.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer votre sélection.
- Vous devez sélectionner du contenu dans les deux colonnes avant de pouvoir sauvegarder votre nouvelle configuration MyView.

# Affichages d'informations

Contenu unique disponible dans MyView :

- Alimentation acces— Indique la puissance électrique requise par les accessoires du véhicule. Les accessoires utilisent de la puissance mais ne contribuent pas à la propulsion du véhicule. La jauge affiche séparément la demande de puissance de la climatisation et des autres accessoires, en kilowatts (kW). L'indication Autre inclut toute l'énergie utilisée par les accessoires basse tension (ventilateurs de l'habitacle, phares, sièges chauffants, etc.).
- Temp. radiat. — Indique la température du liquide de refroidissement moteur. À la température normale de fonctionnement, l'indicateur de niveau est blanc et dans la plage normale (entre H et C). Si la température du liquide de refroidissement moteur dépasse la plage normale, l'indicateur de niveau devient rouge pour indiquer que le moteur est en surchauffe. Arrêtez le véhicule en toute sécurité dès que possible, coupez le moteur et laissez-le refroidir.

- Tach rpm x 1000 — Lorsque le moteur essence tourne, l'aiguille du compte-tours indique le régime moteur en tours par minute (tr/min ou RPM.). Lorsque le véhicule fonctionne uniquement sur la batterie et que le moteur est éteint, EV s'affiche et le compte-tours est grisé.

**Note :** Les données de trajet et l'économie de carburant moyenne ne peuvent pas être réinitialisées depuis MyView.

## Trajet 1 & 2

Inclut un compteur kilométrique journalier, la consommation de carburant moyenne du trajet et la durée de la conduite.

La distance parcourue avec la batterie uniquement avec le moteur coupé apparaît en bleu à côté de la distance totale du trajet.

## Informations



Ce mode vous permet de consulter différentes données système sur le véhicule et d'effectuer un test système.

### Information

Alarme	Didacticiel	Affiche un certain nombre de tutoriels sur le système. Faites-les défiler à l'aide des flèches haut ou bas. Appuyez ensuite sur <b>OK</b> pour les afficher.
	MyKey	MyKeys (nombre de clés MyKey programmées) Kilométrage MyKey (km) (Distance parcourue en utilisant une clé MyKey programmée)

# Affichages d'informations

Information		
		Clés Admin (nombre de clés Admin)
	Ceintures	Affiche les icônes relatives aux ceintures de sécurité.
	Test système	Tous les avertissements actifs s'affichent en premier, le cas échéant. L'affichage du menu de test système peut varier en fonction des options d'équipement et de l'état actuel du véhicule. Utilisez les flèches haut et bas pour faire défiler la liste.

## Réglages



Ce mode vous permet de configurer différents paramètres conducteur.

**Note :** Certains éléments sont facultatifs et peuvent ne pas apparaître.

**Note :** Certains éléments MyKey apparaissent uniquement si une clé MyKey est configurée.

Réglages				
Niveau de menu 2	Niveau de menu 3	Niveau de menu 4	Niveau de menu 5	Niveau de menu 6
Assist. conduct.	Anti-patinage	Marche ou Arrêt	—	
	Zones de dang.			
	Active City Stop	Marche ou Arrêt	—	
	BLIS	Marche ou Arrêt	—	
	Pré-collision	Sensibilité de l'alerte	Haute, Normale ou Basse	
		Indication de distance	Marche ou Arrêt	
		Freinage actif	Marche ou Arrêt	
	Régulateur vitesse	Adaptatif ou Normal	—	
	Régul. vitess ÉCO	Marche ou Arrêt	—	
	Driver Alert	Marche ou Arrêt	—	

# Affichages d'informations

## Réglages

Réglages			
Véhicule	Sys maintien voie	Mode	Alerte ou Alerte + Aide
		Intensité	Haute, Normale ou Basse
	Aide stat. av.	Marche ou Arrêt	—
	Aide station. AR	Marche ou Arrêt	—
	Panneaux signal	Alerte vitesse	Marche ou Arrêt
		Signal vitesse	Marche ou Arrêt
		Tolérance	Tolérance de l'avertissement de vitesse
	Limit. vitesse	Manuel	—
		Intelligent	—
		Tolérance	—
	Ctrl. press. pneus	Pression des pneus	—
Véhicule	Alarme	Réglages	Protection totale ou Réduite
		Rappel à la sortie	Marche ou Arrêt
	Arrêt moteur auto	Marche ou Arrêt	—
	Signaux acoustiques	Place station. - coché si activé ou décoché si désactivé	—
		Information - coché si activé ou décoché si désactivé	—
	Accès facilité	Marche ou Arrêt	—
	Éclairage	Phares adaptatifs	Voie de circulation
		Feux route auto	Marche ou Arrêt
			Circuler à droite ou Circuler à gauche

## Affichages d'informations

Réglages			
	Feux jour	Marche ou Arrêt	
	Éclairage Home	Sélectionner l'intervalle de temps	
KeyFree	Maintenir la touche <b>OK</b> pour activer ou désactiver		
Serrures	Ferm. autom.	Marche ou Arrêt	
	Ouv. autom.	Marche ou Arrêt	
	Réouv. autom.	Marche ou Arrêt	
	Défaut fermeture	Marche ou Arrêt	
	Téléouverture	Toutes les portes ou Porte conducteur	
Rétroviseurs	Replier autom.	Marche ou Arrêt	
	Basculer en M.AR	Marche ou Arrêt	
Ctrl park lock	Marche ou Arrêt	—	
Hayon électr.	Marche ou Arrêt	—	
Ceintures	Ceintures	—	
Télédémar-rage	Sélectionner un réglage		
Interrupt. inactifs	Marche ou Arrêt		
Kit mobilité pneus	Sélectionner le nombre d'années.		
Vitres	Ouv. à distance	Marche ou Arrêt	
	Ferm. à distance	Marche ou Arrêt	
Essuie-glaces	Lave-glace auto	Marche ou Arrêt	
	Capteur pluie	Marche ou Arrêt	
MyKey	Créer MyKey	Maintenir la touche <b>OK</b> enfoncée pour créer une clé MyKey	
	Aide Appel Détr.	Marche perm. ou Sélectionnable	
	Anti-patinage	Marche perm. ou Sélectionnable	

# Affichages d'informations

## Réglages

	Vitesse max.	Choisir la vitesse voulue ou arrêt	
	Alerte vitesse	Choisir la vitesse voulue ou arrêt	
	Limite volume	Marche ou Arrêt	
	Ne pas déra- nger	Marche ou Arrêt	
	Effacer MyKeys	Maintenir <b>OK</b> enfoncé pour effacer toutes les clés MyKey	
Affichage	Langue	Sélectionner la langue voulue - Maintenir OK enfoncé pour régler	
	Unités	Distance	Miles & Gallons, l/100 km ou km/l
		Température	Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C)
	Guide freinage	Marche ou Arrêt	
	Régén activée	Marche ou Arrêt	
	Historique de conduite	Maintenir OK enfoncé pour réinitialiser	

## Commandes de l'écran d'information de droite



E179396

- Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour faire défiler les options et les mettre en surbrillance dans un menu.
- Appuyez sur la flèche vers la droite pour entrer dans un sous-menu.
- Appuyez sur la flèche vers la gauche pour quitter un menu.
- Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.

## Menu principal

Depuis la barre de menu principale sur la droite de l'écran d'information, vous pouvez faire votre choix parmi les catégories suivantes :

## Divertissement

Voir **Généralités** (page 433).

# Affichages d'informations

## Téléphone

Voir **Généralités** (page 433).

## Navigation ou Boussole

Voir **Généralités** (page 433).

## Economiser le carburant

Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour faire votre choix parmi les options d'affichage suivantes.

**Note :** L'écran d'information mémorise le statut du niveau de menu 2 lorsque vous changez la position de la clé, de MARCHE sur ARRÊT.

Economiser le carburant			
Niveau de menu 2	Niveau de menu 3	Niveau de menu 4	Niveau de menu 5
Feuilles d'effic.	Aide	—	—
Histor. consomm. (Economie de carburant actuelle + Historique d'économie de carburant + Economie de carburant moyenne)	Durée	5, 10 ou 30 minutes	—
	Aide	—	—
Guide	Aide	—	—

### Feuilles d'effic.

Les feuilles de vigne symbolisent l'efficacité de votre conduite à court terme, mesurée sur les quelques dernières minutes écoulées. Moins vous consommez de carburant et plus les feuilles sont nombreuses. Des feuilles de vigne apparaissent et disparaissent de temps à autre pour indiquer que l'efficacité de votre conduite a évolué.

### Histor. consomm.

De la gauche vers la droite, cet écran inclut une jauge de l'économie de carburant actuelle, les données historiques sur l'économie de carburant et l'économie de carburant moyenne. Les données historiques représentent une moyenne sur des intervalles d'1, 2 ou 6 minutes, l'intervalle le plus à gauche étant le plus récent. La durée totale cumulée des

5 intervalles est indiquée en bas de l'écran. Vous pouvez sélectionner la durée totale dans le menu Options. Les intervalles en gris se rapportent au trajet précédent. La ligne bleue horizontale représente la valeur de l'économie de carburant moyenne affichée sur la droite.

**Note :** Maintenez **OK** enfoncé pour réinitialiser l'historique de carburant et l'économie de carburant moyenne.

### Guide

Cet écran analyse votre comportement récent au volant (accélération, freinage et vitesse de croisière), puis vous propose une recommandation pour vous aider à consommer l'énergie de manière plus efficace dans les conditions actuelles. Lorsque les barres horizontales sont au moins à moitié remplies de la gauche vers la droite et qu'elles s'affichent en bleu,

# Affichages d'informations

c'est que votre comportement est optimal. Lorsque les barres sont remplies à moins de la moitié, elles s'affichent en couleur ambre, vous avertissez que vous devriez modifier votre conduite pour optimiser la consommation d'énergie.

**Note :** L'économie de carburant varie en fonction de l'utilisation des freins, de l'accélérateur et des accessoires, mais également des conditions environnantes, comme le relief et la météo.

**Note :** L'économie de carburant n'est pas nécessairement révélatrice d'une conduite adaptée. Par exemple, lorsque vous êtes en montée et que vous maintenez une vitesse adaptée, l'indicateur d'économie de carburant actuelle peut ne pas être favorable (vous perdez des feuilles) mais l'Instructeur peut afficher une barre bleue pour l'accélération et la vitesse de croisière.

## Ecrans communs

L'économie de carburant moyenne et une jauge d'économie de carburant actuelle apparaissent toutes les deux sur les écrans Enclever, Relais et MyView (le cas échéant) sur l'écran d'information de gauche. Elles sont également incluses dans l'historique de consommation de carburant sur l'écran d'information de droite.

## Economie de carburant moyenne

L'économie de carburant moyenne est en permanence calculée depuis la dernière remise à zéro. Vous pouvez remettre à zéro l'économie de carburant moyenne en appuyant sur la touche **OK** située au niveau des commandes correspondantes du volant, et en la maintenant enfoncée.

**Note :** Il est impossible de réinitialiser les données de l'économie de carburant moyenne dans MyView.

## Economie de carburant actuelle

Si votre économie de carburant actuelle est supérieure à la valeur maximale affichée, un signe + apparaît à côté du chiffre le plus élevé sur l'échelle. Lorsque votre véhicule fonctionne uniquement sur la batterie, EV s'affiche et la jauge devient bleue.

# MESSAGES D'INFORMATION

## Active City Stop

Message	Description
Active City Stop Auto freinage	Le système applique les freins.
Active City Stop Capteur bloqué Nettoyer écran	Les capteurs du système sont bloqués.
Active City Stop Capteur bloqué Nettoyer écran	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Affichages d'informations

## Aide active au stationnement

Message	Description
Anomalie Aide au stationnement	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Régulateur de vitesse adaptatif

Message	Description
Régulateur de vitesse adaptatif Anomalie	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Régulateur de vitesse adaptatif indisponible	Le système n'est pas disponible. Voir <b>Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif</b> (page 258).
Régul. vitesse adapt. indisponible Capteur bloqué Cf. manuel	La visibilité du radar est réduite. Voir <b>Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif</b> (page 258).
Régul. vitesse activé Freinage automatique désactivé	Vous avez activé le régulateur de vitesse normal. Le freinage adaptatif est désactivé.
Capteur avant non aligné	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Régulateur de vitesse adaptatif Conducteur reprend le contrôle	Le régulateur de vitesse adaptatif a rétabli les commandes pour le conducteur.
Régulateur de vitesse adaptatif Vitesse trop basse pour activer	La vitesse du véhicule est trop faible pour pouvoir activer le régulateur de vitesse adaptatif.
Régulateur de vitesse adaptatif Rapport inférieur	Le régulateur de vitesse adaptatif règle l'écart. Descendez de rapport.

## Airbag

Message	Description
Capteur passager bloqué Enlever objets siège passager	Le système présente un dysfonctionnement dû à un capteur bloqué. Eliminez le blocage.

# Affichages d'informations

## Alarme

Message	Description
Alarme véhicule Pour arrêter l'alarme, démarrer le véhicule	Alarme déclenchée en raison d'un accès non autorisé. Voir <b>Alarme antivol</b> (page 74).

## Transmission intégrale

Message	Description
AWD temporairement désactivé	Le système est temporairement désactivé pour le protéger d'une surchauffe.
AWD désactivé	Le système est temporairement désactivé pour le protéger d'une surchauffe ou si vous utilisez temporairement une roue de secours.
AWD restauré	Le système reprend un fonctionnement normal et efface ce message une fois que le véhicule a roulé sur une courte distance après la pose d'une roue normale ou le refroidissement du système.
AWD Anomalie Révision nécessaire	Le système ne fonctionne pas correctement. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Arrêt automatique du moteur

Message	Description
Arrêt du moteur dans {seconds to shut off:#0} secondes	Le moteur est prêt à s'arrêter.
Moteur éteint pour économie de carburant	Le moteur s'est éteint pour économiser le carburant.
Arrêt du moteur dans {seconds to shut off:#0} secondes OK = annuler	Le moteur est prêt à s'arrêter. Vous pouvez appuyer sur OK sur le bouton de gauche sur le volant de direction pour neutraliser l'arrêt.

# Affichages d'informations

## Commande de feux de route automatiques

Message	Description
Caméra avant Faible visibilité Nettoyer écran	La caméra dispose d'une visibilité réduite. Nettoyez le pare-brise. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Caméra avant temporairement indisponible	La caméra présente un dysfonctionnement. Patientez le temps que la caméra refroidisse. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Caméra avant Anomalie Révision nécessaire	La caméra présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Auto-Start-Stop

Message	Description
Auto StartStop Appuyer sur le frein pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Enfoncez la pédale de frein pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Appuyer sur embrayage pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Appuyez sur la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Appuyer sur une pédale pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Appuyez sur n'importe quelle pédale pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Sélectionner Neutre pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Passez au point mort (N) pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Mettre en P et redémarrer moteur	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire. Passez en position de stationnement (P) pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Redémarrage manuel requis	Le système ne fonctionne pas. Redémarrez le moteur.
Auto StartStop non disponible	Le système n'est pas disponible. Voir <b>Caractéristiques de conduite uniques</b> (page 184).
Auto StartStop Anomalie Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Affichages d'informations

## Batterie et circuit de charge

Message	Description
Vérifier système de recharge	Le circuit de charge doit être soumis à une révision. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système de recharge Réviser bientôt	Le circuit de charge doit être soumis à une révision. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système de recharge Révision immédiate	Le circuit de charge doit être soumis à une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Batterie État de charge faible	Le système de gestion de batterie a détecté un problème de batterie faible. Coupez le contact dès que possible pour économiser la batterie. Ce message s'efface lorsque vous redémarrez votre véhicule et que le niveau de charge de la batterie est correct.
Couper alimentation pour économiser batterie	Le système de gestion de batterie a détecté un problème de batterie faible. Coupez le contact dès que possible pour économiser la batterie. Ce message s'efface lorsque vous redémarrez votre véhicule et que le niveau de charge de la batterie est correct.
Batterie faible Arrêt provisoire des fonctions	Un problème prolongé de basse tension a été détecté par le système de gestion de batterie. Plusieurs fonctions de votre véhicule vont être désactivées afin d'économiser la batterie. Coupez toutes les charges électriques possibles au plus vite pour faire remonter la tension du système.

## Systèmes d'informations d'angle mort et d'alerte de circulation transversale

Message	Description
BLIS Anomalie du système	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
BLIS non disponible capteur bloqué Cf. manuel	Les capteurs du système sont bloqués. Voir <b>Système d'informations d'angle mort</b> (page 284).
Véhicule venant de gauche	Le système détecte un véhicule. Voir <b>Système d'informations d'angle mort</b> (page 284).

# Affichages d'informations

Message	Description
Véhicule venant de droite	
Circul. transversale non disponible capteur bloqué Cf. manuel	Les capteurs du système sont bloqués. Voir <b>Système d'informations d'angle mort</b> (page 284).
Circulation transversale Anomalie du système	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Système de freinage

Message	Description
Vérifier le système de freins	Le système a présenté un dysfonctionnement. Arrêtez le véhicule en lieu sûr. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Moteur diesel

Message	Description
Réchauffage du moteur Veuillez patienter {seconds:00} secondes	Par temps extrêmement froid, c'est-à-dire sous -26°C et si le dispositif de chauffage moteur n'est pas utilisé, le moteur met 30 secondes à répondre lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Cette limitation permet au moteur de faire correctement circuler l'huile afin d'éviter d'être endommagé.

# Affichages d'informations

## Portes et serrures

Message	Description
Portière conducteur ouverte	La porte indiquée n'est pas complètement fermée.
Portière passager ouverte	
Portière arrière gauche ouverte	
Portière arrière droite ouverte	
Hayon ouvert	
Coffre ouvert	Le coffre à bagage n'est pas complètement fermé.
Capot moteur ouvert	Le capot n'est pas complètement fermé.
Changements interdits Mode sécurité	Le système a désactivé les contacteurs de porte.
Verrouillage enfant Anomalie Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Alerte conducteur

Message	Description
Alarme Conducteur fatigué Arrêt maintenant	Faites une pause en raison de votre faible niveau d'alerte.
Alarme Conducteur fatigué Arrêt conseillé	Nous vous recommandons de faire une pause en raison de votre faible niveau d'alerte.

# Affichages d'informations

## Frein de stationnement électrique

Message	Description
Frein parking Anomalie Révision immédiate	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking non desserré Desserrer frein parking	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking non serré	Le frein de stationnement électrique n'est pas serré. Appliquez le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking Système en surchauffe	Le frein de stationnement électrique a surchauffé. Laissez refroidir le frein de stationnement électrique.
Frein parking Fonction limitée Révision nécessaire	Le frein de stationnement électrique présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking Utiliser levier pour desserer	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché automatiquement. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique.
Frein parking Pour desserer, appliq. frein et interrupteur	Vous n'avez pas enfoncé la pédale de frein. Enfoncez la pédale de frein pour relâcher le frein de stationnement électrique.
Frein parking serré	Le frein de stationnement électrique est appliqué
Frein parking desserré	Le frein de stationnement électrique est relâché.

## Affichages d'informations

### Moteur

Message	Description
Surchauffe du liquide refroidissement moteur	S'affiche quand la température du moteur est trop élevée. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire, coupez le contact et laissez-le refroidir. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Puissance moteur réduite	Le moteur présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Stopper SVP maintenant	Le moteur présente un dysfonctionnement. Immobilisez le véhicule dès que possible. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Circuit d'alimentation

Message	Description
Niveau carburant faible	Premier rappel d'un niveau de carburant bas.
Vérifier admission essence	L'admission de carburant n'est peut-être pas correctement fermée.
Pression carburant faible	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Eau dans l'essence vida- nger le filtre	Le système détecte un excès d'eau dans le filtre à carburant. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Ouverture accès carbu- rant	Attendez jusqu'à 15 secondes pour permettre la dépressurisa- tion du système d'alimentation.
Carburant accès ouvert	La dépressurisation du système d'alimentation est terminée, vous pouvez commencer le remplissage.
Fermer accès carburant	Un rappel de fermeture de la trappe à carburant.
Erreur plein carburant Cf. manuel	Il y a une erreur au niveau du remplissage du véhicule.

# Affichages d'informations

## Dispositif de chauffage de stationnement à flamme

Message	Description
Chauffage parking non démarré Niveau carburant bas	Le niveau de carburant actuel est trop bas pour faire fonctionner le chauffage de stationnement.
Chauffage parking non démarré Température trop élevée	La température extérieure actuelle est trop élevée pour faire fonctionner le chauffage de stationnement.
Chauffage parking non démarré Véhicule immobilisé 7 jours	Démarrez le moteur pour faire fonctionner le chauffage de stationnement.
Chauffage parking non démarré Batterie faible État de charge	L'état de charge actuel de la batterie est trop faible pour faire fonctionner le chauffage de stationnement.
Chauffage parking Minuterie activée	Une tempérisation a été activée pour le chauffage de stationnement. Voir <b>Chauffage auxiliaire</b> (page 152).

## Phares

Message	Description
Vérifier phares adaptables Cf. manuel	S'affiche en cas de problème du circuit électrique des phares. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Démarrage en côte

Message	Description
Assistance au démarrage en côte indisponible	Le système n'est pas disponible. Faites contrôler votre véhicule dès que possible. Voir <b>Aide au démarrage en côte</b> (page 237).

# Affichages d'informations

## Système de maintien de trajectoire

Message	Description
Système de maintien de voie Anomalie Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Caméra avant Faible visibilité Nettoyer écran	La caméra dispose d'une visibilité réduite. Nettoyez le pare-brise. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Caméra avant Anomalie Révision nécessaire	La caméra présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Caméra avant temporairement indisponible	La caméra présente un dysfonctionnement. Patientez le temps que la caméra refroidisse. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Gardez les mains sur le volant	Le système vous demande de laisser vos mains sur le volant de direction.

## Entretien

Message	Description
Niveau d'huile moteur bas Aujouter huile	Le niveau d'huile moteur est bas. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 358). Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Pression de l'huile de moteur basse	La pression d'huile moteur est faible. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 358). Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Changer huile moteur bientôt	La durée de vie restante de l'huile moteur est égale ou inférieure à 10 %. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 358).
Vidange d'huile requise	L'huile a atteint la fin de sa durée de vie. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 358).
Niveau de liquide de frein insuffisant	Le niveau de liquide de freinage est bas ou le système de freinage présente un dysfonctionnement. Voir <b>Contrôle du liquide de frein</b> (page 366). Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Affichages d'informations

Message	Description
Puissance réduite pour abaisser la température du moteur	La puissance du moteur est réduite afin de faciliter la baisse de la température élevée du moteur.
Mode transport Contacter le concessionnaire	Le mode transport est activé. Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Mode d'usine Contacter le concessionnaire	Le mode usine est activé. Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## MyKey

Message	Description
MyKey non créée	Le système ne parvient pas à créer une clé MyKey.
MyKey active Conduite prudente	Vous utilisez une clé MyKey.
Vitesse limitée à {my key limit metric:##0} km/h	La limite de vitesse MyKey est activée.
Vitesse limitée à {my key limit imperial:##0} mph	
Vérifier vitesse Conduite prudente	Vous utilisez une clé MyKey et la limite de vitesse MyKey est activée.
Vitesse maximale presque atteinte	Vous utilisez une clé MyKey et la vitesse de votre véhicule s'approche de la limite de vitesse MyKey.
Véhicule à vitesse maximale Réglage MyKey	Vous avez atteint la limite de vitesse MyKey.
Bouclez la ceinture pour ouvrir audio	Vous utilisez une clé MyKey et votre ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Attachez votre ceinture de sécurité pour activer le son.

# Affichages d'informations

## Système d'aide au stationnement

Message	Description
Vérifier assistance parking avant	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Vérifier assistance parking arrière	
Assistance parking Anomalie	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Assistance pré-collision

Message	Description
Assistant pré-collision Non disponible	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Assistant pré-collision Non disponible Capteur bloqué	Les capteurs du système sont bloqués. Voir <b>Assistance pré-collision</b> (page 291).

## Télécommande

Message	Description
Pile de clé faible Remplacer bientôt	La pile de la clé est faible. Remplacez la pile dès que possible.

## Sièges

Message	Description
Rappel mémoire non autorisé en conduisant	La mémoire des sièges n'est pas disponible pendant la conduite.
Mémoir. {0} sauvegardée	Affiche l'endroit où vous avez enregistré vos réglages de mémoire.

# Affichages d'informations

## Système de réduction catalytique sélective

### Niveau de fluide d'échappement diesel (AdBlue)

Message	Description
AdBlue® faible Autonomie : XXXX km Remplir bientôt	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide d'échappement diesel ne soit vide. Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel dès que possible.
AdBlue® faible Autonomie : XXXX mls Remplir bientôt	
AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX km	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide d'échappement diesel ne soit vide. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel dès que possible.
AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX mls	
Niveau AdBlue® vide. Remplir pour démarrer	Le réservoir de fluide d'échappement diesel est vide. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel. La quantité de remplissage de fluide AdBlue minimum requise pour redémarrer le moteur est 5 L.

**Note :** *Lorsque vous remplissez un réservoir de fluide d'échappement diesel vide, il peut s'écouler une courte période avant que l'augmentation du niveau de fluide d'échappement diesel ne soit enregistrée.*

**Note :** *Si votre véhicule se trouve en pente, la quantité de remplissage minimum de fluide d'échappement diesel requise pour redémarrer le moteur peut être supérieure à 5 L.*

# Affichages d'informations

## Dysfonctionnement du système de fluide d'échappement diesel (AdBlue)

Message	Description
Système AdBlue® Anomalie Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX km  Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX mls	Ce message indique la distance approximative avant qu'une défaillance détectée du système n'empêche le démarrage du moteur. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système AdBlue® Révision nécessaire pour démarrer	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Contrôle de stabilité

Message	Description
Révision nécessaire ESC	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Système de démarrage

Message	Description
Activer Alimentation	S'affiche si vous mettez le contact sans démarrer le moteur.
Appuyez sur le frein pour démarrer	Vous rappelle d'enfoncer la pédale de frein lorsque vous démarrez le véhicule.
Appuyer sur embrayage pour démarrer	Vous rappelle d'enfoncer la pédale d'embrayage lorsque vous démarrez le véhicule.
Pour démarrer appuyer sur le frein et embrayage	Vous rappelle d'enfoncer les pédales de frein et d'embrayage lorsque vous démarrez le véhicule.
Temps de démarrage dépassé	S'affiche lorsque votre véhicule ne parvient pas à démarrer.
Aucune clé détectée	Le système ne détecte pas de clé passive valide à l'intérieur de votre véhicule.

## Affichages d'informations

Message	Description
Système de démarrage Anomalie	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Redémarrer ou une clé sera nécessaire	S'affiche si vous coupez le moteur et que le système ne détecte pas de clé passive valide à l'intérieur de votre véhicule.
Démarrage du moteur en cours Veuillez patienter	Le démarreur tente de démarrer le véhicule.
Démarrage du moteur annulé	Le système a annulé le démarrage en cours.

### Système de direction

Message	Description
Direction Perte totale Stopper SVP	Le système a présenté un dysfonctionnement. Arrêtez le véhicule en lieu sûr. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Anomalie de direction Révision immédiate	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Direction assistée Anomalie Révision nécessaire	
Verrou direction Anomalie Révision imméd.	

### Système de contrôle de la pression de gonflage des pneus

Message	Description
Pression pneus faible	Un ou plusieurs pneus du véhicule présentent une faible pression.
Surveillance pression de pneus Anomalie	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Capteurs de pression de pneu Anomalie	Le système présente un dysfonctionnement ou la roue de secours est utilisée. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Affichages d'informations

## Remorquage

Message	Description
Anomalie du module éclairage de remorque Cf. manuel	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Remorque sinue Ralentir	Le contrôle de stabilité de la remorque a détecté une instabilité de la remorque. Réduisez votre vitesse.
Attelage remorque déverrouillée Remorquage interdit Cf. manuel	Faites de nouveau pivoter le bras de la boule de remorquage. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible. Voir <b>Boule de remorquage</b> (page 313).
Attelage remorque défectueuse Remorquage interdit Révision nécessaire	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Attelage remorque non activée Démarrer moteur et réessayer	Il se peut que la batterie du véhicule ne soit pas entièrement chargée. Démarrer le moteur, puis faites pivoter le bras de la boule de remorquage. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible. Voir <b>Boule de remorquage</b> (page 313).
Attelage remorque déployée Vérifier câblage de la remorque	Contrôlez le câblage de la remorque. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Antipatinage

Message	Description
Clignotant d'urgence active dérapage détecté	Un dérapage a été détecté et les feux de détresse sont allumés.

## Reconnaissance des panneaux de signalisation

Message	Description
Sign. de circulation Performance réduit Cf. manuel	S'affiche lorsque les performances du système sont réduites du fait des conditions de conduite actuelles. Voir <b>Reconnaissance des panneaux de signalisation</b> (page 289).

# Affichages d'informations

## Transmission

Message	Description
Boîte de vitesses Anomalie Révision immédiate	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Boîte de vitesses Révision nécessaire	
Boîte de vitesses en surchauffe Stopper SVP	La transmission surchauffe et a besoin de refroidir. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité, puis arrêtez le moteur et laissez la transmission refroidir. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Boîte de vitesses en surchauffe Stopper SVP Appuyer sur le frein	
Boîte de vitesses Fonction limitée Cf. manuel	Les fonctionnalités de la transmission sont limitées. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Réchauffage boîte de vitesses Veuillez patienter	S'affiche lorsque la température extérieure est basse, si la transmission nécessite quelques secondes pour engager un rapport. Enfoncez complètement la pédale de frein jusqu'à ce que le message disparaisse de l'affichage d'information.
Boîte de vitesse à N pas en position Park	Rappel d'enclenchement de la position de stationnement (P).
Appuyer sur la pédale de frein	Appuyez sur la pédale de frein pour déverrouiller la transmission.
Boîte de vitesses Adapt-Mode	La transmission règle la stratégie de changement de vitesses.
Boîte de vitesses ajustée	La transmission a réglé la stratégie de changement de vitesses.
Boîte de vitesses Verrouillage sur mode indicatif	La transmission est verrouillée.
Boîte de vitesses Déverrouillage sur mode indicatif	La transmission est déverrouillée.

## Affichages d'informations

---

Message	Description
Position P va s'engager à faible vitesse	La transmission prépare le passage en position de stationnement (P) quand vous atteignez une certaine vitesse.
""Permanent neutre"" Appuyer sur le frein pour déverrouiller le levier de vitesses	Appuyez sur la pédale de frein pour déverrouiller la transmission.
Sélectionnez S pour confirmer le mode "Permanent neutre"	S'affiche quand vous passez à la position N (neutre).
Mode sport non disponible sur cette vitesse	La transmission ne peut pas passer en mode Sport (S) dans le rapport actuel.
Sélection vitesse invalide	S'affiche quand vous passez un rapport non valide à une certaine vitesse.

## QU'EST-CE QUE LE DÉMARRAGE À DISTANCE

Le système vous permet de démarrer votre véhicule à distance et de chauffer ou refroidir l'intérieur jusqu'à une température pré-déterminée.

## LIMITES DU DÉMARRAGE À DISTANCE

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si :

- La sirène d'alarme retentit.
- Le capot est ouvert.
- La transmission n'est pas en position de stationnement (P).
- Le démarrage à distance n'est pas activé.
- Le contact est mis.

**Note :** N'utilisez pas le démarrage à distance si votre niveau de carburant est faible.

## ACTIVATION DU DÉMARRAGE À DISTANCE

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Véhicule**.
3. Sélectionnez **Télédémarrage**.
4. Activez **Système**.

**Note :** Pour utiliser le démarrage à distance, assurez-vous que le modem est activé. Voir **Activation et désactivation du modem** (page 417).

## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU VÉHICULE À DISTANCE



**AVERTISSEMENT:** Ne démarrez pas le moteur dans un garage fermé ou tout autre espace confiné. Les fumées d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer le moteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

Utilisez l'application FordPass pour démarrer le véhicule.

**Note :** Les clignotants clignotent deux fois.

**Note :** Les feux de stationnement s'allument lorsque le véhicule tourne.

**Note :** L'avertisseur sonore retentit si le système ne démarre pas.

**Note :** Tous les autres systèmes du véhicule demeurent désactivés lorsque le véhicule est démarré à distance.

**Note :** Il vous faudra peut-être patienter un petit moment avant de démarrer le véhicule à distance une fois qu'il a cessé de tourner.

**Note :** Le véhicule demeure sécurisé une fois que vous l'avez démarré à distance. Une clé valide doit être présente dans votre véhicule pour mettre le contact et démarrer le moteur.

**Note :** Deux démarrages à distance au maximum sont autorisés. Ensuite vous devez allumer et éteindre l'allumage avant de pouvoir utiliser de nouveau le démarrage à distance.

Utilisez l'application FordPass pour mettre le véhicule hors tension.

## PARAMÈTRES DU DÉMARRAGE À DISTANCE - VÉHICULES SANS: VOLANT DE DIRECTION CHAUFFANT

### Réglages de la climatisation.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Véhicule**.
3. Sélectionnez **Télédémarrage**.
4. Sélectionnez **Climatisation**.
5. Sélectionnez **Automatique** ou **Derniers réglages**.

**Note :** Si vous sélectionnez **Automatique**, le système tente de réchauffer ou de refroidir l'habitacle jusqu'à 22°C.

**Note :** Si vous sélectionnez **Derniers réglages**, le système récupère les derniers réglages utilisés.

**Note :** Vous ne pouvez pas régler les paramètres de climatisation lorsque vous avez démarré le véhicule.

**Note :** Lorsque vous mettez le contact, le circuit de chauffage, ventilation et climatisation retrouve les derniers paramètres utilisés.

### Réglages du siège chauffant

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Véhicule**.
3. Sélectionnez **Télédémarrage**.
4. Sélectionnez **Sièges AV**.
5. Sélectionnez **Automatique** ou **Arrêt**.

**Note :** Si vous réglez les paramètres des sièges chauffants sur **Automatique**, les sièges chauffants s'activent par temps froid.

**Note :** Vous ne pouvez pas régler les paramètres des sièges chauffants lorsque vous avez démarré le véhicule.

### Configuration de la durée du démarrage à distance

Vous pouvez définir une durée pour que le démarrage à distance tourne.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Véhicule**.
3. Sélectionnez **Télédémarrage**.
4. Sélectionnez **Durée**.

## PARAMÈTRES DU DÉMARRAGE À DISTANCE - VÉHICULES AVEC: VOLANT DE DIRECTION CHAUFFANT

### Réglages de la climatisation.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Véhicule**.
3. Sélectionnez **Télédémarrage**.
4. Sélectionnez **Climatisation**.
5. Sélectionnez **Automatique** ou **Derniers réglages**.

**Note :** Si vous sélectionnez **Automatique**, le système tente de réchauffer ou de refroidir l'habitacle jusqu'à 22°C.

**Note :** Si vous sélectionnez **Derniers réglages**, le système récupère les derniers réglages utilisés.

**Note :** Vous ne pouvez pas régler les paramètres de climatisation lorsque vous avez démarré le moteur à distance.

# Démarrage à distance - Transmission automatique

---

**Note :** Lorsque vous mettez le contact, le circuit de chauffage, ventilation et climatisation retrouve les derniers paramètres utilisés.

## Réglages du siège chauffant et du volant de direction.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Véhicule**.
3. Sélectionnez **Télédémarrage**.
4. Sélectionnez **Sièges AV et volant**.
5. Sélectionnez **Automatique** ou **Arrêt**.

**Note :** Si vous réglez les paramètres des sièges chauffant et du volant de direction sur **Automatique**, les sièges chauffant et le volant de direction sont activés par temps froid.

**Note :** Vous ne pouvez pas régler les paramètres des sièges chauffant et du volant de direction lorsque vous avez démarré le moteur à distance.

## Configuration de la durée du démarrage à distance

Vous pouvez définir une durée pour que le démarrage à distance tourne.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Réglages**.
2. Sélectionnez **Véhicule**.
3. Sélectionnez **Télédémarrage**.
4. Sélectionnez **Durée**.

# Commande de climatisation

## COMMANDÉE DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE

### Activation et désactivation de la climatisation



### Mise en marche et arrêt de l'air recirculé



**Note :** L'air présent dans l'habitacle est recirculé.

**Note :** l'air recirculé peut s'arrêter ou son activation peut être bloquée dans tous les modes de débit d'air sauf le refroidissement maximum pour prévenir l'apparition de buée sur les vitres. La recirculation d'air peut aussi être activée et désactivée lorsque vous dirigez l'air vers les buses d'aération de la planche de bord ou du plancher avant par temps chaud afin d'améliorer l'efficacité du refroidissement.

### Activation et désactivation de l'air conditionné



**Note :** dans certaines conditions, le compresseur de climatisation peut continuer de fonctionner une fois que la climatisation est éteinte.

### Activation et désactivation du dégivrage maximal



**Note :** lorsque vous activez le dégivrage maximal, le pare-brise chauffant, la lunette arrière chauffante et la climatisation restent activés. Le moteur de soufflerie est réglé sur la vitesse maximum.

**Note :** lorsque vous désactivez le dégivrage maximal, le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante restent activés.

### Mise en marche et arrêt du refroidissement maximal (selon l'équipement)



**Note :** lorsque vous désactivez le refroidissement maximal, l'air conditionné reste activé.

### Activation et désactivation du mode automatique



Le système régule la vitesse du moteur de soufflerie et commande la direction de l'air pour atteindre et maintenir la température sélectionnée.

Appuyez sur la commande pendant quelques secondes pour désactiver le mode double.

### Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie



Appuyez sur la touche + ou - et relâchez-la pour régler le volume d'air en circulation dans l'habitacle.

# Commande de climatisation

## Orientation de l'air vers les buses d'aération du pare-brise



### Réglage de la température

Appuyez sur la touche **+** ou **-** et relâchez-la sur le côté gauche de la commande de climatisation pour régler la température du côté gauche.

Appuyez sur la touche **+** ou **-** et relâchez-la sur le côté droit de la commande de climatisation pour régler la température du côté droit.

## CONSEILS POUR LA GESTION DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ DANS L'HABITACLE

### Conseils généraux

Ne placez aucun objet sous les sièges avant au risque de gêner l'orientation de l'air vers les sièges arrière.

Retirez la neige, le givre ou les feuilles présentes dans la zone d'admission d'air à la base du pare-brise.

**Note :** Vous pouvez sentir un peu d'air sortir des buses d'aération de plancher avant, quel que soit le réglage de la répartition d'air.

**Note :** Pour limiter l'accumulation d'humidité à l'intérieur de votre véhicule, ne conduisez pas avec le système désactivé ou avec la fonction d'air recirculé active en permanence.

**Note :** Une utilisation prolongée de la fonction d'air recirculé peut entraîner la formation de buée sur les vitres.

**Note :** Utilisez la climatisation avec l'air recirculé pour améliorer les performances et l'efficacité du refroidissement.

**Note :** Lorsque vous sélectionnez le mode automatique alors que la température extérieure est basse et que le moteur est froid, l'air est dirigé vers les buses d'aération du pare-brise et de la planche de bord extérieure.

**Note :** Lorsque vous sélectionnez le mode automatique et que les températures extérieure et intérieure sont élevées, le système sélectionne temporairement l'air recirculé pour optimiser le refroidissement.

**Note :** Quand vous sélectionnez le dégivrage maximum, la climatisation s'active et l'air est dirigé vers les buses d'aération de pare-brise.

### Réglages recommandés pour la fonction de chauffage

- Appuyez sur **AUTO**.
- Sélectionnez la température requise.

**Note :** Il n'est pas nécessaire de modifier les réglages lorsque l'intérieur du véhicule est extrêmement chaud ou froid. Le système procède automatiquement aux réglages pour réchauffer ou refroidir l'habitacle afin d'atteindre la température sélectionnée le plus rapidement possible. Pour permettre un fonctionnement efficace du système, les buses d'aération de planche de bord et latérales doivent être complètement ouvertes.

### Refroidissement rapide de l'habitacle

- Appuyez sur **MAX A/C**.

**Note :** Pour atteindre plus rapidement une température agréable par temps chaud, conduisez avec les fenêtres ouvertes jusqu'à sentir de l'air froid en provenance des buses d'aération.

# Commande de climatisation

## Réglages recommandés pour le refroidissement

- Appuyez sur **AUTO**.
- Selectionnez la température requise.

## Désembuage des vitres latérales par temps froid

- Selectionnez le dégivrage maximum.

## Elimination de la buée et du givre sur le pare-brise

- Selectionnez le dégivrage maximum.

## PARE-BRISE CHAUFFANT



Appuyez sur le bouton pour dégivrer et désembuer le pare-brise. Le pare-brise chauffant se désactive au bout de quelques instants.

**Note :** assurez-vous que le moteur est en marche avant d'activer le pare-brise chauffant.

**Note :** Le système ne fonctionne pas si le niveau de charge de la batterie est faible.

## LUNETTE ARRIÈRE CHAUFFANTE



Appuyez sur le bouton pour désembuer et débarrasser la lunette arrière d'une fine couche de givre. La lunette arrière chauffante se désactive au bout de quelque temps.

**Note :** N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, lames de rasoir ou autres objets tranchants pour nettoyer ou retirer des autocollants de l'intérieur de la lunette arrière chauffante. La garantie du véhicule peut ne pas couvrir les dommages causés aux conduites de grille de lunette arrière chauffante.

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS CHAUFFANTS

Lorsque vous activez la lunette arrière chauffante, les rétroviseurs extérieurs chauffants s'activent.

**Note :** N'enlevez pas le givre déposé sur les rétroviseurs à l'aide d'un grattoir et n'essayez pas de régler le verre du rétroviseur si celui-ci est bloqué à cause du gel.

**Note :** Ne nettoyez pas le boîtier ou le verre d'un rétroviseur à l'aide de produits abrasifs forts, de carburant ou de tout autre produit de nettoyage à base de pétrole. La garantie du véhicule peut ne pas couvrir les dommages causés au verre ou au boîtier de rétroviseur.

## CHAUFFAGE AUXILIAIRE



**AVERTISSEMENT :** Nous vous recommandons de faire contrôler et réparer le système de chauffage par un technicien qualifié après une collision. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas le dispositif de chauffage de stationnement à flamme dans les stations-service ou à proximité de sources de vapeurs inflammables, de poussière ou dans des espaces clos. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**Note :** En fonction des options de votre véhicule, il se peut qu'il ne soit pas équipé d'un émetteur distant.

Le dispositif chauffe le moteur et l'habitacle du véhicule. Il est alimenté par le réservoir de carburant du véhicule.

# Commande de climatisation

Utilisé correctement, ce système permet de :

- maintenir les vitres exemptes de verglas en cas de gel et empêcher la formation de condensation ;
- éviter les démarrages à froid pour aider le moteur à atteindre la température de fonctionnement plus rapidement.

**Note :** Assurez-vous que le tuyau d'échappement du dispositif de chauffage, situé derrière le pneu avant droit, est exempt de neige, glace, boue et autre obstruction afin d'éviter tout problème de fonctionnement.

**Note :** L'heure et la date affichées sur l'horloge du véhicule doivent être réglées correctement.

## Programmation du dispositif de chauffage de stationnement à flamme (le cas échéant)

### Principe de fonctionnement

Chaque mode constitue un fonctionnement indépendant, avec sa propre durée. Le dispositif de chauffage peut être mis en route ou continuer à fonctionner conjointement avec tous les modes. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

**Note :** Si vous demandez le démarrage du chauffage et qu'il ne réagit pas avec le contact coupé, une explication peut apparaître sur l'écran d'information lorsque vous mettez le contact.

### Modes de chauffage

**Note :** Pour pouvoir programmer et activer tout mode de temporisation, cochez toutes les cases appropriées dans le menu de l'écran d'information. Cela inclut la case du menu de niveau de programmation et la/les case(s) des menus de mode de chauffage applicables.

**Note :** Le système sélectionne les formats AM, PM ou 24 heures suivant vos préférences sur l'écran d'information.

### Mode automatique

Le système active le mode de chauffage automatiquement et non à la demande de l'utilisateur. Le dispositif de chauffage est activé automatiquement si le moteur est démarré et si les autres conditions sont remplies dans les secondes qui suivent le démarrage du moteur. Le dispositif de chauffage peut s'activer et se désactiver périodiquement selon la température du liquide de refroidissement pendant toute la durée du trajet. Avant de démarrer un moteur à essence, vous devrez peut-être régler la climatisation sur un mode de chauffage. Voir **Commande de climatisation** (page 150).

Après démarrage du moteur, l'utilisateur ne peut désactiver ce mode de chauffage spécifique que de deux façons : en coupant le moteur ou en appuyant sur le bouton Off de l'émetteur.

### Mode ponctuel

Cette fonction vous permet d'effectuer un cycle de chauffage pour un jour spécifique. Si les conditions le permettent, le dispositif de chauffage démarre dans les 30 minutes avant la date et l'heure réglées pour tenter de chauffer l'habitacle.

### Modes Heure 1 et Heure 2

Deux minuteries programmables sont disponibles. Chaque mode de minuterie vous permet de régler des cycles de chauffage différents pour chaque jour de la semaine. Ces heures restent mémorisées et le système chauffe votre véhicule en fonction du mode de minuterie sélectionné.

# Commande de climatisation

## Mode Chaleur continue

Si vous activez cette case à cocher dans le menu du combiné des instruments, le dispositif de chauffage démarre ou continue de fonctionner dès que vous coupez le contact et si les conditions le permettent. Le dispositif de chauffage continue de fonctionner dans ce mode, malgré les possibles cycles d'allumage, pendant les 30 minutes qui suivent.

Le dispositif de chauffage peut être activé d'embrée en activant la case à cocher Chaleur continue et en coupant, puis en remettant le contact.

**Note :** *Vous pouvez utiliser ce mode pour conserver la chaleur dans l'habitat après avoir coupé le contact. Une fois que le dispositif de chauffage a exécuté ce mode, la case sur le combiné des instruments apparaît de nouveau vierge.*

## Mode Emetteur à distance

**Note :** *Protégez l'émetteur de l'humidité, de l'eau, des impacts violents et de la lumière directe du soleil afin de garantir une durée de vie optimale.*

L'émetteur de dispositif de chauffage de stationnement à flamme permet à l'utilisateur de démarrer à distance et de faire fonctionner le dispositif de chauffage jusqu'à 30 minutes ou de désactiver tous les modes de chauffage, quel que soit l'état d'allumage ou du moteur.

Démarrage du dispositif de chauffage à l'aide de l'émetteur à distance : appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton On ou Heat jusqu'à l'illumination d'une LED verte sur l'émetteur. Si le contact est coupé pendant maximum 10 secondes lors d'un contrôle de pré-démarrage, l'écran d'information indique que le chauffage de stationnement fonctionne. Cependant, si les conditions ne permettent pas au dispositif de chauffage de démarrer, cette

indication disparaît. Si vous coupez le contact avant que 30 minutes se soient écoulées, le dispositif de chauffage désactive le mode automatique, mais reste en fonctionnement jusqu'à la fin du mode Emetteur à distance.

Désactivation de tous les modes du dispositif de chauffage via l'émetteur à distance : appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton Off pendant quelques secondes jusqu'à l'illumination d'une LED rouge sur l'émetteur. Cela s'applique uniquement au mode de chauffage en cours de fonctionnement. Les réglages de temporisation ou de Chaleur continue ultérieurs ne seront pas désactivés.

**Note :** *La LED sur l'émetteur à distance n'indique pas l'état actuel du dispositif de chauffage. La LED illuminée ne garantit pas que le dispositif de chauffage a reçu le signal de démarrage ou d'arrêt.*

Après avoir appuyé sur et maintenu enfoncé le bouton On ou de chauffage pendant quelques secondes :

- Lumière verte constante : indique l'envoi d'un signal radio par l'émetteur.
- lumière verte clignotante : indique l'envoi d'un signal radio par l'émetteur, mais qui n'a pas été reçu par le dispositif de chauffage.
- Lumière orange constante (2 secondes), puis lumière verte constante (2 secondes) : indique l'envoi d'un signal radio par l'émetteur, mais que la batterie est faible.
- Lumière orange constante (2 secondes), puis lumière verte clignotante (2 secondes) : indique que l'émetteur n'a pas envoyé de signal radio à cause d'une batterie faible.
- Lumière orange clignotante : indique une batterie faible de l'émetteur.

# Commande de climatisation

Après avoir appuyé sur et maintenu enfoncé le bouton Off pendant quelques secondes :

- Lumière rouge constante : indique l'envoi d'un signal de désactivation par l'émetteur.
- Lumière rouge clignotante : indique l'envoi d'un signal radio par l'émetteur, mais qui n'a pas été reçu par le dispositif de chauffage.
- Lumière orange constante (2 secondes), puis lumière rouge constante (2 secondes) : indique l'envoi d'un signal radio par l'émetteur, mais que la batterie est faible.
- Lumière orange constante (2 secondes), puis lumière rouge clignotante (2 secondes) : indique que l'émetteur n'a pas envoyé de signal radio à cause d'une batterie faible.
- Lumière orange clignotante : indique une batterie faible de l'émetteur.

**Note :** La portée maximale du signal de l'émetteur est d'environ 300 mètres. Les appareils électroniques fonctionnant sur la même fréquence peuvent perturber la portée du signal.

**Note :** Dans votre véhicule, il est possible de jumeler jusqu'à trois émetteurs.

## Exigences générales

Température ambiante : le dispositif de chauffage peut être activé en mode automatique seulement si la température ambiante descend en dessous de 5°C. Pour les autres modes de chauffage, le dispositif de chauffage peut ne démarrer que si la température ambiante est inférieure à 10°C dans le cas d'un véhicule à essence et si elle est inférieure à 15°C dans le cas d'un véhicule diesel.

**Note :** Si vous possédez un véhicule à essence et si vous ne faites pas fonctionner le dispositif de chauffage pendant plusieurs jours, il est possible que ce dernier nécessite plus d'une tentative de démarrage en raison de l'évaporation de carburant.

**Note :** Si vous possédez un véhicule diesel, vous devez utiliser un carburant à basse température pour que le dispositif de chauffage fonctionne correctement par temps très froid.

Etat de charge de la batterie : la batterie du véhicule doit être chargée à au moins 60 % pour que le dispositif de chauffage puisse être activé. Une batterie usagée ou faible peut également causer des problèmes. Si vous branchez un chargeur de batterie sur la batterie du véhicule et si ce dernier apporte une tension excessive (en général plus de 15,5 volts), le dispositif de chauffage risque de ne pas pouvoir démarrer ou peut s'arrêter.

Niveau de carburant : le dispositif de chauffage peut ne pas démarrer si le niveau de carburant est faible ou si le véhicule est stationné dans une côte raide.

Température du liquide de refroidissement : le dispositif de chauffage est activé et désactivé automatiquement. La température du liquide de refroidissement cible que le dispositif de chauffage essaie d'atteindre est 80°C.

Temps : tous les modes de chauffage, sauf le mode automatique, sont limités à une durée maximale de 30 minutes. Vous pouvez tenter un redémarrage à l'aide de l'émetteur à distance après avoir désactivé le dispositif de chauffage.

Information : la fonction démarrage/arrêt du moteur n'affecte pas le fonctionnement du dispositif de chauffage et le moteur n'est pas considéré comme étant coupé afin de garantir le bon fonctionnement du dispositif de chauffage.

# Commande de climatisation

---

## Coupure ou désactivation du dispositif de chauffage

Avant de faire l'appoint de carburant du véhicule :

- Désactivez toutes les case à cocher du dispositif de chauffage dans le menu de l'écran d'information.
- Coupez le moteur.
- Appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton Off de l'émetteur jusqu'à l'illumination d'une LED rouge sur l'émetteur.
- Placez l'émetteur dans un endroit sûr.

**Note :** *Le dispositif de chauffage se désactive lorsque vous coupez le moteur. Aucun message ne s'affiche sur l'écran d'information, le dispositif de chauffage n'émet aucun bruit et aucun échappement ne sort du tuyau d'échappement du dispositif de chauffage.*

**Note :** *Pendant que le dispositif de chauffage est en cours de désactivation, le surplus de carburant présent dans le dispositif de chauffage se consume, avec une émission de chaleur, de bruit et de gaz d'échappement pendant 3 minutes maximum.*

## S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE



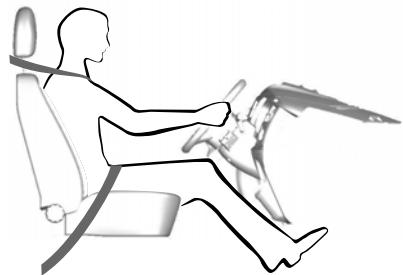
**AVERTISSEMENT:** N'inclinez pas trop le dossier de siège vers l'arrière au risque de glisser sous la ceinture de sécurité et d'occasionner des blessures corporelles en cas de collision.



**AVERTISSEMENT:** Tenez-vous toujours assis bien droit contre le dossier, vos pieds reposant sur le sol.



**AVERTISSEMENT:** Ne transportez pas d'objets plus hauts que le dossier du siège. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



Moyennant une utilisation adaptée, le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les airbags vous assurent une protection optimale en cas d'accident.

Nous vous recommandons de suivre les consignes ci-dessous :

- Asseyez-vous bien droit, en calant le bas de votre colonne vertébrale aussi loin que possible dans le siège.
- Inclinez le dossier de siège de façon à ce que votre torse ne soit pas incliné à plus de 30 degrés de la position droite.
- Réglez l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête et soit aussi avancé que possible. Assurez-vous d'être confortablement installé.
- Maintenez une distance suffisante entre votre corps et le volant. Nous vous recommandons d'établir une distance minimum de 25 cm entre votre sternum et le cache de l'airbag.
- Tenez le volant avec les bras légèrement pliés.
- Pliez légèrement les jambes de manière à pouvoir enfoncez complètement les pédales.
- placez la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sur le centre de votre épaule et ajustez la sangle ventrale pour qu'elle soit bien serrée sur votre bassin.

Assurez-vous d'avoir une position de conduite confortable et d'être en mesure de garder le parfait contrôle de votre véhicule.

## APPUIS-TÊTE



**AVERTISSEMENT:** Réglez complètement l'appui-tête avant de vous asseoir ou d'utiliser le véhicule. Vous réduisez ainsi les risques de blessures cervicales en cas de collision. Ne réglez pas l'appui-tête pendant la conduite.

# Sièges

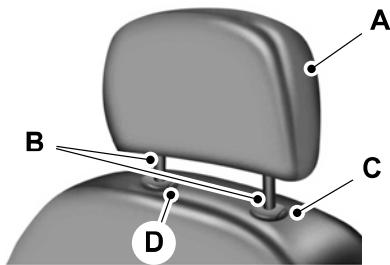


**AVERTISSEMENT:** Relevez les appuie-têtes arrière lorsque des passagers occupent les sièges arrière.

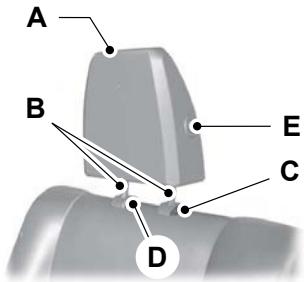


**AVERTISSEMENT:** Toujours retirer l'appuie-tête du siège arrière sur lequel a été installé un siège de sécurité enfant face à la route.

## Appuie-tête de siège avant

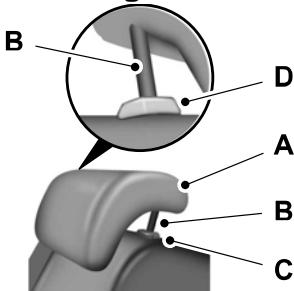


## Appuie-tête de siège arrière central



E166700

## Appuie-tête de sièges arrière extérieurs



Les appuis-tête sont composés :

- A d'un appui-tête à absorption d'énergie
- B de deux tiges en acier
- C d'un bouton de réglage et de déverrouillage de manchon de guidage
- D d'un bouton de déverrouillage et de dépose de manchon de guidage
- E Bouton de rabattement (siège arrière central uniquement)

## Réglage de l'appui-tête

Réglez l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête.

### Elévation de l'appui-tête

Tirez l'appui-tête vers le haut.

### Abaissement de l'appui-tête

1. Appuyez sur le bouton C et maintenez-le enfoncé.
2. Poussez l'appui-tête vers le bas.

## Dépose de l'appui-tête

1. Tirez l'appui-tête vers le haut jusqu'à ce qu'il atteigne sa position la plus élevée.
2. Appuyez sur les boutons C et D et maintenez-les enfoncés.
3. Tirez l'appui-tête vers le haut.



## Rabattement de l'appui-tête

**Note:** L'appuie-tête de siège arrière central peut être rabattu vers l'avant pour améliorer la visibilité.

**Note:** Si votre véhicule est équipé d'une grille pour chien, veuillez vous assurer que l'appuie-tête rabattable central est en position verticale avant d'installer la grille pour chien. Voir **Changement du véhicule** (page 300).

1. Appuyez sur le bouton E et maintenez-le enfoncé.
2. Tirez dessus pour le remettre en position.

## Pose de l'appui-tête

Alignez les tiges en acier dans les manchons de guidage et poussez l'appuie-tête vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille.

## Inclinaison des appuie-tête

Il est possible d'incliner les appuie-tête avant pour un plus grand confort. Pour incliner l'appuie-tête, suivez cette procédure :

1. Réglez le dossier de siège en position de conduite droite.
2. Faites pivoter l'appuie-tête en avant vers votre tête jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Une fois que l'appuie-tête a atteint la position d'inclinaison maximale vers l'avant, faites-le à nouveau pivoter pour le libérer vers la position arrière, non inclinée.

## SIÈGES À RÉGLAGE MANUEL - VÉHICULES AVEC: SIÈGE MANUEL À 4 RÉGLAGES



**AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas les réglages du siège conducteur ou de son dossier pendant la conduite. Cela risque d'entraîner un déplacement soudain du siège et la perte de contrôle de votre véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège est bien enclenché en essayant de le faire bouger d'avant en arrière.

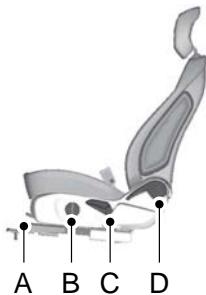
## Sièges



**AVERTISSEMENT:** Lorsque le dossier est incliné vers l'arrière, l'occupant du siège risque de glisser sous la ceinture de sécurité, ce qui pourrait entraîner de graves blessures en cas d'accident.

Les sièges avant à commande manuelle peuvent être équipés :

E144631



- A d'une barre permettant d'avancer et de reculer le siège.
- B d'une commande rotative pour régler le support lombaire du dossier de siège ;
- C d'un levier permettant de régler la hauteur du siège.
- D d'un levier ou d'une commande rotative pour régler l'inclinaison du dossier de siège.

### Avance et recul des sièges



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le siège est bien enclenché en essayant de le faire bouger d'avant en arrière. L'absence de blocage du siège en position verrouillée peut être dangereuse lors d'une collision et risque d'entraîner des blessures corporelles graves voire mortelles.

E265510



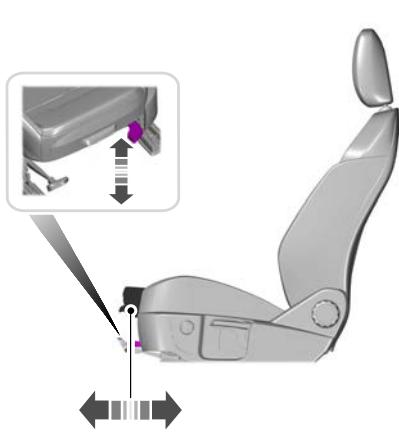
### SIÈGES À RÉGLAGE MANUEL - VÉHICULES AVEC: SIÈGE MANUEL À 8 RÉGLAGES



**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas le siège conducteur pendant la conduite.

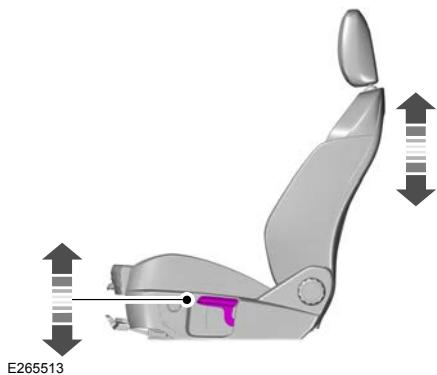
# Sièges

## Réglage du coussin de siège



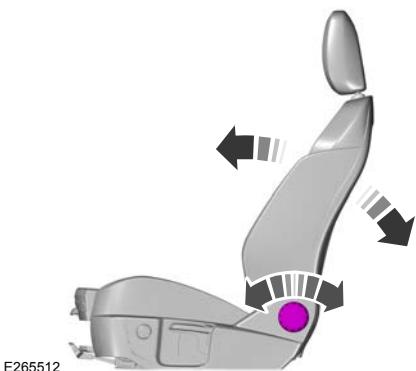
E265511

## Réglage de la hauteur du siège



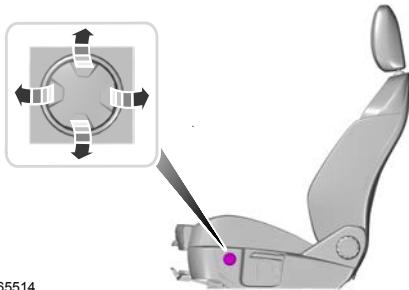
E265513

## Réglage des dossier de siège



E265512

## Réglage du support lombaire



E265514

## SIÈGES ÉLECTRIQUES - VÉHICULES SANS: SIÈGES MULTICONTOURS



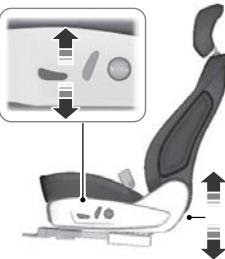
**AVERTISSEMENT:** Ne modifiez pas les réglages du siège conducteur ou de son dossier pendant que le véhicule roule.

## Sièges



**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas de charge ou d'objets derrière le dossier

de siège avant de l'avoir remis dans sa position d'origine.



E144632

**Support lombaire électrique (le cas échéant)**



E165608

**SIÈGES ÉLECTRIQUES - VÉHICULES AVEC: SIÈGES MULTICONTOURS**



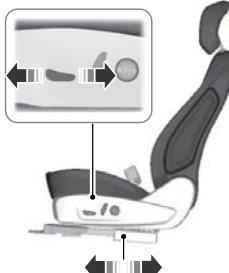
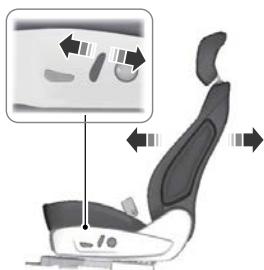
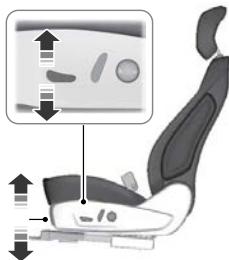
**AVERTISSEMENT:** Ne réglez pas le siège avant ou son dossier pendant la conduite. Cela risque d'entraîner un déplacement soudain du siège et la perte de contrôle de votre véhicule.

# Sièges



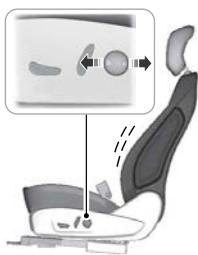
**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas de charge ou d'objets derrière le dossier

de siège avant de l'avoir remis dans sa position d'origine.



E144632

## Support lombaire électrique



E165608

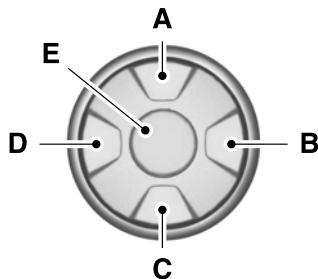
## Sièges avant multicontours avec Active Motion (le cas échéant)

**Note :** le système de massage s'arrête au bout de 20 minutes.

**Note :** le moteur doit être en marche ou le véhicule se trouver en mode accessoires pour activer les sièges.

**Note :** quelques secondes sont nécessaires pour l'activation d'une sélection. La fonction de massage du dossier de siège et celle du coussin ne peuvent pas fonctionner simultanément.

# Sièges



	<b>Mode massage</b>	<b>Mode de support lombaire et de maintien latéral</b>
A	Réglage de l'intensité du massage du dos	Support lombaire supérieur
B	Réduction de l'intensité du massage et arrêt*	Réduction du support lombaire
C	Réglage de l'intensité du massage de coussin	Support lombaire inférieur**
D	Augmentation de l'intensité du massage	Augmentation du support lombaire
E	Marche et arrêt.	-

\*La fonction de massage est réglée par défaut sur un mode de massage intermittent avec la possibilité de régler l'intensité de massage du dos. La fonction de support lombaire et maintien latéral est réglée par défaut sur le mode de support lombaire médian.

\*\*Appuyez sur C une deuxième fois pour régler le maintien latéral de dossier. Appuyez sur C une troisième fois pour régler le maintien latéral de coussin.

Vous pouvez également régler cette fonction depuis l'écran tactile.



Appuyez sur l'icône de réglage du menu, puis sur Véhicule. Sélectionnez Sièges multicontours.

Lorsque le système est activé, il affiche les instructions pour vous permettre de modifier les réglages du support lombaire de votre siège ou de la fonction de massage.

Pour accéder aux réglages du support lombaire et les modifier :

1. sélectionnez le siège à régler ;
2. appuyez sur les boutons + ou - pour régler l'intensité du support lombaire.

Pour accéder aux réglages de massage et les modifier :

# Sièges

1. appuyez sur l'icône de réglage du menu, puis sur Véhicule ; sélectionnez Sièges multicontours ;
2. sélectionnez le siège à régler ;
3. appuyez sur OFF, LO ou HI.

## FONCTION DE MÉMORISATION



**AVERTISSEMENT:** Avant d'activer la mémoire du siège, s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction dans l'environnement immédiat du siège et que tous les occupants sont à distance des éléments en mouvement.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas la fonction de mémorisation lorsque le véhicule est en mouvement.

Cette fonction rappelle automatiquement la position du siège conducteur, des rétroviseurs électriques et de la colonne de direction électrique. La commande de mémorisation est située sur la porte conducteur.



## Enregistrement d'une position prérglée

1. Mettez le contact.
2. Réglez le siège, les rétroviseurs extérieurs et la colonne de direction dans la position souhaitée.
3. Appuyez sur la touche de préréglage souhaitée et maintenez-la enfoncée jusqu'à l'émission d'un signal sonore.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à trois positions de mémoire prérégées. Vous pouvez enregistrer un préréglage de mémoire à tout moment.

## Rappel d'une position prérglée

Appuyez sur la touche de préréglage correspondant à la position de conduite souhaitée, puis relâchez-la. Le siège, les rétroviseurs et la colonne de direction se placent dans la position enregistrée pour le préréglage choisi.

**Note :** vous pouvez rappeler une position de mémoire prérégée uniquement lorsque le contact est coupé ou, si le contact est mis, lorsque la transmission est en position de stationnement (P) ou neutre (N) (et que votre véhicule n'est pas en mouvement).

Vous pouvez rappeler une position de mémoire prérégée en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la télécommande ou de la clé d'accès intelligent si elle est associée à une position prérégée.

## Association d'une position prérglée à la télécommande ou à la clé d'accès intelligent

Votre véhicule peut enregistrer des positions de mémoire prérégées pour trois télécommandes ou clés d'accès intelligent maximum.

1. Contact mis, naviguez dans les positions de mémoire jusqu'aux positions souhaitées.

2. Appuyez sur la touche de préréglage souhaitée et maintenez-la enfoncée pendant environ cinq secondes. Un signal sonore retentit après deux secondes environ. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à entendre un deuxième signal sonore.
3. Dans les trois secondes suivantes, appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande à associer.

Pour désassocier une télécommande, veuillez suivre la même procédure – à l'exception de l'étape 3, au cours de laquelle vous devez appuyer sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.

**Note :** si vous appuyez sur une commande de réglage de fonction de mémorisation active - siège électrique, rétroviseur, commutateur de colonne de direction en option ou tout autre bouton de mémorisation – pendant un rappel de mémoire, l'opération est annulée.

Le mouvement de rappel de siège s'arrête aussi si le véhicule est en mouvement.

**Note :** si plus d'une télécommande ou clé d'accès intelligent associée est détectée, la fonction de mémorisation récupère les réglages de la première clé enregistrée.

## Fonction d'entrée et de sortie facile

Si vous activez la fonction d'entrée et sortie facile, le siège conducteur recule automatiquement de cinq centimètres maximum lorsque la transmission est en position de stationnement (P) et que vous retirez la clé ou que vous éteignez le démarrage sans clé.

Le siège conducteur reprend la position précédente lorsque vous insérez la clé dans le contacteur d'allumage ou que vous activez le démarrage sans clé.

Vous pouvez désactiver la fonction d'entrée et de sortie facile depuis l'écran d'information conducteur.

## SIÈGES ARRIÈRE

**Note :** votre véhicule peut être équipé de dossier de siège distincts qui doivent être repliés séparément.

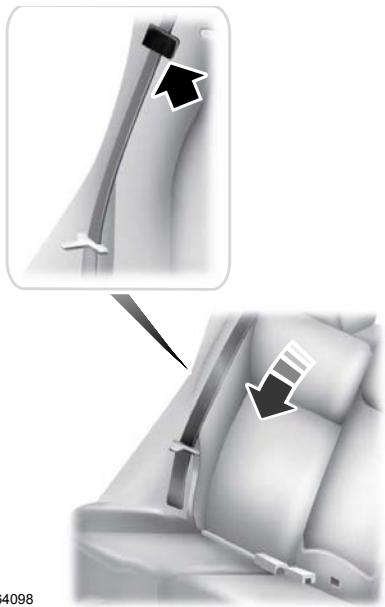
**Note :** Assurez-vous que la ceinture de sécurité centrale est détachée avant de rabattre le dossier de siège.

Pour abaisser le(s) dossier(s) de siège depuis l'intérieur du véhicule :



E144634

1. Tirez sur la poignée pour libérer le dossier de siège.
2. Poussez le dossier vers l'avant.



E164098

- Rangez la ceinture de sécurité dans le clip de rangement. Cela évite que la ceinture de sécurité se prenne dans le verrou de siège.

Lorsque vous relevez le(s) dossier(s) de siège, assurez-vous d'entendre le verrou de siège se bloquer en position.

## SIÈGES CHAUFFANTS

### Sièges avant



**AVERTISSEMENT:** Les personnes dont la peau est insensible à la douleur en raison d'un âge avancé, d'une maladie chronique, d'un diabète, de lésions de la moelle épinière, de médicaments, de l'alcool, de la fatigue ou de toute autre condition physique, doivent rester

vigilantes lors de l'utilisation du siège chauffant. Le siège chauffant peut engendrer des brûlures, même à de basses températures, surtout lorsqu'il est utilisé sur des périodes prolongées. Ne placez aucun objet susceptible de bloquer le flux de chaleur sur les sièges (par exemple, une couverture ou un coussin). Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe du siège chauffant. Veillez à ne pas transpercer le siège avec des épingle, des aiguilles ou tout autre objet pointu. Cela peut endommager l'élément chauffant et ainsi provoquer la surchauffe du siège chauffant. Un siège chauffant surchauffé peut engendrer des blessures graves.

Veillez à ne pas :

- placer des objets lourds sur le siège ;
- utiliser le siège chauffant si de l'eau ou tout autre liquide est renversé dessus. Laissez d'abord sécher complètement le siège.

**Note :** Les sièges chauffants fonctionnent uniquement lorsque le moteur tourne.



Appuyez sur le symbole de siège chauffant pour naviguer entre les différents paramètres de chaleur et désactiver la fonction. L'intensité de la chaleur réglée est proportionnelle au nombre de voyants allumés.

**Note :** Après 90 minutes de fonctionnement, les sièges chauffants sont désactivés. Appuyez sur le symbole de siège chauffant pour activer le chauffage des sièges.

## Banquette arrière (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Les personnes dont la peau est insensible à la douleur en raison d'un âge avancé, d'une maladie chronique, d'un diabète, de lésions de la moelle épinière, de médicaments, de l'alcool, de la fatigue ou de toute autre condition physique, doivent rester vigilantes lors de l'utilisation du siège chauffant. Le siège chauffant peut engendrer des brûlures, même à de basses températures, surtout lorsqu'il est utilisé sur des périodes prolongées. Ne placez aucun objet susceptible de bloquer le flux de chaleur sur les sièges (par exemple, une couverture ou un coussin). Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe du siège chauffant. Veillez à ne pas transpercer le siège avec des épingle, des aiguilles ou tout autre objet pointu. Cela peut endommager l'élément chauffant et ainsi provoquer la surchauffe du siège chauffant. Un siège chauffant surchauffé peut engendrer des blessures graves.

Veillez à ne pas :

- placer des objets lourds sur le siège ;
- utiliser le chauffage de siège si de l'eau ou tout autre liquide est renversé sur le siège. Laissez d'abord sécher complètement le siège.

**Note :** Les sièges chauffants fonctionnent uniquement lorsque le moteur tourne.

Les commandes de chauffage de siège arrière se trouvent à l'arrière de la console centrale.

Appuyez sur le symbole de siège chauffant pour naviguer entre les différents paramètres de chaleur et désactiver la fonction. L'intensité de la chaleur réglée est proportionnelle au nombre de voyants allumés.

## SIÈGES À RÉGULATION DE TEMPÉRATURE

### Sièges chauffants



**AVERTISSEMENT:** Les personnes dont la peau est insensible à la douleur en raison d'un âge avancé, d'une maladie chronique, d'un diabète, de lésions de la moelle épinière, de médicaments, de l'alcool, de la fatigue ou de toute autre condition physique, doivent rester vigilantes lors de l'utilisation du siège chauffant. Le siège chauffant peut engendrer des brûlures, même à de basses températures, surtout lorsqu'il est utilisé sur des périodes prolongées. Ne placez aucun objet susceptible de bloquer le flux de chaleur sur les sièges (par exemple, une couverture ou un coussin). Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe du siège chauffant. Veillez à ne pas transpercer le siège avec des épingle, des aiguilles ou tout autre objet pointu. Cela peut endommager l'élément chauffant et ainsi provoquer la surchauffe du siège chauffant. Un siège chauffant surchauffé peut engendrer des blessures graves.

# Sièges

des aiguilles ou tout autre objet pointu. Cela peut endommager l'élément chauffant et ainsi provoquer la surchauffe du siège chauffant. Un siège chauffant surchauffé peut engendrer des blessures graves.

**Note :** Veillez à ne pas :

- placer des objets lourds sur le siège ;
- utiliser le chauffage de siège si de l'eau ou tout autre liquide est renversé sur le siège. laissez d'abord sécher complètement le siège ;
- utiliser les sièges chauffants lorsque le moteur ne tourne pas ; Cela risque de décharger la batterie.



Appuyez sur le symbole de siège chauffant sur l'écran tactile pour faire défiler les différents réglages de chaleur et pour désactiver la fonction. L'intensité de la chaleur réglée est proportionnelle au nombre de voyants allumés.

**Note :** Après 60 minutes de fonctionnement, les sièges chauffants sont désactivés. Appuyez sur le symbole de siège chauffant pour activer le chauffage des sièges.

## Sièges refroidissants

Les sièges refroidissants fonctionnent uniquement lorsque le moteur tourne.



Appuyez sur le symbole de siège refroidissant sur l'écran tactile pour faire défiler les différents réglages d'intensité et pour désactiver la fonction. L'intensité réglée est proportionnelle au nombre de voyants allumés.

**Note :** Après 60 minutes de fonctionnement, les sièges refroidissant sont désactivés. Appuyez sur le symbole de siège refroidissant pour activer le refroidissement des sièges.

## QU'EST-CE QUE LE SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

Le système d'alerte de passager arrière surveille différentes conditions du véhicule et vous rappelle de vérifier les occupants de siège arrière lorsque vous coupez le contact.

## COMMENT FONCTIONNE LE SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

Le système surveille lorsque des portes arrière ont été ouvertes et fermées pour indiquer la présence potentielle d'un occupant sur le siège arrière.

Il affiche un message sur l'écran d'information et de divertissement et émet un signal sonore d'avertissement lorsque vous coupez le contact ou une fois que l'une des conditions suivantes ont été remplies :

- une porte arrière est ouverte ou fermée alors que le contact est mis.
- vous mettez le contact dans un délai de 15 minutes après l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière.
- vous mettez le contact dans un délai de 15 minutes après l'affichage de l'alerte ou l'avertissement sonore.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE



**AVERTISSEMENT:** Par temps chaud, la température à l'intérieur du véhicule peut augmenter très rapidement. L'exposition de personnes ou d'animaux à des températures très élevées, même pour une courte période, peut entraîner la mort ou bien des problèmes liés à la chaleur, comme des lésions cérébrales. Les jeunes enfants sont particulièrement vulnérables.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques sans surveillance dans le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

## LIMITES DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

Le système ne détecte pas la présence d'objets ou de passagers sur le siège arrière. Il surveille l'ouverture et la fermeture des portes arrière.

**Note :** *Il est possible qu'une alerte s'active alors qu'il n'y a pas d'occupant sur le siège arrière mais que les conditions d'alerte sont réunies.*

**Note :** *Il est possible qu'aucune alerte ne s'active alors qu'il y a un occupant sur le siège arrière si les conditions d'alerte ne sont pas réunies. Par exemple, si l'occupant d'un siège arrière n'est pas entré dans le véhicule par une des portes arrière.*

# Système d'alerte de passager arrière (le cas échéant)

**Note :** Le signal d'avertissement ne retentit pas à l'ouverture de la porte avant tant que vous n'avez pas coupé le contact.

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

1. Appuyez sur **Réglages** sur l'écran tactile.
2. Appuyez sur **Véhicule**.
3. Activez ou désactivez **Alerte de présence aux places arrière**.

**Note :** Le système est activé par défaut.

**Note :** Le fait d'effectuer une remise à zéro complète entraîne la réactivation du système.

### Rappel semestriel (le cas échéant)

Lorsque vous désactivez le système, un message apparaît tous les six mois pour rappeler que le système est désactivé. Vous pouvez activer à nouveau le système ou le maintenir désactivé.

## INDICATEURS DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE



### Message

Vérifiez la présence de passagers ou d'objets aux places arrière.

S'affiche lorsque vous coupez le contact du véhicule et que les conditions d'alerte sont réunies.

Le message s'affiche pendant un court instant. Appuyez sur **Fermer** pour confirmer et supprimer le message.

## AVERTISSEMENTS SONORES DU SYSTÈME D'ALERTE DE PASSAGER ARRIÈRE

Retentit lorsque vous coupez le contact du véhicule et que les conditions d'alerte sont réunies.

L'alerte retentit pendant un court instant.

# Points d'alimentation auxiliaire

## Prise d'alimentation 12 volts CC



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas une prise d'alimentation pour faire fonctionner un allume-cigares. L'utilisation incorrecte des prises d'alimentation peut entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule et provoquer des incendies ou des blessures graves.

**Note:** Lorsque vous mettez le contact, vous pouvez utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts, à une intensité maximale de 15 ampères.

Si l'alimentation électrique ne fonctionne pas après avoir coupé le contact, mettez le contact.

**Note:** Ne suspendez aucun accessoire à la fiche accessoire.

**Note:** N'utilisez pas la prise d'alimentation au-delà de la capacité du véhicule, soit 12 volts CC à 180 watts maximum, au risque de faire griller un fusible.

**Note:** Fermez systématiquement le cache de la prise lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

Insérez uniquement une prise accessoire dans la prise d'alimentation. Tout autre objet endommagerait la prise d'alimentation et grillerait le fusible.

Faites tourner le véhicule pour une utilisation optimale de la prise d'alimentation.

Pour éviter une décharge de la batterie :

- N'utilisez pas la prise de courant plus de temps que nécessaire lorsque le moteur est coupé.
- Ne laissez pas d'appareil branché la nuit ou lorsque votre véhicule reste en stationnement pendant des périodes prolongées.

## Emplacement

Vous pouvez trouver les prises d'alimentation :

- A l'avant de la console centrale ;
- Dans la console centrale ;
- A l'arrière de la console centrale ;
- Dans le coffre à bagages.

## Prise d'alimentation 230 volts CA

(le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas d'appareils électriques branchés sur la prise d'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés. N'utilisez pas de rallonge avec la prise d'alimentation de 230 volts CA, sous peine de mettre en échec le système de protection. En effet, une telle utilisation est susceptible d'entraîner une surchauffe de la prise d'alimentation en raison du nombre d'appareils alimentés. Leur consommation électrique peut dépasser la charge limite de 150 watts, entraînant un incendie ou de graves blessures.

**Note:** La prise d'alimentation est mise hors tension si le contact est coupé ou si la tension de batterie devient inférieure à 11 volts.

Vous pouvez utiliser la prise pour alimenter les appareils électriques nécessitant jusqu'à 150 watts. Elle se trouve à l'arrière de la console centrale.

## Points d'alimentation auxiliaire



E206133

Lorsque le voyant qui se trouve sur la prise d'alimentation est :

- Allumé : la prise d'alimentation fonctionne, le contact est mis et un appareil est branché.
- Eteint : la prise d'alimentation est désactivée, le contact n'est pas mis ou aucun appareil n'est branché.
- Clignotant : la prise d'alimentation est en mode de défaillance.

En mode de défaillance, la prise d'alimentation arrête de fonctionner temporairement si l'appareil dépasse la limite de charge électrique fixée à 150 watts. Débranchez votre appareil et coupez le contact. Remettez le contact, mais ne rebranchez pas votre appareil. Laissez le système refroidir, puis coupez le contact afin de réinitialiser le mode de défaillance. Remettez le contact et assurez-vous que le voyant reste allumé.

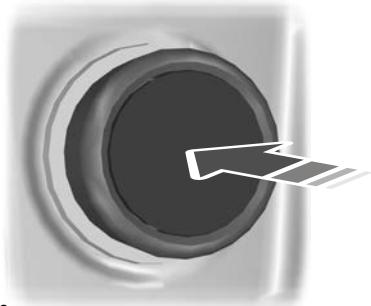
N'utilisez pas la prise d'alimentation pour certains appareils électriques, notamment :

- Les télévisions à tube cathodique ;
- Des charges moteur telles que les aspirateurs, les scies électriques et autres outils électroportatifs ou des réfrigérateurs entraînés par compresseur ;

- Des appareils de mesure qui traitent des données précises, comme des équipements médicaux ou des équipements de mesure ;
- D'autres appareils exigeant une alimentation électrique extrêmement stable, tels que les couvertures électriques commandées par microordinateur ou les éclairages à capteur tactile.

## ALLUME-CIGARES

**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas d'accessoires électriques en option sur la prise d'allume-cigares. L'utilisation incorrecte de l'allume-cigares peut entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule et provoquer des incendies ou des blessures graves.



E103382

Enfoncer l'élément chauffant pour utiliser l'allume-cigares. Il sort automatiquement après un certain laps de temps.

Ne pas maintenir l'élément chauffant de l'allume-cigares enfoncé.

**Note :** Si l'alimentation électrique ne fonctionne pas après avoir coupé le contact, mettez le contact.

## Points d'alimentation auxiliaire

---

**Note :** Si vous utilisez la prise lorsque le moteur ne tourne pas, il est possible que la batterie se décharge.

**Note :** Lorsque vous mettez le contact, vous pouvez utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts, à une intensité maximale de 15 ampères.

# Compartiments de rangement

## PORTE-GOBELETS

**Note:** *Faites attention lorsque vous placez des objets dans le porte-gobelet, ces derniers pouvant tomber en cas de freinage ou d'accélération brutal(e) ou de collision ; notamment avec des boissons chaudes qui risqueraient alors de se renverser.*



**AVERTISSEMENT:** Ne posez que des gobelets en matière souple dans les porte-gobelets. Des objets durs pourraient vous blesser lors d'une collision.

# Démarrage et arrêt du moteur

## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR – PRÉCAUTIONS



**AVERTISSEMENT:** Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.



**AVERTISSEMENT:** Un ralenti prolongé à un régime moteur élevé peut provoquer des températures extrêmement élevées au niveau du moteur et du système d'échappement, entraînant un risque d'incendie ou d'autres dommages.



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas votre véhicule, ne le conduisez pas et ne le laissez pas tourner au ralenti sur de l'herbe sèche ou toute autre surface sèche. Le système antipollution réchauffe le compartiment moteur et le système d'échappement, créant un risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** Ne démarrez pas le moteur dans un garage fermé ou tout autre espace confiné. Les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer le moteur. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

Si vous arrêtez le véhicule et laissez tourner le moteur au ralenti pendant une période prolongée, nous vous recommandons de suivre l'une des consignes ci-après :

- Ouvrez la fenêtre sur au moins 3 cm.
- Réglez la climatisation sur l'air extérieur.

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE PAR BOUTON-POUSSOIR



### Coupure du contact

Lorsque l'allumage est activé ou en mode accessoire, appuyez une fois sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage sans enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage avec le pied.

### Allumage du contact en mode accessoire

Lorsque l'allumage est désactivé, appuyez une fois sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage sans enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage avec le pied.

Tous les circuits électriques et accessoires sont opérationnels, les témoins et indicateurs s'allument.

### Démarrage du moteur

Enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage et appuyez sur le commutateur d'allumage du bouton poussoir. Un témoin situé sur le bouton s'allume lorsque le contact est mis et que le moteur démarre.

# Démarrage et arrêt du moteur

**Note :** Le système peut ne pas fonctionner si la clé passive se trouve à proximité d'objets métalliques ou de dispositifs électroniques, comme des clés ou des téléphones portables.

**Note :** Une clé valide doit être présente dans votre véhicule pour établir le contact et démarrer le moteur.

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

### DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL - TRANSMISSION AUTOMATIQUE, VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que tous les phares et accessoires électriques sont éteints.
  - S'assurer que le frein de stationnement est serré.
  - Vérifiez que la transmission est en position de stationnement (P).
1. Enfoncez à fond la pédale de frein.

**Note :** N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur.



2. Appuyez sur le commutateur d'allumage à bouton-poussoir.

**Note :** le moteur peut mettre jusqu'à 15 secondes pour se lancer ou se lancer au démarrage.

**Note :** le moteur nécessite plus de temps pour démarrer lorsque les températures sont basses. Il peut se lancer pendant plusieurs secondes lorsqu'il fait très froid.

### Témoin de bougie de préchauffage

 Le moteur ne démarre pas tant que le témoin de bougie de préchauffage n'est pas éteint. Ceci peut prendre plusieurs secondes par temps extrêmement froid.

### DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE, VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que tous les phares et accessoires électriques sont éteints.
  - S'assurer que le frein de stationnement est serré.
  - Vérifiez que la transmission est au point mort.
1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

**Note :** N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur.



2. Appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage.

**Note :** le moteur peut mettre jusqu'à 15 secondes pour se lancer ou se lancer au démarrage.

**Note :** le moteur nécessite plus de temps pour démarrer lorsque les températures sont basses. Il peut se lancer pendant plusieurs secondes lorsqu'il fait très froid.

# Démarrage et arrêt du moteur

## Témoin de bougie de préchauffage



Le moteur ne démarre pas tant que le témoin de bougie de préchauffage n'est pas éteint.

Ceci peut prendre plusieurs secondes par temps extrêmement froid.

## DÉMARRAGE D'UN SYSTÈME DE VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE

Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que tous les phares et accessoires électriques sont désactivés.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est activé.
- Vérifiez que la transmission est en position de stationnement (P).

**Note :** *N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur.*

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.



2. Appuyez sur le commutateur d'allumage à bouton-poussoir.

**Note :** *Le voyant vert s'allume pour vous indiquer que votre véhicule est prêt pour la conduite. Puisque ce véhicule est équipé d'un système de démarrage silencieux, le moteur peut ne pas démarrer en même temps que le véhicule.*

Lorsque le moteur démarre pour la première fois du trajet ; le régime de ralenti augmente pour aider le moteur à monter en température. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé.

Le système ne fonctionne pas si :

- Les fréquences de clé passive sont brouillées.
- La pile de la clé est déchargée.

## REDÉMARRAGE DU MOTEUR APRÈS UN ARRÊT

Le système vous permet de redémarrer votre moteur dans les 10 secondes suivant son arrêt, même si aucune clé passive valide n'est détectée.

Dans les 10 secondes suivant la coupure du moteur, enfoncez complètement la pédale de frein ou la pédale d'embrayage et appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage. Une fois le délai de 10 secondes expiré, vous ne pouvez plus démarrer le moteur si le système ne détecte aucune clé passive valide.

Lorsque vous démarrez le moteur, il continue à tourner jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage, même si aucune clé passive valide n'est détectée. Si vous ouvrez ou fermez une porte pendant que le moteur tourne, le système recherche une clé passive valide.

## ARRÊT DU MOTEUR

### ARRÊT DU MOTEUR LORSQUE LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT - TRANSMISSION AUTOMATIQUE, VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

1. Passez en position de stationnement (P).
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Patientez jusqu'à ce que le moteur atteigne la vitesse de ralenti.

# Démarrage et arrêt du moteur



4. Appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage.

## ARRÊT DU MOTEUR LORSQUE LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE, VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

1. Passez au point mort.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Patiencez jusqu'à ce que le moteur atteigne la vitesse de ralenti.



4. Appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage.

## ARRÊT DU MOTEUR LORSQUE LE VÉHICULE SE DÉPLACE - TRANSMISSION AUTOMATIQUE, VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE



**AVERTISSEMENT:** Le fait d'arrêter le moteur alors que le véhicule se déplace encore entraîne une diminution importante de l'aide au freinage. Un effort plus important est requis pour actionner les freins et arrêter le véhicule. Une baisse significative de la direction assistée est également possible. La direction ne se verrouille pas,

mais un effort plus important peut être nécessaire pour diriger le véhicule. Lorsque vous coupez le contact, certains circuits électriques, comme les airbags par exemple, sont également coupés. Si vous coupez le contact par inadvertance, passez au point mort (N) et redémarrez le moteur.



1. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête, ou appuyez sur ce bouton trois fois en deux secondes.
2. Passez le levier sélecteur de transmission en position neutre et utilisez les freins pour arrêter votre véhicule en toute sécurité.
3. Passez en position de stationnement (P).
4. Serrez le frein de stationnement.

## ARRÊT DU MOTEUR LORSQUE LE VÉHICULE SE DÉPLACE - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE, VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE



**AVERTISSEMENT:** le fait d'arrêter le moteur alors que le véhicule se déplace encore entraîne une diminution importante de l'aide au freinage. Un effort plus important est requis pour actionner les freins et arrêter le véhicule. Une baisse significative de la direction assistée est également possible. La direction ne se verrouille pas, mais un effort plus important peut être

# Démarrage et arrêt du moteur

nécessaire pour diriger le véhicule. Lorsque vous coupez le contact, certains circuits électriques, comme les airbags par exemple, sont également coupés. Si vous coupez le contact par inadvertance, passez au point mort (N) et redémarrez le moteur.

le laps de 30 secondes, votre véhicule s'arrête. Un autre message s'affiche sur l'écran d'information pour indiquer que le véhicule s'est arrêté afin d'économiser le carburant. Démarrer le véhicule normalement.



1. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête, ou appuyez sur ce bouton trois fois en deux secondes.
2. Passez le levier sélecteur de transmission en position neutre et utilisez les freins pour arrêter votre véhicule en toute sécurité.
3. Serrez le frein de stationnement.

## ARRÊT AUTOMATIQUE DU MOTEUR - VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

### COMMENT FONCTIONNEL L'ARRÊT AUTOMATIQUE DU MOTEUR

L'arrêt automatique du moteur arrête automatiquement le véhicule s'il fonctionne au ralenti pendant un long moment. Le contact est aussi coupé afin d'économiser la batterie. Avant que le véhicule ne s'arrête, un message apparaît sur l'écran d'information avec un compte à rebours. Si vous n'intervenez pas dans

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE L'ARRÊT AUTOMATIQUE DU MOTEUR

1. Appuyez sur le bouton de menu du volant de direction pour accéder au menu principal de l'écran d'informations.
2. Sélectionnez **Réglages**.
3. Activez ou désactivez le commutateur **Arrêt moteur auto.**.

**Note :** Vous ne pouvez pas désactiver définitivement la fonction d'arrêt automatique. Si vous désactivez cette fonction, elle se réactive chaque fois que vous mettez le contact.

## ANNULATION DE L'ARRÊT AUTOMATIQUE DU MOTEUR

Vous pouvez désactiver l'arrêt ou réinitialiser le compte à rebours à tout moment avant que les 30 secondes ne soient écoulées grâce aux actions suivantes :

- Enfoncement de la pédale de frein ou de la pédale d'accélérateur.
- Appuyez sur le bouton **OK** ou **RESET** pendant le compte à rebours de 30 secondes.

# Démarrage et arrêt du moteur

## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR – DÉPANNAGE

### DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR – TÉMOINS D'AVERTISSEMENT



Témoin d'anomalie de fonctionnement

Vérification du moteur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. Le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution du véhicule.

S'il clignote, cela indique que le moteur connaît peut-être des ratés. Des températures élevées des gaz d'échappement pourraient endommager le convertisseur catalytique ou d'autres composants du véhicule. Evitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.



Témoin du groupe motopropulseur

Si ce témoin s'allume alors que le moteur tourne, il indique une anomalie. S'il clignote lors de la conduite, réduisez immédiatement la vitesse du véhicule. Evitez les accélérations et décélérations brusques et faites réparer immédiatement votre véhicule.

Si les deux témoins s'allument quand le moteur tourne, immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger. Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR – MESSAGES D'INFORMATION

Message	Mesure
Temps de démarrage dépassé	S'affiche si vous dépassiez la durée de démarrage limite. Vous ne pouvez plus démarrer le moteur pendant 15 minutes. Si vous ne parvenez pas à démarrer le moteur après un délai de 15 minutes, faites contrôler immédiatement votre véhicule.
Anomalie système de démarrage	S'affiche si vous ne pouvez pas démarrer le véhicule avec une clé correctement codée. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Aucune clé détectée	S'affiche si le système ne détecte pas de clé passive valide.

# Démarrage et arrêt du moteur

## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR – FOIRE AUX QUESTIONS - ESSENCE

### Pourquoi le régime de ralenti est-il élevé au démarrage du moteur ?

La vitesse de ralenti du moteur immédiatement après le démarrage est optimisée de façon à minimiser les émissions du véhicule, à assurer un confort optimal dans l'habitacle et à maximiser les économies de carburant.

### Pourquoi le moteur ne se lance-t-il pas ?

Vous ne pouvez essayer de démarrer le moteur qu'un nombre limité de fois avant que le système de démarrage soit temporairement désactivé. Si vous dépassiez la limite, un message s'affiche et vous ne pouvez plus essayer de démarrer le moteur pendant 15 minutes au moins.

### Pourquoi le comportement routier du véhicule est-il différent ?

Si vous débranchez la batterie, il se peut que le véhicule présente des caractéristiques de conduite inhabituelles sur environ 8 km après l'avoir rebranchée. Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se resynchroniser avec le moteur. Vous pouvez ignorer ces caractéristiques de conduite inhabituelles sur cette distance.

### Pourquoi ne puis-je pas démarrer le moteur ?

Si vous ne parvenez pas à démarrer le moteur après 3 tentatives, patientez 10 secondes, puis procédez comme suit :

1. Enfoncez complètement la pédale d'embrayage ou la pédale de frein.

**Note :** S'assurer que le frein de stationnement est serré.

**Note :** Assurez-vous que la transmission est sur la position P (Stationnement) ou au point mort (N).

2. Enfoncez complètement la pédale d'accélérateur et maintenez-la dans cette position.
3. Appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.



5. Appuyez sur le bouton-poussoir du commutateur d'allumage.

### Pourquoi le système ne détecte-t-il pas une clé passive valide ?

Si le système ne détecte pas une clé passive et que vous ne pouvez pas démarrer le moteur, insérez celle clé passive en position de secours et appuyez sur le commutateur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur. Voir

**Emplacement de sauvegarde de clé passive** (page 56).

# Démarrage et arrêt du moteur

## DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR – FOIRE AUX QUESTIONS - DIESEL, VÉHICULES AVEC: BOUTON-POUSSOIR DE DÉMARRAGE

### Pourquoi le régime de ralenti est-il élevé au démarrage du moteur ?

La vitesse de ralenti du moteur immédiatement après le démarrage est optimisée de façon à minimiser les émissions du véhicule, à assurer un confort optimal dans l'habitacle et à maximiser les économies de carburant.

### Pourquoi le moteur ne se lance-t-il pas ?

Vous ne pouvez essayer de démarer le moteur qu'un nombre limité de fois avant que le système de démarrage soit temporairement désactivé. Si vous dépassiez la limite, un message s'affiche et vous ne pouvez plus essayer de démarrer le moteur pendant 15 minutes au moins.

### Pourquoi le comportement routier du véhicule est-il différent ?

Si vous débranchez la batterie, il se peut que le véhicule présente des caractéristiques de conduite inhabituelles sur environ 8 km après l'avoir rebranchée. Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se resynchroniser avec le moteur. Vous pouvez ignorer ces caractéristiques de conduite inhabituelles sur cette distance.

### Pourquoi ne puis-je pas démarrer le moteur ?

Si vous ne pouvez pas démarrer le moteur, procédez comme suit :

1. Enfoncez complètement la pédale d'embrayage ou la pédale de frein.

**Note :** S'assurer que le frein de stationnement est serré.

**Note :** Assurez-vous que la transmission est sur la position P (Stationnement) ou au point mort (N).



2. Appuyez sur le bouton-poussoir de commutateur d'allumage jusqu'à ce que le moteur démarre.

### Pourquoi le système ne détecte-t-il pas une clé passive valide ?

Si le système ne détecte pas une clé passive et que vous ne pouvez pas démarrer le moteur, insérez celle clé passive en position de secours et appuyez sur le commutateur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur. Voir **Emplacement de sauvegarde de clé passive** (page 56).

# Caractéristiques de conduite uniques

## VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE

Ce véhicule hybride associe l'utilisation du moteur électrique et à essence pour offrir des performances et une efficacité optimales. Il fonctionne avec un carburant classique et n'a pas besoin d'être branché.

**Note :** *Il est possible que vous remarquiez un régime moteur plus élevé lors du démarrage. Ce phénomène temporaire est normal : il permet de chauffer le véhicule et de réduire émissions.*



**Démarrage :** mettez le contact lorsque la transmission est sur la position de stationnement (P). Un témoin vert s'affiche sur le combiné des instruments pour vous informer que le véhicule est prêt pour la conduite.

Il est possible que le moteur ne démarre pas car ce véhicule est équipé d'un système de démarrage silencieux. Cette fonction d'économie de carburant permet à votre véhicule d'être prêt pour la conduite sans utiliser le moteur à essence. Ce témoin reste allumé lorsque le véhicule est en marche (que le moteur fonctionne ou non) pour indiquer que le véhicule peut rouler (avec le moteur électrique, le moteur à essence, ou les deux). Généralement, le moteur ne démarre pas, sauf si le véhicule est froid, si vous modifiez les réglages de climatisation ou si vous enfoncez la pédale d'accélérateur.

**Conduite :** le moteur à essence démarre et s'arrête automatiquement, ce qui permet de fournir de l'énergie si nécessaire et d'économiser du carburant lorsque la batterie est chargée. Si vous circulez en roue libre à vitesse réduite, arrivez à un stop ou restez à l'arrêt, le moteur à essence se coupe et le véhicule fonctionne en mode 100 % électrique. Les raisons à l'origine du démarrage du moteur ou de son utilisation continue peuvent être les suivantes :

- Forte accélération du véhicule
- Vitesse du véhicule supérieure à 85 mph (137 km/h). Néanmoins, la vitesse maximum en fonctionnement 100 % électrique peut être inférieure si vous conduisez sur un terrain en pente ou si la température extérieure est élevée.
- Conduite en montée
- Batterie haute tension presque déchargée.
- Température extérieure très élevée ou très basse (afin de faire fonctionner la climatisation ou le chauffage).
- Moteur trop froid pour faire chauffer le véhicule à la température demandée par les passagers

**Arrêt :** le moteur à essence peut se couper pour économiser du carburant si vous vous arrêtez. Aucun redémarrage du véhicule n'est requis. Il vous suffit d'appuyer sur l'accélérateur lorsque vous êtes prêt à repartir.

**Fonctionnement de la transmission :** grâce à une boîte-pont continue de pointe et contrôlée électroniquement, vous ne ressentez pas les changements de vitesse comme dans un véhicule conventionnel.

**Note :** *Le régime moteur étant contrôlé par la transmission, il peut parfois sembler élevé. Ce phénomène est normal en fonctionnement hybride et permet de réduire la consommation de carburant et d'améliorer les performances.*

**Neutre :** il est déconseillé de faire tourner le moteur au ralenti en position neutre (N) pendant une longue période, car cela décharge la batterie haute tension et augmente la consommation de carburant. Le moteur ne démarre pas et ne peut pas fournir d'énergie au système hybride en position neutre (N).

# Caractéristiques de conduite uniques

**Rapport faible :** le rapport faible (L) est conçu pour reproduire le fonctionnement du frein moteur amélioré des véhicules conventionnels. Le passage à un rapport faible augmente le régime moteur pour fournir le frein moteur nécessaire. Ce phénomène est normal et n'endommage pas votre véhicule. En rapport faible, le moteur à essence reste allumé plus souvent qu'en position de marche avant (D).

## Caractéristiques de fonctionnement hybride uniques

Votre véhicule se comporte différemment par rapport à un véhicule conventionnel. Voici les principales différences :

**Batterie :** votre véhicule hybride est équipé d'une batterie haute tension. Une batterie froide garantit une plus grande autonomie et offre les meilleures performances possibles.

La batterie haute tension est refroidie grâce à la circulation de l'air de l'habitacle dans les buses d'aération situées au niveau de la plage arrière. Evitez de placer des objets au niveau de la plage arrière au risque de bloquer l'air qui passe dans les buses d'aération.

Si vous n'utilisez pas votre véhicule pendant plus de 31 jours, un démarrage assisté peut être nécessaire. Voir

### Assistance dépannage dans les cas d'urgence (page 324).

**Moteur :** le régime moteur de votre véhicule hybride n'est pas directement lié à sa vitesse. La transmission et le moteur de votre véhicule sont conçus pour vous offrir la puissance nécessaire avec le régime moteur le plus efficace. Pendant de fortes accélérations, votre véhicule hybride peut atteindre un régime moteur élevé (jusqu'à 6 000 tr/min).

Si vous conduisez sur des routes de montagne de façon prolongée, vous pouvez remarquer un changement de compte-tours moteur sans votre intervention. C'est une mesure délibérée qui permet d'éviter le déchargement de la batterie. Si vous conduisez en descente de manière prolongée, vous pouvez également remarquer que votre moteur continue de fonctionner au lieu de s'arrêter.

Lors du freinage moteur, le moteur reste allumé, mais n'utilise pas de carburant. Vous pouvez également entendre un léger siflement lors du fonctionnement du véhicule. Il s'agit du fonctionnement normal du générateur d'électricité dans un système hybride.

Dans certaines situations (l'entretien du véhicule, par exemple), la batterie basse tension de 12 volts peut être débranchée ou mise hors service. Une fois la batterie rebranchée et lorsque le véhicule a été utilisé, il est possible que le moteur fonctionne encore pendant trois à cinq secondes après avoir coupé le contact. Ce phénomène est normal.

**Freinage :** votre véhicule hybride est équipé d'un système de freinage hydraulique standard et d'un système de freinage à récupération. Le freinage à récupération est assuré par la transmission, qui récupère l'énergie du freinage et la stocke dans la batterie haute tension.

## Conduite pour optimiser l'économie de carburant

**Note :** lorsque le moteur fonctionne, cela n'est pas toujours synonyme d'inefficacité. Dans certains cas, ce mode est plus efficace que la conduite en mode électrique.

## Caractéristiques de conduite uniques

---

Vos économies de carburant devraient s'améliorer au fur et à mesure de la période de rodage de votre véhicule hybride.

Comme avec n'importe quel véhicule, votre conduite et l'utilisation des accessoires peuvent influencer votre consommation de carburant de façon significative. Pour des résultats optimaux, gardez ces conseils à l'esprit :

- Gonflez vos pneus correctement et utilisez uniquement la taille recommandée.
- Une conduite agressive augmente la quantité d'énergie nécessaire pour déplacer votre véhicule. En général, des accélérations et des décélérations faibles ou modérées permettent de réaliser une meilleure économie de carburant. Un freinage modéré est particulièrement important car il permet d'optimiser la récupération d'énergie par le système de freinage à récupération.

Conseils supplémentaires :

- Ne transportez pas de charges supplémentaires.
- Veillez à ne pas ajouter d'accessoires supplémentaires qui pourraient augmenter la résistance aérodynamique.
- Respectez les limites de vitesse imposées.
- Effectuez l'entretien planifié dans sa totalité.
- Il n'est pas nécessaire de faire chauffer le moteur. Le véhicule est prêt à être conduit immédiatement après avoir mis le contact.

# Caractéristiques de conduite uniques

## Foire aux questions

Question	Réponse
Quelles sont les séries de clics venant de la zone de chargement lorsque je tourne la clé de contact pour la première fois ?	La batterie haute tension est isolée électriquement du reste du véhicule lorsque le contact est coupé. Lorsque vous mettez le contact, les contacteurs haute tension situés à l'intérieur de la batterie se ferment afin que le moteur et l'alternateur puissent utiliser l'électricité pour faire fonctionner le véhicule. Les clics que l'on entend correspondent au son produit par ces contacteurs qui s'ouvrent et se referment lorsque vous mettez ou coupez le contact.
Pourquoi est-ce que le moteur démarre parfois lorsque le contact est établi ?	L'ordinateur de bord du véhicule détermine s'il est nécessaire de démarrer le moteur lorsque le contact est établi. Le démarrage silencieux permet de démarrer le moteur s'il est nécessaire de chauffer l'habitacle, de dégivrer le pare-brise ou si la température extérieure est basse.
Pourquoi faut-il autant de temps pour que le moteur se coupe ?	Plusieurs raisons peuvent expliquer le fait que le moteur reste en marche pendant un certain temps lorsque vous mettez le contact pour la première fois. L'une des raisons principales est de vérifier que les composants d'émission sont suffisamment chauds pour réduire l'émission des gaz d'échappement. Lorsque les températures baissent, le temps de marche du moteur est prolongé.
Pourquoi le moteur ne se coupe-t-il pas au-dessus de 85 mph (137 km/h) ?	Le moteur doit fonctionner au-dessus de cette vitesse pour protéger le système de transmission.
Pourquoi est-ce que le moteur reste en marche lorsqu'il fait extrêmement froid dehors ?	Pour garantir que le circuit de chauffage, ventilation et climatisation puisse chauffer l'habitacle ou dégivrer le pare-brise dès que le conducteur le demande, le liquide de refroidissement moteur doit être maintenu à une température suffisamment élevée. Il est donc nécessaire de laisser tourner le moteur pour conserver une température de liquide de refroidissement minimale.

## Caractéristiques de conduite uniques

Question	Réponse
Pourquoi est-ce que le moteur tourne aussi vite lorsque j'accélère ?	La transmission et le moteur de votre véhicule sont conçus pour vous offrir la puissance nécessaire avec le régime moteur le plus efficace. Le régime moteur peut être plus élevé lors de fortes accélérations et varier dans des conditions de conduite régulières. Il s'agit des caractéristiques d'un moteur à cycle Atkinson et de la technologie de transmission qui permettent d'optimiser la consommation de carburant de votre véhicule hybride.
Quel est le bruit de ventilateur que j'entends à l'arrière de mon véhicule hybride ?	Le bruit provient d'un ventilateur situé à l'extérieur de la batterie haute tension. Ce ventilateur fonctionne lorsque la batterie doit être refroidie. La vitesse du ventilateur et le niveau de bruit associé dépendent de la quantité de liquide de refroidissement nécessaire pour assurer de bonnes performances. Maintenir la température de la batterie à des conditions optimales prolonge également sa durée de vie et permet d'optimiser votre consommation de carburant. Ne placez pas d'objets au niveau de la plage arrière au risque de bloquer l'air qui passe dans les buses d'aération de la batterie du véhicule hybride.
Quelle distance puis-je parcourir en mode électrique si je n'ai plus de carburant ?	Il est déconseillé de ne plus avoir de carburant. Cependant, vous pouvez parcourir jusqu'à un mile environ, à une vitesse de 30 mph (48 km/h) avec un niveau normal de charge de la batterie.
Puis-je utiliser du carburant E15 ou E85 avec mon véhicule ? Quel impact cela aura-t-il sur ma consommation ?	Votre véhicule hybride peut utiliser du carburant E15 (15 % d'éthanol et 85 % d'essence). Néanmoins, vous pouvez constater une légère augmentation de votre consommation en carburant car l'éthanol contient moins d'énergie par gallon que l'essence. Votre véhicule hybride n'est pas conçu pour utiliser du E85 (85 % d'éthanol).

# Caractéristiques de conduite uniques

Question	Réponse
Quelle est la durée de vie d'une batterie haute tension ? Nécessite-t-elle un entretien particulier ?	Le système de batterie haute tension est conçu pour durer aussi longtemps que votre véhicule et ne nécessite aucun entretien.
Est-il possible de recharger la batterie avec une prise électrique murale ?	Il n'existe aucun dispositif permettant de recharger la batterie haute tension à partir d'une alimentation électrique externe au véhicule.
Puis-je remorquer mon véhicule hybride avec les quatre roues au sol derrière mon camping-car ?	Oui. Vous pouvez tracter votre véhicule hybride avec les quatre roues au sol sans aucune modification.

## ECOSELECT

### A propos d'EcoSelect.

EcoSelect est un mode de conduite conçu pour vous aider à réduire la consommation de carburant. Il modifie le comportement de certains systèmes du véhicule pour rendre le véhicule plus économique.

Lorsque vous conduisez avec le mode EcoSelect activé, vous pouvez constater :

- Un changement au niveau du comportement moteur.
- Une capacité d'accélération réduite.
- Une réduction de la vitesse du moteur de soufflerie.

### Activation et désactivation du mode EcoSelect



Appuyez sur le bouton.

**Note :** il reste activé jusqu'à ce que vous le désactiveriez.

### Indicateur EcoSelect



Il s'allume lorsque vous activez le mode EcoSelect.

# Auto-Start-Stop - Transmission automatique

## QU'EST-CE QUE LA FONCTION AUTO-START-STOP

Le système est conçu pour vous aider à diminuer la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> en arrêtant le moteur lorsqu'il tourne au ralenti, par exemple aux feux de signalisation.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'AUTO-START-STOP



**AVERTISSEMENT:** Serrez le frein de stationnement, passez en position de stationnement (P), coupez le contact et retirez la clé avant de quitter le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Avant d'ouvrir le capot ou d'avoir terminé un entretien ou une réparation, serrez le frein de stationnement, enclenchez la position de stationnement (P) et coupez le contact. Si vous ne coupez pas le contact, le moteur risque de redémarrer à tout moment. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE L'AUTO-START-STOP

Le système s'active lorsque vous mettez le contact.



Appuyez sur le contacteur pour désactiver le système.

**Note :** *OFF s'allume sur le contacteur.*

Appuyez à nouveau sur le contacteur pour réactiver la fonction.

**Note :** *Le système est conçu pour s'éteindre s'il détecte un dysfonctionnement. En cas de dysfonctionnement du système, faites vérifier votre véhicule dès que possible.*

## ARRÊT DU MOTEUR

Immobilisez votre véhicule, puis maintenez votre pied sur la pédale de frein et la transmission sur Marche (D).

**Note :** *Le moteur s'éteint lorsque le levier de changement de vitesses est en position de stationnement (P) ou neutre (N), que votre pied soit positionné sur la pédale de frein ou non.*

**Note :** *La direction assistée est désactivée quand le moteur s'arrête.*

## REDÉMARRAGE DU MOTEUR

Relâchez la pédale de frein ou appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Un message s'affiche sur l'écran d'informations si le système nécessite une action de votre part.

## Auto-Start-Stop - Transmission automatique

---

Message	Anomalie	Action
Auto StartStop Appuyer sur le frein pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire.	Enfoncez la pédale de frein pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Appuyer sur une pédale pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire.	Appuyez sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur pour redémarrer le moteur.

# Auto-Start-Stop - Transmission automatique

## INDICATEURS AUTO-START-STOP



**AVERTISSEMENT:** Le système peut nécessiter le redémarrage automatique du moteur lorsque le témoin Auto-Démarrage-Arrêt brille en vert ou clignote en orange. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en vert lorsque le moteur s'arrête. Il clignote en orange et un message apparaît lorsque vous devez effectuer une action.



Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en gris avec une barre oblique quand le système n'est pas disponible.

**Note :** Vous pouvez afficher la raison pour laquelle le système n'est pas disponible sur l'écran d'information.

## AUTO-START-STOP – DÉPANNAGE

### AUTO-START-STOP – MESSAGES D'INFORMATION

Message	Anomalie	Action
Auto StartStop Mettre en P et redémarrer moteur	Le système ne fonctionne pas.	Passez en position de stationnement (P) et redémarrez le moteur vous-même.
Auto StartStop Redémarrage manuel requis	Le système ne fonctionne pas.	Redémarrez le moteur vous-même.

# Auto-Start-Stop - Transmission automatique

## AUTO-START-STOP – FOIRE AUX QUESTIONS

### Pourquoi est-ce que le moteur ne s'arrête pas toujours comme prévu ?

Le système est conçu pour fonctionner de façon à compléter d'autres systèmes du véhicule pour optimiser les performances.

Le système n'arrête pas le moteur dans les situations suivantes :

- La porte conducteur est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.
- Votre véhicule se trouve à une haute altitude.
- Le pare-brise chauffant est activé.
- La transmission est en mode Manuel (M).
- Votre véhicule se trouve sur une forte pente.
- La température du moteur augmente.
- La température extérieure est trop basse ou trop élevée.
- La charge de la batterie est faible.
- La température de la batterie n'est pas comprise dans la plage de fonctionnement optimale.
- Le moteur doit tourner pour conserver la température intérieure et réduire la buée.

### Pourquoi est-ce que le moteur redémarre de façon imprévue ?

Le système est conçu pour fonctionner de façon à compléter d'autres systèmes du véhicule pour optimiser les performances.

Le système redémarre le moteur dans les conditions suivantes :

- Vous activez le pare-brise chauffant.
- Vous activez le dégivrage maximum.

- Le véhicule commence à rouler en pente descendante au point mort.
- Le moteur doit tourner pour maintenir l'assistance adéquate du système de freinage.
- Le moteur doit tourner pour conserver la température intérieure et réduire la buée.

### Puis-je désactiver le système de manière permanente ?

Non. Le système joue un rôle important et contribue à réduire la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub>.

### Les démarriages fréquents du moteur occasionnent-ils une usure des pièces ?

Votre véhicule possède une batterie et un démarreur améliorés, conçus pour un nombre accru de démarriages du moteur.

## QU'EST-CE QUE LA FONCTION AUTO-START-STOP

Le système est conçu pour vous aider à diminuer la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> en arrêtant le moteur lorsqu'il tourne au ralenti, par exemple aux feux de signalisation.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'AUTO-START-STOP



**AVERTISSEMENT:** Serrez le frein de stationnement, passez au point mort, coupez le contact et retirez la clé avant de quitter le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Avant d'ouvrir le capot ou de faire un entretien ou une réparation, passez au point neutre, coupez le contact et retirez la clé. Si vous ne coupez pas le contact, le moteur risque de redémarrer à tout moment. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE L'AUTO-START-STOP

Le système s'active lorsque vous mettez le contact.



Appuyez sur le contacteur pour désactiver le système.

**Note :** *OFF s'allume sur le contacteur.*

Appuyez à nouveau sur le contacteur pour réactiver la fonction.

**Note :** *Le système est conçu pour s'éteindre s'il détecte un dysfonctionnement. En cas de dysfonctionnement du système, faites vérifier votre véhicule dès que possible.*

## ARRÊT DU MOTEUR

1. Arrêtez votre véhicule.
2. Passez au point mort.
3. Relâchez la pédale d'embrayage et la pédale d'accélérateur.

**Note :** *Pour profiter au maximum du système, passez au point mort et relâchez la pédale d'embrayage chaque fois que vous arrêtez le véhicule pendant plus de trois secondes.*

**Note :** *La direction assistée est désactivée quand le moteur s'arrête.*

## REDÉMARRAGE DU MOTEUR

Appuyez sur la pédale d'embrayage.

Un message s'affiche sur l'écran d'informations si le système nécessite une action de votre part.

## Auto-Start-Stop - Boîte de vitesses manuelle

---

Message	Anomalie	Action
Auto StartStop Appuyer sur une pédale pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur, mais une confirmation de votre part est nécessaire.	Appuyez sur la pédale d'accélérateur, la pédale de frein ou la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur.
Auto StartStop Sélectionner Neutre pour démarrer	Le système doit redémarrer le moteur mais n'y parvient pas car une vitesse est enclenchée.	Passez au point mort pour redémarrer le moteur.

# Auto-Start-Stop - Boîte de vitesses manuelle

## INDICATEURS AUTO-START-STOP



**AVERTISSEMENT:** Le système peut nécessiter le redémarrage automatique du moteur lorsque le témoin Auto-Démarrage-Arrêt brille en vert ou clignote en orange. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en vert lorsque le moteur s'arrête. Il clignote en orange et un message apparaît lorsque vous devez effectuer une action.



Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en gris avec une barre oblique quand le système n'est pas disponible.

**Note :** Vous pouvez afficher la raison pour laquelle le système n'est pas disponible sur l'écran d'information.

## AVERTISSEMENT AUDIO AUTO-START-STOP

L'avertissement sonore Auto-Start-Stop retentit si vous ouvrez la porte conducteur lorsque le système a coupé le moteur.

## AUTO-START-STOP – DÉPANNAGE

### AUTO-START-STOP – MESSAGES D'INFORMATION

Message	Anomalie	Action
Auto StartStop Redémarrage manuel requis	Le système ne fonctionne pas.	Passez au point mort et redémarrez le moteur vous-même.

## AUTO-START-STOP – FOIRE AUX QUESTIONS

### Pourquoi est-ce que le moteur ne s'arrête pas toujours comme prévu ?

Le système est conçu pour fonctionner de façon à compléter d'autres systèmes du véhicule pour optimiser les performances.

Le système n'arrête pas le moteur dans les situations suivantes :

- La porte conducteur est ouverte.
- Votre véhicule se trouve à une haute altitude.
- Le pare-brise chauffant est activé.
- La température du moteur augmente.
- La température extérieure est trop basse ou trop élevée.
- La charge de la batterie est faible.
- La température de la batterie n'est pas comprise dans la plage de fonctionnement optimale.
- Le moteur doit tourner pour conserver la température intérieure et réduire la buée.

### Pourquoi est-ce que le moteur redémarre de façon imprévue ?

Le système est conçu pour fonctionner de façon à compléter d'autres systèmes du véhicule pour optimiser les performances.

Le système redémarre le moteur dans les conditions suivantes :

- Vous activez le pare-brise chauffant.
- Vous activez le dégivrage maximum.
- Le véhicule commence à rouler en pente descendante au point mort.

- Le moteur doit tourner pour maintenir l'assistance adéquate du système de freinage.
- Le moteur doit tourner pour conserver la température intérieure et réduire la buée.

### Puis-je désactiver le système de manière permanente ?

Non. Le système joue un rôle important et contribue à réduire la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub>.

### Les démarriages fréquents du moteur occasionnent-ils une usure des pièces ?

Votre véhicule possède une batterie et un démarreur améliorés, conçus pour un nombre accru de démarriages du moteur.

# Carburant et ravitaillement

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. La pression présente dans un réservoir trop rempli peut provoquer des fuites, des projections de carburant et donc un incendie.



**AVERTISSEMENT:** Il se peut que le circuit d'alimentation en carburant soit sous pression. Si vous entendez un sifflement près de l'admission de remplissage de carburant, ne remplissez pas le réservoir tant que ce bruit n'a pas disparu. Sinon, du carburant risque de jaillir et d'entraîner des blessures graves.



**AVERTISSEMENT:** Les carburants peuvent entraîner des blessures graves, voire la mort, en cas de mauvaise utilisation ou manipulation.



**AVERTISSEMENT:** Le carburant peut contenir du benzène, qui est un agent cancérogène.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous faites le plein de carburant, coupez systématiquement le moteur et évitez toute présence d'étincelles ou de flammes nues près de la valve de remplissage de réservoir de carburant. Vous ne devez jamais fumer ou utiliser un téléphone portable lorsque vous faites le plein de carburant. Les vapeurs de carburant sont extrêmement dangereuses dans certaines conditions. Evitez d'inhaler une grande quantité de fumée.

Respectez les consignes ci-dessous lorsque vous faites l'appoint de carburant :

- Eteignez tout produit pour fumeur et toute flamme nue avant de faire l'appoint de carburant.
- Coupez toujours le contact avant de faire l'appoint de carburant.
- Les carburants automobiles peuvent s'avérer nocifs, voire mortels en cas d'ingestion. Les carburants sont hautement toxiques et peuvent entraîner la mort ou des blessures irréversibles en cas d'ingestion. En cas d'ingestion de carburant,appelez immédiatement un médecin, même si aucun symptôme n'est encore apparent. Les effets toxiques du carburant peuvent rester imperceptibles pendant plusieurs heures.
- Evitez d'inhaler des vapeurs de carburant. L'inhalation de vapeurs de carburant peut entraîner des irritations des yeux et des voies respiratoires. Dans les cas les plus graves, l'inhalation excessive ou prolongée de vapeurs de carburant peut entraîner des maladies graves et des blessures irréversibles.
- Evitez toute projection de carburant dans les yeux. Si vous recevez des projections de carburant dans les yeux, retirez immédiatement vos lentilles de contact (si vous en portez), rincez à l'eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Le fait de ne pas demander un avis médical compétent peut se solder par des blessures irréversibles.

# Carburant et ravitaillement

- Les carburants peuvent s'avérer nocifs lorsqu'ils pénètrent l'épiderme. En cas de projection de carburant sur la peau, les vêtements ou les deux, retirez immédiatement les vêtements souillés et lavez-vous soigneusement la peau avec de l'eau et du savon. Un contact répété ou prolongé de la peau avec du carburant peut provoquer des irritations cutanées.
- Soyez particulièrement vigilant si vous êtes sous Antabuse ou tout autre traitement à base de disulfirame contre l'alcoolisme. L'inhalation de vapeurs de carburant est susceptible d'entraîner des effets indésirables, des blessures ou des maladies graves. Consultez immédiatement un médecin si des effets indésirables apparaissent.



E268502

Des mélanges d'éthanol ne dépassant pas 10 % (E5 et E10) peuvent être utilisé dans votre véhicule.

**Note :** Nous recommandons d'utiliser uniquement du carburant de haute qualité. Nous vous déconseillons d'utiliser des additifs ou d'autres traitements pour moteur d'après-vente.

## Stockage à long terme

L'essence contient généralement de l'éthanol. Nous vous recommandons de remplir le réservoir d'un carburant ne contenant pas d'éthanol si vous ne souhaitez pas utiliser votre véhicule pendant plus de deux mois.

## QUALITÉ DU CARBURANT - DIESEL



**AVERTISSEMENT:** Ne mélangez pas le diesel avec l'essence, le gazole ou l'alcool. Cela pourrait provoquer une explosion.

Utilisez de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane égal ou supérieur à 95 et répondant à la spécification définie par la norme EN 228, ou à la spécification nationale équivalente.

Utilisez un diesel conforme à la norme EN 590 ou à la spécification nationale correspondante.

# Carburant et ravitaillement



E268503

Des mélanges de biodiesel ne dépassant pas 7 % (B7) peuvent être utilisés dans votre véhicule.

**Note :** Nous recommandons d'utiliser uniquement du carburant de haute qualité. Nous vous déconseillons d'utiliser des additifs ou d'autres traitements pour moteur d'après-vente.

**Note :** Nous vous déconseillons l'utilisation d'additifs pour empêcher le calaminage du carburant.

## Stockage à long terme

La plupart des carburant diesel contiennent du biodiesel. Nous vous recommandons de remplir le réservoir avec un carburant ne contenant pas de biodiesel si vous avez l'intention de ne pas utiliser votre véhicule pendant plus de deux mois.

## EMPLACEMENT DE L'ENTONNOIR DE REMPLISSAGE DE CARBURANT

L'entonnoir de remplissage de carburant se situe sous le revêtement de plancher de coffre à bagages.

## PANNE SÈCHE

Le fait de tomber en panne de carburant peut entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Si vous tombez en panne de carburant :

- Ajoutez 5 L de carburant minimum pour redémarrer le moteur.
- Après avoir ajouté le carburant, il peut être nécessaire de couper, puis de remettre le contact plusieurs fois afin de permettre au système d'alimentation de pomper le carburant du réservoir au moteur. Le démarrage du moteur prend alors quelques secondes de plus qu'en temps normal.

**Note :** Si le véhicule se trouve sur une pente raide, il peut être nécessaire d'ajouter davantage de carburant.

## Remplissage d'un bidon de carburant



**AVERTISSEMENT:** La circulation de carburant via un pistolet de pompe à essence peut produire de l'électricité statique. Cela peut déclencher un incendie si vous remplissez un bidon de carburant non relié à la terre.

Veuillez respecter les consignes suivantes pour éviter la formation de charges électrostatiques pouvant provoquer des étincelles lors du remplissage d'un bidon de carburant non relié à la terre :

- Lorsque vous transférez du carburant dans votre véhicule, utilisez uniquement un bidon de carburant approuvé. Lors du remplissage, posez le bidon sur le sol.
- Ne remplissez pas le bidon de carburant lorsqu'il se trouve à l'intérieur du véhicule (y compris dans la zone de charge).

# Carburant et ravitaillement

- Faites en sorte que l'embout de la pompe à carburant reste en contact avec le bidon pendant le remplissage.
- N'utilisez aucun dispositif pour retenir le pistolet de pompe à essence en position de remplissage.

## Ajout de carburant à partir d'un bidon de carburant



**AVERTISSEMENT:** N'insérez pas le bec verseur d'un bidon de carburant ou un entonnoir du commerce dans le goulot de remplissage de carburant. Cela risquerait d'endommager le goulot de remplissage du système d'alimentation ou le joint. Le carburant risquerait alors de fuir sur le sol.



**AVERTISSEMENT:** Ne forcez pas l'ouverture du circuit de carburant sans bouchon en poussant ou utilisant comme levier des objets extérieurs. Cela risquerait d'endommager le circuit d'alimentation et le joint, et de vous blesser vous ou d'autres personnes.



**AVERTISSEMENT:** Ne jetez pas le carburant avec les déchets ménagers ou dans les égouts. Vous devez le déposer dans un centre de récupération des déchets.

Pour remplir le réservoir de carburant de votre véhicule à l'aide d'un bidon de carburant, utilisez l'entonnoir fourni avec le véhicule. Voir **Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant** (page 200).

**Note :** *N'utilisez pas d'entonnoirs du commerce, car ils peuvent ne pas être compatibles avec le système d'alimentation sans bouchon et risqueraient de l'endommager.*

Pour remplir le réservoir de carburant de votre véhicule à l'aide d'un bidon de carburant, procédez comme suit :

1. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.
2. Insérez complètement l'entonnoir de remplissage de carburant dans l'orifice de remplissage du réservoir de carburant.



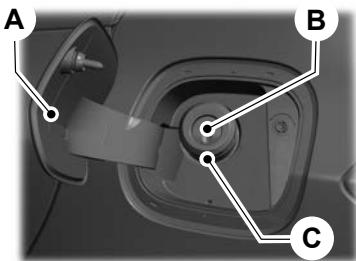
3. Remplissez le réservoir de votre véhicule à l'aide du bidon de carburant.
4. Retirez l'entonnoir de remplissage de carburant.
5. Fermez complètement la trappe de remplissage de carburant.
6. Nettoyez l'entonnoir de remplissage de carburant puis rangez-le à l'intérieur de votre véhicule ou mettez-le au rebut en respectant la réglementation.

**Note :** *Si vous choisissez de mettre l'entonnoir au rebut, vous pouvez acheter des entonnoirs supplémentaires auprès d'un concessionnaire agréé.*

# Carburant et ravitaillement

## RAVITAILLEMENT

### Présentation du système de remplissage de carburant



- A Trappe de remplissage de carburant.
- B Valve de remplissage de réservoir de carburant.
- C Tuyau de remplissage de réservoir de carburant.

Votre véhicule ne dispose pas d'un bouchon de remplissage de réservoir de carburant.



- A Côté gauche. Pour ouvrir la trappe de remplissage de carburant, appuyez au centre du bord arrière de la trappe, puis déverrouillez-la.
- B Côté droit. Pour ouvrir la trappe de remplissage de carburant, appuyez au centre du bord arrière de la trappe, puis déverrouillez-la.
- C Côté gauche. Tirez sur l'arrière de la trappe de remplissage de carburant pour l'ouvrir.
- D Côté droit. Tirez sur l'arrière de la trappe de remplissage de carburant pour l'ouvrir.

### Appoint de carburant du véhicule



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous faites le plein de carburant, coupez systématiquement le moteur et évitez toute présence d'étincelles ou de flammes nues près de la valve de remplissage de réservoir de carburant. Vous ne devez jamais fumer ou utiliser

## Carburant et ravitaillement

un téléphone portable lorsque vous faites le plein de carburant. Les vapeurs de carburant sont extrêmement dangereuses dans certaines conditions. Evitez d'inhaler une grande quantité de fumée.

**AVERTISSEMENT:** Il se peut que le circuit d'alimentation en carburant soit sous pression. Si vous entendez un sifflement près de l'admission de remplissage de carburant, ne remplissez pas le réservoir tant que ce bruit n'a pas disparu. Du carburant pourrait jaillir, situation susceptible d'entraîner des blessures graves.

**AVERTISSEMENT:** Ne pliez pas la valve de remplissage de réservoir de carburant pour l'ouvrir. Cela pourrait endommager le système d'alimentation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, des blessures corporelles ou la mort.

**AVERTISSEMENT:** Lors du ravitaillement, laissez le pistolet de remplissage complètement inséré.

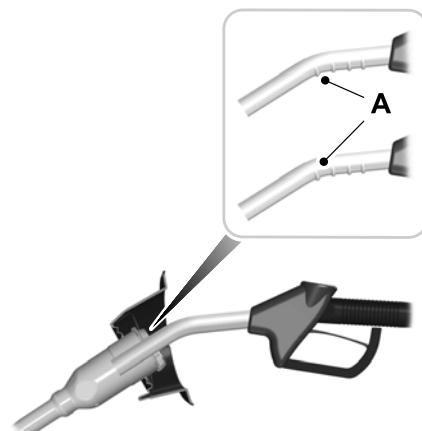
**AVERTISSEMENT:** Cessez de faire le plein lorsque le pistolet se coupe automatiquement pour la première fois. Le non respect de cette consigne empêche de conserver un volume d'expansion adéquat dans le réservoir et risque de provoquer un refoulement de carburant.

**AVERTISSEMENT:** Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. La pression présente dans un réservoir trop rempli peut provoquer des fuites, des projections de carburant et donc un incendie.



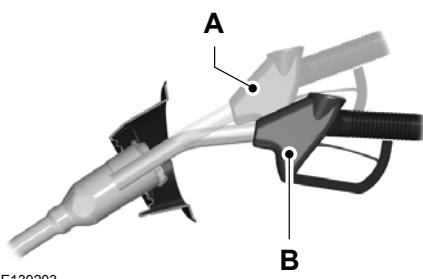
**AVERTISSEMENT:** Patientez au moins cinq secondes avant de retirer le pistolet de pompe à essence pour permettre l'écoulement de tout carburant résiduel dans le réservoir.

1. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.
2. Choisissez le pistolet de pompe à carburant approprié à votre véhicule.



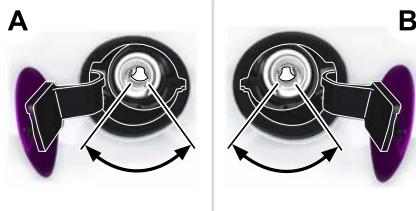
3. Insérez le pistolet de pompe à essence jusqu'à la première encoche du pistolet (A). Maintenez le pistolet de la pompe à carburant contre le tuyau de remplissage de réservoir de carburant.

# Carburant et ravitaillement

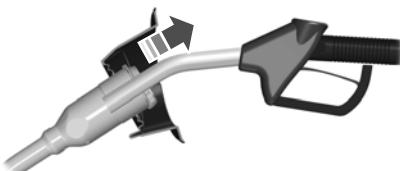


E139203

4. Tenez le pistolet de pompe à essence en position B pendant le ravitaillement. Le fait de maintenir le pistolet dans la position A peut entraver l'écoulement du carburant et couper le pistolet avant que le réservoir ne soit plein.



5. Faites fonctionner le pistolet de pompe à essence dans la zone indiquée.



6. Lorsque vous avez fini de faire le plein, soulevez légèrement le pistolet de pompe à essence et retirez-le lentement.
7. Fermez complètement la trappe de remplissage de carburant.

Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de carburant avec un carburant inapproprié. L'utilisation d'un carburant inapproprié pourrait entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.

## Avertissement du système de remplissage (le cas échéant)

Si la valve de remplissage de réservoir de carburant ne se ferme pas complètement, un message peut apparaître sur l'affichage d'information.

Message
Vérifier admission essence

Si le message apparaît, procédez comme suit :

1. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur.
2. Passez en position de stationnement (P) ou au point mort (N).
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.
5. Vérifiez si la valve de remplissage de réservoir de carburant ne contient pas de débris susceptibles de limiter son mouvement.
6. Eliminez les débris de la valve de remplissage de réservoir de carburant.

# Carburant et ravitaillement

7. Insérez complètement un pistolet de pompe à essence ou l'entonnoir de remplissage de carburant fourni avec le véhicule dans le tuyau de remplissage du réservoir de carburant. Voir **Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant** (page 200). Cette action devrait déloger tout débris empêchant la fermeture complète de la valve de remplissage de réservoir de carburant.
8. Enlevez le pistolet de pompe à carburant ou l'entonnoir de remplissage de carburant du tuyau de remplissage de carburant.
9. Fermez complètement la trappe de remplissage de carburant.

**Note :** *Le message peut ne pas être réinitialisé immédiatement. Si le message continue d'apparaître et qu'un témoin s'allume, faites contrôler le véhicule dès que possible.*

## CONSOMMATION DE CARBURANT

Les données sur le CO2 et la consommation de carburant sont dérivées lors de tests en laboratoire en conformité avec le Règlement (CE) 715/2007 ou le CR (CE) 692/2008 et ses modifications successives.

Ils sont conçus en guise de comparaison entre les marques et les modèles de véhicules. Ils ne sont pas destinés à représenter la consommation de carburant réelle de votre véhicule.

La consommation de carburant réelle dépend de nombreux facteurs, notamment le style de conduite, la conduite à grande vitesse, la fréquence des arrêts/démarrages, l'utilisation de la climatisation, les accessoires optionnels posés, la charge utile et le remorquage.

## Capacité publiée

La capacité annoncée correspond à la quantité maximale de carburant que vous pouvez mettre dans le réservoir lorsque la jauge de carburant indique qu'il est vide. Voir **Quantités et spécifications** (page 407).

De plus, le réservoir de carburant dispose d'une réserve. La réserve contient une quantité non spécifiée de carburant restant dans le réservoir lorsque la jauge de carburant indique qu'il est vide.

**Note :** *la quantité de carburant dans la réserve varie et vous ne devez pas vous y fier pour parcourir plus de kilomètres.*

## Écon. carburant

Votre véhicule calcule les valeurs d'économie de carburant à partir de la fonction de consommation moyenne de carburant de l'ordinateur de bord.

Les premiers 1 500 km de conduite correspondent à la période de rodage du moteur. Une mesure plus précise est obtenue après avoir parcouru 3 000 km.

## Éléments ayant une incidence sur les économies de carburant

- Pressions de gonflage des pneus incorrectes. Voir **Pressions des pneus** (page 395).
- Véhicule chargé au maximum.
- Transport de charges inutiles.
- Ajout de certains accessoires sur votre véhicule, par exemple des déflecteurs de capot, des arceaux ou traverses, des marchepieds et des porte-skiis.
- Utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool. Voir **Qualité du carburant** (page 199).
- Les économies de carburant peuvent être réduites lorsque les températures sont basses.

## Carburant et ravitaillement

---

- Les économies de carburant peuvent être réduites lors de déplacements sur de courtes distances.
- Il est possible que vous réalisiez des économies de carburant plus importantes lors de la conduite sur un terrain plat que sur une pente.

## CONVERTISSEUR CATALYTIQUE



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas votre véhicule, ne le conduisez pas et ne le laissez pas tourner au ralenti sur de l'herbe sèche ou toute autre surface sèche. Le système antipollution réchauffe le compartiment moteur et le système d'échappement, créant un risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** La température de fonctionnement normale du système d'échappement est très élevée. Ne pas travailler à proximité du système d'échappement et ne pas essayer d'en réparer les composants avant qu'il soit refroidi. Prendre des précautions particulières pour travailler sur le réacteur catalytique. Le convertisseur catalytique chauffe rapidement à une température très élevée après le démarrage du moteur et reste chaud après que le moteur a été coupé.



**AVERTISSEMENT:** Des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Votre véhicule est équipé de plusieurs composants antipollution et d'un convertisseur catalytique qui lui permettent de respecter les normes antipollution en vigueur.

Pour éviter d'endommager le convertisseur catalytique :

- Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes consécutives.
- Ne faites pas tourner le moteur lorsqu'un fil de bougie d'allumage est déconnecté.
- Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants. Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 324).
- Ne coupez pas le contact lorsque votre véhicule se déplace.
- N'utilisez pas de carburant au plomb.
- Evitez de tomber en panne de carburant.

**Note:** *Les dommages sur des composants qui en résulteraient pourraient ne pas être couverts par la garantie du véhicule.*

## Système de diagnostics embarqués

Votre véhicule est équipé d'un système de diagnostics embarqués, qui contrôle le système antipollution. Si l'un des témoins suivants s'allume, cela indique que le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution.

# Système antipollution



Si vous continuez à conduire le véhicule, la puissance risque de diminuer ou le moteur risque de s'arrêter. Si vous ignorez un témoin, cela peut entraîner des dommages non couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 109).

## SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE

Votre véhicule est équipé d'un système de réduction catalytique sélective. Celui-ci contribue à réduire le niveau d'émissions d'échappement en injectant du fluide AdBlue® dans le système d'échappement. Le moteur ne démarre pas si vous modifiez ou désactivez le système de réduction catalytique sélective.

Le niveau de fluide doit être constant pour que le système puisse fonctionner correctement.

**Note :** *Lorsque vous coupez le moteur, la pompe du système de réduction catalytique sélective fonctionne pendant une courte période de temps. Ce phénomène est normal.*

### Consignes concernant le fluide AdBlue®

- Utilisez uniquement du fluide AdBlue® certifié ISO-22241.
- Ne versez pas d'AdBlue® dans le réservoir de carburant du véhicule. Cela risque d'entraîner des dommages au niveau du moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.
- Ne mettez pas de carburant ou additif dans le réservoir d'AdBlue®. Cela risque d'entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de fluide AdBlue®.
- Ne diluez pas le fluide d'échappement diesel avec de l'eau ou un autre liquide.
- Ne réutilisez pas un bidon de fluide vide.
- Le bidon ne doit pas être stocké à la lumière directe du soleil.
- Stockez-le à des températures comprises entre -5°C et 20°C.
- Ne stockez pas de bidons dans votre véhicule.
- Le fluide n'est ni inflammable ni toxique, et il est incolore et soluble dans l'eau.
- Enlevez aussitôt tout résidu sur les surfaces peintes lorsque vous faites l'appoint de fluide AdBlue®.

# Système antipollution

## Remplissage du réservoir de fluide AdBlue®



E204215

Le tuyau de remplissage du réservoir de fluide AdBlue® se trouve près du tuyau de remplissage de réservoir de carburant et son bouchon est bleu. Remplissez le réservoir à l'aide d'une pompe appropriée dans une station de remplissage de fluide AdBlue® ou à l'aide d'un bidon de fluide AdBlue®.

### Remplissage par temps froid

Le fluide AdBlue® peut geler lorsque la température est inférieure à -11°C. Votre véhicule est équipé d'un système de préchauffage qui permet le fonctionnement du fluide en dessous de -11°C. Si vous remplissez trop le réservoir de fluide AdBlue® et que le fluide gèle, cela risque d'entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

**Note :** Il peut être impossible de remplir entièrement le réservoir d'AdBlue® lorsque la température est inférieure à -11°C.

**Note :** Si le réservoir d'AdBlue® est gelé, il pourrait ne pas afficher correctement le niveau de liquide ou reconnaître le moment où vous remplissez le réservoir. Le niveau d'AdBlue® se met à jour lorsque le réservoir est complètement dégelé.

### Remplissage du réservoir de fluide AdBlue® avec une pompe



**AVERTISSEMENT:** Le fluide d'échappement diesel (AdBlue) ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez un médecin. En cas de contact avec la peau, nettoyez-la zone concernée au savon et à l'eau. En cas d'ingestion, buvez abondamment de l'eau et consultez immédiatement un médecin.

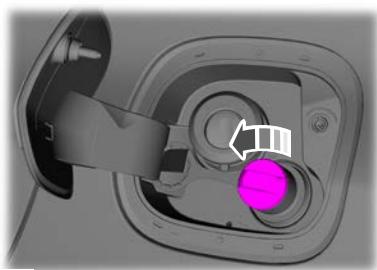


**AVERTISSEMENT:** Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel (AdBlue) dans un lieu bien aéré. Lorsque vous retirez le bouchon du réservoir ou du bidon, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Les vapeurs d'ammoniac sont irritantes pour les yeux, la peau et les muqueuses. Le fait d'inhaler des vapeurs d'ammoniac peut brûler les yeux, la gorge et le nez, ce qui se traduit par un larmoiement ou une toux importante.

Si vous utilisez une pompe d'une station de carburant pour remplir le réservoir de fluide AdBlue®, le processus de remplissage est semblable à celui du réservoir de carburant.

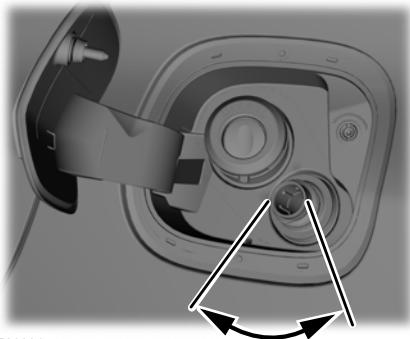
1. Ouvrez complètement la trappe de remplissage de carburant.

# Système antipollution



E268809

2. Retirez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®.
3. Insérez totalement le pistolet de la pompe de fluide AdBlue®.



E268817

4. Faites fonctionner le pistolet de la pompe de fluide AdBlue® dans la zone indiquée.

**Note :** Le pistolet de la pompe s'arrête quand le réservoir est plein.

5. Soulevez légèrement le pistolet de la pompe de fluide AdBlue® et retirez-le lentement.

6. Repositionnez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance et sentiez un déclic.

Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de fluide AdBlue® avec un fluide inapproprié. L'utilisation d'un fluide inapproprié pourrait entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Remplissage du réservoir de fluide AdBlue® avec un bidon



**AVERTISSEMENT:** Le fluide d'échappement diesel (AdBlue) ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez un médecin. En cas de contact avec la peau, nettoyez-la zone concernée au savon et à l'eau. En cas d'ingestion, buvez abondamment de l'eau et consultez immédiatement un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel (AdBlue) dans un lieu bien aéré. Lorsque vous retirez le bouchon du réservoir ou du bidon, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Les vapeurs d'ammoniac sont irritantes pour les yeux, la peau et les muqueuses. Le fait d'inhaler des vapeurs d'ammoniac peut brûler les yeux, la gorge et le nez, ce qui se traduit par un larmoiement ou une toux importante.

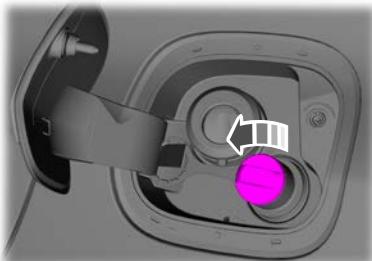
Utilisez des basons dotés d'un joint au niveau du bec.

Suivez toujours les instructions du fabricant.

1. Retirez le bouchon du bidon de fluide.

# Système antipollution

- Placez le bec verseur sur le bidon et serrez jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.



E268809

- Retirez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®.
- Insérez le bec verseur dans le tuyau de remplissage de réservoir de fluide AdBlue® jusqu'à ce que le joint du bec verseur soit bien hermétique.
- Versez le fluide dans le réservoir.

**Note :** *Le fluide s'arrête automatiquement de couler lorsque le réservoir est plein.*

- Repositionnez le bidon à la verticale légèrement en dessous du tuyau de remplissage de réservoir de fluide AdBlue®.
- Laissez tout résidu de fluide présent dans le bec retourner dans le bidon.
- Dégagez le bec verseur du tuyau de remplissage de réservoir de fluide AdBlue®.
- Retirez le bec du bidon de fluide AdBlue® et reposez le bouchon.
- Repositionnez le bouchon du réservoir de fluide AdBlue®. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance et sentiez un déclic.

Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de fluide AdBlue® avec un fluide inapproprié. L'utilisation d'un fluide inapproprié pourrait entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Consommation de fluide AdBlue®

La consommation de fluide AdBlue® est directement liée à la consommation de carburant et dépend de nombreux facteurs, notamment le style de conduite, la conduite à grande vitesse, la fréquence des arrêts/démarrages, l'utilisation de la climatisation, les accessoires optionnels posés, la charge utile et le remorquage. La consommation d'AdBlue® peut varier entre 1 % et 6 % de la consommation de carburant.

La consommation de fluide AdBlue® est précisée pour une variante de véhicule et non pour un véhicule unique.

Sur l'écran d'information, vous trouverez des renseignements sur le système de réduction catalytique sélective. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

## Témoin d'avertissement du système de réduction catalytique sélective



Le témoin s'allume si le système détecte que le niveau de fluide est bas ou en cas de dysfonctionnement du système.

Si le témoin s'allume, les messages qui s'affichent sur l'écran d'information indiquent si le problème est lié au fluide ou à un dysfonctionnement du système de réduction catalytique sélective. Si le témoin s'allume pendant la conduite et que le niveau du fluide est correct, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Système antipollution

## Messages d'information du système de réduction catalytique sélective

### Niveau AdBlue®

Message	Mesure
AdBlue® faible Autonomie : XXXX km Remplir bientôt AdBlue® faible Autonomie : XXXX mls Remplir bientôt	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide AdBlue® ne soit vide. Remplissez le réservoir de fluide AdBlue® dès que possible.
AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX km AdBlue® faible Aucun démarrage dans XXXX mls	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide AdBlue® ne soit vide. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Remplissez le réservoir de fluide AdBlue® dès que possible.
Niveau AdBlue® vide. Remplir pour démarrer	Le réservoir de fluide AdBlue® est vide. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Remplissez le réservoir de fluide AdBlue®. La quantité de remplissage de fluide AdBlue® minimum requise pour redémarrer le moteur est indiquée sur l'écran d'information. Voir <b>Affichages d'informations</b> (page 115).

**Note :** Lorsque vous remplissez un réservoir de fluide AdBlue® vide, il peut s'écouler une courte période avant que l'augmentation du niveau de fluide AdBlue® ne soit enregistrée.

**Note :** Si le réservoir d'AdBlue® gèle à un niveau bas, la distance restante affichée peut être réduite.

# Système antipollution

## Dysfonctionnement du système AdBlue®.

Message	Mesure
Système AdBlue® Anomalie Révision nécessaire	Le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX km	Ce message indique la distance approximative avant qu'une défaillance détectée du système n'empêche le démarrage du moteur. Le moteur ne redémarre pas si vous coupez le contact. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Système AdBlue® Aucun démarrage dans XXXX mls	
Système AdBlue® Révision nécessaire pour démarrer	Le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## FILTRE À PARTICULES ESSENCE



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.

Pour minimiser les risques d'endommagement du filtre à particules essence :

- Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes consécutives.
- Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants.

- Ne coupez pas le contact lorsque votre véhicule se déplace.
- N'ignorez pas les témoins d'avertissement, indicateurs ou messages d'information.

## Régénération du filtre à particules essence

Les particules présentes dans les gaz d'échappement collectés dans le filtre à particules essence entraînent une restriction progressive avec le temps. Cette restriction est éliminée par un processus de régénération commandé par le système de contrôle du moteur. Le processus de régénération convertit les particules des gaz d'échappement en gaz inoffensifs.

La régénération s'effectue pendant la conduite normale à divers degrés selon la manière dont vous conduisez. La régénération passive s'effectue lorsque vous conduisez à vitesse modérée ou élevée, mais si vous ne roulez généralement que sur des courtes

# Système antipollution

distances à basse vitesse, le système de contrôle du moteur peut augmenter activement la température des gaz d'échappement pour éliminer les particules collectées dans le filtre et lui permettre de continuer à fonctionner correctement.

Pour faciliter la régénération passive, nous vous recommandons d'effectuer des voyages occasionnels dans les conditions suivantes :

- Conduite dans des conditions variées, y compris sur autoroute pendant 20 minutes minimum.
- Evitez les ralentis prolongés du moteur.
- Sélectionnez la vitesse adéquate pour maintenir le régime moteur entre 1 500 et 4 000 tr/min.

Si le filtre est saturé ou presque, un témoin d'avertissement s'allume ou un message apparaît sur l'écran d'informations.

**Note :** *Un témoin d'avertissement s'allume et un message apparaît sur l'écran d'informations de certains véhicules.*

Si vous ne prenez aucune mesure lorsqu'un témoin d'avertissement s'allume ou qu'un message apparaît sur l'écran d'informations, vous risquez d'occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

## Indicateurs et témoins d'avertissement du filtre à particules essence



Témoin d'anomalie de fonctionnement.

## Messages d'information du filtre à particules essence

Message	Action
Limite filtre échap. atteinte Rouler pr nett.	<ul style="list-style-type: none"><li>Conduisez dans des conditions variées, y compris sur autoroute pendant 20 minutes minimum ou jusqu'à ce que le message disparaisse.</li><li>Evitez les ralentis prolongés du moteur.</li><li>Sélectionnez la vitesse adéquate pour maintenir le régime moteur entre 1 500 et 4 000 tr/min.</li></ul>
Filtro escape sobre el límite Revis.inmediata	<ul style="list-style-type: none"><li>Conduisez à vitesse modérée.</li><li>Evitez les accélérations et décélérations brusques.</li><li>Faites contrôler votre véhicule dès que possible.</li></ul>

# Système antipollution

## FILTRE À PARTICULES DIESEL



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** La température de fonctionnement normale du système d'échappement est très élevée. Ne pas travailler à proximité du système d'échappement et ne pas essayer d'en réparer les composants avant qu'il soit refroidi. Soyez vigilant lorsque vous travaillez à proximité du convertisseur catalytique d'oxydation diesel ou du filtre à particules diesel. Le convertisseur catalytique d'oxydation diesel et le filtre à particules diesel atteignent rapidement des températures très élevées après le démarrage du moteur et restent chauds après que le moteur a été coupé.



**AVERTISSEMENT:** des fuites d'échappement peuvent conduire à la pénétration de fumées dangereuses et potentiellement mortelles dans l'habitacle. Si vous sentez des fumées d'échappement à l'intérieur de l'habitacle, faites inspecter le véhicule immédiatement. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Votre véhicule est équipé de plusieurs composants antipollution et d'un filtre à particules diesel qui lui permettent de respecter les normes antipollution en vigueur. Il filtre les particules diesel nocives (la suie contenue dans les gaz d'échappement par exemple).

Afin d'éviter tout dommage du filtre à particules diesel :

- Ne lancez pas le moteur pendant plus de 10 secondes consécutives.
- Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants. Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 327).
- Ne coupez pas le contact lorsque votre véhicule se déplace.
- N'ignorez pas les témoins ou messages d'information liés au nettoyage et à la régénération du système d'échappement.

**Note :** Cela pourrait occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

## Système de diagnostics embarqués

Votre véhicule est équipé d'un système de diagnostics embarqués, qui contrôle le système antipollution. Si l'un des témoins suivants s'allume, cela indique que le système de diagnostics embarqués a détecté un dysfonctionnement du système antipollution.



Témoin de température de liquide de refroidissement.



Témoin d'allumage.



Témoin d'anomalie de fonctionnement.

# Système antipollution



Témoin d'anomalie de groupe motopropulseur.



Témoin de présence d'eau dans le carburant.

Si vous poursuivez la conduite de votre véhicule avec un témoin d'avertissement allumé, le moteur peut s'arrêter sans avertissement. Cela pourrait occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 109).

## Régénération automatique du filtre à particules diesel



**AVERTISSEMENT:** Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** La température de fonctionnement normale du système d'échappement est très élevée. Ne pas travailler à proximité du système d'échappement et ne pas essayer d'en réparer les composants avant qu'il soit refroidi. Soyez vigilant lorsque vous travaillez à proximité du convertisseur catalytique d'oxydation diesel ou du filtre à particules diesel. Le

convertisseur catalytique d'oxydation diesel et le filtre à particules diesel atteignent rapidement des températures très élevées après le démarrage du moteur et restent chauds après que le moteur a été coupé.

Le filtre à particules diesel de votre véhicule requiert une régénération périodique afin de préserver son bon fonctionnement. Le système antipollution exécute automatiquement cette procédure. Le filtre commence à s'obstruer en raison de la suie qui s'accumule dans le système. La suie qui s'accumule dans le filtre est nettoyée de deux manières : par régénération passive et régénération active. Ces deux actions s'effectuent automatiquement et ne requièrent aucune action du conducteur. Lors de la régénération automatique, le système nettoie le filtre à particules diesel en oxydant la suie. Le nettoyage s'effectue lors de conditions de fonctionnement du moteur normales, à différents niveaux selon les conditions de conduite.



Témoin du filtre à particules diesel.

Si le filtre à particules est saturé ou presque, un témoin d'avertissement ou un message d'information apparaît sur l'affichage d'information. Conduisez le véhicule de manière à nettoyer efficacement le filtre à particules.

Le témoin d'avertissement reste allumé jusqu'à ce que le processus de régénération automatique se termine. Continuez à conduire de manière à permettre le nettoyage efficace du filtre à particules diesel jusqu'à ce que le témoin d'avertissement s'éteigne.

## Système antipollution

Si vous n'effectuez pas de régénération lorsque vous y êtes invité, le filtre à particules pourrait s'obstruer. Si le niveau de remplissage du filtre à particules diesel excède le seuil de régénération, le système empêche la procédure de régénération. Cela pourrait occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes :

- Courts trajets.
- Ralenti du moteur prolongé.
- Redémarrage fréquent du moteur.
- Nombreuses accélérations et décélérations.

Nous vous recommandons de faciliter la procédure de régénération en :

- Evitant les ralentis prolongés du moteur.
- Conduisez votre véhicule de façon à permettre un nettoyage efficace. Conduisez à une vitesse constante de 48 km/h ou plus pendant 20 minutes environ.



Si le dépôt de suie dans le filtre à particules diesel atteint un niveau critique, le témoin d'anomalie de fonctionnement s'allume, avec le message d'avertissement concernant le filtre à particules diesel. Une régénération doit être lancée en entretien pour restaurer l'état du filtre à particules. Faites vérifier votre véhicule dès que possible pour éviter tout dégât supplémentaire.

La régénération automatique augmente la température d'échappement afin d'éliminer les particules de suie. Lors du nettoyage, les particules de suie sont transformées en gaz inoffensifs. Une fois nettoyé, le filtre à particules diesel continue de capturer les particules diesel nocives.

Si votre conduite permet un nettoyage efficace, l'écran d'information peut afficher un message vous indiquant que la régénération automatique est en cours.

Si votre conduite ne permet pas un nettoyage efficace, l'écran d'information peut afficher un message vous commandant de conduire de façon à permettre la régénération automatique.

La procédure de régénération est plus efficace lorsque vous roulez à une vitesse régulière supérieure ou égale à 48 km/h pendant 20 minutes environ. La fréquence et la durée de la procédure de régénération varient selon votre style de conduite, la température de l'air extérieur et l'altitude. La fréquence varie entre 160 km et 500 km, chaque procédure de régénération durant entre 10 et 20 minutes.

**Note :** *Lors du processus de régénération, il est possible de constater une modification des bruits provenant du moteur ou de l'échappement.*

**Note :** *Pendant la régénération à bas régime ou au ralenti, il est possible qu'une odeur de métal chaud ou qu'un cliquetis métallique soit perceptible. Cela s'explique par les températures élevées atteintes au cours de la procédure de régénération. Ce phénomène est normal.*

# Batterie haute tension

## GÉNÉRALITÉS



**AVERTISSEMENT:** Ce kit de batterie doit être réparé uniquement par un technicien agréé spécialiste des véhicules électriques. Une mauvaise manipulation risque d'entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

**Note :** La batterie haute tension ne nécessite pas de maintenance régulière.

Votre véhicule comprend différents composants et câblages haute tension. Toute la puissance haute tension transite par des ensembles de câblage spécifiques et indiqués comme tels ou recouverts d'un gainage orange solide, d'un ruban à bandes orange, ou des deux. N'entrez en aucun cas en contact avec ces composants.

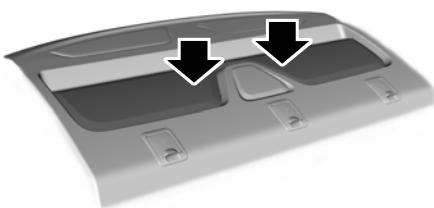
Le système de batterie haute tension est composé d'une batterie lithium-ion haute tension. Le kit se trouve dans la zone de chargement arrière.

### Buses d'aération de la batterie haute tension

Le système de batterie haute tension utilise un système refroidi à l'air pour réguler la température de la batterie haute tension et ainsi optimiser sa durée de vie.

Les buses d'aération permettent de réguler la température de la batterie haute tension. Ces buses ne doivent pas être obstruées.

## 4 portes

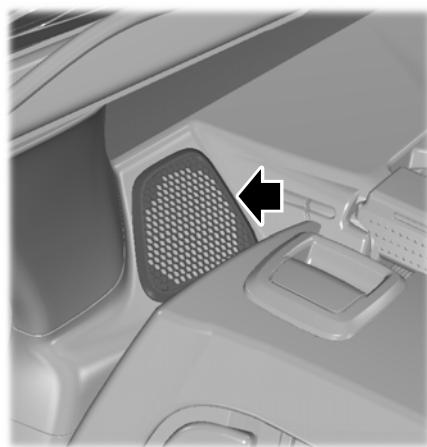


E159505

Les buses d'aération de la batterie haute tension se trouvent au niveau de la plage arrière, derrière les sièges arrière.

**Note :** Ne bloquez pas le flux d'air de l'habitacle vers cette zone.

### Clipper



Les buses d'aération de la batterie haute tension se trouvent au niveau des panneaux de garnissage latéraux, à côté des sièges arrière.

**Note :** Ne bloquez pas le flux d'air de l'habitacle vers cette zone.

# Batterie haute tension

## Système de déconnexion d'entretien de batterie haute tension

La fiche de déconnexion de service haute tension permet de couper l'alimentation électrique de la batterie haute tension.

Le véhicule est équipé d'un circuit de déconnexion. En déconnectant le circuit, la batterie haute tension est automatiquement désactivée.

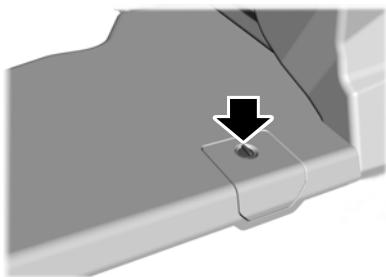
Pour désactiver la batterie et interrompre toute activité électrique haute tension dans le véhicule, vous devez accéder au circuit de déconnexion haute tension. Pour ce faire, vous devez débrancher le circuit du port circuit raccordé à la batterie.

La fiche de déconnexion de service est équipée d'un levier extérieur permettant de positionner correctement le levier de déconnexion de service. Déposez-le pour déconnecter la fiche de déconnexion de service haute tension.

La fiche de déconnexion de service haute tension se trouve derrière les sièges arrière et est accessible une fois qu'ils sont rabattus.

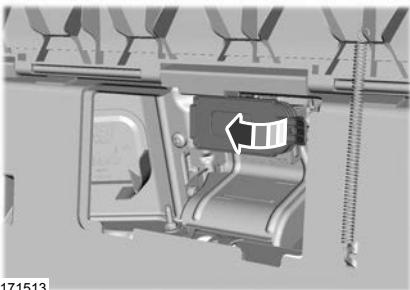
### Désactivation de la batterie haute tension

1. Rabattez les sièges arrière.
2. Localisez la trappe d'accès et déposez le cache en plastique.



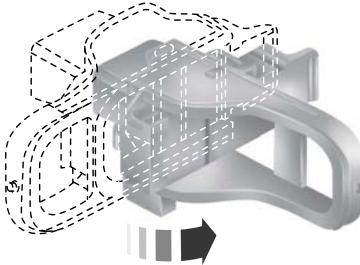
E159506

3. Retirez le cache extérieur pour dévoiler le levier de déconnexion de service.



E171513

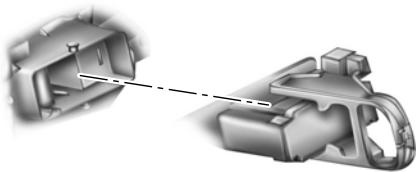
4. Faites basculer la poignée de la fiche de déconnexion de service vers l'extérieur, vers la droite.



E147234

# Batterie haute tension

5. Tirez la poignée vers vous et déposez le circuit du véhicule pour désactiver la batterie haute tension.



E146133

6. Procédez dans l'ordre inverse pour poser la fiche de déconnexion de service haute tension et le levier extérieur de la fiche de déconnexion de service.

## Réactivation de la batterie haute tension

**Note :** si vous avez déconnecté manuellement le circuit de coupure haute tension, vous devez reconnecter le circuit avant de pouvoir le réactiver. Le véhicule vérifie que le système électrique est sûr et le réactive automatiquement. si vous avez déconnecté manuellement le circuit de coupure haute tension, vous devez reconnecter le circuit avant de pouvoir le réactiver.

## INTERRUPTEUR DE COUPURE HAUTE TENSION

L'intégrité du système haute tension est surveillée en permanence. Après un impact ou un choc physique important, il est possible que le système haute tension soit désactivé. Pour réinitialiser le système :

1. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour couper le contact.

2. Enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton **START/STOP**.
3. Si votre véhicule ne démarre pas à l'issue de cette séquence, répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à deux fois de plus.

**Note :** au cours de cette procédure, votre véhicule vérifie que le système électrique est sûr avant de redémarrer. Lorsque votre véhicule considère que le système électrique est sûr, vous pouvez démarrer votre véhicule normalement en tournant la clé de contact ou en enfoncez la pédale de frein, puis en appuyant sur le bouton **START/STOP**.

**Note :** si votre véhicule ne redémarre pas après le troisième cycle de clé, contactez un concessionnaire agréé.

# Boîte de vitesses

## TRANSMISSION MANUELLE

### Informations générales

Ne laissez pas votre main reposer sur le levier de changement de vitesses et n'accrochez ou ne laissez rien reposer sur le levier de changement de vitesses. Cela pourrait causer des dommages sur la transmission qui ne sont pas couverts par la garantie.

Ne gardez pas votre pied sur la pédale d'embrayage et n'utilisez pas la pédale d'embrayage pour maintenir votre véhicule immobile lorsque vous attendez dans une côte. Cela pourrait causer des dommages sur l'embrayage qui ne sont pas couverts par la garantie.

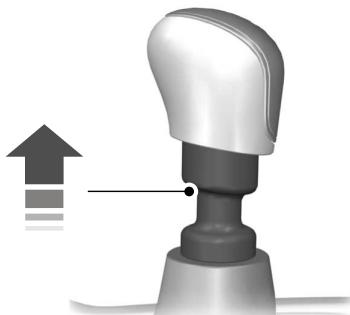
Ne pas enfoncez complètement la pédale d'embrayage pourrait augmenter les efforts de changement de vitesse, user prématûrement certains composants de la transmission ou bien endommager cette dernière.

Si une vitesse n'est pas totalement engagée, enfoncez complètement la pédale d'embrayage et passez au point mort. Relâchez la pédale d'embrayage pendant un moment, puis enfoncez-la complètement et engagez la vitesse.

### Engagement de la marche arrière

N'engagez pas la marche arrière lorsque votre véhicule se déplace. Cela pourrait causer des dommages sur la transmission qui ne sont pas couverts par la garantie.

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.
2. Enfoncez complètement la pédale d'embrayage et passez au point mort.



3. Soulevez la bague et engagez la marche arrière.

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV), TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 6 RAPPORTS



**AVERTISSEMENT:** Serrez toujours complètement le frein de stationnement et placez le levier de changement de vitesses sur la première vitesse. Coupez le contact et retirez la clé avant de quitter le véhicule.



**AVERTISSEMENT:** N'appuyez pas sur la pédale de frein et la pédale d'accélérateur simultanément. Le fait d'appuyer sur les deux pédales en même temps pendant plus de quelques secondes limite les performances du moteur, ce qui peut rendre difficile le maintien de la vitesse en circulation, risquant ainsi de provoquer de graves blessures.

# Boîte de vitesses

## Explication des positions de la transmission automatique

### Pour engager un rapport ou quitter un rapport :



E144820

1. Enfoncez à fond la pédale de frein.
2. Placez le levier de vitesses sur le rapport souhaité.
3. Immobilisez complètement le véhicule.
4. Déplacez le levier de changement de vitesses et bloquez-le en position de stationnement (P).

### Stationnement (P)

Cette position verrouille la transmission et empêche les roues de tourner.

### Marche arrière (R)

Lorsque le levier de changement de vitesses est en position de marche arrière (R), le véhicule recule. Veillez à toujours vous arrêter complètement avant de quitter ou d'engager la marche arrière (R).

### Neutre (N)

Lorsque le levier de changement de vitesses est au point mort (N), vous pouvez démarrer le véhicule, qui se trouve alors en roue libre. Maintenez la pédale de frein enfoncée lorsque vous êtes dans cette position.

**Note :** ne laissez pas votre véhicule en position neutre (N) pendant un long moment lorsque le contact est mis. Cela risque de vider la batterie haute tension et de créer des problèmes de démarrage.

### Marche avant (D)

La position de marche avant (D) constitue la position normale de conduite et permet d'optimiser la consommation de carburant. La fonction de surmultiplication permet des montées et des descentes des rapports automatiques sur tous les rapports de marche avant.

### Assistance en descente



E146092



Pour activer l'assistance en descente, appuyez sur le bouton correspondant sur le levier de changement de vitesses. Le voyant d'assistance en descente s'allume sur l'écran des instruments.

# Boîte de vitesses

Fonction d'assistance en descente :

- Fournit un freinage supplémentaire en descente en combinant l'entraînement du moteur et la charge de la batterie haute tension, pour aider le véhicule à maintenir sa vitesse en descente.
- Lorsque le véhicule détermine le niveau d'entraînement moteur et de charge de batterie haute tension requis, le régime moteur peut augmenter et/ou diminuer pour aider à maintenir la vitesse du véhicule en descente.

Pour désactiver l'assistance en descente, appuyez sur le bouton correspondant sur le levier de changement de vitesses lorsque cette fonction est activée. Le voyant d'assistance en descente s'éteint.

## Rapport faible (L)

- Ce rapport fournit un freinage moteur maximal.
- Il est possible de passer la transmission en rapport faible (L) quelle que soit la vitesse du véhicule.
- Ce rapport n'est pas prévu pour être utilisé dans des conditions de conduite normales ou de manière prolongée et limite les économies de carburant réalisées.

## Interverrouillage du levier sélecteur



**AVERTISSEMENT:** Ne conduisez pas le véhicule sans vous assurer que les feux stop fonctionnent.



**AVERTISSEMENT:** Lors de cette procédure, la transmission ne doit pas être en position de stationnement (P), ce qui signifie que votre véhicule peut rouler en roue libre. Pour éviter tout mouvement involontaire du véhicule, vous devez toujours serrer totalement le frein de stationnement avant de commencer cette procédure. Utilisez des cales de roues si nécessaire.



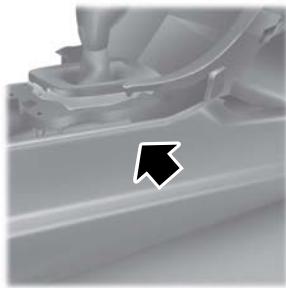
**AVERTISSEMENT:** Si le frein de stationnement est totalement desserré mais que le voyant de frein reste allumé, il est possible que les freins ne fonctionnent pas correctement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

**Note :** Consultez votre concessionnaire agréé dès que possible si vous devez suivre cette procédure.

**Note :** dans certains pays, cette fonctionnalité est désactivée.

Utilisez l'interverrouillage du levier sélecteur pour sortir le levier de changement de vitesses de la position de stationnement en cas d'incident électrique ou si la batterie est déchargée.

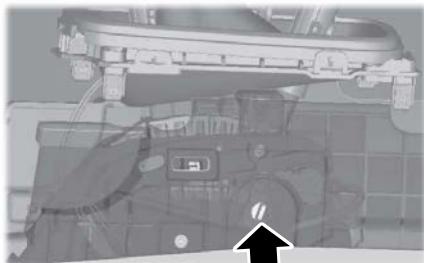
Serrez le frein de stationnement et coupez le contact avant de suivre cette procédure.



E155984

## Boîte de vitesses

1. Déposez le panneau latéral à droite du levier de changement de vitesses.



2. Localisez le trou d'accès.



3. Insérez un tournevis (ou un outil similaire) dans le trou d'accès et enfoncez le levier vers l'avant tout en faisant passer le levier de changement de vitesses de la position de stationnement (P) à la position neutre (N).
4. Déposez l'outil et reposez le panneau.
5. Démarrez le véhicule et relâchez le frein de stationnement.

### Si votre véhicule est immobilisé dans la boue ou de la neige

**Note :** Ne déplacez pas le véhicule d'avant en arrière si le moteur n'est pas à une température normale de fonctionnement sous risque d'endommager la transmission.

**Note :** Ne déplacez pas le véhicule d'avant en arrière pendant plus d'une minute sous risque d'endommager la transmission et les pneus ou de provoquer une surchauffe du moteur.

Si votre véhicule est coincé dans de la boue ou de la neige, vous pouvez le dégager en alternant la marche avant et la marche arrière et en faisant une pause entre chaque changement de manière régulière. Appuyez doucement sur l'accélérateur pour chaque vitesse.

### TRANSMISSION AUTOMATIQUE - TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 8 VITESSES



**AVERTISSEMENT:** N'appuyez pas sur la pédale de frein et la pédale d'accélérateur simultanément. Le fait d'appuyer sur les deux pédales en même temps pendant plus de quelques secondes limite les performances du moteur, ce qui peut rendre difficile le maintien de la vitesse en circulation, risquant ainsi de provoquer de graves blessures.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule est immobilisé, enfoncez complètement la pédale de frein lorsque vous changez de vitesse. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, la mort ou des dégâts matériels.

# Boîte de vitesses



**AVERTISSEMENT:** Serrez le frein de stationnement, passez en position de stationnement (P), coupez le contact et retirez la clé avant de quitter le véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

## Neutre (N)



**AVERTISSEMENT:** En position de point mort (N), votre véhicule peut rouler librement. Si vous envisagez de quitter votre véhicule, veillez à appliquer le frein de stationnement.

## Positions du sélecteur de transmission

**P R N D S**

Le combiné des instruments affiche la position actuelle.

### Stationnement (P)

En position de stationnement (P), aucune puissance n'est transmise aux roues motrices et la transmission est bloquée. Il est possible de démarrer le moteur lorsque le levier de transmission est dans cette position.

Passez en position de stationnement (P) uniquement lorsque le véhicule est immobile.

**Note:** *Le frein de stationnement électrique peut être appliqué automatiquement lorsque vous enclenchez la position de stationnement (P). Voir Frein de stationnement électrique (page 231).*

### Marche arrière (R)



**AVERTISSEMENT:** Mettez le levier sélecteur de transmission en position de marche arrière (R) uniquement lorsque le véhicule est complètement arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

Passez en marche arrière (R) uniquement lorsque le véhicule est immobile et que le moteur tourne au ralenti.

En position Neutre (N), aucune puissance n'est transmise aux roues motrices, mais la transmission n'est pas bloquée. Il est possible de démarrer le moteur lorsque le levier de transmission est dans cette position.

### Marche avant (D)

La marche (D) est la position normale pour conduire votre véhicule.

### Sport (S)

En mode Sport (S), la transmission sélectionne le rapport permettant d'obtenir les meilleures performances.

### SelectShift™ (le cas échéant)

#### A propos de SelectShift™

Utilisez cette fonction pour monter ou descendre de rapport avec les palettes de changement de vitesse.

#### Utilisation de la fonction SelectShift™

Vous ne pouvez utiliser cette fonction qu'en position de Marche avant (D) ou Sport (S).



# Boîte de vitesses

Tirez sur la palette droite (+) pour activer la fonction.

- Tirez la palette de droite (+) pour monter de rapport.
- Tirez la palette de gauche (–) pour descendre de rapport.

En mode Sport (S), maintenez la palette droite (+) pour désactiver la fonction.

**Note :** Le levier SelectShift en position de Marche avant (D) offre un contrôle manuel temporaire de la sélection des vitesses.

## Retour automatique à la position de stationnement

Votre véhicule passe en stationnement (P) lorsqu'il est à l'arrêt et que l'une des situations suivantes se produit :

- Vous coupez le contact.
- Vous ouvrez la porte conducteur avec la ceinture de sécurité détachée.
- Vous détachez la ceinture de sécurité conducteur lorsque la porte conducteur est ouverte.

**Note :** Cette fonctionnalité ne fonctionne pas quand votre véhicule est en mode Rester en position neutre.

Le retour automatique au stationnement (P) peut ne pas fonctionner si le contacteur d'ouverture de porte présente un dysfonctionnement.

Consultez un concessionnaire agréé en présence d'une des conditions suivantes :

- Le témoin d'ouverture de porte ne s'allume pas quand la porte conducteur est ouverte.
- Le témoin d'ouverture de porte s'allume quand la porte conducteur est fermée.
- Le message signalant que la transmission n'est pas en position de stationnement apparaît quand la porte conducteur est fermée, après avoir quitté la position de stationnement (P).

**Note :** N'utilisez pas le retour automatique au stationnement (P) lorsque votre véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence.

## Mode Rester en position neutre

Ce mode maintient le véhicule en position neutre (N) quand vous mettez le véhicule hors tension. Utilisez ce mode si vous quittez le véhicule ou si vous le mettez hors tension dans une station de lavage automatique.

Votre véhicule peut passer en position de stationnement (P) après 30 minutes ou lorsque le niveau de charge de la batterie du véhicule est bas. L'utilisation prolongée du véhicule dans ce mode peut décharger complètement la batterie.

Ne faites pas remorquer votre véhicule dans ce mode. Le non-respect de ces instructions pourrait occasionner des dommages au véhicule non couverts par la garantie.

**Note :** Le retour automatique en position de stationnement (P) est retardé quand ce mode est activé.

## Accès à la fonction Reste en mode neutre

1. Mettez votre véhicule sous tension. Voir **Démarrage d'un moteur diesel** (page 177).

# Boîte de vitesses

---

2. Arrêtez complètement votre véhicule.
3. Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la dans cette position.
4. Passez en position neutre (N).
5. Appuyez sur le bouton Sport (S).

**Note :** *Un message d'instruction s'affiche.*

6. Relâchez la pédale de frein.

**Note :** *Votre véhicule est prêt à rouler.*

7. Coupez le contact.

**Note :** *Ne faites pas remorquer votre véhicule dans ce mode.*

## Quitter la fonction Rester en mode neutre

1. Appuyez sur la pédale de frein.
2. Passez en position de stationnement (P) ou mettez le véhicule sous tension et passez en position de marche (D) ou de marche arrière (R).

## Entrée en Mode Rester en position neutre - Démarrage impossible

Utilisez cette fonction pour déplacer le sélecteur de transmission hors du stationnement (P) si vous ne pouvez pas démarrer le véhicule.

**Note :** *Cette fonction ne fonctionne pas quand la charge de la batterie du véhicule est faible.*

Ne faites pas remorquer votre véhicule dans ce mode. Le non-respect de ces instructions pourrait occasionner des dommages au véhicule non couverts par la garantie.

1. Allumez votre véhicule sans poser votre pied sur la pédale de frein.

2. Enfoncez à fond la pédale de frein. Maintenez la pédale de frein complètement enfoncée.
3. Appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. Maintenez la pédale d'accélérateur complètement enfoncée.
4. Passez de la position de stationnement (P) à la position Point mort (N).
5. Appuyez sur le bouton Sport (S).
6. Essayez de démarrer votre véhicule.

**Note :** *Un message de confirmation apparaît lorsque le véhicule passe dans ce mode et la touche neutre (N) clignote sur le sélecteur de transmission.*

7. Relâchez les pédales de frein et d'accélérateur.

**Note :** *Votre véhicule peut à présent rouler librement.*

8. Coupez le contact.

**Note :** *Si la charge de la batterie du véhicule est faible, la transmission revient en position de stationnement (P).*

Pour revenir en position de stationnement (P), enfoncez la pédale de frein et engagez la position de stationnement (P).

# Transmission intégrale

## AIDE DE LA TRANSMISSION INTÉGRALE

La transmission intégrale (AWD) mobilise les quatre roues afin de propulser le véhicule. Elle offre une meilleure adhérence, ce qui vous permet de conduire sur des terrains ou dans des conditions de conduite pour lesquels un véhicule conventionnel équipé de deux roues motrices ne serait pas adapté. Le système AWD s'active au besoin et n'exige aucune action de votre part.

**Note :** Si une anomalie du système de transmission intégrale est présente, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 128). Une anomalie du système de transmission intégrale le fait basculer par défaut en mode de propulsion avant uniquement. Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

**Note :** Si le système de transmission intégrale a surchauffé, un message d'avertissement apparaît sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 128).

Ce problème peut survenir si vous utilisez le véhicule dans des conditions extrêmes avec dérapage excessif des roues, comme dans du sable profond. Pour permettre un retour rapide à un fonctionnement normal de la transmission intégrale, arrêtez le véhicule en lieu sûr et coupez le moteur pendant au moins 10 minutes. Après avoir redémarré le moteur et laissé suffisamment refroidir le système de transmission intégrale, le message d'avertissement disparaît et la transmission intégrale retrouve un fonctionnement normal.

N'utilisez pas de roue de secours d'une taille différente de celle des roues fournies. Si une roue de secours de petite taille est installée, le système de transmission intégrale peut se désactiver automatiquement et passer en mode de traction avant uniquement pour protéger les composants de la transmission. Cela est indiqué par un avertissement sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 128). Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran d'information lorsque vous utilisez une roue de secours, ce témoin doit disparaître une fois que la roue est réparée ou remplacée par une roue normale et que vous coupez puis remettez le contact. Il est recommandé de réinstaller la roue réparée ou une roue neuve dès que possible. Des différences de taille importantes entre les pneus des essieux avant et arrière sont susceptibles d'empêcher le fonctionnement du système de transmission intégrale et de le faire passer par défaut en mode de traction avant, ou bien de l'endommager.

## Conduite sur neige et verglas



**AVERTISSEMENT:** Sur des surfaces de conduite glissantes qui exigent des pneus équipés de chaînes ou de chaussettes, il est essentiel de conduire avec précaution. Conservez une vitesse lente, veillez à respecter des distances d'arrêt plus longues et évitez les manœuvres de direction brusques pour réduire les risques de perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Si l'arrière du véhicule glisse dans un virage, tournez le volant dans le sens de la glissade jusqu'à ce que vous repreniez le contrôle du véhicule.

# Transmission intégrale

---

**Note :** *Tout patinage excessif des pneus peut endommager les arbres de transmission.*

Les véhicules à transmission intégrale présentent plusieurs avantages comparés aux véhicules à deux roues motrices sur de la neige ou du verglas, mais ils peuvent déraper comme n'importe quel véhicule.

Si votre véhicule commence à glisser alors que vous conduisez sur des routes enneigées ou verglacées, tournez le volant de direction dans le sens de la glissade jusqu'à ce que vous repreniez le contrôle de votre véhicule.

Evitez toute application soudaine de puissance et tout changement de direction rapide sur de la neige ou du verglas. Appuyez lentement et régulièrement sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez après un arrêt complet.

Evitez également de freiner brutalement. Bien qu'un véhicule à transmission intégrale soit capable de mieux accélérer qu'un véhicule à deux roues motrices sur de la neige ou du verglas, il ne s'arrêtera pas pour autant plus rapidement car, comme pour tout véhicule, le freinage se produit sur les quatre roues. Ne soyez pas trop sûr de vous par rapport aux conditions de la route.

Veillez à maintenir une distance suffisante entre votre véhicule et les autres pour pouvoir vous arrêter. Conduisez plus lentement que d'habitude et pensez à utiliser l'un des rapports inférieurs. Dans des situations d'arrêt d'urgence, freinez de façon régulière. Votre véhicule étant équipé d'un système de freinage antibloquage des quatre roues (ABS), ne « pompez » pas sur la pédale de frein. Voir

**Conseils pour la conduite avec le système de freinage antibloquage** (page 230). pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement du système de freinage antibloquage (ABS).

## GÉNÉRALITÉS

**Note :** Il est normal d'entendre un bruit occasionnel en provenance des freins. S'il s'agit d'un bruit de métal contre métal, d'un grincement continu ou d'un crissement aigu continu, les garnitures de frein sont peut-être usées. Si le volant de direction vibre ou tremble en continu lors du freinage, votre véhicule doit être contrôlé par un concessionnaire agréé.

**Note :** La poussière de frein peut s'accumuler dans les roues, même lors de conditions normales de conduite. La présence d'un peu de poussière est inévitable lorsque les freins s'usent. Voir **Nettoyage des roues** (page 377).

**Note :** Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production de votre véhicule, les feux stop peuvent se mettre à clignoter en cas de freinage brusque. Ensuite, les feux de détresse peuvent également clignoter lorsque votre véhicule s'arrête.

Lorsque les freins sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée. A la sortie d'une station de lavage ou après avoir roulé sur de l'eau stagnante, exercer plusieurs pressions légères sur la pédale de frein pour sécher les freins.

### Freinage en cas de blocage de la pédale d'accélérateur

Si la pédale d'accélérateur se bloque ou se coince, appuyez fermement et de manière constante sur la pédale de frein pour ralentir le véhicule et réduire la puissance du moteur. Si ce problème se présente, freinez et arrêtez le véhicule en lieu sûr. Placez la transmission en position de stationnement (P) (transmission automatique) ou sur un rapport faible (transmission manuelle), puis coupez le moteur avant de serrer le frein de stationnement. Examinez la pédale

d'accélérateur et la zone qui l'entoure à la recherche d'éléments ou de débris pouvant gêner ses déplacements. Si la pédale d'accélérateur n'est pas entravée et que le problème persiste, faites remorquer votre véhicule jusqu'à un concessionnaire.

### Assistance au freinage

L'assistance au freinage détecte un freinage brutal en mesurant la force avec laquelle vous appuyez sur la pédale de frein. Elle fournit une puissance de freinage optimale aussi longtemps que vous maintenez la pression sur la pédale. L'assistance au freinage peut réduire les distances d'arrêt dans les situations critiques.

### Système de freinage antiblocage

En évitant le blocage des freins, ce système vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la stabilité du véhicule lors d'un freinage d'urgence.

### CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE

En évitant le blocage des freins, le système de freinage antiblocage vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la stabilité du véhicule lors d'un freinage d'urgence.

Le système de freinage antiblocage n'élimine pas les risques dans les situations suivantes :

- Vous conduisez trop près du véhicule devant vous.
- L'aquaplaning.
- Vous négociez les virages trop rapidement.
- Le revêtement de la route est mauvaise qualité.

**Note :** Si le système est activé, vous pouvez ressentir des vibrations dans la pédale de frein et sa course peut être plus importante. Maintenez la pression sur la pédale de frein. Il se peut aussi que le système émette du bruit. C'est normal.

## Témoin d'avertissement de système de freinage antiblocage



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Le véhicule continue de freiner normalement, même si le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE-TRANSMISSION AUTOMATIQUE



**AVERTISSEMENT:** Serrez toujours le frein de stationnement à fond et veillez à enclencher la position de stationnement (P). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Conduire sur de longues distances avec le frein de stationnement serré peut endommager le système de freinage.



**AVERTISSEMENT:** Vous ne pouvez pas actionner le frein de stationnement électrique si la batterie du véhicule est déchargée.

Votre véhicule est équipé d'un frein de stationnement électrique. Vous l'actionnez avec un interrupteur au lieu d'un levier. L'interrupteur se trouve sur la console centrale ou sur le côté gauche du volant de direction, dans la partie inférieure de la planche de bord.

**Note :** le frein de stationnement électrique fait du bruit quand il fonctionne. C'est normal.

## Enclenchement du frein de stationnement électrique



Tirez l'interrupteur vers le haut.



Le témoin d'avertissement rouge clignote pendant le fonctionnement et reste allumé une fois que le frein de stationnement est appliqué.

**Note :** il reste allumé pendant un court instant après la coupure du contact.

S'il continue à clignoter ou s'il ne s'allume pas, le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

**Note :** vous pouvez appliquer le frein de stationnement électrique lorsque le contact est coupé.

**Note :** le frein de stationnement électrique peut être appliqué automatiquement lorsque vous enclenchez la position de stationnement (P). Voir **Transmission automatique** (page 224).

## Serrage du frein de stationnement électrique en cas d'urgence

**Note :** ne serrez pas le frein de stationnement électrique quand le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Si vous utilisez le frein de stationnement électrique à plusieurs reprises pour ralentir ou arrêter le véhicule, vous risquez d'endommager le système de freinage.

# Freins

---

Vous pouvez utiliser le frein de stationnement électrique pour ralentir ou arrêter le véhicule en cas d'urgence.



Tirez l'interrupteur vers le haut et maintenez-le.



Le témoin d'avertissement rouge s'allume, un signal sonore retentit et les feux stop s'allument.

Le frein de stationnement électrique continue à ralentir votre véhicule jusqu'à ce que vous relâchiez l'interrupteur.

## Relâchement manuel du frein de stationnement électrique

Mettez le contact.

Enfoncer la pédale de frein et la maintenir dans cette position.



Poussez l'interrupteur vers le bas.



Le témoin d'avertissement rouge s'éteint.

S'il reste allumé ou s'il clignote, le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Démarrage en côte avec traction d'une remorque

Enfoncer la pédale de frein et la maintenir dans cette position.



Tirez l'interrupteur vers le haut et maintenez-le.

Enclenchez un rapport.

Enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur développe un couple suffisant pour empêcher votre véhicule de descendre la pente.



Relâchez l'interrupteur et démarrez normalement.

## Relâchement automatique du frein de stationnement électrique

Fermez la porte conducteur.

Enclenchez un rapport.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur et démarrez normalement.



Le témoin d'avertissement rouge s'éteint.

S'il reste allumé ou clignote, le frein de stationnement électrique n'est pas libéré. Relâchez manuellement le frein de stationnement.

## Libération du frein de stationnement électrique quand la batterie du véhicule est déchargée

Raccordez une batterie d'appoint à la batterie du véhicule pour libérer le frein de stationnement électrique quand la batterie du véhicule est déchargée. Voir

## Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

(page 327).

## Freins

### Messages d'information du frein de stationnement électrique

Message	Action
Anomalie frein parking Révision immédiate	Le frein de stationnement électrique présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking non desserré	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking non serré	Le frein de stationnement électrique n'est pas serré. Appliquez le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking Utiliser levier pour desserer	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché automatiquement. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique.
Frein parking Pr desserrer, appliquer frein et interrupteur	Vous n'avez pas enfoncé la pédale de frein. Enfoncez la pédale de frein pour relâcher le frein de stationnement.
Fonction limitée frein parking Révision nécessaire	Le frein de stationnement électrique présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking Système en surchauffe	Le frein de stationnement électrique a surchauffé. Laissez refroidir le frein de stationnement électrique.
Frein parking desserré	Le frein de stationnement électrique est relâché.
Desserrer frein parking	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking serré	Le frein de stationnement électrique est appliqué

## FREIN DE STATIONNEMENT ÉLECTRIQUE - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE



**AVERTISSEMENT:** Serrez toujours le frein de stationnement à fond. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Conduire sur de longues distances avec le frein de stationnement serré peut endommager le système de freinage.



**AVERTISSEMENT:** Vous ne pouvez pas actionner le frein de stationnement électrique si la batterie du véhicule est déchargée.

Votre véhicule est équipé d'un frein de stationnement électrique. Vous l'actionnez avec un interrupteur au lieu d'un levier. L'interrupteur se trouve sur la console centrale.

**Note:** le frein de stationnement électrique fait du bruit quand il fonctionne. C'est normal.

### Enclenchement du frein de stationnement électrique



Tirez l'interrupteur vers le haut.



Le témoin d'avertissement rouge clignote pendant le fonctionnement et reste allumé une fois que le frein de stationnement est appliqué.

**Note:** il reste allumé pendant un court instant après la coupure du contact.

S'il continue à clignoter ou s'il ne s'allume pas, le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

**Note:** vous pouvez appliquer le frein de stationnement électrique lorsque le contact est coupé.

**Note:** Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la montée, sélectionnez le premier rapport et tournez le volant vers le côté opposé au trottoir.

**Note:** Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la descente, sélectionnez la marche arrière et tournez le volant vers le trottoir.

### Serrage du frein de stationnement électrique en cas d'urgence

**Note:** ne serrez pas le frein de stationnement électrique quand le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Si vous utilisez le frein de stationnement électrique à plusieurs reprises pour ralentir ou arrêter le véhicule, vous risquez d'endommager le système de freinage.

Vous pouvez utiliser le frein de stationnement électrique pour ralentir ou arrêter le véhicule en cas d'urgence.



Tirez l'interrupteur vers le haut et maintenez-le.



Le témoin d'avertissement rouge s'allume, un signal sonore retentit et les feux stop s'allument.

Le frein de stationnement électrique continue à ralentir votre véhicule jusqu'à ce que vous relâchiez l'interrupteur.

### Relâchement manuel du frein de stationnement électrique

Mettez le contact.

## Freins

Enfoncer la pédale de frein et la maintenir dans cette position.



Poussez l'interrupteur vers le bas.



Le témoin d'avertissement rouge s'éteint.

S'il reste allumé ou s'il clignote, le système présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Démarrage en côte avec traction d'une remorque

Enfoncer la pédale de frein et la maintenir dans cette position.



Tirez l'interrupteur vers le haut et maintenez-le.

Enclenchez un rapport.

Enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur développe un couple suffisant pour empêcher votre véhicule de descendre la pente.



Relâchez l'interrupteur et démarrez normalement.

### Relâchement automatique du frein de stationnement électrique

Fermez la porte conducteur.

Enclenchez un rapport.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur et démarrez normalement.



Le témoin d'avertissement rouge s'éteint.

S'il reste allumé ou clignote, le frein de stationnement électrique n'est pas libéré. Relâchez manuellement le frein de stationnement.

**Note:** *Le frein de stationnement électrique pourrait se relâcher si vous relâchez la pédale d'embrayage et appuyez sur la pédale d'accélérateur quand la transmission est en position neutre.*

### Libération du frein de stationnement électrique quand la batterie du véhicule est déchargée

Raccordez une batterie d'appoint à la batterie du véhicule pour libérer le frein de stationnement électrique quand la batterie du véhicule est déchargée. Voir

**Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 327).

# Freins

## Messages d'information du frein de stationnement électrique

Message	Action
Anomalie frein parking Révision immédiate	Le frein de stationnement électrique présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking non desserré	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking non serré	Le frein de stationnement électrique n'est pas serré. Appliquez le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking Utiliser levier pour desserrer	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché automatiquement. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique.
Frein parking Pr desserrer, appliquer frein et interupteur	Vous n'avez pas enfoncé la pédale de frein. Enfoncez la pédale de frein pour relâcher le frein de stationnement.
Fonction limitée frein parking Révision nécessaire	Le frein de stationnement électrique présente un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking Système en surchauffe	Le frein de stationnement électrique a surchauffé. Laissez refroidir le frein de stationnement électrique.
Frein parking desserré	Le frein de stationnement électrique est relâché.
Desserrer frein parking	Le frein de stationnement électrique n'est pas relâché. Relâchez manuellement le frein de stationnement électrique. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Frein parking serré	Le frein de stationnement électrique est appliqué

## AIDE AU DÉMARRAGE EN CÔTE



**AVERTISSEMENT:** Ce système ne remplace pas le frein de stationnement. Ne quittez jamais votre véhicule sans serrer le frein de stationnement.



**AVERTISSEMENT:** Vous devez rester dans le véhicule lorsque le système est activé. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle du véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système se désactive en cas de dysfonctionnement ou de régime moteur excessif.

Ce système facilite le démarrage du véhicule en côte, sans utiliser le frein de stationnement.

Lorsque la fonction est activée, votre véhicule reste stationnaire deux à trois secondes dans la pente une fois la pédale de frein relâchée. Cela vous laisse le temps de déplacer votre pied du frein à la pédale d'accélérateur. Le système desserre automatiquement les freins dès que le moteur a développé une puissance motrice suffisante pour empêcher le véhicule de dévaler la pente. Cette fonction est utile lorsqu'il s'agit de démarrer en côte, comme à partir de la rampe d'un parc de stationnement, de feux de circulation ou lors d'une marche arrière pour se garer dans une montée.

**Note :** le système fonctionne uniquement lorsque vous arrêtez complètement votre véhicule. Placez le levier de changement de vitesses sur R (marche arrière) face à une pente, ou sur 1 (première) face à une montée.

**Note :** Le système ne dispose pas de témoin lumineux pour indiquer s'il est activé ou non.

### Utilisation de l'assistance au démarrage en côte

1. Appuyez sur la pédale de frein pour immobiliser complètement votre véhicule. Gardez la pédale de frein enfoncée.
2. Si les capteurs détectent que votre véhicule est en pente, le système est automatiquement activé.
3. Lorsque vous retirez votre pied de la pédale de frein, votre véhicule reste dans la pente sans rouler pendant deux à trois secondes environ. Ce temps de maintien se prolonge automatiquement si vous êtes en train de démarrer.
4. Démarrez de la manière habituelle. Le système desserre automatiquement les freins.

**Note :** Si vous retirez votre pied de la pédale de frein et appuyez de nouveau sur celle-ci lorsque le système est activé, la course de la pédale de frein risque d'être sensiblement réduite. C'est normal.

### Activation et désactivation du système

#### Véhicules avec transmission manuelle

Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction sur l'écran d'information.

Le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule.

## **Véhicules avec transmission automatique**

Le système s'active lorsque vous mettez le contact et il est impossible de le désactiver.

# Système anti-patinage

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système antipatinage aide à éviter le patinage des roues motrices et la perte de traction.

Si votre véhicule commence à glisser, le système applique les freins aux différentes roues et réduit simultanément, si nécessaire, la puissance du moteur. Si les roues patinent à l'accélération sur des surfaces glissantes ou instables, le système réduit la puissance du moteur pour augmenter la force de traction.

## UTILISATION DU SYSTÈME ANTI-PATINAGE



**AVERTISSEMENT:** Si le système détecte un défaut, le témoin lumineux de contrôle de stabilité et du système antipatinage reste allumé en permanence. Vérifiez que vous n'avez pas désactivé manuellement le système antipatinage à l'aide des commandes de l'écran d'information ou du commutateur. Si le témoin lumineux de contrôle de stabilité et du système antipatinage reste allumé en permanence, faites immédiatement réviser le système par un concessionnaire agréé. Conduire le véhicule sans activer le système antipatinage pourrait augmenter les risques de perte de contrôle, de retournement et de blessures corporelles, voire mortelles.

Si votre véhicule est bloqué dans la boue ou la neige, il peut être utile de désactiver le système antipatinage pour permettre aux roues de patiner.

## Activation et désactivation de l'antipatinage

Le système peut être activé et désactivé à l'aide de l'affichage d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

**Note :** *Le système s'active lorsque vous mettez le contact.*

**Note :** *Lorsque vous désactivez l'antipatinage, le contrôle de stabilité reste activé.*

**Note :** *Le système se désactive en cas de dysfonctionnement.*

## Témoin d'avertissement de désactivation du système antipatinage



Il s'allume lorsque vous désactivez le système.

## Témoin de dispositif antipatinage



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants.

S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Contrôle de stabilité

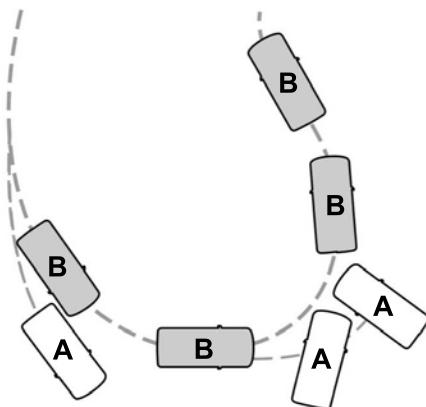
## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT:** Le système est conçu pour aider le conducteur. Il n'est pas destiné à se substituer à votre attention et à votre bon jugement. Il est toujours de votre responsabilité de conduire avec l'attention et la prudence requises.

Le système prend en charge la stabilité lorsque le véhicule commence à quitter sa trajectoire. Pour cela, le système procède au freinage individuel des roues et à la réduction du couple moteur.

Le système fournit aussi une fonction d'antipatinage améliorée en réduisant le couple du moteur si les roues patinent à l'accélération. Cette fonction facilite le démarrage sur routes glissantes ou surfaces instables et améliore le confort en limitant le patinage des roues dans les virages serrés.



A      Sans contrôle de stabilité.

B      Avec contrôle de stabilité.

## UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE

Le système s'active lorsque vous mettez le contact et il est impossible de le désactiver.

**Note :** *Le système se désactive en cas de dysfonctionnement.*

### Indicateur de contrôle de stabilité



Ce témoign clignote en même temps que les clignotants.

S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact ou s'il demeure allumé une fois que le moteur tourne, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Dispositifs d'aide au stationnement

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les réflexions. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure physique, vous devez toujours vous montrer vigilant lorsque le véhicule est en marche arrière (R) et que le système de détection fonctionne.



**AVERTISSEMENT:** les systèmes de contrôle de la circulation, le mauvais temps, les freins pneumatiques ainsi que les moteurs et ventilateurs extérieurs peuvent altérer le fonctionnement du système de détection, ce qui peut diminuer les performances du système ou déclencher de fausses alertes.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les objets de petite taille ou en mouvement, en particulier ceux situés près du sol.

**Note:** Certains accessoires tels que les grands attelages de remorque, porte-vélos ou supports de planche de surf peuvent réduire les performances ou générer de fausses alertes.

**Note:** gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière. Des capteurs bloqués peuvent affecter la précision du système. Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note:** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou des fausses alertes.

**Note:** Le système de détection ne peut pas être désactivé quand une clé MyKey est présente. Voir **Principes de fonctionnement** (page 57).

Nous vous recommandons de prendre le temps de vous familiariser avec le système et ses limites en lisant cette section.

Le système de détection prévient le conducteur des obstacles situés à une certaine distance du véhicule. Le système est activé automatiquement chaque fois que vous mettez le contact.



Vous pouvez l'activer ou le désactiver en appuyez sur le bouton d'aide au stationnement. Si votre véhicule n'est pas doté d'un bouton d'aide au stationnement, le système peut être désactivé via le menu de l'écran d'information ou le message contextuel qui s'affiche quand vous placez la transmission en position de marche arrière (R). Voir **Généralités** (page 115).

Lorsque le système est défectueux, un message d'alerte apparaît sur l'écran d'information et vous empêche d'activer le système.

Voir **Messages d'information** (page 128).

## SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT ARRIÈRE

Les capteurs arrière sont activés uniquement lorsque la transmission est en position de marche arrière (R). Plus le véhicule se rapproche de l'obstacle, plus l'intervalle entre les avertissements sonores diminue. Lorsque l'obstacle est situé à moins de 30 cm du véhicule, l'avertissement sonne en continu. Si le système détecte un objet immobile ou en

# Dispositifs d'aide au stationnement

train de s'éloigner à plus de 30 cm des coins du pare-chocs, l'avertisseur sonne pendant trois secondes seulement. Lorsque le système détecte un autre objet en approche, l'avertisseur sonne à nouveau.



Zone de couverture de 1,8 m maximum à partir du pare-chocs arrière. La zone de détection peut diminuer au niveau des angles extérieurs du pare-chocs.

Le système détecte certains objets lorsque la transmission est en marche arrière (R) :

- Le véhicule se déplace vers un objet immobile à une vitesse inférieure ou égale à 5 km/h.
- Le véhicule est immobile, mais un objet en mouvement approche de l'arrière du véhicule à une vitesse égale ou inférieure à 5 km/h.
- Le véhicule se déplace à une vitesse inférieure à 5 km/h et un objet en mouvement s'approche de l'arrière du véhicule à une vitesse inférieure à 5 km/h.

Le système émet des avertissements sonores uniquement lorsque votre véhicule est en mouvement ou lorsqu'il est immobile et que l'obstacle détecté se trouve à une distance inférieure à 30 cm du pare-chocs.

## Indicateur de distance d'obstacle

### (le cas échéant)

Le système fournit une indication de distance d'obstacle par le biais de l'écran d'information. L'indicateur de distance apparaît lorsque la marche arrière (R) est engagée.

Affichage de l'indicateur :

- A mesure que la distance entre l'obstacle et le véhicule diminue, le bloc indicateur s'allume et se déplace vers l'icône du véhicule.
- Si aucun obstacle n'est détecté, le bloc indicateur de distance est grisé.

## SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT AVANT (LE CAS ÉCHÉANT)

### CAS ÉCHÉANT)

Les capteurs avant sont activés lorsque la transmission se trouve dans une position autre que celle de stationnement (P) et que le véhicule roule à une faible vitesse.



# Dispositifs d'aide au stationnement

Zone de couverture de 70 cm maximum à partir du pare-chocs avant. La zone de couverture diminue dans les coins extérieurs.

Lorsque votre véhicule se rapproche d'un objet, un signal sonore retentit. La fréquence du signal sonore augmente à mesure que votre véhicule se rapproche d'un objet. Le signal sonore retentit en continu lorsqu'un objet se trouve à 30 cm ou moins du pare-chocs avant.

Vous pouvez désactiver le système via le menu de l'écran d'information ou le message contextuel qui s'affiche quand vous placez la transmission en position de marche arrière (R). Voir **Généralités** (page 115). Si votre véhicule est doté d'un bouton d'aide au stationnement, vous pouvez désactiver le système en appuyant dessus.

## Indicateur de distance d'obstacle

(le cas échéant)

Le système fournit une indication de distance d'obstacle par le biais de l'écran d'information.

Affichage de l'indicateur :

- A mesure que la distance entre l'obstacle et le véhicule diminue, le bloc indicateur s'allume et se déplace vers l'icône du véhicule.
- Si aucun obstacle n'est détecté, le bloc indicateur de distance devient gris.

Si la marche arrière (R) est engagée, le système de détection avant émet des avertissements sonores lorsque votre véhicule se déplace et que l'obstacle détecté se rapproche de votre véhicule. Une fois le véhicule immobile, l'avertissement sonore s'arrête après deux secondes. L'indication visuelle est toujours présente en position de marche arrière (R).

Si la transmission est en position de marche avant (D) ou sur toute autre vitesse de marche (notamment en rapport faible (L), en mode sport (S) ou toute autre vitesse de marche avant avec une transmission manuelle), le système de détection avant fournit des avertissements sonores et visuels lorsque votre véhicule circule à une vitesse inférieure à 8 km/h et qu'un obstacle est présent dans la zone de détection. Une fois le véhicule immobile, l'avertissement sonore s'arrête après deux secondes et l'indication visuelle disparaît après quatre secondes. Si les obstacles détectés se trouvent à moins de 30 cm, l'indication visuelle demeure affichée.

Si la transmission est au point mort (N), le système ne fournit une indication visuelle que si le véhicule se déplace à une vitesse égale ou inférieure à 8 km/h et qu'un obstacle est présent dans la zone de détection. Une fois le véhicule immobile, l'indication visuelle disparaît après quatre secondes.

## SYSTÈME DE DÉTECTION LATÉRALE



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les réflexions. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les objets de petite taille ou en mouvement, en particulier ceux situés près du sol.



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure physique, vous devez toujours vous montrer vigilant lorsque le véhicule est en marche arrière (R) et que le système de détection fonctionne.

# Dispositifs d'aide au stationnement



**AVERTISSEMENT:** Le système d'aide au stationnement vous aide à détecter des objets uniquement lorsque votre véhicule se déplace à vitesse réduite. Pour éviter toute blessure physique, vous devez vous montrer vigilant lorsque vous utilisez le système d'aide au stationnement.

Le système se sert des capteurs de système d'aide au stationnement avant et arrière les plus à l'extérieur pour détecter des objets proches des côtés du véhicule. Le système place ces objets sur une carte virtuelle sur l'écran d'information lorsque le véhicule passe à proximité.

Les capteurs sont situés sur les pare-chocs avant et arrière.

**Note:** gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note:** Ne recouvrez pas les capteurs.

**Note:** Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note:** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.

Le système peut ne pas fonctionner si :

- vous allumez le contact, le coupez et le rallumez en l'espace de quelques secondes ;
- votre véhicule reste à l'arrêt plus de deux minutes ;
- le système de freinage antibloque est activé ;
- le système antipatinage est activé ;

**Note:** Si vous désactivez l'antipatinage, vous désactivez aussi le système de détection latérale.

**Note:** Certains accessoires, tels que les barres de remorquage de grande taille, porte-vélos ou porte-surfs, peuvent réduire les performances du système ou déclencher de fausses alertes.

Pour réinitialiser le système, vous devrez peut-être conduire le véhicule sur environ 3 m.



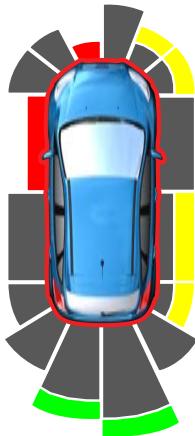
La zone de détection des capteurs est au maximum de 60 cm à partir du côté du véhicule.

Lorsque le système détecte un objet dans la zone de détection et sur la trajectoire du véhicule, un signal sonore retentit. Plus l'objet se rapproche du véhicule, plus l'intervalle entre les tonalités augmente.

**Note:** Le système ne détecte pas les objets qui se rapprochent du côté du véhicule, par exemple un autre véhicule arrivant à faible vitesse, si ce dernier ne passe pas devant un capteur avant ou arrière.

# Dispositifs d'aide au stationnement

## Indicateur de distance d'objet (le cas échéant)



Le système fournit une indication de distance d'objet via l'écran d'information.

- A mesure que l'objet se rapproche, les blocs indicateurs s'allument et se déplacent vers l'icône du véhicule.
- Si aucun objet n'est détecté, les blocs indicateurs de distance sont grisés.

Lorsque vous passez la marche arrière (R), le système fournit des avertissements sonores et une indication visuelle si des objets sont détectés dans un rayon de 60 cm et se trouvent sur la trajectoire du véhicule. Lorsque vous arrêtez votre véhicule, les avertissements sonores s'arrêtent après deux secondes.

Lorsque vous passez une quelconque vitesse de marche avant, le système fournit des avertissements sonores et une indication visuelle quand le véhicule atteint une vitesse inférieure ou égale à 8 km/h et qu'un objet est détecté dans la zone de détection. Lorsque vous arrêtez le véhicule, les avertissements sonores s'arrêtent après deux secondes et l'indication visuelle disparaît après quatre secondes.

Lorsque vous passez en position neutre (N), le système fournit uniquement une indication visuelle si la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 8 km/h environ. Par exemple, votre véhicule se déplace sur une pente et le système détecte un objet qui s'approche du véhicule. Lorsque vous arrêtez le véhicule, l'indication visuelle disparaît après quatre secondes.

Si le système est indisponible, les blocs indicateurs de distance latéraux ne s'affichent pas.

## AIDE STATIONNEMENT ACTIF



**AVERTISSEMENT:** Vous devez rester dans le véhicule lorsque le système est activé. Vous êtes responsable, à tout moment, du contrôle de votre véhicule, de la supervision du système et de toute intervention nécessaire. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets en cas de forte pluie ou dans d'autres conditions produisant des interférences.



**AVERTISSEMENT:** L'aide active au stationnement n'actionne en aucun cas les freins.

# Dispositifs d'aide au stationnement



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

L'aide active au stationnement s'effectue en plusieurs étapes et vous devrez peut-être engager des rapports à plusieurs reprises. Suivez les instructions à l'écran jusqu'à ce que la manœuvre de stationnement soit terminée.

Si vous n'êtes pas à l'aise à proximité d'un véhicule ou d'un objet, vous pouvez neutraliser le système en saisissant le volant de direction ou en prenant le contrôle total du véhicule après avoir appuyé sur le bouton d'aide active au stationnement.

Gardez vos mains, vos cheveux, vos vêtements et tout objet mobile à l'écart du volant de direction lorsque vous utilisez l'aide active au stationnement.

Les capteurs sont situés sur les pare-chocs avant et arrière.

**Note :** gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note :** Ne recouvrez pas les capteurs.

**Note :** Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note :** les capteurs peuvent ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les ondes ultrasonores. Les capteurs peuvent détecter des objets de manière erronée en raison des interférences ultrasonores causées par l'échappement de vélomoteurs, les freins pneumatiques de camion ou les avertisseurs sonores, par exemple.

**Note :** Si vous changez un pneu, le système doit être réétalonné et peut ne pas fonctionner correctement pendant un court moment.

Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Vous utilisez une roue de secours ou un pneu dont l'usure est nettement plus importante que celle des autres pneus.
- Un ou plusieurs pneus sont mal gonflés.
- Vous tentez de vous garer au niveau d'une courbe étroite.
- Un élément traverse la zone située entre le pare-chocs avant et la place de stationnement. Par exemple, un piéton ou un cycliste.
- Le bord du véhicule stationné à proximité est bien au-dessus du sol. Par exemple, un bus, une dépanneuse ou un camion à plateau.
- Les conditions météo sont mauvaises. Par exemple, en cas de forte pluie, de neige, de brouillard, de forte humidité ou si les températures sont élevées.

N'utilisez pas le système si :

- Vous avez fixé un accessoire supplémentaire à proximité des capteurs ou à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Par exemple, un porte-vélos ou une remorque.
- Vous avez fixé un objet qui dépasse du toit. Par exemple, une planche de surf.

# Dispositifs d'aide au stationnement

- Le pare-chocs avant, le pare-chocs arrière ou les capteurs latéraux sont endommagés.
- La taille de pneu utilisée sur votre véhicule n'est pas correcte. Par exemple, une petite roue de secours.
- Aide à la sortie de stationnement en parallèle.
- Désactiver le système.

**Note :** Il n'y a pas de limite de temps pour basculer entre les modes.

## Utilisation de l'aide active au stationnement

### Sélection d'un mode d'aide active au stationnement



Appuyez une fois sur le bouton pour activer le stationnement en créneau. Appuyez sur le bouton une deuxième fois pour activer le stationnement en bataille. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le système.

Si votre véhicule est stationné, après avoir mis le contact, vous pouvez utiliser l'affichage d'informations pour basculer entre les modes. Appuyez sur le bouton pour activer le système et ouvrir le menu système dans l'affichage d'informations.

**Note :** Si votre véhicule est stationné, le mode par défaut est l'aide à la sortie de stationnement en parallèle. Cependant, si vous n'avez pas utilisé l'aide au stationnement active pour stationner votre véhicule en parallèle, utilisez l'écran d'information pour sélectionner l'aide à la sortie de stationnement.

**Note :** Vous ne pouvez appuyer à plusieurs reprises sur le bouton d'aide au stationnement active pour basculer entre les modes que lorsque votre véhicule s'est déplacé d'environ 10 m.

Pour basculer entre les modes, utilisez les boutons de l'affichage d'informations pour sélectionner les fonctions suivantes :

- Stationnement en parallèle.
- Stationnement perpendiculaire.

## Stationnement en créneau

Le système détecte une place de stationnement en créneau disponible et y dirige votre véhicule. Vous contrôlez l'accélérateur, le changement des vitesses et les freins. Le système vous donne des instructions visuelles et sonores pour vous aider à garer votre véhicule en créneau.



Appuyez une fois sur le bouton pour rechercher une place de stationnement.

**Note :** Vous pouvez aussi activer le système si vous avez déjà dépassé ou êtes en train de passer devant une place de stationnement. Appuyez sur le bouton d'aide active au stationnement et le système vous indique si vous venez de passer devant une place de stationnement adéquate.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 35 km/h, le système balaie les deux côtés du véhicule afin de détecter une place de stationnement disponible. Un message et un schéma apparaissent sur l'écran d'information pour indiquer que le système recherche une place de stationnement. Utilisez le levier du clignotant pour chercher une place de stationnement sur le côté conducteur ou passager de votre véhicule.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système balaie les deux côtés du véhicule et propose des places de stationnement sur un côté à la fois.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système choisit par défaut le côté passager du véhicule.

# Dispositifs d'aide au stationnement



Lorsque vous cherchez une place de stationnement, conduisez votre véhicule à environ 1 m de distance des autres véhicules garés et de façon parallèle à ces derniers.

**Note :** Si le véhicule se trouve à moins de 0,5 m ou à plus de 1,5 m des autres véhicules garés, le système ne parviendra peut-être pas à détecter de place de stationnement disponible.

Lorsque le système détecte une place adaptée, un message s'affiche et un signal sonore retentit. Arrêtez le véhicule et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Si le véhicule roule très lentement, il peut être nécessaire d'avancer un peu avant que le système ne soit prêt pour le stationnement.

**Note :** Vous devez veiller à ce que la place sélectionnée par le système reste dégagée à tout moment pendant toute la manœuvre.

**Note :** Le système propose toujours la dernière place de stationnement détectée. Par exemple, si le véhicule détecte plusieurs places, le système propose la dernière place trouvée.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h environ, le système affiche un message vous demandant de ralentir.

## Pilotage automatique dans une place de stationnement en créneau

Lorsque vous passez la marche arrière (R), que vos mains ne sont pas sur le volant de direction et que rien ne gêne le mouvement, le véhicule se dirige tout seul vers la place de stationnement. Le système affiche des instructions pour vous aider à bien placer votre véhicule dans la place de stationnement.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 9 km/h environ, si vous interrompez la manœuvre ou si le système s'arrête, vous devez reprendre le contrôle du véhicule.

**Note :** Si le système détecte un objet se trouvant tout près du véhicule et qu'il peut être dangereux de continuer la manœuvre, il peut vous demander d'arrêter le véhicule. Le système peut ne pas vous fournir d'instructions supplémentaires. La direction assistée continue de fonctionner mais il vous incombe de décider s'il est sûr de poursuivre la manœuvre.



Dès que vous estimez que le véhicule est correctement stationné ou que le système émet un signal sonore continu et qu'un message d'information s'affiche, arrêtez complètement votre véhicule.

Lorsque la manœuvre d'aide active au stationnement est terminée, un signal sonore retentit et un message d'information s'affiche.

**Note :** Il vous incombe de vérifier le stationnement du véhicule et de procéder aux ajustements nécessaires avant de quitter le véhicule.

# Dispositifs d'aide au stationnement

## Désactivation de l'aide active au stationnement

Vous pouvez désactiver manuellement le système en :

- appuyant sur le bouton d'aide active au stationnement lors d'une manœuvre ;
- posant vos mains sur le volant de direction pendant une manœuvre ;
- conduisant à plus de 35 km/h pendant 30 secondes pendant la recherche d'une place de stationnement ;
- conduisant à plus de 50 km/h ;
- conduisant à plus de 9 km/h pendant une manœuvre active ;
- désactivant le système antipatinage.

Certaines conditions du véhicule peuvent aussi désactiver le système, notamment si :

- le système antipatinage s'active ou est défaillant ;
- le système de freinage antiblocage s'active ou est défaillant.

Si le système présente un dysfonctionnement, un message apparaît et un signal sonore retentit. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Stationnement en bataille

Le système détecte une place de stationnement en bataille disponible et y dirige votre véhicule. Vous contrôlez l'accélérateur, le changement des vitesses et les freins. Le système vous donne des instructions visuelles et sonores pour vous aider à garer le véhicule en bataille.



Appuyez deux fois sur le bouton pour rechercher une place de stationnement.

Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h, le système balaie les deux côtés du véhicule afin de détecter une place de stationnement disponible. Un message et un schéma apparaissent sur l'écran d'information pour indiquer que le système recherche une place de stationnement. Utilisez le levier du clignotant pour chercher une place de stationnement sur le côté conducteur ou passager de votre véhicule.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système balaie les deux côtés du véhicule et propose des places de stationnement sur un côté à la fois.

**Note :** Si vous n'utilisez pas le clignotant, le système choisit par défaut le côté passager du véhicule.



Lorsque vous cherchez une place de stationnement, conduisez votre véhicule à environ 1 m de distance des autres véhicules garés et de façon perpendiculaire à ces derniers.

**Note :** Si le véhicule se trouve à moins de 0,5 m ou à plus de 1,5 m des autres véhicules garés, le système ne parviendra peut-être pas à détecter de place de stationnement disponible.

Lorsque le système détecte une place adaptée, un message s'affiche et un signal sonore retentit. Arrêtez le véhicule et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Si le véhicule roule très lentement, il peut être nécessaire d'avancer un peu avant que le système ne soit prêt pour le stationnement.

**Note :** Vous devez veiller à ce que la place sélectionnée par le système reste dégagée à tout moment pendant toute la manœuvre.

# Dispositifs d'aide au stationnement

**Note :** Le système propose toujours la dernière place de stationnement détectée. Par exemple, si le véhicule détecte plusieurs places, le système propose la dernière place trouvée.

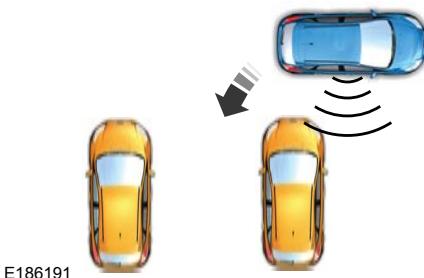
**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h environ, le système affiche un message vous demandant de ralentir.

## Pilotage automatique dans une place de stationnement en bataille

Lorsque vous passez la marche arrière (R), que vos mains ne sont pas sur le volant de direction et que rien ne gêne le mouvement, le véhicule se dirige tout seul vers la place de stationnement. Le système affiche des instructions pour vous aider à bien placer votre véhicule dans la place de stationnement.

**Note :** Si la vitesse du véhicule est supérieure à 9 km/h environ, si vous interrompez la manœuvre ou si le système s'arrête, vous devez reprendre le contrôle du véhicule.

**Note :** Si le système détecte un objet se trouvant tout près du véhicule et qu'il peut être dangereux de continuer la manœuvre, il peut vous demander d'arrêter le véhicule. Le système peut ne pas vous fournir d'instructions supplémentaires. La direction assistée continue de fonctionner mais il vous incombe de décider s'il est sûr de poursuivre la manœuvre.



Dès que vous estimez que le véhicule est correctement stationné ou que le système émet un signal sonore continu et qu'un message d'information s'affiche, arrêtez complètement votre véhicule.

Lorsque la manœuvre d'aide active au stationnement est terminée, un signal sonore retentit et un message s'affiche.

**Note :** Il vous incombe de vérifier le stationnement du véhicule et de procéder aux ajustements nécessaires avant de quitter le véhicule.

## Désactivation de l'aide active au stationnement

Vous pouvez désactiver manuellement le système en :

- appuyant sur le bouton d'aide active au stationnement lors d'une manœuvre ;
- posant vos mains sur le volant de direction pendant une manœuvre ;
- conduisant à plus de 30 km/h pendant 30 secondes pendant la recherche d'une place de stationnement ;
- conduisant à plus de 50 km/h ;
- conduisant à plus de 9 km/h pendant une manœuvre active ;
- désactivant le système antipatinage.

# Dispositifs d'aide au stationnement

Certaines conditions du véhicule peuvent aussi désactiver le système, notamment si :

- le système antipatinage s'active ou est défaillant ;
- le système de freinage antiblocage s'active ou est défaillant.

Si le système présente un dysfonctionnement, un message apparaît et un signal sonore retentit. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Aide à la sortie de stationnement en créneau

Le système guide le véhicule hors d'une place de stationnement en créneau. Vous contrôlez l'accélérateur, le changement des vitesses et les freins. Le système vous donne des instructions visuelles et sonores pour vous aider à sortir d'une place de stationnement en créneau.

**Note :** *Le système n'est pas conçu pour vous aider à sortir des places de stationnement en bataille.*



Lorsque le véhicule est arrêté dans une place de stationnement en créneau, appuyez sur ce bouton une fois.

**Note :** *Si vous n'avez pas utilisé l'aide au stationnement active pour stationner votre véhicule en parallèle, un appui de ce bouton sélectionne le stationnement en parallèle. Vous devez utiliser l'affichage d'informations pour sélectionner l'aide à la sortie de stationnement.*

Le système affiche un message vous invitant à activer un clignotant. Utilisez le clignotant pour signaler de quel côté du véhicule vous souhaitez sortir de la place de stationnement. Le système affiche des instructions pour vous aider à bien placer votre véhicule dans la place de stationnement.

**Note :** *Si le système détecte un objet se trouvant tout près du véhicule et qu'il peut être dangereux de continuer la manœuvre, il peut vous demander d'arrêter le véhicule. Le système peut ne pas vous fournir d'instructions supplémentaires. La direction assistée continue de fonctionner mais il vous incombe de décider s'il est sûr de poursuivre la manœuvre.*



Une fois que le système a guidé le véhicule dans une position vous permettant de quitter la place de stationnement en marche avant, un message apparaît pour vous demander de reprendre le contrôle du véhicule. En général, vous devez reprendre le contrôle du véhicule lorsque ce dernier se trouve encore dans la place de stationnement.

**Note :** *L'aide à la sortie de stationnement en parallèle peut ne pas être disponible si l'espace à l'avant ou à l'arrière du véhicule est trop étroit.*

**Note :** *Si la vitesse du véhicule est supérieure à 9 km/h environ, si vous interrompez la manœuvre ou si le système s'arrête, vous devez reprendre le contrôle du véhicule.*

**Note :** *Vous êtes responsable de la maîtrise de votre véhicule et vous devez vérifier que la voie est dégagée avant de vous insérer dans la circulation.*

# Dispositifs d'aide au stationnement

## Dépannage

Symptôme	Cause possible
Le système ne cherche pas de place de stationnement.	<p>Vous avez peut-être désactivé le système antipatinage.</p> <p>La transmission est en position de marche arrière (R). Votre véhicule doit avancer pour pouvoir détecter une place de stationnement.</p>
Le système ne propose pas de place de stationnement.	<p>Les capteurs sont peut-être bloqués. Par exemple, par de la neige, de la glace ou une accumulation d'impu-rités. Des capteurs bloqués peuvent affecter le fonctionnement du système.</p> <p>Il n'y a pas assez d'espace dans la place de stationnement pour stationner votre véhicule de façon sûre.</p> <p>Il n'y a pas assez d'espace pour réaliser la manœuvre du côté opposé à la place de stationnement.</p> <p>La place de stationnement est située à plus de 1,5 m ou à moins de 0,5 m.</p> <p>La vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h pour le stationnement en créneau ou supérieure à 30 km/h pour le stationnement en bataille.</p> <p>Vous avez récemment déconnecté ou remplacé la batterie. Lorsque vous reconnectez la batterie, vous devez brièvement conduire le véhicule sur une route droite.</p>
Le système ne place pas correctement le véhicule à l'intérieur de la place de stationnement.	<p>Votre véhicule roule dans le sens opposé de la transmission en cours. Par exemple, il avance alors que la position de marche arrière (R) est sélectionnée.</p> <p>Une bordure de trottoir irrégulière le long de la place de stationnement empêche le système d'aligner correctement le véhicule.</p> <p>Les autres véhicules ou les objets autour de la place peuvent ne pas être stationnés/placés correctement.</p> <p>Le véhicule est arrêté trop loin de la place de stationnement.</p> <p>Les pneus sont peut-être mal posés ou mal entretenus. Par exemple, ils ne sont pas correctement gonflés, ils n'ont pas la dimension appropriée ou ils sont de dimensions différentes.</p>

# Dispositifs d'aide au stationnement

Symptôme	Cause possible
	Une réparation ou une modification altère les capacités de détection du système.
	Le bord d'un véhicule stationné à proximité est en hauteur. Par exemple, saleuse, chasse-neige, plateau de camion de déménagement.
	La longueur de la place de stationnement ou la position des objets stationnés a été modifiée après le passage de votre véhicule.
	Une variation rapide de température s'est produite autour de votre véhicule. Après avoir sorti votre véhicule d'un garage chauffé ou après avoir quitté une station de lavage automatique, par exemple.

## CAMÉRA ARRIÈRE (LE CAS ÉCHÉANT)



**AVERTISSEMENT:** La caméra de recul est un dispositif supplémentaire d'aide à la marche arrière ; le conducteur doit l'utiliser conjointement avec les rétroviseurs intérieurs et extérieurs pour une portée maximum.



**AVERTISSEMENT:** Les objets situés à proximité des coins du pare-chocs ou sous le pare-chocs peuvent ne pas être visibles à l'écran en raison du champ de vision limité de la caméra.



**AVERTISSEMENT:** Reculez lentement le véhicule. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Faites attention lorsque la porte cargo arrière est ouverte. Lorsque la porte cargo arrière est ouverte, la caméra n'est pas correctement positionnée et l'image risque d'être faussée. Toutes les indications disparaissent lorsque la porte cargo arrière est ouverte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Faites attention lorsque vous activez ou désactivez des fonctions de la caméra si la transmission n'est pas en position de stationnement (P). Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt.

La caméra de recul fournit une image vidéo de la zone située derrière le véhicule.

En cours d'utilisation, des lignes représentant la trajectoire du véhicule et la distance des objets situés derrière le véhicule apparaissent sur l'affichage.

# Dispositifs d'aide au stationnement



La caméra se trouve sur la porte cargo arrière.

## Utilisation de la caméra de recul

Le système de caméra de recul affiche ce qui se trouve derrière le véhicule lorsque vous passez la marche arrière (R).

Le système utilise trois types d'indications pour vous aider à voir ce qui se trouve derrière le véhicule :

- Indications actives : montrent la trajectoire prévue du véhicule en marche arrière.
- Indications fixes : montrent la trajectoire réelle du véhicule lorsque ce dernier recule en ligne droite. Cette fonctionnalité est utile lorsque vous vous engagez en marche arrière dans une place de parking ou pour aligner le véhicule avec un autre objet situé derrière vous.
- Ligne centrale : aide à aligner le centre du véhicule avec un objet (par exemple, une remorque).

**Note :** Si la marche arrière (R) est engagée et si la porte cargo arrière est ouverte, aucune fonctionnalité de la caméra de recul ne s'affiche.

**Note :** Si votre véhicule tracte une remorque, la caméra ne peut filmer que ce que vous remorquez. Le champ de vision de la caméra risque donc d'être limité par rapport au mode de fonctionnement normal et il est possible que certains objets ne soient pas détectés. Sur certains véhicules, il est possible que les indications disparaissent lorsque vous branchez le connecteur de remorquage.

Le bon fonctionnement de la caméra peut être compromis dans les cas suivants :

- En pleine nuit ou dans les zones sombres si un ou les deux feux de recul ne fonctionnent pas.
- Lorsque de la boue, de l'eau ou des débris obstruent le champ de vision de la caméra. Nettoyez la lentille avec un chiffon doux non pelucheux et un produit nettoyant non abrasif.
- L'arrière du véhicule a subi un choc ou des dommages et l'alignement de la caméra est incorrect.

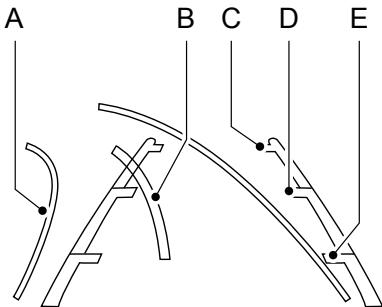
## Paramètres du système de caméra

Vous pouvez accéder aux paramètres du système de caméra de recul via l'écran d'affichage. Voir **Généralités** (page 115).

## Indications de la caméra

**Note :** Les indications actives sont disponibles uniquement lorsque la marche arrière (R) est engagée.

# Dispositifs d'aide au stationnement



Les indications fixes et actives apparaissent et disparaissent selon la position du volant de direction. Les indications actives ne s'affichent pas quand le volant de direction est droit.

Reculez toujours avec précaution. Les obstacles situés dans la zone rouge sont les plus proches du véhicule et ceux situés dans la zone verte sont les plus éloignés. Lorsque les obstacles passent de la zone verte à la zone jaune ou rouge, cela signifie qu'ils se rapprochent du véhicule. Utilisez les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur pour avoir un meilleur aperçu de ce qui se trouve sur les côtés et à l'arrière de votre véhicule.



E142436

- A Indications actives
- B Ligne centrale
- C Indications fixes : zone verte
- D Indications fixes : zone jaune
- E Indications fixes : zone rouge
- F Pare-choc arrière

Les indications actives sont uniquement affichées avec les indications fixes. Pour utiliser les indications actives, tournez le volant de direction pour diriger les indications vers la trajectoire voulue. Si vous changez la position du volant de direction en cours de marche arrière, le véhicule risque de dévier de la trajectoire initialement prévue.

## Indicateur de distance d'obstacle (le cas échéant)



Le système fournit une image de votre véhicule et des zones couvertes par les capteurs. Les zones s'affichent en vert, jaune et rouge lorsque les capteurs du système d'aide au stationnement détectent un objet dans la zone de détection.

# Dispositifs d'aide au stationnement

## Zoom manuel



**AVERTISSEMENT:** Lorsque le zoom manuel est activé, il est possible que l'écran n'affiche pas toute la zone derrière le véhicule. Faites attention aux alentours du véhicule lorsque vous utilisez le zoom manuel.

**Note :** *Le zoom manuel est disponible uniquement lorsque la marche arrière (R) est engagée.*

**Note :** *Lorsque vous activez le zoom manuel, seule la ligne centrale apparaît à l'écran.*

Il est possible de sélectionner deux réglages pour cette fonctionnalité : Zoom avant (+) et Zoom arrière (-). Appuyez sur le symbole correspondant sur l'écran de la caméra pour modifier la vue. Le zoom est désactivé par défaut.

Cette fonctionnalité vous permet d'avoir une vue plus détaillée d'un obstacle situé derrière le véhicule. A titre de repère, le pare-chocs est présent sur l'image en vue rapprochée. Le zoom est actif uniquement lorsque la marche arrière (R) est engagée.

## Retard caméra arrière

Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonctionnalité (réglages ON et OFF). La temporisation de la caméra de recul est désactivée par défaut.

Lorsque vous quittez la marche arrière (R) et engagez une vitesse autre que celle de stationnement (P), l'image de la caméra reste affichée à l'écran jusqu'à ce que :

- la vitesse du véhicule soit suffisante ;
- vous engagez la position de stationnement (P) (transmission automatique) ;
- vous serriez le frein de stationnement (transmission manuelle).

# Régulateur de vitesse

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse vous permet de maintenir une vitesse définie sans avoir à garder votre pied sur la pédale d'accélérateur. Vous pouvez utiliser le régulateur de vitesse dès que la vitesse du véhicule dépasse 30 km/h.

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le régulateur de vitesse sur des routes sinuosités, en cas de circulation dense ou lorsque la chaussée est glissante. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule descend une pente, la vitesse pourrait augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système ne fait pas intervenir les freins.

Les commandes du régulateur de vitesse sont situées sur le volant de direction.

### Activation du régulateur de vitesse



Appuyez sur le bouton.

### Désactivation du régulateur de vitesse



Appuyez sur le bouton lorsque le système est en mode de veille. Le système se désactive aussi lorsque vous coupez le contact.

**Note:** La vitesse définie est effacée lorsque vous désactivez le système.

### Réglage de la vitesse de croisière

Conduisez à la vitesse requise.

SET+

Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule pour régler la vitesse courante.

SET-

Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

**Note:** La vitesse réglée s'affiche sur l'écran d'information.

### Modification de la vitesse réglée

SET+

Appuyez sur le haut du bouton à bascule pour augmenter la vitesse de réglage.

SET-

Appuyez sur le bas du bouton à bascule pour diminuer la vitesse de réglage.

Vous pouvez ajuster la vitesse réglée par petits ou par grands paliers. Appuyez une fois sur le haut ou le bas du bouton à bascule pour régler la vitesse de consigne par petits incrément. Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule et maintenez-le enfoncé pour régler la vitesse de consigne par grands incrément.

**Note:** Si vous accélérez en appuyant sur la pédale d'accélérateur, la vitesse réglée ne change pas. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, la vitesse du véhicule revient à celle précédemment réglée.

### Annulation de la vitesse réglée

CAN

Appuyez sur le bouton ou enfoncez la pédale de frein pour annuler la vitesse réglée.

**Note:** La vitesse réglée est mémorisée.

**Note:** Le système s'annule si en montée, la vitesse de votre véhicule est inférieure de 16 km/h à la vitesse réglée.

# Régulateur de vitesse

## Reprise de la vitesse réglée

RES

Appuyez pour reprendre la vitesse réglée.

## Indicateur de régulateur de vitesse



Le voyant apparaît lorsque vous activez le système.

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF - VÉHICULES SANS: STOP-AND-GO



**AVERTISSEMENT:** Restez vigilant aux changements des conditions de circulation, notamment au moment d'entrer sur ou de quitter l'autoroute, sur des routes avec des intersections, des ronds-points ou sans voie visible, ou encore sur des routes sinuées, glissantes, non goudronnées ou présentant des déclivités importantes.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le système lorsque la visibilité est faible, par exemple en cas de brouillard, de forte pluie, d'averse ou de neige.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le système lors du tractage d'une remorque avec des commandes de freins de remorque électroniques de seconde monte. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'autres dimensions de pneu que celles recommandées car cela peut empêcher un fonctionnement normal du système. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les véhicules à l'arrêt ou circulant à une vitesse inférieure à 10 km/h.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne détecte pas les piétons ni les objets sur la route.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne détecte pas les véhicules à contresens dans la même file.



**AVERTISSEMENT:** Ce système n'est pas un avertisseur de collision ou d'évitement.

Le système adapte la vitesse de votre véhicule pour conserver l'écart défini entre votre véhicule et celui qui vous précède dans la même file. Vous pouvez choisir quatre réglages d'écart.

Le système utilise un capteur radar qui projette un rayon directement à l'avant de votre véhicule.

# Régulateur de vitesse



E214117

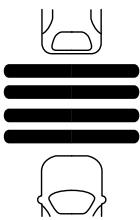
Le régulateur de vitesse adaptatif est situé sur le volant de direction.

## Activation du régulateur de vitesse adaptatif

Appuyez sur **CAN/OFF**.



Le témoin, le réglage d'écart actuel et la vitesse programmée s'affichent sur l'écran d'information.

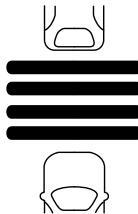


E164805

## Réglage de la vitesse du régulateur adaptatif

**Note :** lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, la vitesse définie affichée sur l'écran d'information peut être légèrement différente de celle affichée par le compteur de vitesse.

1. Conduisez à la vitesse que vous préférez.
2. Appuyez sur **SET-**.
3. L'écran d'information affiche un témoin vert, le réglage d'écart actuel et la vitesse définie.
4. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.



E164805

5. Une image de véhicule s'allume si le système détecte un véhicule devant vous.

## Derrière un véhicule



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous suivez un véhicule qui freine, votre véhicule peut ne pas décélérer pour éviter une collision si vous n'intervenez pas. Appliquez les freins comme requis. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

# Régulateur de vitesse



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fait que vous prévenir des véhicules détectés par le capteur radar. Dans certains cas, il se peut qu'il n'y ait pas d'avertissement ou que l'avertissement soit retardé. Appliquez les freins comme requis. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

**Note :** Lorsque vous suivez un véhicule et que vous activez un clignotant, le régulateur de vitesse adaptatif peut accélérer légèrement et temporairement afin de faciliter le dépassement.

**Note :** les freins émettent parfois un bruit lorsqu'ils sont actionnés par le système.

Lorsqu'un véhicule vous précédent entre dans la même file que vous ou qu'un véhicule plus lent vous précède dans la même file, la vitesse du véhicule s'adapte pour conserver une distance prédefinie entre les deux. Un témoin de véhicule s'allume sur le combiné des instruments.

Votre véhicule maintient un écart constant avec le véhicule vous précédent jusqu'à ce que :

- le véhicule devant vous accélère à une vitesse supérieure à la vitesse définie ;
- le véhicule devant vous sorte de la file où vous vous trouvez ;
- vous réglez un nouvel écart.

Le système actionne les freins pour ralentir le véhicule et maintenir une distance de sécurité suffisante avec le véhicule qui vous précède. Le freinage que peut appliquer le système est limité. Vous pouvez neutraliser le système en actionnant vous-même les freins.

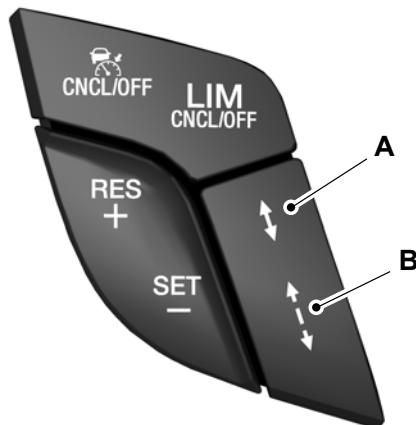
Si le système détermine que son freinage maximum est insuffisant, un avertissement sonore retentit, un message s'affiche sur l'écran d'information et un indicateur clignote pendant que le système continue de freiner.

## Programmation de l'écart de distance

**Note :** Le réglage de l'écart se base sur des données temporelles ; la distance s'adapte donc automatiquement à la vitesse de votre véhicule.

**Note :** vous devez choisir un écart approprié aux conditions de conduite.

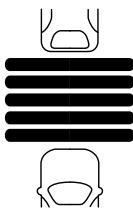
Vous pouvez augmenter ou réduire la distance entre votre véhicule et le véhicule vous précédent en appuyant sur la commande de réglage de l'écart.



E214118

- A Réduction de l'écart.  
B Augmentation de l'écart.

# Régulateur de vitesse



E82312

L'écart sélectionné apparaît sur l'écran d'information tel qu'illustré par les barres sur l'image.

## Réglages d'écart du régulateur de vitesse adaptatif

Affichage graphique, nombre de barres entre les véhicules	Ecart de distance	Comportement dynamique
1	Le plus faible.	Sport.
2	Proche.	Normal.
3	Moyen.	Normal.
4	Eloigné.	Confort.

Le système sélectionne automatiquement le dernier réglage d'écart défini à chaque activation du système.

## Commande manuelle de la vitesse réglée



**AVERTISSEMENT:** Si vous prenez la commande manuelle du système en enfonçant la pédale d'accélérateur, le système n'actionne pas automatiquement les freins pour conserver un écart avec le véhicule vous précédent.

Si vous enfoncez la pédale d'accélérateur, vous outrepassez le réglage de vitesse et d'écart.



Lorsque vous passez en commande manuelle, le témoin vert s'allume et l'image de véhicule n'apparaît plus sur l'écran d'information.

Le système est réactivé lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur. La vitesse du véhicule diminue pour atteindre la vitesse réglée, ou une vitesse inférieure si un véhicule plus lent vous précède.

## Modification de la vitesse réglée

- Appuyez sur **RES+** ou **SET-** pour modifier la vitesse réglée par petits paliers.
- Appuyez sur la touche **RES+** ou **SET-** et maintenez-la enfoncée pour modifier la vitesse programmée par grands paliers. Relâchez la commande lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée.

Le système peut enclencher les freins pour atteindre la nouvelle vitesse définie pour le véhicule. La vitesse définie apparaît en continu sur l'écran d'information lorsque le système est actif.

## Annulation de la vitesse réglée

Appuyez sur **CAN/OFF** ou sur la pédale de frein. La vitesse réglée n'est pas effacée.

## Reprise de la vitesse réglée

**Note :** Utilisez uniquement cette fonction si vous connaissez la vitesse définie et avez l'intention de l'appliquer.

Appuyez sur **RES+**. Le véhicule revient à la vitesse définie et au réglage d'écart précédents. La vitesse définie apparaît en continu sur l'écran d'information lorsque le système est actif.

# Régulateur de vitesse

## Désactivation automatique

**Note :** Si le régime moteur diminue excessivement, un avertissement sonore retentit et un message apparaît sur l'écran d'information. Le freinage automatique se libère.

Le système ne fonctionne pas en dessous de 20 km/h.

Le système peut être automatiquement désactivé si :

- Les pneus perdent de l'adhérence.
- Le régime du moteur est trop faible.
- Vous serrez le frein de stationnement.

## Utilisation en pente

**Note :** un avertissement sonore retentit et le système s'arrête si les freins sont actionnés pendant une période prolongée. Cela permet aux freins de refroidir. Le système reprend un fonctionnement normal lorsque les freins ont refroidi.

Vous devez choisir un rapport inférieur lorsque le système est activé dans des situations prolongées de descente de fortes pentes, par exemple en zone montagneuse. Dans ce type de situation, un freinage moteur supplémentaire est nécessaire au système pour réduire la charge imposée au système de freinage classique du véhicule et éviter une surchauffe des freins.

## Désactivation du régulateur de vitesse adaptatif

**Note :** Lorsque vous coupez le système, vous effacez la vitesse programmée et le réglage d'écart.

Appuyez sur **CAN/OFF** lorsque le système est en mode veille ou coupez le contact.

## Problèmes de détection



**AVERTISSEMENT:** En de rares occasions, des problèmes de détection peuvent survenir dus aux infrastructures routières, comme les ponts, les tunnels et les barrières de sécurité. Dans ce type de cas, il se peut que le système freine tardivement ou de manière inattendue. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle du véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant.

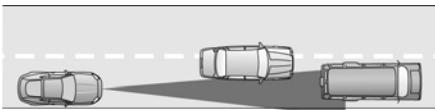


**AVERTISSEMENT:** En cas de dysfonctionnement du système, faites vérifier votre véhicule dès que possible.

Le capteur radar présente un champ de vision limité. Il peut ne pas détecter de véhicule ou détecter un véhicule plus tard que prévu dans certaines situations. Le témoin de véhicule de tête ne s'allume pas si le système ne détecte pas de véhicule devant vous.

# Régulateur de vitesse

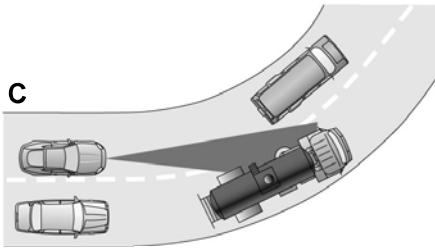
A



B



C



Certaines anomalies de détection peuvent survenir :

- A en cas de conduite sur une voie différente de celle du véhicule qui vous précède.
- B lorsque des véhicules empiètent sur votre voie. Le système ne peut détecter ces véhicules qu'une fois qu'ils sont entièrement engagés dans votre file.
- C Il peut y avoir des problèmes de détection des véhicules circulant devant lorsque vous vous engagez dans ou sortez d'un virage ou d'une portion courbe de la route.

Dans ce type de cas, il se peut que le système freine tardivement ou de manière inattendue. Vous devez rester vigilant et intervenir si nécessaire.

Si quelque chose heurte l'avant de votre véhicule ou en cas de dommages, la zone de détection du radar peut être modifiée. Cela risque de provoquer de fausses détections ou un défaut de détection de véhicule.

## Système non disponible

Le système peut ne pas s'activer en cas de :

- Un blocage du capteur.
- Surchauffe des freins.
- Une défaillance du système ou d'un système associé.

## Capteur bloqué



E145632

**Note :** Le capteur n'est pas visible. Il se trouve derrière un panneau.

Un message s'affiche si un élément gêne les signaux radar envoyés par le capteur. Le capteur est situé sur la calandre inférieure. Le système ne peut pas détecter de véhicule à l'avant et ne fonctionne pas si un élément bloque le capteur.

# Régulateur de vitesse

**Note :** Gardez l'avant de votre véhicule exempt d'impuretés, de pièces métalliques, ou de tout autre objet. La présence de protections avant, de feux de seconde monte, de revêtements en plastique ou couches de peinture supplémentaires peut également dégrader les performances du capteur.

## Causes et mesures possibles en cas d'affichage de ce message :

Cause	Mesure
La surface du radar est sale ou obstruée.	Nettoyez la surface de la calandre devant le radar ou retirez l'objet à l'origine de l'obstruction.
La surface du radar est propre, mais le message s'affiche toujours.	Attendez un instant. Le radar peut nécessiter quelques minutes pour détecter qu'il n'y a plus de gêne.
Une forte pluie ou de la neige interfère avec les signaux radar.	N'utilisez pas le système dans ces conditions, car il peut ne pas détecter les véhicules vous précédant.
Les flaques d'eau, la neige ou la glace présentes sur la route peuvent interférer avec les signaux radar.	N'utilisez pas le système dans ces conditions, car il peut ne pas détecter les véhicules vous précédant.

En raison de la technologie utilisée pour le radar, un avertissement de blocage peut apparaître alors qu'il n'existe aucune obstruction. Cela peut arriver en cas de conduite dans un environnement rural ou désertique. Une fausse condition de blocage s'effacera automatiquement ou bien une fois que vous aurez redémarré le véhicule.

## Régulateur de vitesse normal



**AVERTISSEMENT:** Le régulateur de vitesse normal ne freine pas lorsque votre véhicule se rapproche de véhicules plus lents. Vous devez toujours savoir quel mode vous avez sélectionné et actionner les freins si nécessaire.



Le témoin de régulation de vitesse remplace le témoin de régulateur de vitesse adaptatif si vous sélectionnez la régulation de vitesse normale. Le réglage d'écart ne s'affiche pas et le système ne réagit pas automatiquement au comportement des véhicules devant vous. Le freinage automatique reste activé pour maintenir la vitesse réglée.

Vous pouvez passer manuellement le régulateur de vitesse adaptatif en mode de régulation normale, via l'écran d'information.

# Régulateur de vitesse

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF - VÉHICULES AVEC: STOP-AND-GO



**AVERTISSEMENT:** Restez vigilant aux changements des conditions de circulation, notamment au moment d'entrer sur ou de quitter l'autoroute, sur des routes avec des intersections, des ronds-points ou sans voie visible, ou encore sur des routes sinuées, glissantes, non goudronnées ou présentant des déclivités importantes.



**AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas le système lorsque la visibilité est faible, par exemple en cas de brouillard, de forte pluie, d'averse ou de neige.



**AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas le système lors du tractage d'une remorque avec des commandes de freins de remorque électroniques de seconde monte. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas d'autres dimensions de pneu que celles recommandées, car cela peut empêcher un fonctionnement normal du système. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas détecter les véhicules à l'arrêt ou circulant à une vitesse inférieure à 10 km/h.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne détecte pas les piétons ni les objets sur la route.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne détecte pas les véhicules à contresens dans la même file.



**AVERTISSEMENT:** Ce système n'est pas un avertisseur de collision ou d'évitement.

Le système adapte la vitesse de votre véhicule pour conserver l'écart défini entre votre véhicule et celui qui vous précède dans la même file. Vous pouvez choisir quatre réglages d'écart.

Le système utilise un capteur radar qui projette un rayon directement à l'avant de votre véhicule.



E262918

Les commandes du régulateur de vitesse sont situées sur le volant de direction. Voir **Utilisation du régulateur de vitesse** (page 257).

### Activation du régulateur de vitesse adaptatif

**ON**

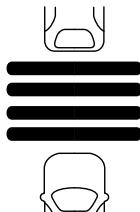
Sur les véhicules non équipés d'un limiteur de vitesse, appuyez brièvement sur ce bouton.

# Régulateur de vitesse



Sur les véhicules équipés d'un limiteur de vitesse, appuyez brièvement sur ce bouton.

Le témoin, le réglage d'écart actuel et la vitesse programmée s'affichent sur l'écran d'information.



E164805

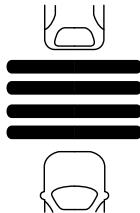
## Réglage de la vitesse du régulateur adaptatif

Conduisez à la vitesse souhaitée.

**SET-** Appuyez brièvement sur le bouton.

Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

Le témoin, le réglage d'écart actuel et la vitesse programmée s'affichent sur l'écran d'information.



E164805

Si le système détecte un véhicule devant vous, un graphique du véhicule apparaît sur l'écran d'information.

**Note :** lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, la vitesse définie affichée sur l'écran d'information peut être légèrement différente de celle affichée par le compteur de vitesse.

## Réglage de la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif quand le véhicule est immobile

Suivez un véhicule jusqu'à l'arrêt complet.

**RES+** Appuyez sur le bouton tout en gardant la pédale de frein complètement enfoncée.

La vitesse de réglage est réglée sur 30 km/h.

Le témoin, le réglage d'écart actuel et la vitesse programmée s'affichent sur l'écran d'information.

## Derrière un véhicule



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous suivez un véhicule qui freine, votre véhicule peut ne pas décélérer pour éviter une collision si vous n'intervenez pas. Appliquez les freins comme requis. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fait que vous prévenir des véhicules détectés par le capteur radar. Dans certains cas, il se peut qu'il n'y ait pas d'avertissement ou que l'avertissement soit retardé. Appliquez les freins comme requis. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

# Régulateur de vitesse

Lorsqu'un véhicule vous précédant entre dans la même file que vous ou qu'un véhicule plus lent vous précède dans la même file, la vitesse du véhicule s'adapte pour conserver une distance prédéfinie entre les deux. Le graphique du véhicule s'affiche sur l'écran d'information.

**Note :** les freins émettent parfois un bruit lorsqu'ils sont actionnés par le système.

**Note :** lorsque vous suivez un véhicule et que vous activez un clignotant, le régulateur de vitesse adaptatif peut accélérer légèrement et temporairement afin de faciliter le dépassement.

Votre véhicule maintient un écart constant avec le véhicule vous précédant jusqu'à ce que :

- le véhicule devant vous accélère à une vitesse supérieure à la vitesse définie ;
- le véhicule devant vous sorte de la file où vous vous trouvez ;
- vous réglez un nouvel écart.

Le système actionne les freins pour ralentir le véhicule et maintenir une distance de sécurité suffisante avec le véhicule qui vous précède. Le freinage que peut appliquer le système est limité. Vous pouvez neutraliser le système en actionnant vous-même les freins.

Si le système détermine que son freinage maximum est insuffisant, un avertissement sonore retentit, un message s'affiche sur l'écran d'information et un indicateur clignote pendant que le système continue de freiner. Intervenez immédiatement.

## Derrière un véhicule freinant jusqu'à l'arrêt complet

Si vous suivez un véhicule jusqu'à l'arrêt complet et restez immobile pendant moins de trois secondes, votre véhicule accélère à partir d'une position immobile pour suivre celui qui le précède.

## RES+

Si vous suivez un véhicule jusqu'à l'arrêt complet et restez immobile pendant plus de trois secondes, appuyez sur ce bouton pour suivre le véhicule qui vous précède. Vous pouvez aussi appuyer sur la pédale d'accélérateur.

## Programmation de l'écart de distance

Vous pouvez augmenter ou réduire la distance entre votre véhicule et le véhicule vous précédant en appuyant sur la commande de réglage de l'écart.



Appuyez brièvement sur ce bouton pour diminuer l'écart.



Appuyez brièvement sur ce bouton pour augmenter l'écart.



E164805

L'écart sélectionné apparaît sur l'écran d'information tel qu'ilustré par les barres sur l'image.

**Note :** le réglage de l'écart est fonction de la durée et, de ce fait, la distance s'ajuste automatiquement sur votre vitesse.

**Note :** vous devez choisir un écart approprié aux conditions de conduite.

# Régulateur de vitesse

## Paramètres d'écart du régulateur de vitesse adaptatif

Affichage graphique, nombre de barres entre les véhicules	Ecart de distance	Comportement dynamique
1	Le plus faible	Sport
2	Proche	Normal
3	Moyen	Normal
4	Eloigné	Confort

Le système sélectionne automatiquement le dernier réglage d'écart défini à chaque activation du système.

## Commande manuelle de la vitesse réglée



**AVERTISSEMENT:** si vous prenez la commande manuelle du système en enfonçant la pédale d'accélérateur, le système n'actionne pas automatiquement les freins pour conserver un écart avec le véhicule vous précédent.

Si vous enfoncez la pédale d'accélérateur, vous outrepassez le réglage de vitesse et d'écart.

Utilisez normalement la pédale d'accélérateur pour dépasser volontairement la vitesse limite réglée.

Lorsque vous neutralisez le système, le graphique du véhicule disparaît de l'écran d'information.

Le système est réactivé lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur. La vitesse du véhicule diminue pour atteindre la vitesse réglée, ou une vitesse inférieure si un véhicule plus lent vous précède.

## Modification de la vitesse réglée

**RES+** Appuyez brièvement sur le bouton pour augmenter la vitesse programmée par petits paliers.

**SET-** Appuyez brièvement sur le bouton pour diminuer la vitesse programmée par petits paliers.

Appuyez sur l'un des boutons et maintenez-le enfoncé pour modifier la vitesse programmée par grands paliers. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée.

Le système peut enclencher les freins pour atteindre la nouvelle vitesse définie pour le véhicule. La vitesse définie apparaît en continu sur l'écran d'information lorsque le système est actif.

## Annulation de la vitesse réglée

**CNCL** Appuyez brièvement sur le bouton ou enfoncez légèrement la pédale de frein.

**Note :** le système conserve la vitesse réglée.

## Reprise de la vitesse réglée

**RES+** Appuyez brièvement sur le bouton.

Le véhicule revient à la vitesse définie et au réglage d'écart précédents. La vitesse définie apparaît en continu sur l'écran d'information lorsque le système est actif.

**Note :** utilisez uniquement cette fonction si vous connaissez la vitesse définie et avez l'intention de l'appliquer.

# Régulateur de vitesse

## Désactivation automatique

Le système peut également être automatiquement désactivé si :

- les pneus perdent de l'adhérence ;
- vous serrez le frein de stationnement.

## Application du frein de stationnement

L'application et l'annulation automatiques du frein de stationnement se produisent si :

- vous détachez la ceinture de sécurité et ouvrez la porte après avoir arrêté le véhicule ;
- le véhicule est immobile pendant plus de trois minutes d'affilée.

## Utilisation en pente

Vous devez choisir un rapport inférieur lorsque le système est activé dans des situations prolongées de descente de fortes pentes, par exemple en zone montagneuse. Dans ce type de situation, un freinage moteur supplémentaire est nécessaire au système pour réduire la charge imposée au système de freinage classique du véhicule et éviter une surchauffe des freins.

**Note :** *un avertissement sonore retentit et le système s'arrête si les freins sont actionnés pendant une période prolongée afin de permettre aux freins de refroidir. Le système reprend un fonctionnement normal lorsque les freins ont refroidi.*

## Désactivation du régulateur de vitesse adaptatif

**OFF**

Sur les véhicules non équipés d'un limiteur de vitesse, appuyez brièvement sur le bouton lorsque le système est en mode veille ou coupez le contact.



Sur les véhicules équipés d'un limiteur de vitesse, appuyez brièvement sur le bouton lorsque le système est en mode veille ou coupez le contact.

**Note :** *lorsque vous désactivez le système, vous effacez la vitesse réglée.*

## Problèmes de détection



**AVERTISSEMENT:** en de rares occasions, des problèmes de détection peuvent survenir en raison des infrastructures routières, comme les ponts, les tunnels et les barrières de sécurité. Dans ce type de cas, le système peut freiner tardivement ou de manière inattendue. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle du véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant.

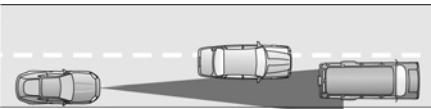


**AVERTISSEMENT:** en cas de dysfonctionnement du système, faites vérifier votre véhicule dès que possible.

Le capteur radar présente un champ de vision limité. Il peut ne pas détecter de véhicule ou détecter un véhicule plus tard que prévu dans certaines situations. Le graphique du véhicule de tête ne s'affiche pas si le système ne détecte pas de véhicule devant vous.

# Régulateur de vitesse

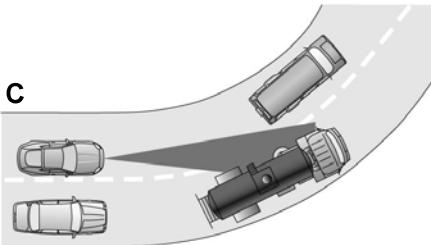
**A**



**B**



**C**



Certaines anomalies de détection peuvent survenir :

- A En cas de conduite sur une voie différente de celle du véhicule qui vous précède.
- B Lorsque des véhicules empiètent sur votre voie. Le système ne peut détecter ces véhicules qu'une fois qu'ils sont entièrement engagés dans votre file.
- C Il peut y avoir des problèmes de détection des véhicules circulant devant vous lorsque vous vous engagez dans ou sortez d'un virage ou d'une portion courbe de la route.

Dans ce type de cas, le système peut freiner tardivement ou de manière inattendue. Vous devez rester vigilant et intervenir si nécessaire.

Si quelque chose heurte l'avant de votre véhicule ou en cas de dommages, la zone de détection du radar peut être modifiée. Cela risque de provoquer de fausses détections ou un défaut de détection de véhicule.

Pour que le système fonctionne de manière optimale, la caméra montée sur le pare-brise doit avoir une bonne visibilité sur la route.

Les performances peuvent ne pas être optimales si :

- la caméra est obstruée ;
- la visibilité ou la luminosité est faible ;
- les conditions météorologiques sont mauvaises.

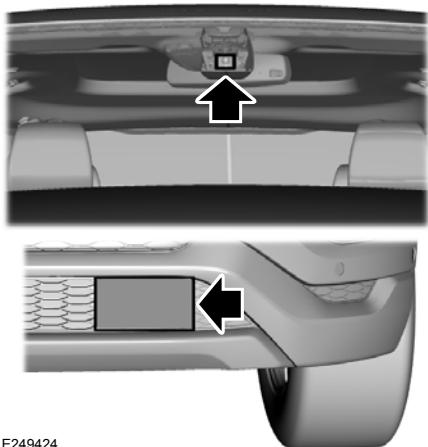
## Système non disponible

Les conditions suivantes peuvent entraîner la désactivation du système ou empêcher son activation si besoin :

- une obstruction du capteur ;
- une surchauffe des freins ;
- une défaillance du système ou d'un système associé.

# Régulateur de vitesse

## Capteur obstrué



E249424

Un message s'affiche si un élément gêne les signaux radar envoyés par le capteur. Le capteur est situé dans la calandre inférieure. Le système ne peut pas détecter de véhicule à l'avant et ne fonctionne pas si un élément bloque le capteur.

**Note :** le capteur n'est pas visible. Il se trouve derrière un panneau.

**Note :** Gardez l'avant de votre véhicule exempt d'impuretés, de pièces métalliques, ou de tout autre objet. La présence de protections avant, de feux de seconde monte, de revêtements en plastique ou couches de peinture supplémentaires peut également dégrader les performances du capteur.

## Causes et mesures possibles en cas d'affichage de ce message :

Cause	Action
La surface du radar est sale ou obstruée.	Nettoyez la surface de la calandre devant le radar ou retirez l'objet à l'origine de l'obstruction.
La surface du radar est propre, mais le message s'affiche toujours.	Attendez un instant. Il peut s'écouler quelques minutes avant que le radar ne détecte l'absence d'obstruction.
Une forte pluie ou de la neige interfère avec les signaux radar.	N'utilisez pas le système dans ces conditions, car il peut ne pas détecter les véhicules vous précédant.

# Régulateur de vitesse

Cause	Action
Les flaques d'eau, la neige ou la glace présentes sur la route peuvent interférer avec les signaux radar.	N'utilisez pas le système dans ces conditions, car il peut ne pas détecter les véhicules vous précédant.
Vous vous trouvez dans une zone désertique ou isolée sans présence d'autres véhicules ou d'objets aux abords de la route.	Attendez un instant ou passez en mode de régulation normale.

En raison de la technologie utilisée pour le radar, un avertissement de blocage peut apparaître alors qu'il n'existe aucune obstruction. Cela peut arriver en cas de conduite dans un environnement rural ou désertique. Une fausse condition de blocage s'effacera automatiquement ou après le redémarrage de votre véhicule.

## Sélection du régulateur de vitesse normal



**AVERTISSEMENT:** le régulateur de vitesse normal ne freine pas lorsque votre véhicule se rapproche de véhicules plus lents. Vous devez toujours savoir quel mode vous avez sélectionné et actionner les freins si nécessaire.



Le témoin de régulation de vitesse remplace le témoin de régulateur de vitesse adaptatif si vous sélectionnez la régulation de vitesse normale. Le réglage d'écart ne s'affiche pas, le système ne réagit pas automatiquement au comportement des véhicules devant vous. Le freinage automatique reste activé pour maintenir la vitesse réglée.

Vous pouvez passer le régulateur de vitesse adaptatif en mode de régulation normale, via l'écran d'information.

## LIMITEUR DE VITESSE - VÉHICULES AVEC: RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF

### Principe de fonctionnement



**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule descend une pente, sa vitesse peut augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système n'actionne pas les freins mais un avertissement apparaît. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Le système vous permet de régler une vitesse, à laquelle votre véhicule est alors limité. La vitesse réglée devient la vitesse maximum effective de votre véhicule, mais vous avez la possibilité de dépasser cette limite temporairement lorsque nécessaire.

### Utilisation du système

**Note :** La limitation de vitesse peut être intentionnellement dépassée pendant une courte période, par exemple pour dépasser un véhicule.

**Le système est contrôlé par des commandes de réglage situées sur le volant de direction.**



E184571

### Activation et désactivation du système

Appuyez sur la touche LIM CNCL/OFF pour passer le limiteur en mode veille. L'écran d'information vous invite alors à régler une vitesse. Appuyez sur la touche LIM CNCL/OFF avec le limiteur en mode veille pour éteindre le système.

### Réglage de la limite de vitesse

- Appuyez sur SET- avec le limiteur en mode veille pour régler le limiteur sur la vitesse actuelle du véhicule. La limitation de vitesse est alors activée et le symbole LIM s'affiche en vert sur l'écran d'information.
- Appuyez sur RES+ ou SET- pour sélectionner la limite de vitesse souhaitée. La vitesse est affichée sur l'écran d'information et mémorisée comme la vitesse réglée.
- Vous pouvez ajuster la vitesse réglée par petits ou par grands paliers. Appuyez une fois sur la touche pour modifier la vitesse réglée par petits paliers. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour modifier la vitesse réglée par grands paliers.
- Appuyez sur LIM CNCL/OFF pour désactiver le limiteur et le placer en mode veille. Le symbole LIM s'affiche en gris sur l'écran d'information.
- Appuyez sur RES+ pour réactiver le limiteur. Le symbole LIM s'affiche en vert sur l'écran d'information.

### Dépassement volontaire de la vitesse limite réglée

Appuyez fermement sur l'accélérateur pour désactiver temporairement le système. Le système est réactivé lorsque la vitesse de votre véhicule passe en dessous de la vitesse réglée.

## Avertissements du système

Si vous dépassiez par mégarde la vitesse limite réglée, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information et un signal d'avertissement retentit.

Si vous dépassiez volontairement la vitesse limite réglée, seul le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information.

## Utilisation du limiteur de vitesse intelligent (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**Note :** si vous traversez des pays utilisant des unités de mesure différentes (miles par heure ou kilomètres par heure), le système peut mettre un peu de temps à changer les unités de limite de vitesse. Pendant ce temps, l'écran d'affichage du limiteur de vitesse peut différer de la limite de vitesse réelle imposée. Pour bénéficier de performances optimales, assurez-vous que la carte SD de navigation est bien insérée dans le port multimédia de navigation.

Le système vous permet de limiter automatiquement la vitesse de votre véhicule à la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation.

Vous pouvez basculer entre les modes manuel et intelligent du limiteur de vitesse sur l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

Vous pouvez sélectionner une tolérance de vitesse réglée permanente qui est ajoutée à la limite de vitesse détectée via le menu de tolérance sur l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

## Activation et désactivation du système

Appuyez sur la touche LIM CNCL/OFF pour passer le limiteur en mode veille. L'écran d'information vous invite à régler une vitesse ou affiche la limite de vitesse détectée en tant que vitesse réglée. En mode veille, le limiteur de vitesse intelligent ne limite pas la vitesse du véhicule. Le symbole Auto LIM et le témoin de vitesse réglée sont grisés en mode veille. Appuyez sur la touche LIM CNCL/OFF avec le limiteur en mode veille pour éteindre le système.

## Réglage de la limite de vitesse

- Appuyez sur Res+ quand le limiteur est en mode veille pour le régler sur la limite de vitesse détectée. La limitation de vitesse est alors activée et le symbole Auto LIM s'affiche en vert sur l'écran d'information.
- Appuyez sur SET- avec le limiteur en mode veille pour régler le limiteur sur la vitesse actuelle du véhicule. La limitation de vitesse est alors activée et le symbole Auto LIM s'affiche en vert sur l'écran d'information.
- Appuyez sur RES+ ou SET- pour modifier progressivement la vitesse actuellement réglée sur la limite de vitesse souhaitée. La vitesse est affichée sur l'écran d'information et mémorisée comme la vitesse réglée.
- Vous pouvez ajuster la vitesse réglée par petits ou par grands paliers. Appuyez une fois sur la touche pour modifier la vitesse réglée par petits paliers. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour modifier la vitesse réglée par grands paliers.

- Appuyez sur LIM CNCL/OFF pour désactiver le limiteur et le placer en mode veille. Le symbole Auto LIM s'affiche en gris.
- Appuyez sur RES+ pour réactiver le limiteur. Le symbole Auto LIM s'affiche en vert.
- La vitesse limite s'adapte à la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation. Le limiteur de vitesse intelligent ne réagit pas aux limites de vitesse indiquées via un panneau supplémentaire par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation. Si aucune information de limitation de vitesse n'est disponible, le limiteur bascule en mode veille.

## Dépassement volontaire de la vitesse limite réglée

Appuyez fermement sur la pédale d'accélérateur pour désactiver temporairement le système. Le système est réactivé lorsque la vitesse de votre véhicule passe en dessous de la vitesse réglée.

## Avertissements du système

Si la vitesse est automatiquement réglée sur une valeur inférieure à la vitesse actuelle du véhicule, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information et un signal sonore retentit si vous continuez à dépasser la vitesse réglée.

Si vous dépassiez par mégarde la vitesse limite réglée, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information et un signal d'avertissement retentit.

Si vous dépassiez volontairement la vitesse limite réglée, seul le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information.

Si le système de reconnaissance des panneaux de signalisation détecte une limitation de vitesse en dehors de la plage de vitesse opérationnelle, une tonalité d'avertissement retentit et le système bascule en mode veille.

## LIMITEUR DE VITESSE - VÉHICULES AVEC: RÉGULATEUR DE VITESSE

### Principe de fonctionnement



**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre véhicule descend une pente, sa vitesse peut augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système n'actionne pas les freins mais un avertissement apparaît. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

Le système vous permet de régler une vitesse, à laquelle votre véhicule est alors limité. La vitesse réglée devient la vitesse maximum effective de votre véhicule, mais vous avez la possibilité de dépasser cette limite temporairement lorsque nécessaire.

### Utilisation du limiteur de vitesse

**Note :** La limitation de vitesse peut être intentionnellement dépassée pendant une courte période, par exemple pour dépasser un véhicule.

# Aides à la conduite

**Le système est contrôlé par des commandes de réglage situées sur le volant de direction.**



E191232

## Activation et désactivation du système

Appuyez sur la touche LIM pour passer le limiteur en mode veille. L'écran d'information vous invite alors à régler une vitesse. Appuyez à nouveau sur LIM pour désactiver le système.

## Réglage du limiteur de vitesse

- Appuyez sur SET+ ou SET- avec le limiteur en mode veille pour régler le limiteur sur la vitesse actuelle du véhicule. Le symbole LIM s'affiche en vert sur l'écran d'information.
- Appuyez sur SET+ ou SET- pour sélectionner la limite de vitesse souhaitée. La vitesse est affichée sur l'écran d'information et mémorisée comme la vitesse réglée.
- Vous pouvez ajuster la vitesse réglée par petits ou par grands paliers. Appuyez une fois sur la touche pour modifier la vitesse réglée par petits paliers. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour modifier la vitesse réglée par grands paliers.

- Appuyez sur CNCL pour désactiver le limiteur et le placer en mode veille. Le symbole LIM s'affiche en gris sur l'écran d'information.
- Appuyez sur RES pour réactiver le limiteur. Le symbole LIM s'affiche en vert.

## Dépassement volontaire de la vitesse limite réglée

Appuyez fermement sur la pédale d'accélérateur pour désactiver temporairement le système. Le système est réactivé lorsque la vitesse de votre véhicule passe en dessous de la vitesse réglée.

## Avertissements du système

Si vous dépassiez par mégarde la vitesse limite réglée, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information et un signal d'avertissement retentit.

Si vous dépassiez volontairement la vitesse limite réglée, seul le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information.

## Utilisation du limiteur de vitesse intelligent (le cas échéant)

**AVERTISSEMENT:** vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**Note :** Si vous traversez des pays utilisant des unités de mesure différentes (miles par heure ou kilomètres par heure), le système peut mettre un peu de temps à changer les unités de limite de vitesse. Pendant ce temps, l'écran d'affichage du limiteur de vitesse peut différer de la limite de vitesse réelle imposée. Pour bénéficier de performances optimales, assurez-vous que la carte SD de navigation est bien insérée dans le port multimédia de navigation.

Le système vous permet de limiter automatiquement la vitesse de votre véhicule à la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation.

Vous pouvez basculer entre les modes manuel et intelligent du limiteur de vitesse sur l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

Vous pouvez sélectionner une tolérance de vitesse réglée permanente qui est ajoutée à la limite de vitesse détectée via le menu de tolérance sur l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

## Activation et désactivation du système

Appuyez sur la touche LIM pour passer le limiteur en mode veille. L'écran d'information vous invite à régler une vitesse ou affiche la limite de vitesse détectée en tant que vitesse réglée. En mode veille, le limiteur de vitesse intelligent ne limite pas la vitesse du véhicule. Le symbole Auto LIM et le témoin de vitesse réglée sont grisés en mode veille. Appuyez sur LIM avec le limiteur en mode veille pour éteindre le système.

## Dépassement volontaire de la vitesse limite réglée

Appuyez fermement sur la pédale d'accélérateur pour désactiver temporairement le système. Le système est réactif lorsque la vitesse de votre véhicule passe en dessous de la vitesse réglée.

## Réglage du limiteur de vitesse

- Appuyez sur RES lorsque le limiteur est en mode veille pour régler le limiteur sur la limite de vitesse détectée. La limitation de vitesse est alors activée et le symbole Auto LIM s'affiche en vert sur l'écran d'information.
- Appuyez sur SET- avec le limiteur en mode veille pour régler le limiteur sur la vitesse actuelle du véhicule. La limitation de vitesse est alors activée et le symbole Auto LIM s'affiche en vert sur l'écran d'information.
- Appuyez sur SET+ ou SET- pour modifier progressivement la vitesse réglée actuelle sur la limite de vitesse souhaitée. La vitesse est affichée sur l'écran d'information et mémorisée comme la vitesse réglée.
- Vous pouvez ajuster la vitesse réglée par petits ou par grands paliers. Appuyez une fois sur la touche pour modifier la vitesse réglée par petits paliers. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour modifier la vitesse réglée par grands paliers.
- Appuyez sur CNCL pour désactiver le limiteur et le placer en mode veille. Le symbole Auto LIM s'affiche en gris.

# Aides à la conduite

- Appuyez sur RES pour réactiver le limiteur. Le symbole Auto LIM s'affiche en vert.
- La vitesse limite s'adapte à la limite de vitesse détectée par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation. Le limiteur de vitesse intelligent ne réagit pas aux limites de vitesse indiquées via un panneau supplémentaire par le système de reconnaissance des panneaux de signalisation. Si aucune information de limitation de vitesse n'est disponible, le limiteur bascule en mode veille.

## Avertissements du système

Si la vitesse est automatiquement réglée sur une valeur inférieure à la vitesse actuelle du véhicule, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information et un signal sonore retentit si vous continuez à dépasser la vitesse réglée.

Si vous dépassiez par mégarde la vitesse limite réglée, le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information et un signal d'avertissement retentit.

Si vous dépassiez volontairement la vitesse limite réglée, seul le témoin de vitesse réglée clignote sur l'écran d'information.

Si le système de reconnaissance des panneaux de signalisation détecte une limitation de vitesse en dehors de la plage de vitesse opérationnelle, une tonalité d'avertissement retentit et le système bascule en mode veille.

## AVERTISSEMENT DU CONDUCTEUR

### Principe de fonctionnement



**AVERTISSEMENT:** vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** le système peut ne pas fonctionner si le capteur est obstrué.



**AVERTISSEMENT:** Faites des pauses régulières si vous êtes fatigué(e). N'attendez pas que le système vous avertisse.



**AVERTISSEMENT:** Certains styles de conduite peuvent entraîner l'émission d'alertes par le système, même si vous n'êtes pas fatigué(e).



**AVERTISSEMENT:** le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige et les projections peuvent limiter les performances du capteur.



**AVERTISSEMENT:** le système ne fonctionne pas si le capteur est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si le capteur est bloqué. Maintenez le pare-brise exempt de toute obstruction.



**AVERTISSEMENT:** le véhicule doit être contrôlé dès que possible si la zone située à proximité du capteur est endommagée.



**AVERTISSEMENT:** le système peut ne pas fonctionner correctement si votre véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford.

**Note :** le système vous aide lors de trajets sur voies rapides et sur autoroutes.

**Note :** Le système calcule un niveau d'alerte lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 65 km/h.

Le système surveille votre comportement au volant.

Le système est conçu pour vous avertir s'il calcule que vous vous endormez ou si votre style de conduite se dégrade.

## Utilisation de l'alarme conducteur

### Activation et désactivation du système

Allumez le système à l'aide de l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 115).

**Note :** Le système reste activé ou désactivé, selon son dernier réglage.

Le système calcule votre niveau d'alerte en fonction de votre comportement au volant et des marquages au sol ainsi que d'autres facteurs.

### Avertissements du système

**Note :** Le système ne vous prévient pas si la vitesse du véhicule devient inférieure à environ 65 km/h.

Le système d'alerte compte en deux étapes :

1. Une alerte temporaire est émise pour vous conseiller de faire une pause. Ce message apparaît seulement pendant un court instant.
2. Si vous ne vous reposez pas et que le système détecte que votre conduite continue de se dégrader, il émet un autre avertissement. Celui-ci reste affiché sur l'écran d'information jusqu'à ce que vous l'annuliez. Voir **Messages d'information** (page 128).

Appuyez sur **OK** sur la commande du volant de direction afin de supprimer le message.

### Réinitialisation du système

Vous pouvez réinitialiser le système en :

- coupant et remettant le contact ;
- arrêtant le véhicule, puis en ouvrant et fermant la porte conducteur.

## SYSTÈME DE MAINTIEN DE TRAJECTOIRE



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à toujours conduire et à utiliser les commandes et fonctions du véhicule avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige et les projections peuvent limiter les performances du capteur.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fonctionne pas si le capteur est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie.



**AVERTISSEMENT:** Le capteur peut à tort suivre de « faux » marquages de voie, par exemple d'autres structures ou objets. Cela peut entraîner une fausse alerte ou une absence d'alerte.



**AVERTISSEMENT:** Les forts contrastes d'éclairage extérieur peuvent limiter les performances du capteur.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si le capteur est bloqué. Maintenez le pare-brise exempt de toute obstruction.



**AVERTISSEMENT:** Le véhicule doit être contrôlé dès que possible si la zone située à proximité du capteur est endommagée.

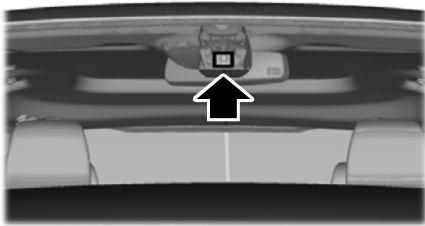


**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si votre véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford.

**Note :** Le système est actif tant que la caméra peut détecter un marquage de voie.

**Note :** Si le mode d'aide est activé et que le système ne détecte aucune activité du volant pendant une courte période, le système vous demande de poser vos mains sur le volant de direction. Si le contact de vos mains sur le volant de direction est trop léger, le système peut ne pas les détecter.

**Note :** Si la caméra est obstruée ou si le pare-brise est endommagé ou encrassé, le système peut ne pas fonctionner.



E249505

Lorsque vous activez le système et qu'il détecte qu'un changement de voie involontaire risque de se produire, il vous avertit ou vous aide à rester sur votre voie via le système de direction et l'écran d'information. Selon le mode de fonctionnement que vous sélectionnez, le système vous avertit via une vibration du volant de direction ou une assistance directionnelle en ramenant doucement le véhicule sur la voie.

## Activation et désactivation du système

**Note :** Le paramètre d'activation ou de désactivation du système est enregistré tant qu'il n'est pas modifié manuellement, sauf si le système détecte une clé MyKey™. Si le système détecte une clé MyKey™, il est activé par défaut en mode d'alerte.

**Note :** Le système est activé au-dessus de 64 km/h.

# Aides à la conduite



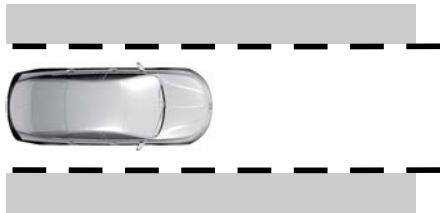
E132099

Pour activer ou désactiver le système, appuyez sur le bouton situé sur le levier des clignotants.

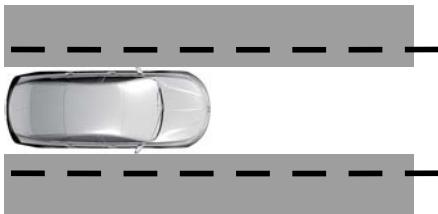
## Paramètres du système

Dans certains menus, le système propose des paramètres facultatifs. Le système stocke la dernière sélection connue pour chaque paramètre. Vous n'avez pas à régler vos paramètres à chaque activation du système.

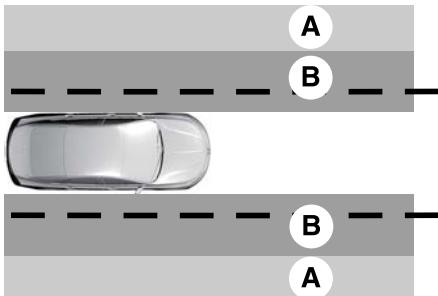
**Mode :** ce paramètre vous permet de choisir les fonctions du système à activer.



Alerte uniquement – active une vibration du volant de direction dès que le système détecte un changement de voie involontaire.



Aide uniquement – fournit une assistance directionnelle vers le centre de la voie lorsque le système détecte un changement de voie involontaire.



A      Alerta

B      Aide

Alerte + Aide – fournit une assistance directionnelle vers le centre de la voie.

Si votre véhicule continue à quitter la voie après avoir été corrigé par l'aide au maintien de trajectoire, le système active une vibration du volant de direction.

**Note :** *Les schémas d'alerte et d'aide illustrent une couverture de zone générale. Ils n'indiquent pas des paramètres exacts de zone.*

# Aides à la conduite

**Intensité :** ce paramètre permet de régler l'intensité de vibration du volant de direction pour les modes Averte et Averte + Aide. **Ce paramètre n'a pas d'impact sur le mode Aide.**

- Basse
- Normal
- Haute

## Affichage du système



E151660

Si vous activez le système en mode averte, une représentation vue du dessus du véhicule avec des marquages de voie apparaît sur l'écran d'information.

Si vous activez le système en mode d'aide ou d'alerte et aide, une icône blanche distincte s'affiche également. Sur certains véhicules, des flèches s'affichent avec les marquages de voie.

Lorsque vous désactivez le système, les icônes de marquage de voie ne s'affichent pas.

Lorsque le système est activé, la couleur des marquages de voie change pour indiquer l'état du système.

Gris : indique que le système est temporairement incapable de fournir un avertissement ou d'intervenir sur le côté indiqué. Cette couleur peut être due aux raisons suivantes :

- La vitesse de votre véhicule est inférieure à la vitesse d'activation.
- Le clignotant est actif.
- Votre véhicule effectue une manœuvre dynamique.
- Il n'y a aucun marquage de voie ou le marquage de voie est trop léger dans le champ de vision de la caméra.
- La caméra est obstruée ou ne peut pas détecter les marquages de voie en raison de l'environnement, des conditions de circulation ou de la condition du véhicule. Par exemple, forte luminosité, ombres, neige, forte pluie ou brouillard, véhicule suivant un véhicule volumineux qui bloque le marquage de voie ou projette une ombre sur ce dernier ou faible éclairage des phares.

Reportez-vous à la section **Dépannage** pour plus d'informations.

Vert : indique que le système est prêt à fournir un avertissement ou à intervenir sur le côté indiqué.

Jaune : indique que le système effectue ou vient d'effectuer une intervention d'assistance au maintien de trajectoire.

Rouge : indique que le système émet ou vient d'émettre une alerte au maintien de trajectoire.

Le système peut être désactivé temporairement à tout moment par l'une de ces actions :

- freiner brièvement ;
- accélérer rapidement ;
- activer le témoin d'indicateur de direction ;
- effectuer une manœuvre d'évitement.
- conduire trop près des marquages de voie.

# Aides à la conduite

## Dépannage

### **Pourquoi la fonction est-elle indisponible (marquages de voie grisés) alors que je vois des marquages sur la route ?**

- La vitesse du véhicule est en dehors des limites de fonctionnement de la fonction.
- Les rayons du soleil sont dirigés directement vers la lentille de la caméra.
- Un rapide changement de voie intentionnel s'est produit.
- Votre véhicule reste trop près des marquages de voie.
- Le véhicule roule à grande vitesse dans des virages.
- La dernière alerte ou intervention d'assistance s'est produite il y a un court instant.
- Les marquages de voie sont ambigus, dans des zones de construction par exemple.
- La transition est trop rapide entre une zone éclairée et une zone sombre ou inversement.
- Il y a un brusque décalage des marquages de voie.
- L'ABS ou AdvanceTrac™ est activé.
- La caméra est bloquée par des impuretés, des corps étrangers, du brouillard, du givre ou de l'eau sur le pare-brise.
- Vous conduisez trop près du véhicule vous précédant.
- Le véhicule passe d'une zone de marquage à une zone sans marquage, et inversement.
- Il y a de l'eau stagnante sur la route.
- Les marquages de voie sont peu visibles, par exemple marquage jaune partiel sur les routes en béton.
- La voie est trop large ou trop étroite.
- La caméra n'a pas été calibrée après un remplacement de pare-brise.
- La route est étroite ou inégale.

# Aides à la conduite

## **Pourquoi le véhicule ne revient-il pas au milieu de la voie comme prévu dans le mode Aide ou Aide + Alerte ?**

Vents latéraux violents.

Relief important de la route.

Route inégale, orniérages ou dénivellations.

Changement lourd et inégal du véhicule ou mauvaise pression de gonflage des pneus.

Les pneus ont été remplacés ou la suspension a été modifiée.

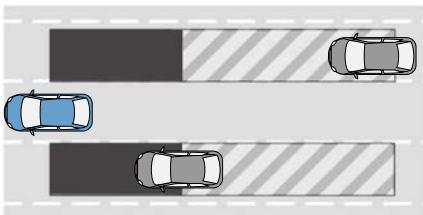
## **SYSTÈME D'INFORMATIONS D'ANGLE MORT**



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais le système d'informations d'angle mort en lieu et place des rétroviseurs extérieurs et intérieur ou au lieu de jeter un coup d'œil par-dessus votre épaule avant de changer de file. Le système d'informations d'angle mort ne se substitue pas à une conduite prudente.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner en cas de conditions météorologiques difficiles, comme de la neige, de la glace, de fortes pluies ou des projections. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.



Le système est conçu pour détecter les véhicules éventuellement entrés dans la zone d'angle mort. La zone de détection se situe des deux côtés de votre véhicule, elle s'étend vers l'arrière depuis les rétroviseurs extérieurs jusqu'à environ 4 m au-delà du pare-chocs arrière. La zone de

détection se situe à environ 18 m au-delà du pare-chocs arrière lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 48 km/h pour vous prévenir de véhicules qui s'approchent en roulant à une vitesse plus élevée que la vôtre.

**Note :** Ce système n'empêche en aucun cas le contact avec d'autres véhicules. Il n'est pas conçu pour détecter les véhicules en stationnement, les piétons, les animaux ou autres infrastructures.

## Utilisation du système d'informations d'angle mort

### Véhicules avec transmission automatique

Le système s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- vous démarrez le véhicule ;
- vous passez en position de marche avant (D) ;
- la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.

**Note :** Le système ne fonctionne pas en position de stationnement (P) ou en marche arrière (R).

### Véhicules avec transmission manuelle

Le système s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- vous démarrez le véhicule ;
- la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h.

**Note :** Le système ne fonctionne pas en position de stationnement (P) ou en marche arrière (R).

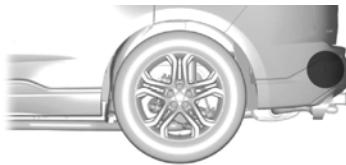
## Messages et témoins lumineux du système



Lorsque le système détecte un véhicule, un voyant d'alerte s'allume dans le rétroviseur extérieur qui se trouve du même côté que le véhicule qui approche. Si vous activez le clignotant se trouvant de ce côté de votre véhicule, le voyant d'alerte clignote.

**Note :** Le système peut ne pas vous avertir lorsqu'un véhicule traverse rapidement la zone de détection.

## Capteurs bloqués



Les capteurs se trouvent derrière le pare-chocs arrière de chaque côté de votre véhicule.

**Note :** Gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note :** Ne recouvrez pas les capteurs avec des autocollants pour pare-chocs, du produit de réparation ou tout autre objet.

**Note :** Des capteurs obstrués peuvent affecter les performances du système.

Si les capteurs se bloquent, un message peut s'afficher sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 128). Les voyants d'alerte restent allumés, mais le système ne vous avertit pas.

## Erreurs système

Si le système détecte un défaut, un voyant s'allume et un message s'affiche. Voir **Messages d'information** (page 128).

## Activation et désactivation du système

Vous pouvez désactiver le système en utilisant l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115). Lorsque vous désactivez le système, un voyant s'allume et un message s'affiche. Lorsque vous activez ou désactivez le système, les voyants d'alerte clignotent deux fois.

**Note :** Le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule.

**Note :** Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule tracte une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage et d'une barre de remorquage homologués par Ford, le système se désactive lorsque vous attellez une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage ou d'une barre d'attelage de seconde monte, nous vous recommandons de désactiver le système lorsque vous attellez une remorque.

Pour désactiver définitivement le système, contactez un concessionnaire agréé.

## ALERTE DE CIRCULATION TRANSVERSALE



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le système d'alerte de circulation transversale en lieu et place des rétroviseurs extérieurs et intérieur ou au lieu de jeter un coup d'œil par-dessus votre épaule avant de reculer pour quitter une place de stationnement. Le système d'alerte de circulation transversale ne se substitue pas à une conduite prudente.



**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner en cas de conditions météorologiques difficiles, comme de la neige, de la glace, de fortes pluies ou des projections. Conduisez toujours avec prudence et attention. Sinon, vous risquez une collision.

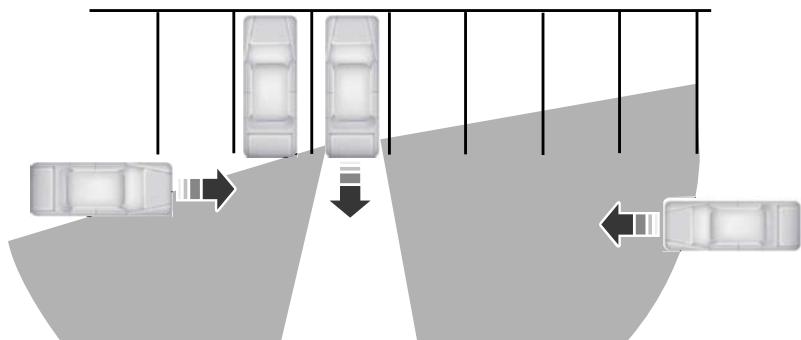
Le système est conçu pour vous avertir des véhicules qui approchent sur les côtés du véhicule lorsque vous enclenchez la marche arrière (R).

## Utilisation du système d'alerte de circulation transversale

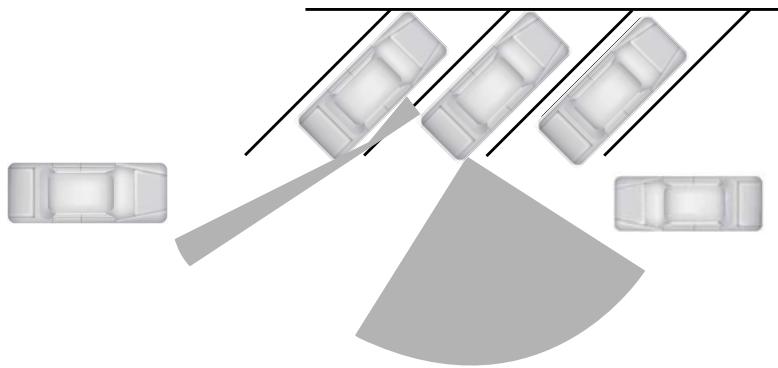
Le système est conçu pour détecter les véhicules en approche roulant jusqu'à une vitesse de 60 km/h. La zone de détection diminue lorsque les capteurs sont obstrués partiellement, en grande partie ou complètement. Effectuer une marche arrière lente augmente la zone de détection et l'efficacité du système.

Le système s'active lorsque vous démarrez le moteur et que vous engagez la marche arrière (R). Le système se désactive lorsque vous quittez la marche arrière (R).

## Aides à la conduite



Le capteur situé du côté gauche n'est que partiellement obstrué et la couverture de la zone du côté droit est maximisée.



# Aides à la conduite

La couverture de la zone diminue aussi lorsque vous effectuez une manœuvre de stationnement avec des angles étroits. Le capteur du côté gauche est obstrué en grande partie et la couverture de la zone de ce côté est fortement réduite.

## Messages, témoins lumineux et avertissements sonores du système



Lorsque le système détecte un véhicule, un voyant s'allume dans le rétroviseur extérieur qui se trouve du même côté que le véhicule qui approche. Un signal sonore retentit et un message apparaît sur l'écran d'information.

**Note :** *Dans certaines conditions exceptionnelles, le système peut émettre un avertissement même lorsqu'aucun véhicule ne se trouve dans la zone de détection, par exemple lorsqu'un véhicule passe au loin.*

## Capteurs bloqués



Les capteurs se trouvent derrière le pare-chocs arrière de chaque côté de votre véhicule.

**Note :** *Gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.*

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs avec des autocollants pour pare-chocs, du produit de réparation ou tout autre objet.*

**Note :** *Des capteurs obstrués peuvent affecter les performances du système.*

Si les capteurs sont bloqués, un message peut s'afficher sur l'écran d'information lorsque vous passez en marche arrière (R). Voir **Messages d'information** (page 128).

## Limites du système

Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans n'importe laquelle des conditions suivantes :

- les capteurs sont bloqués ;
- des véhicules stationnés à proximité ou des objets obstruent les capteurs ;
- des véhicules s'approchent à une vitesse supérieure à 60 km/h ;
- la vitesse du véhicule est supérieure à 12 km/h ;
- vous quittez une place de stationnement de biais en marche arrière.

## Erreurs système

Si le système détecte un défaut, un message s'affiche. Voir **Généralités** (page 115).

# Aides à la conduite

## Activation et désactivation du système

Vous pouvez activer et désactiver temporairement le système à l'aide de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115). Lorsque vous désactivez le système, un message s'affiche. Voir **Messages d'information** (page 128).

**Note :** *Le système est activé chaque fois que vous mettez le contact et que vous passez en marche arrière (R). Si vous désactivez temporairement le système, il se réactive lorsque vous mettez le contact la fois d'après.*

**Note :** *Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule tracte une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage et d'une barre de remorquage homologués par Ford, le système se désactive lorsque vous atteliez une remorque. Sur les véhicules équipés d'un module de remorquage ou d'une barre d'attelage de seconde monte, nous vous recommandons de désactiver le système lorsque vous atteliez une remorque.*

Pour désactiver définitivement le système, contactez un concessionnaire agréé.

## RECONNAISSANCE DES PANNEAUX DE SIGNALISATION

### Principe de fonctionnement



**Avertissement:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**Avertissement:** Le système peut ne pas fonctionner si le capteur est obstrué.

**Note :** *Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige, des jets ainsi que de forts contrastes d'éclairage peuvent empêcher le capteur de fonctionner correctement.*

**Note :** *N'effectuez pas de réparations du pare-brise dans l'environnement direct autour du capteur.*

**Note :** *Si le véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford, le système peut ne pas fonctionner correctement.*

**Note :** *Remplacez toujours les ampoules de phare par des ampoules spécifiquement conçues pour votre véhicule. L'utilisation d'autres ampoules peut diminuer les performances du système.*

**Note :** *Il se peut que le système ne détecte pas tous les panneaux de signalisation ou qu'il les interprète de façon erronée.*

# Aides à la conduite

**Note :** Veillez à maintenir le pare-brise exempt de toute obstruction, par exemple des déjections d'oiseau, des insectes, de la neige ou de la glace.

**Note :** Le système est conçu pour détecter les panneaux conformes aux critères de la convention de Vienne.

**Note :** Les données de panneaux routiers fournies par le système d'aide à la navigation comprennent les informations intégrées à la version par le fournisseur de données.

Le capteur est situé derrière le rétroviseur intérieur. Il surveille en continu les panneaux routiers afin de vous signaler la limite de vitesse maximum et les règles de dépassement.

Le système détecte les panneaux reconnaissables, comme :

- les panneaux de limitation de vitesse ;
- les panneaux d'interdiction de dépasser ;
- les panneaux d'annulation de limite de vitesse ;
- les panneaux de fin d'interdiction de dépasser.

## Utilisation du système de reconnaissance des panneaux de signalisation

### Réglage de l'avertissement de vitesse du système

Le système présente une série de niveaux d'avertissement de vitesse que vous pouvez régler à l'aide de l'affichage d'information. Voir **Généralités** (page 115).

## Affichage du système



Il se peut que le système affiche deux panneaux de circulation en parallèle.

Vous pouvez afficher son état à n'importe quel moment à l'aide de l'écran d'information.

Le système affiche les panneaux reconnaissables en quatre étapes, comme suit :

1. Tous les nouveaux panneaux apparaissent de manière plus vive que les autres panneaux déjà présents sur l'affichage.
2. Après une durée prédéterminée, ils s'affichent normalement.
3. Après une distance prédéterminée, ils sont grisés.
4. Après une autre distance prédéterminée, ils disparaissent.

Si le système détecte un panneau supplémentaire, celui-ci s'affiche sous le panneau respectif. Par exemple, lorsque le véhicule passe devant un panneau de réduction de la limitation de vitesse en cas de chaussée humide.

Si votre véhicule est équipé d'un système d'aide à la navigation, les données de panneaux routiers enregistrées peuvent influencer la valeur de la limite de vitesse indiquée.

# Aides à la conduite

## Activation et désactivation de l'avertissement de vitesse

Vous pouvez activer et désactiver l'avertissement de vitesse en utilisant l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

**Note :** Le système récupère le dernier réglage choisi lorsque vous démarrez votre véhicule.

## ÉCO

### Principe de fonctionnement

Le système est conçu pour surveiller certaines caractéristiques de conduite afin de conduire plus économiquement. Voir **Conduite économique** (page 321).

**Note :** les niveaux de rendement ne représentent pas une valeur définie de la consommation de carburant. Voir **Consommation de carburant** (page 205).

**Note :** le système indique uniquement le niveau d'efficacité pour le trajet en cours. Le système est réinitialisé chaque fois que vous mettez le contact.

### Affichage du système Mode Eco

Vous pouvez afficher le niveau d'efficacité instantané ou le résumé du trajet sur l'écran d'informations.

1. Appuyez sur le bouton de menu du volant de direction pour accéder au menu principal de l'écran d'informations.
2. Sélectionnez **Réglages d'affichage**.
3. Sélectionnez **Guide éco**.
4. Sélectionnez un réglage et appuyez sur le bouton **OK**.

## Niveau d'efficacité instantané

Le cercle de l'affichage s'illumine au fur et à mesure que le niveau d'efficacité instantané augmente. Le niveau est constamment mis à jour pour indiquer le niveau d'efficacité du trajet en cours.

## Récapitulatif du trajet

Sur l'écran d'informations, vous pouvez contrôler l'état du récapitulatif de trajet pour l'accélération, la décélération et la vitesse sur la distance totale parcourue par votre véhicule lors du trajet actuel.

### Contrôle de l'état du récapitulatif du trajet

1. Appuyez sur le bouton de menu du volant de direction pour accéder au menu principal de l'écran d'informations.
2. Sélectionnez **Sélectionner les écrans**.
3. Sélectionnez **Comportement éco**.
4. Sélectionnez l'écran sur votre écran principal. Voir **Généralités** (page 115).

## ASSISTANCE PRÉ-COLLISION



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Le système est un outil et ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Le système ne fonctionne pas pendant une accélération brutale ou un virage serré. Le non-respect de ces consignes peut provoquer une collision ou des blessures corporelles.

**AVERTISSEMENT:** Par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles, le système peut ne pas fonctionner ou ses performances peuvent être réduites. La neige, la glace, la pluie, les projections ou le brouillard peuvent empêcher le bon fonctionnement du système. Maintenez la caméra avant ainsi que le radar exempts de neige et de glace. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**AVERTISSEMENT:** Le système peut ne pas fonctionner correctement si le véhicule est équipé d'un pare-brise qui n'est pas de marque Ford. N'effectuez pas de réparations du pare-brise dans la zone entourant le capteur.

**AVERTISSEMENT:** Lorsque la capacité de détection de la caméra est limitée, les performances du système peuvent être réduites. La capacité de détection de la caméra est notamment limitée dans les situations suivantes : exposition directe ou faible à la lumière du soleil, conduite du véhicule la nuit sans feux arrière, conduite d'un véhicule de type non conventionnel, présence de

piétons dans un environnement complexe, en train de courir, partiellement cachés ou que le système ne peut pas distinguer d'un groupe. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**AVERTISSEMENT:** Le système d'assistance pré-collision avec assistance au freinage ne peut pas vous aider à empêcher toutes les collisions. Ce système ne se substitue pas à votre jugement et n'assure pas le maintien des distances de sécurité ou de la vitesse du véhicule.

Le système d'assistance pré-collision s'active lorsque votre véhicule atteint une vitesse d'environ 5 km/h. La détection des piétons reste active jusqu'à une vitesse de 80 km/h.

**Note :** *Le système n'est pas conçu pour détecter les animaux.*

**Note :** *Le système n'est pas conçu pour détecter les véhicules ou les cyclistes circulant dans une autre direction.*



Si votre véhicule se rapproche rapidement d'un autre véhicule à l'arrêt, d'un véhicule ou d'un cycliste circulant dans la même direction ou d'un piéton situé sur votre trajectoire, le système est conçu pour proposer trois niveaux d'action.

## Aides à la conduite

Niveau d'action	Description
Alerte	Lorsque le système est actif, un témoin d'avertissement clignote et un avertissement sonore retentit.
Assistance au freinage	Le système est conçu pour aider le conducteur à réduire la vitesse de collision en préparant les freins à un freinage rapide. Le système n'applique pas les freins automatiquement. Si vous appuyez sur la pédale de frein, le système pourrait appliquer un freinage supplémentaire jusqu'à la force de freinage maximum lorsque vous enfoncez, même légèrement, la pédale de frein.
Freinage actif - véhicules sans régulateur de vitesse adaptatif	Le système est conçu pour appliquer les freins s'il détecte une collision imminente. Cela peut aider à réduire le choc ou à éviter la collision. Le système est activé à une vitesse supérieure à 130 km/h.
Freinage actif - véhicules avec régulateur de vitesse adaptatif	Le système est conçu pour appliquer les freins s'il détecte une collision imminente. Cela peut aider à réduire le choc ou à éviter la collision.

**Pour activer ou désactiver le freinage actif, utilisez les commandes au volant de l'écran d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :**

Option de menu	Action
Assist. conducteur	Appuyez sur le bouton de menu.
Pré-collision	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Freinage actif	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

### Avertissement de distance (le cas échéant)

Un témoin s'allume lorsque la distance avec le véhicule qui précède est réduite.

**Note :** Le témoin ne s'allume pas si le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif est actif.

# Aides à la conduite

## Paramètres de sensibilité de l'avertissement de distance

Pour régler les paramètres de sensibilité de l'avertissement de distance, utilisez les commandes au volant de l'écran d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Assist. conducteur	Appuyez sur le bouton de menu.
Pré-collision	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Sensibilité alerte	Appuyez sur la touche <b>OK</b> . Appuyez sur le haut ou le bas du bouton à bascule pour choisir le réglage requis. Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

## Indication de distance (le cas échéant)

Une indication graphique affiche l'écart temporel qui vous sépare des véhicules qui vous précèdent et circulent dans le même sens.

**Note :** Le graphique ne s'affiche pas si vous activez le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif.

Vitesse du véhicule	Sensibilité du système	Couleur de l'indicateur de distance	Ecart de distance	Ecart temporel
100 km/h	Normal	Gris.	Supérieur à 25 m.	Supérieur à 0,9 seconde.
		Jaune.	17–25 m.	0,6–0,9 seconde.
		Rouge.	Inférieur à 17 m.	Inférieur à 0,6 seconde.

## Activer ou désactiver l'indication de distance

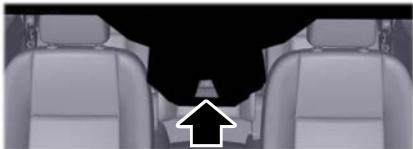
Pour activer ou désactiver l'indication de distance, utilisez les commandes au volant de l'écran d'informations afin de sélectionner une des options suivantes :

Option de menu	Action
Assist. conducteur	Appuyez sur le bouton de menu.
Pré-collision	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .
Indication distance	Appuyez sur la touche <b>OK</b> .

# Aides à la conduite

## Capteurs du système d'assistance pré-collision

### Véhicules sans régulateur de vitesse adaptatif



La caméra est montée derrière le rétroviseur intérieur.

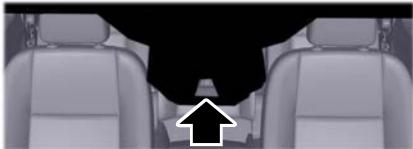
**Note :** gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note :** Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

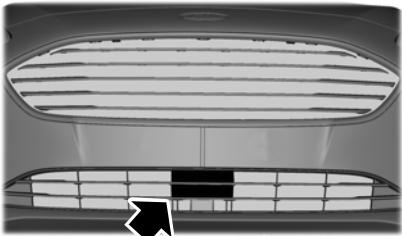
**Note :** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.

Des capteurs bloqués pourraient affecter la précision du système. Un message peut alors apparaître sur l'écran d'information.

### Véhicules avec régulateur de vitesse adaptatif



La caméra est montée derrière le rétroviseur intérieur.



E244279

Le capteur radar se situe derrière la calandre avant, au-dessous de la plaque d'immatriculation.

**Note :** gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note :** Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets pointus.

**Note :** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou de fausses alertes.

Des capteurs bloqués pourraient affecter la précision du système. Un message peut alors apparaître sur l'écran d'information.

## Témoin d'avertissement de l'assistance pré-collision



S'allume lorsque votre véhicule s'approche rapidement d'un autre véhicule pour vous prévenir qu'un risque d'accident avec le véhicule qui vous précède est présent.

Il peut s'allumer en rouge lorsque la distance avec le véhicule qui précède est réduite.

Il s'allume lorsque le système n'est pas disponible.

# Aides à la conduite

## Messages d'information du système d'assistance de pré-collision

Message	Action
Assistant pré-collision Non disponible	Le système a présenté un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Assistant pré-collision Non disponible Capteur bloqué	Les capteurs sont encrassés. Nettoyez les capteurs. Si le message persiste, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

**Le tableau suivant répertorie les causes possibles et les actions à effectuer si un message s'affiche indiquant un blocage de capteur.**

Cause	Action
La surface du radar dans la calandre est sale ou obstruée.	Nettoyez la calandre devant le radar ou éliminez toute obstruction.
La surface du radar est propre, mais le message s'affiche toujours.	Patiencez un court instant. Plusieurs minutes peuvent être nécessaires au système pour détecter la disparition de l'obstruction.
Une forte pluie, des projections, de la neige ou du brouillard interfèrent avec les signaux radar.	Le système est temporairement désactivé. Normalement, le système se réactive rapidement lorsque les conditions météorologiques s'améliorent.
Le radar est mal aligné.	Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Le pare-brise devant la caméra est sale ou obstrué.	Nettoyez la partie externe du pare-brise devant la caméra.
Le pare-brise devant la caméra est propre, mais le message apparaît toujours.	Patiencez un court instant. Il peut s'écouler quelques minutes avant que la caméra ne détecte l'absence d'obstruction.
Chaleur excessive autour de la caméra.	Patiencez un court instant. Le message doit s'effacer lorsque la température autour de la caméra diminue.

## CONTRÔLE DE CONDUITE

### Suspension personnalisée du conducteur

La suspension personnalisée du conducteur offre une expérience de conduite unique grâce à un ensemble de systèmes électroniques sophistiqués. Ces systèmes surveillent en continu vos commandes de conduite et l'état de la route pour optimiser le confort de conduite, le confort de direction et la maniabilité.

La suspension personnalisée du conducteur se compose des systèmes suivants :

- Le contrôle en continu de l'amortissement adapte de manière dynamique et en temps réel la rigidité des amortisseurs à la surface de la route et aux commandes du conducteur. Ce système contrôle constamment le mouvement du véhicule (roulement, tangage, rebond), la position de la suspension, la charge, la vitesse, l'état de la route et la direction pour adapter l'amortissement de la suspension et offrir un contrôle optimal du véhicule.
- La direction assistée électronique permet de régler la sensation et l'effort de direction en fonction de la vitesse du véhicule et de vos commandes.
- La direction adaptative optimise la réaction de la direction du véhicule en fonction de votre commande au volant, des changements de régime moteur ou d'autres conditions.

Vous pouvez configurer les modes qui sont actifs à partir du menu principal sur l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

Modes :

- Confort – Propose une expérience de conduite plus décontractée pour un confort optimal. Votre effort de direction est moins important et le mouvement de la suspension est plus fluide. Le mode confort est idéal si vous aspirez à un confort de conduite amélioré.
- Normal – Propose un équilibre entre confort, contrôle de la conduite et maniabilité. Ce mode offre une expérience de conduite intéressante ainsi qu'une connexion directe à la route, sans sacrifier tout le calme nécessaire à la conduite d'un véhicule.
- Sport – Propose une expérience de conduite plus sportive. La suspension est plus ferme. La maniabilité et le contrôle sont au cœur de la conduite. Le moteur répond plus directement à vos commandes. Le mode sport est idéal si vous souhaitez une conduite plus vive.

**Note :** la fonction de contrôle de conduite dispose de contrôles de diagnostic qui surveillent en permanence le système pour assurer un bon fonctionnement. Certains types d'erreurs système désactivent les sélections du mode dans l'écran d'information et vous empêchent de changer de mode lors du changement de vitesse. D'autres types d'erreurs affichent un message temporaire signalant un dysfonctionnement. Si les erreurs persistent pendant plusieurs cycles de clé, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

### Direction adaptative

Le système de direction adaptative propose une sélection de mode qui modifie la manière dont votre véhicule réagit à votre commande au volant.

## Aides à la conduite

---

Vous pouvez configurer les modes qui sont actifs à partir du menu principal sur l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 115).

Modes :

- Normal – Améliore la sensation d'amusement pendant la conduite de tous les jours.
- Sport – Permet une expérience de conduite plus réactive et plus stimulante.

# Informations sur les zones de danger

## QUE SONT LES INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER

Le système est conçu pour fournir des informations quasi en temps réel sur la route que vous empruntez.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER



**AVERTISSEMENT:** Vous êtes responsable du contrôle de votre véhicule à tout moment. Ce système est un outil qui ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

## ACTIVATION DES INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER

**Note :** Assurez-vous que le modem est activé. Voir **Activation et désactivation du modem** (page 417).

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Réglages de connectivité**.
4. Activez **Connectivité du véhicule**.
5. Activez **Localisation**.
6. Activez **Données véhicule et contrôle à distance**.
7. Activez **Live Traffic**.

8. Activez **Infos sur zones de danger**.

## CONTRÔLE D'ÉTAT DES INFORMATIONS SUR LES ZONES DE DANGER

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Ass. conduct..**
2. Sélectionnez **Zones de dang..**

# Chargement du véhicule

## GÉNÉRALITÉS



**AVERTISSEMENT:** Veillez à fixer correctement les objets dans le coffre à bagages. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas disposer d'objets sur la tablette arrière. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



**AVERTISSEMENT:** La capacité de chargement appropriée de votre véhicule peut être limitée soit par la capacité volumétrique (l'espace disponible), soit par la capacité de charge utile (le poids pouvant être transporté par le véhicule). Une fois que vous avez atteint la charge utile maximale de votre véhicule, n'ajoutez pas de charge supplémentaire, même s'il y a de l'espace disponible. La surcharge ou le chargement incorrect de votre véhicule peut contribuer à la perte de contrôle du véhicule et à des tonneaux.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à fermer complètement le hayon pour éviter que des fumées d'échappement entrent à l'intérieur du véhicule. Si vous ne parvenez pas à fermer complètement le hayon, ouvrez les buses d'aération ou les vitres pour faire entrer de l'air frais à l'intérieur du véhicule. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la charge maximale des essieux avant et arrière de votre véhicule.

**Note:** lorsque vous chargez de longs objets dans votre véhicule, par exemple des tuyaux, des planches ou des meubles, veillez à ne pas endommager le garnissage intérieur.

## POINTS D'ANCRAGE DES BAGAGES

### Clipper



E86912

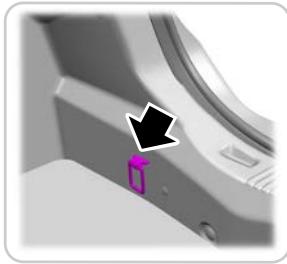
# Chargement du véhicule

## 4 portes et 5 portes



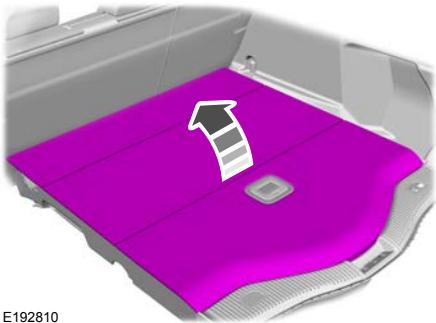
E86913

## Hybride



E192808

## RANGEMENT SOUS LE PLANCHER ARRIÈRE



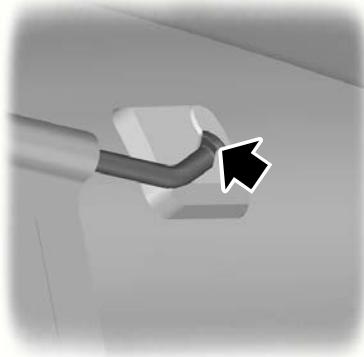
E192810

Soulevez le plancher de l'espace de chargement pour accéder au compartiment de rangement.

## FILETS À BAGAGES - CLIPPER

### Filet de retenue des bagages

#### Pose du filet



E87052

# Chargement du véhicule

1. Poussez les extrémités de la barre supérieure l'une vers l'autre et insérez-les dans les fixations du garnissage de pavillon. Poussez la barre vers l'avant dans la partie étroite des fixations.



E87053

2. Fixez le filet sur les points d'ancrage de bagages. Voir **Points d'ancrage des bagages** (page 300).



E87054

3. Serrer les courroies.

## Dépose du filet



E87135

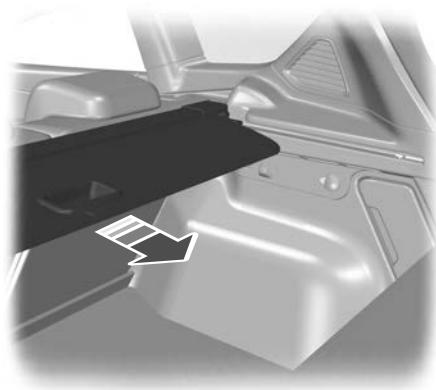
1. Desserrer les courroies.
2. Déposez le filet des points d'ancrage de bagages.
3. Déposez les barres supérieures.

## COUVRE-BAGAGES



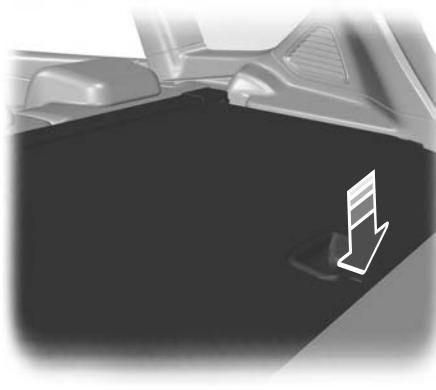
**AVERTISSEMENT:** Ne posez aucun objet sur la plage arrière.

## Chargement du véhicule



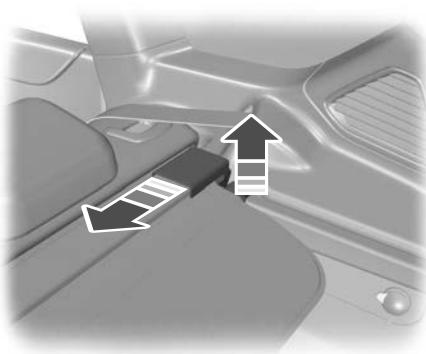
E112571

Tirez la plage jusqu'à ce qu'elle se verrouille.



E112572

Libérez-la des points de fixation en appuyant sous la poignée. Laissez-la s'enrouler doucement dans le logement.



E112588

Pour déposer ou installer la plage, poussez une des extrémités du logement vers l'intérieur.

### Rangement de la plage arrière - Clipper sans roue de secours de grande taille



E134798

Rangez la plage arrière sous le plancher de coffre à bagages.

# Chargement du véhicule

## BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous chargez les galeries de toit, veillez à répartir la charge uniformément et à maintenir un centre de gravité bas. Les véhicules chargés avec un centre de gravité haut ne se comportent pas nécessairement de la même façon que les véhicules non chargés. Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous conduisez un véhicule très chargé, par exemple en réduisant votre vitesse et en allongeant les distances de sécurité.



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la charge sur essieu maximale spécifiée pour votre véhicule. Reportez-vous à la plaque d'identification du véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Lisez et suivez les instructions du fabricant avant d'installer une galerie de toit.



**AVERTISSEMENT:** Ne disposez pas de charge directement sur le panneau de toit.



**AVERTISSEMENT:** Le montage d'une galerie de toit augmente la consommation de carburant du véhicule et peut modifier ses caractéristiques de conduite.



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la charge maximale sur toit autorisée de 75 kg (poids de la galerie de toit inclus).

Assurez-vous que la charge est solidement attachée. Vérifiez que les sangles sont correctement fixées avant de prendre la route et à chaque plein de carburant.

Lorsque vous utilisez le système de galerie de toit, nous vous recommandons d'utiliser des traverses d'origine Ford spécifiquement conçues pour votre véhicule.

Pour réduire la consommation de carburant, déposez les traverses si elles ne sont pas utilisées.

## GRILLE DE SÉPARATION POUR CHIEN - CLIPPER, NON INCLUS : VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)

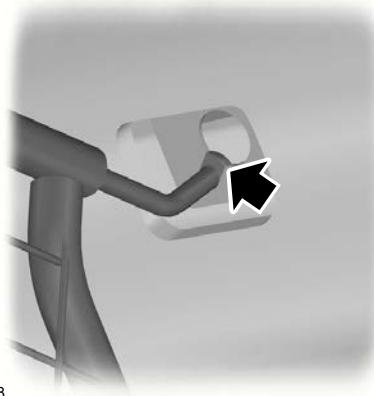
**Note :** Gardez un espace d'au moins 1 cm entre la grille pour chien et les sièges de devant.

**Note :** les passagers ne doivent pas occuper les sièges situés directement derrière la grille pour chien.

**Note :** Ne serrez pas trop les molettes qui relient la grille à la barre inférieure. Vérifiez que le cadre de la barre inférieure n'est pas tordu.

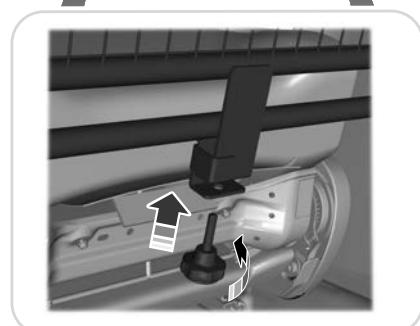
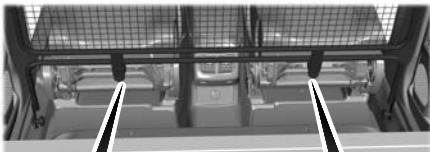
## Chargement du véhicule

### Pose de la grille pour chien derrière les sièges avant



E86848

1. Poussez les extrémités de la barre sur la grille l'une vers l'autre et insérez-les dans les fixations sur le toit. Poussez la barre vers l'avant dans la partie étroite des fixations.



E188614

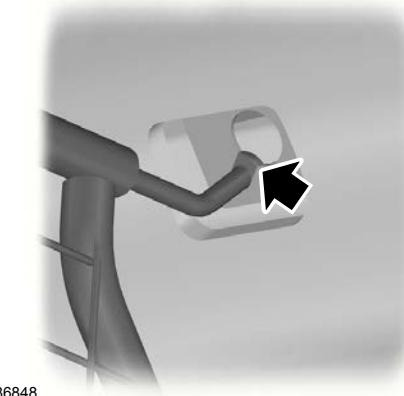
2. Attachez la grille à la barre inférieure avec les molettes fournies. Ne serrez pas les molettes.

## Chargement du véhicule

### Pose de la grille pour chien derrière les sièges arrière



E188613



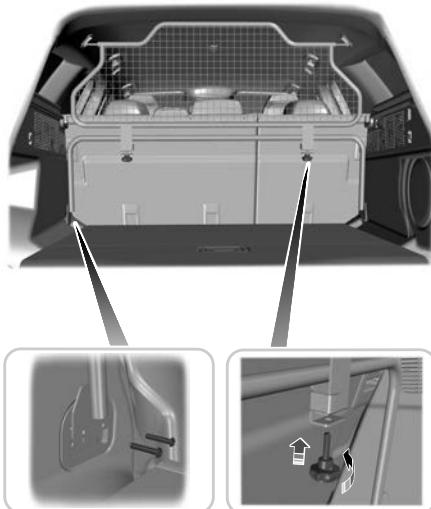
E86848

1. Poussez les extrémités de la barre sur la grille l'une vers l'autre et insérez-les dans les fixations sur le toit. Poussez la barre vers l'avant dans la partie étroite des fixations.

3. Fixez la grille pour chien aux points d'ancrage inférieurs à l'aide des molettes fournies. Ne serrez pas les molettes.
4. Serrez les molettes au niveau des points d'ancrage inférieurs.
5. Serrez les molettes au niveau des points d'attache de barre inférieure de la grille.

Procédez à la dépose dans l'ordre inverse des opérations de pose.

# Chargement du véhicule



E188615

2. Déposez deux vis de chaque point d'ancrage de bagages. Voir **Points d'ancrage des bagages** (page 300).
3. Attachez la barre inférieure à la grille avec les molettes fournies. Ne serrez pas les molettes.
4. Attachez la barre inférieure de la grille pour chien aux points d'ancrage de bagages et fixez-la à l'aide des vis neuves fournies.
5. Serrez les molettes.

Procédez à la dépose dans l'ordre inverse des opérations de pose.

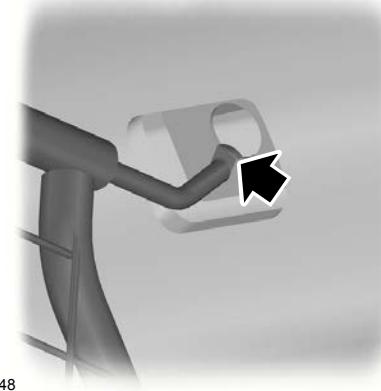
## GRILLE DE SÉPARATION POUR CHIEN - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV), CLIPPER

**Note :** Laissez au minimum 1 cm entre la grille pour chien et les sièges de devant.

**Note :** les passagers ne doivent pas occuper les sièges situés directement derrière la grille pour chien.

**Note :** Ne serrez pas trop les molettes qui relient la grille à la barre inférieure. Vérifiez que le cadre de la barre inférieure n'est pas tordu.

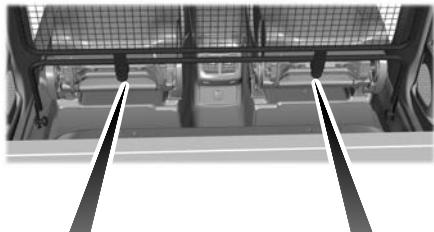
## Pose de la grille pour chien derrière les sièges avant



E86848

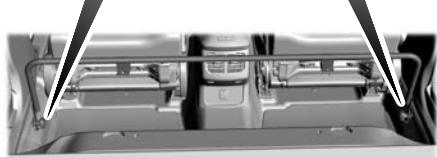
1. Poussez les extrémités de la barre sur la grille l'une vers l'autre et insérez-les dans les fixations sur le toit. Poussez la barre vers l'avant dans la partie étroite des fixations.

## Chargement du véhicule



E188614

2. Fixez la grille sur la barre inférieure à l'aide des molettes fournies. Ne serrez pas les molettes.



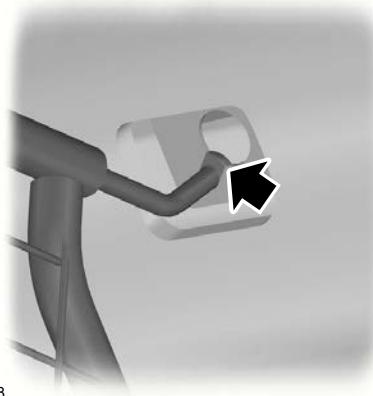
E188613

3. Fixez la grille pour chien aux points d'ancrage inférieurs à l'aide des molettes fournies. Ne serrez pas les molettes.
4. Serrez les molettes au niveau des points d'ancrage inférieurs.
5. Serrez les molettes au niveau des points d'attache de barre inférieure de la grille.

Procédez à la dépose dans l'ordre inverse des opérations de pose.

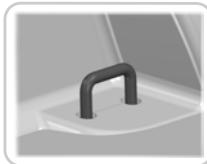
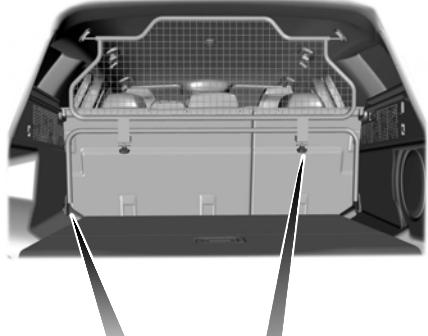
# Chargement du véhicule

## Pose de la grille pour chien derrière les sièges arrière

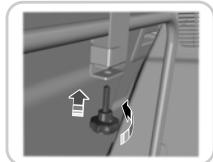


E86848

1. Poussez les extrémités de la barre sur la grille l'une vers l'autre et insérez-les dans les fixations sur le toit. Poussez la barre vers l'avant dans la partie étroite des fixations.



E294141



2. Fixez la grille sur la barre inférieure à l'aide des molettes fournies. Ne serrez pas les molettes.
3. Fixez la grille pour chien aux points d'ancrage inférieurs à l'aide des molettes fournies. Ne serrez pas les molettes.
4. Serrez les molettes au niveau des points d'ancrage inférieurs.
5. Serrez les molettes au niveau des points d'attache de barre inférieure de la grille.

Procédez à la dépose dans l'ordre inverse des opérations de pose.

## TRACTION D'UNE REMORQUE - 4 PORTES, NON INCLUS : VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas 100 km/h. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Augmentez la pression des pneus arrière de 0,2 bar au-dessus de la valeur prescrite. Ne dépassez pas la pression maximum indiquée sur le flanc du pneu. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles graves.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas dépasser le poids total en charge du véhicule mentionné sur sa plaque d'identification. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez des remorques dépassant le poids brut de remorque maximal recommandé, vous dépasserez les limites du véhicule. Ceci pourrait entraîner des dommages au niveau du moteur, de la transmission ou des dommages structurels, et des risques de perte de contrôle du véhicule, de tonneaux et de blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la charge verticale maximum indiquée sur la boule de remorquage. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le système de freinage antibloquage du véhicule.

Lors du tractage d'une remorque :

- Conformez-vous aux réglementations nationales applicables au tractage d'une remorque.
- Ne dépassez pas 100 km/h, même si certains pays autorisent une vitesse plus élevée sous certaines conditions.
- Placez les charges aussi bas que possible et centrez-les par rapport à l'essieu de votre remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, vous devez placer la charge à l'avant de votre remorque, dans les limites de charge verticale autorisée, pour obtenir la meilleure stabilité. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).
- Le poids vertical sur la boule de remorquage est essentiel pour assurer la stabilité de votre véhicule et de la remorque.
- Le poids vertical sur la boule de remorquage doit représenter au minimum 4 % du poids de la remorque et ne doit pas dépasser le poids maximum autorisé. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).
- Réduisez immédiatement votre vitesse si la remorque présente des signes d'instabilité. Voir **Contrôle du balancement de remorque** (page 312).
- Utilisez un rapport inférieur lorsque vous descendez une pente raide.

**Note :** Nous vous recommandons d'utiliser le câble de sécurité de la remorque. Lisez et suivez les instructions du fabricant lorsque vous utilisez le câble de sécurité de la remorque.

**Note :** Le poids vertical maximum autorisé de la remorque indiqué sur la plaque signalétique de la remorque correspond à la valeur de test du constructeur. Le poids vertical maximum autorisé de remorque du véhicule peut être inférieur.

La stabilité de l'ensemble véhicule et remorque dépend de la qualité de la remorque.

Le fait de tracter une remorque modifie le comportement de votre véhicule et augmente les distances de freinage. Adaptez votre vitesse et votre conduite à la charge de la remorque.

Le poids total roulant indiqué sur la plaque d'identification du véhicule s'applique pour les pentes jusqu'à 12 % et les altitudes jusqu'à 1 000 m lorsque vous tractez une remorque. Dans les régions montagneuses, les performances du moteur sont réduites du fait de la réduction de la densité de l'air avec l'altitude. Dans les régions où l'altitude est supérieure à 1 000 m, vous devez réduire le poids total roulant maximal autorisé stipulé de 10 % tous les 1 000 m supplémentaires.

**Note :** Tous les véhicules ne sont pas prévus ou homologués pour être équipés d'une barre de remorquage. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

## TRACTION D'UNE REMORQUE - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV), 4 PORTES



**AVERTISSEMENT:** Votre véhicule n'est pas homologué pour le remorquage. Ne tractez jamais de remorque avec votre véhicule.

## TRACTION D'UNE REMORQUE - 5 PORTES/CLIPPER



**AVERTISSEMENT:** ne dépassez pas 100 km/h. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Augmentez la pression des pneus arrière de 0,2 bar au-dessus de la valeur prescrite. Ne dépassez pas la pression maximum indiquée sur le flanc du pneu. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles graves.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas dépasser le poids total en charge du véhicule mentionné sur sa plaque d'identification. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Si vous utilisez des remorques dépassant le poids brut de remorque maximal recommandé, vous dépasserez les limites du véhicule. Ceci pourrait entraîner des dommages au niveau du moteur, de la transmission ou des dommages structurels, et des risques de perte de contrôle du véhicule, de tonneaux et de blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la charge verticale maximum indiquée sur la boule de remorquage. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le système de freinage antiblocage du véhicule.

Lors du tractage d'une remorque :

- Conformez-vous aux réglementations nationales applicables au tractage d'une remorque.
- Ne dépassiez pas 100 km/h, même si certains pays autorisent une vitesse plus élevée dans certaines conditions.
- Placez les charges aussi bas que possible et centrez-les par rapport à l'essieu de votre remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, vous devez placer la charge à l'avant de votre remorque, dans les limites de charge verticale autorisée, pour obtenir la meilleure stabilité. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).
- Le poids vertical sur la boule de remorquage est essentiel pour assurer la stabilité de votre véhicule et de la remorque.
- Le poids vertical sur la boule de remorquage doit représenter au minimum 4 % du poids de la remorque et ne doit pas dépasser le poids maximum autorisé. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).
- Réduisez immédiatement votre vitesse si la remorque présente des signes d'instabilité. Voir **Contrôle du balancement de remorque** (page 312).
- Utilisez un rapport plus faible lorsque vous descendez une pente raide.

**Note :** Nous vous recommandons d'utiliser le câble de sécurité de la remorque. Lisez et suivez les instructions du fabricant lorsque vous utilisez le câble de sécurité de la remorque.

**Note :** Le poids vertical maximum autorisé de la remorque indiqué sur la plaque signalétique de la remorque correspond à la valeur de test du constructeur. Le poids vertical maximum autorisé de remorque du véhicule peut être inférieur.

La stabilité de l'ensemble véhicule et remorque dépend de la qualité de la remorque.

Le fait de tracter une remorque modifie le comportement de votre véhicule et augmente les distances de freinage. Adaptez votre vitesse et votre conduite à la charge de la remorque.

Le poids total roulant indiqué sur la plaque d'identification du véhicule s'applique pour les pentes jusqu'à 12 % et les altitudes jusqu'à 1 000 m lorsque vous tractez une remorque. Dans les régions montagneuses, les performances du moteur sont réduites du fait de la réduction de la densité de l'air avec l'altitude. Dans les régions où l'altitude est supérieure à 1 000 m, vous devez réduire le poids total roulant maximal autorisé stipulé de 10 % tous les 1 000 m supplémentaires.

**Note :** Tous les véhicules ne sont pas prévus ou homologués pour être équipés d'une barre de remorquage. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

## CONTRÔLE DU BALANCEMENT DE REMORQUE

Si la remorque montre des signes d'instabilité, le témoin de contrôle de stabilité clignote sur l'écran d'information. Ce système procède au freinage individuel des roues et réduit le couple moteur afin de stabiliser le véhicule.

Stoppez le véhicule aussitôt que les conditions de sécurité le permettent. Contrôlez le poids vertical sur la boule de remorquage, ainsi que la répartition de la charge de la remorque. Voir **Changement du véhicule** (page 300).

**Note :** cette fonction n'empêche pas la remorque d'être instable, mais permet de réduire ce problème dès son apparition.

**Note :** cette fonction ne peut pas stopper l'instabilité de toutes les remorques.

**Note :** Dans certains cas, si la vitesse du véhicule est trop élevée, le système peut s'activer plusieurs fois, en réduisant peu à peu la vitesse du véhicule.

## BOULE DE REMORQUAGE - VÉHICULES AVEC: BOULE DE REMORQUAGE AMOVIBLE

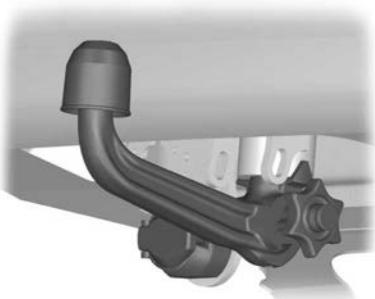


**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la capacité nominale la plus faible pour votre véhicule ou l'attelage de remorque. La surcharge du véhicule ou de l'attelage de remorque peut compromettre la stabilité et la maniabilité de votre véhicule. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne coupez pas, ne percez pas, ne soudez pas et ne modifiez pas l'attelage de remorque. La modification de l'attelage de remorque peut diminuer la capacité de l'attelage.

Ne démontez pas ni ne tentez de réparer le bras de boule de remorquage.



E71328

### Détachement du bras de boule de remorquage



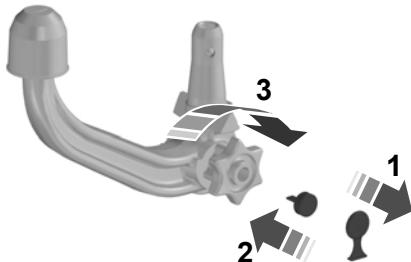
**AVERTISSEMENT:** Veillez à toujours placer le bras de boule de remorquage dans un endroit sûr à l'intérieur du véhicule pour éviter d'en faire un projectile potentiel en cas de collision. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures corporelles, voire mortelles.

Vous devez détacher le bras de la boule de remorquage lorsque vous ne l'utilisez pas. Nous vous recommandons de ranger le bras de boule de remorquage en sécurité dans le coffre à bagages.

N'utilisez pas d'outil pour détacher le bras de la boule de remorquage.

Ne déverrouillez et ne détachez jamais le bras de la boule de remorquage lorsque la remorque est attachée.

# Remorquage

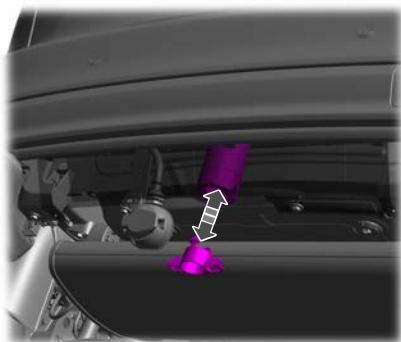


E71329

1. Déposez le capuchon de protection.
2. Insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la molette.
3. Maintenez le bras de la boule de remorquage. Tirez sur la molette vers l'extérieur et tournez-la complètement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

**Note :** le repère rouge sur la molette doit coïncider avec le point blanc sur le bras de la boule de remorquage.

4. Relâchez la molette.
5. Tirez le bras de la boule de remorquage vers le bas pour l'enlever.
6. Tournez la prise de raccordement du câblage de remorque à 90° vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la position de butée.



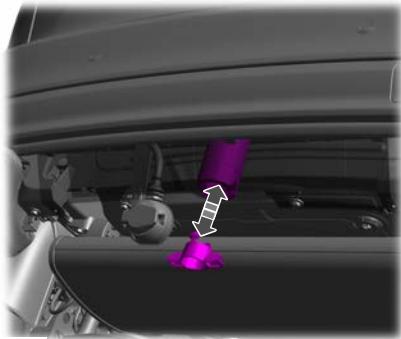
E265433

7. Insérez l'obturateur.

## Fixation du bras de boule de remorquage

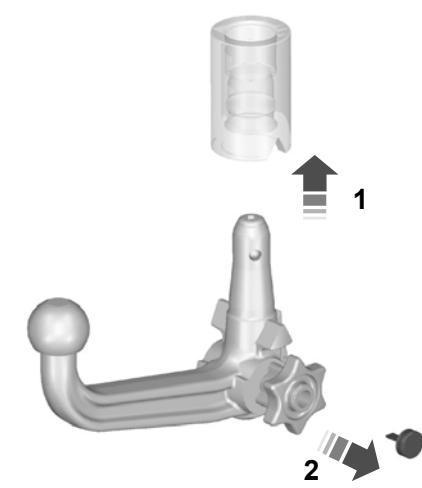
N'utilisez pas d'outil pour attacher le bras de la boule de remorquage.

**Note :** vous ne pouvez attacher le bras de la boule de remorquage que s'il est complètement déverrouillé.



E265433

# Remorquage



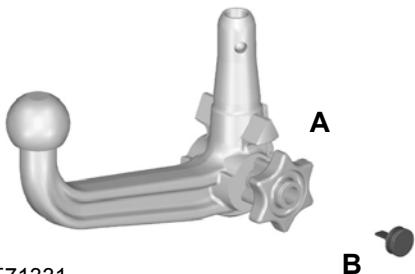
E71330

1. Retirez l'obturateur et insérez complètement le bras de la boule de remorquage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**Note :** ne laissez pas votre main à proximité de la molette.

**Note :** le repère vert sur la molette doit coïncider avec le point blanc sur le bras de la boule de remorquage.

2. Insérez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la molette.
3. Posez le capuchon de protection. Poussez-le complètement sur le verrouillage.
4. Tournez la prise de raccordement du câblage de remorque à 90° vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la position de butée.



E71331

Contrôlez les points suivants :

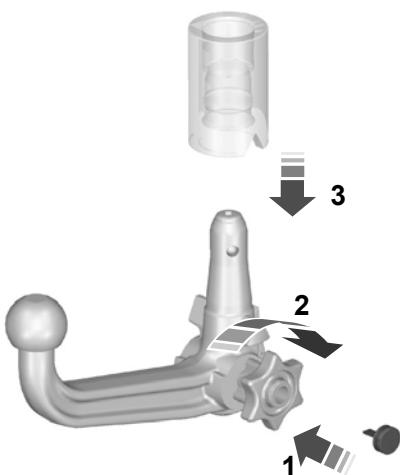
- le repère vert sur la molette coïncide avec le point blanc sur le bras de la boule de remorquage ;
- la molette (A) est bloquée ;
- vous avez retiré la clé (B).

**Note :** si l'une de ces conditions ne peut pas être remplie, n'utilisez pas le bras de boule de remorquage. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Détachement rapide du bras de boule de remorquage

Ne déverrouillez et ne détachez jamais le bras de la boule de remorquage lorsque la remorque est attachée.

# Remorquage



E71332

1. Déposez le capuchon de protection. Insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la molette.
2. Maintenez le bras de la boule de remorquage. Tirez sur la molette et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
3. Tirez le bras de la boule de remorquage vers le bas pour l'enlever.
4. Relâchez la molette.
5. Insérez l'obturateur.

## Fixation rapide du bras de boule de remorquage

Après un détachement rapide du bras de boule de remorquage, sa fixation rapide est possible.

1. Retirez l'obturateur et insérez complètement le bras de la boule de remorquage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**Note:** ne laissez pas votre main à proximité de la molette.

**Note:** le repère vert sur la molette doit coïncider avec le point blanc sur le bras de la boule de remorquage.

2. Insérez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la molette.
3. Posez le capuchon de protection. Poussez-le complètement sur le verrouillage.

## Consignes relatives au bras de la boule de remorquage

- Des clés de rechange sont disponibles. Nous vous recommandons d'enregistrer le numéro de clé sur le bâillet de serrure.
- Veillez à la propreté du système d'attelage. Graissez périodiquement les roulements, surfaces de glissement et billes de verrouillage avec de la graisse exempte de résine ou de l'huile. Lubrifiez le verrouillage avec de la graisse graphitée.
- Enlevez la fiche du câblage de remorque de la prise de raccordement lorsque vous ne l'utilisez pas. Sinon, cela peut entraîner de la corrosion sur la prise de raccordement du câblage de remorque. Nettoyez régulièrement la prise de raccordement du câblage de remorque et veillez à ce que le cache de la prise soit bien fermé.
- Si vous nettoyez votre véhicule avec un jet d'eau haute pression, débranchez la fiche du câblage de remorque. Ne dirigez pas le jet d'eau directement sur la prise de raccordement du câblage de remorque. Nous vous recommandons de détacher le bras de boule de remorquage avant de laver votre véhicule.

## BOULE DE REMORQUAGE - VÉHICULES AVEC: BOULE DE REMORQUAGE RÉTRACTABLE



**AVERTISSEMENT:** Un signal sonore retentit lorsque le bras de la boule de remorquage n'est pas entièrement en position de rangement ou dans la position correcte de remorquage. Si le signal sonore ne se fait pas entendre lors du mouvement du bras de la boule de remorquage ou lors de l'activation du système, n'utilisez pas la barre de remorquage. Contactez un concessionnaire agréé.



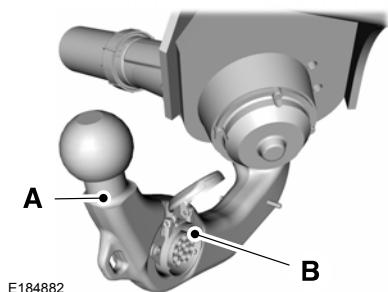
**AVERTISSEMENT:** Ne touchez pas le bras de la boule de remorquage lorsqu'il est en mouvement.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous qu'aucun obstacle n'entrave le mouvement du bras de la boule de remorquage.

**Note:** lorsque vous ne l'utilisez pas, nous vous recommandons de maintenir le bras de la boule de remorquage en position de rangement. Veuillez également respecter les réglementations locales et vous renseigner sur les conditions d'assurance.

**Note:** Déposez tout adaptateur de la prise de la barre de remorquage. Sinon, cela peut entraîner de la corrosion sur la prise. Nettoyez régulièrement la prise de la barre de remorquage et veillez à ce que des saletés n'empêchent pas la fermeture correcte du cache de la prise.



A      Bras de la boule de remorquage.

B      Prise de remorque à 13 broches.

### Pivotement du bras de la boule de remorquage

**Note:** aucune fiche ne doit être connectée à la prise de remorque à 13 broches.

**Note:** assurez-vous que la batterie du véhicule est entièrement chargée.

**Note:** pour que le bras de la boule de remorquage puisse être utilisé, le véhicule doit être à l'arrêt.

**Note:** si un objet bloque le pivotement du bras de la boule de remorquage, le système tente d'inverser son mouvement. Si le bras de la boule de remorquage s'arrête avant d'être entièrement en position de remorquage ou de rangement, redémarrez la procédure de pivotement en appuyant deux fois sur le bouton correspondant.

### Pivotement du bras de la boule de remorquage vers l'extérieur

**Note:** si le bras de la boule de remorquage ne fonctionne pas mais que vous entendez un double signal sonore (tonalité grave suivie d'une tonalité aigue), mettez le contact pendant 10 secondes, puis appuyez sur la pédale de frein avant d'utiliser à nouveau le bras de la boule de remorquage.

1. Appuyez sur le bouton. Un double signal sonore (tonalité grave suivie d'une tonalité aigue) retentit pour vous indiquer que le système fonctionne.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton dans un délai de quatre secondes pour faire pivoter le bras de la boule de remorquage. Pendant le pivotement du bras de la boule de remorquage, plusieurs signaux sonores retentissent et une LED clignote.
3. Lorsque le pivotement du bras de la boule de remorquage est terminé, la LED arrête de clignoter et un double signal sonore (tonalité aigue suivie d'une tonalité grave) retentit.

Lorsque le pivotement est terminé et que le bras de la boule de remorquage est en position de remorquage, celui-ci est prêt à être utilisé.

## Pivotement du bras de la boule de remorquage vers l'intérieur

Avant de faire pivoter le bras de la boule de remorquage vers l'intérieur :

- Détachez la remorque ou démontez les porte-charges et leurs fixations.
- Démontez les fixations du système de stabilisation de remorque.
- Déposez la fiche pour l'alimentation électrique de la remorque et l'adaptateur de la prise de remorque. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages sur le pare-chocs lors du pivotement du bras de la boule de remorquage jusqu'à sa position de rangement.

Pour faire pivoter le bras de la boule de remorquage vers l'intérieur, appuyez deux fois sur le bouton de pivotement dans un délai de quatre secondes.

Le bras de la boule de remorquage pivote automatiquement en position de rangement.

## Défaillances du bras de boule de remorquage

Si la LED du bouton de pivotement clignote rapidement et qu'une série de signaux sonores (aigus) retentit, répétez la procédure de pivotement. Si cela ne résout pas le problème, consultez un concessionnaire agréé.

Un message peut alors apparaître sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 128).

## Conduite avec une remorque



**AVERTISSEMENT:** En cas de panne du véhicule, débranchez la remorque avant de remorquer le véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Si l'une des conditions suivantes ne peut être remplie, n'utilisez pas la barre de remorquage et faites-la contrôler par un technicien compétent. Vérifiez le bon verrouillage du bras de la boule de remorquage avant de prendre la route.

Vérifiez que :

- Une dernière tonalité grave retentit lorsque la procédure de verrouillage est terminée.
- Le bras de la boule de remorquage est correctement verrouillé. Assurez-vous qu'il ne bouge pas lorsqu'on le secoue.

## Entretien

**Note :** la barre de remorquage et le boîtier de commande ne nécessitent aucun entretien. Ne graissez pas ou ne lubrifiez pas ces composants.

**Note :** ne tentez aucune opération de maintenance sur la barre de remorquage. Seul le fabricant doit effectuer les réparations ou démonter la barre.

**Note :** lors du nettoyage du véhicule avec un jet de vapeur, n'orientez pas le jet haute pression directement sur le joint articulé du bras de la boule de remorquage et de la prise. Après le nettoyage du véhicule, débranchez le connecteur ou ouvrez la prise de remorque afin de vous assurer que de l'eau ne s'est pas infiltrée. En présence d'eau, séchez la prise.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR LES QUATRE ROUES - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV), TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 8 VITESSES

Si vous devez faire remorquer votre véhicule, contactez un dépanneur professionnel ou, si vous faites partie d'un programme d'assistance dépannage, votre prestataire de services d'assistance dépannage.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR LES QUATRE ROUES - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE



**AVERTISSEMENT:** Vous devez mettre le contact lors du remorquage du véhicule. Le non-respect de cet avertissement peut sérieusement augmenter le risque de blessures corporelles, voire de décès.



**AVERTISSEMENT:** L'assistance au freinage et à la direction n'est pas fonctionnelle tant que le moteur ne tourne pas. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.



**AVERTISSEMENT:** Si votre véhicule est équipé d'un antivol de direction, assurez-vous que le contact est en position accessoire ou ON lors du remorquage du véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Une tension excessive de la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.



**AVERTISSEMENT:** Sélectionnez le point mort lorsque le véhicule est remorqué. Le non-respect de cet avertissement peut endommager la transmission et risque d'entraîner une collision ou des blessures.

Démarrez lentement et sans à-coups : le véhicule tracté doit rester stable.

Utilisez uniquement l'œillet de remorquage fourni avec le véhicule. Voir **Points de remorquage** (page 331).

Les cordes de remorquage ou les barres de remorquage rigides doivent être placées du même côté. Par exemple, du point de remorquage arrière droit au point de remorquage avant droit.

Vous devez utiliser une corde de remorquage ou une barre de remorquage rigide adaptée au poids du véhicule tracteur et du véhicule tracté.

Le poids du véhicule tracté ne doit pas excéder le poids du véhicule tracteur.

## Remorquage

---

Ne dépassiez pas 50 km/h. Voir

**Remorquage du véhicule sur les quatre roues** (page 319).

# Conseils pour la conduite

## PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES PAR TEMPS FROID

Le fonctionnement de certains composants et systèmes peut être affecté à des températures inférieures à -25°C environ.

## PRÉPARATION DE VOTRE VÉHICULE À UNE CONDUITE PAR TEMPS FROID

- Chargez votre véhicule à fond avant de sortir par temps froid. Ceci aide à optimiser votre autonomie de conduite.
- Branchez votre véhicule pour maintenir la batterie à la température de fonctionnement optimale avant de conduire.
- Lorsque le véhicule est branché, il utilise l'énergie de la source de charge pour chauffer la cabine et assurer le niveau de charge maximal de la batterie.
- Pour maximiser le niveau de charge de la batterie, utilisez les sièges chauffants et un réglage de température de climatisation bas.

**Note :** Vous pouvez pré-climatiser votre véhicule avant le départ avec l'application FordPass.

## RODAGE

### Pneus

Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 480 km. Pendant cette période, votre véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles.

## Freins et embrayage

Evitez de trop solliciter les freins et l'embrayage pendant les premiers 160 km en conduite urbaine et pendant les premiers 1 600 km sur autoroute.

## CONDUITE ÉCONOMIQUE

Les informations suivantes ont pour but de vous aider à réduire votre consommation de carburant :

- Conduisez avec souplesse, accélérez progressivement et anticipiez la route pour éviter de freiner brusquement.
- Vérifiez régulièrement la pression des pneus et assurez-vous qu'ils sont gonflés conformément à la pression recommandée.
- Respectez le calendrier d'entretien recommandé et effectuez les contrôles recommandés.
- Planifiez votre itinéraire et vérifiez le trafic avant de partir. Il est plus efficace de combiner les courses en un seul voyage dans la mesure du possible.
- Evitez de faire tourner le moteur au ralenti par temps froid ou pendant de longues périodes. Démarrer le moteur uniquement lorsque vous êtes prêt à partir.
- Ne transportez pas de poids inutile dans le véhicule, car cela consomme du carburant.
- N'ajoutez pas d'accessoire inutile à l'extérieur du véhicule, notamment des marchepieds. Si vous avez une galerie de toit, pensez à la replier ou à la retirer lorsqu'elle ne sert pas.
- Ne passez pas en position neutre lorsque vous freinez ou que votre véhicule ralentit.

# Conseils pour la conduite

- Fermez toutes les vitres lorsque vous roulez à grande vitesse.
- Coupez tous les systèmes électriques non utilisés, par exemple la climatisation. Pensez à débrancher tous les accessoires non utilisés des prises d'alimentation auxiliaires.

## CONDUITE DANS UNE FAIBLE PROFONDEUR D'EAU



**AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de traverser une étendue d'eau profonde ou fluide. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**Note :** La conduite dans de l'eau stagnante peut endommager votre véhicule.

**Note :** Si de l'eau pénètre dans le filtre à air, le moteur peut être endommagé.

Vérifiez la profondeur avant de circuler dans de l'eau stagnante. Ne conduisez jamais dans de l'eau arrivant plus haut que le bas de la zone de bas de caisse avant de votre véhicule.



Lorsque vous circulez dans de l'eau stagnante, conduisez très doucement et n'arrêtez pas votre véhicule. Vos performances de traction et de freinage peuvent être limitées. Après avoir circulé dans de l'eau et dès que les conditions de sécurité le permettent :

- Enfoncez légèrement la pédale de frein pour sécher les freins et vérifier qu'ils fonctionnent.
- Tournez le volant pour vous assurer que la direction assistée fonctionne.

Vérifiez le fonctionnement des éléments suivants :

- avertisseur sonore
- éclairage extérieur

## TAPIS DE SOL



**AVERTISSEMENT:** Utilisez un tapis de sol adapté au plancher de votre véhicule, qui ne gêne pas l'accès aux pédales. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Des pédales qui ne peuvent pas se déplacer librement peuvent provoquer une perte de contrôle du véhicule et augmentent le risques de blessures corporelles graves.



**AVERTISSEMENT:** Fixez le tapis de sol aux deux pattes d'ancrage de sorte qu'il ne puisse pas glisser ou bloquer le fonctionnement des pédales. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

## Conseils pour la conduite



**AVERTISSEMENT:** Ne posez pas de tapis de sol supplémentaires ou tout autre revêtement par-dessus les tapis de sol d'origine. Cela pourrait bloquer le fonctionnement des pédales. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous qu'aucun objet ne peut tomber sur le plancher côté conducteur pendant que le véhicule roule. Un objet qui n'est pas fixé risque de venir se coincer sous les pédales, provoquant une perte de contrôle du véhicule.



Pour poser les tapis de sol, positionnez l'œillet au-dessus de la patte d'ancrage et appuyez dessus pour le verrouiller en place.

Pour retirer un tapis de sol, procédez dans l'ordre inverse de la pose.

**Note:** *Inspectez régulièrement les tapis de sol pour vous assurer qu'ils sont bien fixés.*

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

## FEUX DE DÉTRESSE



Le contacteur de feux de détresse se trouve sur la planche de bord.

Utilisez les feux de détresse lorsque votre véhicule représente un danger pour la sécurité des autres usagers de la route.

### Allumer ou éteindre les feux de détresse



Appuyez sur le bouton pour allumer les feux de détresse.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre les feux de détresse.

**Note :** Tous les clignotants s'allument.

**Note :** Une utilisation prolongée des feux de détresse peut décharger la batterie.

**Note :** Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production du véhicule, les feux de détresse se mettent à clignoter en cas de freinage brusque.

### Témoin des feux de détresse



Clignotent lorsque les feux de détresse fonctionnent.

## TRIANGLE DE SIGNALISATION

Un espace est prévu dans le coffre à bagages.

## DÉMARRAGE DU VÉHICULE À L'AIDE DE CÂBLES VOLANTS - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** les batteries dégagent généralement des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures corporelles. Par conséquent, veillez à empêcher que des flammes, des étincelles ou des substances incandescentes se trouvent à proximité de la batterie. Lorsque vous intervenez à proximité de la batterie, protégez systématiquement votre visage, particulièrement vos yeux. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.

N'essayez pas de démarrer votre véhicule en le poussant. Vous risqueriez d'endommager la transmission.

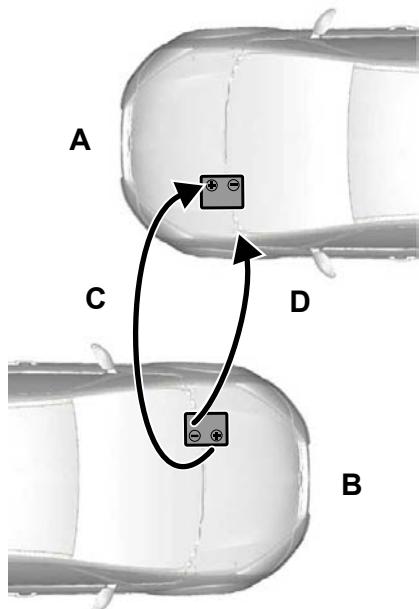
**Note :** Ne débranchez pas la batterie 12 volts du système électrique de votre véhicule.

### Préparation du véhicule

1. Vérifiez les bornes de la batterie et éliminez toute corrosion excessive avant de brancher les câbles de batterie. Assurez-vous que les capuchons sont serrés et droits.
2. Activez le ventilateur du dispositif de chauffage des deux véhicules pour vous protéger contre les surcharges électriques. Désactivez tous les autres accessoires.

## Assistance dépannage dans les cas d'urgence

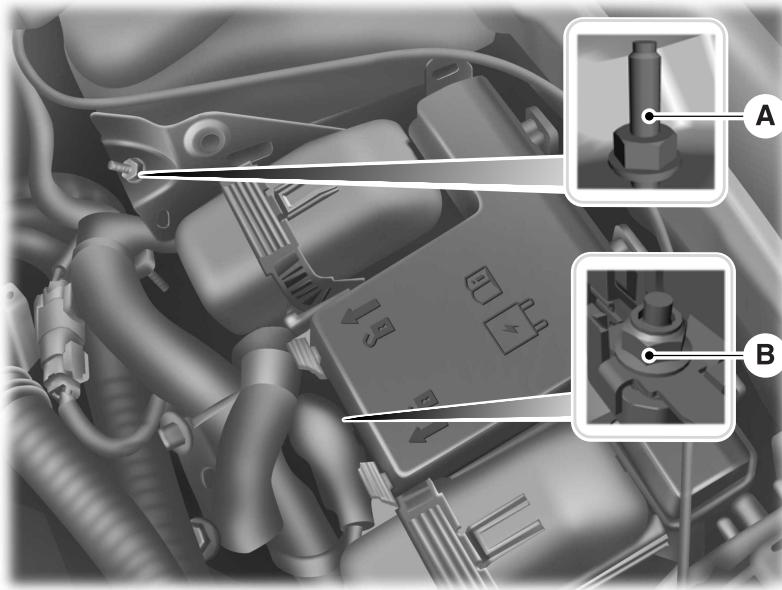
### Raccordement des câbles de démarrage



- A Véhicule avec une batterie faiblement chargée.
- B Véhicule avec batterie auxiliaire.
- C Câble volant positif.
- D Câble volant négatif.

Votre véhicule est équipé de deux connexions de batterie accessibles sous le capot, bien que la batterie soit située dans le coffre. Il est possible de démarrer votre véhicule au moyen de câbles volants de la même manière qu'un véhicule conventionnel en utilisant ces connexions. L'illustration ci-dessous montre les deux connexions utilisées pour démarrer le véhicule à l'aide de câbles volants.

## Assistance dépannage dans les cas d'urgence



E175005

- A Point de masse (-).
- B Connexion positive (+).

**AVERTISSEMENT:** S'assurer que les câbles ne viennent pas au contact des organes mobiles et des éléments du système d'alimentation en carburant.

**AVERTISSEMENT:** Ne raccordez pas le câble de dépannage négatif à une autre partie de votre véhicule. Utilisez le point de masse.

2. Raccordez la borne positive (+) du véhicule B à la borne positive (+) du véhicule A (câble C). L'emplacement de la batterie peut varier.
3. Raccordez la borne négative (-) du véhicule B au point de masse du véhicule A (câble D).

### Pour démarrer votre véhicule

1. Faites tourner le moteur du véhicule B à un régime modérément élevé.

1. Retirez le capuchon rouge de la connexion positive (B) de votre véhicule avant de brancher les câbles.

## Assistance dépannage dans les cas d'urgence

2. Démarrez le véhicule en panne. Vérifiez que le voyant Prêt pour la conduite s'allume sur le combiné des instruments car même si le moteur diesel ne peut pas démarrer, le moteur électrique peut fonctionner.
3. Laissez tourner les moteurs des deux véhicules pendant au moins trois minutes avant de débrancher les câbles.

**Note :** Pour le débranchement des câbles, procédez dans l'ordre inverse du branchement.

### DÉMARRAGE DU VÉHICULE À L'AIDE DE CÂBLES VOLANTS - NON INCLUS : VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** Tenez les batteries hors de la portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Protégez vos yeux lorsque vous intervenez à proximité de la batterie afin de vous protéger de tout jet potentiel de solution acide. En cas de contact de l'acide avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes, puis consultez rapidement un médecin. En cas d'ingestion d'acide,appelez immédiatement un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Les batteries dégagent généralement des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures corporelles. Par conséquent, veillez à empêcher que des flammes, des étincelles ou des substances

incandescentes se trouvent à proximité de la batterie. Lorsque vous intervenez à proximité de la batterie, protégez systématiquement votre visage, particulièrement vos yeux. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.

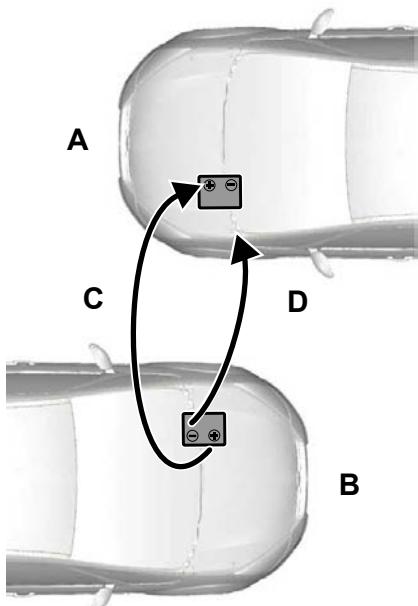


**AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement des câbles de taille appropriée, équipés de pinces isolées.

**Note :** ne débranchez pas la batterie d'un véhicule en panne : cela risquerait d'endommager le système électrique du véhicule.

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

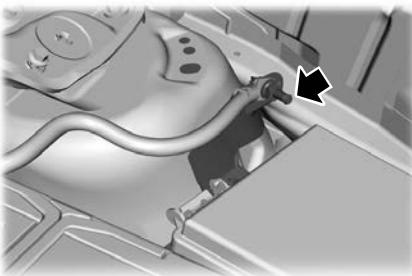
## Raccordement des câbles de démarrage



- A Véhicule avec batterie à plat.
- B Véhicule avec batterie auxiliaire.
- C Câble volant positif.
- D Câble volant négatif.

**AVERTISSEMENT:** S'assurer que les câbles ne viennent pas au contact des organes mobiles et des éléments du système d'alimentation en carburant.

1. Arrêtez le moteur et tous les consommateurs électriques.
2. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.



E152134

3. Enfin, branchez l'autre extrémité du câble négatif (-) sur une partie métallique à nu du moteur du véhicule en panne, éloignée de la batterie ou du système d'injection de carburant, ou branchez le câble négatif (-) à une connexion à la masse, si disponible.



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas l'extrémité du second câble à la borne négative (-) de la batterie à recharger. Une étincelle peut provoquer l'explosion des gaz présents autour de la batterie.



**AVERTISSEMENT:** S'assurer que les câbles ne viennent pas au contact des organes mobiles et des éléments du système d'alimentation en carburant.

Garez le véhicule de dépannage près du capot du véhicule en panne ; assurez-vous que les deux véhicules ne sont pas en contact.

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

## Démarrage du moteur

1. Démarrez le moteur du véhicule de dépannage et faites-le tourner modérément, ou appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour conserver un régime moteur entre 2 000 et 3 000 tr/min, en vous reportant aux informations indiquées par le compte-tours.
2. Démarrez le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois que le véhicule en panne a démarré, laissez tourner les deux moteurs pendant trois minutes supplémentaires avant de débrancher les câbles volants.

Pour débrancher les câbles volants, procédez dans l'ordre inverse du branchement.

**Note :** *n'allumez pas les phares lors du débranchement des câbles. La pointe de tension qui en résulte pourrait faire griller les ampoules.*

## COLLISION, DÉGÂT OU INCENDIE

### Guide pour les véhicules électriques hybrides et électriques Ford Motor Company équipés de batteries haute tension

#### (Propriétaire/Utilisateur/grand public)

#### Considérations sur les véhicules électriques hybrides et électriques

En cas de dommage ou d'incendie impliquant un véhicule électrique ou un véhicule électrique hybride :

- Supposez toujours que la batterie haute tension et les composants associés sont alimentés et entièrement chargés.
- Les composants électriques, les câbles et les batteries haute tension exposés présentent des risques potentiels de choc à haute tension.
- Les émanations de vapeurs des batteries haute tension sont potentiellement toxiques et inflammables.
- Tout dommage physique causé au véhicule ou à la batterie haute tension peut entraîner le dégagement immédiat ou différé de gaz et de substances toxiques et inflammables.

Informations sur le véhicule et mesures de sécurité générales :

- Vous devez connaître la marque et le modèle de votre véhicule.
- Prenez connaissance du manuel du conducteur et familiarisez-vous avec les informations relatives à la sécurité et les mesures de sécurité recommandées pour votre véhicule.
- N'essayez pas de réparer un véhicule électrique hybride ou électrique endommagé vous-même.

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

Contactez un concessionnaire agréé.

## En cas de collision

Une collision ou un impact d'une importance suffisante pour nécessiter une intervention d'urgence sur un véhicule classique nécessite la même intervention pour un véhicule électrique hybride ou un véhicule électrique.

Si possible :

- Déplacez le véhicule jusqu'à un endroit sûr, à proximité, et restez sur les lieux.
- Abaissez les vitres avant d'arrêter le véhicule.
- Placez le véhicule en position de stationnement (P), serrez le frein à main, coupez le contact, activez les feux de détresse et conservez la ou les clés à une distance minimum de 5 m du véhicule.

Dans tous les cas :

- Appelez si besoin l'aide d'urgence et précisez qu'un véhicule électrique hybride ou électrique est impliqué.
- Les composants électriques, les câbles et les batteries haute tension exposés présentent des risques potentiels de choc à haute tension.
- Évitez tout contact avec les éventuels écoulements de liquide ou dégagements de gaz, et restez à l'écart de la circulation jusqu'à l'arrivée des services d'urgence.
- À l'arrivée des services d'urgence, précisez que le véhicule impliqué est un véhicule électrique hybride ou électrique.

## Incendies

Comme avec n'importe quel véhicule,appelez immédiatement l'aide d'urgence si vous observez des étincelles, de la fumée ou des flammes provenant du véhicule. Restez à une distance sûre du véhicule et essayez de vous éloigner de la fumée.

- Sortez immédiatement du véhicule.
- Précisez à l'aide d'urgence qu'un véhicule électrique hybride ou électrique est impliqué.
- Comme pour tout incendie de véhicule, veillez à ne pas respirer la fumée, les vapeurs ou les gaz s'échappant du véhicule pour éviter tout risque.
- Eloignez-vous de la route et restez à l'écart de la circulation jusqu'à l'arrivée des services d'urgence.

## Après un incident

- Ne stockez pas un véhicule très endommagé avec une batterie lithium-ion à l'intérieur d'une structure, ni à moins de 15 m d'une structure ou d'un véhicule.
- Assurez-vous de ventiler l'habitacle et le coffre à bagages du véhicule.
- Appelez l'aide d'urgence si vous observez un écoulement de liquide, des étincelles, de la fumée ou des flammes, ou si vous entendez un bruit de gargouillement ou de bouillonnement provenant de la batterie haute tension.

## SYSTÈME D'ALERTE POST-COLLISION

Le système déclenche les clignotants en cas d'impact suffisamment important pour déployer un airbag (airbag pavillon, avant, latéral ou rideau latéral) ou les prétendeurs des ceintures de sécurité.

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

Les clignotants s'éteignent lorsque :

- vous appuyez sur le bouton de commande des feux de détresse ;
- vous appuyez sur le bouton d'alarme (selon l'équipement) sur l'émetteur du système d'entrée, ou ;
- la batterie du véhicule est déchargée.



E188420

## POINTS DE REMORQUAGE

En raison des réglementations locales en vigueur dans certains pays, certains véhicules peuvent être équipés d'un crochet de remorquage.

### Emplacement du crochet de remorquage

Si votre véhicule est équipé d'un crochet de remorquage à visser, celui-ci se trouve avec le kit de pneu de secours ou dans le compartiment arrière de rangement.

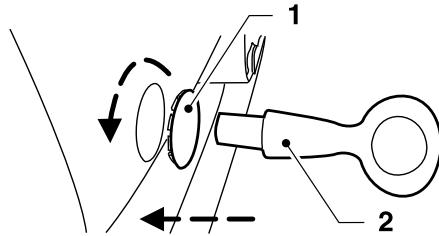
Déposez le cache du crochet de remorquage en faisant levier sur l'encoche au moyen d'un tournevis ou d'un objet similaire.

**Note :** *utilisez un chiffon doux pour recouvrir l'objet que vous utiliserez. Cela évitera d'endommager la peinture du véhicule.*

### Pose du crochet de remorquage

Un point d'installation pour le crochet de remorquage se trouve derrière le carénage.

**Note :** *le crochet de remorquage à visser possède un filetage à gauche. Faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le poser. Assurez-vous que le crochet de remorquage est serré à fond.*



E146284

### COUPURE AUTOMATIQUE EN CAS DE COLLISION

#### QU'EST-CE QUE LA COUPURE AUTOMATIQUE EN CAS DE COLLISION

La coupure automatique en cas de collision est conçue pour stopper l'approvisionnement en carburant du moteur en cas de collision moyenne à grave.

**Note :** *Tous les impacts n'entraînent pas une coupure.*

#### PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA COUPURE AUTOMATIQUE EN CAS DE COLLISION



**AVERTISSEMENT:** Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler le système d'alimentation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie, des blessures corporelles ou la mort.

#### RÉACTIVATION DE VOTRE VÉHICULE

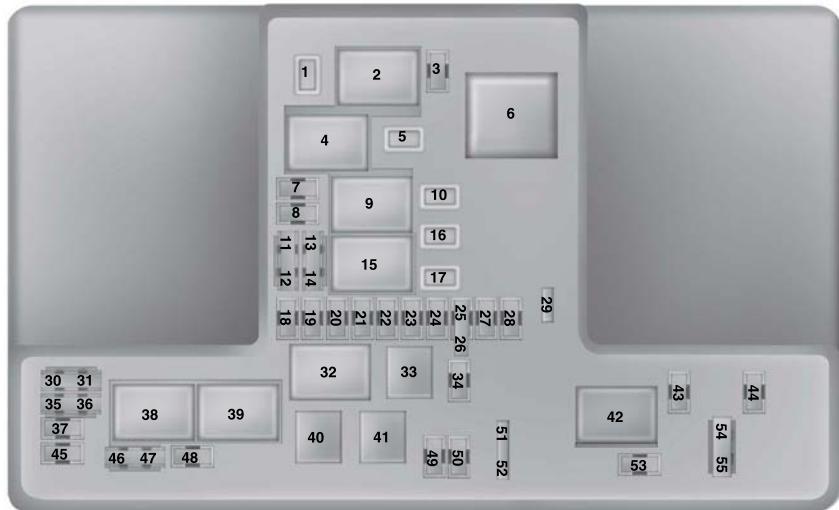
1. Coupez le contact.
2. Essayez de démarrer votre véhicule.
3. Coupez le contact.
4. Essayez de démarrer votre véhicule.

**Note :** *Si le véhicule ne redémarre pas après trois tentatives, faites-le contrôler dès que possible.*

# Fusibles

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES FUSIBLES - NON INCLUS : VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)

### Boîtier de distribution électrique



E144783

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible en ampères	Composants protégés
1	25 A <sup>1</sup>	Moteur d'essuie-glace avant droit.
2	—	Relais de démarreur.
3	15 A <sup>2</sup>	Essuie-glace automatique (capteur de pluie). Essuie-glaces arrière.
4	—	Relais de moteur de soufflerie.
5	20 A <sup>1</sup>	Prise d'alimentation auxiliaire à l'arrière de la console.

# Fusibles

<b>Numéro de fusible ou de relais</b>	<b>Calibre du fusible en ampères</b>	<b>Composants protégés</b>
6	—	Relais de dispositif de chauffage auxiliaire.
7	20 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
8	20 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
9	—	Relais du module de gestion moteur.
10	20 A <sup>1</sup>	Prise d'alimentation auxiliaire avant côté conducteur.
11	15 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
12	15 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
13	10 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
14	10 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
15	—	Relais de contact/démarrage.
16	20 A <sup>1</sup>	Prise d'alimentation auxiliaire de console.
17	20 A <sup>1</sup>	Point d'alimentation auxiliaire du coffre (break seulement).
18	10 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
19	10 A <sup>2</sup>	Direction assistée.
20	10 A <sup>2</sup>	Phares. Commutateur d'éclairage.
21	15 A <sup>2</sup>	Module de commande de transmission. Pompe à huile de transmission.
22	10 A <sup>2</sup>	Climatisation.
23	15 A <sup>2</sup>	Surveillance des angles morts. Caméra de recul. Régulateur de vitesse adaptif. Témoin de pré-collision. Module de qualité de tension. Capteur de qualité d'air.

## Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible en ampères	Composants protégés
24	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
25	10 A <sup>3</sup>	Système de freinage antibloage.
26	10 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
27	—	Emplacement libre.
28	10 A <sup>2</sup>	Pompe de lave-glace arrière.
29	—	Emplacement libre.
30	—	Emplacement libre.
31	—	Emplacement libre.
32	—	Relais de ventilateur de refroidissement.
33	—	Relais de climatisation.
34	15 A <sup>2</sup>	Verrou électrique de colonne de direction.
35	—	Emplacement libre.
36	—	Emplacement libre.
37	—	Emplacement libre.
38	—	Relais de ventilateur de refroidissement.
39	—	Relais de ventilateur de refroidissement.
40	—	Emplacement libre.
41	—	Relais d'avertisseur sonore.
42	—	Relais de pompe d'alimentation.
43	—	Emplacement libre.
44	5 A <sup>2</sup>	Gicleur de lave-glace chauffant.
45	—	Emplacement libre.
46	10 A <sup>3</sup>	Alternateur.
47	10 A <sup>3</sup>	Contacteur d'activation/de désactivation de frein.

# Fusibles

<b>Numéro de fusible ou de relais</b>	<b>Calibre du fusible en ampères</b>	<b>Composants protégés</b>
48	20 A <sup>2</sup>	Avertisseur sonore.
49	5 A <sup>2</sup>	Système de surveillance de débit d'air massique.
	20 A <sup>2</sup>	Elément chauffant de carburant (diesel).
50	10 A <sup>2</sup>	Ventilateur de refroidissement de l'unité de transfert de puissance.
51	—	Emplacement libre.
52	—	Emplacement libre.
53	10 A <sup>2</sup>	Sièges électriques.
54	5 A <sup>3</sup>	Télécommande de chauffage auxiliaire à flamme.
55	5 A <sup>3</sup>	Emplacement libre (de secours).

<sup>1</sup> Fusible de classe M.

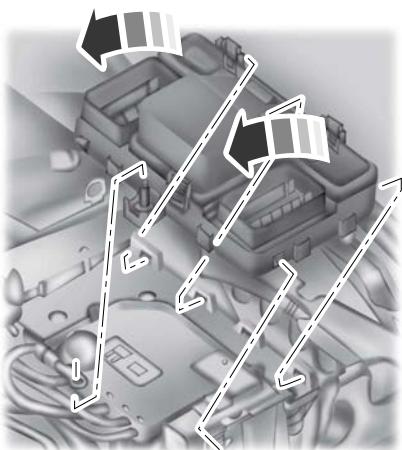
<sup>2</sup> Micro fusible.

<sup>3</sup> Micro fusible double.

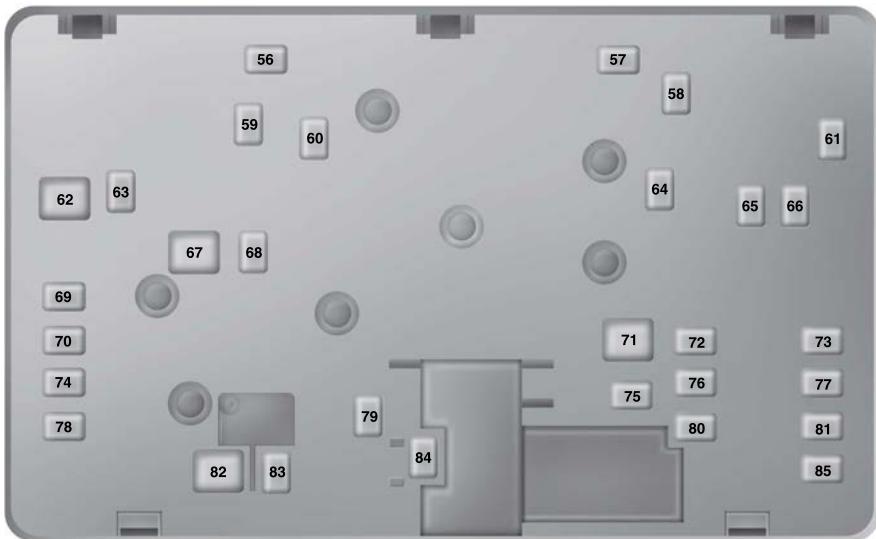
## Partie inférieure du boîtier de distribution électrique

Des fusibles sont situés dans la partie inférieure de la boîte à fusibles. Pour atteindre la partie inférieure de la boîte à fusibles :

## Fusibles



1. Déverrouillez les deux loquets situés des deux côtés de la boîte à fusibles.
2. Soulevez l'intérieur de la boîte à fusibles du berceau.
3. Déplacez la boîte à fusibles vers le centre du compartiment moteur.
4. Faites pivoter l'extérieur de la boîte à fusibles pour atteindre la partie inférieure.



E144949

## Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible en ampères	Composant protégé
56	—	Emplacement libre.
57	20 A <sup>1</sup>	Evaporateur de diesel.
58	30 A <sup>1</sup>	Pompe à carburant.
59	30 A <sup>2</sup>	Ventilateur de refroidissement.
	40 A <sup>2</sup>	Ventilateur de refroidissement (DW10F et 2.0L GTDI AU).
60	30 A <sup>2</sup>	Ventilateur de refroidissement.
	40 A <sup>2</sup>	Ventilateur de refroidissement (DW10F et 2.0L GTDI AU).
61	40 A <sup>1</sup>	Elément de pare-brise chauffant côté gauche.
62	50 A <sup>2</sup>	Module de commande de carrosserie.
63	25 A <sup>1</sup>	Ventilateur de refroidissement.
	30 A <sup>1</sup>	Ventilateur de refroidissement (DW10F et 2.0L GTDI AU).
64	30 A <sup>1</sup>	Dispositif de chauffage auxiliaire.
65	20 A <sup>1</sup>	Siège chauffant avant.
66	40 A <sup>1</sup>	Elément de pare-brise chauffant côté droit.
67	50 A <sup>2</sup>	Module de commande de carrosserie.
68	40 A <sup>1</sup>	Lunette arrière chauffante.
69	30 A <sup>1</sup>	Système de freinage antibloquage.
70	30 A <sup>1</sup>	Siège passager.
71	60 A <sup>2</sup>	Dispositif de chauffage auxiliaire.

## Fusibles

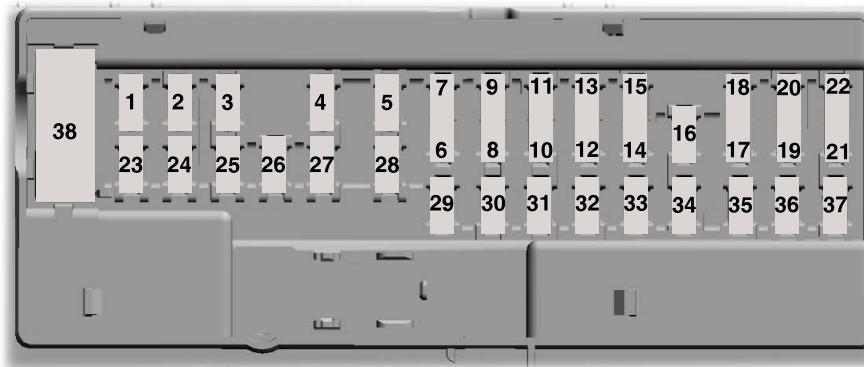
<b>Numéro de fusible ou de relais</b>	<b>Calibre du fusible en ampères</b>	<b>Composant protégé</b>
72	30 A <sup>1</sup>	Toit ouvrant.
73	20 A <sup>1</sup>	Siège chauffant arrière.
74	30 A <sup>1</sup>	Module de siège conducteur.
75	30 A <sup>1</sup>	Dispositif de chauffage auxiliaire.
76	20 A <sup>1</sup>	Pompe à huile de transmission.
77	30 A <sup>1</sup>	Module de siège à régulation de température.
78	40 A <sup>1</sup>	Module de remorque.
79	40 A <sup>1</sup>	Moteur de soufflerie.
80	30 A <sup>1</sup>	Module de coffre à bagages électrique.
81	40 A <sup>1</sup>	Inverseur 220 volts.
82	60 A <sup>2</sup>	Pompe de système de freinage antibloquage.
83	25 A <sup>1</sup>	Moteur d'essuie-glace avant droit.
84	30 A <sup>1</sup>	Solénoïde de démarreur.
85	20 A <sup>1</sup>	Chaussage auxiliaire à flamme.

<sup>1</sup>Fusible de classe M.

<sup>2</sup>Fusible de classe J.

# Fusibles

## Boîte à fusibles de l'habitacle



Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible en ampères	Composants protégés
1	—	Emplacement libre.
2	7,5 A <sup>1</sup>	Siège à mémoire. Support de dossier inférieur de siège conducteur. Pare-soleil panoramique électrique (5 portes seulement).
3	20 A <sup>1</sup>	Déverrouillage de la porte conducteur. Déverrouillage de la trappe à carburant.
4	5 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
5	20 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
6	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
7	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
8	10 A <sup>2</sup>	Sirène d'alarme antivol

## Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible en ampères	Composants protégés
9	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
10	5 A <sup>2</sup>	Module de hayon électrique.
		Unité de commande télématique.
11	5 A <sup>2</sup>	Module antivol combiné.
12	7,5 A <sup>2</sup>	Module d'intégration de commande avant (commande de la climatisation et de la radio).
13	7,5 A <sup>2</sup>	Colonne de direction. Combiné des instruments. Connecteur de liaison de données.
14	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
15	10 A <sup>2</sup>	Passerelle de liaison de données.
16	15 A <sup>1</sup>	Sécurité enfant. Déverrouillage de vitre de hayon/coffre à bagages.
17	5 A <sup>2</sup>	Alarme sonore avec batterie.
18	5 A <sup>2</sup>	Commutateur d'allumage. Bouton poussoir de commutateur d'allumage.
19	7,5 A <sup>2</sup>	Témoin de désactivation d'airbag passager.
20	7,5 A <sup>2</sup>	Module de commande de phare.
21	5 A <sup>2</sup>	Thermomètre d'habitacle. Capteur d'humidité.
22	5 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
23	10 A <sup>1</sup>	Alimentation d'accessoire retardée.
24	20 A <sup>1</sup>	Verrouillage/déverrouillage.
25	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte conducteur.

# Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible en ampères	Composants protégés
		Rétroviseur de porte conducteur.
26	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte passager avant. Rétroviseur de porte passager avant.
27	30 A <sup>1</sup>	Toit ouvrant.
28	20 A <sup>1</sup>	Amplificateur audio.
29	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte arrière côté conducteur.
30	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte arrière côté passager.
31	15 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
32	10 A <sup>1</sup>	Module du système de positionnement global. Commande vocale (SYNC). Afficheur multifonction. Récepteur de fréquences radio.
33	20 A <sup>1</sup>	Radio.
34	30 A <sup>1</sup>	Bus de contact/démarrage (fusible 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, disjoncteur).
35	5 A <sup>1</sup>	Module de commande de dispositif de retenue.
36	15 A <sup>1</sup>	Rétroviseur intérieur anti-éblouissement. Module de siège chauffant arrière. Module CCD. Système de maintien de trajectoire. Feux de route automatiques.
37	15 A <sup>1</sup>	Module de transmission intégrale. Volant de direction chauffant.
38	30 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).

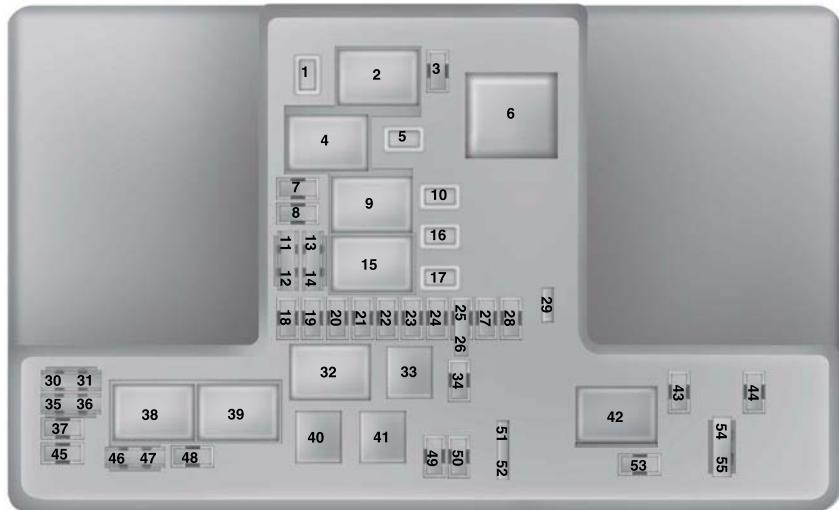
<sup>1</sup> Micro fusible.

<sup>2</sup> Micro fusible double.

# Fusibles

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES FUSIBLES - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)

### Boîtier de distribution électrique



E144783

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible	Composant protégé
1	25 A <sup>1</sup>	Moteur d'essuie-glace avant droit.
2	—	Emplacement libre.
3	15 A <sup>2</sup>	Essuie-glace automatique (capteur de pluie). Essuie-glace arrière.
4	—	Relais de moteur de soufflerie.
5	20 A <sup>1</sup>	Prise d'alimentation auxiliaire à l'arrière de la console.

## Fusibles

<b>Numéro de fusible ou de relais</b>	<b>Calibre du fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
6	—	Emplacement libre.
7	20 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
8	20 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
9	—	Relais du module de gestion moteur.
10	20 A <sup>1</sup>	Prise d'alimentation auxiliaire avant côté conducteur.
11	15 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
12	15 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
13	10 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
14	10 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
15	—	Relais de contact/démarrage.
16	20 A <sup>1</sup>	Prise d'alimentation auxiliaire de console.
17	—	Emplacement libre.
18	10 A <sup>2</sup>	Module de gestion moteur.
19	10 A <sup>2</sup>	Direction assistée.
20	10 A <sup>2</sup>	Phares. Commutateur d'éclairage.
21	15 A <sup>2</sup>	Module de commande de transmission. Pompe à huile de transmission. Convertisseur de véhicule électrique hybride.
22	—	Emplacement libre.
23	15 A <sup>2</sup>	Surveillance des angles morts. Caméra de recul. Régulateur de vitesse adaptif. Témoin de pré-collision. Module de qualité de tension. Capteur de qualité d'air.

## Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible	Composant protégé
		Affichage tête haute.
24	—	Emplacement libre.
25	10 A <sup>3</sup>	Système de freinage antiblocage.
26	10 A <sup>3</sup>	Module de gestion moteur.
27	—	Emplacement libre.
28	—	Emplacement libre.
29	15 A <sup>2</sup>	Module de commande électronique de batterie.
30	—	Emplacement libre.
31	—	Emplacement libre.
32	—	Emplacement libre.
33	—	Emplacement libre.
34	15 A <sup>2</sup>	Verrou électrique de colonne de direction.
35	15 A <sup>3</sup>	Emplacement libre (de secours).
36	15 A <sup>3</sup>	Emplacement libre (de secours).
37	—	Emplacement libre.
38	—	Relais de pompe à vide.
39	—	Relais de pompe à vide.
40	—	Relais de pompe d'alimentation.
41	—	Relais d'avertisseur sonore.
42	—	Emplacement libre.
43	—	Emplacement libre.
44	5 A <sup>2</sup>	Gicleur de lave-glace chauffant.
45	5 A <sup>2</sup>	Contrôleur de pompe à vide.

# Fusibles

<b>Numéro de fusible ou de relais</b>	<b>Calibre du fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
46	10 A <sup>3</sup>	Emplacement libre (de secours).
47	10 A <sup>3</sup>	Contacteur d'activation/de désactivation de frein.
48	20 A <sup>2</sup>	Avertisseur sonore.
49	5 A <sup>2</sup>	Système de surveillance de débit d'air massique.
50	—	Emplacement libre.
51	15 A <sup>3</sup>	Commande de système de convertisseur.
52	15 A <sup>3</sup>	Module de commande électronique de batterie.
53	10 A <sup>2</sup>	Sièges électriques.
54	10 A <sup>3</sup>	Pompe de liquide de refroidissement électrique.
55	10 A <sup>3</sup>	Climatisation électrique.

<sup>1</sup>Fusible de classe M.

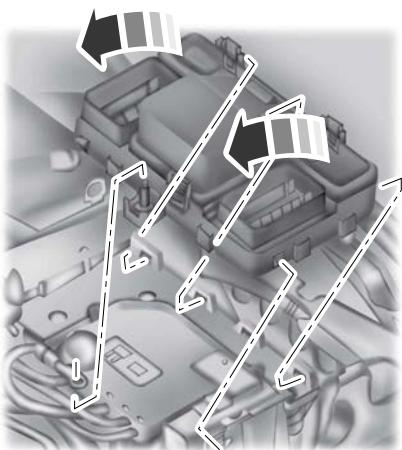
<sup>2</sup>Micro fusible.

<sup>3</sup>Micro fusible double.

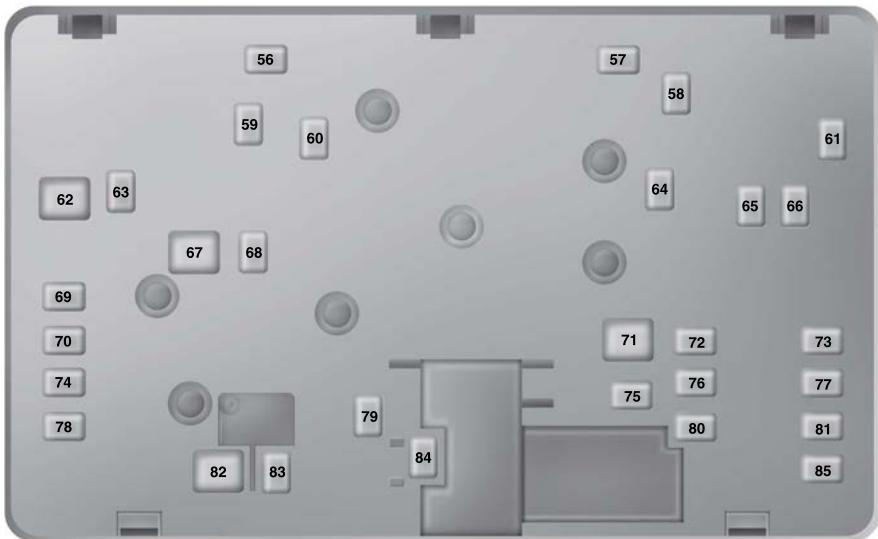
## Partie inférieure du boîtier de distribution électrique

Des fusibles sont situés dans la partie inférieure de la boîte à fusibles. Pour atteindre la partie inférieure de la boîte à fusibles :

## Fusibles



1. Déverrouillez les deux loquets situés des deux côtés de la boîte à fusibles.
2. Soulevez l'intérieur de la boîte à fusibles du berceau.
3. Déplacez la boîte à fusibles vers le centre du compartiment moteur.
4. Faites pivoter l'extérieur de la boîte à fusibles pour atteindre la partie inférieure.



E144949

# Fusibles

---

<b>Numéro de fusible ou de relais</b>	<b>Calibre du fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
56	30 A <sup>1</sup>	Pompe à carburant.
57	20 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
58	—	Emplacement libre.
59	40 A <sup>1</sup>	Système de freinage antibloque.
60	40 A <sup>1</sup>	Ventilateur électrique.
61	40 A <sup>1</sup>	Elément de pare-brise chauffant côté gauche.
62	50 A <sup>2</sup>	Module de commande de carrosserie.
63	—	Emplacement libre.
64	30 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
65	20 A <sup>1</sup>	Siège chauffant avant.
66	40 A <sup>1</sup>	Elément de pare-brise chauffant côté droit.
67	50 A <sup>2</sup>	Module de commande de carrosserie.
68	40 A <sup>1</sup>	Lunette arrière chauffante.
69	—	Emplacement libre.
70	30 A <sup>1</sup>	Siège passager.
71	60 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
72	—	Emplacement libre.
73	20 A <sup>1</sup>	Siège chauffant arrière.
74	30 A <sup>1</sup>	Module de siège conducteur.
75	—	Emplacement libre.
76	20 A <sup>1</sup>	Pompe à huile de transmission.

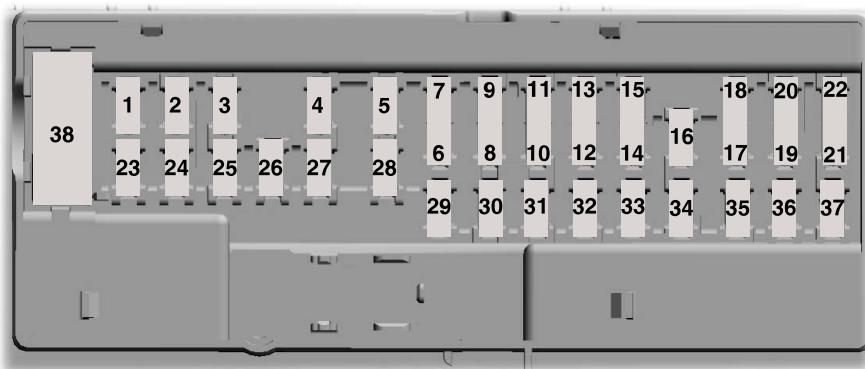
# Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible	Composant protégé
77	30 A <sup>1</sup>	Module de siège à régulation de température.
78	40 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
79	40 A <sup>1</sup>	Moteur de soufflerie.
80	—	Emplacement libre.
81	40 A <sup>1</sup>	Convertisseur.
82	—	Emplacement libre.
83	25 A <sup>1</sup>	Moteur d'essuie-glace avant droit.
84	—	Emplacement libre.
85	20 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).

<sup>1</sup>Fusible de classe M.

<sup>2</sup>Fusible de classe J.

## Boîte à fusibles de l'habitacle



# Fusibles

<b>Numéro de fusible ou de relais</b>	<b>Calibre du fusible</b>	<b>Composant protégé</b>
1	—	Emplacement libre.
2	7,5 A <sup>1</sup>	Siège à mémoire. Support de dossier inférieur de siège conducteur. Pare-soleil panoramique électrique (5 portes seulement).
3	20 A <sup>1</sup>	Déverrouillage de la porte conducteur. Déverrouillage de la trappe à carburant.
4	5 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
5	20 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
6	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
7	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
8	10 A <sup>2</sup>	Sirène d'alarme antivol
9	10 A <sup>2</sup>	Emplacement libre (de secours).
10	5 A <sup>2</sup>	Module de couvercle de coffre électrique. Unité de commande télématique.
11	5 A <sup>2</sup>	Module antivol combiné.
12	7,5 A <sup>2</sup>	Module d'intégration de climatisation avant (commande de la climatisation et de la radio).
13	7,5 A <sup>2</sup>	Colonne de direction. Combiné des instruments. Connecteur de liaison de données.
14	10 A <sup>2</sup>	Module de commande électronique de batterie-HEV. Convertisseur de courant continu.
15	10 A <sup>2</sup>	Passerelle de liaison de données.
16	15 A <sup>1</sup>	Sécurité enfant. Déverrouillage de couvercle de coffre.

## Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible	Composant protégé
17	5 A <sup>2</sup>	Alarme sonore avec batterie.
18	5 A <sup>2</sup>	Commutateur d'allumage. Bouton poussoir de commutateur d'allumage.
19	7,5 A <sup>1</sup>	Témoin de désactivation d'airbag passager.
20	7,5 A <sup>1</sup>	Module de commande de phare.
21	5 A <sup>2</sup>	Thermomètre d'habitacle. Capteur d'humidité.
22	5 A <sup>2</sup>	Alarme sonore piéton.
23	10 A <sup>1</sup>	Alimentation d'accessoire retardée.
24	20 A <sup>1</sup>	Verrouillage/déverrouillage.
25	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte conducteur. Rétroviseur de porte conducteur.
26	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte passager avant. Rétroviseur de porte passager avant.
27	30 A <sup>1</sup>	Toit ouvrant.
28	20 A <sup>1</sup>	Amplificateur audio.
29	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte arrière côté conducteur.
30	30 A <sup>1</sup>	Vitre de porte arrière côté passager.
31	15 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).
32	10 A <sup>1</sup>	Module du système de positionnement global. Commande vocale (SYNC). Afficheur multifonction. Récepteur de fréquences radio.
33	20 A <sup>1</sup>	Radio. Contrôle actif du bruit.

# Fusibles

Numéro de fusible ou de relais	Calibre du fusible	Composant protégé
34	30 A <sup>1</sup>	Bus de contact/démarrage (fusible 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, disjoncteur).
35	5 A <sup>1</sup>	Module de commande de dispositif de retenue.
36	15 A <sup>1</sup>	Rétroviseur intérieur anti-éblouissement. Module de siège chauffant arrière. Module Dwell commandé par ordinateur. Module du système de maintien de trajectoire. Feux de route automatiques.
37	15 A <sup>1</sup>	Volant de direction chauffant.
38	30 A <sup>1</sup>	Emplacement libre (de secours).

<sup>1</sup>Micro fusible.

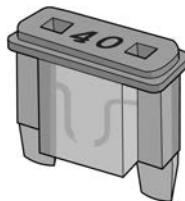
<sup>2</sup>Micro fusible double.

## REEMPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### Fusibles



**AVERTISSEMENT:** Remplacez toujours le fusible par un autre dont l'intensité est équivalente. Un fusible d'une intensité plus importante peut endommager gravement les câbles et provoquer un incendie.

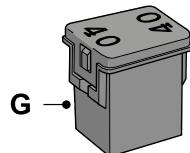
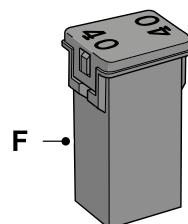
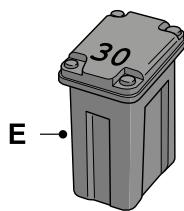
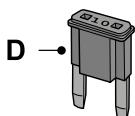
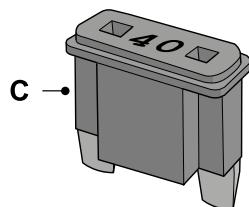
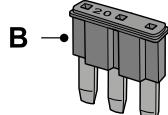
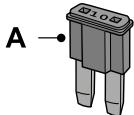


E217331

Si des composants électriques du véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible ait grillé. On reconnaît un fusible grillé au fil cassé présent dans le fusible. Vérifiez les fusibles concernés avant de remplacer un composant électrique.

# Fusibles

## Types de fusibles



E207206

Référence	Type de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Cas M
F	Cas J
G	Cas J profil bas

## GÉNÉRALITÉS



**AVERTISSEMENT:** Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.



**AVERTISSEMENT:** Coupez le contact et serrez le frein de stationnement.



**AVERTISSEMENT:** Ne touchez pas les pièces du circuit d'allumage électronique après l'établissement du contact ou lorsque le moteur tourne. Le système utilise des hautes tensions. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement.

Dans certaines conditions, le ventilateur de refroidissement du moteur peut continuer à fonctionner pendant quelques minutes après avoir coupé le contact du véhicule. Voir **Ventilateur de refroidissement du moteur** (page 359).

Assurez-vous que les bouchons de remplissage sont bien fixés après les contrôles d'entretien.

Nous vous recommandons d'effectuer les contrôles suivants.

Contrôles quotidiens

- Eclairage extérieur.
- Eclairage intérieur.
- Témoin et indicateurs.

Contrôle lors du ravitaillement en carburant

- Niveau de liquide de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide de lave-glace** (page 371).
- Pressions des pneus. Voir **Pressions des pneus** (page 395).
- Etat des pneus. Voir **Roues et pneus** (page 382).

Contrôles mensuels

- Niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 358).
- Niveau de liquide de refroidissement moteur. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 359).
- Niveau de liquide de freins. Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 366).
- Etanchéité des canalisations, flexibles et réservoirs.
- Fonctionnement de la climatisation.
- Fonctionnement du frein de stationnement.
- Fonctionnement de l'avertisseur sonore.
- Serrage des écrous de roue. Voir **Ecrous de roue** (page 397).

## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

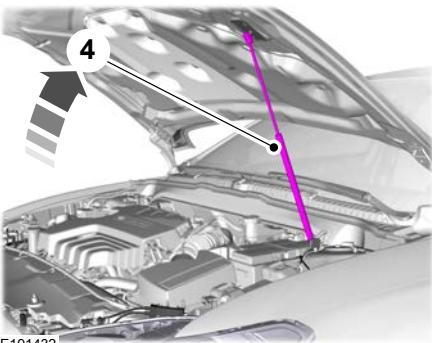
### Ouverture du capot



1. À l'intérieur du véhicule, tirez la poignée d'ouverture du capot située à gauche sous la planche de bord.
2. Soulevez légèrement le capot.



3. Déplacez le verrou vers la gauche.



4. Ouvrez le capot. Le support soutient automatiquement le capot.

### Fermeture du capot

1. Abaissez le capot à environ 20 cm.
2. Appuyez fermement à l'avant du capot pour bien le fermer.

**Note :** Assurez-vous que le capot est correctement fermé.

**Note :** Si le capot ne se ferme pas complètement, soulevez-le, puis refermez-le.

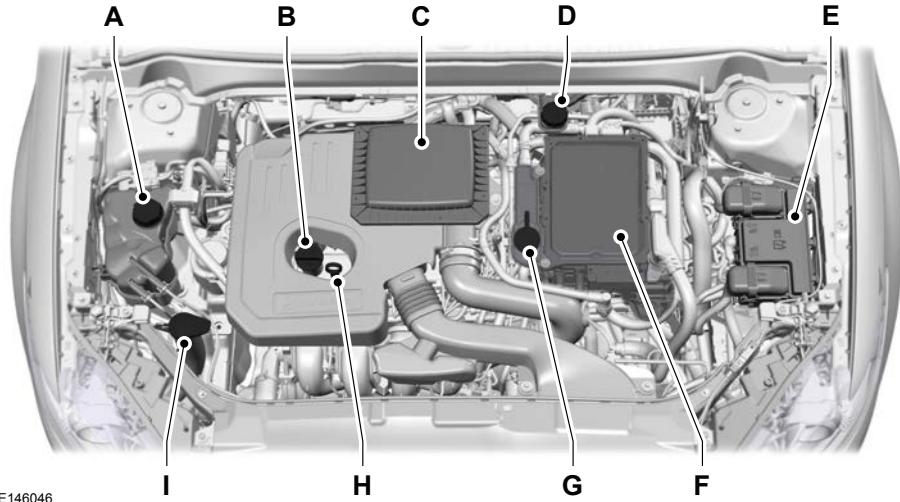
## VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 2,0 L HYBRID



**AVERTISSEMENT:** Le contrôleur de système de convertisseur renferme différents composants haute tension susceptibles d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le contrôleur de système de convertisseur n'est pas un élément réparable et ne doit en aucun cas être touché, sondé ou subir de modifications.

# Entretien

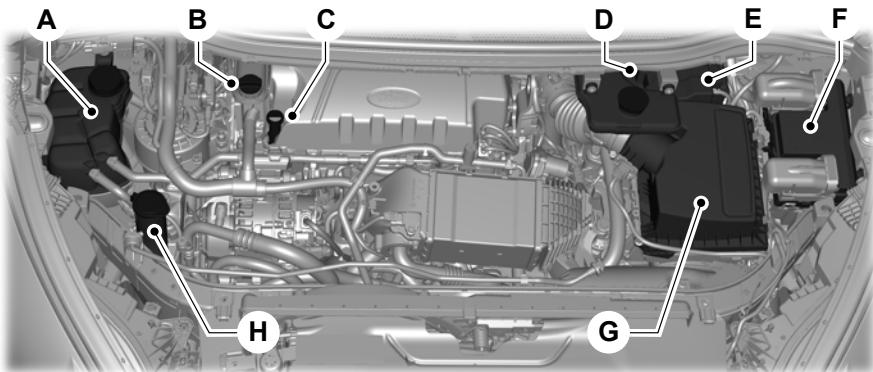
**Note :** n'essayez en aucun cas de réparer les câblages ou composants haute tension. Pour faciliter l'identification, l'isolation des câblages haute tension est de couleur orange.



E146046

- A Réservoir de liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 359).
- B Bouchon de remplissage d'huile. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 358).
- C Filtre à air.
- D Réservoir de liquide de frein. Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 366).
- E Boîte à fusibles du compartiment moteur. Voir **Fusibles** (page 333).
- F Contrôleur de système de convertisseur.
- G Réservoir de liquide de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 359).
- H Jauge de niveau d'huile moteur. Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 358).
- I Réservoir de liquide du système de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 371).

## VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 2.0L ECOBLUE

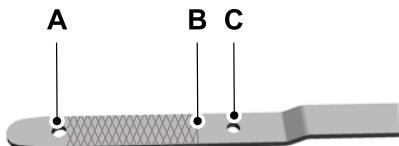


E269968

- A Réservoir de liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 359).
- B Bouchon de remplissage d'huile. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 358).
- C Jauge de niveau d'huile moteur. Voir **Jauge de niveau d'huile moteur** (page 358).
- D Réservoir de liquide de frein. Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 366).
- E Batterie. Voir **Remplacement de la batterie 12 V** (page 367).
- F Boîte à fusibles du compartiment moteur Voir **Tableau de spécification des fusibles** (page 333).
- G Filtre à air.
- H Réservoir de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 371).

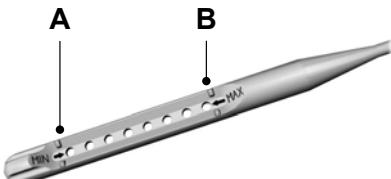
## Entretien

### JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 2,0 L HYBRID



- A Minimum.
- B Nominal.
- C Maximum.

### JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 2.0L ECOBLUE



E226469

- A Minimum.
- B Maximum.

### CONTRÔLE DE L'HUILE MOTEUR

1. Le véhicule doit se trouver sur une surface plane

2. Vérifiez le niveau d'huile avant de démarrer le moteur ou coupez le moteur et attendez 10 minutes pour permettre à l'huile de s'écouler dans le carter d'huile.
3. Retirez la jauge de niveau d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre et non pelucheux.
4. Réinstallez la jauge et assurez-vous qu'elle est insérée à fond.
5. Retirez à nouveau la jauge pour contrôler le niveau d'huile.

**Note:** Si le niveau d'huile est compris entre les repères maximum et minimum, il est acceptable. N'ajoutez pas d'huile.

6. Si le niveau d'huile se situe au repère minimum, ajoutez immédiatement de l'huile.
7. Réinstallez la jauge. Assurez-vous qu'elle est insérée à fond.

**Note:** la consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 km.

### Appoint d'huile moteur



**AVERTISSEMENT:** N'ajoutez pas d'huile moteur lorsque le moteur est chaud. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne retirez pas le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

N'utilisez aucun additif supplémentaire avec l'huile moteur. Ces additifs ne sont pas nécessaires et pourraient causer des dommages au moteur qui pourraient ne pas être couverts par la garantie de votre véhicule.

1. Nettoyez la zone située à proximité du bouchon de remplissage d'huile moteur avant de le déposer.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur.
3. Ajoutez de l'huile moteur conforme à nos spécifications. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).
4. Replacez le bouchon de remplissage d'huile moteur. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.

**Note :** *n'ajoutez plus d'huile au-delà du repère maximum. Des niveaux d'huile dépassant le repère maximum risquent d'endommager le moteur.*

**Note :** *Essuyez immédiatement tout écoulement d'huile avec un chiffon absorbant.*

## VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR



**AVERTISSEMENT:** Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement.

Dans certaines conditions, le ventilateur de refroidissement du moteur peut continuer à fonctionner pendant quelques minutes après avoir coupé le contact du véhicule.

## CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT - NON INCLUS : VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** Ne déposez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur tourne ou que le circuit de refroidissement est chaud. Patientez 10 minutes afin de laisser le circuit de refroidissement refroidir. Couvrez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement avec un chiffon épais pour éviter tout risque de brûlure et déposez lentement le bouchon. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de lave-glace de pare-brise. Si du liquide de refroidissement est pulvérisé sur le pare-brise, la visibilité au travers de celui-ci sera grandement altérée.



**AVERTISSEMENT:** Afin de réduire les risques de blessures corporelles, assurez-vous que le moteur est froid avant de dévisser le bouchon de décharge de pression du liquide de refroidissement. Le circuit de refroidissement est sous pression. De la vapeur et du liquide brûlant peuvent jaillir lorsque vous desserez légèrement le bouchon.



**AVERTISSEMENT:** N'ajoutez pas de liquide de refroidissement au-delà du repère **MAX**.

Lorsque le moteur est froid, vérifiez la concentration et le niveau du liquide de refroidissement moteur selon les intervalles indiqués pour l'entretien planifié.

**Note :** Assurez-vous que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les repères **MIN** et **MAX** sur le réservoir de liquide de refroidissement.

**Note :** le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut alors dépasser le repère **MAX**.

**Note :** les liquides spécifiques à l'industrie automobile ne sont pas interchangeables. N'utilisez pas de liquide de refroidissement moteur ou de liquide de lave-glace de pare-brise pour d'autres fonctions que celles définies et à d'autres emplacements du véhicule.

**Note :** N'utilisez pas de pastilles anti-fuite, de produits d'étanchéité de circuit de refroidissement ou d'additifs non spécifiés car ils peuvent endommager les circuits de chauffage ou de refroidissement moteur. Les dommages sur les composants qui en résulteraient pourraient ne pas être couverts par la garantie du véhicule.

Maintenez la concentration du liquide de refroidissement entre 48 et 50 %, ce qui équivaut à un point de congélation compris entre -30 °F (-34 °C) et -34 °F (-37 °C). Vérifiez toujours la concentration en liquide de refroidissement avec un réfractomètre. Nous déconseillons l'utilisation d'hydromètres ou de bandelettes de test pour mesurer la concentration du liquide de refroidissement.

## Ajout de liquide de refroidissement



**AVERTISSEMENT:** N'ajoutez pas de liquide de refroidissement moteur lorsque le moteur tourne ou que le circuit de refroidissement est chaud. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne déposez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur tourne ou que le circuit de refroidissement est chaud. Patientez 10 minutes afin de laisser le circuit de refroidissement refroidir. Couvrez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement avec un chiffon épais pour éviter tout risque de brûlure et déposez lentement le bouchon. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Il est primordial d'utiliser du liquide de refroidissement prédilué conforme aux spécifications correctes afin d'éviter d'obstruer les petits canaux du circuit de refroidissement du moteur. Voir

**Quantités et spécifications** (page 410). L'utilisation d'un liquide de refroidissement prédilué inapproprié peut provoquer des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

**Note :** Si du liquide de refroidissement prédilué n'est pas disponible, utilisez le liquide de refroidissement concentré approuvé en le diluant dans une proportion de 50/50 avec de l'eau distillée. Voir

**Quantités et spécifications** (page 401). L'utilisation d'eau qui n'a pas été déminéralisée peut contribuer à la formation de dépôts, à la corrosion et à l'obstruction des petits canaux du circuit de refroidissement.

**Note :** Les liquides de refroidissement commercialisés pour toutes les marques et modèles peuvent ne pas être approuvés par Ford et peuvent endommager le circuit de refroidissement. Les dommages sur les composants qui en résulteraient pourraient ne pas être couverts par la garantie du véhicule.

Si le niveau de liquide de refroidissement se situe sur le repère minimum ou en dessous, ajoutez immédiatement du liquide de refroidissement prédilué.

Pour faire l'appoint de liquide de refroidissement, procédez comme suit :

1. Desserrez lentement le bouchon. Toute la pression s'échappe au fur et à mesure que vous dévissez le bouchon.
2. Ajoutez du liquide de refroidissement prédilué conforme aux spécifications applicables. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).
3. Ajoutez assez de liquide de refroidissement prédilué pour atteindre le niveau correct.
4. Remettez en place le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
5. Lorsque vous conduisez le véhicule par la suite, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.

Si vous avez ajouté plus que 1 L de liquide de refroidissement moteur par mois, faites réviser votre véhicule dès que possible. Si vous faites marcher un moteur avec un niveau bas de liquide de refroidissement, le moteur peut surchauffer et être de ce fait endommagé.

**Note :** pendant le fonctionnement normal du véhicule, la couleur du liquide de refroidissement peut varier et passer du orange au rose ou au rouge clair. Tant que le liquide de refroidissement reste clair et exempt de toute contamination, ce changement de couleur ne signifie pas que le liquide de refroidissement est dégradé, ou doit être vidangé ou remplacé, ni que le système doit être rincé.

Ne mélangez pas différents types ou différentes couleurs de liquides de refroidissement prédilués dans votre véhicule. Le mélange de liquides de refroidissement prédilués ou l'utilisation d'un liquide de refroidissement prédilué inapproprié peut endommager les composants du moteur ou du circuit de refroidissement, ce qui peut ne pas être couvert par la garantie du véhicule.

En cas d'urgence, vous pouvez ajouter une grande quantité d'eau sans liquide de refroidissement le temps de rejoindre un garage. Dans ce cas, du personnel qualifié doit :

1. Vidanger le circuit de refroidissement.
2. Nettoyer chimiquement le circuit de refroidissement.
3. Ajouter du liquide de refroidissement prédilué dès que possible.

L'utilisation d'eau seule, sans liquide de refroidissement prédilué, peut provoquer des dégâts au moteur dus à la corrosion, à une surchauffe ou au gel.

N'utilisez pas les produits suivants en remplacement du liquide de refroidissement :

- Alcool.
- Méthanol.
- Saumure.
- Liquide de refroidissement moteur mélangé à de l'antigel contenant de l'alcool ou du méthanol.

L'alcool et d'autres liquides peuvent provoquer des dégâts au moteur dus à une surchauffe ou au gel.

N'ajoutez pas d'inhibiteurs ou d'additifs supplémentaires dans le liquide de refroidissement. Ces derniers peuvent être nocifs et compromettre la protection anticorrosion du liquide de refroidissement.

## Liquide de refroidissement recyclé

Nous déconseillons l'utilisation de liquide de refroidissement recyclé dans la mesure où aucun processus de recyclage agréé n'est actuellement disponible.

Mettez le liquide de refroidissement moteur usagé au rebut de façon appropriée. Respecter les réglementations et les normes de sécurité locales en vigueur au moment de recycler ou de se débarrasser des liquides spécifiques à l'industrie automobile.

## Environnements climatiques difficiles

Si vous conduisez par temps très froid :

- Il peut être nécessaire d'augmenter la concentration du liquide de refroidissement au-delà de 50 %.
- Une concentration de 60 % permet d'améliorer la protection contre le gel. Une concentration supérieure à 60 % réduit les caractéristiques de protection contre les surchauffes du liquide de refroidissement et peut endommager le moteur.

Si vous conduisez par temps très chaud :

- Il peut être nécessaire de diminuer la concentration du liquide de refroidissement jusqu'à 40 %.
- Une concentration de 40 % permet d'améliorer la protection contre les surchauffes. Les concentrations en liquide de refroidissement inférieures à 40 % réduisent les caractéristiques de protection contre la corrosion et le gel du liquide de refroidissement moteur et peuvent endommager le moteur.

Les véhicules conduits toute l'année dans des environnements climatiques tempérés doivent utiliser du liquide de refroidissement pré dilué pour bénéficier d'une protection optimale du circuit de refroidissement et du moteur.

## Changement du liquide de refroidissement

À des intervalles kilométriques spécifiques, présentés dans les informations d'entretien planifié, vous devez changer le liquide de refroidissement. Ajoutez du liquide de refroidissement moteur pré dilué conforme aux spécifications applicables. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).

## Circuit de refroidissement de sécurité

Le refroidissement à sécurité intégrée vous permet de conduire temporairement le véhicule sans aggraver les dommages aux composants. La distance de sécurité dépend de la température ambiante, du chargement du véhicule et du terrain.

## Fonctionnement du refroidissement à sécurité intégrée

Si le moteur commence à surchauffer, le thermomètre de liquide de refroidissement moteur se déplace jusqu'à la zone rouge et :



Un voyant d'avertissement s'allume et un message peut apparaître sur l'écran d'information.

Si le moteur atteint une condition de surchauffe préréglée, il passe automatiquement en mode de fonctionnement alterné des cylindres. Chaque cylindre désactivé agit comme une pompe d'injection d'air et refroidit le moteur.

Dans ce cas, le véhicule continue de fonctionner, toutefois :

- La puissance du moteur est limitée.
- Le système de climatisation se désactive.

Si le moteur continue de tourner, cela augmente sa température et provoque son arrêt complet. Dans ce cas de figure, votre effort de braquage et de freinage augmente.

Lorsque la température du moteur redescend, vous pouvez redémarrer le moteur. Faites vérifier votre véhicule dès que possible pour minimiser les dégâts pour le moteur.

## Lorsque le mode de sécurité est activé



**AVERTISSEMENT:** Le mode de sécurité ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence. Utilisez votre véhicule en mode de sécurité uniquement durant le temps nécessaire pour le déplacer vers un endroit sûr et être en mesure de

procéder à des réparations immédiates. En mode de sécurité, votre véhicule dispose d'une puissance limitée, ne peut pas maintenir une vitesse élevée, peut s'arrêter totalement sans avertissement préalable et risque même de subir une perte de puissance du moteur, de la direction assistée et de l'assistance au freinage, ce qui peut augmenter les risques de collision et entraîner de graves blessures.



**AVERTISSEMENT:** Ne déposez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur tourne ou que le circuit de refroidissement est chaud. Patientez 10 minutes afin de laisser le circuit de refroidissement refroidir. Couvrez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement avec un chiffon épais pour éviter tout risque de brûlure et déposez lentement le bouchon. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

En mode de sécurité, la puissance du moteur est limitée ; conduisez donc prudemment le véhicule. Le véhicule ne maintient pas une vitesse élevée et le moteur peut ne pas fonctionner correctement.

N'oubliez pas que le moteur est susceptible de s'arrêter automatiquement pour éviter tout dommage. Dans ce cas :

1. Quittez la route dès que possible et coupez le moteur.
2. Si vous êtes membre d'un programme d'assistance dépannage, nous vous recommandons de contacter le fournisseur de service de l'assistance dépannage.
3. Si cela n'est pas possible, patientez quelques instants le temps que le moteur refroidisse.

4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement. Si le niveau de liquide de refroidissement se situe sur le repère minimum ou en dessous, ajoutez immédiatement du liquide de refroidissement prédilué.
5. Lorsque la température du moteur redescend, vous pouvez redémarrer le moteur. Faites vérifier votre véhicule dès que possible pour minimiser les dégâts pour le moteur.

## Gestion de la température du liquide de refroidissement du moteur (le cas échéant)



**AVERTISSEMENT:** Pour limiter les risques de collision et de blessure, soyez conscient que la vitesse du véhicule peut diminuer et que le véhicule peut ne pas être en mesure d'accélérer à pleine puissance jusqu'à ce que la température du liquide ait diminué.

Si vous tirez une remorque avec votre véhicule, le moteur peut temporairement atteindre des températures plus élevées en cas de conditions de fonctionnement difficiles, par exemple, si le véhicule gravit une pente longue ou raide à des températures ambiantes élevées.

Dans ce cas, le thermomètre du liquide de refroidissement se déplace au niveau de la zone rouge et un message peut apparaître sur l'écran d'information.

Vous pouvez observer une réduction de la vitesse du véhicule provoquée par une puissance réduite du moteur pour gérer la température du liquide de refroidissement moteur. Votre véhicule peut se mettre dans ce mode si certaines conditions de température et de charge élevées sont réunies. Le ralentissement dépend de

nombreux facteurs tels que la charge du véhicule, l'ascension d'une pente ou la température ambiante. Si cela se produit, il n'est pas nécessaire d'arrêter le véhicule. Vous pouvez continuer à conduire votre véhicule.

Dans des conditions de fonctionnement difficiles, la climatisation peut également s'activer et se désactiver automatiquement pour prévenir une surchauffe du moteur. Lorsque la température du liquide de refroidissement moteur redescend à la température de fonctionnement normale, la climatisation s'active de nouveau.

Si le thermomètre du liquide de refroidissement moteur passe entièrement dans la zone rouge, ou si les messages d'avertissement de température de liquide de refroidissement ou d'entretien moteur s'affichent sur l'écran d'information, faites ce qui suit :

1. Quittez la route dès que possible et passez la transmission en position **P (stationnement)**.
2. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce que l'aiguille du thermomètre de liquide de refroidissement revienne en position normale. Si la température ne redescend pas après quelques minutes, effectuez les autres étapes.
3. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement.
4. Si le niveau de liquide de refroidissement se situe sur le repère minimum ou en dessous, ajoutez immédiatement du liquide de refroidissement prédilué.
5. Si le niveau de liquide de refroidissement est normal, redémarrez le moteur et poursuivez.

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** Ne déposez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur tourne ou que le circuit de refroidissement est chaud. Patientez 10 minutes afin de laisser le circuit de refroidissement refroidir. Couvrez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement avec un chiffon épais pour éviter tout risque de brûlure et déposez lentement le bouchon. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Evitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Le liquide non dilué est inflammable et peut s'enflammer en cas de projection sur un tube d'échappement chaud.

Votre véhicule est équipé de deux circuits de refroidissement distincts. L'un est destiné à refroidir le moteur et l'autre à refroidir le contrôleur du système de convertisseur propre au système hybride. Les deux circuits fonctionnent de façon similaire, si ce n'est que le circuit de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur fonctionne généralement à une température et une pression inférieures.



E169064

S'assurer que le niveau de liquide de refroidissement est compris entre les repères **MIN** et **MAX**. Si le niveau du liquide de refroidissement se situe sur le repère **MIN** ou en dessous, ajouter immédiatement du liquide de refroidissement conforme aux spécifications. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).

**Note :** *le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut donc dépasser le repère **MAX**.*

### Ajout de liquide de refroidissement moteur

1. Retirez le bouchon de remplissage.
2. Ajoutez du liquide de refroidissement moteur jusqu'au repère **MAX**, ne dépasser pas ce repère.
3. Remettez le bouchon de remplissage en place. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

**Note :** *Ajoutez un mélange à 50/50 d'eau et d'antigel, ou un liquide de refroidissement moteur prédilué conforme aux spécifications. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).*

**Note :** *En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau dans le circuit de refroidissement pour rejoindre un garage.*

**Note:** L'utilisation prolongée d'une dilution incorrecte de liquide de refroidissement moteur peut endommager le moteur, du fait de la corrosion, d'une surchauffe ou du gel par exemple.

## Ajout de liquide de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur

1. Ouvrez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur.
2. Utilisez un entonnoir pour ajouter du liquide de refroidissement prédilué dans le réservoir de liquide de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur.  
Assurez-vous que le niveau est compris entre les repères **MIN** et **MAX** situés sur le réservoir de liquide de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur. Utilisez du liquide de refroidissement prédilué conforme aux spécifications de Ford. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).
3. Fermez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur.

Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement de contrôleur de système de convertisseur, vérifiez le niveau du réservoir les fois suivantes où vous conduisez le véhicule. Le cas échéant, ajoutez suffisamment de liquide de refroidissement prédilué pour atteindre le niveau de liquide de refroidissement de contrôleur de système de convertisseur approprié.

## Contrôle du liquide de frein



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas un liquide de frein autre que celui recommandé car cela réduirait l'efficacité du freinage. L'utilisation d'un liquide de frein non recommandé risquerait d'entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement du liquide de frein provenant d'un flacon fermé. Une contamination par des saletés, de l'eau, des produits pétroliers ou d'autres matériaux peut entraîner une défaillance des freins ou endommager le système. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Evitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque le niveau de liquide se situe entre les repères **MAX** et **MIN**, il se trouve dans la plage de fonctionnement normale et il n'est pas nécessaire de faire l'appoint. Un niveau de liquide en dehors de la plage de fonctionnement normal risque de compromettre le bon fonctionnement du système. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.



Pour éviter toute contamination du liquide, le bouchon du réservoir doit être maintenu en place et serré au maximum, sauf lorsque vous ajoutez du liquide.

Utilisez uniquement une huile conforme aux spécifications Ford. Voir **Quantités et spécifications** (page 401).

### CONTRÔLE DU LIQUIDE D'EMBRAYAGE - BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Les systèmes de freins et d'embrayage partagent le même réservoir de liquide. Voir **Contrôle du liquide de frein** (page 366).

### REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE 12 V - NON INCLUS : VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** Les batteries dégagent généralement des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures corporelles. Par conséquent, veillez à empêcher que des flammes, des étincelles ou des substances incandescentes se trouvent à proximité de la batterie. Lorsque vous intervenez à proximité de la batterie, protégez systématiquement votre visage, particulièrement vos yeux. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous soulevez une batterie avec un boîtier en plastique, une pression excessive au niveau des parois d'extrémité risque de provoquer des fuites d'acide par les événets, et donc d'entraîner des blessures corporelles et d'endommager le véhicule ou la batterie. Soulevez la batterie avec un porte-batterie ou en la tenant par les coins opposés.



**AVERTISSEMENT:** Tenez les batteries hors de la portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Protégez vos yeux lorsque vous intervenez à proximité de la batterie afin de vous protéger de tout jet potentiel de solution acide. En cas de contact de l'acide avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes, puis consultez rapidement un médecin. En cas d'ingestion d'acide,appelez immédiatement un médecin.



**AVERTISSEMENT:** Les plots de batterie, les bornes et les accessoires connexes contiennent du plomb, substance chimique identifiée par l'Etat de Californie comme cancérogène et nocive pour l'appareil reproducteur.

**Lavez-vous les mains après manipulation.**



**AVERTISSEMENT:** Sur les véhicules équipés de la fonction Auto-Start-Stop, les exigences concernant la batterie sont différentes. Vous devez remplacer la batterie par une autre répondant exactement aux mêmes spécifications.

La batterie se trouve dans le compartiment moteur. Voir **Vue d'ensemble sous le capot** (page 355).

Votre véhicule est équipé d'une batterie sans entretien. Elle ne nécessite pas d'apport d'eau supplémentaire jusqu'à la fin de sa durée de vie.

Si la batterie du véhicule possède un cache, veillez à le poser correctement après le nettoyage ou le remplacement de la batterie.

Pour un fonctionnement prolongé et sans incident, assurez-vous que la partie supérieure de la batterie reste propre et sèche et que les câbles de batterie sont correctement fixés aux bornes de la batterie. Si vous constatez la présence de corrosion sur les bornes ou sur la batterie, débranchez les câbles des bornes et nettoyez avec une brosse métallique. Vous pouvez neutraliser l'acide avec une solution composée de bicarbonate de sodium et d'eau.

**Note :** Si vous ne débranchez que le câble de la borne négative de la batterie, veillez à l'isoler ou à l'éloigner de la borne de la batterie pour éviter toute connexion imprévue ou formation d'arc.

Pour préserver le bon fonctionnement du système de gestion de batterie, si vous ajoutez des appareils électriques à votre véhicule, ne raccordez pas directement la mise à la terre à la borne négative de la batterie. Cela risquerait de générer des erreurs de mesure de l'état de la batterie et d'entraîner un fonctionnement incorrect du système.

**Note :** Si vous ajoutez des accessoires ou des composants électriques au véhicule, cela peut avoir un effet négatif sur les performances de la batterie, la durabilité et les performances d'autres systèmes électriques du véhicule.

Si vous devez remplacer la batterie, assurez-vous d'utiliser une batterie de recharge qui correspond aux exigences électriques de votre véhicule.

Si vous débranchez ou remplacez la batterie d'un véhicule équipé d'une transmission automatique, cette dernière doit réapprendre sa stratégie d'adaptation. C'est pour cette raison que les passages de vitesses de la transmission peuvent être fermes lors de la première conduite. Cela est normal pendant que la transmission met son fonctionnement à jour pour assurer des passages de vitesse en douceur.

## Dépose et pose de la batterie

Pour débrancher ou déposer la batterie, procédez comme suit :

1. Serrez le frein de stationnement et coupez le contact.
2. Eteignez tous les équipements électriques, notamment les phares et la radio.

- Patiencez deux minutes minimum avant de débrancher la batterie.
- Débranchez et isolez la borne de câble de batterie positive.
- Déposez la bride de fixation de la batterie.
- Tirez la batterie vers l'avant.
- Débranchez d'abord le câble de la borne négative de la batterie.
- Déposez la batterie.
- Pour la pose de tous les composants, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

**Note :** Avant de reconnecter la batterie, assurez-vous que le contact est coupé.

**Note :** Assurez-vous que les bornes des câbles de batterie sont bien serrées.

Si vous débranchez ou remplacez la batterie du véhicule, vous devez réinitialiser les fonctions suivantes :

- Anti-pincement des vitres. Voir **Lève-vitres électriques** (page 95).
- Réglages de l'horloge.
- Stations de radio présélectionnées.

## Mise au rebut de la batterie



Veillez à mettre les vieilles piles au rebut de manière à respecter l'environnement.

Renseignez-vous sur le recyclage des batteries usagées auprès des autorités locales.

## REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE 12 V - VÉHICULE ÉLECTRIQUE HYBRIDE (HEV)



**AVERTISSEMENT:** les batteries dégagent généralement des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures corporelles. Par conséquent, veillez à empêcher que des flammes, des étincelles ou des substances incandescentes se trouvent à proximité de la batterie. Lorsque vous intervenez à proximité de la batterie, protégez systématiquement votre visage, particulièrement vos yeux. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.



**AVERTISSEMENT:** lorsque vous soulevez une batterie avec un boîtier en plastique, une pression excessive au niveau des parois d'extrémité risque de provoquer des fuites d'acide par les événets, et donc d'entraîner des blessures corporelles et d'endommager le véhicule ou la batterie. Soulevez la batterie avec un porte-batterie ou en la tenant par les coins opposés.



**AVERTISSEMENT:** tenez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Protégez vos yeux lorsque vous intervenez à proximité de la batterie afin de vous protéger de tout jet potentiel de solution acide. En cas de contact de l'acide avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes, puis consultez rapidement un médecin. En cas d'ingestion d'acide,appelez immédiatement un médecin.



**AVERTISSEMENT:** les plots de batterie, les bornes et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés à base de plomb, substance chimique identifiée par l'Etat de Californie comme cancérogène et nocive pour l'appareil reproducteur.

**Lavez-vous les mains après manipulation.**



**AVERTISSEMENT:** sur les véhicules équipés de la fonction Auto-Start-Stop, les exigences concernant la batterie sont différentes. Vous devez remplacer la batterie par une autre répondant exactement aux mêmes spécifications.

La batterie se trouve dans le coffre à bagages.

Votre véhicule est équipé d'une batterie sans entretien. Elle ne nécessite pas d'apport d'eau supplémentaire jusqu'à la fin de sa durée de vie.

Si la batterie du véhicule possède un cache, veillez à le poser correctement après le nettoyage ou le remplacement de la batterie.

Pour un fonctionnement prolongé et sans incident, assurez-vous que la partie supérieure de la batterie reste propre et sèche et que les câbles de batterie sont correctement fixés aux bornes de la batterie. Si vous constatez la présence de corrosion sur les bornes ou sur la batterie, débranchez les câbles des bornes et nettoyez avec une brosse métallique. Vous pouvez neutraliser l'acide avec une solution composée de bicarbonate de sodium et d'eau.

**Note :** si vous ne débranchez que le câble de la borne négative de la batterie, veillez à l'isoler ou à l'éloigner de la borne de la batterie pour éviter toute connexion imprévue ou formation d'arc.

Pour préserver le bon fonctionnement du système de gestion de batterie, si vous ajoutez des appareils électriques à votre véhicule, ne raccordez pas directement la mise à la terre à la borne négative de la batterie. Cela risquerait de générer des erreurs de mesure de l'état de la batterie et d'entraîner un fonctionnement incorrect du système.

**Note :** Si vous ajoutez des accessoires ou des composants électriques au véhicule, cela peut avoir un effet négatif sur les performances de la batterie, la durabilité et les performances d'autres systèmes électriques du véhicule.

Si vous devez remplacer la batterie, assurez-vous d'utiliser une batterie de rechange qui correspond aux exigences électriques de votre véhicule.

Si vous débranchez ou remplacez la batterie d'un véhicule équipé d'une transmission automatique, cette dernière doit réapprendre sa stratégie d'adaptation. C'est pour cette raison que les passages de vitesses de la transmission peuvent être fermes lors de la première conduite. Cela est normal pendant que la transmission met son fonctionnement à jour pour assurer des passages de vitesse en douceur.

## Dépose et pose de la batterie

Pour débrancher ou déposer la batterie, procédez comme suit :

1. Serrez le frein de stationnement et coupez le contact.
2. Eteignez tous les équipements électriques, par exemple les phares et la radio.
3. Patiencez deux minutes minimum avant de débrancher la batterie.

**Note :** le système de gestion moteur possède une fonction de maintien de puissance et demeure sous tension pendant un certain temps après avoir coupé le contact. Cela permet la mémorisation des tableaux adaptatifs et des diagnostics. Le débranchement immédiat de la batterie peut occasionner des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

1. Déposez la bride de fixation de la batterie.
2. Débranchez d'abord le câble de la borne négative de la batterie.
3. Débranchez ensuite le câble de la borne positive de la batterie.
4. Déposez la batterie.
5. Pour la pose, procédez dans l'ordre inverse de la dépose.

**Note :** avant de reconnecter la batterie, assurez-vous que le contact est coupé.

**Note :** assurez-vous que les bornes des câbles de batterie sont bien serrées.

Si vous débranchez ou remplacez la batterie du véhicule, vous devez réinitialiser les fonctions suivantes :

- Anti-pincement des vitres. Voir **Lève-vitres électriques** (page 95).
- Réglages de l'horloge.
- Stations de radio présélectionnées.

## Mise au rebut de la batterie



Veillez à procéder à la mise au rebut des vieilles batteries dans le respect de l'environnement.

Renseignez-vous sur le recyclage des batteries usagées auprès des autorités locales.

## Contrôle du liquide lave-glace

Lorsque vous ajoutez du liquide de lave-glace, utilisez un mélange de liquide de lave-glace et d'eau pour éviter que le liquide ne gèle et améliorer les propriétés nettoyantes. Pour plus de détails sur la dilution du liquide, reportez-vous aux instructions du fabricant.

**Note :** Le réservoir alimente les systèmes de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière.

## Contrôle des balais d'essuie-glace



Passez le bout de vos doigts sur la lame du balai pour vérifier qu'il n'y a pas d'aspérités.

Nettoyez les balais d'essuie-glace avec du liquide de lave-glace ou de l'eau appliquée avec une éponge douce ou un chiffon.

## Remplacement des balais d'essuie-glaces

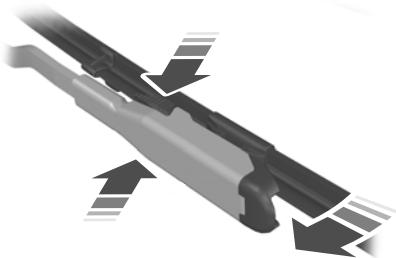
Les bras d'essuie-glace peuvent être déplacés manuellement lorsque le contact est coupé. Cela permet de remplacer facilement les balais et également de les nettoyer.

Pour des performances optimales, remplacez les balais d'essuie-glace au minimum une fois par an.

Lorsque les essuie-glace n'assurent pas un balayage correct, vous pouvez corriger ce problème en nettoyant les balais d'essuie-glace et le pare-brise.

## Remplacement des balais d'essuie-glace avant

1. Tirez le balai et le bras d'essuie-glace en les écartant de la vitre.



E239324

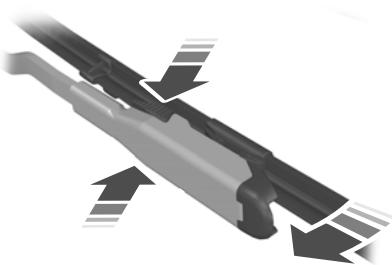
2. Appuyer sur les boutons de verrouillage en même temps.
3. Faire pivoter et retirer le balai d'essuie-glace.
4. Remettez en place dans l'ordre inverse.

**Note :** veillez à ce que le balai s'enclenche en position. Rabaissez le bras et le balai d'essuie-glace sur le pare-brise. Les bras d'essuie-glace reprennent automatiquement leur position normale lorsque le contact est établi.

## Changement des balais d'essuie-glace de lunette arrière

### 5 portes

1. Tirez le balai et le bras d'essuie-glace en les écartant de la vitre.



E239324

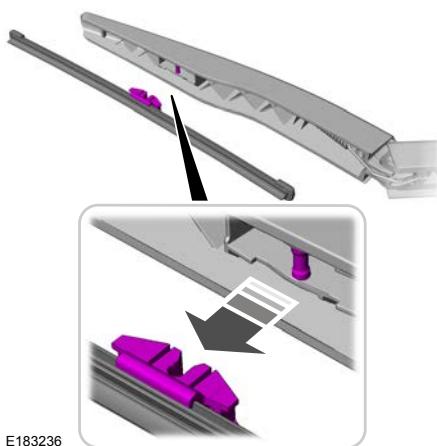
2. Appuyer sur les boutons de verrouillage en même temps.
3. Faire pivoter et retirer le balai d'essuie-glace.
4. Remettez en place dans l'ordre inverse.

**Note :** veillez à ce que le balai s'enclenche en position. Rabaissez le bras et le balai d'essuie-glace sur le pare-brise. Les bras d'essuie-glace reprennent automatiquement leur position normale lorsque le contact est établi.

### Clipper

1. Relevez le bras d'essuie-glace.

# Entretien



2. Déposez le balai d'essuie-glace.
3. Procédez dans l'ordre inverse pour poser les balais d'essuie-glace neufs.

**Note :** veillez à ce que le balai s'enclenche en position. Rabaissez le bras et le balai d'essuie-glace sur le pare-brise.

## REEMPLACEMENT D'UNE AMPOULE



**AVERTISSEMENT:** Eteignez tous les éclairages et coupez le contact. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.



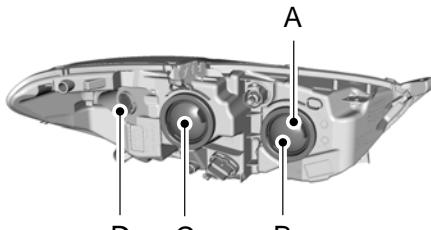
**AVERTISSEMENT:** Les ampoules chauffent lorsqu'elles sont allumées. Laissez-les refroidir avant de les retirer.

Utilisez une ampoule conforme aux spécifications. Voir **Tableau de spécification des ampoules** (page 412).

Sauf indication contraire, la pose s'effectue dans le sens inverse de la dépose.

### Phare

Vous devez déposer l'optique de phare avant de remplacer n'importe quelle ampoule.



- A Feu de position avant.
- B Feu de route.
- C Feux de croisement.
- D Indicateur de direction avant.

### Feu de position avant

1. Déposez le phare.
2. Déposez le cache.
3. Déposez le porte-ampoule en le retirant tout droit.
4. Déposez l'ampoule en la retirant tout droit.

### Clignotant avant

1. Déposez le phare.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.

**Note :** L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

### Feux de croisement

1. Déposez le phare.
2. Déposez le cache.

3. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.
4. Débranchez le connecteur.

**Note :** Ne touchez pas le verre de l'ampoule.

**Note :** L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

## Feux de route

1. Déposez le phare.
2. Déposez le cache.
3. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.
4. Débranchez le connecteur.

**Note :** Ne touchez pas le verre de l'ampoule.

**Note :** L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

## Phares à décharge à haute intensité

Ces phares fonctionnent grâce une tension élevée. Contactez un concessionnaire agréé en cas de panne.

## Lampes à LED

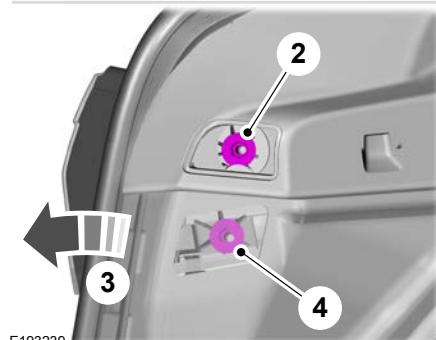
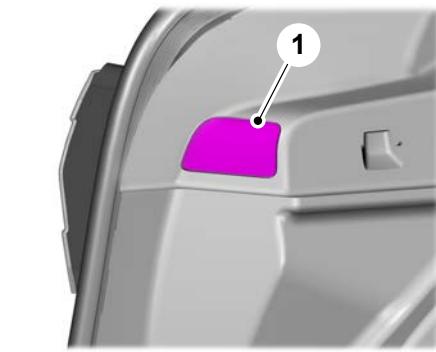
Les lampes à LED ne peuvent pas être réparées. Contactez un concessionnaire agréé en cas de panne.

Les lampes suivantes sont à LED :

- Feu stop et feu arrière.
- Troisième feu stop central.
- Feux de jour.
- Indicateurs de direction arrière.
- Clignotants latéraux.

## Feu de recul

### Dépose des blocs de feux arrière, 4 portes et 5 portes

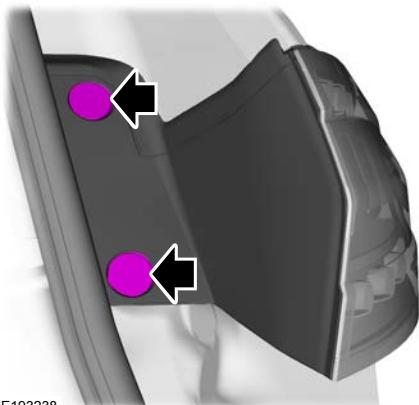


E193239

1. Déposez avec précaution le panneau de garnissage.
2. Déposez l'écrou à oreilles.
3. Déposez avec précaution le bourrelet d'étanchéité de coffre à bagages et poussez doucement le garnissage intérieur pour accéder au deuxième écrou à oreilles.
4. Déposez l'écrou à oreilles.
5. Retirez doucement le bloc de feux du véhicule.

# Entretien

## Dépose du bloc de feux arrière, clipper



E193238

1. Déposez avec précaution les bouchons de vis et déposez les vis.
2. Retirez doucement le bloc de feux du véhicule.

## Dépose de l'ampoule



E145779

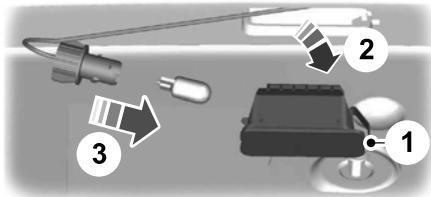
1. Tournez le porte-ampoule dans le sens antihoraire et déposez-le.



E145780

2. Retirez l'ampoule du porte-ampoule.

### Remplacement de l'ampoule de la lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation



1. Dégagez le clip élastique avec précaution.
2. Déposez le feu.
3. Déposez l'ampoule.

# Nettoyage du véhicule

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

### PRÉCAUTIONS RELATIVES AU NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

Éliminez immédiatement les coulures de carburant, résidus d'AdBlue, fientes d'oiseaux, insectes et goudron. Cela pourrait endommager la peinture ou le garnissage du véhicule avec le temps.

Déposez les accessoires extérieurs, notamment les antennes, avant d'utiliser une station de lavage.

### NETTOYAGE DES PHARES ET FEUX ARRIÈRE

Nous vous recommandons de laver uniquement votre véhicule avec de l'eau froide ou tiède contenant un produit de nettoyage pour véhicule pour nettoyer les phares et les feux arrière.

Ne rayez pas les phares.

N'essuyez pas les phares à sec.

### NETTOYAGE DES VITRES ET DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Pour nettoyer le pare-brise et les balais d'essuie-glace :

- nettoyez le pare-brise avec un nettoyant pour vitre non agressif.

**Note :** Lorsque vous nettoyez l'intérieur du pare-brise, veillez à ne pas appliquer de nettoyant pour vitre sur la planche de bord et les panneaux de porte. Essuyez immédiatement toute trace de nettoyant pour vitre de ces surfaces.

- Nettoyez les balais d'essuie-glace avec du liquide de lave-glace ou de l'eau appliquée avec une éponge douce ou un chiffon.

**Note :** n'utilisez pas de lames de rasoir ou d'autres objets tranchants pour retirer des autocollants de l'intérieur de la lunette arrière chauffante. Cela risque d'entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

### NETTOYAGE DU CHROME, DE L'ALUMINIUM OU DE L'ACIER INOXYDABLE

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement un produit de nettoyage pour véhicule, un chiffon doux et de l'eau sur les pare-chocs et les autres pièces chromées, en aluminium ou en acier inoxydable.

**Note :** Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

**Note :** Rincez méticuleusement la zone après nettoyage.

**Note :** N'utilisez pas de matériaux abrasifs, par exemple de la paille de fer ou des tampons en plastique car ils peuvent rayer ces surfaces.

**Note :** N'utilisez pas de produit nettoyant pour chromes, de produit nettoyant pour métaux ou de polish sur les roues ou enjoliveurs de roue.

### NETTOYAGE DES ROUES

N'utilisez qu'un nettoyant pour roue et pneu recommandé pour nettoyer hebdomadairement les roues. Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

- Utilisez une éponge pour éliminer l'accumulation de gros dépôts de saleté et de poussière de frein.
- Rincez méticuleusement après nettoyage

# Nettoyage du véhicule

**Note :** N'appliquez pas d'agent de nettoyage chimique sur des jantes et des caches de roue chauds.

Si vous envisagez de stationner le véhicule pendant une période prolongée après avoir nettoyé les roues avec un produit de nettoyage conçu à cet effet, conduisez le véhicule pendant quelques minutes avant de le stationner. Cela réduit les risques de corrosion des disques de frein, des plaquettes de frein et des garnitures.

Ne nettoyez pas les roues lorsqu'elles sont chaudes.

**Note :** Certaines stations de lavage peuvent endommager les jantes et caches de roue.

**Note :** L'utilisation de produits de nettoyage non recommandés, agressifs, pour roues chromées ou de matériaux abrasifs peut endommager les jantes et caches de roue.

## NETTOYAGE DU COMPARTIMENT MOTEUR

Utilisez un aspirateur pour enlever les débris de la zone de l'écran sous le pare-brise.

**Note :** Si vous n'êtes pas familier avec les pièces autour du moteur, ne lavez pas le compartiment moteur. Evitez les lavages fréquents du moteur.

Lors du lavage du compartiment moteur :

- Ne lavez ou rincez jamais le moteur lorsqu'il est chaud ou en marche.
- Ne lavez ou rincez jamais correctement la bobine d'allumage, le fil de bougie d'allumage ou la bougie d'allumage.
- Couvrez la batterie, le boîtier de distribution d'alimentation et l'ensemble de filtre à air pour éviter les dommages dus à l'eau.

**Note :** Si votre véhicule est équipé d'une tôle de protection inférieure de moteur, retirez la tôle avant l'application du shampoing et du dégraisseur.

- Pulvérisez un shampoing pour moteur et un dégraisseur sur toutes les pièces du moteur qui doivent être nettoyées et rincées à l'eau.

## NETTOYAGE DES BANDES OU MOTIFS

Bien qu'il soit recommandé de laver votre véhicule à la main, vous pouvez utiliser un appareil de lavage à pression dans les conditions suivantes :

- Utilisez une projection dont l'angle est supérieur à 40°.
- Maintenez l'injecteur à une distance de 305 mm et à un angle de 90° par rapport à la surface du véhicule.
- N'utilisez pas une pression d'eau supérieure à 14 000 kPa.
- N'utilisez pas de l'eau chaude d'une température supérieure à 82°C.

**Note :** Si vous maintenez le gicleur à pression incliné par rapport à la surface du véhicule, vous risquez d'endommager les graphiques et de décoller les bords de la surface du véhicule.

## NETTOYAGE DES LENTILLES DE CAMÉRA ET CAPTEURS

Nous vous recommandons de laver uniquement votre véhicule avec de l'eau froide ou tiède et un chiffon doux pour nettoyer la lentille de la caméra et les capteurs.

**Note :** Ne lavez pas à la pression les lentilles de caméra et les capteurs

# Nettoyage du véhicule

## NETTOYAGE DU SOUBASSEMENT

Rincez régulièrement l'intégralité du soubassement de votre véhicule. Assurez-vous que les orifices de drainage de la carrosserie et des portes sont exempts d'impuretés.

Les composants de la suspension arrière peuvent nécessiter un nettoyage régulier au nettoyeur haute pression ou un rinçage en profondeur à la vapeur d'eau sous pression si le véhicule est utilisé dans des environnements poussiéreux ou boueux. Les ressorts à lame arrière ou autres composants de la suspension peuvent émettre des bruits de grincement ou d'éclatement pendant l'utilisation du véhicule si des particules telles que des saletés, cailloux ou autres débris sont présentes dans les composants.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

### NETTOYAGE DE LA PLANCHE DE BORD



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de solvants chimiques ou de détergents agressifs lorsque vous nettoyez le volant de direction ou la planche de bord pour éviter la contamination du système airbag.

Nous vous recommandons de laver uniquement la planche de bord et la lentille du combiné des instruments avec un chiffon doux humide. Séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

**Note :** *Evitez les nettoyants ou les produits de polissage qui augmentent la brillance de la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat dans cette zone aide à vous protéger d'une réflexion indésirable du pare-brise.*

### NETTOYAGE DES PLASTIQUES

Nous vous recommandons de n'utiliser qu'une solution d'eau et de savon doux sur un chiffon doux. Séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

### NETTOYAGE DES AFFICHAGES ET ÉCRANS

Nous vous recommandons de n'utiliser qu'un chiffon en microfibres en utilisant un mouvement circulaire pour éliminer les traces de doigt ou la poussière.

Si des saletés ou des traces de doigt sont toujours visibles sur l'écran, humectez le chiffon avec un peu d'alcool et essayez de le nettoyer à nouveau.

**Note :** *Ne versez pas ou ne vaporisez pas d'alcool directement sur l'écran tactile.*

**Note :** *N'utilisez pas de détergents ou de solvants pour nettoyer l'écran tactile.*

### NETTOYAGE DU CUIR ET DU VINYLE

Nous vous recommandons de ne nettoyer les surfaces en cuir et en vinyle que de la façon suivante :

1. enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
2. essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

# Nettoyage du véhicule

- Assurez-vous que le cuir est sec, puis appliquez une petite quantité de produit de conditionnement sur un chiffon propre et sec.
- Frottez le produit de conditionnement sur le cuir jusqu'à ce qu'il disparaîsse. Laissez sécher le produit de conditionnement, puis répétez le processus pour tout l'intérieur. Si un film apparaît, essuyez-le avec un chiffon sec et propre.
- Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

## NETTOYAGE DES SIÈGES EN TISSU ET GARNISSAGES DE PAVILLON



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de solvants chimiques ou de détergents agressifs sur les véhicules équipés d'airbags montés dans les sièges. Ces produits peuvent contaminer le système d'airbag latéral et altérer les performances de l'airbag latéral lors d'une collision.

Nous vous recommandons de ne nettoyer les sièges et les garnissages de pavillon que de la façon suivante :

- enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
- essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.
- Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

Pour des taches tenaces, nettoyez tache par tache. Si un cercle se forme sur le tissu, nettoyez immédiatement la zone en entier, mais sans la tremper, au risque de rendre ce cercle ineffaçable.

## NETTOYAGE DES TAPIS ET TAPIS DE SOL

Nous vous recommandons de ne nettoyer les tapis que de la façon suivante :

- enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
- essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.
- Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

Pour des taches tenaces, nettoyez tache par tache. Si un cercle se forme sur le tissu, nettoyez immédiatement la zone en entier, mais sans la tremper, au risque de rendre ce cercle ineffaçable.

Nous vous recommandons de ne nettoyer les tapis de sol que de la façon suivante :

- enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
- lavez les tapis de sol en caoutchouc en utilisant de l'eau tiède ou froide et un savon doux.
- séchez complètement les tapis de sol avant de les replacer dans votre véhicule.

# Nettoyage du véhicule

## NETTOYAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** N'appliquez pas de solvants, d'eau de javel ou de teinture sur les ceintures de sécurité du véhicule, car ces produits peuvent fragiliser les sangles.

1. essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

## NETTOYAGE DES COMPARTIMENTS DE RANGEMENT

1. enlevez la poussière et les salissures non adhérentes à l'aide d'un aspirateur ;
2. essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'une solution savonneuse douce ; séchez la zone avec un chiffon propre et doux.

## NETTOYAGE DES GLISSIÈRES DE TOIT OUVRANT

1. Retirez les débris des rails avec un aspirateur.
2. Essuyez le joint de l'ampoule et la surface métallique peinte du toit avec un chiffon doux et humide et une solution d'eau et de savon doux.

## RÉPARATION DES DÉGÂTS MINEURS DE PEINTURE

Les concessionnaires agréés possèdent de la peinture de retouche correspondant à la couleur de votre véhicule. Le code de couleur de votre véhicule est indiqué sur l'autocollant apposé sur le montant de porte avant gauche. Communiquez votre code de couleur à votre concessionnaire agréé pour être certain d'obtenir la couleur correcte.

Avant de réparer des dommages de peinture mineurs, éliminez les particules telles que les déjections d'oiseaux, sève d'arbre, insectes, taches de goudron, sel routier et retombées industrielles avec un produit de nettoyage.

Lisez les instructions avant d'utiliser des produits de nettoyage.

## LUSTRAGE DE VOTRE VÉHICULE

Cirez la surface peinte à haute brillance de votre véhicule prélavé une à deux fois par an.

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement une cire de qualité approuvée qui ne contient pas d'abrasifs. Suivez les instructions du fabricant pour appliquer et retirer la cire. Pour obtenir des informations supplémentaires et de l'assistance, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé.

Lors du lavage et du cirage, garez votre véhicule dans un endroit ombragé à l'abri de la lumière directe du soleil.

**Note :** *Evitez de cirer les pièces de couleur noire non peintes ou peu brillantes, elles se décoloreront avec le temps.*

## GÉNÉRALITÉS

Les pressions de gonflage de pneu recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus apposée sur le montant B côté conducteur.

Contrôlez et corrigez la pression de gonflage à la température ambiante à laquelle vous prévoyez de conduire le véhicule et lorsque les pneus sont froids. Voir **Pressions des pneus** (page 395).

**Note :** Contrôlez régulièrement la pression de vos pneus afin d'optimiser votre consommation de carburant.

Utilisez exclusivement des roues et des pneus aux dimensions homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait d'endommager le véhicule et d'invalider son homologation.

La pose de pneumatiques de taille différente de celle des pneumatiques d'origine peut entraîner l'affichage d'une vitesse de véhicule non correcte sur le compteur de vitesse.

## KIT DE MOBILITÉ TEMPORAIRE

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le kit de gonflage sur des pneus à roulage à plat. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.

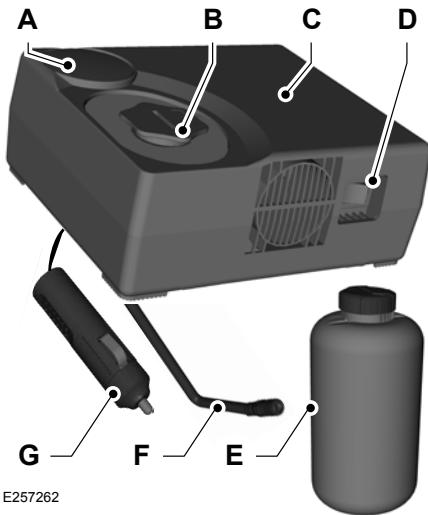
**AVERTISSEMENT:** Selon le type et l'étendue des dommages, l'obturation pourra n'être que partielle, voire impossible. La perte de la pression de gonflage peut affecter le comportement routier du véhicule et entraîner une perte de contrôle.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le kit sur un pneu déjà endommagé, par exemple du fait d'un sous-gonflage. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles, voire mortelles.

Si votre véhicule ne possède pas de roue de secours, elle inclut un kit de mobilité temporaire. Le kit se trouve dans le coffre à bagages. Utilisez uniquement le kit fourni avec le véhicule.

**Note :** Le kit permet uniquement de réparer temporairement une perforation du pneu d'une taille maximum de 6 mm.



- A Manomètre.
- B Capuchon d'accès du flacon de produit d'étanchéité.
- C Etiquette d'avertissement.
- D Contacteur d'alimentation.

- E Bouteille de mastic.
- F Tuyau de gonflage de pneu.
- G Connecteur du point d'alimentation CC 12 volts.

**Note :** Veillez à contrôler régulièrement la date d'expiration du flacon de produit d'étanchéité.



Si le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, procédez comme suit :

1. Diminuez progressivement la vitesse du véhicule et arrêtez le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent.
2. Serrez le frein de stationnement et coupez le contact.
3. Vérifiez si un pneu est perforé.

**Note :** Ne retirez pas les objets tels que clous ou vis d'un pneu perforé.

### Utilisation du kit de mobilité temporaire



**AVERTISSEMENT:** Avant le gonflage, contrôlez le flanc du pneu. S'il présente une fissure, une boursouflure ou tout autre dommage équivalent, n'essayez pas de le gonfler. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Observez le flanc du pneu lors de son gonflage. Si une fissure, une boursouflure ou tout autre dommage semblable apparaît, arrêtez le compresseur et laissez l'air s'échapper à l'aide du détendeur de pression. Ne conduisez pas le véhicule avec ce pneu. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Ne restez pas immédiatement à côté du pneu pendant le fonctionnement du compresseur. L'explosion du pneu peut entraîner des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez jamais le kit sans surveillance lors de son utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Le compresseur ne doit pas fonctionner pendant plus de 10 minutes. Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement du compresseur et des blessures corporelles graves.

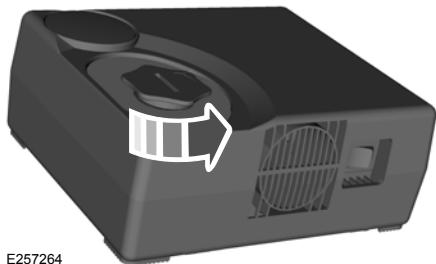
Pour réparer temporairement un pneu perforé, procédez comme suit :



E257263

1. Détachez le tuyau de gonflage de pneu et le connecteur du point d'alimentation CC 12 volts du dessous du compresseur.

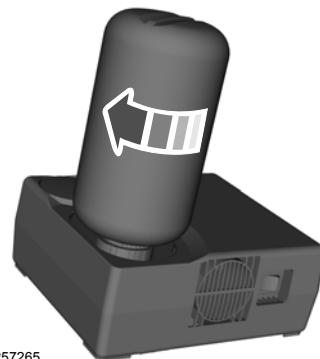
## Roues et pneus



2. Tournez le capuchon d'accès du flacon de produit d'étanchéité vers la gauche et retirez-le.

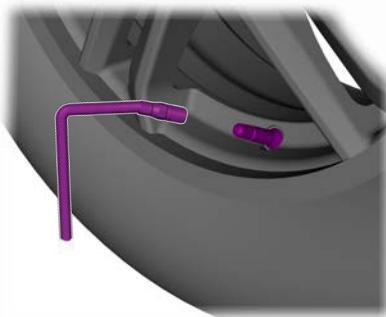


3. Enlevez le capuchon du flacon de produit d'étanchéité. Ne percez pas et n'enlevez pas le joint d'étanchéité.



4. Fixez le flacon de produit d'étanchéité au compresseur. Tournez le flacon de produit d'étanchéité vers la droite jusqu'à ce que vous sentiez une forte résistance.

**Note :** La fixation du flacon de produit d'étanchéité au compresseur perce le joint d'étanchéité. Ne desserrez pas le flacon, car le produit d'étanchéité pourrait s'échapper.

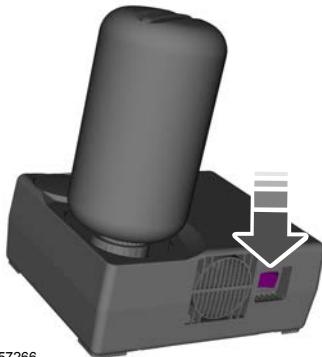


5. Enlevez le capuchon anti-poussière de la valve de gonflage de pneu et fixez le tuyau de gonflage de pneu.



E257022

6. Raccordez le connecteur du point d'alimentation CC 12 volts à la prise CC 12 volts. Voir **Points d'alimentation auxiliaire** (page 172).
7. Démarrez le moteur.



E257266

8. Mettez le compresseur sous tension.



E257121

9. Gonflez le pneu jusqu'à 2-3 bar.

**Note :** Si la pression du pneu n'atteint pas 1,8 bar dans les 10 minutes, le pneu pourrait être endommagé plus sérieusement qu'une réparation temporaire. Faites immédiatement contrôler votre véhicule. Ne conduisez pas votre véhicule.

10. Lorsque le pneu atteint la pression de gonflage recommandée de 2-3 bar, mettez le compresseur hors tension et coupez le contact.
  11. Débranchez le tuyau de gonflage de pneu et le connecteur du point d'alimentation CC 12 volts.
- Note :** N'enlevez pas le flacon de produit d'étanchéité du compresseur.
12. Réinstallez le capuchon anti-poussière de la valve de gonflage de pneu.
  13. Placez l'étiquette d'avertissement sur le volant de direction et rangez correctement le kit.



E257942

- Conduisez immédiatement le véhicule sur 3–10 km. Ne dépassez pas 80 km/h.



E257121

- Après avoir conduit environ 3–10 km, arrêtez le véhicule et contrôlez à nouveau la pression du pneu. Voir **Pressions des pneus** (page 395).

**Note:** Si la pression du pneu est descendue à 1,8 bar ou moins, le pneu pourrait être endommagé plus sérieusement qu'une réparation temporaire. Faites immédiatement contrôler votre véhicule. Ne conduisez pas votre véhicule.

**Note :** Si la pression du pneu est descendue, mais reste supérieure à 1,8 bar, gonflez à nouveau le pneu avec le kit.

## Après utilisation du kit de mobilité temporaire



### AVERTISSEMENT:

Si des vibrations importantes, un comportement irrégulier de la direction ou des bruits sont observés pendant la conduite, réduisez progressivement votre vitesse et arrêtez votre véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité. Contrôlez de nouveau le pneu et sa pression. Si la pression de gonflage est inférieure à 1,3 bar ou si le pneu présente des fissures, des boursouflures ou tout dommage semblable, ne conduisez plus avec ce pneu. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Le kit assure uniquement une mobilité temporaire. Les réglementations relatives à la réparation ou au remplacement du pneu après utilisation du kit peuvent varier d'un pays à l'autre. Nous vous recommandons de demander l'avis d'un spécialiste des pneus.

### Après utilisation du kit :

- Ne conduisez pas le véhicule pendant plus de 200 km sans réparer ou remplacer le pneu perforé.
- Informez tous les autres utilisateurs du véhicule qu'un pneu a été réparé avec le kit. Informez-les également des conditions de conduite particulières qui doivent être respectées.

- Contrôlez régulièrement la pression du pneu jusqu'à ce qu'il soit réparé ou remplacé par un spécialiste des pneus. Avant de séparer le pneu de la jante, informez le spécialiste des pneus que le pneu contient un produit d'étanchéité.
- Amenez le kit à un concessionnaire autorisé pour remplacer le flacon de produit d'étanchéité et le tuyau de gonflage de pneu.

Pour garantir une usure régulière et une durée de vie optimale des pneus avant et arrière de votre véhicule, nous recommandons de les permutez d'avant en arrière et vice versa à des intervalles réguliers de 5 000 km à 10 000 km.

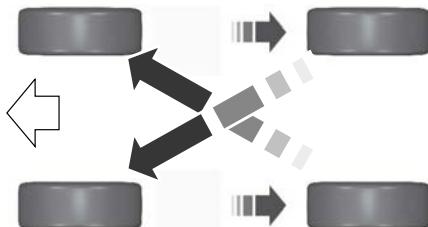


**AVERTISSEMENT:** Evitez de faire frotter les flancs des pneus contre les trottoirs lorsque vous vous garez.

## ENTRETIEN DES PNEUS

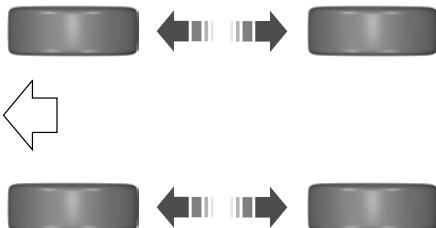
**Note:** Pneus avant illustrés sur le côté gauche du schéma.

### Pneus non-directionnels



E142547

### Pneus directionnels



E70415

Si vous devez franchir une bordure de trottoir, effectuez cette manœuvre lentement et avec les pneus perpendiculaires à la bordure du trottoir.

Examinez régulièrement les pneus en recherchant des éventuelles traces de coupures, des corps étrangers et une usure irrégulière des sculptures. Une usure irrégulière peut être le signe de réglages de géométrie non conformes.

Contrôlez toutes les deux semaines la pression de gonflage des pneus (y compris de la roue de secours) lorsqu'ils sont froids.

## UTILISATION DE PNEUS HIVER



E278852

Nous recommandons d'utiliser des pneus hiver ou toutes saisons portant ce symbole à des températures inférieures ou égales à 7°C ou en cas de neige ou de verglas.

## Roues et pneus

Gonflez les pneus hiver jusqu'à ce que la pression de gonflage corresponde à celle répertoriée dans le tableau des pressions de gonflage. Voir **Pressions des pneus** (page 395).

 **AVERTISSEMENT:** La taille, l'indice de charge et l'indice de vitesse des pneus neige doivent être identiques à ceux fournis d'origine par Ford. L'utilisation de pneus ou de roues non recommandés par Ford peut avoir un impact sur la sécurité et la performance du véhicule, et donc augmenter les risques de perte de contrôle, de tonneaux et de blessures corporelles, voire mortelles. L'utilisation de pneus et de roues non recommandés peut également entraîner des défaillances au niveau de la direction, de la suspension, des essieux, de la boîte de transfert ou de l'unité de transfert de puissance. Respectez la pression de gonflage de pneu recommandée par Ford qui est indiquée sur l'étiquette de certification de conformité à la sécurité (apposée sur le montant de charnière de porte, le montant de serrure de porte ou le bord de porte en contact avec le montant de serrure de porte, à côté du siège conducteur) ou sur l'étiquette d'information du pneu apposée sur le montant B ou le bord de la porte conducteur. Le non-respect des recommandations relatives à la pression des pneus peut entraîner une usure non uniforme de la bande de roulement et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

### UTILISATION DE CHAÎNES À NEIGE



**AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas 50 km/h.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas des chaînes à neige sur des routes exemptes de neige.



**AVERTISSEMENT:** Posez des chaînes à neige uniquement sur les pneus spécifiés. Voir **Pressions des pneus** (page 395).



**AVERTISSEMENT:** Si le véhicule est équipé d'enjoliveurs, retirez-les avant de poser les chaînes à neige.

Utilisez uniquement des chaînes à neige de 10 millimètres maximum.

Ne posez les chaînes à neige que sur les roues avant.

**Note :** Le système de freinage antibloquage continuera de fonctionner normalement.

### Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité

Lorsque le contrôle dynamique de stabilité est activé, votre véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles. Pour réduire ces effets, désactivez le système antipatinage. Voir **Utilisation du programme de stabilité électronique** (page 240).

### CHANGEMENT DE ROUE



**AVERTISSEMENT:** Ne montez jamais simultanément plusieurs roues de secours sur un même véhicule.



**AVERTISSEMENT:** N'effectuez pas de réparations sur le pneu d'une roue de secours.



**AVERTISSEMENT:** Vous ne devez pas désactiver le contrôle de stabilité ni sélectionner le mode sport lorsque vous roulez avec une roue de secours ou après avoir regonflé un pneu à l'aide du kit de mobilité temporaire.

Si un pneu se dégonfle pendant que le véhicule est en mouvement, procédez comme suit :

- Tenez fermement le volant de direction.
- Evitez tout freinage brusque.
- Diminuez progressivement la vitesse du véhicule et arrêtez le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent.
- Serrer le frein de stationnement au maximum.
- Coupez le contact.

La roue de secours, le cric du véhicule, l'œillet de remorquage, l'outil pour écrou de roue et l'outil de dépose d'enjoliveur de roue se trouvent dans le coffre à bagages, sous le revêtement de plancher ou dans le panneau latéral.

Si la roue de secours est exactement du même type et de la même taille que les autres roues posées, il est possible de remplacer une des roues par la roue de secours et de continuer à conduire de façon normale. Nous vous recommandons de réinstaller dès que possible la roue ou le pneu réparé ou remplacé.

## Informations relatives aux roues de secours de tailles différentes



**AVERTISSEMENT:** Le non-respect de ces indications peut augmenter le risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures corporelles, voire mortelles.



**AVERTISSEMENT:** Si vous ne connaissez pas le type de roue de secours équipant votre véhicule, ne dépassiez pas une vitesse de 80 km/h.

Si la roue de rechange est différente des autres roues montées sur le véhicule, elle peut comporter une étiquette d'avertissement qui mentionne la limite de vitesse maximale adéquate. Conduisez avec précaution lorsque vous utilisez un ensemble roue et pneu différent des autres.

Un ensemble roue et pneu de secours différent est exclusivement destiné à un usage temporaire. Conduisez sur la plus courte distance possible et faites réparer ou remplacer dès que possible la roue et le pneu endommagés. Si la roue ou le pneu de secours différent est endommagé, il doit être remplacé.

Si vous utilisez un ensemble roue et pneu de secours différent, cela peut affecter les éléments suivants :

- maniabilité, stabilité et performance de freinage ;
- confort et niveau sonore ;
- garde au sol et stationnement en courbe ;
- capacité de conduite en conditions hivernales ;
- capacité de conduite par temps humide ;
- capacité de conduite en transmission intégrale.

Un ensemble roue et pneu de secours dissemblable possède une taille et une apparence différentes des roues et pneus de route et correspond à un des trois types suivants :

## Mini roue de secours de type T

La désignation de cette roue de secours commence par la lettre T qui précède la taille du pneu, par exemple T125/80R15 et l'avertissement « Temporary Use Only » peut être moulé dans le flanc du pneu.

Lorsque vous conduisez avec ce type de roue de secours dissemblable :

- ne dépassiez pas la vitesse maximale indiquée sur l'étiquette ;
- ne dépassiez pas la charge nominale maximale indiquée sur la spécification de sécurité ;
- ne tractez pas une remorque ;
- ne montez pas de chaînes à neige sur l'essieu sur lequel la roue de secours de taille différente est montée ;
- n'utilisez pas plus d'une roue de secours de taille différente à la fois ;
- n'utilisez pas de matériel de lavage pour voitures grand public ;

## Roue de secours dissemblable de grande taille avec étiquette présente sur la roue

Cette roue porte la mention : THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Lorsque vous conduisez avec ce type de roue de secours dissemblable :

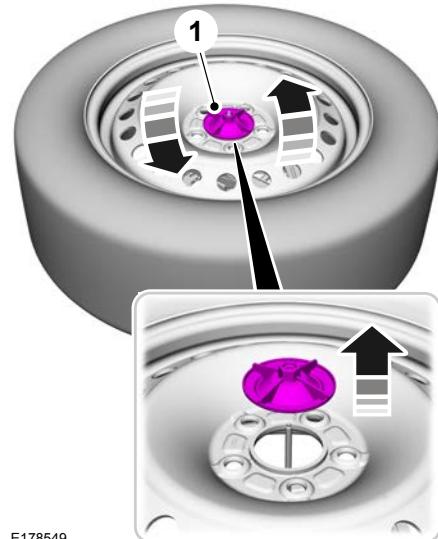
- ne dépassiez pas la vitesse maximale indiquée sur l'étiquette ;
- ne dépassiez pas la charge nominale maximale indiquée sur la spécification de sécurité ;
- ne tractez pas une remorque ;

- ne montez pas de chaînes à neige sur l'essieu sur lequel la roue de secours de taille différente est montée ;
- n'utilisez pas plus d'une roue de secours de taille différente à la fois ;
- n'utilisez pas de matériel de lavage pour voitures grand public ;

## Roue de secours dissemblable de grande taille sans étiquette présente sur la roue

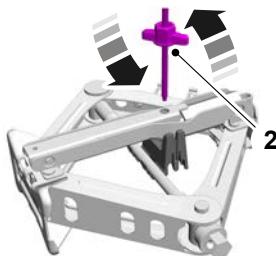
Si la roue de secours est exactement du même type et de la même taille que les autres roues posées, il est possible de remplacer une des roues par la roue de secours et de continuer à conduire de façon normale.

## Retrait de la roue de secours, du cric et de l'outil pour écrous de roue



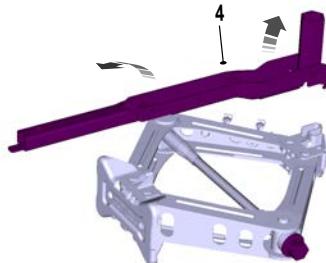
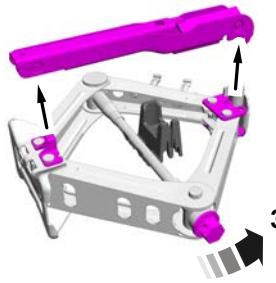
E178549

1. Tournez l'écrou de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Sortez la roue du logement de roue de secours.



E178548

2. Tournez l'écrou de blocage du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Tournez la vis du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer du cric la manivelle et l'outil pour écrous de roue.



E245204

4. Dépliez la manivelle du cric et l'extrémité hexagonale dans la position adéquate avant utilisation. Servez-vous de l'extrémité hexagonale pour faire tourner la vis du cric et retirer les écrous de roue.

## Montage de l'outil pour écrous de roue

Déployez complètement la manivelle du cric du véhicule et l'outil pour écrous de roue.

## Véhicules sans roue de secours

Les véhicules sans roue de secours sont équipés d'un kit de mobilité temporaire. Voir **Kit de mobilité temporaire** (page 382).

## Dépose de la jante (le cas échéant)

Utilisez le crochet sur la manivelle du cric et l'outil pour écrous de roue pour déposer l'enjoliveur.

**Note :** Veillez à tirer l'outil de dépose de l'enjoliveur de roue à angle droit par rapport à l'enjoliveur.

## Roues et pneus

### Levage du véhicule avec cric



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le cric n'est pas endommagé ou déformé et que le filetage est propre et graissé.



**AVERTISSEMENT:** Ne placez rien entre le cric et le sol.



**AVERTISSEMENT:** Ne placez rien entre le cric et votre véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Utilisez un cric ayant une capacité de levage minimum de 1 500 kg et équipé d'une plaque de levage d'un diamètre minimum de 80 mm.



**AVERTISSEMENT:** le cric fourni avec ce véhicule est uniquement destiné au changement des roues. Vous ne devez utiliser le cric fourni avec le véhicule que pour changer une roue en situation d'urgence.



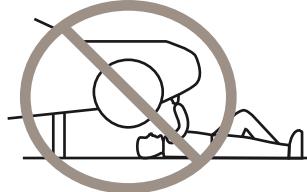
**AVERTISSEMENT:** Ne travaillez jamais sur votre véhicule lorsque celui-ci est uniquement soutenu par un cric car le véhicule pourrait glisser et tomber du cric. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.



**AVERTISSEMENT:** Personne ne doit placer une partie du corps quelconque sous le véhicule quand il est soutenu par un cric.



**AVERTISSEMENT:** Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu uniquement par un cric de véhicule.

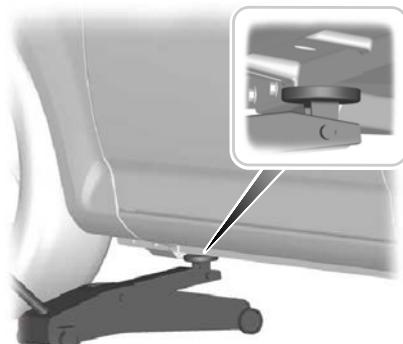


### Cric rouleur hydraulique de type atelier



**AVERTISSEMENT:** Utilisez un cric ayant une capacité de levage minimum de 1 500 kg et équipé d'une plaque de levage d'un diamètre minimum de 80 mm.

Nous vous recommandons d'utiliser un cric hydraulique d'atelier pour intervertir les pneus été et les pneus hiver.



E93020

Reportez-vous aux instructions du fabricant du cric du véhicule.

## Points de levage du véhicule

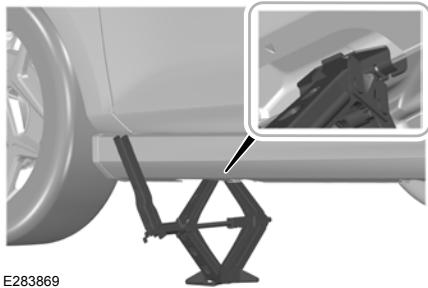


**AVERTISSEMENT:** N'utilisez que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.



E269166

1. Points de levage du véhicule Les emplacements sont indiqués par de petits repères en forme de flèche.



E283869

2. Positionnez soigneusement le cric sous le point de levage du véhicule.
3. Placez l'extrémité hexagonale de la manivelle du cric et l'outil pour écrous de roue sur le cric.
4. Pour lever votre véhicule, tournez la manivelle du cric dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Dépose d'une roue



**AVERTISSEMENT:** Garez le véhicule de manière à ne pas gêner les autres usagers et à ne pas vous mettre en danger.



**AVERTISSEMENT:** Garez le véhicule de manière à ne pas gêner la circulation et à ne pas vous mettre en danger, puis installez le triangle de pré-signalisation.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que le véhicule soit sur une surface stable et plane, avec les roues avant bien droites.



**AVERTISSEMENT:** Coupez le contact et serrez le frein de stationnement.



**AVERTISSEMENT:** Si le véhicule est équipé d'une transmission manuelle, engagez la première ou la marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, passez en position de stationnement (P).



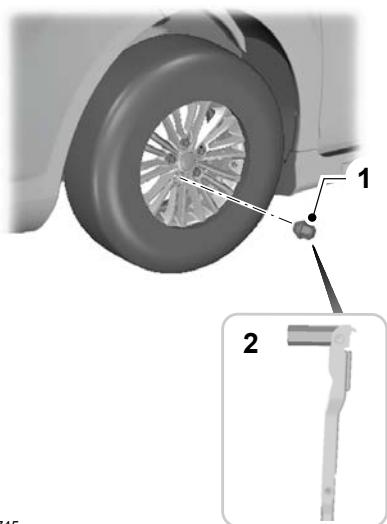
**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous qu'aucun passager ne se trouve dans le véhicule.



**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que le cric soit à la verticale du point de levage et à ce que sa base soit à plat sur le sol.



**AVERTISSEMENT:** Bloquez la roue diagonalement opposée à l'aide d'une cale appropriée.



E181745

1. Si le véhicule possède des écrous de roue antivol, installez l'outil pour écrou de roue antivol et desserrez d'abord l'écrou de roue antivol.
2. Desserrez les écrous de roues.
3. Levez le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit décollé du sol.
4. Déposez les écrous de roues et la roue.

**Note:** Ne couchez pas les jantes en alliage face au sol. Cela peut endommager la peinture.

## Pose d'une roue

**AVERTISSEMENT:** Lors de la pose d'une roue, vous devez toujours éliminer la corrosion, les saletés ou les corps étrangers présents sur les surfaces de montage de la roue ou sur la surface du moyeu de roue, du tambour de frein ou du disque de frein en contact avec la roue. Veillez à sécuriser toute fixation

reliant le rotor au moyeu de manière à ce qu'elle n'interfère pas avec les surfaces de montage de la roue. La pose des roues sans un contact métal sur métal approprié au niveau des surfaces de montage risque d'entraîner le desserrage des écrous de roue et la perte de la roue pendant la marche du véhicule, entraînant une perte de contrôle avec risque de blessures corporelles ou mortelles.

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce qu'il n'y ait pas de graisse ou d'huile sur les filetages ou sur la surface entre les écrous et les jantes de roue. Cela peut entraîner un desserrage des écrous de roue pendant la conduite.

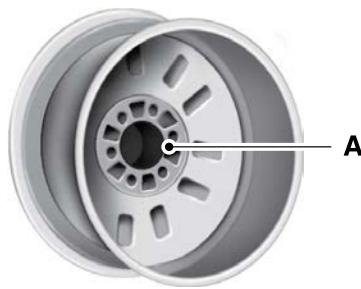
**AVERTISSEMENT:** Utilisez exclusivement des roues et des pneus aux dimensions homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait d'endommager le véhicule et d'invalider son homologation.

**AVERTISSEMENT:** Ne posez pas de pneus à roulage à plat sur des véhicules qui n'en étaient pas équipés d'origine. Veillez contacter un concessionnaire agréé pour plus de détails sur la compatibilité.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais fixer de jantes en alliage au moyen d'écrous de roue prévus pour des jantes en acier.

**AVERTISSEMENT:** Faites contrôler le serrage des écrous de roue et la pression de gonflage des pneus dès que possible.

## Roues et pneus



1. Inspectez l'alésage pilote de la roue (**A**) et la surface de montage avant toute pose. Éliminez toute la corrosion visible et les particules libres.
2. Posez la roue.
3. Posez les écrous de roue et serrez-les à la main.

**Note:** veillez à ce que les cônes des écrous de roue soient en contact avec la jante.

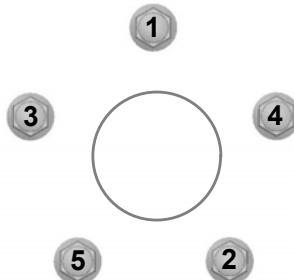
4. Serrez partiellement les écrous de roue dans l'ordre indiqué.
5. Abaissez le véhicule et retirez le cric.
6. Serrez à fond les écrous de roue dans l'ordre indiqué. Voir **Ecrous de roue** (page 397).
7. Installez délicatement l'enjoliveur de roue.

### PRESSIONS DES PNEUS

Les pressions de gonflage de pneu recommandées sont indiquées sur l'étiquette d'information sur les pneus apposée sur le montant B côté conducteur.

Contrôlez la pression de tous les pneus lorsqu'ils sont froids, au minimum une fois toutes les deux semaines.

**Note:** Vous devrez peut-être enlever la roue de secours de son support pour contrôler la pression de gonflage.



E75442

## Roues et pneus

### Jusqu'à 160 km/h

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
215/60R16 95V <sup>1</sup>	2,4	2,4	2,5	3,2
215/60R16 99XL V <sup>1</sup>	2,4	2,4	2,5	3,2
215/60R16 95W <sup>1</sup>	2,4	2,4	2,5	3,2
215/55R17 98XL V <sup>1</sup>	2,4	2,4	2,5	3,2
215/55R17 98XL W <sup>1</sup>	2,4	2,4	2,5	3,2
235/45R18 98XL W	2,5	2,2	2,6	2,9
235/45R18 98XL Y	2,4	2,2	2,5	2,9
235/40R19 96XL W	2,6	2,2	2,6	2,9

<sup>1</sup> Ne posez des chaînes à neige que sur les pneus spécifiés. Voir **Utilisation de chaînes à neige** (page 388).

### Vitesses continues supérieures à 160 km/h ou en condition de remorquage jusqu'à 100 km/h

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
215/60R16 95V	2,5	2,4	2,7	3,2
215/60R16 99XL V	2,5	2,4	2,6	3,2
215/60R16 95W	2,5	2,4	2,6	3,2
215/55R17 98XL V	2,6	2,4	2,7	3,2
215/55R17 98XL W	2,5	2,4	2,7	3,2

## Roues et pneus

Dimension du pneu	Charge normale		Pleine charge	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
	bar	bar	bar	bar
235/45R18 98XL W	2,5	2,2	2,7	2,9
235/45R18 98XL Y	2,4	2,2	2,5	2,9
235/40R19 96XL W	2,7	2,2	2,9	3,1

### Roue de secours à usage temporaire



**AVERTISSEMENT:** Vous ne devez pas désactiver le contrôle de stabilité ni sélectionner le mode sport lorsque vous roulez avec une roue de secours ou après avoir regonflé un pneu à l'aide du kit de mobilité temporaire.

Dimension du pneu	bar
215/60R16 95V	3,2
215/60R16 95W	3,2
T125/80R16 97M	4,2

Ne dépassez pas la vitesse maximale mentionnée sur l'étiquette apposée sur la roue de secours temporaire.

### ECROUS DE ROUE

#### Couple de serrage des écrous de roue

Nm
135

#### Ecrous de roue antivol

Pour obtenir une clé pour écrou de blocage de roue et des écrous de roue de blocage de rechange, adressez-vous à un concessionnaire agréé muni du certificat de numéro de référence.

### QU'EST-CE QUE LE SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS



Le système de surveillance de la pression des pneus mesure la pression des pneumatiques du véhicule. Un témoin s'allume si un ou plusieurs pneus sont nettement sous-gonflés ou en cas de dysfonctionnement du système.

### PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS



**AVERTISSEMENT:** Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas le contrôle manuel de la pression des pneus. Vous devez vérifier régulièrement la pression des pneus à l'aide d'un manomètre. Si la pression des pneus n'est pas correctement maintenue, cela augmente les risques de défaillance des pneus, de perte de contrôle, de tonneaux et de blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas la pression de pneus affichée sur l'écran d'information comme manomètre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles voire un décès.

**Note :** L'utilisation d'agents d'étanchéité pour pneus risque d'endommager le système de surveillance de la pression des pneus.

### LIMITES DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

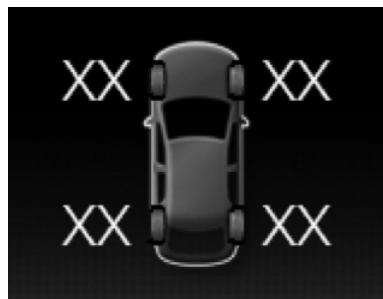
Le témoin d'avertissement peut s'allumer dans les cas suivants :

- Vous utilisez une roue de secours ou un kit de mobilité temporaire.
- La température d'air extérieur chute de façon significative. La pression pneus peut diminuer et activer le témoin d'avertissement de pression pneus basse. Contrôlez chacun des pneus pour vérifier qu'aucun n'est à plat. Gonflez les pneus, si besoin, à la pression recommandée et appliquez la procédure de réinitialisation.

**Note :** Un contrôle fréquent de la pression des pneumatiques permet de réduire les probabilités que le témoin d'avertissement s'allume lorsque la température d'air extérieur change.

**Note :** Après avoir gonflé les pneus à la pression recommandée, il peut s'écouler jusqu'à deux minutes pendant la conduite du véhicule à plus de 32 km/h pour que le témoin s'éteigne.

### AFFICHAGE DE LA PRESSION DES PNEUS



# Système de surveillance de la pression des pneus (le cas échéant)

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conducteur**.
2. Sélectionnez **Contrôle pression pneus**.
3. Sélectionnez **Pression pneus**.

## RÉINITIALISATION DU SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Vous devez réinitialiser le système de surveillance de la pression des pneus après chaque remplacement ou rotation des pneus ou après avoir gonflé les pneus à la pression correcte.

**Note :** Si vous avez un nouveau capteur ou avez permuté les pneus, stationnez votre véhicule pendant au moins 20 minutes avant de réinitialiser le système.

**Note :** Le système de surveillance de la pression des pneus réapprend automatiquement les valeurs des capteurs de pression de pneu lorsque vous conduisez de nouveau le véhicule pendant environ 15 minutes.

1. Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant pour sélectionner **Assist. conducteur**.
2. Sélectionnez **Contrôle pression pneus**.
3. Sélectionnez **Pression pneus**.
4. Maintenez la touche **OK** enfoncée jusqu'à ce que la confirmation de réinitialisation du système s'affiche.

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS – DÉPANNAGE

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS – TÉMOINS D'AVERTISSEMENT



Le témoin de faible pression des pneus combine différentes fonctions.

Témoin lumineux	Cause possible	Mesure
Témoin allumé en continu	Un ou plusieurs pneus sont nettement sous-gonflés	Gonflez les pneus à la pression recommandée. Voir <b>Pressions des pneus</b> (page 395). Contrôlez les pneus à la recherche de signes de dommages et réparez si nécessaire. Exécutez la procédure de réinitialisation du système.
Clignotement, puis illumination continue du témoin d'avertissement	La roue de secours temporaire est utilisée	Réparez l'ensemble roue et pneu de route endommagé et reposez-le sur le véhicule pour restaurer le bon fonctionnement du système.
	Dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus	Si les pneus sont gonflés à la pression pneus recommandée et si la roue de secours temporaire n'est pas utilisée, cela signifie que le système a détecté une anomalie qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

## Système de surveillance de la pression des pneus (le cas échéant)

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS – MESSAGES D'INFORMATION

Message	Détails.
Pression pneus faible	Gonflez les pneus à la pression recommandée. Contrôlez les pneus à la recherche de signes de dommages et réparez si nécessaire. Exécutez la procédure de réinitialisation du système.
Anomalie Surveillance pression de pneus	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.
Anomalie capteurs de pression de pneu	Si les pneus sont gonflés à la pression pneus recommandée et si la roue de secours temporaire n'est pas utilisée, cela signifie que le système a détecté une anomalie qui nécessite une révision. Faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Quantités et spécifications

---

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - 4 PORTES

Description des dimensions	Dimension mm
Longueur hors tout.	4 872
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 130
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 465-1 496
Empattement.	2 850
Voie avant.	1 589-1 599
Voie arrière.	1 585-1 595

# Quantités et spécifications

---

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - 5 PORTES

Description des dimensions	Dimension mm
Longueur hors tout.	4 872
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 130
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 466–1 518
Empattement.	2 850
Voie avant.	1 589–1 599
Voie arrière.	1 585–1 595

# Quantités et spécifications

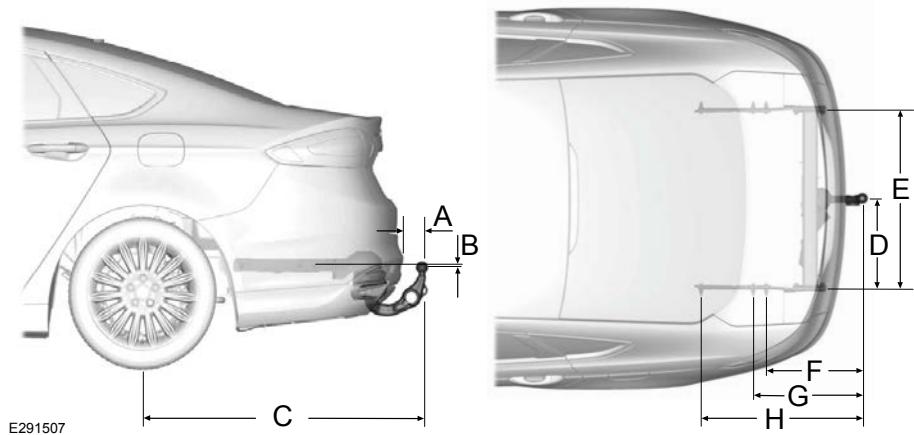
---

## DIMENSIONS DU VÉHICULE - CLIPPER

Description des dimensions	Dimension mm
Longueur hors tout.	4 869
Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs inclus.	2 130
Hauteur globale, sans l'antenne.	1 482-1 550
Empattement.	2 850
Voie avant.	1 589-1 599
Voie arrière.	1 585-1 595

# Quantités et spécifications

## DIMENSIONS DE LA BARRE DE REMORQUAGE - 4 PORTES/5 PORTES



Élément	Description des dimensions	Dimension mm
A	Du pare-chocs au centre de la boule de remorquage.	79
B	Du point de fixation au centre de la boule de remorquage.	4
C	Du centre de la roue au centre de la boule de remorquage.	1165
P	Du centre de la boule de remorquage au longeron.	426
E	Distance entre les longerons.	862
F	Du centre de la boule de remorquage au centre du premier point de fixation.	450
V	Du centre de la boule de remorquage au centre du second point de fixation.	511
H	Du centre de la boule de remorquage au centre du troisième point de fixation.	753

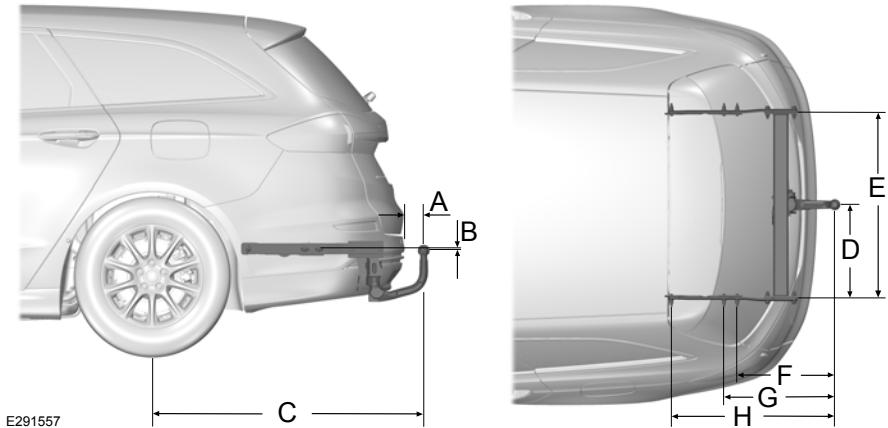
# Quantités et spécifications

**Poids vertical maximum autorisé de la remorque**

**Poids vertical maximum autorisé de la remorque**

90 kg

## DIMENSIONS DE LA BARRE DE REMORQUAGE - CLIPPER



Élément	Description des dimensions	Dimension mm
A	Du pare-chocs au centre de la boule de remorquage.	80
B	Du point de fixation au centre de la boule de remorquage.	4
P	Du centre de la roue au centre de la boule de remorquage.	1163
P	Du centre de la boule de remorquage au longeron.	426
E	Distance entre les longerons.	862

# Quantités et spécifications

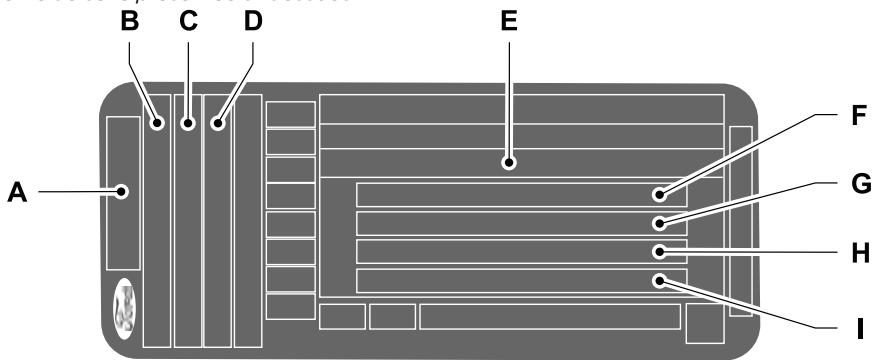
Élément	Description des dimensions	Dimension mm
F	Du centre de la boule de remorquage au centre du premier point de fixation.	448
V	Du centre de la boule de remorquage au centre du second point de fixation.	509
H	Du centre de la boule de remorquage au centre du troisième point de fixation.	751

**Note :** Les informations indiquées sur la plaque d'identification du véhicule dépendent des exigences du marché.

Poids vertical maximum autorisé de la remorque
90 kg

## PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

**Note :** La forme de la plaque d'identification de votre véhicule peut être différente de celle présentée ci-dessous.



- A Modèle
- B Variante
- C Désignation de moteur
- D Puissance et niveau d'émission du moteur
- E Numéro de série du véhicule

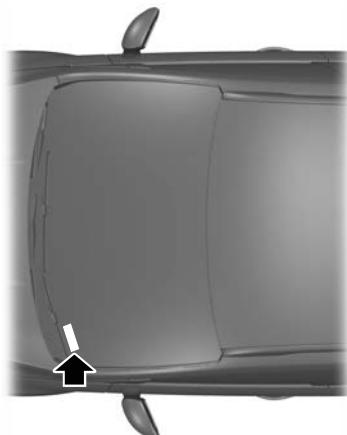
# Quantités et spécifications

- F Poids nominal brut
- G Poids total roulant
- H Poids maximal sur essieu avant
- I Poids maximal sur essieu arrière

Le numéro d'identification de votre véhicule et les valeurs de charge maximale sont indiqués sur une plaque située côté verrouillage en bas de l'ouverture de la porte droite.

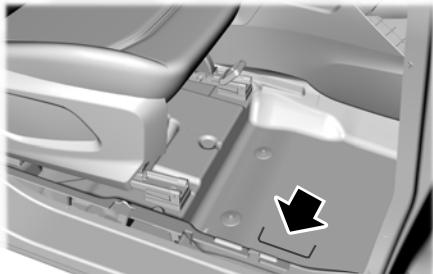
## NUMÉRO DE CHÂSSIS DU VÉHICULE

Le numéro d'identification du véhicule se trouve aux emplacements suivants.



E163915

A gauche de la planche de bord.



E163913

Estampillé sur le plancher, du côté droit, devant le siège avant.

## QUANTITÉS ET SPÉCIFICATIONS - 2,0 L HYBRID

Utilisez de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis.

Si vous n'utilisez pas de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis, vous risquez de voir apparaître les problèmes suivants :

- Dommage de composant non couvert par la garantie du véhicule.
- des cycles de démarrage du moteur plus longs;
- d'augmenter le niveau des émissions ;
- de réduire les performances du moteur ;

# Quantités et spécifications

- d'augmenter la consommation de carburant ;
- réduction des performances de freinage.

## Moteur

### Huile moteur

#### Contenances

Variante	Filtre à huile inclus
Tous.	4,3 L

**Note :** La quantité d'huile moteur nécessaire pour augmenter le niveau indiqué sur la jauge et le faire passer du minimum au maximum est de 0,9 L.

## Matériaux

Appellation	Spécification
Huile moteur - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

#### Appoint d'huile moteur

Si vous ne parvenez pas à trouver une huile moteur qui réponde à la spécification définie par la norme WSS-M2C948-B, vous pouvez faire l'appoint avec une huile moteur SAE 5W-20 répondant à la norme ACEA A5/B5.

**Note :** n'utilisez pas plus de 0,5 L d'une autre huile moteur entre les intervalles d'entretien réguliers.

### Liquide de refroidissement moteur

#### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	7 L

# Quantités et spécifications

## Matériaux

Appellation	Spécification
Liquide de refroidissement Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Liquide de refroidissement Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2

## réservoir de carburant

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	49 L

## Réservoir de lave-glace

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	4,5 L

## Matériaux

Appellation	Spécification
Lave-glace FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

## Système de freinage

### Matériaux

Appellation	Spécification
Liquide de frein Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

# Quantités et spécifications

## QUANTITÉS ET SPÉCIFICATIONS - 2.0L ECOBLUE

Utilisez de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis.

Si vous n'utilisez pas de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis, vous risquez de voir apparaître les problèmes suivants :

- Dommage de composant non couvert par la garantie du véhicule.
- des cycles de démarrage du moteur plus longs;
- d'augmenter le niveau des émissions ;
- de réduire les performances du moteur ;
- d'augmenter la consommation de carburant ;
- réduction des performances de freinage.

### Moteur

#### Huile moteur

##### Containances

Variante	Filtre à huile inclus
Tous.	6,4 L

**Note :** La quantité d'huile moteur nécessaire pour augmenter le niveau indiqué sur la jauge et le faire passer du minimum au maximum est de 1,9 L.

### Matériaux

Appellation	Spécification
Huile moteur - SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

#### Appoint d'huile moteur

Si vous ne parvenez pas à trouver une huile moteur qui réponde à la spécification définie par la norme WSS-M2C950-A, vous pouvez faire l'appoint avec une huile moteur SAE 0W-30 répondant à la norme ACEA C2.

**Note :** n'utilisez pas plus de 1 L d'une autre huile moteur entre les intervalles d'entretien réguliers.

# Quantités et spécifications

## Liquide de refroidissement moteur

### Contenances

Variante	Quantité
Véhicules sans chauffage auxiliaire à flamme ou chauffage auxiliaire.	10,7 L
Véhicules avec chauffage auxiliaire à flamme.	11,4 L
Véhicules avec chauffage auxiliaire.	12 L
Véhicules avec chauffage auxiliaire à flamme et chauffage auxiliaire.	12,7 L

## Matériaux

Appellation	Spécification
Liquide de refroidissement Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

## réservoir de carburant

### Contenances

Variante	Quantité
Traction avant.	60 L
Transmission intégrale.	61 L

## Réservoir de liquide d'échappement diesel (AdBlue)

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	11,2 L

# Quantités et spécifications

## Réservoir de lave-glace

### Contenances

Variante	Quantité
Tous.	4,5 L

## Matériaux

Appellation	Spécification
Lave-glace FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

## Système de freinage

### Matériaux

Appellation	Spécification
Liquide de frein Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES AMPOULES

### Eclairage extérieur

Lampe	Spécification	Intensité (watt)
Indicateur de direction avant. <sup>1</sup>	W5W	5
Feux de jour. <sup>1</sup>	H15	15
Feux de route. <sup>1</sup>	H15	55
Feux de croisement. <sup>1</sup>	H7	55
Projecteur anti-brouillard. <sup>1</sup>	H8	35
Clignotant latéral. <sup>1</sup>	PWY19W	19
Feu arrière et feu stop.	LED.	LED.
Troisième feu stop central.	LED.	LED.

## Quantités et spécifications

---

Lampe	Spécification	Intensité (watt)
Indicateur de direction arrière.	LED.	LED.
Feu arrière de brouillard.	LED.	LED.
Feux de recul.	W16W	16
Éclairage de plaque d'immatriculation.	W5W	5

<sup>1</sup>Ces feux sont également disponibles avec des lampes LED.

**Note :** En cas de défaillance d'une LED, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

### Eclairages intérieurs

Lampe	Spécification	Intensité (watt)
Plafonnier.	LED.	LED.
Eclairage de coffre à bagages.	LED.	LED.
Lecteur de carte.	LED.	LED.

**Note :** En cas de défaillance d'une LED, faites contrôler votre véhicule dès que possible.

# Quantités et spécifications

## DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

### Economie de carburant et émissions de CO2

Les consommations de carburant/énergie déclarées, les émissions de CO2 et la plage électrique sont déterminées conformément aux exigences techniques et spécifications des réglementations européennes (CE) 715/2007 et (UE) 2017/1151 modifiées en dernier lieu. Les véhicules légers avec homologation de type basée sur la procédure de test de véhicule léger harmonisée à l'échelle mondiale (WLTP) disposeront d'informations sur la consommation de carburant/énergie et l'émission de CO2 pour le NEDC (New European Drive Cycle) et la WLTP. La WLTP remplacera le NEDC au plus tard à la fin de l'année 2020. Les procédures de test standard appliquées permettent d'établir des comparaisons entre différents types de véhicule et différents fabricants.

Pendant la période de transition, la consommation de carburant et les émissions de CO2 mesurées via WLTP sont mises en rapport avec le cycle NEDC. Il y aura un certain écart par rapport à l'économie de carburant et aux émissions précédentes car certains éléments des tests ont été modifiés ; un même véhicule pourrait donc avoir une consommation de carburant et des émissions de CO2 différentes.

### Directive européenne 1999/94/CE

La consommation de carburant et les émissions de CO2 d'un véhicule sont fonction non seulement de son rendement énergétique, mais également du comportement au volant et d'autres facteurs non techniques. Le CO2 est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement planétaire. Un guide de la consommation de carburant et des émissions de CO2 contenant des données pour tous les modèles de voitures particulières neuves peut être obtenu gratuitement dans tous les points de vente.

## DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT - 2,0 L HYBRID

### NEDC

Mixte	Emissions de CO <sub>2</sub>
L/100 km	g/km
4,9–4,2	96–111

## Quantités et spécifications

---

### WLTP

<b>Mixte</b>	<b>Emissions de CO<sub>2</sub></b>
<b>L/100 km</b>	<b>g/km</b>
6,2–5,5	127–142

## Quantités et spécifications

### DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT - 2.0L ECOBLUE

#### NEDC

Urbain	Extra-urbain	Mixte	Emissions de CO <sub>2</sub>
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
6,4–5,3	4,9–3,6	5,6–4,4	115–146

#### WLTP

Basse	Moyen	Haute	Extra-Haute	Mixte	Emissions de CO <sub>2</sub>
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
8,8–6,4	6,9–5,1	6–4,3	6,9–4,9	6,9–5	130–180

## QU'EST-CE QU'UN VÉHICULE CONNECTÉ

Un véhicule connecté dispose d'une technologie permettant à votre véhicule de se connecter à un réseau mobile pour que vous puissiez accéder à de nombreuses fonctionnalités. Lorsque cette technologie est associée à l'application FordPass, vous êtes en mesure d'encore mieux surveiller et commander votre véhicule, en contrôlant la pression des pneus, le niveau de carburant ou l'emplacement du véhicule par exemple. Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.

## EXIGENCES RELATIVES AU VÉHICULE CONNECTÉ

L'accès au service connecté et aux fonctions connexes exige un réseau de bord compatible.

Certaines fonctionnalités à distance nécessitent un service supplémentaire. Connectez-vous à votre compte Ford pour plus de détails. Des restrictions, les conditions d'utilisation de tiers et des frais sur la transmission de messages ou de données peuvent s'appliquer.

## LIMITES DU VÉHICULE CONNECTÉ

L'évolution des technologies, des réseaux cellulaires ou des réglementations peut affecter la fonctionnalité et la disponibilité de certaines fonctions ou la continuité de leur fourniture. Ce type de changement peut même bloquer le fonctionnement de certaines fonctions.

## CONNEXION DU VÉHICULE À UN RÉSEAU MOBILE

### QU'EST-CE QUE LE MODEM



Le modem permet d'accéder à une série de fonctions intégrées à votre véhicule.

### ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU MODEM

1. Appuyez sur **Réglages**.
2. Appuyez sur **FordPass Connect**.
3. Appuyez sur **Réglages de connectivité**.
4. Activez ou désactivez les fonctions de connectivité.

### CONNEXION DE FORDPASS AU MODEM

1. Assurez-vous que le modem est activé en passant par le menu des paramètres du véhicule.
2. Ouvrez l'application FordPass sur votre appareil et connectez-vous.
3. Ajoutez votre véhicule ou sélectionnez-le s'il a déjà été ajouté.
4. Sélectionnez l'option des détails du véhicule.
5. Sélectionnez l'option d'activation du véhicule.
6. Assurez-vous que le nom figurant à l'écran correspond à celui indiqué dans votre compte FordPass.
7. Confirmez que le compte FordPass est connecté au modem.

## CONNEXION DU VÉHICULE À UN RÉSEAU WI-FI

1. Appuyez sur **Réglages**.

## Véhicule connecté

---

2. Appuyez sur **Wi-Fi**.
  3. Activez **Wi-Fi**.
  4. Appuyez sur **Afficher les réseaux disponibles**.
  5. Sélectionnez un réseau Wi-Fi disponible.
- Note :** Entrez le mot de passe du réseau pour vous connecter à un réseau sécurisé.

### VÉHICULE CONNECTÉ – DÉPANNAGE - VÉHICULES AVEC: MODEM

Symptôme	Cause possible et solution
Impossible de confirmer la connexion de mon compte FordPass avec le modem.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le modem n'est pas activé.<ul style="list-style-type: none"><li>· Activez les fonctions de connectivité.</li></ul></li><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>· Rapprochez le véhicule d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li></ul>

# Véhicule connecté

## VÉHICULE CONNECTÉ – DÉPANNAGE – VÉHICULES AVEC: SYNC 3

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à me connecter à un réseau Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Erreur de mot de passe.<ul style="list-style-type: none"><li>• Saisissez le bon mot de passe du réseau.</li></ul></li><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li><li>– Points d'accès multiples à portée possédant le même SSID.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez un nom unique pour votre SSID. N'utilisez pas le nom par défaut, sauf s'il contient un identifiant unique, faisant partie de l'adresse MAC par exemple.</li></ul></li></ul>
La connexion Wi-Fi se déconnecte après avoir été établie avec succès.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li></ul>
Je suis à proximité d'un point d'accès Wi-Fi, mais l'intensité du signal réseau est faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal du réseau bloqué.<ul style="list-style-type: none"><li>• Si votre véhicule possède un pare-brise chauffant, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise ne soit pas face au point d'accès Wi-Fi.</li><li>• Si les vitres sont enduites d'une teinte métallique, mais pas le pare-brise, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise soit face au point d'accès Wi-Fi ou ouvrez la vitre qui est face au point d'accès.</li><li>• Si les vitres et le pare-brise de votre véhicule sont teintés et métallisés, ouvrez les vitres qui sont face au point d'accès.</li><li>• Si votre véhicule se trouve dans un garage et que la porte du garage est fermée, ouvrez-la.</li></ul></li></ul>
La liste des réseaux disponibles ne contient pas un réseau qui devrait y être.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Réseau masqué.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rendez le réseau visible et réessayez.</li></ul></li></ul>

## Véhicule connecté

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne vois pas le nom du point d'accès Wi-Fi lors de la recherche de réseaux Wi-Fi sur mon téléphone cellulaire ou sur un autre appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limites du système.<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la visibilité des points d'accès Wi-Fi est activée.</li><li>• Le système ne fournit pas de point d'accès Wi-Fi pour le moment.</li></ul></li></ul>
Les téléchargements de logiciel durent trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Signal réseau faible.<ul style="list-style-type: none"><li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li></ul></li><li>– Point d'accès Wi-Fi fortement sollicité ou à connexion Internet lente.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez un point d'accès Wi-Fi plus fiable.</li></ul></li></ul>
Le système semble se connecter à un réseau Wi-Fi et l'intensité du signal est excellente, mais le logiciel ne se met pas à jour.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Aucune mise à jour du logiciel n'est disponible.</li><li>– Le réseau Wi-Fi nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales.<ul style="list-style-type: none"><li>• Testez la connexion avec un autre appareil. Si le réseau nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales, contactez le fournisseur de service réseau.</li></ul></li></ul>

# Point d'accès Wi-Fi du véhicule

## CRÉATION D'UN POINT D'ACCÈS WI-FI DANS LE VÉHICULE

Vous pouvez créer un point d'accès Wi-Fi dans votre véhicule et autoriser des appareils à s'y connecter pour accéder à Internet.

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Point d'accès Wi-Fi**.
4. Sélectionnez **Réglages**.
5. Sélectionnez **Modifier**.
6. Sélectionnez **Visibilité Wi-Fi**.

**Note :** Par défaut, le paramètre de point d'accès est activé.

### Recherche du nom et du mot de passe du point d'accès Wi-Fi

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Point d'accès Wi-Fi**.
4. Sélectionnez **Réglages**.

**Note :** Le SSID est le nom du point d'accès.

5. Sélectionnez **Afficher mot de passe**.

### Connexion d'un appareil au point d'accès Wi-Fi

1. Sur votre appareil, activez le Wi-Fi et sélectionnez le point d'accès dans la liste des réseaux Wi-Fi disponibles.
2. Lorsque vous y êtes invité(e), entrez le mot de passe.

### Achat d'un forfait de données

1. Connectez un appareil au point d'accès.

**Note :** Le portail du fournisseur réseau du véhicule s'ouvre sur votre appareil.

2. Si le portail ne s'ouvre pas sur votre appareil, ouvrez un site Web pour être redirigé vers le portail du fournisseur réseau du véhicule.

**Note :** Les sites Web sécurisés ne redirigent pas.

**Note :** Si vous possédez un forfait actif, le système ne vous redirige pas vers le portail du fournisseur réseau du véhicule lorsque vous connectez un appareil. Visitez le site Web du fournisseur réseau du véhicule pour acheter des données supplémentaires.

**Note :** Les informations d'utilisation des données éventuellement disponibles dans le menu du point d'accès du véhicule sont approximatives.

**Note :** Si vous effectuez une réinitialisation générale, le système ne supprime pas votre véhicule du compte du fournisseur réseau du véhicule. Pour supprimer votre véhicule du compte, contactez le fournisseur réseau du véhicule.

**Note :** Le fournisseur réseau du véhicule fournit des services de point d'accès au véhicule sur base du contrat conclu avec lui, de la couverture et de la disponibilité du réseau.

## MODIFICATION DU NOM OU DU MOT DE PASSE DU POINT D'ACCÈS WI-FI DU VÉHICULE

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.
3. Sélectionnez **Point d'accès Wi-Fi**.
4. Sélectionnez **Réglages**.
5. Sélectionnez **Modifier**.
6. Sélectionnez **Changer le nom du SSID**.
7. Entrez votre SSID requis.

## Point d'accès Wi-Fi du véhicule

---

8. Sélectionnez **Terminé**.
9. Sélectionnez **Changer le mot de passe**.
10. Entrez votre mot de passe requis.
11. Sélectionnez **Terminé**.

## GÉNÉRALITÉS

### Fréquences radio et facteurs de réception

**Note:** écouter des sons forts sur de longues périodes peut endommager votre audition.

Facteurs de réception radio	
Distance et puissance	Plus vous vous éloignez d'une station FM, plus le signal et la réception faiblissent.
Terrain	Les collines, les montagnes, les bâtiments hauts, les ponts, les tunnels, les autoroutes à plusieurs niveaux, les parkings couverts, le feuillage épais des arbres et les orages peuvent nuire à la réception.
Station surchargée	Lorsque vous passez à proximité d'une tour de transmission radioélectrique, un signal plus fort peut l'emporter sur un signal plus faible et provoquer des interférences au niveau du système audio.

### Information concernant les CD et le lecteur de CD

**Note:** les lecteurs de CD lisent uniquement des disques compacts audio de 12 cm pressés commercialement. En raison d'une incompatibilité d'ordre technique, certains disques enregistrables et réinscriptibles peuvent ne pas être lus correctement lors de leur utilisation avec des lecteurs de CD Ford.

**Note:** n'introduisez pas de CD comportant des étiquettes en papier faites maison (autocollantes) dans le lecteur de CD ; l'étiquette pourrait se décoller et bloquer le CD. Il est recommandé d'identifier les CD faits maison avec un marqueur feutre permanent plutôt qu'avec des étiquettes autocollantes. Les stylos-billes peuvent endommager les CD. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

**Note:** N'utilisez pas de CD de forme irrégulière ou munis d'un film de protection anti-rayures.

Manipulez toujours les disques par leurs bords uniquement. Nettoyez le disque uniquement avec un produit nettoyant pour CD agréé. Nettoyez le CD du centre vers le bord. Ne nettoyez pas d'un mouvement circulaire.

N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur sur des périodes prolongées.

## Pistes MP3 et WMA et structure des dossiers

Les systèmes audio à même de reconnaître et de lire des pistes individuelles MP3 et WMA et des structures de dossiers fonctionnent de la manière suivante :

- Il existe deux modes de lecture des fichiers MP3 et WMA : le mode piste MP3 et WMA (par défaut) et le mode dossier MP3 et WMA.
- Le mode piste MP3 et WMA ne tient pas compte de la structure des dossiers enregistrés sur le disque MP3 ou WMA. Le lecteur numérote chaque piste MP3 ou WMA du disque (indiquée par l'extension de fichier MP3 ou WMA) de T001 jusqu'à T255 maximum. Le nombre maximum de fichiers MP3 et WMA lisibles peut décroître en fonction de la structure du CD et du modèle d'autoradio.
- Le mode dossier MP3 et WMA représente une structure de dossiers qui comprend un seul niveau de dossiers. Le lecteur de CD numérote toutes les pistes MP3 et WMA du disque (indiquées par l'extension de fichier MP3 ou WMA), ainsi que tous les dossiers qui contiennent des fichiers MP3 et WMA, de F001 (dossier) T001 (piste) jusqu'à F253 T255.
- Créer des disques avec un seul niveau de dossiers facilite la navigation dans les fichiers.

Si vous gravez vos propres disques MP3 ou WMA, il est important de comprendre comment le système lit les structures ainsi créées. Plusieurs types de fichiers peuvent être présents sur le disque (ayant une extension autre que MP3 et WMA), mais seuls ceux avec l'extension MP3 et WMA

sont lus ; le système ignore les autres fichiers. Ceci vous permet d'utiliser le même disque MP3 et WMA pour une multitude de tâches sur votre ordinateur de travail, sur votre ordinateur personnel et avec le système intégré au véhicule.

En mode piste, le système affiche et lit la structure comme si elle n'avait qu'un seul niveau (tous les fichiers MP3 et WMA sont lus, quel que soit leur dossier d'origine). En mode dossier, le système ne lit que les fichiers MP3 et WMA contenus dans le dossier en cours.

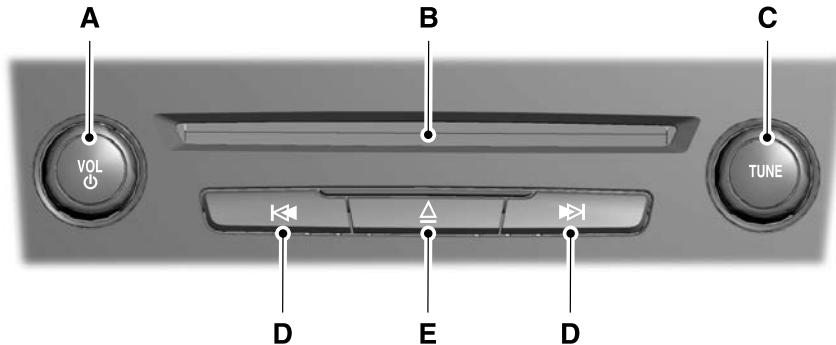
## AUTORADIO - VÉHICULES SANS:SYSTÈME AUDIO SONY



**AVERTISSEMENT:** Le manque d'attention au volant peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale chaque fois que possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

**Note :** selon le groupe d'options de votre véhicule, votre système peut être différent de celui illustré ci-dessous.

# Système audio



E248209

- A **VOL et Marche**: appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le système. Tournez-le pour régler le volume.
- B **Fente de CD** : pour y introduire un CD.
- C **TUNE**: tournez ce bouton pour chercher la fréquence par incrément individuels.
- D **SEEK, avance et retour rapides** : en mode radio, sélectionnez une bande de fréquences et appuyez sur l'un des deux boutons. Le système s'arrête sur la première station de radio qu'il trouve dans le sens choisi. En mode multimédia, appuyez pour sélectionner la piste précédente ou la piste suivante. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour avancer ou revenir rapidement en arrière dans la piste en cours de lecture.
- E **Ejection** : appuyez sur cette touche pour éjecter un CD.

## AUTORADIO - VÉHICULES AVEC: SYSTÈME AUDIO SONY



**AVERTISSEMENT:** Le manque d'attention au volant peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, une collision et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous

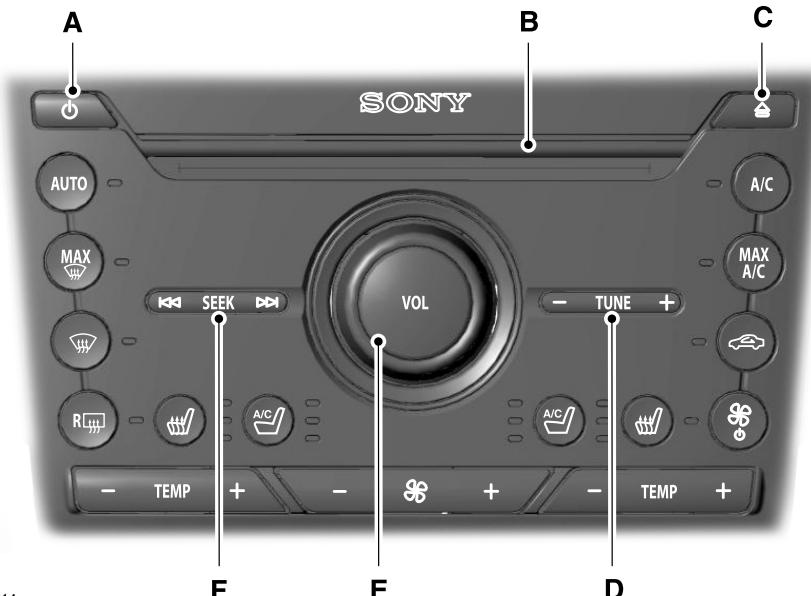
utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande

## Système audio

vocale chaque fois que possible.  
Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au

volant.

**Note :** l'écran tactile permet de contrôler la plupart des fonctions audio. Consultez vos informations SYNC.



E185814

- A** **Marche/Arrêt :** appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le système.
- B** **Fente de CD :** pour y introduire un CD.
- C** **Éjection :** appuyez sur cette touche pour éjecter un CD.
- D** **TUNE :** en mode radio, appuyez sur ce bouton pour parcourir manuellement la plage de fréquences radio.
- E** **Volume :** tournez ce bouton pour régler le volume.
- F** **Seek, avance et retour rapides :** en mode radio, sélectionnez une bande de fréquences et appuyez sur cette touche. Le système s'arrête sur la première station de radio qu'il trouve dans le sens choisi. En mode multimédia, appuyez sur ce bouton pour sélectionner la piste précédente ou la piste suivante. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour avancer rapidement dans la piste en cours de lecture.

# Système audio

## Structure du menu

**Note :** selon votre système, certaines options peuvent être légèrement différentes.

Appuyez sur le bouton de menu.

Appuyez sur les flèches haut ou bas pour faire défiler les options.

Appuyez sur la flèche droite pour entrer dans un menu. Appuyez sur la flèche gauche pour quitter un menu.

Appuyez sur le bouton OK pour confirmer une sélection.

Radio	
Balayage	Sélectionnez cette option pour écouter un court échantillon de tous les canaux disponibles.
AST	Sélectionnez cette option pour enregistrer les six stations locales avec les meilleures réceptions sur les bandes de fréquences AM-AST et FM-AST.
Texte radio *	Sélectionnez cette option pour afficher des informations supplémentaires, comme le nom de l'artiste.

\*Des informations supplémentaires ne sont pas toujours disponibles.

Audio	
Fréquence alternative	Si l'option de fréquence alternative est activée, le système cherche une fréquence différente offrant une meilleure réception pour la même station.
Mode régional	Le mode régional détermine le comportement de la commutation des fréquences alternatives au sein des réseaux régionaux.
Nouvelles	Si l'option Nouvelles est activée, le système interrompt la source audio active pour diffuser les dernières nouvelles, à condition que la station écoutée (ou la dernière station écoutée si d'autres médias sont actifs) prenne en charge les nouvelles.
Conserver la station *	Si l'option de continuité est activée, le système passe automatiquement du mode DAB au mode FM si le mode DAB n'est plus disponible.

## Système audio

<b>Audio</b>	
Adapter volume	Règle automatiquement le volume afin de compenser les bruits liés à la vitesse et au vent. Les réglages disponibles pour le système vont de 0 à +7.
Son	Sélectionnez cette option pour modifier les réglages des aigus, des médiums, des basses, de la répartition du son ou de la balance.
Réglage DSP	Sélectionnez cette option pour optimiser la qualité du son en fonction de la position de siège choisie.
DSP	Choisissez un mode stéréo. Uniquement avec les systèmes audio externes.

\* Seulement entre les différents DAB.

<b>Réglages CD</b>	
Balayer tout	Sélectionnez cette option pour balayer toutes les pistes du CD.
Balayer le dossier	Sélectionnez cette option pour balayer tous les fichiers musicaux du dossier MP3 choisi.

<b>Réglages Horloge</b>	
Régler la date et l'heure	Sélectionnez cette option pour régler l'heure et la date du calendrier.
24 heures	Sélectionnez cette option pour afficher l'heure au format 12 heures ou 24 heures.

# Système audio

Réglages à l'écran	
Luminosité	Sélectionnez cette option pour modifier la luminosité de l'écran.
Langue	Sélectionnez cette option pour choisir l'anglais, le français ou l'espagnol comme langue d'affichage.
Temp. Réglage	Sélectionnez cette option pour afficher la température extérieure en degrés Celsius ou Fahrenheit.

## RADIO NUMÉRIQUE

### Informations générales

Le système vous permet d'écouter les stations de radio numérique ou DAB (Diffusion audio numérique).

**Note :** la couverture varie selon les régions et influence la qualité de la réception. La diffusion est nationale, régionale ou locale. Les conditions météorologiques et le terrain peuvent également influer sur la couverture.

Les formats suivants sont acceptés :

- DAB.
- DAB+.
- Audio DMB (Diffusion audio numérique - Diffusion multimédia numérique)

### Ensembles

Les ensembles contiennent un groupe de stations de radio. Chaque ensemble peut être composé de plusieurs stations de radio différentes.

Le nom de la station de radio s'affiche sous le nom de l'ensemble.

**Note :** lorsque vous passez d'un ensemble à un autre, le système peut avoir besoin d'un peu de temps pour réaliser la synchronisation de l'ensemble suivant. Le système se met en sourdine pendant la synchronisation.

### Conserver la station

Si vous quittez la zone de couverture d'une station de radio DAB, le système passe automatiquement à une station de radio FM correspondante.

Vous pouvez activer et désactiver cette fonction à l'aide de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 423).

**Note :** si aucune station de radio FM ne correspond à la station de radio DAB, le système audio se met en sourdine pendant qu'il tente de changer de fréquence.

**Note :** le système affiche le symbole FM lorsque les stations de radio DAB et FM se lient.

**Note :** la qualité du son change lorsque le système passe d'une station de radio DAB à la station FM correspondante.

### Utilisation de la diffusion audio numérique avec un écran non tactile

#### Sélection d'une bande radio

Les stations DAB1 et DAB2 fonctionnent de façon identique. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 présélections dans chaque gamme.

1. Appuyer sur la touche **RADIO**.
2. Appuyez sur la touche flèche gauche pour afficher les bandes de fréquences disponibles.

# Système audio

3. Sélectionnez **DAB1** ou **DAB2**.
4. Vous pouvez aussi appuyer à plusieurs reprises sur la touche **RADIO** pour basculer entre les gammes d'ondes.

**Note :** lorsque vous atteignez la première ou la dernière station de radio dans un ensemble, vous passez à l'ensemble suivant si vous poursuivez la recherche. Il peut y avoir un décalage pendant ce changement et le système audio se met brièvement en sourdine.

## Commande de réglage des stations de radio

### Recherche automatique (Alternative 1)

1. Appuyez sur une touche de recherche. Le système s'arrête sur la première station de radio trouvée dans la direction que vous avez choisie.

### Liste des stations de radio (Alternative 2)

Cette fonction affiche toutes les stations de radio disponibles dans une liste.

1. Appuyez sur la touche de fonction 1.
2. Appuyez sur les flèches vers la gauche ou vers la droite pour changer d'ensemble. Appuyez sur les flèches vers le haut ou vers le bas pour naviguer jusqu'à la station de radio souhaitée.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

**Note :** l'écran n'affiche que les stations de radio de l'ensemble actuel.

### Recherche manuelle (Alternative 3)

1. Tournez le bouton **TUNE** vers la gauche ou la droite.

## Touches de préréglage de stations de radio

Cette fonction vous permet de mémoriser jusqu'à 10 stations de radio préférées de n'importe quel ensemble dans chaque gamme préréglée.

1. Sélectionnez une station de radio.
2. Appuyez sur l'une des touches de préréglage et maintenez-la enfoncée. Un message apparaît lorsque le système enregistre la station. Le système se met également momentanément en sourdine pour confirmer l'enregistrement.

Une fois l'enregistrement terminé, appuyez sur une touche de préréglage pour choisir l'une de vos stations de radio préférées.

**Note :** les stations de radio mémorisées sur les touches de préréglage peuvent ne pas être disponibles en permanence si vous avez quitté la zone de couverture. Le système se met en sourdine lorsque cela se produit. Cela peut entraîner une modification inattendue des préréglages de stations radio.

## Texte radio

Vous pouvez afficher des informations supplémentaires, telles que le nom de l'artiste, par exemple. Pour activer cette option, sélectionnez une station de radio et appuyez sur la touche de fonction 3.

**Note :** des informations supplémentaires ne sont pas toujours disponibles.

## Utilisation de la diffusion audio numérique et de SYNC avec un écran tactile

### Sélection d'une bande radio

DAB1, DAB2 et DAB3 fonctionnent de façon identique. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 préréglages sur chaque bande.

1. Appuyer sur la touche **RADIO**.

2. Appuyez sur la touche flèche gauche pour afficher les bandes de fréquences disponibles.
3. Sélectionnez **DAB1**, **DAB2** ou **DAB3**.

**Note :** lorsque vous atteignez la première ou la dernière station de radio d'un ensemble, vous passez à l'ensemble suivant si vous poursuivez la recherche. Il peut y avoir un décalage pendant ce changement et le système audio se met brièvement en sourdine.

## Commande de réglage des stations de radio

### Recherche automatique (Alternative 1)

1. Appuyez sur une touche de recherche. Le système s'arrête sur la première station de radio trouvée dans la direction que vous avez choisie.

### Liste des stations de radio (Alternative 2)

Cette fonction affiche toutes les stations de radio disponibles dans une liste.

1. Appuyez sur la touche de navigation.
2. Appuyez sur les flèches vers la gauche ou vers la droite pour changer d'ensemble. Faites défiler la liste et sélectionnez une station en appuyant sur la zone de l'écran tactile qui affiche votre sélection.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

**Note :** l'écran n'affiche que les stations de radio de l'ensemble actuel.

### Recherche manuelle (Alternative 3)

1. Appuyez sur les touches de réglage. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour parcourir rapidement la gamme d'ondes.
2. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

## Touches de préréglage de stations de radio

Cette fonction vous permet de mémoriser jusqu'à 6 stations de radio préférées de n'importe quel ensemble dans chaque banque de préréglages.

1. Sélectionnez une station de radio.
2. Appuyez sur l'une des touches de préréglage et maintenez-la enfoncée. Un message apparaît lorsque le système enregistre la station. Le système se met également momentanément en sourdine pour confirmer l'enregistrement.

Une fois l'enregistrement terminé, appuyez sur une touche de préréglage pour choisir l'une de vos stations de radio favorites.

**Note :** les stations de radio mémorisées sur les touches de préréglage peuvent ne pas être disponibles en permanence si vous avez quitté la zone de couverture. Le système se met en sourdine lorsque cela se produit. Cela peut entraîner une modification inattendue des préréglages de stations radio.

## Texte radio

Vous pouvez afficher des informations supplémentaires, telles que le nom de l'artiste, par exemple. Pour activer cette option, sélectionnez **Options > Texte radio**.

**Note :** des informations supplémentaires ne sont pas toujours disponibles.

# Système audio

## PORT USB



**AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

## UTILISATION DE LA RECONNAISSANCE VOCALE

### Services vocaux du téléphone

Le système vous permet d'utiliser les fonctions de reconnaissance vocale de votre téléphone et de vous concentrer sur votre conduite.



Appuyez sur le bouton de commande vocale situé sur le volant de direction.

**Note :** Cela ne fonctionne que lorsque votre appareil est connecté via **Bluetooth®**.

**Note :** Lorsque vous utilisez la reconnaissance vocale, employez la langue sélectionnée sur l'appareil.

**Note :** Nous vous recommandons de vérifier votre plan tarifaire avant d'utiliser les services vocaux du téléphone via le système. Leur utilisation peut engendrer des frais supplémentaires.



E205592

Le port USB se trouve sous la commande de climatisation.

Vous pouvez utiliser le port USB pour lire un support et charger un appareil.

## GÉNÉRALITÉS



**AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

## A propos de SYNC

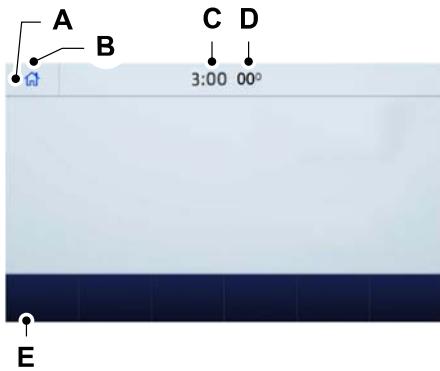
Le système vous permet d'interagir avec les systèmes de divertissement, d'information et de communication du véhicule à l'aide de commandes vocales et d'un écran tactile. Le système facilite l'interaction avec vos dispositifs audio, votre téléphone, le système d'aide à la navigation, les applications mobiles et les réglages.

**Note:** Vous pouvez mettre le système sous tension et l'utiliser pendant une heure maximum sans devoir mettre le contact.

**Note:** Après avoir coupé le contact, vous pouvez continuer à utiliser le système pendant 10 minutes maximum ou jusqu'à l'ouverture d'une porte.

**Note:** Pour votre sécurité, certaines fonctions dépendent de la vitesse. Leur utilisation est limitée lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h.

## Utilisation de l'écran tactile



- A Barre d'état.
- B Ecran d'accueil.
- C Montre de bord. Voir **Réglages** (page 460).
- D Température d'air extérieur.
- E Barre de fonctions.

### Barre d'état

	Son du micro du téléphone portable coupé.
	Son du système audio coupé.
	Mise à jour du logiciel installée.
	Wi-Fi connecté.
	Téléphone cellulaire en itinérance.
	SMS reçu(s).



Aide à l'appel de détresse désactivé.



Intensité du signal réseau du téléphone cellulaire.



Partage des données du véhicule activé.



Partage de la position du véhicule activé.



Partage des données du véhicule et de la position du véhicule activés.



Source de données de trafic : Live Traffic.



Source de données de trafic : diffusion du trafic.



Chargeur sans fil actif.

## Barre de fonctions



Sélectionnez la radio, l'appareil USB, le lecteur multimédia ou l'appareil Bluetooth à utiliser.

Voir **Divertissement** (page 441).



Sélectionnez cette option pour régler les paramètres de climatisation. Voir **Climat** (page 444).



Sélectionnez cette option pour passer des appels et accéder à l'annuaire de votre téléphone cellulaire. Voir **Téléphone** (page 447).



Sélectionnez cette option pour utiliser le système d'aide à la navigation. Voir **Navigation** (page 449).



Sélectionnez cette option pour rechercher et utiliser des applications compatibles sur votre appareil iOS ou Android. Voir **Applications** (page 459).



Sélectionnez cette option pour régler les paramètres système. Voir **Réglages** (page 460).

## Nettoyage de l'écran tactile

Voir **Nettoyage des affichages et écrans** (page 379).

## Mise à jour du système

### Mise à jour du système à l'aide d'une clé USB

#### Téléchargement d'une mise à jour

1. Accédez à la page de mise à jour SYNC sur le site Web Ford de votre région.
2. Téléchargez la mise à jour.
3. Insérez une clé USB dans votre ordinateur.

**Note :** Le site Web vous informe de toute mise à jour disponible.

4. Suivez les instructions fournies pour télécharger la mise à jour sur la clé USB.

#### Installation d'une mise à jour

**Note :** Vous pouvez utiliser le système pendant qu'une installation est en cours.

1. Débranchez tous les autres appareils USB des ports USB.
2. Raccordez la clé USB contenant la mise à jour à un port USB.

**Note :** L'installation démarre automatiquement dans un délai de 10 minutes.

## Mise à jour du système à l'aide d'une connexion réseau Wi-Fi

### Activation des mises à jour système automatiques

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **Mises à jour automatiques**.
3. Activez **Mises à jour autom. du système**.

Le système est à présent configuré pour rechercher et recevoir des mises à jour système lorsqu'il est connecté à un réseau Wi-Fi.

**Note :** Vous pouvez utiliser le système pendant qu'un téléchargement est en cours.

**Note :** Si le système est déconnecté du réseau Wi-Fi pendant qu'un téléchargement est en cours, le téléchargement se poursuit à la prochaine connexion du système à un réseau Wi-Fi.

### Connexion à un réseau Wi-Fi

Voir **Connexion du véhicule à un réseau Wi-Fi** (page 417).

### Informations supplémentaires et assistance

Pour obtenir des informations supplémentaires ou de l'aide, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé ou de visiter le site Web Ford de votre région.

## UTILISATION DE LA RECONNAISSANCE VOCALE

Le système vous permet d'interagir avec les systèmes de divertissement, d'information et de communication du véhicule à l'aide de commandes vocales. Cela vous permet de garder les mains sur le volant et de rester concentré sur ce qui se passe devant vous.



Appuyez sur le bouton de commande vocale situé sur le volant de direction et attendez les instructions vocales.

**Note :** Appuyez de nouveau sur le bouton de commande vocale pour interrompre les instructions vocales et commencer à parler.

**Note :** Pour régler le volume, tournez la commande de volume lorsqu'une instruction vocale est en cours.

**Note :** Appuyez sur le bouton de commande vocale situé sur le volant de direction et maintenez-le enfoncé pour utiliser Siri sur votre appareil iOS.

Les instructions vocales suivantes sont conçues pour vous aider à partir de n'importe quel écran :

- **Liste de commandes**
- **Aide**

Les tableaux suivants énumèrent les commandes vocales les plus fréquemment utilisées. Pour obtenir une liste complète des commandes vocales, visitez le site Web Ford de votre région.

## Généralités

Commande vocale	Description
Liste de commandes __	Obtenir une liste de commandes vocales pour une fonction spécifique. <sup>1</sup>
Annuler	Annuler une session vocale active.
Aide __	Obtenir une liste de commandes vocales pour une fonction spécifique. <sup>1</sup>
Retour	Retourner à l'écran précédent.
Menu principal	Accéder au menu principal.
Page suivante	Accéder à la page suivante.
Page précédente	Accéder à la page précédente.

<sup>1</sup>Ajouter le nom de la fonction à la commande.

## Divertissement

### Source audio

Commande vocale	Description
Radio	Utiliser la radio.
Lecteur CD	Utiliser le lecteur CD.
Audio Bluetooth	Utiliser un appareil Bluetooth.
USB	Utiliser un appareil USB ou un lecteur multimédia.

### Radio

Commande vocale	Description
AM	Ecouter la radio AM.
AM __	Capter une fréquence AM spécifique. <sup>1</sup>
DAB	Ecouter la radio DAB.

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
[syntoniser] FM	Ecouter la radio FM.
FM __	Capter une fréquence FM spécifique. <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Ajouter la fréquence radio à deux décimales à la commande.

### **USB et lecteur multimédia**

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Jouer album __	
Lecture artiste __	
Lecture du livre audio __	
Lecture du genre <nom>	Lire votre musique par catégorie. <sup>1</sup>
Lecture de la liste __	
Lecture du podcast __	
Lecture piste __	
Parcourir tous les albums	
Parcourir tous les artistes	
Parcourir tous les livres audio	
Parcourir tous les genres	Parcourir la musique sur un appareil USB.
Parcourir toutes les listes	
Parcourir tous les podcasts	
Parcourir tous les titres	
Parcourir l'album __	
Parcourir l'artiste __	Parcourir votre musique par catégorie sur un appareil USB. <sup>1</sup>
Parcourir le livre audio __	
Parcourir le genre __	

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Parcourir la liste __	
Parcourir le podcast __	

<sup>1</sup> Ajoutez un nom d'album, nom d'artiste, nom de livre audio, nom de genre, nom de liste de lecture, nom de podcast ou nom de piste à la commande. Prononcez le nom exactement tel qu'il apparaît sur votre appareil

## Téléphone

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Jumeler un téléphone	Associer un téléphone cellulaire ou un appareil Bluetooth.
Recomposer	Recomposer le dernier numéro composé.
Composer __	Composer un numéro. <sup>1</sup>
Appeler __	Appeler un contact spécifique à partir de l'annuaire. <sup>2</sup>
Appeler __ __	Appeler un contact spécifique de votre répertoire à un emplacement spécifique. <sup>3</sup>
Écouter le message	Ecouter un SMS.
Écouter le message __	Ecouter un SMS spécifique dans une liste de SMS.
Répondre au message	Répondre au dernier SMS.

<sup>1</sup> Ajoutez le numéro que vous souhaitez composer à la commande.

<sup>2</sup> Ajoutez le nom d'un contact de votre annuaire à la commande. Prononcez le nom et le prénom de votre contact exactement tel qu'il apparaît sur votre appareil.

<sup>3</sup> Ajoutez le nom d'un contact et l'emplacement de votre annuaire à la commande. Prononcez le nom et le prénom de votre contact exactement tel qu'il apparaît sur votre appareil.

**Navigation (le cas échéant)****Définition d'une destination**

Commande vocale	Description
Chercher adresse	Saisissez une adresse de destination. Lorsque vous y êtes invité, donnez le numéro, la rue et la ville.
Chercher point d'intérêt	Recherchez un point d'intérêt par nom ou par catégorie.
Chercher __ à proximité	Recherchez un point d'intérêt proche par catégorie. <sup>1</sup>
Chercher catégorie de points d'intérêt	Recherchez une catégorie de points d'intérêt. <sup>1</sup>
Destination mon domicile	Définissez l'adresse enregistrée de votre domicile comme destination.
Destination mon travail	Définissez l'adresse enregistrée de votre lieu de travail comme destination.
Destinations précédentes	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations précédentes.
Destinations favorites	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations favorites.

<sup>1</sup>Ajoutez une catégorie de point d'intérêt ou le nom d'une marque ou d'une chaîne connue à la commande.

**Guidage routier**

Commande vocale	Description
Annuler l'itinéraire	Annuler l'itinéraire actuel.
Détour	Sélectionner un autre itinéraire.
Répéter l'instruction	Répéter la dernière invite de guidage.
Afficher l'itinéraire	Afficher un aperçu de l'itinéraire.
Afficher la carte	Afficher la carte sur l'écran tactile.

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Afficher le nord en haut de l'écran	Afficher une carte en deux dimensions avec le Nord vers le haut de l'écran tactile.
Afficher dans le sens de la marche	Afficher une carte en deux dimensions avec la direction de déplacement vers le haut de l'écran tactile.
Mode 3D	Afficher une carte en trois dimensions avec la direction de déplacement vers l'avant.

## Applications

### Généralités

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Applis mobiles	Démarrer une application. Le système vous demande le nom de l'application.
Lister les applications	Obtenir la liste des applications exécutées sur votre appareil.
Chercher des applications	Rechercher et se connecter à des applications exécutées sur votre appareil.

### Application active

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Aide __	Obtenir une liste de commandes vocales pour une application spécifique. <sup>1</sup>
Quitter __	Fermer une application. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Ajouter le nom d'une application à la commande.

### Paramètres vocaux

<b>Commande vocale</b>	<b>Description</b>
Paramètres vocaux	Accéder au menu des paramètres vocaux.
Mode d'interaction standard	Activer les instructions vocales longues.
Mode d'interaction avancé	Activer les instructions vocales courtes.

Commande vocale	Description
Activer confirmation d'appel	Activer la confirmation d'appel. Le système demande un confirmation avant d'émettre un appel.
Désactiver confirmation d'appel	Désactiver la confirmation d'appel. Le système ne demande pas de confirmation avant d'émettre un appel.
Activer les listes des commandes vocales	Activer l'affichage des commandes vocales.
Désactiver les listes des commandes vocales	Désactiver l'affichage des instructions vocales.

### Diminution automatique de la vitesse du moteur de soufflerie

Si nécessaire, le système diminue la vitesse du moteur de soufflerie quand vous utilisez les commandes vocales afin de réduire les bruits de fond dans le véhicule. La vitesse normale est rétablie quand vous avez terminé.

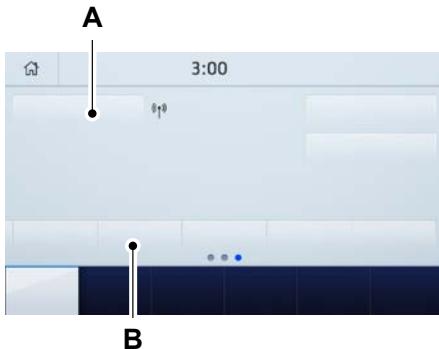
### Désactivation de la diminution automatique de la vitesse du moteur de soufflerie

Appuyez simultanément sur la touche **A/C** et sur la touche d'air recirculé.

### DIVERTISSEMENT



Selectionnez l'option Audio dans la barre de fonctions.



**A** Source audio. Permet de choisir une autre source audio.

**B** Préréglages. Balayez vers la gauche pour voir d'autres préréglages.

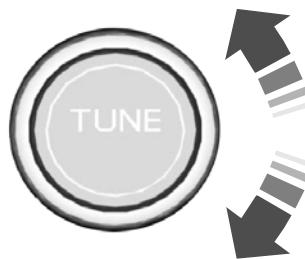
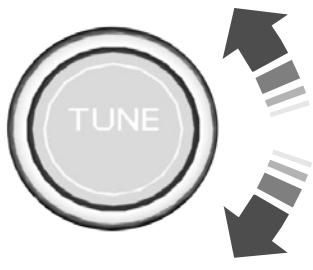
Vous pouvez accéder à ces options à l'aide de l'écran tactile ou des commandes vocales.

### Utilisation de l'autoradio

#### Sélection d'une station radio AM/FM

1. Sélectionnez **Sources**.
2. Sélectionnez **AM** ou **FM**.

## Changement manuel de stations radios numériques



3. Faites tourner la commande pour changer la fréquence.

### Sélection d'une station radio FM dans une liste

1. Sélectionnez **Sources**.
2. Sélectionnez **FM**.
3. Sélectionnez **Stations**.
4. Sélectionnez une station radio dans la liste.

### Sélection d'une station radio numérique dans une liste

1. Sélectionnez **Sources**.
2. Sélectionnez **DAB**.
3. Sélectionnez **Stations**.
4. Sélectionnez un ensemble.
5. Sélectionnez une station radio dans la liste.

Tournez le bouton de commande pour changer la station.

### Changement automatique de station radio

Appuyez sur ce bouton pour rechercher la station suivante vers le haut de la bande de fréquences.

Maintenez enfoncé pour effectuer une recherche avant rapide dans la bande de fréquences.

Appuyez sur ce bouton pour rechercher la station suivante vers le bas de la bande de fréquences.

Maintenez enfoncé pour effectuer une recherche arrière rapide dans la bande de fréquences.

### Enregistrement d'une station de radio.

Appuyez sur l'une des touches de présélection et maintenez-la enfoncée.

**Note :** La radio coupe brièvement le son pour indiquer que la station est mémorisée.

**Note :** Vous pouvez ajouter d'autres stations prééglées avec l'option paramètres de la barre des fonctions.

## Activation des informations routières

Selectionnez **Circulat. (TA)**.

**Note :** Si vous activez les informations routières, les informations diffusées par les stations radio interrompent la source audio en cours pour vous aider à planifier votre itinéraire.

## Lire de la musique en streaming à partir d'un appareil Bluetooth

Vérifiez la compatibilité de votre appareil sur le site Web Ford de votre région.

Jumeler votre appareil. Voir **Téléphone** (page 447).

Selectionnez **Sources**.



Selectionnez Bluetooth.

## Recherche de plages sur un appareil Bluetooth

Selectionnez **Parcourir**.

Selectionnez une plage.

**Note :** Selectionnez la pochette pour afficher des informations relatives à la plage en cours.

## Lecture de plages d'un appareil Bluetooth dans un ordre aléatoire



Lit des plages dans un ordre aléatoire.

## Répétition de plages sur un appareil Bluetooth



Selectionnez l'icône de répétition pour répéter des plages.

**Note :** Vous pouvez répéter une ou toutes les plages d'un appareil Bluetooth au format audio. Vous pouvez répéter une plage, toutes les plages ou toutes les plages d'un dossier sur un appareil Bluetooth.

**Note :** Un petit chiffre un apparaît à côté de l'icône de répétition pour indiquer qu'une plage est destinée à être répétée. Une petite icône de dossier apparaît à côté pour indiquer que le dossier est réglé pour être répété.

## Lecture de musique à partir d'un appareil USB ou lecteur multimédia

Branchez votre appareil sur un port USB.

Selectionnez **Sources**.



Selectionnez USB.

**Note :** Le système doit indexer votre musique avant de la lire.

## Recherche de plages sur un appareil USB ou lecteur multimédia

Selectionnez **Parcourir**.

Selectionnez une plage.

**Note :** Selectionnez la pochette pour afficher des informations relatives à la plage en cours.

**Note :** Vous pouvez aussi naviguer par nom d'album, d'artiste, de livre audio, de genre, de liste de lecture, de podcast ou de plage.

## Lecture des plages sur une clé USB ou un lecteur multimédia dans un ordre aléatoire



Lit des plages dans un ordre aléatoire.

## Répétition de plages sur un appareil USB ou lecteur multimédia



Selectionnez l'icône de répétition pour répéter des plages.

**Note :** Vous pouvez répéter une ou toutes les plages d'un appareil USB ou lecteur multimédia au format audio. Vous pouvez répéter une plage, toutes les plages ou toutes les plages d'un dossier sur une clé USB ou un lecteur multimédia.

**Note :** Un petit chiffre apparaît à côté de l'icône de répétition pour indiquer qu'une plage est destinée à être répétée. Une petite icône de dossier apparaît à côté pour indiquer que le dossier est réglé pour être répété.

## Appareils pris en charge

Le système prend en charge la plupart des appareils USB et lecteurs multimédia, y compris des appareils iOS et Android.

## Formats de fichier pris en charge

Le système prend en charge les formats de fichier suivants :

- Formats de fichier audio MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD et FLAC.
- Extensions de fichier MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC et FLAC.
- Systèmes de fichier FAT, exFAT et NTFS.

## Métadonnées de fichier audio

Le système organise les fichiers sur votre appareil USB ou lecteur multimédia selon des balises de métadonnées. Les balises de métadonnées contiennent des informations relatives au fichier. Si les balises de métadonnées des fichiers de

votre appareil USB ou lecteur multimédia ne contiennent pas d'information, le système les classe comme étant inconnues. Le système peut indexer jusqu'à 50 000 plages sur un appareil USB ou lecteur multimédia et jusqu'à 10 appareils.

## CLIMAT

Appuyez sur le bouton de la climatisation sur l'écran tactile pour accéder aux fonctions de climatisation.

**Note :** Vous pouvez basculer entre les modes degrés Fahrenheit et degrés Celsius. Voir **Réglages** (page 460).

## Accès au menu de climatisation



### MENU

Appuyez sur ce bouton pour accéder aux fonctions supplémentaires du système de climatisation avant.

## Orientation du flux d'air



Appuyez sur ce bouton pour orienter le flux d'air vers les buses d'aération et de désembuage du pare-brise.



Appuyez sur ce bouton pour orienter le flux d'air vers les buses d'aération de la planche de bord.



Appuyez sur ce bouton pour orienter le flux d'air vers les buses d'aération du plancher avant.

Vous pouvez orienter l'air via une combinaison quelconque de ces buses d'aération.

## Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie



Appuyez sur le haut ou le bas du bouton pour augmenter ou diminuer le volume d'air qui circule dans votre véhicule.

## Réglage de la température

Appuyez sur le haut ou le bas de la commande de température gauche pour régler la température du côté gauche.

**Note :** Cette commande règle également la température côté droit lorsque vous désactivez le mode double zone.

Appuyez sur le haut ou le bas de la commande de température droite pour régler la température du côté droit.

## Activation et désactivation du mode automatique



Appuyez sur ce bouton pour activer le fonctionnement automatique, puis réglez la température.

Le système règle la vitesse du moteur de soufflerie, la répartition d'air, le fonctionnement de la climatisation, et sélectionne l'air extérieur ou l'air recirculé pour atteindre et maintenir la température réglée.

## Mise en marche et arrêt de l'air conditionné



Une fenêtre contextuelle apparaît à l'écran pour afficher les options de climatisation.

**MAX A/C :** appuyez sur ce bouton pour activer et obtenir un refroidissement maximum. Les températures sont réglées sur LO côté conducteur et passager, l'air recirculé circule via les buses de la planche de bord, la climatisation est automatiquement activée et le ventilateur se règle automatiquement sur la vitesse la plus élevée.

**A/C :** appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la climatisation. Utilisez A/C avec l'air recirculé pour améliorer la performance et l'efficacité du refroidissement.

**Note :** Dans certaines conditions, par exemple en dégivrage maximum, le compresseur de climatisation peut continuer de fonctionner même si la climatisation est éteinte.

## Mise en marche et arrêt de la climatisation



Appuyez sur le bouton.

## Activation et désactivation des sièges à régulation de température



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges à régulation de température.

## Activation et désactivation du mode double zone



Appuyez sur ce bouton pour activer la commande de température pour le côté droit du véhicule.

## Activation et désactivation des rétroviseurs extérieurs chauffants

 Appuyez sur le bouton.

## Activation et désactivation du pare-brise chauffant

 Appuyez sur ce bouton pour dégivrer et désembuer le pare-brise. Le pare-brise chauffant se désactive au bout de quelques instants.

## Activation et désactivation de la lunette arrière chauffante

 Appuyez sur ce bouton pour désembuer et débarrasser la lunette arrière d'une fine couche de givre.

## Activation et désactivation des sièges chauffants

 Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents réglages de chauffage.

## Activation et désactivation du volant de direction chauffant

 Appuyez sur le bouton.

## Activation et désactivation de l'air conditionné maximum

 Appuyez sur ce bouton pour obtenir un refroidissement maximum.

L'air recirculé traverse les buses d'aération de la planche de bord, la climatisation est activée et la vitesse du moteur de soufflerie est réglée sur la vitesse la plus élevée.

## Mise en marche et arrêt du dégivrage maximal

 Appuyez sur ce bouton pour obtenir un dégivrage maximum.

L'air traverse les buses d'aération du pare-brise et le moteur de soufflerie se règle sur la vitesse la plus élevée.

Vous pouvez également utiliser ce réglage pour désembuer et débarrasser le pare-brise d'une fine couche de givre.

**Note :** Pour éviter la formation de buée sur les vitres, vous ne pouvez pas sélectionner l'air recirculé lorsque le dégivrage maximum est activé.

**Note :** La lunette arrière chauffante s'active aussi lorsque vous sélectionnez le dégivrage maximum.

## Mise en marche et arrêt de l'air recirculé

 Appuyez sur ce bouton pour permettre entre l'air extérieur et l'air recirculé.

L'air présent dans l'habitacle est recirculé. Cela peut réduire le temps nécessaire pour refroidir l'habitacle, lorsque vous utilisez simultanément **A/C** et diminuer la pénétration d'odeurs indésirables dans le véhicule.

**Note :** L'air recirculé peut être désactivé (ou il peut être impossible de l'activer) dans tous les modes de débit d'air, sauf le mode **MAX A/C** pour réduire le risque de formation de buée. La recirculation d'air peut aussi être activée et désactivée dans différentes combinaisons de commandes de répartition d'air par temps chaud afin d'améliorer l'efficacité du refroidissement.

## Activation et désactivation des sièges ventilés



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges ventilés.

## Accès aux commandes de climatisation arrière



Appuyez sur ce bouton pour accéder aux fonctions supplémentaires du système de climatisation arrière.

## Témoin de verrouillage de climatisation arrière



Appuyez sur le bouton. Lorsque ce témoin est allumé, vous ne pouvez changer les réglages passagers arrière qu'avec les commandes avant.

## Activation et désactivation du mode automatique arrière



Appuyez sur ce bouton pour activer le fonctionnement automatique arrière, puis réglez la température.

## Activation et désactivation des sièges arrière à régulation de température



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges à régulation de température.

## Activation et désactivation des sièges arrière chauffants



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents réglages de chauffage.

## Activation et désactivation des sièges arrière ventilés



Appuyez sur ce bouton pour naviguer entre les différents paramètres des sièges ventilés.

## TÉLÉPHONE



**AVERTISSEMENT:** Toute source de distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque cela est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

Vérifiez la compatibilité de votre appareil sur le site Web Ford de votre région.

## Jumelage initial de votre téléphone portable

Accédez au menu des paramètres de votre téléphone portable et activez le Bluetooth. Assurez-vous que votre téléphone portable peut être détecté. Reportez-vous au manuel de votre téléphone mobile.



Sélectionnez l'option du téléphone dans la barre de fonctions.

### 1. Sélectionnez **Ajouter téléphone**.

**Note :** Une invite vous demande de rechercher votre véhicule sur votre téléphone.

### 2. Sélectionnez votre véhicule sur votre téléphone.

**Note :** Un numéro apparaît sur votre téléphone et sur l'écran tactile.

### 3. Confirmez que le numéro qui apparaît sur votre téléphone correspond au numéro qui s'affiche sur l'écran tactile.

**Note :** L'écran tactile indique que vous avez jumelé votre téléphone mobile avec succès.

### 4. Lorsque vous y êtes invité(e), téléchargez votre répertoire à partir de votre téléphone mobile.

**Note :** Si vous jumelez plus d'un téléphone mobile, utilisez les paramètres du téléphone pour préciser le téléphone principal. Vous pouvez modifier ce réglage à tout moment.

## Utilisation de votre téléphone portable

### Liste d'appels récents

Vous permet d'afficher et de sélectionner une entrée à partir d'une liste d'appels antérieurs.

## Contacts

Pour chercher vos contacts grâce à un formulaire de recherche intelligent. Utilisez le bouton Liste pour trier vos contacts par ordre alphabétique.

### Votre téléphone

Modifiez les sonneries, les alertes ou jumelez un autre téléphone portable.

### Changer d'appareil

Pour afficher la liste des appareils jumelés ou connectés que vous pouvez sélectionner.

### Ne pas déranger

Pour rejeter les appels entrants et désactiver les sonneries et alertes.

### Téléphone Clavier

Pour composer directement un numéro.

### Messages

Pour afficher les messages du téléphone portable.

### Siri

Pour vous connecter à Siri sur votre appareil iOS.

### Assistant vocal

Pour vous connecter au service vocal du téléphone sur votre appareil Android.

### Messages texte (SMS)

### Définition des notifications de SMS

### iOS

1. Accédez au menu des paramètres de votre téléphone portable.
2. Sélectionnez Bluetooth.

3. Sélectionnez l'icône d'information à droite de votre véhicule.
4. Activez les notifications de SMS.
2. Sélectionnez Bluetooth.
3. Sélectionnez l'option Profils.
4. Sélectionnez le profil du téléphone.
5. Activez les notifications de SMS.

**Android**

1. Accédez au menu des paramètres de votre téléphone portable.

**Utilisation des SMS**

Option de menu	Pièce
Écouter	Écouter le SMS.
Voir	Afficher le SMS.
Appeler	Appeler l'expéditeur.
Répond.	Répondre au SMS par un SMS standard.

**Apple CarPlay**

1. Branchez votre appareil sur un port USB.
2. Suivez les instructions indiquées sur l'écran tactile.

**Note :** Certaines fonctions du système ne sont pas disponibles lorsque vous utilisez Apple CarPlay.

**Désactiver Apple CarPlay**

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **Préférences Apple CarPlay**.
3. Désactivez **Apple CarPlay**.

**Android Auto**

1. Branchez votre appareil sur un port USB.
2. Suivez les instructions indiquées sur l'écran tactile.

**Note :** Vous devrez peut-être activer Android Auto dans le menu des paramètres.

**Note :** Certaines fonctions du système ne sont pas disponibles lorsque vous utilisez Android Auto.

**Désactiver Android Auto**

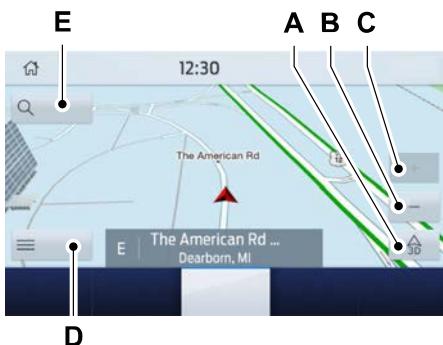
1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **Android Auto**.
3. Désactivez **Android Auto**.

**NAVIGATION**

**Note :** Pour plus d'informations, consultez le site Web Ford de votre région.



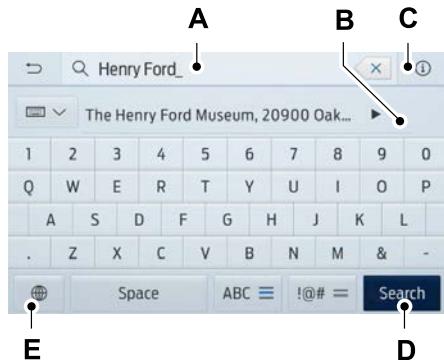
Sélectionnez l'option de navigation dans la barre de fonctions.



- A Menu Afficher la carte.
- B Zoom arrière.
- C Zoom avant.
- D Menu de guidage routier.
- E Menu de saisie de la destination.

## Définition d'une destination

### Définition d'une destination à l'aide de l'écran de saisie de texte



- A Champ de saisie de texte.
- B Suggestions automatiques sur base du texte que vous saisissez.
- C Icône d'information.
- D Recherche.
- E Paramètres du clavier.

**Note :** Sélectionnez une des suggestions pour copier les détails dans le champ de saisie de texte.

**Note :** Vous pouvez saisir une destination sous plusieurs formats : **ville, rue, numéro** ; **ville, numéro, rue** ; **code postal ou point d'intérêt**.

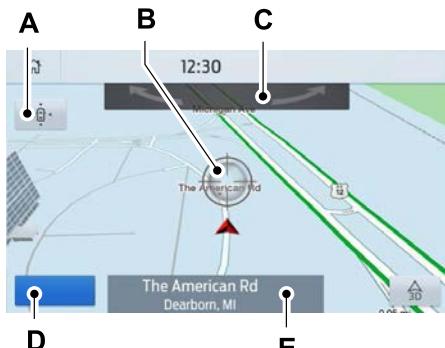
**Note :** Vous n'avez pas besoin d'indiquer le pays de destination.

**Note :** Pour saisir un caractère accentué, par exemple à ou é, appuyez longuement sur le caractère correspondant sur le clavier.

Sélectionnez **Rechercher**.

Sélectionnez **Commencer** pour commencer le guidage routier.

## Définition d'une destination à l'aide de l'écran de la carte



- A Recentrez la carte.
- B Lieu sélectionné.
- C Rotation de la carte 3D. Glissement vers la gauche ou la droite.
- D Démarrage du guidage routier.
- E Nom de la destination.

Selectionnez l'emplacement sur la carte.

Selectionnez **Commencer** pour commencer le guidage routier.

## Modification du format de la carte

Affichez la carte dans un des formats suivants :

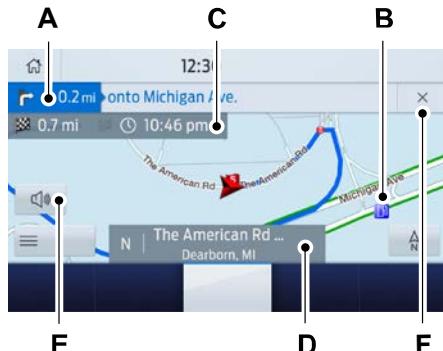
- Carte en deux dimensions avec direction de déplacement vers le haut de l'écran.
- Carte en deux dimensions avec le Nord vers le haut de l'écran.
- Carte en trois dimensions avec direction de déplacement vers l'avant.

## Zoom

Affichez plus ou moins de détails sur la carte.

**Note :** Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière à l'aide de gestes de pincement. Placez deux doigts sur l'écran et écartez-les pour effectuer un zoom avant. Placez deux doigts sur l'écran et rapprochez-les pour effectuer un zoom arrière.

## Guidage routier



- A Clignotant. Sélectionnez-le pour entendre la dernière instruction de guidage.
- B Point d'intérêt.
- C Heure d'arrivée estimée, distance jusqu'à la destination ou durée de trajet restante jusqu'à la destination.
- D Nom de la rue dans laquelle vous vous trouvez.
- E Coupure du son des instructions vocales.
- F Annulez le guidage routier.

**Note :** Pour modifier le volume des instructions vocales, tournez la commande de volume lorsqu'une instruction vocale est en cours.

## Menu de guidage routier

Option de menu	Pièce
Affichage	Réglez vos préférences de carte pour le guidage routier.
Carte complète	Affichez la carte en mode plein écran pendant le guidage routier.
Info sortie d'autoroute	Affichez les informations de sortie pour l'itinéraire en cours.
Liste de virages	Affichez la liste des changements de direction pour l'itinéraire en cours. Sélectionnez une route à éviter.
Liste circulation	Affichez la circulation à proximité ou sur l'itinéraire en cours. <sup>1</sup>
Réglages de la navigation	Réglez les paramètres de navigation.
Où suis-je ?	Affichez des informations sur votre position actuelle.
Annuler itinéraire	Annulez le guidage routier.
Afficher l'itinéraire	Affichez la totalité de l'itinéraire en cours sur la carte.
Detour	Affichez un autre itinéraire que celui en cours.
Modifier étapes	Modifiez l'ordre ou supprimez des points de passage.
Optimiser ordre	Le système détermine pour vous l'ordre des points de passage.
Lancer	Accédez à l'écran suivant et commencez un nouvel itinéraire.
Rechercher	Saisissez une adresse de destination.
Domicile	Définissez l'adresse enregistrée de votre domicile comme destination.
Travail	Définissez l'adresse enregistrée de votre lieu de travail comme destination.
Favorites	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations favorites.

Option de menu	Pièce
Destinations précédentes	Affichez et sélectionnez dans la liste des destinations précédentes.
Point d'intérêt	Affichez les catégories de point d'intérêt.

<sup>1</sup>Dépend de la station d'information routière ou de la circulation en ligne.

## Réglage du volume des instructions vocales

Pour régler le volume, tournez la commande de volume lorsqu'une instruction vocale est en cours.

**Note :** Si vous avez réglé par inadvertance le volume sur zéro, appuyez sur le bouton de clignotant pour réécouter la dernière instruction vocale, puis réglez le volume au niveau souhaité.

## Couper le son des instructions vocales



Sélectionnez l'option Silencieux à l'écran pour couper le son des instructions vocales.

**Note :** Le système coupe le son de la prochaine instruction vocale et de toutes les instructions ultérieures.

## Ajout de points de passage

Vous pouvez ajouter un point de passage à un itinéraire de navigation comme destination au cours de votre itinéraire. Vous pouvez ajouter jusqu'à cinq points de passage.

1. Sélectionnez l'option de recherche sur la carte.
2. Définissez une destination.
3. Sélectionnez l'icône du drapeau.
4. Sélectionnez **Lancer**.

## Annulation du guidage routier

### Annulation du guidage routier depuis le menu du guidage routier



Sélectionnez l'option de menu de guidage routier dans l'écran de guidage actif.

Sélectionnez **Annuler itinér.**

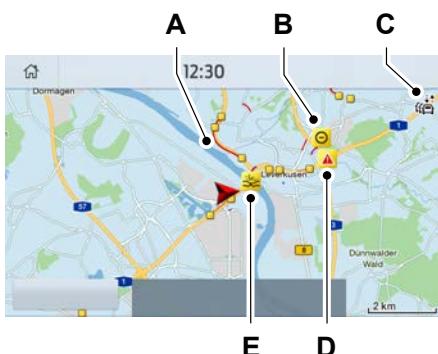
### Annulation du guidage routier depuis la carte principale



Sélectionnez l'icône dans l'angle supérieur droit de la carte principale pour annuler le guidage routier.

## Live Traffic (le cas échéant)

La circulation en ligne fournit des informations de trafic pratiquement en temps réel pour vous aider à planifier l'itinéraire le plus rapide jusqu'à votre destination. Vous devez avoir un abonnement actif à Live Traffic.



- A Bouchon.
- B Fermeture de routes.
- C Live Traffic actif.
- D Avertissement urgent.
- E Incident de circulation.

## Activation et désactivation de Live Traffic

**Note :** Assurez-vous que le modem est activé. Voir **Connexion du véhicule à un réseau mobile** (page 417).

1. Sélectionnez **Réglages**.
2. Sélectionnez **FordPass Connect**.

3. Sélectionnez **Réglages de connectivité**.
4. Activez **Connectivité du véhicule**.
5. Activez **Localisation**.
6. Activez **Données véhicule et contrôle à distance**.
7. Activez **Live Traffic**.

## Mise à jour des cartes de navigation

Consultez le site Web Ford local ou contactez votre concessionnaire pour les mises à jour des cartes de navigation.

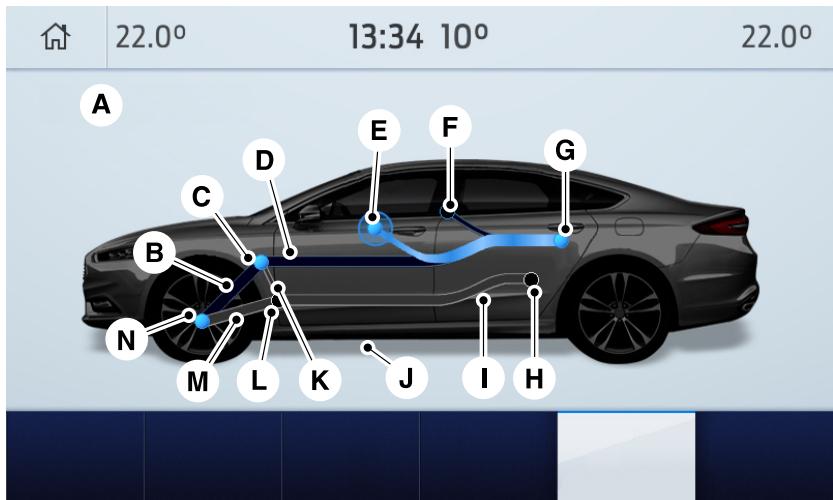
Les cartes numériques utilisées dans cette application de navigation sont fournies par HERE. Si vous rencontrez des erreurs de données sur une carte, vous pouvez en informer directement HERE en vous rendant sur le site [www.here.com](http://www.here.com). HERE examine toutes les erreurs qui lui ont été signalées et joint le résultat de ses recherches dans son e-mail de réponse.

## INFORMATIONS SUR LES VÉHICULES ÉLECTRIQUES

### Chaîne cinématique



Les informations relatives aux flux de puissance de votre véhicule hybride sont disponibles dans la section Apps de l'écran tactile.



Référence	Élément	Pièce	
A	Alimentation	Indique le mode actif du système du véhicule.	
		Option de menu	Action et description
		Statut : conduite hybride	Le moteur électrique et le moteur essence alimentent tous deux le véhicule.
		État : Charge batterie haute tension	Le système hybride stocke de la puissance dans la batterie haute tension.
		Statut : inactif	Le véhicule est au repos ou partage une très faible puissance avec les pièces du système électrique.

Référence	Élément	Pièce	
		Statut : conduite électrique	Le véhicule utilise le mode électrique pendant la conduite (la puissance provient du moteur électrique). Le moteur essence n'est pas en marche dans ce mode.
B	Flux moteur/roue	Montre la direction du flux de puissance entre les roues et le moteur électrique.	
P	Moteur électrique	Représente le moteur électrique hybride. Plus la puissance du moteur est élevée, plus le cercle autour du nœud est large. Le nœud du moteur s'allume pour vous indiquer que le véhicule est prêt à être conduit.	
P	Flux batterie/ moteur <sup>1</sup>	Montre la direction du flux de puissance entre la batterie haute tension et le moteur électrique. Si le flux est orienté vers le moteur, cela indique que la batterie fournit la puissance nécessaire pour faire accélérer le véhicule (déchargeant ainsi la batterie). Si le flux est orienté vers la batterie, cela indique que le moteur électrique fournit la puissance nécessaire pour la batterie (chargeant ainsi la batterie).	
E	Autre <sup>2</sup>	Inclut tous les accessoires utilisant de la puissance, y compris les accessoires basse tension comme le ventilateur de climatisation, les phares et les sièges chauffants. Plus ces accessoires utilisent de la puissance, plus le cercle autour du nœud est large. Ce nœud s'allume à chaque fois que le véhicule est allumé car des niveaux faibles de puissance sont toujours utilisés.	
F	Climatisa- tion <sup>2,3</sup>	Inclut la consommation de puissance des composants de climatisation haute tension, comme le compresseur de climatisation électrique. Plus ces composants utilisent de la puissance, plus le cercle autour du nœud est large.	
V	Batterie	Représente votre batterie haute tension. Un cercle s'allume autour du nœud lorsque la batterie haute tension reçoit de la puissance électrique du freinage à récupération ou de la charge du moteur. Plus la batterie haute tension reçoit de la puissance, plus le cercle autour du nœud est large.	

Référence	Élément	Pièce
H	Carburant	Représente le réservoir de carburant du véhicule.
I	Flux carburant/moteur	Montre le flux entre le réservoir de carburant et le moteur, lorsque le moteur est allumé et utilise du carburant (dans certains cas, le moteur est allumé mais n'utilise pas de carburant). Lorsque le moteur est allumé mais n'utilise pas de carburant, le nœud du moteur est actif mais le chemin indiquant le flux de carburant est éteint. Cela peut être le cas lorsque votre pied ne se trouve pas sur la pédale d'accélérateur et que le véhicule se déplace à une vitesse élevée.
J	Moteur activé en raison de :	Indique la ou les raisons justifiant la mise en marche du moteur essence. Lorsque le moteur essence n'est pas en marche, cet écran ne s'affiche pas. Les raisons affichées par l'indicateur <b>Moteur activé en raison de</b> du système sont répertoriées dans le tableau ci-dessous.
K	Flux moteur électrique/moteur essence	Montre la direction du flux de puissance entre le moteur essence et le moteur électrique. La direction du flux indique si le moteur fournit la puissance nécessaire au système électrique haute tension ou si au contraire le système électrique haute tension fournit la puissance nécessaire pour contrôler ou démarrer le moteur.
L	Moteur	Représente le moteur essence. Il s'allume uniquement si le moteur essence est en marche. Plus la puissance du moteur essence est élevée, plus le cercle autour du nœud est large.
M	Flux moteur/roues	Montre la direction du flux de puissance entre le moteur et les roues.
N	Conduite	Représente la puissance transmise aux roues. Plus la puissance transmise aux roues est élevée, plus le cercle autour du nœud est large. Lorsque le moteur est arrêté, la puissance motrice est affichée en bleu. Lorsque le moteur est en marche, la puissance motrice est affichée en gris.

<sup>1</sup>Le flux batterie/moteur inclut la puissance de la batterie utilisée pour l'accélération du véhicule. Il n'inclut pas l'énergie utilisée par le véhicule pour les accessoires (comme la climatisation, les phares et la radio). Cet écran affiche l'utilisation des accessoires et de la climatisation séparément.

<sup>2</sup>**Accessoires** : indique les besoins en puissance électrique nécessaires au fonctionnement des systèmes accessoires du véhicule. Les accessoires utilisent de la puissance mais ne contribuent pas au déplacement du véhicule. Le flux de puissance affiche séparément la puissance utilisée par le système de climatisation et les autres accessoires.

<sup>3</sup>Le système de climatisation peut considérer que la climatisation est nécessaire, même si vous l'éteignez. Dans ce cas, vous pouvez voir une certaine puissance utilisée par la climatisation, même si celle-ci est éteinte.

Moteur activé en raison de	
Réglage chauffage	Le moteur se met en marche à cause du réglage du dispositif de chauffage. Diminuez ou coupez le réglage du dispositif de chauffage pour revenir au mode électrique.
Grande vitesse	Le moteur se met en marche car la vitesse du véhicule dépasse le niveau de fonctionnement en mode électrique. Réduisez la vitesse pour revenir au mode électrique.
Alimentation conduite	Le moteur se met en marche lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur ou que vous activez le régulateur de vitesse. N'appuyez plus sur la pédale d'accélérateur ou désactivez le régulateur de vitesse pour revenir complètement au mode électrique.
Point mort	Le moteur se met en marche car le véhicule est au point mort. Enlevez le point mort pour revenir au mode électrique.
1ère vitesse	Le moteur se met en marche car le véhicule est dans un rapport faible. Enlevez le rapport faible pour revenir au mode électrique.

Moteur activé en raison de	
Chargement batterie	Le moteur se met en marche pour charger la batterie haute tension. Le véhicule revient au mode électrique une fois la batterie chargée.
Fonctionnement normal	Le moteur se met en marche pour optimiser le fonctionnement du véhicule. Le véhicule revient au mode électrique dès que possible.
Freinage moteur actif	Le moteur est allumé pour fournir un freinage accru du groupe motopropulseur. Cela peut se produire lorsque vous activez la fonction d'assistance en descente, quand le régulateur de vitesse est activé ou lorsque votre pied ne se trouve pas sur la pédale d'accélérateur et que le véhicule se déplace. La désactivation de l'assistance en descente ou du régulateur de vitesse peut permettre au véhicule de repasser en mode électrique.

## APPLICATIONS

**Note :** Pour obtenir plus d'informations sur les applications disponibles et les smartphones compatibles ainsi que des conseils de dépannage, visitez le site Web local.

La première fois que vous démarrez une application via le système, le système peut vous demander d'octroyer certaines autorisations. Vous pouvez consulter et modifier les autorisations octroyées à tout moment lorsque le véhicule n'est pas en mouvement. Voir **Réglages** (page 460).

**Note :** Nous vous recommandons de vérifier votre plan tarifaire avant d'utiliser vos applications via le système. Leur utilisation peut engendrer des frais supplémentaires.

**Note :** Avant d'utiliser l'application, nous vous recommandons de vérifier les conditions générales de son fournisseur et sa politique de confidentialité.

**Note :** vérifiez que vous possédez un compte actif pour les applications que vous souhaitez utiliser via le système.

**Note :** Certaines applications fonctionnent sans devoir être configurées. D'autres exigent de configurer certains paramètres personnels avant de les utiliser.

### Utilisation d'applications sur un appareil iOS



Sélectionnez l'option des applications dans la barre de fonctions.

- Si votre appareil est connecté en USB, désactivez Apple CarPlay. Voir **Téléphone** (page 447).
- Connectez votre appareil à un port USB ou jumelez-le et connectez-le en Bluetooth.
- Si le système vous demande d'activer CarPlay, sélectionnez **Désactiver**.
- Sur votre appareil, démarrez les applications que vous souhaitez utiliser via SYNC.

**Note :** Si vous fermez les applications sur votre appareil, vous ne pourrez pas les utiliser via le système.

5. Sélectionnez l'application que vous souhaitez utiliser sur l'écran tactile.

**Note :** Connectez votre dispositif à une prise USB si vous voulez utiliser une application de navigation. Lorsque vous utilisez une application de navigation, celle-ci doit être ouverte et l'appareil doit rester déverrouillé.

## Utilisation d'applications sur un appareil Android



Sélectionnez l'option des applications dans la barre de fonctions.

1. Si votre appareil est connecté en USB, désactivez Android Auto. Voir **Téléphone** (page 447).
2. Activez **Activer Applis mobiles via USB** dans la vignette des Paramètres des Applications mobiles.
3. Jumelez votre appareil. Voir **Téléphone** (page 447).
4. Sur votre appareil, démarrez les applications que vous souhaitez utiliser via SYNC.

**Note :** Si vous fermez les applications sur votre appareil, vous ne pourrez pas les utiliser via le système.

5. Sélectionnez **Chercher des applis mobiles**.

**Note :** Le système recherche et se connecte aux applications compatibles qui sont exécutées sur votre appareil.

6. Sélectionnez l'application que vous souhaitez utiliser sur l'écran tactile.

**Note :** Les Applications mobiles sur votre appareil utilisent le port USB pour établir une connexion avec SYNC. Certains appareils peuvent perdre la capacité de lire de la musique via le port USB lorsque les Applications mobiles sont activées.

## Utilisation de la navigation mobile sur un appareil Android

1. Branchez votre appareil sur un port USB.
2. Désactivez Android Auto. Voir **Téléphone** (page 447).
3. Activez **Activer Applis mobiles via USB** dans la vignette des Paramètres des Applications mobiles.
4. Sélectionnez l'option des applications dans la barre de fonctions.
5. Sélectionnez l'application de navigation que vous souhaitez utiliser sur l'écran tactile.

**Note :** Lorsque vous utilisez une application de navigation, celle-ci doit être ouverte et l'appareil doit rester déverrouillé.

**Note :** Les Applications mobiles sur votre appareil utilisent le port USB pour établir une connexion avec SYNC. Certains appareils peuvent perdre la capacité de lire de la musique via le port USB lorsque les Applications mobiles sont activées.

## RÉGLAGES



Sélectionnez l'option des paramètres dans la barre de fonctions.

Sélectionnez une vignette pour accéder aux paramètres.



Sélectionnez cette option pour afficher des informations supplémentaires.

## Eclairage ambiant

Vous pouvez modifier les réglages de luminosité de l'éclairage ambiant.

## Android Auto

Vous pouvez activer et désactiver la fonctionnalité Android Auto.

## Apple CarPlay

Vous pouvez activer et désactiver la fonctionnalité Apple CarPlay.

## Système audio

Vous pouvez modifier les réglages audio.

## Mises à jour automatiques

Vous pouvez activer et désactiver les mises à jour automatiques et régler les paramètres.

## Bluetooth

Vous pouvez activer et désactiver la fonction Bluetooth et associer votre téléphone portable.

## Montre

Vous pouvez modifier les réglages de l'horloge.

## Ecran

Vous pouvez modifier les réglages de l'écran, comme la luminosité et la réduction automatique de la luminosité.

## Aide à l'appel de détresse

Vous pouvez activer et désactiver l'Aide à l'appel de détresse.

## FordPass

Vous pouvez modifier les réglages de FordPass.

## Généralités

Vous pouvez modifier des réglages tels que la langue et les unités de mesure ou réinitialiser le système.

## Applications mobiles

Vous pouvez modifier les autorisations, activer, désactiver et mettre à jour les applications mobiles.

## Système de navigation (le cas échéant)

Vous pouvez modifier les réglages de navigation, par exemple les préférences de carte et les paramètres de guidage.

## Téléphone

Vous pouvez connecter et déconnecter votre appareil ou gérer les réglages des appareils connectés.

## Sièges (le cas échéant)

Vous pouvez modifier la position et régler la fonction de massage des sièges.

## Son

Vous pouvez modifier les réglages du son.

## Mode voiturier (le cas échéant)

Vous pouvez activer et désactiver le mode voiturier.

## Véhicule (le cas échéant)

Vous pouvez modifier les réglages de la caméra.

## Commande vocale

Vous pouvez modifier les réglages de la commande vocale.

## Wi-Fi

Vous pouvez activer et désactiver le Wi-Fi et régler les paramètres.

**SYNC™ 3 DÉPANNAGE****Reconnaissance vocale**

<b>Symptôme</b>	<b>Cause possible et solution</b>
Le système ne comprend pas ce que je dis.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vous utilisez les mauvaises commandes vocales.<ul style="list-style-type: none"><li>· Voir <b>Utilisation de la reconnaissance vocale</b> (page 435).</li><li>· Pour obtenir une liste complète des commandes vocales, visitez le site Web Ford de votre région.</li></ul></li><li>– Vous parlez trop tôt.<ul style="list-style-type: none"><li>· Attendez l'instruction vocale avant de parler.</li></ul></li></ul>
Le système ne comprend pas le nom de la piste ou de l'artiste.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limite de l'appareil. La technologie Bluetooth n'est pas compatible avec les commandes vocales.<ul style="list-style-type: none"><li>· Branchez votre appareil sur un port USB.</li><li>· Si vous avez un appareil iOS, maintenez enfoncée la touche de commande vocale au volant pour lire des pistes spécifiques à l'aide de Siri.</li></ul></li><li>– Vous utilisez les mauvaises commandes vocales.<ul style="list-style-type: none"><li>· Voir <b>Utilisation de la reconnaissance vocale</b> (page 435).</li><li>· Pour obtenir une liste complète des commandes vocales, visitez le site Web Ford de votre région.</li></ul></li><li>– Vous ne prononcez pas le nom exactement comme il apparaît sur votre appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>· Prononcez le nom exact de la piste ou de l'artiste tel qu'il apparaît sur votre appareil. Épeler les abréviations dans le nom. Le nom de la chanson ou de l'artiste peut contenir des caractères spéciaux qui ne sont pas reconnus par le système.</li><li>– Le nom contient des caractères spéciaux, tels que *, - ou +.<ul style="list-style-type: none"><li>· Renommez les fichiers de votre appareil ou utilisez l'écran tactile pour sélectionner et lire la piste.</li></ul></li></ul></li></ul>

<b>Symptôme</b>	<b>Cause possible et solution</b>
Le système ne comprend pas le nom d'un contact dans le répertoire de mon appareil et appelle le mauvais contact.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vous ne prononcez pas le nom exactement comme il apparaît sur votre appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Prononcez le nom et le prénom exacts de votre contact tel qu'ils apparaissent sur votre appareil. Épelez les abréviations dans le nom.</li></ul></li><li>– Le nom contient des caractères spéciaux, tels que *, - ou +.<ul style="list-style-type: none"><li>• Renommez le contact sur votre appareil ou utilisez l'écran tactile pour sélectionner le contact et l'appeler.</li></ul></li></ul>
Le système ne comprend pas les noms étrangers des contacts dans le répertoire de mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vous ne prononcez pas le nom exactement comme il apparaît sur votre appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Prononcez le nom et le prénom exacts de votre contact tel qu'ils apparaissent sur votre appareil. Le système applique des règles de prononciation phonétique de la langue sélectionnée aux noms des contacts du répertoire de votre appareil. Sélectionnez le nom du contact sur l'écran tactile et utilisez l'option Entendre pour avoir une idée de la manière dont le système s'attend à ce que vous le prononciez.</li></ul></li></ul>
Les instructions vocales du système et la prononciation de certains mots ne semblent pas très précises.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limite de l'appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Le système utilise la technologie de synthèse vocale et une voix de synthèse au lieu d'une voix humaine préenregistrée.</li></ul></li></ul>

## **Audio USB et Bluetooth**

<b>Symptôme</b>	<b>Cause possible et solution</b>
Je ne parviens pas à connecter mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dysfonctionnement de l'appareil.<ul style="list-style-type: none"><li>• Débranchez votre appareil. Éteignez votre appareil, réinitialisez-le et réessayez.</li></ul></li><li>– Problème de connexion de câble.<ul style="list-style-type: none"><li>• Branchez correctement le câble à votre appareil et au port USB du véhicule.</li></ul></li></ul>

Symptôme	Cause possible et solution
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Câble incompatible. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Utilisez le câble recommandé par le fabricant de votre appareil.</li> </ul> </li> <li>– Mauvais réglage de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Assurez-vous que votre appareil ne dispose pas d'un programme d'auto-installation ou de paramètres de sécurité actifs.</li> <li>▪ Assurez-vous que votre appareil n'est pas configuré pour la charge uniquement.</li> </ul> </li> <li>– Écran de verrouillage d'appareil activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Déverrouillez votre appareil avant de le connecter.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne reconnaît pas mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ne laissez pas votre appareil dans votre véhicule si les températures extérieures sont extrêmes.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne comprend pas le nom de la piste ou de l'artiste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil. La technologie Bluetooth n'est pas compatible avec les commandes vocales. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Branchez votre appareil sur un port USB.</li> <li>▪ Si vous avez un appareil iOS, maintenez enfoncée la touche de commande vocale au volant pour lire des pistes spécifiques à l'aide de Siri.</li> </ul> </li> </ul>
Je ne parviens pas à diffuser un audio à partir de mon appareil Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Appareil non compatible. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez la compatibilité de votre appareil sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Appareil non connecté. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jumelez votre appareil. Voir <b>Téléphone</b> (page 447).</li> </ul> </li> <li>– Le lecteur multimédia ne fonctionne pas. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Démarrez le lecteur multimédia sur votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne reconnaît pas la musique que contient mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Métadonnées de fichier audio manquantes ou incorrectes, par exemple, l'artiste, le titre de la chanson, l'album ou le genre. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Réparez les fichiers sur votre appareil.</li> </ul> </li> <li>– Fichiers corrompus. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Réparez les fichiers sur votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>

Symptôme	Cause possible et solution
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Fichiers protégés par copyright. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un appareil contenant des fichiers qui ne sont pas protégés par copyright.</li> </ul> </li> <li>– Format de fichier non pris en charge. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réparez les fichiers ou convertissez-les dans un format pris en charge. Voir <b>Divertissement</b> (page 441).</li> </ul> </li> <li>– Indexation de l'appareil requise. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réindexez votre appareil. Voir <b>Réglages</b> (page 460).</li> </ul> </li> <li>– Écran de verrouillage d'appareil activé. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déverrouillez votre appareil avant de le connecter.</li> </ul> </li> </ul>
Il arrive parfois que je n'entende pas une piste qui est lue sur mon appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dysfonctionnement de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez votre appareil. Éteignez votre appareil, réinitialisez-le et réessayez.</li> </ul> </li> </ul>
Quand je débranche mon appareil iOS, le volume sonore est réglé au maximum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diminuez le volume sur votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne lit pas les pistes de mon lecteur USB dans le bon ordre.	<p>Si le système ne lit pas les pistes de votre lecteur USB dans le bon ordre, les informations suivantes pourraient s'avérer utiles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si vous sélectionnez USB comme source audio pendant que le système effectue l'indexage, SYNC lit les pistes triées par ordre alphabétique des noms de fichier du répertoire racine.</li> <li>– Si vous sélectionnez USB comme source audio une fois que le système a terminé l'indexage, SYNC lit toutes les pistes triées par ordre alphabétique des titres de balise ID3, indépendamment de leur emplacement. SYNC utilise le nom de fichier si le titre de la balise ID3 n'existe pas.</li> </ul>

Symptôme	Cause possible et solution
	<ul style="list-style-type: none"><li>– Si vous sélectionnez l'option de lecture de toutes les pistes à partir du menu de navigation, SYNC lit toutes les pistes triées par ordre alphabétique des titres de balise ID3, indépendamment de leur emplacement. SYNC utilise le nom de fichier si le titre de la balise ID3 n'existe pas.</li><li>– Si vous sélectionnez une piste en utilisant l'option d'exploration de l'appareil, SYNC lit les pistes par ordre alphabétique des noms de fichier du dossier sélectionné. SYNC lit ensuite toutes les pistes des sous-dossiers du dossier sélectionné.</li></ul>

## Téléphone

Symptôme	Cause possible et solution
Pendant un appel, j'entends un bruit de fond excessif.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Mauvais réglage du téléphone portable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez et réglez les paramètres audio de votre téléphone portable. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.</li></ul></li></ul>
Lors d'un appel, j'entends mes interlocuteurs, mais eux ne peuvent pas m'entendre.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dysfonctionnement du téléphone portable.<ul style="list-style-type: none"><li>• Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li></ul></li><li>– Son du micro du téléphone portable coupé.<ul style="list-style-type: none"><li>• Désactivez le silencieux du micro de votre téléphone portable.</li></ul></li></ul>
Lors d'un appel, je n'entends pas mes interlocuteurs et eux ne peuvent pas m'entendre.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Redémarrage du système requis.<ul style="list-style-type: none"><li>• Redémarrez le système. Coupez le contact et ouvrez la porte. Fermez la porte et verrouillez le véhicule. Attendez que l'écran tactile s'éteigne et que les ports USB illuminés ne le soient plus. Déverrouillez le véhicule, mettez le contact et réessayez.</li></ul></li></ul>

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à télécharger le répertoire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Téléphone portable non compatible. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Mauvais réglage du téléphone portable. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autorisez le système à récupérer les contacts de votre téléphone portable. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.</li> </ul> </li> <li>– Mauvais réglage du système. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activez le téléchargement automatique du répertoire. Voir <b>Réglages</b> (page 460).</li> </ul> </li> <li>– Dysfonctionnement du téléphone portable. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li> </ul> </li> </ul>
Un message indiquant que mon répertoire a été téléchargé s'affiche, mais il est vide ou il manque des contacts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Mauvais réglage du téléphone portable. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autorisez le système à récupérer les contacts de votre téléphone portable. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.</li> <li>• Vérifiez l'emplacement des contacts manquants sur votre téléphone portable. S'ils sont stockés sur la carte SIM, déplacez-les dans la mémoire du téléphone portable.</li> </ul> </li> <li>– Mauvais réglage du système. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activez le téléchargement automatique du répertoire. Voir <b>Réglages</b> (page 460).</li> </ul> </li> </ul>

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à connecter mon téléphone portable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Téléphone portable non compatible. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Dysfonctionnement du téléphone portable. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li> <li>▪ Installez la dernière version du micrologiciel du téléphone portable.</li> <li>▪ Supprimez votre appareil du système, supprimez SYNC de votre appareil et recommencez.</li> <li>▪ Désactivez le téléchargement automatique du répertoire. Voir <b>Réglages</b> (page 460).</li> </ul> </li> </ul>
La fonction SMS ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Téléphone portable non compatible. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> <li>– Dysfonctionnement du téléphone portable. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Éteignez votre téléphone, réinitialisez-le et réessayez.</li> </ul> </li> </ul>
Je n'entends pas les SMS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Téléphone portable non compatible. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire sur le site Web Ford de votre région.</li> </ul> </li> </ul>

## Système de navigation (le cas échéant)

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à saisir un nom de rue quand je suis à l'étranger.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Méthode de saisie incorrecte. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Saisissez le nom de rue et le pays.</li> </ul> </li> </ul>
Le système ne reconnaît pas les coordonnées GPS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vous n'utilisez pas le bon format de coordonnées. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Utilisez le format ##. #####, ##. ##### (pour N/S, E/O). Ajoutez un signe moins avant les coordonnées si la direction est l'ouest et conservez une valeur positive si la direction est l'est, par exemple : 12.5412 correspond à l'est et -12.5412, à l'ouest.</li> </ul> </li> </ul>

## Applications

Symptôme	Cause possible et solution
Le système ne trouve aucune application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Appareil non compatible. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez besoin d'un appareil Android avec OS 4.3 ou supérieur ou d'un appareil iOS avec iOS 8.0 ou supérieur. Associez et connectez votre appareil Android pour trouver des applications compatibles AppLink. Connectez votre dispositif Android ou iOS à un port USB ou jumelez-le et connectez-le en Bluetooth.</li> </ul> </li> </ul>
Je possède un appareil compatible et il est correctement connecté, mais le système ne trouve aucune application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aucune application compatible AppLink n'est installée sur votre appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Téléchargez et installez la dernière version de l'application.</li> </ul> </li> <li>– Aucune application compatible AppLink n'est exécutée sur votre appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Démarrez les applications pour permettre au système de les trouver et assurez-vous d'être connecté(e) aux applications qui le nécessitent.</li> </ul> </li> <li>– Paramètres d'application incorrects. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez et réglez les paramètres des applications sur votre appareil et autorisez SYNC à accéder à l'application le cas échéant.</li> </ul> </li> </ul>
Je possède un appareil compatible, il est correctement connecté et mes applications sont exécutées, mais le système ne trouve toujours aucune application.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La fermeture complète des applications a échoué. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redémarrez les applications et réessayez.</li> <li>• Si votre appareil Android inclut des applications possédant une option Quitter, utilisez-la, puis redémarrez les applications. Vous pouvez aussi utiliser l'option d'arrêt forcé dans le menu de paramètres de votre appareil.</li> <li>• Si vous possédez un appareil iOS avec iOS 7.0 ou une version supérieure, appuyez sur la touche d'accueil de votre appareil à deux reprises, puis balayez l'application vers le haut pour la fermer.</li> </ul> </li> </ul>

Symptôme	Cause possible et solution
Je possède un appareil Android qui est correctement connecté, j'ai redémarré mes applications et elles tournent, mais le système ne les trouve toujours pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le fait que les applications soient introuvables peut être dû à un problème spécifique à certaines anciennes versions du système d'exploitation Android.           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivez et réactivez le Bluetooth pour forcer le système à se reconnecter à votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>
Je possède un appareil iOS qui est correctement connecté, j'ai redémarré mes applications et elles tournent, mais le système ne les trouve toujours pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Problème de connexion de câble.           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez le câble de votre appareil, patientez un moment, puis rebranchez-le pour forcer le système à se reconnecter à votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>
Je possède un appareil Android exécutant une application multimédia que le système a trouvée, mais je n'entends pas le son ou le son est très faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Le volume de l'appareil est faible.           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentez le volume sur votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>
Je possède un appareil Android exécutant plusieurs applications compatibles, mais le système ne les trouve pas toutes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limite de l'appareil. Certains appareils Android disposent d'un nombre limité de ports Bluetooth pouvant être utilisés pour la connexion des applications. Si le nombre d'applications exécutées sur votre appareil est supérieur au nombre de ports Bluetooth disponibles, le système ne peut pas les trouver toutes.           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez certaines applications pour permettre au système de trouver celles que vous souhaitez utiliser.</li> </ul> </li> </ul>

## Connectivité Wi-Fi

Symptôme	Cause possible et solution
Je ne parviens pas à me connecter à un réseau Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Erreur de mot de passe. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisissez le bon mot de passe du réseau.</li> </ul> </li> <li>– Signal réseau faible. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li> </ul> </li> <li>– Points d'accès multiples à portée possédant le même SSID. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un nom unique pour votre SSID. N'utilisez pas le nom par défaut, sauf s'il contient un identifiant unique, faisant partie de l'adresse MAC par exemple.</li> </ul> </li> </ul>
La connexion Wi-Fi se déconnecte après avoir été établie avec succès.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Signal réseau faible. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li> </ul> </li> </ul>
Je suis à proximité d'un point d'accès Wi-Fi, mais l'intensité du signal réseau est faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Signal du réseau bloqué. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si votre véhicule possède un pare-brise chauffant, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise ne soit pas face au point d'accès Wi-Fi.</li> <li>• Si les vitres sont enduites d'une teinte métallique, mais pas le pare-brise, positionnez le véhicule de façon à ce que le pare-brise soit face au point d'accès Wi-Fi ou ouvrez la vitre qui est face au point d'accès.</li> <li>• Si les vitres et le pare-brise de votre véhicule sont teintés et métallisés, ouvrez les vitres qui sont face au point d'accès.</li> <li>• Si votre véhicule se trouve dans un garage et que la porte du garage est fermée, ouvrez-la.</li> </ul> </li> </ul>

Symptôme	Cause possible et solution
La liste des réseaux disponibles ne contient pas un réseau qui devrait y être.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Réseau masqué. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rendez le réseau visible et réessayez.</li> </ul> </li> </ul>
Les téléchargements de logiciel durent trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Signal réseau faible <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rapprochez le véhicule du point d'accès Wi-Fi ou d'un endroit où le signal du réseau n'est pas bloqué.</li> </ul> </li> <li>– Point d'accès Wi-Fi fortement sollicité ou à connexion Internet lente. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Utilisez un point d'accès Wi-Fi plus fiable.</li> </ul> </li> </ul>
Le système semble se connecter à un réseau Wi-Fi et l'intensité du signal est excellente, mais le logiciel ne se met pas à jour.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Aucune mise à jour du logiciel n'est disponible.</li> <li>– Le réseau Wi-Fi nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Testez la connexion avec un autre appareil. Si le réseau nécessite un abonnement ou l'acceptation des conditions générales, contactez le fournisseur de service réseau.</li> </ul> </li> </ul>

## Réinitialisation du système

1. Maintenez simultanément enfoncées la touche de recherche vers le haut et la touche marche/arrêt de l'autoradio jusqu'à ce que l'écran devienne noir.
2. Patientez trois minutes pour permettre au système de se réinitialiser complètement.
3. Appuyez sur touche marche/arrêt de l'autoradio pour mettre le système sous tension.

**Note :** Vous pouvez réinitialiser le système pour restaurer une fonction qui a cessé de fonctionner. La réinitialisation du système est conçue pour restaurer la fonctionnalité sans supprimer les données que vous avez stockées.

## Informations supplémentaires et assistance

Pour obtenir des informations supplémentaires ou de l'aide, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire agréé ou de visiter le site Web Ford de votre région.

### COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE



**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas d'objets et ne montez pas d'équipements sur ou à proximité d'un couvercle d'airbag, sur le côté des dossiers de siège avant ou arrière ou dans des zones susceptibles d'entrer en contact avec un airbag qui se déploie. Le non-respect de ces consignes peut augmenter le risque de blessures corporelles en cas de collision.



**AVERTISSEMENT:** Ne fixez aucun câble d'antenne sur le câblage du véhicule, les canalisations de carburant ou les tuyauteries de frein.



**AVERTISSEMENT:** Gardez les câbles d'antenne et d'alimentation à au moins 10 cm de tout module électronique et airbag.

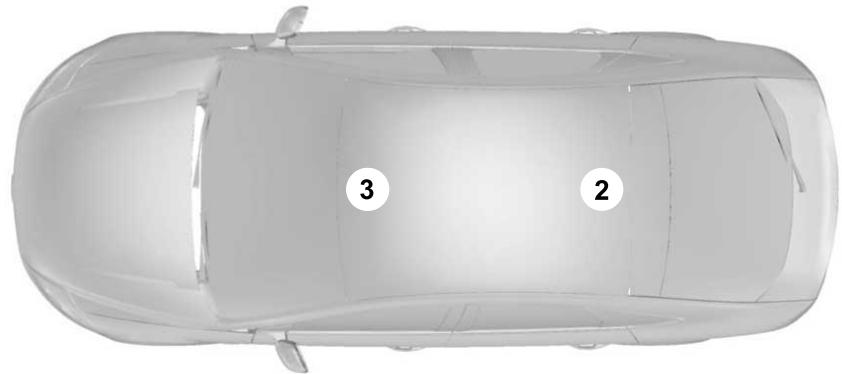
**Note :** Nous testons et certifions votre véhicule afin qu'il soit conforme à la législation relative à la comptabilité électromagnétique. Il est de votre responsabilité de veiller à ce que tout équipement posé sur votre véhicule par un concessionnaire agréé soit conforme à la législation locale et à toute autre exigence applicable. L'installation de certains appareils électroniques de deuxième monte pourrait dégrader la performance des fonctions du véhicule, qui utilise des signaux de fréquence radio tels que le récepteur radio de diffusion, le système de surveillance de la pression des pneus, le système de démarrage avec bouton poussoir, la connectivité **Bluetooth®** ou la navigation satellite.

**Note :** Tout équipement d'émission de fréquences radio présent dans votre véhicule (par exemple un téléphone cellulaire ou un émetteur de radio amateur) doit être conforme aux paramètres indiqués dans les illustrations et le tableau suivants. Nous ne prévoyons aucune disposition spéciale ou condition concernant l'installation ou l'utilisation de tels équipements.

# Appendices

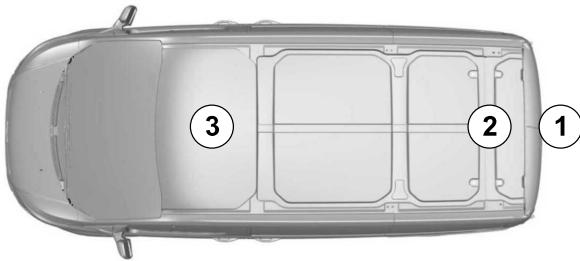
---

## Voiture/SUV



1

## Fourgon



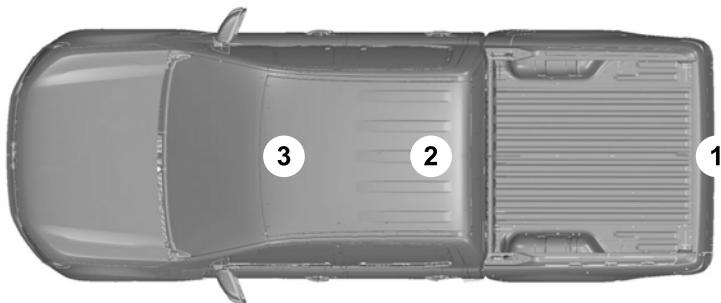
2

1

## Appendices

---

### Poids lourd



Bandes de fréquence (en MHz)	Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale)	Positions d'antenne
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

# Appendices

---

## INFORMATIONS SUR L'UTILISATEUR ECALL

### Informations utilisateur du système eCall conforme à la réglementation (UE) 2017/78, annexe I, partie 3

#### 1 DESCRIPTION DU SYSTÈME eCALL EMBARQUÉ

- 1,1, Brève description du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112, de son fonctionnement et de ses fonctionnalités : Voir **eCall** (page 47).
- 1,2, Le service eCall fondé sur le numéro 112 est un service public d'intérêt général accessible gratuitement.
- 1,3, Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est activé par défaut. Il est activé automatiquement par les détecteurs embarqués en cas d'accident grave. Il se déclenche aussi automatiquement si le véhicule est équipé d'un système TPS et que celui-ci ne fonctionne pas en cas d'accident grave.
- 1,4, Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 peut aussi être déclenché manuellement, si nécessaire. Instructions pour l'activation manuelle du système : Voir **eCall** (page 47).
- 1,5, En cas de dysfonctionnement critique du système qui rendrait inopérant le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112, les occupants du véhicule seront avertis de la manière suivante : Voir **eCall** (page 47).

#### 2 INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DES DONNÉES

- 2,1, Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est effectué dans le respect des règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives du Parlement européen et du Conseil 95/46/CE (1) et 2002/58/CE (2) et, en particulier, vise à sauvegarder l'intérêt vital des personnes concernées conformément à l'article 7, point d), de la directive 95/46/CE (3).
- 2,2, Le traitement de ces données est strictement limité à la prise en charge de l'appel d'urgence eCall destiné au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.
- 2,3, Types de données et leurs destinataires.
- 2,3,1, Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 ne peut collecter et traiter que les données suivantes:
  - Numéro de série de véhicule.
  - Type de véhicule (véhicule passager ou véhicule utilitaire léger).
  - Type de stockage de propulsion véhicule (essence/diesel/CNG/GPL/électrique/hydrogène).

## Appendices

---

- Trois derniers emplacements du véhicule et sens du déplacement.
- Fichier journal de l'activation automatique du système et de son horodatage.
- les autres données suivantes (le cas échéant) : -

2,3,2, Les destinataires des données traitées par l'intermédiaire du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 sont les centres de réception des appels d'urgence concernés, qui ont été désignés par les autorités compétentes du pays sur le territoire duquel ils sont situés afin de recevoir en priorité et de prendre en charge les appels eCall destinés au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.

Autres informations (si disponibles) : -

2,4, Dispositions pour le traitement des données.

2,4,1, Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de manière à garantir que les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles en dehors de celui-ci avant le déclenchement d'un appel eCall.

Autres remarques (le cas échéant) : -

2,4,2, Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de façon à garantir qu'il n'est pas traçable et ne fait pas l'objet d'une surveillance constante en mode de fonctionnement normal.

Autres remarques (le cas échéant) : -

2,4,3, Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de manière à garantir que les données de la mémoire interne du système sont automatiquement et constamment effacées.

2,4,3,1, Les données de localisation du véhicule sont continuellement écrasées dans la mémoire interne du système afin que celui-ci ne conserve en permanence, au maximum, que les trois dernières positions du véhicule, informations nécessaires au fonctionnement normal du système.

2,4,3,2, L'historique des données d'activité dans le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 n'est pas conservé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour réaliser l'objectif de traiter l'appel d'urgence eCall et, en tout état de cause, pas au-delà de 13 heures à partir du déclenchement d'un appel d'urgence eCall.

Autres remarques (le cas échéant) : -

2,5, Modalités pour l'exercice des droits des personnes relatifs aux données.

2,5,1, La personne concernée (à savoir le propriétaire du véhicule) dispose d'un droit d'accès aux données et a également le droit, si nécessaire, de demander la rectification, l'effacement ou le verrouillage de données la concernant dont le traitement n'est pas conforme aux dispositions de la directive 95/46/CE. Tout tiers auquel les données ont été communiquées doit être notifié de toute rectification, de tout effacement ou de tout verrouillage effectué conformément avec ladite directive, sauf si cela s'avère impossible ou suppose un effort disproportionné.

## Appendices

---

- 2,5,2, La personne concernée a le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données si elle estime que ses droits ont été violés à la suite du traitement de données à caractère personnel la concernant.
- 2,5,3, Contactez le responsable du service pour le traitement des demandes d'accès (le cas échéant) : contactez le responsable de la protection des données de votre centre public local de réception des appels d'urgence.
- (1) Directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (JO L 281 du 23.11.1995, p. 31).
- (2) Directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2002 concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques (directive vie privée et communications électroniques) (JO L 201 du 31.7.2002, p. 37).
- (3) La directive 95/46/CE est abrogée par le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données [...] (règlement général sur la protection des données) (JO L 119 du 4.5.2016, p. 1). Le règlement est applicable à partir du 25 mai 2018.

### **3 INFORMATIONS RELATIVES AUX SERVICES TIERS (TPS) ET AUTRES SERVICES À VALEUR AJOUTÉE (LE CAS ÉCHÉANT)**

- 3,1, Description du fonctionnement et des fonctionnalités du système TPS/service à valeur ajoutée : votre véhicule peut être équipé d'un modem qui permet les appels d'urgence (eCall), les mises à jour logicielles automatiques ainsi que d'autres services. Consultez les informations du manuel du conducteur ou l'application FordPass pour obtenir une description de ces services. Nous fournissons un système embarqué eCall fondé sur le numéro 112, mais pas de système eCall TPS.
- 3,2, Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système TPS ou de tout autre service à valeur ajoutée respecte les règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE.
- 3,2,1, Base légale d'utilisation du système TPS et/ou des services à valeur ajoutée et du traitement des données par leur biais : pour plus d'informations sur le traitement des données personnelles via des services à valeur ajoutée, consultez les informations de confidentialité concernant les services auxquels vous vous abonnez. Notre politique de confidentialité est disponible dans l'application FordPass ou sur le site Web Ford de votre région.

## Appendices

---

- 3,3, Le système TPS et/ou les autres services à valeur ajoutée ne traitent des données à caractère personnel qu'avec l'accord explicite de la personne concernée (à savoir le ou les propriétaires du véhicule).
- 3,4, Modalités de traitement des données par l'intermédiaire du système TPS et/ ou d'autres services à valeur ajoutée, y compris toute information complémentaire nécessaire en ce qui concerne la traçabilité, la surveillance et le traitement des données à caractère personnel: consultez notre politique de confidentialité, disponible dans l'application FordPass ou sur le site Web Ford de votre région.
- 3,5, Le propriétaire d'un véhicule équipé d'un système TPS eCall et/ou d'un autre service à valeur ajoutée en plus du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 a le droit de choisir d'utiliser le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 au lieu du système TPS eCall et de l'autre service à valeur ajoutée.
- 3,5,1, Coordonnées de contact pour le traitement des demandes de désactivation du système eCall TPS : vous pouvez faire désactiver tous les services à valeur ajoutée, excepté le système eCall. Pour en savoir plus sur tous les services à valeur ajoutée désactivés excepté eCall, recherchez Ask Ford sur le site Web Ford de votre région ou contactez le Service Relations Clientèle Ford par e-mail, via l'application FordPass ou en utilisant l'adresse e-mail du site Web Ford local.

# Appendices

---

## CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

### CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF) DU LOGICIEL DU VÉHICULE

- Vous (« Vous » ou « Votre » ou « Vos » selon le cas applicable) avez fait l'acquisition d'un véhicule équipé de plusieurs systèmes, y compris SYNC® et divers modules de commande, (« APPAREILS ») qui comportent un logiciel acquis sous licence ou détenu par Ford Motor Company et ses sociétés affiliées (« FORD MOTOR COMPANY »). Ces produits logiciels d'origine FORD MOTOR COMPANY, ainsi que les supports associés, les documents imprimés et les documentations « en ligne » ou sous forme électronique (« LOGICIEL ») sont protégés par les lois et traités internationaux relatifs à la propriété intellectuelle. Le LOGICIEL n'est pas vendu, mais concédé sous licence. Tous droits réservés.
- Le LOGICIEL peut s'interfacer et/ou communiquer avec, ou peut faire l'objet d'une mise à niveau ultérieure pour s'interfacer et/ou communiquer avec, des logiciels supplémentaires et/ou des systèmes fournis par FORD MOTOR COMPANY.

**SI VOUS ÊTES EN DESACCORD AVEC CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (« CLUF »), Veuillez NE PAS UTILISER LES APPAREILS ET NE PAS COPIER LE LOGICIEL. TOUTE UTILISATION DU LOGICIEL, Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, SON UTILISATION SUR DES APPAREILS, VAUT ACCEPTATION DU PRESENT CLUF (OU LA RATIFICATION DE TOUT CONSENTEMENT ANTERIEUR).**

## CONCESSION DE LICENCE

**LOGICIELLE :** Ce CLUF vous octroie la licence suivante :

- Vous pouvez utiliser le LOGICIEL tel qu'installé sur les APPAREILS et tel qu'il s'interface avec des systèmes et/ou services fournis par, ou par l'intermédiaire de, FORD MOTOR COMPANY ou ses fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers.

### Description des autres droits et limitations

- **Reconnaissance vocale :** si le LOGICIEL comporte un ou plusieurs composant(s) de reconnaissance vocale, vous devez savoir que la reconnaissance vocale est un processus statistique par nature et que les erreurs de reconnaissance sont inhérentes à ce processus. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni ses fournisseurs ne sauraient être tenus pour

# Appendices

---

responsables de dommages quels qu'ils soient découlant d'erreurs survenues dans le cadre du processus de reconnaissance vocale. Il vous incombe de contrôler les fonctions de reconnaissance vocale du système.

## **Limitations relatives à la reconstitution de la logique, à la décompilation et au désassemblage :**

vous n'êtes autorisé ni à procéder à l'ingénierie inverse, décompiler, traduire, désassembler ou tenter d'extraire le code source ou des idées sous-jacentes ou algorithmes sous-jacents du LOGICIEL, ni à permettre à quiconque de procéder à l'ingénierie inverse, décompiler ou désassembler le LOGICIEL, sauf et uniquement dans la mesure où une telle activité est expressément autorisée par la législation en vigueur, nonobstant la présente limitation, ou dans la mesure éventuellement permise par les modalités d'octroi de licence régissant l'utilisation de tout composant open source inclus avec le LOGICIEL.

## **Limitations relatives à la distribution, reproduction, modification et création d'œuvres dérivées :**

vous n'êtes pas autorisé à distribuer, reproduire, modifier le LOGICIEL ou créer des œuvres dérivées du LOGICIEL, sauf et uniquement dans la mesure où une telle activité est expressément autorisée par la législation en vigueur, nonobstant la présente limitation, ou dans la mesure éventuellement permise par les modalités d'octroi de licence régissant l'utilisation de tout composant open source inclus avec le LOGICIEL.

**CLUF unique :** la documentation destinée à l'utilisateur final pour les APPAREILS et les systèmes et services associés peut contenir plusieurs CLUF, et notamment des traductions et/ou des versions multiples (par exemple dans la documentation de l'utilisateur et dans le logiciel). Même si vous recevez plusieurs CLUF, la licence qui vous est octroyée vous autorise à utiliser seulement une (1) copie du LOGICIEL.

**Transfert du LOGICIEL :** vous pouvez transférer définitivement les droits qui vous sont concédés en vertu du présent CLUF uniquement dans le cadre d'une vente ou d'un transfert des APPAREILS, à condition de n'en conserver aucune copie, de transférer la totalité du LOGICIEL (y compris tous ses composants, supports et documents imprimés, toutes ses mises à niveau et, le cas échéant, le(s) Certificat(s) d'authenticité), et que le bénéficiaire accepte de se conformer aux dispositions de ce CLUF. Si le LOGICIEL est une mise à niveau, toute transmission doit inclure la totalité des versions antérieures du LOGICIEL.

**Résiliation :** sans porter atteinte à tout autre droit, FORD MOTOR COMPANY pourra résilier le présent CLUF si vous n'en respectez pas les modalités.

**Composants de services Internet :** le LOGICIEL peut contenir des composants qui permettent et facilitent l'utilisation de certains services Internet. Vous reconnaissiez et convenez que FORD MOTOR COMPANY, les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné puissent

# Appendices

---

contrôler automatiquement la version du LOGICIEL et/ou des composants que vous utilisez et puissent fournir des mises à niveau ou suppléments au LOGICIEL, téléchargés automatiquement sur vos APPAREILS.

## **Logiciels/Services**

**complémentaires** : le LOGICIEL peut permettre à FORD MOTOR COMPANY, aux fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, à ses sociétés affiliées et/ou à son représentant désigné de vous fournir ou de mettre à votre disposition des mises à jour, suppléments, modules complémentaires ou composants de services Internet associés au LOGICIEL après la date à laquelle vous avez obtenu votre copie initiale du LOGICIEL (« Composants Supplémentaires »). Les mises à jour du LOGICIEL sont susceptibles d'occasionner des frais supplémentaires à votre charge facturés par votre fournisseur de service sans fil. Si FORD MOTOR COMPANY ou des fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers vous fournissent ou mettent à votre disposition des Composants Supplémentaires sans qu'aucune disposition de CLUF n'accompagne ces Composants Supplémentaires, les dispositions du présent CLUF s'appliquent. FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné se réservent le droit, sans engager leur responsabilité, d'interrompre tout service Internet qui vous est fourni ou qui est mis à votre disposition par le biais de l'utilisation du LOGICIEL.

**Liens vers des sites tiers** : le LOGICIEL peut vous permettre de créer des liens vers des sites tiers. Ces sites tiers ne sont pas sous le contrôle de FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni ses sociétés affiliées, ni son représentant désigné ne sont responsables (i) du contenu de tout site tiers, de tout lien présent sur un site tiers, de toute modification ou mise à jour d'un site tiers, ou (ii) de la diffusion d'informations sur le Web ou de toute autre forme de transmission reçue de la part d'un site tiers quel qu'il soit. Si le LOGICIEL fournit des liens vers des sites tiers, ces liens vous sont fournis uniquement dans un souci de commodité, et l'inclusion d'un lien quel qu'il soit n'implique pas l'approbation d'un site tiers par FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et/ou son représentant désigné.

## **Obligation de conduite**

**responsable** : vous reconnaissiez votre obligation de conduire de façon responsable et de rester concentré(e) sur la route. Vous devez lire et vous conformer aux instructions de fonctionnement des APPAREILS, tout particulièrement en matière de sécurité, et vous convenez d'assumer tout risque associé à l'utilisation des APPAREILS.

## **MISES A NIVEAU ET SUPPORTS DE**

**RECUPERATION** : si le LOGICIEL est fourni par FORD MOTOR COMPANY séparément des APPAREILS sur un support tel qu'une puce ROM, un ou plusieurs disques CD ROM ou par le biais d'un téléchargement sur Internet ou de tout autre moyen, et qu'il est intitulé « A des fins de mise à niveau uniquement » ou « A des fins de restauration uniquement », vous pouvez installer une (1) copie de ce LOGICIEL sur les APPAREILS en tant que

# Appendices

---

copie de remplacement du LOGICIEL existant et l'utiliser conformément aux dispositions du présent CLUF, y compris toute modalité complémentaire accompagnant le LOGICIEL de mise à niveau.

## **DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE**

**INTELLECTUELLE :** tous les titres et droits de propriété intellectuelle dans et sur le LOGICIEL (y compris, de manière non exhaustive, les images, photographies, animations, musiques, textes, « applets » (mini-applications) et tout élément vidéo ou sonore intégrés au LOGICIEL), les documents imprimés qui l'accompagnent et toute copie du LOGICIEL appartiennent à FORD MOTOR COMPANY, ou ses sociétés affiliées ou fournisseurs. Le LOGICIEL n'est pas vendu, mais concédé sous licence. Vous n'êtes pas autorisé à reproduire les documents imprimés accompagnant le LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle dans et sur le contenu accessible en utilisant le LOGICIEL appartiennent au propriétaire dudit contenu et peuvent être protégés par des lois et traités régissant les droits d'auteur ou la propriété intellectuelle. Le présent CLUF ne vous concède aucun droit d'utilisation d'un tel contenu en dehors de son utilisation prévue. Tous les droits n'étant pas spécifiquement concédés en vertu du présent CLUF sont réservés par FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers. L'utilisation de services en ligne accessibles via le LOGICIEL peut être régie par des conditions d'utilisation propres à ces services. Si ce LOGICIEL contient une documentation fournie uniquement sous forme électronique, vous pouvez imprimer un exemplaire de cette documentation électronique.

**RESTRICTIONS A L'EXPORT :** vous reconnaissiez que le LOGICIEL est assujetti à la législation sur les exportations en vigueur aux Etats-Unis et dans l'Union européenne. Vous convenez de vous conformer à toutes les lois internationales et nationales en vigueur s'appliquant au LOGICIEL, y compris les « Export Administration Regulations » (réglementation en matière d'exportations en vigueur aux Etats-Unis), ainsi que les restrictions concernant les utilisateurs finaux, l'utilisation finale et la destination imposées par les gouvernements américain et étrangers.

**MARQUES DE FABRIQUE :** le présent CLUF ne vous concède aucun droit sur les marques de fabrique ou de service de FORD MOTOR COMPANY, ses sociétés affiliées et des fournisseurs de logiciels ou prestataires de services tiers.

La marque et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées appartenant à **Bluetooth SIG, Inc.** et toute utilisation de ces marques par Ford Motor Company se fait sous licence. Les autres marques de fabrique et noms de marque sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

**ASSISTANCE PRODUIT :** veuillez vous reporter aux instructions de FORD MOTOR COMPANY fournies dans la documentation relative à l'assistance produit pour les APPAREILS, telle que le guide du conducteur du véhicule.

Si vous avez des questions concernant le présent CLUF, ou si vous souhaitez contacter FORD MOTOR COMPANY pour toute autre raison, veuillez utiliser l'adresse fournie dans la documentation relative aux APPAREILS.

**Absence de responsabilité pour certains dommages :** EXCEPTÉ SI LA LOI L'INTERDIT, FORD MOTOR COMPANY, LES FOURNISSEURS DE LOGICIELS OU PRESTATAIRES DE SERVICES TIERS, ET LEURS SOCIETES AFFILIÉES EXCLUENT

# Appendices

---

TOUTE RESPONSABILITE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPECIAL, CONSECUTIF OU FORTUIT RESULTANT DE, OU SURVENANT EN RELATION AVEC, L'UTILISATION OU LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL. LA PRESENTE LIMITATION S'APPLIQUE MEME SI TOUT RECOURS MANQUE SON PRINCIPAL OBJECTIF. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE QUE CELLES EXPRESSEMENT FOURNIES POUR VOTRE NOUVEAU VEHICULE.

## **Informations importantes sur la sécurité automobile SYNC®. Veuillez lire et suivre les instructions ci-après :**

- Avant d'utiliser votre système SYNC®, veuillez lire et suivre toutes les instructions et informations sur la sécurité fournies dans le présent manuel de l'utilisateur final (« Guide du conducteur »). Le non-respect des précautions mentionnées dans le présent Guide du conducteur peut entraîner un accident ou des blessures graves.

### Fonctionnement général

- Commandes vocales :** certaines fonctions du système SYNC® peuvent être exécutées uniquement à l'aide de commandes vocales. L'utilisation des commandes vocales pendant la conduite vous aide à utiliser le système sans lâcher le volant ou détourner les yeux de la route.
- Visualisation prolongée de l'écran :** n'utilisez aucune fonction nécessitant une visualisation prolongée de l'écran pendant la conduite. Garez-vous en toute sécurité dans un endroit autorisé avant d'utiliser une fonction du système nécessitant une attention prolongée.

- Réglage du volume :** n'augmentez pas le volume de manière excessive. Maintenez le volume à un niveau vous permettant d'entendre les bruits de la circulation et les signaux sonores d'urgence pendant la conduite. Le fait de conduire sans pouvoir entendre ces sons peut occasionner un accident.
- Fonctions d'aide à la navigation :** les fonctions d'aide à la navigation du système sont conçues pour vous indiquer un itinéraire jusqu'à la destination souhaitée. Veuillez vous assurer que toutes les personnes utilisant ce système lisent attentivement et suivent rigoureusement les instructions et les informations sur la sécurité.
- Risque de distraction :** ces fonctions d'aide à la navigation peuvent nécessiter un réglage manuel (non verbal). Effectuer des opérations de réglage ou entrer des données pendant la conduite peut distraire votre attention et provoquer un accident ou des blessures graves. Ces opérations doivent être effectuées une fois le véhicule arrêté en toute sécurité, dans un endroit autorisé.
- Fiez-vous à votre jugement :** les fonctions d'aide à la navigation ne constituent qu'une assistance. Prenez vos décisions en fonction de vos observations des conditions locales et du code de la route applicable. Ces fonctions ne doivent pas se substituer à votre propre jugement. Les itinéraires suggérés par le système ne doivent jamais prévaloir sur le code de la route, votre jugement personnel ou les règles de prudence en matière de conduite.

## Appendices

---

- **Sécurité routière :** ne suivez pas les itinéraires proposés s'ils vous obligent à effectuer des manœuvres illégales ou dangereuses, s'ils vous placent dans une situation dangereuse ou s'ils vous dirigent vers un lieu que vous considérez dangereux. Le conducteur est seul responsable de la conduite de son véhicule en toute sécurité et, par conséquent, doit juger de la sécurité des itinéraires proposés.
- **Inexactitude potentielle des cartes :** il se peut que les cartes utilisées par ce système soient inexactes en raison de modifications des routes, des contrôles de la circulation ou des conditions de conduite. Faites toujours appel à votre jugement et votre bon sens en suivant les itinéraires suggérés.
- **Services d'urgence :** ne vous fiez pas aux fonctions d'aide à la navigation du système pour vous guider vers les services d'urgence. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou des opérateurs de services d'urgence. La base de données cartographique des fonctions d'aide à la navigation ne contient pas nécessairement tous les services d'urgence tels que la police, les casernes de pompiers, les hôpitaux et les cliniques.

## **Appendices**

---

Vos responsabilités et votre acceptation  
des risques

## Appendices

---

- Vous acceptez chacun des points suivants :(a) Toute utilisation du LOGICIEL pendant la conduite d'une automobile ou de tout autre véhicule en violation de la loi en vigueur ou toute autre conduite imprudente présente un risque significatif de distraction et ne doit en aucun cas être tentée ;(b) Une utilisation du LOGICIEL à un volume excessif représente un risque significatif de perte d'audition et ne doit en aucun cas être tentée ;(c) Le LOGICIEL peut ne pas être compatible avec des versions plus récentes ou différentes d'un système d'exploitation, des logiciels tiers ou des services tiers, et le LOGICIEL peut provoquer une panne critique d'un système d'exploitation, logiciel tiers ou service tiers.(d) Tout service tiers auquel accède le LOGICIEL ou tout logiciel tiers utilisé avec le LOGICIEL (i) peut occasionner des frais supplémentaires d'accès, (ii) est susceptible de ne pas fonctionner correctement, de façon ininterrompue, ou sans erreur, (iii) peut modifier les formats de transmission en continu ou interrompre le fonctionnement, (iv) peut présenter un contenu pour adulte, blasphématoire, grossier ou offensant ; et (v) peut présenter des informations inexactes, fausses ou trompeuses concernant la circulation, la météorologie, les finances ou la sécurité ou tout autre contenu.(e) L'utilisation du LOGICIEL peut occasionner des frais supplémentaires à votre charge facturés par votre fournisseur de service sans fil (WSP) et tout calculateur de données ou minutes susceptible d'être inclus dans le programme logiciel sert à titre de référence uniquement, n'est garanti en aucune façon et ne doit en aucun cas être considéré comme fiable.
- Lorsque vous utilisez le LOGICIEL, vous convenez d'assumer toute responsabilité et tout risque lié aux points énoncés dans la Section (a) – (e) ci-dessus.

### Exclusion de garantie

VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ EXPRESSEMENT D'ASSUMER SEUL(E) ET EN TOTALITE LES RISQUES LIES A L'UTILISATION DES APPAREILS ET DU LOGICIEL ET QUE VOUS ACCEPTEZ L'INTEGRALITE DES RISQUES EN TERMES DE QUALITE SATISFAISANTE, DE PERFORMANCE, DE COMPATIBILITE, D'EXACTITUDE ET D'EFFORTS. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LE LOGICIEL ET TOUT LOGICIEL TIERS OU SERVICE TIERS SONT FOURNIS « EN L'ETAT » ET « SELON LEUR DISPONIBILITE », QUELS QU'EN SOIENT LES DEFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET FORD MOTOR COMPANY DECLINE PAR LES PRESENTES TOUTE GARANTIE ET CONDITIONS CONCERNANT LE LOGICIEL, TOUT LOGICIEL TIERS ET TOUT SERVICE TIERS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU LEGALES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, DE QUALITE SATISFAISANTE, OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. FORD MOTOR COMPANY NE GARANTIT PAS (a) L'ABSENCE D'INTERFERENCE AVEC VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL, D'UN LOGICIEL TIERS OU DE SERVICES TIERS, (b) QUE LE LOGICIEL, LE LOGICIEL TIERS OU DES SERVICES TIERS RESPECTERONT VOS EXIGENCES, (c) QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL, DE LOGICIELS TIERS OU DE SERVICES TIERS SERA ININTERROMPU

# Appendices

---

ET SANS ERREUR, (d) OU QUE DES DEFAUTS PRESENTS DANS LE LOGICIEL, DES LOGICIELS TIERS OU DES SERVICES TIERS SERONT CORRIGES, AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL FOURNI(E), QUE CE SOIT ORALEMENT OU PAR ECRIT, PAR FORD MOTOR COMPANY OU SON REPRESENTANT AGREE NE SAURAIT CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL, UN LOGICIEL TIERS OU DES SERVICES TIERS S'AVERAIENT DEFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ L'INTEGRALITE DU COUT DES INTERVENTIONS DE REVISION, REPARATION ET RECTIFICATION NECESSAIRES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT NI L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS LEGAUX EN VIGUEUR D'UN CONSOMMATEUR, DE SORTE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER EN TOTALITE A VOUS. LA SEULE GARANTIE ACCORDEE PAR FORD MOTOR COMPANY FIGURE DANS LES INFORMATIONS DE GARANTIE INCLUSES DANS VOTRE GUIDE DU CONDUCTEUR. EN CAS DE CONFLIT ENTRE LES TERMES DE LA PRESENTE SECTION ET LE LIVRET DE GARANTIE, CE DERNIER PREVAUDRA.

## **Droit applicable, tribunal et juridiction compétents**

- Les lois de l'Etat du Michigan gouvernent ce CLUF et Votre utilisation du LOGICIEL. Votre utilisation du LOGICIEL peut en outre être soumise à d'autres réglementations locales, régionales, nationales ou internationales. Tout litige découlant de ou lié à ce CLUF devra être exclusivement porté devant un tribunal de l'Etat du Michigan situé dans le comté de Wayne ou devant le tribunal de district des Etats-Unis pour le district est du Michigan. Vous consentez par la présente à Vous

soumettre à la compétence personnelle d'un tribunal de l'Etat du Michigan situé dans le comté de Wayne et du tribunal de district des Etats-Unis pour le district est du Michigan pour tout différend résultant de ou en relation avec ce CLUF.

## **Arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif**

**(a) Application.** Cette Section s'applique à tout litige A L'EXCEPTION DES LITIGES RELATIFS A LA VIOLATION DES DROITS D'AUTEUR OU A L'APPLICATION OU LA VALIDITE DES DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE VOUS APPARTENANT, OU APPARTENANT A FORD MOTOR COMPANY OU SES CONCEDANTS DE LICENCES. Le terme « litige » désigne tout(e) litige, action en justice et autre différend survenant entre Vous et FORD MOTOR COMPANY, autre que les exceptions mentionnées ci-dessus, concernant le LOGICIEL (y compris son prix) ou ce CLUF, que ce soit à titre contractuel ou délictuel, au titre de la garantie, d'une loi, réglementation, ordonnance ou en vertu de tout principe légal ou équitable.

**(b) Notification de litige.** En cas de Litige, Vous ou FORD MOTOR COMPANY devez adresser à l'autre partie une « Notification de litige », qui est une déclaration écrite indiquant le nom, l'adresse et les coordonnées de contact de la partie délivrant cette notification, ainsi que les faits à l'origine du litige et la réparation demandée. Vous et FORD MOTOR COMPANY devrez tenter de résoudre tout litige par le biais d'une négociation informelle dans les 60 jours suivant la date d'envoi de la Notification de litige. Au-delà de 60 jours, Vous ou FORD MOTOR COMPANY pourrez engager une procédure d'arbitrage.

**(c) Cour des petites créances.** Vous pouvez également porter tout litige devant la cour des petites créances de votre lieu de résidence ou du principal établissement de FORD MOTOR COMPANY, si ce litige répond à toutes les conditions pour être entendu par ladite cour. Vous avez la possibilité de porter un litige devant une cour des petites créances, indépendamment du fait que Vous ayez ou non tenté préalablement de résoudre le litige à l'amiable.

**(d) Arbitrage exécutoire.** Si Vous et FORD MOTOR COMPANY ne parvenez pas à résoudre un litige quel qu'il soit par le biais d'une négociation informelle ou devant une cour des petites créances, tout autre effort visant à résoudre le litige sera exclusivement mené par un arbitrage exécutoire. Vous renoncez au droit de porter quelque litige que ce soit (ou de participer à quelque action en justice que ce soit en tant que partie ou membre d'une action collective) devant un tribunal où siège un juge ou jury. Tous les litiges seront réglés par un arbitre neutre, dont les décisions seront irrévocables, à l'exception d'un droit d'appel restreint en vertu de la loi fédérale d'arbitrage. Tout tribunal compétent au regard des parties pourra faire exécuter la décision arbitrale.

**(e) Renonciation à un recours collectif.** Toute procédure visant à résoudre un litige auprès d'une quelconque instance sera engagée exclusivement à titre individuel. Ni Vous, ni FORD MOTOR COMPANY, ne tenterez de résoudre un litige dans le cadre d'un recours collectif, d'une action intentée par un particulier dans l'intérêt collectif, ou dans le cadre de toute autre procédure pour laquelle une partie agit ou se propose d'agir en qualité de représentant. Aucun arbitrage, ni aucune procédure, ne sera associé(e) à un(e) autre sans l'accord écrit préalable de toutes les parties concernées par ces arbitrages ou procédures.

**(f) Procédure d'arbitrage.** Tout arbitrage sera mené par l'Association américaine d'arbitrage (« AAA »), selon ses Règles d'arbitrage commercial. Si Vous êtes un particulier et que vous utilisez le LOGICIEL à des fins personnelles ou pour votre véhicule, ou si la valeur du litige n'excède pas 75 000 USD, quel(le) que soit votre statut et votre utilisation du LOGICIEL, les Procédures complémentaires de l'AAA pour les litiges de consommateurs s'appliqueront également. Pour entamer une procédure d'arbitrage, vous devez soumettre à l'AAA le formulaire de demande d'arbitrage intitulé « Les règles de l'arbitrage commercial ». Vous pouvez demander une audience téléphonique ou physique conformément aux règles de l'AAA. Pour tout litige portant sur une somme n'excédant pas 10 000 USD, toute audience aura lieu par téléphone, sauf si l'arbitre considère qu'une audience physique est justifiée. Pour plus d'informations, consultez le site adr.org ouappelez le 1-800-778-7879. Vous convenez d'entamer une procédure d'arbitrage uniquement dans votre lieu de résidence ou dans celui où se situe le principal établissement de FORD MOTOR COMPANY. L'arbitre peut Vous accorder les mêmes dommages et intérêts qu'un tribunal. L'arbitre peut rendre un jugement déclaratoire ou prononcer une injonction en Votre faveur uniquement à titre individuel, et uniquement dans la mesure requise pour satisfaire à Votre demande.

**(g) Honoraires et frais d'arbitrage.**

- I. Litiges portant sur des sommes n'excédant pas 75 000 USD. FORD MOTOR COMPANY remboursera rapidement vos frais de dossier et règlera les honoraires ainsi que les frais de l'arbitre et de l'AAA. Si vous rejetez la dernière offre de règlement écrite de FORD MOTOR COMPANY faite avant la désignation de l'arbitre (« dernière

# Appendices

---

offre écrite »), et si la décision de l'arbitrage (appelée « sentence ») vous accorde davantage que la dernière offre écrite, FORD MOTOR COMPANY devra : (1) payer la somme la plus élevée entre la sentence et 1000 USD ; (2) payer deux fois vos frais d'avocat d'un montant raisonnable, le cas échéant ; et (3) rembourser les frais (y compris les honoraires et frais des experts) raisonnablement encourus par votre avocat pour enquêter, établir et défendre votre demande d'arbitrage. L'arbitre déterminera les montants.

- ii. Litiges portant sur des sommes supérieures à 75 000 USD. Le paiement des frais de dossier, ainsi que des honoraires et dépenses de l'AAA et de l'arbitre, sera régi par les règles de l'AAA.
- iii. Litiges portant sur un montant quelconque. Pour toute procédure d'arbitrage que vous engagez, FORD MOTOR COMPANY sollicitera le remboursement des honoraires ou frais de l'AAA ou de l'arbitre réglés par lui, ou encore de vos frais de dossier, uniquement si l'arbitre juge la procédure abusive ou recherchée dans un but injustifié. Pour tout arbitrage que FORD MOTOR COMPANY engage, la société prendra à sa charge l'intégralité des frais de dossier, ainsi que les honoraires et dépenses de l'AAA et de l'arbitre. La société ne vous demandera pas de rembourser les honoraires ou frais de son avocat, quel que soit l'arbitrage. Les frais et honoraires ne sont pas pris en compte pour déterminer la somme sur laquelle porte le litige.

## **(h) Les réclamations ou litiges doivent être déposés dans un délai d'un an.**

Dans toute la mesure permise par les lois applicables, tout dossier de réclamation ou litige en rapport avec le présent CLUF auquel se rapporte cette Section doit être

déposé dans l'année devant un tribunal des petites créances (Section c) ou devant un arbitre (Section d). Ce délai d'un an débute dès l'instant où la réclamation ou le litige a pu être déposé(e) pour la première fois. Si un tel litige ou une telle réclamation n'est pas déposé(e) dans un délai d'un an, il(elle) est définitivement prescrit(e).

**(i) Dissociabilité.** Dans le cas où la renonciation à un recours collectif (Section e) est jugée illégale ou inapplicable quant à certaines parties ou l'ensemble d'un litige, cette partie de la Section e ne s'appliquera pas à de telles parties. Ces parties seront supprimées et seront portées devant une cour de justice, tandis que les parties restantes poursuivront la procédure d'arbitrage. Si toute autre disposition de cette partie de la Section e est jugée illégale ou inapplicable, cette disposition sera dissociée et le restant de la Section e demeurera valable et pleinement applicable.

## **Contrat de licence utilisateur final (CLUF) du Logiciel Telenav**

Veuillez lire attentivement les termes du présent contrat de licence avant d'utiliser le Logiciel Telenav. Votre utilisation du Logiciel Telenav vaut acceptation des termes du contrat de licence. Si vous n'acceptez pas ces termes, abstenez-vous de briser le sceau de l'emballage, de lancer ou d'utiliser le Logiciel Telenav. Telenav peut modifier le présent Contrat et sa politique de confidentialité à tout moment, sans nécessairement vous en aviser. Vous convenez de consulter de temps à autre le site <http://www.telenav.com> pour prendre connaissance de la version la plus récente du présent Contrat et de la politique de confidentialité.

# Appendices

---

## 1. Utilisation sûre et légale

Vous reconnaisez que le fait de concentrer votre attention sur le Logiciel Telenav peut représenter un danger pour vous-même et les autres dans des situations nécessitant toute votre attention, et vous convenez par conséquent de vous conformer aux instructions suivantes lorsque vous utilisez le Logiciel Telenav :

- (a) respectez le code de la route et conduisez prudemment ;
  - (b) exercez votre propre jugement en conduisant. Si vous estimatez qu'un itinéraire proposé par le logiciel Telenav vous amène à effectuer des manœuvres interdites ou dangereuses, vous place dans une situation dangereuse ou vous dirige vers une zone que vous jugez dangereuse, ne suivez pas cet itinéraire ;
  - (c) n'entrez pas de destinations ou ne manipulez pas le Logiciel Telenav de quelque manière que ce soit à moins que votre véhicule soit à l'arrêt et en stationnement ;
  - (d) n'utilisez pas le Logiciel Telenav à des fins illégales, non autorisées, autres que celles prévues, dangereuses ou illicites ou d'une quelconque autre manière incompatible avec le présent Contrat ;
  - (e) disposez tous les appareils GPS et appareils sans fil, ainsi que les câbles nécessaires à l'utilisation du Logiciel Telenav de manière à ce qu'ils ne gênent pas votre conduite et n'empêchent pas le fonctionnement de tout dispositif de sécurité (tel qu'un airbag).
- Vous convenez d'indemniser et de mettre hors de cause Telenav contre toute réclamation résultant de toute utilisation dangereuse ou inappropriée du Logiciel Telenav dans un véhicule en mouvement, et notamment de votre manquement à vous conformer aux instructions susmentionnées.

## 2. Informations personnelles

Vous convenez : (a) lors de l'enregistrement du Logiciel Telenav, de fournir à Telenav des informations exactes, précises, à jour et complètes vous concernant, et (b) d'informer rapidement Telenav de toute modification de ces informations, en veillant à ce qu'elles restent exactes, précises, à jour et complètes.

## 3. Licence du logiciel

- Sous réserve de votre conformité avec les termes du présent Contrat, Telenav vous concède par la présente une licence personnelle, non exclusive et non transférable (sauf autorisation expresse ci-dessous, en cas de transfert permanent de la licence du Logiciel Telenav), sans droit de concéder une sous-licence, pour utiliser le Logiciel Telenav (uniquement sous la forme de code objet) afin d'accéder audit Logiciel et de l'utiliser. Ladite licence prendra fin à la résiliation ou à l'expiration du présent Contrat. Vous convenez d'utiliser le Logiciel Telenav uniquement pour vos loisirs ou besoins professionnels personnels, et non à des fins commerciales, en fournissant des services de navigation à des tiers.

### 3.1 Limitations de la licence

- **(a)** reconstituer la logique, décompiler, désassembler, traduire, modifier, altérer ou changer autrement le Logiciel Telenav ou toute partie de celui-ci ; **(b)** tenter d'extraire le code source, l'audiothèque ou la structure du Logiciel Telenav sans le consentement écrit préalable et explicite de Telenav ; **(c)** effacer ou altérer les marques de fabrique, noms de marques, logos, mentions de brevets ou de droits d'auteur ou autres mentions ou marquages de Telenav ou de ses fournisseurs sur le Logiciel

# Appendices

---

Telenav ; **(d)** distribuer, concéder en sous-licence ou transférer de toute autre façon le Logiciel Telenav à des tiers, excepté dans le cadre d'un transfert permanent du Logiciel Telenav ; ou **(e)** utiliser le Logiciel Telenav d'une manière qui

- i. enfreint les droits de propriété ou de propriété intellectuelle, les droits de publicité, le droit à la vie privée ou d'autres droits de toute partie,
- ii. enfreint n'importe quelle loi, ordonnance ou réglementation, y compris, de manière non exhaustive, les lois et réglementations en matière de spams, de confidentialité, de protection des consommateurs et de l'enfance, d'obscénité ou de diffamation, ou
- iii. s'avère préjudiciable, menaçante, abusive, délictueuse, diffamatoire, vulgaire, obscène, autrement contestable ou constituant une forme de harcèlement ; et (f) louer ou permettre autrement à des tierces parties d'avoir accès au Logiciel Telenav sans l'autorisation écrite préalable de Telenav.

## **4. Exclusion de responsabilité**

- Dans la limite autorisée par la loi en vigueur, Telenav, ses concédants de licence et fournisseurs, ainsi que leurs agents ou employés respectifs, ne sauraient en aucun cas être responsables de toute décision prise ou action entreprise par vous ou quiconque sur la base des informations fournies par le Logiciel Telenav. Telenav ne garantit pas non plus l'exactitude des cartes ou autres données utilisées pour le Logiciel Telenav. De telles données ne reflètent pas toujours la réalité, en raison, notamment, de la fermeture de routes, de travaux, des conditions météorologiques, de la construction de nouvelles routes ou d'autres aléas.

Vous assumez l'intégralité des risques résultant de votre utilisation du Logiciel Telenav. Par exemple, vous convenez de ne pas vous fier au Logiciel Telenav pour l'aide à la navigation dans des endroits où votre bien-être ou survie ou encore le bien-être ou la survie d'autres personnes dépend de l'exactitude de la navigation, étant donné que les cartes ou la fonctionnalité du Logiciel Telenav ne sont pas conçus pour des applications à haut risque, en particulier dans les zones géographiques les plus reculées.

• **TELENAV EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES LES GARANTIES LIEES AU LOGICIEL TELENAV, QU'ELLES SOIENT LEGALES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES POUVANT RESULTER DE LA PRATIQUE OU DES USAGES COMMERCIAUX, PARMI LESQUELLES, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFACON DES DROITS DE TIERCES PARTIES EN RELATION AVEC LE LOGICIEL TELENAV.**

- Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion de certaines garanties, si bien que la présente limitation peut ne pas s'appliquer à vous.

## **5. Limitation de responsabilité**

- **DANS LA LIMITE AUTORISEE PAR LA LOI EN VIGUEUR, TELENAV, SES CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS OU N'IMPORTE QUELLE TIERCE PARTIE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSECUITIF, SPECIAL OU EXEMPLAIRE (Y COMPRIS, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, LES DOMMAGES LIES A L'INCAPACITE D'UTILISER**

L'EQUIPEMENT OU D'ACCEDER AUX DONNEES, LA PERTE DE DONNEES, LA PERTE D'AFFAIRES, LE MANQUE A GAGNER, L'INTERRUPTION D'ACTIVITE OU AUTRE) RESULTANT DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL TELENAV, MEME SI TELENAV AVAIT ETE AVISE DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. NONOBSTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (Y COMPRIS, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, TOUS LES DOMMAGES MENTIONNES DANS LA PRESENTE ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS OU GENERAUX, A TITRE CONTRACTUEL, DELICTUEL (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITE TOTALE DE TELENAV OU DE SES FOURNISSEURS SERA LIMITEE AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYE PAR VOUS POUR LE LOGICIEL TELENAV. CERTAINS ETATS ET/OU JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU CONSECUTIFS, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

## 6. Arbitrage et droit applicable

- Vous convenez que tout(e) litige, réclamation ou différend résultant du ou survenant en relation avec le présent Contrat ou le Logiciel Telenav sera réglé(e) par l'arbitrage indépendant d'un arbitre neutre, conformément aux règles de l'American Arbitration Association du comté de Santa Clara, Californie. L'arbitre appliquera les règles d'arbitrage commercial de l'Association américaine d'arbitrage et sa sentence pourra être appliquée par n'importe quel tribunal compétent. Aucun juge ou jury ne participe à la

procédure d'arbitrage et la décision de l'arbitre liera les deux parties. Vous renoncez expressément à votre droit à un procès devant un jury. Le présent Contrat et son exécution seront régis par le droit de l'Etat de Californie et interprétés conformément à ce dernier, sans tenir compte de ses dispositions relatives au conflit de lois. Dans la mesure où une action en justice serait requise en relation avec l'arbitrage, Telenav et vous-même convenez de vous soumettre à la compétence exclusive des tribunaux du comté de Santa Clara, Californie. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.

## 7. Cession

- Vous ne sauriez revendre, céder ou transférer le présent Contrat ni vos droits ou obligations, sauf en totalité dans le cadre d'un transfert permanent de la licence du Logiciel Telenav, et à la condition expresse que le nouvel utilisateur du Logiciel Telenav consente à être lié par les termes du présent Contrat. Tout(e) vente, cession ou transfert n'étant pas expressément autorisé(e) en vertu du présent paragraphe entraînera la résiliation immédiate du présent Contrat, sans aucune responsabilité pour Telenav, auquel cas vous et toutes les autres parties devrez cesser immédiatement toute utilisation du Logiciel Telenav. Nonobstant ce qui précède, Telenav peut céder le présent Contrat à n'importe quelle autre partie sans notification, à condition que le cessionnaire reste lié par le présent Contrat.

# Appendices

---

## **8. Divers**

### **8,1**

Le présent Contrat constitue l'accord intégral entre Telenav et vous-même concernant l'objet de la présente.

### **8,2**

A l'exception des licences limitées expressément concédées en vertu du présent Contrat, Telenav conserve tous les droits, titres de propriété et intérêts dans le Logiciel Telenav, y compris, de manière non exhaustive, tous les droits de propriété intellectuelle s'y rapportant. Les licences ou autres droits n'étant pas expressément concédés dans le présent Contrat ne sauraient être concédés ni conférés de manière implicite, par la loi, par forclusion ou autre, et Telenav, ainsi que ses fournisseurs et concédants de licence se réservent par la présente tous leurs droits respectifs, autres que les licences explicitement concédées dans le présent Contrat.

### **8,3**

En utilisant le Logiciel Telenav, vous consentez à recevoir de Telenav toutes les communications, y compris les notifications, les contrats, les communications exigées par la loi ou d'autres informations liées au Logiciel Telenav (collectivement dénommés les « Notifications ») par voie électronique. Telenav peut vous adresser de telles Notifications en les publiant sur le site Web de Telenav ou en les téléchargeant sur votre appareil sans fil. Si vous souhaitez ne plus recevoir de telles Notifications, vous devez cesser d'utiliser le Logiciel Telenav.

### **8,4**

Le fait que Telenav ou vous-même manquiez d'exiger l'exécution de n'importe quelle disposition n'affectera pas le droit de cette partie d'exiger une telle exécution à tout moment par la suite, de même que toute renonciation en cas de rupture ou de violation du présent Contrat ne saurait constituer une renonciation en cas de rupture ou violation ultérieure ou une renonciation à la disposition violée.

### **8,5**

Si une disposition des présentes est jugée inapplicable, une telle disposition sera modifiée de manière à refléter l'intention des parties et les dispositions restantes du présent Contrat resteront pleinement effectives.

### **8,6**

Les intitulés figurent dans le présent Contrat à titre indicatif uniquement, ne font pas partie du présent Contrat et ne sauraient affecter l'interprétation du présent Contrat. Utilisés dans le présent Contrat, les mots « incluent » et « y compris » et leurs variantes ne sauraient être limitatifs, mais seront considérés au contraire comme suivis par les termes « de manière non exhaustive ».

## **9. Conditions générales de fournisseurs tiers**

- Le Logiciel Telenav utilise des cartes et autres données concédées sous licence à Telenav par des fournisseurs tiers, pour votre bénéfice et celui d'autres utilisateurs finaux. Le présent Contrat contient des conditions applicables à ces sociétés (y compris à la fin du présent Contrat) et votre

# Appendices

---

utilisation du Logiciel Telenav est également assujettie à ces conditions. Vous convenez de vous conformer aux conditions supplémentaires suivantes, applicables aux concédants de licences tiers de Telenav :

## **9.1 Contrat de licence utilisateur final exigé par HERE North America, LLC**

Les données (les « Données ») sont fournies pour votre usage personnel uniquement et ne sauraient être revendues. Elles sont protégées par des droits d'auteur et couvertes par les conditions générales suivantes qui sont acceptées par vous, d'une part, et par Telenav (« Telenav ») et ses concédants de licence (y compris leurs concédants de licence et fournisseurs) d'autre part.

© 2013 HERE. Tous droits réservés.

Les Données concernant des régions du Canada contiennent des informations fournies avec l'autorisation des autorités canadiennes, y compris © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE détient une licence non exclusive concédée par la poste américaine (« United States Postal Service® ») pour publier et vendre des informations sur le code postal + 4 chiffres (« ZIP+4® »).

©United States Postal Service® 2014. Les prix ne sont ni fixés, ni contrôlés ou approuvés par United States Postal Service®. Les marques de fabrique suivantes sont la propriété de USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.

Les Données concernant le Mexique contiennent certaines données de l'Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

## **9.2 Contrat de licence utilisateur final exigé par NAV2 (Shanghai) Co., Ltd**

Les données (les « Données ») sont fournies pour votre usage personnel uniquement et ne sauraient être revendues. Elles sont protégées par des droits d'auteur et couvertes par les conditions générales suivantes qui sont acceptées par vous, d'une part, et par NAV2 (Shanghai) Co., Ltd (« NAV2 ») et ses concédants de licence (y compris leurs concédants de licence et fournisseurs) d'autre part. 20xx Tous droits réservés

### **Conditions générales**

**Utilisation permise.** Vous convenez d'utiliser ces Données, ainsi que le Logiciel Telenav, uniquement à des fins personnelles et commerciales internes pour lesquelles vous possédez une licence, et non à des fins de service bureau, de temps partagé ou d'autres fins similaires. Par conséquent, et selon les restrictions stipulées aux paragraphes suivants, vous convenez de vous abstenir de reproduire, de copier, de modifier, de décompiler, de désassembler, de créer des œuvres dérivées de, ou de reconstituer la logique de toute portion de ces Données, de les transférer ou diffuser de quelque manière que ce soit, à quelque fin que ce soit, excepté dans la limite autorisée par les lois en vigueur.

**Restrictions.** Sauf autorisation spécifique accordée par Telenav, et sans limiter le précédent paragraphe, vous ne sauriez utiliser ces Données (a) avec tout(e) produit, système ou application installé(e) ou autrement connecté(e) à, ou en communication avec, des véhicules équipés de fonctions d'aide à la navigation, de positionnement, de dispatching, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou d'applications similaires ; ou (b) avec tout système de positionnement

# Appendices

---

ou avec tout dispositif électronique ou ordinateur mobile ou connecté sans fil, y compris, de manière non exhaustive, avec des téléphones cellulaires, ordinateurs de poche, ordinateurs portatifs, pagers, assistants numériques personnels ou PDA.

**Avertissement.** Les Données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison du temps écoulé, de l'évolution des circonstances, des sources utilisées et de la nature des données géographiques collectées, qui peuvent générer des résultats erronés.

**Absence de garantie.** Ces Données vous sont fournies « en l'état » et vous convenez de les utiliser à vos propres risques. Telenav et ses concédants de licence (ainsi que leurs concédants de licence et fournisseurs) ne donnent aucune garantie et ne font aucune déclaration de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, légale ou autre, y compris, de manière non exhaustive, concernant le contenu, la qualité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats de ces Données, ou le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur des Données ou du serveur.

**Exclusion de garantie :** TELENAV ET SES CONCEDANTS DE LICENCES (AINSIX QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCES ET FOURNISSEURS) EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITE, DE PERFORMANCE, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFACON. Certains états, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie, de sorte que la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

**Exclusion de responsabilité :** TELENAV ET SES CONCEDANTS DE LICENCE (AINSIX QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) NE SAURAIENT ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS : POUR TOUTE RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FONDEE SUR TOUT(E) PREJUDICE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT(E) OU INDIRECT(E), POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES INFORMATIONS, OU POUR TOUT MANQUE A GAGNER, TOUTE PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, DE CONTRAT OU D'ECONOMIES, OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, FORTUIT, SPECIAL OU CONSECUITIF RESULTANT DE VOTRE UTILISATION OU INCAPACITE A UTILISER CES INFORMATIONS, DE TOUT DEFAUT DANS CES INFORMATIONS, OU DE LA VIOLATION DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES, QU'IL S'AGISSE D'UNE ACTION A TITRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL OU AU TITRE DE LA GARANTIE, MEME SI TELENAV OU SES CONCEDANTS DE LICENCE ETAIENT AVISES DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. Certains états, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations des dommages, de sorte que le paragraphe ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

**Contrôle des exportations.** Vous n'êtes autorisé à exporter ni aucune partie des Données ni aucun produit directement issu de celles-ci, excepté conformément aux, et avec toutes les autorisations et approbations requises par les lois, règles et réglementations sur les exportations en vigueur, y compris, de manière non exhaustive, les lois, règles et réglementations appliquées par l'Office of Foreign Assets Control du Ministère du Commerce américain, ainsi que par le Bureau of Industry and Security du Ministère du Commerce américain. Dans

## Appendices

---

la mesure où ces lois, règles ou réglementations sur les exportations interdisent à HERE d'exécuter ses obligations de fourniture ou de diffusion des Données en vertu de la présente, un tel manquement sera excusé et ne constituera pas une rupture du présent Contrat.

**Accord intégral.** Les présents termes constituent l'accord intégral entre Telenav (et ses concédants de licences, ainsi que leurs concédants de licences et fournisseurs) et vous-même concernant l'objet de la présente, et annulent et remplacent dans leur intégralité tous les accords écrits ou oraux antérieurs existants concernant l'objet de la présente.

**Droit applicable.** Les conditions générales ci-dessus seront régies par les lois de l'Etat d'Illinois [insérer « Pays-Bas » si des Données HERE concernant l'Europe sont utilisées], sans tenir compte (i) de leurs dispositions relatives au conflit de lois, ni (ii) de la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est expressément exclue. Vous convenez de vous soumettre à la juridiction de l'Etat d'Illinois [insérer « Pays-Bas » si des Données HERE concernant l'Europe sont utilisées] pour tout(e) litige, réclamation et action résultant des, ou survenant en relation avec les, Données vous étant fournies en vertu de la présente.

**Utilisateurs finaux gouvernementaux.** Si les Données sont acquises par ou au nom du gouvernement des Etats-Unis ou de toute autre entité faisant valoir ou exerçant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des Etats-Unis, ces Données sont un « article commercial » tel que ce terme est défini dans la Loi 48 C.F.R. (« FAR », réglementation des acquisitions fédérales) 2.101, sont

concédées sous licence conformément au présent Contrat de licence utilisateur final, et chaque copie des Données fournies portera la mention « Notice d'utilisation » suivante, et sera traitée conformément à une telle Notice :

### NOTICE D'UTILISATION

NOM DU CONTRACTANT (FABRICANT/ FOURNISSEUR) : HERE

ADRESSE DU CONTRACTANT (FABRICANT/FOURNISSEUR) : c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606, Etats-Unis

Ces données sont des commercial items tels que définis dans la réglementation

FAR 2.101 des Etats-Unis et sont soumises aux présentes Conditions d'utilisation de l'utilisateur final en vertu desquelles elles ont été fournies.

© 1987 – 2014 HERE – Tous droits réservés.

Si le fonctionnaire, l'agence du gouvernement fédéral ou n'importe quel employé fédéral signataire de la présente refuse d'utiliser la légende fournie dans la présente, il/elle doit le notifier à HERE avant de revendiquer des droits supplémentaires ou alternatifs dans les Données.

# Appendices

---

## I. Etats-Unis/Canada

A. Données concernant les Etats-Unis. Pour toutes les Applications contenant des Données concernant les Etats-Unis, le Contrat de licence utilisateur final doit comprendre les mentions suivantes :

“HERE détient une licence non exclusive concédée par la poste américaine (« United States Postal Service® ») pour publier et vendre des informations sur le code postal + 4 chiffres (« ZIP+4® »).”

“©United States Postal Service® 20XX. Les prix ne sont ni fixés, ni contrôlés ou approuvés par United States Postal Service®. Les marques de fabrique suivantes sont la propriété de USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.”

B. Données concernant le Canada. Les dispositions suivantes s'appliquent aux Données concernant le Canada, qui peuvent contenir ou refléter des données de concédants de licence tiers (les « Données de tiers »), y compris Her Majesty the Queen in Right of Canada (« Her Majesty »), Canada Post Corporation (« Canada Post ») et le ministère des Ressources naturelles du Canada (« NRCan ») :

1. Clause de non-responsabilité et limitation : le Client convient que son utilisation des Données de tiers est soumise aux dispositions suivantes :

a. Clause de non-responsabilité : les Données de tiers sont concédées sous licence « en l'état ». Les concédants de licence de telles données, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne donnent aucune garantie et ne font aucune

déclaration concernant de telles données, expresse ou implicite, légale ou autre, y compris, de manière non exhaustive, concernant l'efficacité, l'exhaustivité, l'exactitude ou l'adéquation à un usage particulier.

b. Limitation de responsabilité : les concédants de licence de Données de tiers, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne sauraient être responsables : (i) de toute réclamation, demande ou action de quelque nature que ce soit fondée sur tout(e) préjudice, blessure ou dommage, direct(e) ou indirect(e), pouvant résulter de l'utilisation ou de la possession de telles Données, ou (ii) de quelque manière que ce soit, de toute perte de chiffre d'affaires ou de contrats, ou de toute autre perte consécutive de quelque nature que ce soit résultant de tout défaut dans ces Données.

2. Avis de droits d'auteur : pour chaque copie de tout ou partie des Données concernant le territoire canadien, le Client doit apposer de façon bien visible l'avis de droits d'auteur ci-dessous sur au moins un des éléments suivants : (i) l'étiquette du support de stockage de la copie, (ii) l'emballage contenant la copie, ou (iii) les autres documents emballés avec la copie, comme les manuels d'utilisation ou les contrats de licence utilisateur final. “This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.”

3. Contrat de licence utilisateur final : sauf accord contraire entre les parties, dans le cadre du transfert de toute partie des Données concernant le territoire canadien à des Utilisateurs finaux tel qu'autorisé en vertu du Contrat, le Client doit communiquer auxdits Utilisateurs, de façon raisonnablement visible, les termes (stipulés dans d'autres contrats de licence utilisateur final devant être fournis en vertu du Contrat, ou autrement fournis, conformément à la demande du Client) incluant les dispositions suivantes au nom des concédants de licence des Données de tiers, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan :

Les Données peuvent contenir ou refléter les données de concédants de licence, y compris Her Majesty the Queen in the Right of Canada (« Her Majesty »), la société canadienne des postes (« Canada Post ») et le Ministère des Ressources naturelles du Canada (« NRCan »). De telles données sont concédées sous licence « en l'état ». Les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne donnent aucune garantie et ne font aucune déclaration concernant de telles données, expresse ou implicite, légale ou autre, y compris de manière non exhaustive, concernant l'efficacité, l'exhaustivité, l'exactitude ou l'adéquation à un usage particulier. Les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne sauraient être responsables de toute réclamation, demande ou action de quelque nature que ce soit fondée sur tout(e) préjudice, blessure ou dommage, direct(e) ou indirect(e), pouvant résulter de l'utilisation ou de la possession de telles données

ou des Données elles-mêmes. Les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ne sauraient être responsables de quelque manière que ce soit de toute perte de chiffre d'affaires ou de contrats, ou de toute autre perte consécutive de quelque nature que ce soit résultant de tout défaut dans les données ou des Données elles-mêmes.

L'Utilisateur final est tenu d'indemniser et de mettre hors de cause les concédants de licence, y compris Her Majesty, Canada Post et NRCan, ainsi que leurs dirigeants, employés et représentants contre toute réclamation, demande ou action de quelque nature que ce soit fondée sur tout(e) préjudice, coût, frais, dommage ou blessure (y compris les blessures ayant entraîné la mort) pouvant résulter de l'utilisation ou de la possession des données ou des Données elles-mêmes.

4. Dispositions supplémentaires : les termes contenus dans cette Section viennent s'ajouter à tous les droits et à toutes les obligations des parties prévus en vertu du Contrat. Si les dispositions de la présente Section sont incompatibles, ou entrent en conflit, avec toute autre disposition du Contrat, les dispositions de la présente Section prévaudront.

# Appendices

---

II. Mexique. La disposition suivante s'applique aux Données concernant le Mexique, qui contiennent certaines données de l'Instituto Nacional de Estadística y Geografía (« INEGI ») :

A. Toute copie des Données et/ou tout emballage contenant des Données concernant le Mexique doit comprendre la mention suivante : « Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía) ».

## III. Amérique latine

A. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :

Région Mention

Argentine IGN « INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO »

Equateur « INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01-PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011 »  
« Source : © IGN 2009 - BD TOPO ® »

Guadeloupe, Guyane, Martinique et Mexique « Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía) »

## IV. Moyen-Orient

A. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :

Pays	Mention
Jordanie	“© Royal Jordanian Geographic Centre”. La mention obligatoire qui précède pour les Données concernant la Jordanie est une clause substantielle du Contrat. Si le Client ou l'un de ses utilisateurs sous licence autorisés (le cas échéant) manque à cette obligation, HERE sera en droit de résilier la licence du Client sur les Données concernant la Jordanie.

B. Données concernant la Jordanie. En Jordanie, le Client et ses titulaires de sous-licence autorisés (le cas échéant) ne sont pas autorisés à octroyer des licences et/ou à diffuser des bases de données HERE concernant la Jordanie (les « Données concernant la Jordanie ») en vue de les utiliser dans des Applications d'entreprise (i) à des entités non jordaniennes pour une utilisation des Données concernant la Jordanie exclusivement en Jordanie, ou (ii) à des clients basés en Jordanie. En outre, le Client, ses titulaires de sous-licence autorisés (le cas échéant), ainsi que les Utilisateurs finaux ne sont pas autorisés à utiliser les Données concernant la Jordanie dans des Applications d'entreprise si ladite partie est (i) une entité non jordanienne utilisant les Données concernant la Jordanie exclusivement en Jordanie, ou (ii) un client basé en Jordanie. Aux fins de ce qui

précède, les « Applications d'entreprise » désignent les applications géomarketing, les applications GIS, les applications de gestion des actifs commerciaux mobiles, les applications de centre d'appels, les applications télématiques, les applications Internet des organisations publiques ou les applications proposant des services de géocodage.

## V. Europe

### A. Utilisation de certaines normes de circulation en Europe

1. Restrictions générales applicables aux Normes de circulation. Le Client reconnaît et convient que, dans certains pays du territoire européen, il doit se voir accorder des droits directement par les prestataires des systèmes RDS-TMC tiers pour pouvoir recevoir et utiliser les Normes de circulation dans les Données et fournir à des Utilisateurs finaux des transactions dérivées ou fondées sur, de quelque manière que ce soit, de telles Normes de circulation. Pour ces pays, HERE peut fournir au Client les Données intégrant des Normes de circulation uniquement après que ce dernier lui ait certifié avoir obtenu les droits nécessaires.

2. Affichage des mentions de droits de tiers en Belgique. Pour chaque Transaction utilisant des Normes de circulation pour la Belgique, le Client doit fournir à l'Utilisateur final l'avis suivant: "Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Equipement et des Transports."

B. Cartes papier. En ce qui concerne toute licence concédée au Client et relative à la fabrication, à la vente ou à la diffusion de cartes papier (par ex. une carte fixée sur papier ou sur un support similaire) : (a) une telle licence concernant les Données de la Grande-Bretagne est conditionnée par la conclusion et le respect d'un contrat écrit distinct entre le Client et l'Ordnance Survey (l'« OS ») en vue de créer et de vendre des cartes papier, par le règlement par le Client à l'OS de toute redevance applicable aux cartes papier, ainsi que par le respect par le Client des exigences de la déclaration concernant les droits d'auteur de l'OS ; (b) une telle licence couvrant la vente ou la diffusion payante des Données de la République tchèque est conditionnée par l'obtention, par le Client, d'un consentement écrit préalable de Kartografie a.s. ; (c) une telle licence couvrant la vente ou la diffusion des Données de la Suisse est conditionnée par l'obtention, par le Client, d'une autorisation du Bundesamt für Landes-topografie de Suisse ; (d) l'utilisation des Données de France par le Client en vue de créer des cartes papier d'une échelle comprise entre 1:5 000 et 1:250 000 est limitée ; et (e) le Client n'est pas autorisé à utiliser les Données en vue de créer, de vendre ou de diffuser des cartes papier identiques ou sensiblement similaires, notamment dans le contenu des données et dans l'utilisation spécifique des couleurs, symboles et échelles, aux cartes papier publiées par les agences nationales de cartographie européenne, y compris, de manière non exhaustive, le Landesvermessungämter en Allemagne, le Topografische

## Appendices

Dienst aux Pays-Bas, le Nationaal Geografisch Instituut en Belgique, le Bundesamt für Landestopografie en Suisse, le Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen en Autriche et le Lantmäteriet en Suède.	Allemagne	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”	
C Application des règles de l'OS. Sans limiter la Section IV(B) ci-dessus et en ce qui concerne les Données de Grande-Bretagne, le Client reconnaît et convient que l'Ordnance Survey (l'« OS ») peut engager directement une action à l'encontre du Client afin de faire respecter la déclaration concernant les droits d'auteur de l'OS (voir la Section IV(D) ci-dessous), ainsi que les exigences relatives aux cartes papier (voir la Section IV(B) ci-dessus) contenues dans le présent Contrat.	Grande-Bretagne	“Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”	
D. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :	Grèce	“Copyright Geomatics Ltd.”	
Pays	Mention	Hongrie	“Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”
Autriche	« © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen »	Italie	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Croatie Chypre, Estonie, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Pologne, Slovénie et/ ou Ukraine	« © EuroGeographics »	Norvège	“Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”
France	«source: © IGN 2009 – BD TOPO ®»	Portugal	“Source: IgeoE – Portugal”
		Espagne	“Información geográfica propiedad del CNIG”
		Suède	“Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”
		Suisse	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.”
		E. Diffusion dans chaque pays. Le client reconnaît que HERE n'a pas reçu d'autorisation concernant la diffusion des données cartographiques pour les pays suivants et dans ces mêmes pays : Albanie, Biélorussie, Kirghizistan, Moldavie et Ouzbékistan. HERE se	

## Appendices

---

réserve le droit de mettre à jour cette liste de temps à autre. Les droits de licence concédés au Client en vertu du présent TL et concernant les Données de tels pays dépendent du respect par le Client de toutes les lois et réglementations en vigueur, y compris, de manière non exhaustive, de toute autorisation ou approbation requise pour la diffusion de l'Application intégrant de telles Données dans les pays respectivement concernés.

### VI. Australie

A. Mentions de tiers. Toute copie des Données et/ou tout emballage qui y est associé doit comprendre les Mentions de tiers respectives stipulées ci-dessous et utilisées comme indiqué ci-après, qui correspondent au Territoire (ou à une partie du territoire) concerné par ladite copie :

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.psma.com.au](http://www.psma.com.au)).  
Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Mentions de tiers pour l'Australie. Outre ce qui précède, le Contrat de licence utilisateur final de toute Application intégrant des Normes de circulation RDS-TMC australiennes doit contenir l'avis suivant : "Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors."

### Note concernant le système télématique de l'opérateur de réseau AT&T

AUX FINS DU PRESENT ARTICLE, LE TERME « UTILISATEUR FINAL » VOUS DESIGNE VOUS AINSI QUE VOS HERITIERS, EXECUTEURS TESTAMENTAIRES, REPRESENTANTS LEGAUX ET AYANTS DROIT AUTORISES. AUX FINS DU PRESENT ARTICLE, « OPERATEUR DE SERVICES MOBILES SOUS-JACENT » INCLUT SES AFFILIES ET SOUS-TRAITANTS, AINSI QUE LEURS RESPONSABLES, DIRIGEANTS, EMPLOYES, REPRENEURS ET AYANTS DROIT RESPECTIFS. L'UTILISATEUR FINAL N'A PAS DE RELATION CONTRACTUELLE AVEC L'OPERATEUR DE SERVICES MOBILES SOUS-JACENT ET IL N'EST PAS UN BENEFICIAIRE TIERS D'UN CONTRAT CONCLU ENTRE FORD ET L'OPERATEUR SOUS-JACENT. L'UTILISATEUR FINAL COMPREND ET ACCEPTE LE FAIT QUE L'OPERATEUR SOUS-JACENT N'A AUCUNE RESPONSABILITE CIVILE, MORALE OU AUTRE A SON EGARD, DANS TOUS LES CAS, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION ET QUE CETTE DERNIERE SOIT FONDEE SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT OU DE GARANTIE, UNE NEGLIGENCE, UNE RESPONSABILITE STRICTE EN MATIERE DELICTUELLE OU AUTRE, LE RECOURS EXCLUSIF DE L'UTILISATEUR FINAL POUR TOUTE RECLAMATION DECOULANT DU PRESENT CONTRAT, DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT, ET QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE DEFAILLANCE OU INTERRUPTION DU SERVICE FOURNI EN VERTU DES PRESENTES, SE LIMITE AU

## Appendices

---

REMBOURSEMENT DES DOMMAGES, DONT LE MONTANT NE PEUT DEPASSER CELUI PAYE PAR L'UTILISATEUR FINAL POUR LES SERVICES AU COURS DES DEUX MOIS PRECEDANT LA DATE DE RECLAMATION.

(ii) L'UTILISATEUR FINAL ACCEPTE D'INDEMNISER ET DE METTRE HORS DE CAUSE L'OPERATEUR DE SERVICES MOBILES SOUS-JACENT AINSI QUE SES DIRIGEANTS, EMPLOYES ET AGENTS CONTRE TOUTE RECLAMATION, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES RECLAMATIONS POUR CALOMNIE, DIFFAMATION, OU TOUT DOMMAGE MATERIEL, BLESSURE CORPORELLE OU DECES, DECOULANT DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DU PRESENT CONTRAT OU DE L'UTILISATION, D'UNE MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITE A UTILISER LE DISPOSITIF, SAUF LORSQUE LADITE RECLAMATION RESULTE D'UNE FAUTE GRAVE OU VOLONTAIRE DE L'OPERATEUR SOUS-JACENT, CETTE INDEMNISATION DEMEURERA EN VIGUEUR APRES LA RESILIATION DU CONTRAT.

(iii) L'UTILISATEUR FINAL NE DISPOSE D'AUCUN DROIT DE PROPRIETE SUR LES NUMEROS ATTRIBUES AU DISPOSITIF.

(iv) L'UTILISATEUR FINAL COMPREND QUE FORD ET L'OPERATEUR SOUS-JACENT NE PEUVENT PAS GARANTIR LA SECURITE DES TRANSMISSIONS SANS FIL ET NE POURRONT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT PROBLEME DE SECURITE LIE A L'UTILISATION DES SERVICES.

LE SERVICE EST DESTINE A L'USAGE EXCLUSIF DE [L'UTILISATEUR FINAL] ET CE DERNIER N'EST PAS AUTORISE A REVENDRE LE SERVICE A UN TIERS. L'UTILISATEUR FINAL COMPREND QUE L'OPERATEUR SOUS-JACENT NE

GARANTIT PAS LA CONTINUITE OU LA COUVERTURE DU SERVICE. L'OPERATEUR SOUS-JACENT NE GARANTIT PAS QUE L'UTILISATEUR FINAL POURRA ETRE OU SERA LOCALISE AU MOYEN DU SERVICE. L'OPERATEUR SOUS-JACENT EXCLUT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, DE PERTINENCE OU DE PERFORMANCE CONCERNANT LES SERVICES OU LES PRODUITS ; EN AUCUN CAS AT&T NE SAURA ETRE TENU RESPONSABLE DES FAITS SUIVANTS, QU'ILS DECOULENT OU NON DE SA PROPRE NEGLIGENCE : (A) TOUT ACTE OU TOUTE OMISSION D'UN TIERS ; (B) TOUTE ERREUR, OMISSION, INTERRUPTION, FAUTE ET TOUT ECHEC DE TRANSMISSION, RETARD OU DEFAUT CONCERNANT LE SERVICE FOURNI PAR OU VIA L'OPERATEUR SOUS-JACENT ; (C) TOUT DOMMAGE OU TOUTE BLESSURE DECOULANT DE LA SUSPENSION OU DE LA RESILIATION DES SERVICES PAR L'OPERATEUR SOUS-JACENT ; OU (D) TOUT DOMMAGE OU TOUTE BLESSURE DECOULANT D'UN ECHEC OU D'UN DELAI DE CONNEXION LORS D'UN APPEL A TOUTE ENTITE, Y COMPRIS AU 911 ET A TOUT AUTRE SERVICE D'URGENCE, DANS LA LIMITE AUTORISEE PAR LA LOI EN VIGUEUR, L'UTILISATEUR FINAL ACCEPTE DE DECHARGER, D'INDEMNISER ET DE METTRE HORS DE CAUSE L'OPERATEUR SOUS-JACENT CONTRE TOUTE RECLAMATION FAITE PAR TOUTE PERSONNE OU ENTITE POUR DES DOMMAGES DE TOUTE NATURE LIES, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, AUX SERVICES FOURNIS PAR L'OPERATEUR SOUS-JACENT OU A L'UTILISATION PAR TOUTE AUTRE PERSONNE DE CES

DERNIERS, OU EN DECOULANT, DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT, Y COMPRIS LES RECLAMATIONS DECOULANT ENTIEREMENT OU EN PARTIE D'UNE NEGLIGENCE PRESUMEE DE L'OPERATEUR SOUS-JACENT.

## VII. Chine

### ***Utilisation personnelle uniquement***

Vous convenez d'utiliser ces Données ainsi que [insérer le nom de l'Application du Client] uniquement à des fins personnelles et non commerciales pour lesquelles vous possédez une licence, et non à des fins de service bureau, de temps partagé ou d'autres fins similaires. Par conséquent, et selon les restrictions stipulées aux paragraphes suivants, vous êtes autorisé à copier ces Données uniquement si nécessaire à des fins personnelles en vue de (i) les consulter, et (ii) les enregistrer, à condition que vous ne supprimiez aucune déclaration concernant les droits d'auteur et que vous ne modifiez les Données d'aucune façon. Vous convenez de vous abstenir de reproduire, de copier, de modifier, de décompiler, de désassembler ou de reconstituer la logique de toute portion de ces Données, de les transférer ou diffuser de quelque manière que ce soit, à quelque fin que ce soit, excepté dans la limite autorisée par les lois en vigueur.

### ***Restrictions***

Sauf autorisation spécifique accordée par NAV2, et sans limiter le précédent paragraphe, vous n'êtes pas autorisé à (a) utiliser ces Données avec tout(e) produit, système ou application installé(e) ou autrement connecté(e) à, ou en communication avec, des véhicules équipés de fonctions d'aide à la navigation, de positionnement, de dispatching, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou d'applications similaires ; ou (b) utiliser ces Données avec tout système

de positionnement ou avec tout dispositif électronique ou ordinateur mobile ou connecté sans fil, y compris, de manière non exhaustive, avec des téléphones cellulaires, ordinateurs de poche, ordinateurs portatifs, pagers, assistants numériques personnels ou PDA. Vous convenez de cesser toute utilisation de ces Données si vous ne respectez pas les présentes conditions générales.

### ***Garantie limitée***

NAV2 garantit que (a) les Données fonctionneront substantiellement conformément aux documents écrits qui les accompagnent pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de leur réception, (b) tout service d'assistance proposé par NAV2 sera sensiblement identique aux documents écrits applicables qui vous sont fournis par NAV2 et que les techniciens d'assistance de NAV2 déployeront tous les efforts commercialement raisonnables afin de résoudre tout problème.

### ***Recours du client***

La responsabilité totale de NAV2 et de ses fournisseurs, ainsi que votre recours exclusif, engagent, à la discrétion de NAV2, soit (a) un remboursement du prix payé, le cas échéant, soit (b) une réparation ou un remplacement des Données n'étant pas couvertes par la Garantie limitée de NAV2 et qui sont renvoyées à NAV2 avec une copie de votre facture. La présente Garantie limitée ne peut être invoquée lorsque la défaillance des Données est imputable à un accident, une utilisation abusive ou une mauvaise application. Tout remplacement des Données est couvert par la garantie pour le restant de la période de garantie initiale ou pendant trente

# Appendices

---

(30) jours, selon l'échéance la plus longue. Les recours et les services d'assistance des produits proposés par NAV2 sont uniquement disponibles sur présentation d'une preuve d'achat fournie par une entité internationale autorisée.

## **Aucune autre garantie :**

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITEE STIPULEE CI-DESSUS ET DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, NAV2 ET SES CONCEDANTS DE LICENCE (AINSIX QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITE, DE PERFORMANCE, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, DE PROPRIETE OU D'ABSENCE DE CONTREFACON. Certaines exclusions de garantie ne sont pas autorisées en vertu de la loi en vigueur, de sorte que la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

## **Responsabilité limitée :**

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, NAV2 ET SES CONCEDANTS DE LICENCE (AINSIX QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) NE SAURAIENT ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS : POUR TOUTE RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FONDÉE SUR TOUT(E) PREJUDICE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT(E) OU INDIRECT(E), POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES INFORMATIONS, OU POUR TOUT MANQUE A GAGNER, TOUTE PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, DE CONTRATS OU D'ECONOMIES, OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, FORTUIT, SPECIAL OU CONSECUITIF RESULTANT DE VOTRE UTILISATION OU INCAPACITE A UTILISER CES INFORMATIONS, DE

TOUT DEFAUT DANS CES INFORMATIONS, OU DE LA VIOLATION DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES, QU'IL S'AGISSE D'UNE ACTION A TITRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL OU AU TITRE DE LA GARANTIE, MEME SI NAV2 OU SES CONCEDANTS DE LICENCE ETAIENT AVISES DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE ENGAGEE PAR NAV2 OU SES FOURNISSEURS EN VERTU DE LA PRESENTE NE DOIT EN AUCUN CAS EXCEDER LE PRIX PAYE. Certaines exclusions de responsabilité ne sont pas autorisées en vertu de la loi en vigueur, de sorte que la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

## **Contrôle des exportations**

Vous convenez de n'exporter aucune partie des Données qui vous sont fournies ni aucun produit directement issu de celles-ci, excepté conformément aux lois, règles et réglementations sur les exportations en vigueur et avec toutes les autorisations et approbations requises par ces dernières.

## **Protection de la Propriété intellectuelle**

Les Données sont la propriété de NAV2 ou de ses fournisseurs et sont protégées par les droits d'auteur applicables, ainsi que par d'autres droits et traités relatifs à la propriété intellectuelle. Les Données sont fournies uniquement en vertu d'une licence à des fins d'utilisation et ne peuvent pas être vendues.

# Appendices

---

## **Accord intégral**

Les présentes conditions constituent l'accord intégral entre NAV2 (et ses concédants de licences, ainsi que leurs concédants de licences et fournisseurs) et vous-même concernant l'objet de la présente, et annulent et remplacent dans leur intégralité tous les accords écrits ou oraux antérieurs existants concernant l'objet de la présente.

## **Droit applicable.**

Les conditions générales ci-dessus seront régies par les lois de la République populaire de Chine, sans tenir compte (i) de leurs dispositions relatives au conflit de lois, ni (ii) de la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est expressément exclue. Tout litige résultant des, ou survenant en relation avec les Données vous étant fournies en vertu de la présente doit être soumis à la Commission d'arbitrage économique et commercial international de Shanghai.

## **Droits d'auteur Gracenote®**

Données CD et musicales de Gracenote Inc., droits d'auteur©

2000-2007 Gracenote. Logiciel Gracenote, droits d'auteur © 2000-2007 Gracenote. Ce produit et service peut être couvert par un ou plusieurs brevets américains parmi les suivants : Brevets 5,987,525 ; 6,061,680 ; 6,154,773 ; 6,161,132 ; 6,230,192 ; 6,230,207 ; 6,240,459 ; 6,330,593 et autres brevets délivrés ou en attente. Certains services sont fournis sous licence par Open Globe Inc. pour les Etats-Unis. Brevet 6,304,523.

Gracenote et CDBB sont des marques de fabrique déposées de Gracenote. Le logo et logotype Gracenote, ainsi que le logo Powered by Gracenote™ sont des marques de fabrique de Gracenote.

## **Contrat de licence utilisateur final (CLUF) Gracenote®**

Cet appareil contient un logiciel de Gracenote Inc., 2000 Powell Street Emeryville, Californie 94608 (« Gracenote »).

Le logiciel de Gracenote (le « Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil d'identifier les fichiers musicaux et d'obtenir des informations telles que le nom du morceau, de l'artiste et de l'album (« Données Gracenote ») depuis des serveurs en ligne (« Serveurs Gracenote »), et d'accomplir d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les Données Gracenote uniquement à l'aide des fonctions d'Utilisateur Final prévues de cet appareil. Cet appareil peut stocker du contenu appartenant à des fournisseurs de Gracenote. Si tel est le cas, toutes les restrictions stipulées dans les présentes concernant les Données Gracenote s'appliqueront également à un tel contenu, et les fournisseurs de ce contenu auront droit à tous les avantages et protections dont dispose Gracenote en vertu des présentes. Vous convenez d'utiliser le contenu de Gracenote (« Contenu Gracenote »), les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour votre propre usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Contenu Gracenote, le Logiciel Grace ou les Données Gracenote (excepté dans un Tag associé à un fichier musical) à une tierce partie quelle qu'elle soit. VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LE CONTENU GRACENOTE, LES DONNEES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE SAUF AUTORISATION EXPRESSE EN VERTU DES PRESENTES.

## Appendices

---

Vous convenez que vos licences non exclusives pour utiliser le Contenu Gracenote, les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote seront résiliées si vous outrepassez ces restrictions. Si vos licences sont résiliées, vous convenez de cesser toute utilisation du Contenu Gracenote, des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote.

Gracenote se réserve tous les droits sur les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote, les Serveurs Gracenote et le Contenu Gracenote, y compris tous les droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas vous être redevable de quelque paiement que ce soit pour toute information fournie par vous, y compris tout matériel ou toute information sur les fichiers musicaux protégé(e) par des droits d'auteur. Vous convenez que Gracenote peut vous opposer ses droits, collectivement ou séparément, directement au nom de chaque société, en vertu du présent Contrat.

Gracenote utilise un identifiant unique pour suivre les demandes d'information, à des fins statistiques. Cet identifiant numérique attribué de manière aléatoire a pour objet de permettre à Gracenote de comptabiliser les demandes tout en ignorant votre identité. Pour obtenir de plus amples informations, consultez la Politique de Confidentialité de Gracenote à l'adresse : [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

LE LOGICIEL GRACENOTE, CHAQUE DONNÉE GRACENOTE ET LE CONTENU GRACENOTE SONT CONCÉDÉS SOUS LICENCE « EN L'ETAT ». GRACENOTE NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION ET NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT L'EXACTITUDE DE TOUTE DONNÉE GRACENOTE EMANANT DES SERVEURS GRACENOTE OU DU CONTENU GRACENOTE. GRACENOTE SE RESERVE LE DROIT, COLLECTIVEMENT ET

SEPARÉMENT, DE SUPPRIMER LES DONNÉES ET/OU LE CONTENU DES SERVEURS RESPECTIFS DES SOCIÉTÉS OU, DANS LE CAS DE GRACENOTE, DE MODIFIER LES CATEGORIES DE DONNÉES SI GRACENOTE LE JUGE NÉCESSAIRE. RIEN NE GARANTIT QUE LE CONTENU GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE SONT EXEMPTS D'ERREURS OU QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL GRACENOTE OU DES SERVEURS GRACENOTE SERA ININTERROMPU. GRACENOTE N'A PAS L'OBLIGATION DE VOUS FOURNIR DES DONNÉES AMÉLIORÉES OU SUPPLEMENTAIRES QUE GRACENOTE POURRAIT DECIDER DE FOURNIR A L'AVENIR, ET GRACENOTE EST LIBRE D'INTERROMPRE SES SERVICES EN LIGNE A TOUT MOMENT. GRACENOTE EXCLUT TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE DE PROPRIÉTÉ OU D'ABSENCE DE CONTREFACON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS QUI SERONT OBTENUS A LA SUITE DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DES SERVEURS GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSECTIFS OU FORTUITS NI DE TOUT(E) MANQUE A GAGNER OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE. © Gracenote 2007.

### ***Déclaration de fréquence radio***

ID FCC : ACJ-SYNCG3-L

IC : 216B-SYNCG3-L

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles FCC et RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes :

# Appendices

- (1)** Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible, et
- (2)** Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant affecter son bon fonctionnement.



**AVERTISSEMENT:** Les modifications ou changements n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur de se servir de l'équipement. Le terme « IC: » précédant le numéro de certification radio indique uniquement la conformité aux spécifications techniques d'Industry Canada.

L'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située à côté de, ou utilisée conjointement avec, une autre antenne ou un autre transmetteur.

## Territoire de Taïwan

Remarque : conformément à la stratégie de gestion des moteurs à faible puissance de rayonnement d'onde radio :

Article 12 : pour les modèles de moteur à faible puissance de rayonnement, les sociétés, firmes ou utilisateurs ne peuvent pas changer la fréquence, augmenter la puissance ou modifier les caractéristiques et fonctions de la conception d'origine sans autorisation.

Article 14 : l'utilisation de moteurs de fréquence radio à faible puissance ne doit pas affecter la sécurité de l'aviation et interférer avec les télécommunications légales. Si une interférence est détectée, arrêtez immédiatement d'utiliser le dispositif et ne le réutilisez qu'après vous être assuré qu'il n'y a plus d'interférence. Au niveau des télécommunications légales

et télécommunications sans fil du telco, le moteur de fréquence radio à faible puissance doit être capable de tolérer des limites légales d'interférence d'équipements de télécommunication, industriels, scientifiques et à ondes radio.

## SUNA TRAFFIC CHANNEL – CONDITIONS GÉNÉRALES

En activant, utilisant et/ou accédant à SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive ou à tout autre contenu ou matériel fourni par Intelematics (ci-après dénommés collectivement **Produits et/ou Services SUNA**), vous acceptez certaines conditions générales. Les paragraphes suivants constituent un bref résumé des conditions générales qui vous sont applicables. Pour prendre connaissance de l'ensemble des conditions générales relatives à votre utilisation des Produits et/ou Services SUNA, veuillez consulter :

Site Web
<a href="http://www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Acceptation

Votre utilisation des Produits et/ou Services SUNA vaut acceptation des conditions générales telles que détaillées à l'adresse :

Site Web
<a href="http://www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/</a>

### 2. Propriété intellectuelle

Les Produits et/ou Services SUNA sont destinés à votre usage personnel. Vous n'êtes autorisé ni à enregistrer ou retransmettre, ni à utiliser le contenu en association avec d'autres informations routières ou tout autre service ou système

# Appendices

---

de guidage routier non agréé par Intelematics. Vous n'obtenez aucune propriété, ni aucun droit de propriété intellectuelle (y compris les droits d'auteur) relatifs aux données utilisées pour la fourniture des Produits et/ou Services SUNA.

## 3. Utilisation appropriée

Les Produits et/ou Services SUNA sont destinés à aider les automobilistes et à faciliter la planification de trajets et ne fournissent pas des informations complètes ou précises en toutes circonstances. Dans certains cas, l'utilisation des Produits et/ou Services SUNA est susceptible d'occasionner un retard supplémentaire. Vous reconnaissiez que les Produits et/ou Services SUNA ne sont pas destinés et ne conviennent pas à des applications pour lesquelles l'heure d'arrivée et les indications de conduite sont susceptibles d'avoir une incidence sur la sécurité du public ou la vôtre.

## 4. Utilisation des Produits et/ou Services SUNA pendant la conduite

Vous, ainsi que tout autre conducteur autorisé du véhicule dans lequel les Produits et/ou Services SUNA sont disponibles ou installés et actifs, restez responsable à tout moment du respect des lois et des codes pertinents assurant une conduite sûre. En particulier, vous convenez d'utiliser activement les Produits et/ou Services SUNA seulement lorsque le véhicule est immobile et que cette utilisation ne comporte pas de risque.

## 5. Continuité du service et réception de SUNA Traffic Channel

Nous ferons ce qu'il est raisonnablement possible de faire pour assurer votre réception de SUNA Traffic Channel 24 heures sur 24, tout au long de l'année. SUNA Traffic Channel peut être occasionnellement indisponible pour des raisons d'ordre technique ou une

maintenance planifiée. Nous ferons notre possible pour réaliser la maintenance à des moments où la circulation est fluide. Nous nous réservons le droit de retirer les Produits et/ou Services SUNA à tout moment.

En outre, nous ne sommes pas en mesure d'assurer la réception ininterrompue du signal TMC-RDS de SUNA Traffic Channel en un lieu donné.

## 6. Limitation de responsabilité

Intelematics (ou ses fournisseurs ou le fabricant de votre appareil (les « **Fournisseurs** »)) ne saurait être tenu responsable envers vous ou toute tierce partie quant aux dommages, qu'ils soient directs, indirects, fortuits, consécutifs ou autres, résultant de l'utilisation des Produits et/ou Services SUNA, même si Intelematics ou un Fournisseur a été avisé de la possibilité de tels dommages. Vous reconnaissiez également que ni Intelematics, ni aucun Fournisseur, ne garantit ou n'accorde aucune garantie relative à la disponibilité, l'exactitude ou au caractère complet des Produits et/ou Services SUNA, et que dans toute la mesure permise par la loi, Intelematics et chaque Fournisseur excluent toute garantie expresse ou implicite selon les lois d'un Etat et la législation fédérale en relation avec les Produits et/ou Services SUNA.

## 7. Remarques

Ce manuel a été préparé avec le plus grand soin. Nous ne cessions de développer nos produits ; il est donc possible que certaines informations ne soient pas complètement à jour. Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Votre véhicule peut être équipé de composants qui transmettent et reçoivent des ondes radio et qui sont par conséquent soumis à des réglementations gouvernementales.

Ces composants doivent accepter de recevoir toute interférence, y compris celles qui pourraient engendrer un fonctionnement indésirable. Pour accéder aux labels de certification et déclarations de conformité, consultez le site [www.wirelessconformity.ford.com](http://www.wirelessconformity.ford.com).



# Index

## A

A/C	
Voir : Commande de climatisation	150
ABS	
Voir : Freins	230
Accessoires	
Voir : Recommandations pour les pièces de rechange	12
ACC	
Voir : Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif - Véhicules avec:	
Stop-and-Go	265
Voir : Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif - Véhicules sans:	
Stop-and-Go	258
Activation des informations sur les zones de danger	299
Activation du démarrage à distance	147
Activation et désactivation de l'airbag passager	42
Activation de l'airbag passager	42
Désactivation de l'airbag passager	42
Activation et désactivation de l'Auto-Start-Stop	190
Activation et désactivation du système d'alerte de passager arrière	171
Rappel semestriel	171
Affichage de la pression des pneus	398
Affichages d'informations	115
Généralités - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV)	115
Généralités - Véhicule électrique hybride (HEV)	119
Aide à l'Appel de Déresse	49
Aide au démarrage en côte	237
Activation et désactivation du système	237
Utilisation de l'assistance au démarrage en côte	237
Aide de la transmission intégrale	228
Conduite sur neige et verglas	228
Aides à la conduite	273
Aide stationnement actif	245
Utilisation de l'aide active au stationnement	247
Airbag conducteur	41
Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire	41
Témoin d'airbags	41
Airbag genoux conducteur	44
Airbag passager	41
Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire	41
Témoin d'airbags	41
Airbags latéraux	43
Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire	44
Témoin d'airbags	44
Airbags rideaux latéraux	44
Avertissement sonore d'alarme d'airbag secondaire	45
Témoin d'airbags	45
Alarme	
Voir : Alarme antivol - Véhicules avec: Batterie intégrée	74
Voir : Alarme antivol - Véhicules avec: Capteur intérieur	76
Alarme antivol - Véhicules avec: Batterie intégrée	74
Activation de l'alarme	75
Alarme périmétrique	74
Alarme sonore avec batterie	74
Capteur d'inclinaison	74
Capteurs d'habitacle	74
Déclenchement de l'alarme	75
Désactivation de l'alarme	75
Modes de protection totale et réduite	75
Alarme antivol - Véhicules avec: Capteur intérieur	76
Activation de l'alarme	77
Déclenchement de l'alarme	76
Désactivation de l'alarme	77
Modes de protection totale et réduite	76
Système d'alarme	76
Alerte de circulation transversale	286
Activation et désactivation du système	289
Capteurs bloqués	288
Erreurs système	288
Limites du système	288
Messages, témoins lumineux et avertissements sonores du système	288

# Index

---

Utilisation du système d'alerte de circulation transversale.....	286
Allumage automatique des phares.....	86
Phares activés en fonction des essuie-glaces de pare-brise.....	87
Allume-cigares.....	173
Antibrouillards.....	89
Allumer ou éteindre les projecteurs antibrouillard.....	89
Témoin de projecteur antibrouillard.....	89
Appendices.....	473
Applications.....	459
Utilisation d'applications sur un appareil Android.....	460
Utilisation d'applications sur un appareil iOS.....	459
Utilisation de la navigation mobile sur un appareil Android.....	460
Appuie-tête	
Voir : Appuis-tête.....	157
Appuis-tête.....	157
Inclinaison des appuie-tête.....	159
Réglage de l'appui-tête.....	158
A propos de ce manuel.....	9
Arrêt automatique du moteur - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage.....	180
Activation et désactivation de l'arrêt automatique du moteur.....	180
Annulation de l'arrêt automatique du moteur.....	180
Comment fonctionne l'arrêt automatique du moteur.....	180
Arrêt du moteur.....	190
Arrêt du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt.....	178
Arrêt du moteur lorsque le véhicule se déplace.....	179
Assistance dépannage dans les cas d'urgence.....	324
Assistance pré-collision.....	291
Avertissement de distance.....	293
Capteurs du système d'assistance pré-collision.....	295
Indication de distance.....	294
Messages d'information du système d'assistance de pré-collision.....	296
Témoin d'avertissement de l'assistance pré-collision.....	295
Véhicules avec: Système audio Sony.....	425
Structure du menu.....	427
Véhicules sans: Système audio Sony.....	424
Auto-Start-Stop.....	190
Auto-Start-Stop - Dépannage.....	192
Auto-Start-Stop - Dépannage.....	192
Auto-Start-Stop - Foire aux questions.....	193
Auto-Start-Stop - Messages d'information.....	192
Avertissement audio	
Auto-Start-Stop.....	196
Avertissement du conducteur.....	278
Principe de fonctionnement.....	278
Utilisation de l'alarme conducteur.....	279
Avertissements sonores du système d'alerte de passager arrière.....	171
AWD	
Voir : Transmission intégrale.....	228
<b>B</b>	
Balais d'essuie-glace	
Voir : Contrôle des balais d'essuie-glace....	371
Barres de toit longitudinales et transversales.....	304
Batterie haute tension.....	218
Généralités.....	218
Batterie	
Voir : Remplacement de la batterie 12 V - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	367
Voir : Remplacement de la batterie 12 V - Véhicule électrique hybride (HEV).....	369
BLIS	
Voir : Système d'informations d'angle mort.....	284
Boîte de vitesses.....	221
Boîte de vitesses	
Voir : Boîte de vitesses.....	221
Bouclage des ceintures de sécurité.....	38
Utilisation des ceintures de sécurité pendant la grossesse.....	38

# Index

---

Boule de remorquage - Véhicules avec:	
Boule de remorquage amovible.....	313
Consignes relatives au bras de la boule de remorquage.....	316
Détachement du bras de boule de remorquage.....	313
Détachement rapide du bras de boule de remorquage.....	315
Fixation du bras de boule de remorquage.....	314
Boule de remorquage - Véhicules avec:	
Boule de remorquage rétractable.....	317
Conduite avec une remorque.....	318
Entretien.....	318
Pivotement du bras de la boule de remorquage.....	317
Bref aperçu.....	20
<b>C</b>	
Caméra arrière.....	253
Indicateur de distance d'obstacle.....	255
Indications de la caméra.....	254
Retard caméra arrière.....	256
Utilisation de la caméra de recul.....	254
Zoom manuel.....	256
Caméra arrière	
Voir : Caméra arrière.....	253
Caractéristiques de conduite uniques.....	184
Carburant et ravitaillement.....	198
Ceintures de sécurité.....	38
Centre de message	
Voir : Affichages d'informations.....	115
Chaînes à neige	
Voir : Utilisation de chaînes à neige.....	388
Changement de roue.....	388
Dépose d'une roue.....	393
Dépose de la jante.....	391
Informations relatives aux roues de secours de tailles différentes.....	389
Levage du véhicule avec cric.....	392
Points de levage du véhicule.....	393
Pose d'une roue.....	394
Retrait de la roue de secours, du cric et de l'outil pour écrous de roue.....	390
Chargement du véhicule.....	300
Généralités.....	300
Chauffage auxiliaire à flamme	
Voir : Chauffage auxiliaire.....	152
Chauffage auxiliaire.....	152
Programmation du dispositif de chauffage de stationnement à flamme.....	153
Chauffage	
Voir : Commande de climatisation.....	150
Clés et télécommandes.....	53
Clés et télécommandes – Dépannage.....	55
Clés et télécommandes –	
Dépannage.....	55
Clés et télécommandes – Messages d'informations.....	55
Clignotants.....	91
Climat.....	444
Accès au menu de climatisation.....	444
Accès aux commandes de climatisation arrière.....	447
Activation et désactivation de l'air conditionné maximum.....	446
Activation et désactivation de la lunette arrière chauffante.....	446
Activation et désactivation des rétroviseurs extérieurs chauffants.....	446
Activation et désactivation des sièges à régulation de température.....	445
Activation et désactivation des sièges arrière à régulation de température.....	447
Activation et désactivation des sièges arrière chauffants.....	447
Activation et désactivation des sièges arrière ventilés.....	447
Activation et désactivation des sièges chauffants.....	446
Activation et désactivation des sièges ventilés.....	447
Activation et désactivation du mode automatique.....	445
Activation et désactivation du mode automatique arrière.....	447
Activation et désactivation du mode double zone.....	445
Activation et désactivation du pare-brise chauffant.....	446
Activation et désactivation du volant de direction chauffant.....	446

# Index

---

Mise en marche et arrêt de l'air conditionné.....	445
Mise en marche et arrêt de l'air recirculé.....	446
Mise en marche et arrêt de la climatisation.....	445
Mise en marche et arrêt du dégivrage maximal.....	446
Orientation du flux d'air.....	444
Réglage de la température.....	445
Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie.....	445
Témoin de verrouillage de climatisation arrière.....	447
<b>Climatisation</b>	
Voir : Commande de climatisation.....	150
<b>Collision, dégât ou incendie</b> .....	329
Guide pour les véhicules électriques hybrides et électriques Ford Motor Company équipés de batteries haute tension.....	329
<b>Combiné des instruments</b> .....	104
<b>Commande de climatisation automatique</b> .....	150
Activation et désactivation de l'air conditionné.....	150
Activation et désactivation de la climatisation.....	150
Activation et désactivation du dégivrage maximal.....	150
Activation et désactivation du mode automatique.....	150
Mise en marche et arrêt de l'air recirculé.....	150
Mise en marche et arrêt du refroidissement maximal (selon l'équipement).....	150
Orientation de l'air vers les buses d'aération du pare-brise.....	151
Réglage de la température.....	151
Réglage de la vitesse du moteur de soufflerie.....	150
Voir : Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	230
<b>Commande de climatisation</b> .....	150
<b>Commande de feux de route automatique</b> .....	87
Activation ou désactivation de la commande de feux de route automatiques.....	88
Annulation de la commande de feux de route automatiques.....	89
A propos de la commande de feux de route automatiques.....	88
Témoin de feux de route automatiques.....	89
<b>Commandes d'éclairage</b> .....	85
Activation et désactivation des feux de route.....	86
Allumage des feux de stationnement côté gauche ou droit.....	86
Allumage de tous les feux de stationnement.....	85
Appel de phare.....	86
Positions de la commande d'éclairage.....	85
Comment fonctionne le système d'alerte de passager arrière.....	170
<b>Commutateur d'allumage par bouton-poussoir</b> .....	176
Allumage du contact en mode accessoire.....	176
Coupure du contact.....	176
Démarrage du moteur.....	176
<b>Compartiments de rangement</b> .....	175
<b>Compatibilité électromagnétique</b> .....	473
<b>Conduite dans une faible profondeur d'eau</b> .....	322
<b>Conduite économique</b> .....	321
<b>Confidentialité des données</b> .....	14
Services fournis par des tiers.....	15
Services fournis par nos soins.....	14
<b>Connexion du véhicule à un réseau mobile</b> .....	417
Activation et désactivation du modem.....	417
Connexion de FordPass au modem.....	417
Qu'est-ce que le modem.....	417
<b>Connexion du véhicule à un réseau Wi-Fi</b> .....	417
<b>Conseils de conduite ABS</b>	
Voir : Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	230
<b>Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage</b> .....	230
Témoin d'avertissement de système de freinage antiblocage.....	231
<b>Conseils pour la conduite</b> .....	321

# Index

---

Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle.....	151
Conseils généraux.....	151
Désembuage des vitres latérales par temps froid.....	152
Elimination de la buée et du givre sur le pare-brise.....	152
Refroidissement rapide de l'habitacle.....	151
Réglages recommandés pour la fonction de chauffage.....	151
Réglages recommandés pour le refroidissement.....	152
Consommation de carburant.....	205
Capacité publiée.....	205
Écon. carburant.....	205
Contrat de licence d'utilisateur final.....	480
CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF) DU LOGICIEL DU VÉHICULE.....	480
Contrôle d'état des informations sur les zones de danger.....	299
Contrôle d'huile	
Voir : Contrôle de l'huile moteur.....	358
Contrôle de conduite.....	297
Direction adaptative.....	297
Suspension personnalisée du conducteur.....	297
Contrôle de l'huile moteur.....	358
Appoint d'huile moteur.....	358
Contrôle de liquide de refroidissement	
Voir : Contrôle du liquide de refroidissement - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	359
Voir : Contrôle du liquide de refroidissement - Véhicule électrique hybride (HEV).....	365
Contrôle de l'état du système	
MyKey.....	61
Distance MyKey.....	61
Nombre de Clés Admin.....	61
Nombre de MyKeys.....	61
Contrôle des balais d'essuie-glace.....	371
Contrôle de stabilité.....	240
Principes de fonctionnement.....	240
Contrôle du balancement de remorque.....	312
Contrôle du liquide d'embrayage - Boîte de vitesses manuelle.....	367
Contrôle du liquide de frein.....	366
Contrôle du liquide de refroidissement - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	359
Ajust de liquide de refroidissement.....	360
Changement du liquide de refroidissement.....	362
Circuit de refroidissement de sécurité.....	362
Environnements climatiques difficiles.....	362
Gestion de la température du liquide de refroidissement du moteur.....	364
Liquide de refroidissement recyclé.....	362
Contrôle du liquide de refroidissement - Véhicule électrique hybride (HEV).....	365
Ajust de liquide de refroidissement du contrôleur de système de convertisseur.....	366
Ajust de liquide de refroidissement moteur.....	365
Contrôle du liquide lave-glace.....	371
Convertisseur catalytique.....	207
Système de diagnostics embarqués.....	207
Coupe automatique en cas de collision.....	332
Précautions relatives à la coupe automatique en cas de collision.....	332
Qu'est-ce que la coupe automatique en cas de collision.....	332
Réactivation de votre véhicule.....	332
Couvre-bagages.....	302
Rangement de la plage arrière - Clipper sans roue de secours de grande taille.....	303
Création d'un point d'accès Wi-Fi dans le véhicule.....	421
Connexion d'un appareil au point d'accès Wi-Fi.....	421
Recherche du nom et du mot de passe du point d'accès Wi-Fi.....	421
Création d'une MyKey.....	58
Crevalson	
Voir : Changement de roue.....	388

# Index

---

## D

Déclaration de conformité.....	511
Démarrage à distance.....	147
Démarrage du moteur.....	177
Démarrage d'un moteur diesel.....	177
Démarrage d'un système de véhicule électrique hybride.....	178
Redémarrage du moteur après un arrêt.....	178
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	327
Démarrage du moteur.....	329
Raccordement des câbles de démarrage.....	328
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants - Véhicule électrique hybride (HEV).....	324
Pour démarrer votre véhicule.....	326
Préparation du véhicule.....	324
Raccordement des câbles de démarrage.....	325
Démarrage et arrêt du moteur.....	176
Arrêt automatique du moteur - Véhicules avec: Bouton-poussoir de démarrage.....	180
Arrêt du moteur.....	178
Démarrage du moteur.....	177
Démarrage et arrêt du moteur – Dépannage.....	181
Démarrage et arrêt du moteur – Dépannage.....	181
Démarrage et arrêt du moteur – Foire aux questions.....	182
Démarrage et arrêt du moteur – Messages d'information.....	181
Démarrage et arrêt du moteur – Témoins d'avertissement.....	181
Démarrage et arrêt du moteur – Précautions.....	176
Démarrage et arrêt du véhicule à distance.....	147
Dimensions de la barre de remorquage - 4 portes/5 portes.....	404
Dimensions de la barre de remorquage - Clipper.....	405
Dimensions du véhicule - 4 portes.....	401

Dimensions du véhicule - 5 portes.....	402
Dimensions du véhicule - Clipper.....	403
Dispositif antivol passif.....	74
Activation du système d'immobilisation.....	74
Clés codées.....	74
Désactivation du système d'immobilisation.....	74
Principes de fonctionnement.....	74
Dispositif de retenue des passagers supplémentaire.....	40
Principes de fonctionnement.....	40
Dispositifs d'aide au stationnement.....	241
Principes de fonctionnement.....	241
Divertissement.....	441
Lecture de musique à partir d'un appareil USB ou lecteur multimédia.....	443
Lire de la musique en streaming à partir d'un appareil Bluetooth.....	443
Utilisation de l'autoradio.....	441
Données d'entretien.....	15
Données d'événement.....	15
Données de périphérique mobile - Véhicules avec: SYNC 3.....	17
Données des réglages.....	16
Données de confort.....	16
Données de divertissement.....	16
Données de véhicule connecté - Véhicules avec: Modem.....	16
Données du système d'appel d'urgence - Véhicules avec: eCall.....	18
Données sur la consommation de carburant - 2,0 l Hybrid.....	414
Données sur la consommation de carburant - 2,0L EcoBlue.....	416
Données sur la consommation de carburant.....	414
Directive européenne 1999/94/CE.....	414
Economie de carburant et émissions de CO <sub>2</sub> .....	414

## E

eCall.....	47
Emission automatique d'appel d'urgence.....	48

# Index

---

Emission manuelle d'un appel d'urgence.....	48
Indicateur du système d'appel d'urgence.....	47
Messages d'information du système d'appel d'urgence.....	48
Remplacement de la pile de sauvegarde.....	48
Eclairage ambiant.....	93
Activation de l'éclairage ambiant.....	94
Eclairage.....	85
Généralités.....	85
Eclairage intérieur.....	92
Eclairage intérieur avant.....	92
Plafonnier arrière.....	93
Éco.....	291
Affichage du système Mode Eco.....	291
Principe de fonctionnement.....	291
EcoSelect.....	189
Activation et désactivation du mode EcoSelect.....	189
A propos d'EcoSelect.....	189
Indicateur EcoSelect.....	189
Ecrous de roue	
Voir : Changement de roue.....	388
Ecrous de roue.....	397
Couple de serrage des écrous de roue.....	397
Ecrous de roue antivol.....	397
Effacer toutes les clés MyKeys.....	60
Emplacement de l'entonnoir de remplissage de carburant.....	200
Emplacement de sauvegarde de clé passive.....	56
Entrebâillement du toit ouvrant.....	103
Entretien des pneus.....	387
Entretien.....	354
Généralités.....	354
Environnement .....	19
EPB	
Voir : Frein de stationnement électrique - Boîte de vitesses manuelle.....	234
Voir : Frein de stationnement électrique - Transmission automatique.....	231
Equipement de communication mobile.....	12
Essuie-glaces automatiques.....	80
Réglages.....	82
Essuie-glaces de pare-brise.....	80
Balayage intermittent.....	80
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière.....	83
Essuie-glace de lunette arrière.....	83
Lave-glace de lunette arrière.....	83
Essuie-glaces et lave-glaces.....	80
Exigences relatives au véhicule connecté.....	417

## F

Feux arrière de brouillard.....	89
Allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.....	89
Témoin de feux antibrouillard arrière.....	89
Feux de brouillard - arrière	
Voir : Feux arrière de brouillard.....	89
Feux de détresse.....	324
Allumer ou éteindre les feux de détresse.....	324
Témoin des feux de détresse.....	324
Filets à bagages - Clipper.....	301
Filet de retenue des bagages.....	301
Filtre à particules diesel.....	215
Régénération automatique du filtre à particules diesel.....	216
Système de diagnostics embarqués.....	215
Filtre à particules essence.....	213
Indicateurs et témoins d'avertissement du filtre à particules essence.....	214
Messages d'information du filtre à particules essence.....	214
Régénération du filtre à particules essence.....	213
Fonction anti-pincement du toit ouvrant.....	103
Fonction de coupure d'alimentation	
Voir : Antibrouillards.....	89
Fonction de mémorisation.....	165
Association d'une position prérglée à la télécommande ou à la clé d'accès intelligent.....	165
Enregistrement d'une position prérglée.....	165
Fonction d'entrée et de sortie facile.....	166

# Index

---

Frein de stationnement électrique - Boîte de vitesses manuelle.....	234
Enclenchement du frein de stationnement électrique.....	234
Libération du frein de stationnement électrique quand la batterie du véhicule est déchargée.....	235
Messages d'information du frein de stationnement électrique.....	236
Relâchement automatique du frein de stationnement électrique.....	235
Relâchement manuel du frein de stationnement électrique.....	234
Frein de stationnement électrique - Transmission automatique.....	231
Enclenchement du frein de stationnement électrique.....	231
Libération du frein de stationnement électrique quand la batterie du véhicule est déchargée.....	232
Messages d'information du frein de stationnement électrique.....	233
Relâchement automatique du frein de stationnement électrique.....	232
Relâchement manuel du frein de stationnement électrique.....	232
Freins.....	230
Généralités.....	230
Fusibles.....	333

## G

Glossaire des symboles.....	9
Gonflage de pneu dégonflé	
Voir : Kit de mobilité temporaire.....	382
Gonflage de pneu percé	
Voir : Kit de mobilité temporaire.....	382
Grille de séparation pour chien - Clipper, Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	304
Pose de la grille pour chien derrière les sièges arrière.....	306
Pose de la grille pour chien derrière les sièges avant.....	305

Grille de séparation pour chien - Véhicule électrique hybride (HEV), Clipper.....	307
Pose de la grille pour chien derrière les sièges arrière.....	309
Pose de la grille pour chien derrière les sièges avant.....	307
<b>H</b>	
Hayon à ouverture électrique.....	70
Activation et désactivation du hayon à commande électrique.....	73
Arrêt du mouvement du hayon.....	72
Détection d'obstacle.....	72
Fermeture du hayon.....	71
Messages d'information de hayon mal fermé.....	73
Ouverture du hayon.....	70
Réglez la hauteur de l'ouverture du hayon.....	72
Témoin d'avertissement de hayon ouvert.....	73
Hayon.....	69
Hayon manuel.....	69
Fermeture du hayon.....	69
Ouverture du hayon.....	69
HEV	
Voir : Véhicule électrique hybride.....	184

## I

Indicateurs Auto-Start-Stop.....	192
Indicateurs du système d'alerte de passager arrière.....	171
Informations relatives aux collisions et pannes.....	332
Coupure automatique en cas de collision.....	332
Informations sur l'utilisateur eCall.....	476
Informations utilisateur du système eCall conforme à la réglementation (UE) 2017/78, annexe I, partie 3.....	476
Informations sur les véhicules électriques.....	454
Chaîne cinématique.....	454
Informations sur les zones de danger.....	299

# Index

Installation des dispositifs de retenue pour siège enfant - 4 portes.....	23
Dispositifs de retenue pour enfant pour les différentes catégories de poids.....	24
Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec ancrages supérieurs.....	26
Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien.....	27
Points d'ancrage de sangle supérieure.....	26
Points d'ancrage ISOFIX.....	26
Rehausseurs.....	25
Installation des dispositifs de retenue pour siège enfant - 5 portes/ Clipper.....	28
Dispositifs de retenue pour enfant pour les différentes catégories de poids.....	29
Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec ancrages supérieurs.....	31
Fixation d'un dispositif de retenue pour enfant avec un pied de soutien.....	32
Points d'ancrage de sangle supérieure.....	31
Points d'ancrage ISOFIX.....	31
Rehausseurs.....	30
Instruments - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	104
Écran d'informations.....	105
Jauge de carburant.....	106
Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur.....	106
Type 3.....	105
Types 1 et 2.....	104
Instruments - Véhicule électrique hybride (HEV).....	107
Écran d'information de droite.....	109
Écran d'information de gauche.....	107
Interrupteur de coupure haute tension.....	220
Introduction.....	9
<b>J</b>	
Jauge de niveau d'huile moteur - 2,0 l Hybrid.....	358
Jauge de niveau d'huile moteur - 2,0L EcoBlue.....	358

## K

Kit de mobilité temporaire.....	382
Après utilisation du kit de mobilité temporaire.....	386
Utilisation du kit de mobilité temporaire.....	383
Kit de réparation de pneu	
Voir : Kit de mobilité temporaire.....	382

## L

Lave-glaces de pare-brise.....	82
Réglages.....	82
Lave-glaces	
Voir : Essuie-glaces et lave-glaces.....	80
Lave-phares.....	83
Lève-vitres électriques.....	95
Contournement de la fonction anti-pincement.....	95
Fonction anti-pincement.....	95
Ouverture et fermeture des fenêtres.....	95
Réinitialisation de la fonction anti-pincement.....	96
Verrouillage des vitres arrière.....	95
Limites de la télécommande.....	53
Limites du démarrage à distance.....	147
Limites du système d'alerte de passager arrière.....	170
Limites du système de surveillance de la pression des pneus.....	398
Limites du véhicule connecté.....	417
Limiteur de vitesse - Véhicules avec:	
Régulateur de vitesse adaptatif.....	273
Principe de fonctionnement.....	273
Utilisation du limiteur de vitesse intelligent.....	274
Utilisation du système.....	273
Limiteur de vitesse - Véhicules avec:	
Régulateur de vitesse.....	275
Principe de fonctionnement.....	275
Utilisation du limiteur de vitesse.....	275
Utilisation du limiteur de vitesse intelligent.....	276
Localisation du véhicule.....	53
Lunette arrière chauffante.....	152
Lustrage de votre véhicule.....	381

# Index

---

## M

Messages d'information.....	128
Active City Stop.....	128
Aide active au stationnement.....	129
Airbag.....	129
Alarme.....	130
Alerte conducteur.....	134
Antipatinage.....	144
Arrêt automatique du moteur.....	130
Assistance pré-collision.....	140
Auto-Start-Stop.....	131
Batterie et circuit de charge.....	132
Circuit d'alimentation.....	136
Commande de feux de route automatiques.....	131
Contrôle de stabilité.....	142
Démarrage en côte.....	137
Dispositif de chauffage de stationnement à flamme.....	137
Entretien.....	138
Frein de stationnement électrique.....	135
Moteur.....	136
Moteur diesel.....	133
MyKey.....	139
Phares.....	137
Portes et serrures.....	134
Reconnaissance des panneaux de signalisation.....	144
Régulateur de vitesse adaptatif.....	129
Remorquage.....	144
Sièges.....	140
Système d'aide au stationnement.....	140
Système de contrôle de la pression de gonflage des pneus.....	143
Système de démarrage.....	142
Système de direction.....	143
Système de freinage.....	133
Système de maintien de trajectoire.....	138
Système de réduction catalytique sélective.....	141
Systèmes d'informations d'angle mort et d'alerte de circulation transversale.....	132
Télécommande.....	140
Transmission.....	145
Transmission intégrale.....	130

Modification du nom ou du mot de passe du point d'accès Wi-Fi du véhicule.....	421
MyKey – Dépannage.....	61
Pourquoi la distance MyKey n'augmente pas ?.....	62
Pourquoi ne puis-je pas créer une clé MyKey ?.....	61
Pourquoi ne puis-je pas démarrer le moteur avec une clé MyKey ?.....	62
Pourquoi ne puis-je pas programmer une clé MyKey ?.....	61
Pourquoi ne puis-je pas supprimer les clés MyKey ?.....	61
Qu'est-ce qu'une clé Admin ?.....	61
MyKey™.....	57
Principes de fonctionnement.....	57
<b>N</b>	
Navigation.....	449
Définition d'une destination.....	450
Guidage routier.....	451
Live Traffic.....	453
Mise à jour des cartes de navigation.....	454
Modification du format de la carte.....	451
Zoom.....	451
Nettoyage de l'extérieur.....	377
Nettoyage des bandes ou motifs.....	378
Nettoyage des lentilles de caméra et capteurs.....	378
Nettoyage des phares et feux arrière.....	377
Nettoyage des roues.....	377
Nettoyage des vitres et des balais d'essuie-glace.....	377
Nettoyage du chrome, de l'aluminium ou de l'acier inoxydable.....	377
Nettoyage du compartiment moteur.....	378
Nettoyage du soubassement.....	379
Précautions relatives au nettoyage de l'extérieur.....	377
Nettoyage de l'intérieur.....	379
Nettoyage de la planche de bord.....	379
Nettoyage des affichages et écrans.....	379
Nettoyage des ceintures de sécurité.....	381
Nettoyage des compartiments de rangement.....	381

# Index

Nettoyage des glissières de toit ouvrant.....	381
Nettoyage des plastiques.....	379
Nettoyage des sièges en tissu et garnissages de pavillon.....	380
Nettoyage des tapis et tapis de sol.....	380
Nettoyage du cuir et du vinyle.....	379
Nettoyage du véhicule.....	377
Nettoyage de l'extérieur.....	377
Nettoyage de l'intérieur.....	379
Numéro de châssis du véhicule.....	407
<b>O</b>	
Ouverture et fermeture du capot.....	355
Fermeture du capot.....	355
Ouverture du capot.....	355
Ouverture et fermeture du pare-soleil.....	102
Fermeture du pare-soleil.....	102
Ouverture du pare-soleil.....	102
Ouverture et fermeture du toit ouvrant.....	102
Fermeture du toit ouvrant.....	103
Ouverture du toit ouvrant.....	102
Ouverture et fermeture globales.....	96
Activation et désactivation de l'ouverture générale.....	97
Activation et désactivation de la fermeture générale.....	97
Utilisation de l'ouverture générale.....	96
Utilisation de la fermeture générale.....	97
Ouverture sans clé.....	66
Activation ou désactivation de l'ouverture sans clé.....	68
Clés passives désactivées.....	68
Déverrouillage des portes.....	67
Déverrouillage du hayon.....	67
Déverrouillages intelligents pour clés passives.....	68
Principe de fonctionnement.....	66
Verrouillage des portes.....	66
Verrouillage du hayon.....	67
Verrouillage et déverrouillage des portes avec la lame de clé.....	68
<b>P</b>	
Panne sèche.....	200
Ajout de carburant à partir d'un bidon de carburant.....	201
Remplissage d'un bidon de carburant.....	200
Paramètres du démarrage à distance - Véhicules avec: Volant de direction chauffant.....	148
Configuration de la durée du démarrage à distance.....	149
Réglages de la climatisation.....	148
Réglages du siège chauffant et du volant de direction.....	149
Paramètres du démarrage à distance - Véhicules sans: Volant de direction chauffant.....	148
Configuration de la durée du démarrage à distance.....	148
Réglages de la climatisation.....	148
Réglages du siège chauffant.....	148
Pare-brise chauffant.....	152
PATS	
Voir : Dispositif antivol passif.....	74
Phares de virage.....	91
Planche de bord - Conduite à droite.....	21
Planche de bord - Conduite à gauche.....	20
Plaque d'identification du véhicule.....	406
Pneu plat	
Voir : Changement de roue.....	388
Pneus hiver	
Voir : Utilisation de pneus hiver.....	387
Pneus	
Voir : Roues et pneus.....	382
Point d'accès Wi-Fi du véhicule.....	421
Points d'ancrage des bagages.....	300
4 portes et 5 portes.....	301
Clipper.....	300
Hybride.....	301
Points de remorquage.....	331
Emplacement du crochet de remorquage.....	331
Pose du crochet de remorquage.....	331
Points d'alimentation auxiliaire.....	172
Emplacement.....	172

# Index

---

Prise d'alimentation 12 volts CC.....	172
Prise d'alimentation 230 volts CA.....	172
Porte-charge	
Voir : Barres de toit longitudinales et transversales.....	304
Porte-gobelets.....	175
Portes et serrures.....	63
Port USB.....	432
Positionnement des dispositifs de retenue pour siège enfant.....	33
Précautions de sécurité.....	198
Précautions nécessaires par temps froid.....	321
Précautions relatives à l'Auto-Start-Stop.....	190
Précautions relatives au système d'alerte de passager arrière.....	170
Précautions relatives au système de surveillance de la pression des pneus.....	398
Précautions relatives aux informations sur les zones de danger.....	299
Préparation de votre véhicule à une conduite par temps froid.....	321
Pressions des pneus.....	395
Roue de secours à usage temporaire.....	397
Programmation d'une MyKey.....	58
Protection de l'environnement.....	19

## Q

Qu'est-ce qu'un véhicule connecté.....	417
Qu'est-ce que la fonction Auto-Start-Stop.....	190
Qu'est-ce que le démarrage à distance.....	147
Qu'est-ce que le système d'alerte de passager arrière.....	170
Qu'est-ce que le système d'alerte piéton.....	46
Qu'est-ce que le système de surveillance de la pression des pneus.....	398
Qualité du carburant - Diesel.....	199
Stockage à long terme.....	200
Qualité du carburant - Essence.....	199
Stockage à long terme.....	199

Quantités et spécifications - 2,0 l	
Hybrid.....	407
Moteur.....	408
réservoir de carburant.....	409
Réservoir de lave-glace.....	409
Système de freinage.....	409
Quantités et spécifications - 2.0L	
EcoBlue.....	410
Moteur.....	410
réservoir de carburant.....	411
Réservoir de lave-glace.....	412
Réservoir de liquide d'échappement diesel (AdBlue).....	411
Système de freinage.....	412
Quantités et spécifications.....	401
Que sont les informations sur les zones de danger.....	299
<b>R</b>	
Radio numérique.....	429
Informations générales.....	429
Utilisation de la diffusion audio numérique avec un écran non tactile.....	429
Utilisation de la diffusion audio numérique et de SYNC avec un écran tactile.....	430
Rangement sous le plancher arrière.....	301
Rappel de ceintures de sécurité non bouclées.....	39
Désactivation du rappel de ceinture de sécurité.....	39
Ravitaillement.....	202
Appoint de carburant du véhicule.....	202
Avertissement du système de remplissage.....	204
Présentation du système de remplissage de carburant.....	202
REACH.....	11
Recommandations pour les pièces de rechange.....	12
Entretien programmé et réparations mécaniques.....	12
Garantie des pièces de rechange.....	12
Réparations en cas de collision.....	12
Reconnaissance des panneaux de signalisation.....	289
Principe de fonctionnement.....	289

# Index

---

Utilisation du système de reconnaissance des panneaux de signalisation.....	290
Reconnaissances.....	9
Redémarrage du moteur.....	190
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	87
Réglage du volant de direction.....	78
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	39
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs - Véhicules avec: Réglage automatique de hauteur des phares.....	90
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs - Véhicules avec: Réglage manuel de hauteur des phares.....	90
Réglages MyKey.....	57
Paramètres configurables.....	57
Paramètres non configurables.....	57
Réglages.....	460
Aide à l'appel de détresse.....	461
Android Auto.....	461
Apple CarPlay.....	461
Applications mobiles.....	461
Bluetooth.....	461
Commande vocale.....	461
Eclairage ambiant.....	460
Ecran.....	461
FordPass.....	461
Généralités.....	461
Mises à jour automatiques.....	461
Mode voiturier.....	461
Montre.....	461
Sièges.....	461
Son.....	461
Système audio.....	461
Système de navigation.....	461
Téléphone.....	461
Véhicule.....	461
Wi-Fi.....	461
Régulateur de vitesse.....	257
Principes de fonctionnement.....	257
Régulateur de vitesse	
Voir : Régulateur de vitesse.....	257
Voir : Utilisation du régulateur de vitesse.....	257
Réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus.....	399
Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Boîte de vitesses manuelle.....	319
Remorquage du véhicule sur les quatre roues - Véhicule électrique hybride (HEV), Transmission automatique à 8 vitesses.....	319
Remorquage.....	310
Remplacement d'une ampoule.....	373
Feu de recul.....	374
Lampes à LED.....	374
Phare.....	373
Remplacement de l'ampoule de la lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation.....	376
Remplacement d'une clé ou d'une télécommande perdue.....	55
Remplacement d'un fusible.....	352
Fusibles.....	352
Remplacement de la batterie 12 V - Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	367
Dépose et pose de la batterie.....	368
Remplacement de la batterie 12 V - Véhicule électrique hybride (HEV).....	369
Dépose et pose de la batterie.....	370
Remplacement de la pile de la télécommande.....	53
Remplacement des balais d'essieu-glaces.....	371
Changement des balais d'essieu-glace de lunette arrière.....	372
Remplacement des balais d'essieu-glaces avant.....	372
Réparation des dégâts mineurs de peinture.....	381
Retard de sortie de phare.....	87
Retrait de la lame de clé.....	53
Rétroviseur intérieur - Véhicules avec:	
Rétroviseur intérieur anti-éblouissement automatique.....	101
Rétroviseur intérieur - Véhicules sans:	
Rétroviseur intérieur anti-éblouissement.....	100

# Index

---

Rétroviseurs extérieurs chauffants.....	152
Rétroviseurs extérieurs.....	98
Détection angle mort.....	100
Fonction d'atténuation automatique.....	100
Inclinaison des rétroviseurs en marche arrière.....	99
Rétroviseur instable.....	99
Rétroviseurs à rabattement automatique.....	98
Rétroviseurs avec clignotants.....	100
Rétroviseurs électriques rabattables.....	98
Rétroviseurs extérieurs chauffants.....	100
Rétroviseurs extérieurs électriques.....	98
Rétroviseurs extérieurs rabattables.....	98
Rétroviseurs prérglés.....	100
Rétroviseurs	
Voir : Vitres et rétroviseurs.....	95
Rodage.....	321
Freins et embrayage.....	321
Pneus.....	321
Rodage	
Voir : Rodage.....	321
Roue de secours	
Voir : Changement de roue.....	388
Roues et pneus.....	382
Généralités.....	382
<b>S</b>	
S'asseoir dans la position correcte.....	157
Sécurité des enfants.....	23
Sécurité.....	74
Serrure de capot	
Voir : Ouverture et fermeture du capot.....	355
Sièges à réglage manuel - Véhicules avec: Siège manuel à 4 réglages.....	159
Sièges à réglage manuel - Véhicules avec: Siège manuel à 8 réglages.....	160
Avance et recul des sièges.....	160
Réglage de la hauteur du siège.....	161
Réglage des dossier des sièges.....	161
Réglage du coussin de siège.....	161
Réglage du support lombaire.....	161
Sièges à régulation de température.....	168
Sièges refroidissants.....	169
Sièges arrière.....	166
Sièges chauffants.....	167
Banquette arrière.....	168
Sièges avant.....	167
Sièges électriques - Véhicules avec:	
Sièges multicontours.....	162
Sièges avant multicontours avec Active Motion.....	163
Support lombaire électrique.....	163
Sièges électriques - Véhicules sans:	
Sièges multicontours.....	161
Support lombaire électrique.....	162
Sièges.....	157
Signaux sonores et indicateurs.....	114
Alerte pour les véhicules sans clé.....	114
Sonnerie d'avertissement de clé dans le commutateur d'allumage.....	114
Sonnerie d'avertissement de frein de stationnement serré.....	114
Sonnerie d'avertissement de phares allumés.....	114
Spécifications techniques	
Voir : Quantités et spécifications.....	401
SYNC™ 3 Dépannage.....	462
Applications.....	469
Audio USB et Bluetooth.....	463
Connectivité Wi-Fi.....	471
Informations supplémentaires et assistance.....	472
Reconnaissance vocale.....	462
Réinitialisation du système.....	472
Système de navigation.....	468
Téléphone.....	466
SYNC™ 3 .....	433
Généralités.....	433
Système anti-patinage.....	239
Principes de fonctionnement.....	239
Système antipollution.....	207
Système audio .....	423
Généralités.....	423
Système d'aide au stationnement avant.....	242
Indicateur de distance d'obstacle.....	243
Système d'alerte de passager arrière.....	170
Système d'alerte piéton – Dépannage.....	46
Système d'alerte piéton – Messages d'information.....	46

# Index

Système d'alerte piéton.....	46
Système d'alerte piéton –	
Dépannage.....	46
Système d'alerte post-collision.....	330
Système d'immobilisation	
Voir : Dispositif antivol passif.....	74
Système d'informations d'angle	
mort.....	284
.....	284
Activation et désactivation du	
système.....	286
Erreurs système.....	286
Utilisation du système d'informations	
d'angle mort.....	285
Système de détection latérale.....	243
Indicateur de distance d'objet.....	245
Système de maintien de	
trajectoire.....	279
Activation et désactivation du	
système.....	280
Système de notification automatique	
d'accident.....	47
Système de réduction catalytique	
sélective.....	208
Consignes concernant le fluide	
AdBlue®.....	208
Consommation de fluide AdBlue®.....	211
Messages d'information du système de	
réduction catalytique sélective.....	212
Remplissage du réservoir de fluide	
AdBlue®.....	209
Remplissage du réservoir de fluide AdBlue®	
avec un bidon.....	210
Remplissage du réservoir de fluide AdBlue®	
avec une pompe.....	209
Témoin d'avertissement du système de	
réduction catalytique sélective.....	211
Système de surveillance de la pression	
des pneus – Dépannage.....	399
Système de surveillance de la pression des	
pneus – Messages d'information.....	400
Système de surveillance de la pression des	
pneus – Témoins	
d'avertissement.....	399
Système de surveillance de la pression	
des pneus.....	398
Système de surveillance de la pression des	
pneus – Dépannage.....	399
Système d'aide au stationnement	
arrière.....	241
Indicateur de distance d'obstacle.....	242

## T

Tableau de spécification des	
ampoules.....	412
Tableau de spécification des fusibles –	
Non inclus : Véhicule électrique hybride	
(HEV).....	333
Boîte à fusibles de l'habitacle.....	340
Boîtier de distribution électrique.....	333
Tableau de spécification des fusibles –	
Véhicule électrique hybride	
(HEV).....	343
Boîte à fusibles de l'habitacle.....	349
Boîtier de distribution électrique.....	343
Tapis de sol.....	322
Téléphone.....	447
Android Auto.....	449
Apple CarPlay.....	449
Jumelage initial de votre téléphone	
portable.....	448
Messages texte (SMS).....	448
Utilisation de votre téléphone	
portable.....	448
Témoins d'avertissement et	
indicateurs.....	109
Indicateur d'interdiction de dépasser du	
système de reconnaissance des	
panneaux de signalisation.....	114
Indicateur de changement de	
vitesses.....	113
Indicateur de direction.....	110
Indicateur de limite de vitesse pour la	
reconnaissance des panneaux de	
signalisation.....	114
Indicateur de régulateur de vitesse.....	110
Indicateur Start/Stop automatique.....	110
Témoin d'aide au maintien de	
trajectoire.....	112
Témoin d'airbags.....	110
Témoin d'alerte de maintien de	
trajectoire.....	112
Témoin d'antipatinage et de contrôle de	
stabilité.....	113
Témoin d'avertissement de batterie.....	110

# Index

---

Témoin d'avertissement de bouclage de ceinture de sécurité.....	112
Témoin d'avertissement de capot ouvert.....	112
Témoin d'avertissement de désactivation de l'antipatinage et du contrôle de stabilité.....	113
Témoin d'avertissement de feu de croisement.....	113
Témoin d'avertissement de hayon ouvert.....	112
Témoin d'avertissement de système de freinage antibloquage.....	110
Témoin d'avertissement de verglas.....	112
Témoin d'avertissement du système de réduction catalytique sélective.....	113
Témoin d'ouverture de couvercle de coffre.....	110
Témoin d'ouverture de porte.....	111
Témoin de bougie de préchauffage.....	112
Témoin de chauffage auxiliaire à flamme activé.....	112
Témoin de chauffage auxiliaire à flamme en fonctionnement.....	112
Témoin de feu antibrouillard avant.....	112
Témoin de feu de route.....	112
Témoin de feux allumés.....	112
Témoin de feux antibrouillard arrière.....	113
Témoin de feux de route automatiques.....	110
Témoin de frein de stationnement électrique.....	111
Témoin de limiteur de vitesse.....	113
Témoin de niveau de carburant bas.....	113
Témoin de pneus sous-gonflés.....	113
Témoin de présence d'eau dans le carburant.....	114
Témoin de pression d'huile moteur.....	111
Témoin des feux de détresse.....	112
Témoin de température de liquide de refroidissement du moteur.....	111
Témoin du régulateur de vitesse adaptatif.....	110
Témoin du système d'information d'angle mort.....	110
Témoin Prêt à conduire.....	113
Témoin du moteur.....	111
Témoin Stopper SVP.....	114
Voyant d'assistance en descente.....	112
Toit ouvrant.....	102
Toit ouvrant Voir : Toit ouvrant.....	102
Traction d'une remorque - 4 portes, Non inclus : Véhicule électrique hybride (HEV).....	310
Traction d'une remorque - 5 portes/ Clipper.....	311
Traction d'une remorque - Véhicule électrique hybride (HEV), 4 portes.....	311
Transmission automatique - Transmission automatique à 8 vitesses.....	224
Mode Rester en position neutre.....	226
Positions du sélecteur de transmission.....	225
Retour automatique à la position de stationnement.....	226
SelectShift™.....	225
Transmission automatique - Véhicule électrique hybride (HEV), Transmission automatique à 6 rapports.....	221
Explication des positions de la transmission automatique.....	222
Interverrouillage du levier sélecteur.....	223
Si votre véhicule est immobilisé dans la boue ou de la neige.....	224
Transmission intégrale.....	228
Transmission manuelle.....	221
Engagement de la marche arrière.....	221
Informations générales.....	221
Triangle de signalisation.....	324
<b>U</b>	
Utilisation de chaînes à neige.....	388
Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité.....	388
Utilisation de la reconnaissance vocale.....	432
Applications.....	440
Diminution automatique de la vitesse du moteur de soufflerie.....	441
Divertissement.....	436
Généralités.....	436
Navigation.....	439

# Index

Paramètres vocaux.....	440
Services vocaux du téléphone.....	432
Téléphone.....	438
Utilisation de MyKey avec des systèmes de démarrage à distance.....	61
Utilisation de pneus hiver.....	387
Utilisation du programme de stabilité électronique.....	240
Indicateur de contrôle de stabilité.....	240
Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif - Véhicules avec:	
Stop-and-Go.....	265
Activation du régulateur de vitesse adaptatif.....	265
Annulation de la vitesse réglée.....	268
Application du frein de stationnement.....	269
Capteur obstrué.....	271
Commande manuelle de la vitesse réglée.....	268
Derrière un véhicule.....	266
Derrière un véhicule freinant jusqu'à l'arrêt complet.....	267
Désactivation automatique.....	269
Désactivation du régulateur de vitesse adaptatif.....	269
Modification de la vitesse réglée.....	268
Problèmes de détection.....	269
Programmation de l'écart de distance.....	267
Réglage de la vitesse du régulateur adaptatif.....	266
Réglage de la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif quand le véhicule est immobile.....	266
Reprise de la vitesse réglée.....	268
Sélection du régulateur de vitesse normal.....	272
Système non disponible.....	270
Utilisation en pente.....	269
Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif - Véhicules sans:	
Stop-and-Go.....	258
Activation du régulateur de vitesse adaptatif.....	259
Annulation de la vitesse réglée.....	261
Capteur bloqué.....	263
Commande manuelle de la vitesse réglée.....	261
Derrière un véhicule.....	259
Désactivation automatique.....	262
Désactivation du régulateur de vitesse adaptatif.....	262
Modification de la vitesse réglée.....	261
Problèmes de détection.....	262
Programmation de l'écart de distance.....	260
Réglage de la vitesse du régulateur adaptatif.....	259
Régulateur de vitesse normal.....	264
Reprise de la vitesse réglée.....	261
Système non disponible.....	263
Utilisation en pente.....	262
Utilisation du régulateur de vitesse.....	257
Activation du régulateur de vitesse.....	257
Annulation de la vitesse réglée.....	257
Désactivation du régulateur de vitesse.....	257
Indicateur de régulateur de vitesse.....	258
Modification de la vitesse réglée.....	257
Réglage de la vitesse de croisière.....	257
Reprise de la vitesse réglée.....	258
Utilisation du système anti-patinage.....	239
Activation et désactivation de l'antipatinage.....	239
Témoin d'avertissement de désactivation du système antipatinage.....	239
Témoin de dispositif antipatinage.....	239
V	
Véhicule connecté – Dépannage - Véhicules avec: Modem.....	418
Véhicule connecté – Dépannage - Véhicules avec: SYNC 3.....	419
Véhicule connecté.....	417
Connexion du véhicule à un réseau mobile.....	417
Véhicule électrique hybride.....	184
Ventilateur de refroidissement du moteur.....	359
Ventilateur	
Voir : Ventilateur de refroidissement du moteur.....	359

# Index

---

Ventilation	
Voir : Commande de climatisation.....	150
Verrouillage du volant.....	78
Déverrouillage du volant.....	78
Verrouillage et déverrouillage.....	63
Serrures de porte électriques.....	63
Télécommande.....	63
Verrouillage et déverrouillage des portes avec la lame de clé.....	65
Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur.....	64
Verrouillage et déverrouillage individuel des portes avec la lame de clé.....	65
Verrouillages de sécurité enfant -	
Véhicules avec: Serrures avec protection enfant à commande à distance.....	37
Verrouillages électriques des portes	
Voir : Verrouillage et déverrouillage.....	63
VIN	
Voir : Numéro de châssis du véhicule.....	407
Vitres et rétroviseurs.....	95
Volant de direction chauffant.....	78
Volant de direction.....	78
Vue d'ensemble sous le capot - 2,0 l	
Hybrid.....	355
Vue d'ensemble sous le capot - 2.0L	
EcoBlue.....	357



